ENLACE
Un Gran Banco
BANCO DE LA PAZ

❑ Cólera se expande en Argentina y Brasil

Página nueve

❑ Gobernador y prófugos de cárcel de Cochabamba fueron recapturados

Página siete

Ahora Ud. cuenta con el servicio de su cajero automático las 24 horas del día
ENLACE
Un Gran Banco! Un Gran Servicio!

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XLI- Nº 12.343 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 17 DE ENERO DE 1993 - 112 PAGINAS - LA PAZ Bs 2.00; EL PAIS Bs 2.50

En esta Edición

Exija



Iglesia y Migraciones
La Iglesia boliviana a través de la Pastoral de Migraciones apoya a los bolivianos que emigran a causa de la *extrema* pobreza (página 6).

Inundaciones
Unas 700 familias de diversas comunidades del Chapare han perdido sus viviendas a consecuencia de las inundaciones. (Página 1 PRESENCIA del País).

Fallo de Suprema
Políticos dicen que fallo de la Suprema en favor de la CBN debe ser respetado, pero insisten en pronto cambio de magistrados (página 5).

ALDHU



La Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos inicia el lunes un seminario para policías de Bolivia, Chile y Paraguay (página 6).

Ley de Carga
Proyecto de ley de carga que analiza el Parlamento establece la prohibición de importar vehículos de transporte que no cumplan con las especificaciones de tonelaje, pesos y dimensiones permisibles (página 8).

Gasoducto a Sao Paulo provoca "guerra" de privados y PETROBRAS

La pelea entre la estatal brasileña PETROBRAS y los grandes intereses privados de ese país por la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil tiende a empeorar, con un duro ataque lanzado por el gobernador de Sao Paulo, Luis Antonio Fleury, contra esa empresa.

Fleury anunció que partirá "hacia el ataque" contra el monopolio de la PETROBRAS, si ésta no cambia su posición en cuanto a la administración de gasoducto.

"Es hora de decir basta al monopolio estatal, que no puede ser usado como disculpa para el inmovilismo. Sao Paulo y Brasil no pueden permanecer esperando que la Petrobras decida si va o no a construir el gasoducto", dijo, de acuerdo a un despacho exclusivo para PRESENCIA de la Agencia ANSA.

"Si la estatal no quiere, tenemos otros caminos a seguir como la importación directa del gas por el gobierno paulista o intentar romper el monopolio estatal en la próxima reforma constitucional", agregó.

El año pasado, ejecutivos de las empresas brasileñas Mendez-Junior, constructora de caminos; Ode-Brechc y Camargo Correa, manifestaron al presidente Jaime Paz su interés en financiar la construcción del gasoducto Santa Cruz-Sao Paulo, cuyo costo global asciende a 2.000 millones de dólares, de los cuales cerca de 600 millones corresponderían a Bolivia.

El gasoducto tendrá una extensión de 1.800 kilómetros y será financiado por empresas públicas y privadas de ambos países. Los gobiernos de Bolivia y Brasil suscribirán el 17 de febrero próximo, el contrato definitivo para la construcción del mismo y la compra-venta de gas boliviano. Para el efecto, se ha confirmado que el presidente Itamar Franco arribará a Santa Cruz.

Mientras tanto, en La Paz, el canciller Ronald MacLean se alineó con la propuesta recientemente formulada por el Banco Mundial para que el capital privado sea el encargado principal de la construcción del gasoducto.

"El Banco Mundial apoyará el proyecto si se cuenta con capitales privados. En ese sentido, se debe buscar un consorcio que esté asociado a Yacimientos Petrolíferos Bolivianos", dijo.

MacLean remarcó que la tendencia del Banco Mundial es no dar créditos, sino favorecer las inversiones para dar credibilidad al proyecto.

(Más información, página siete)

En La Paz, canciller MacLean se alínea con propuesta del Banco Mundial sobre participación privada brasileña.



Foto: Reuter

Terremoto en Japón
Dos muertos y más de 400 personas heridas es el saldo que dejó el terremoto que sacudió el viernes la isla septentrional de Hokkaido en el Japón. El sismo, con una una magnitud de 7,5 grados en la escala de Richter (del uno al diez), destruyó una veintena de casas y causó conmoción en las carreteras como se observa en la fotografía.
(Más información, página nueve)

Mañana comienza ronda de reuniones entre Parlamento y departamentos

La participación de las regiones en la "torta" del PGN 1993

YPFB logró, con cartas y espadas, un presupuesto de $US.150 millones.

De acuerdo a un cronograma elaborado por la Comisión de Economía de la Cámara de Diputados, a partir de mañana comienza la ronda de negociaciones con las distintas regiones, para analizar y adecuar el proyecto de Presupuesto General de la Nación 1993, presentado por el Poder Ejecutivo.

Los primeros departamento en ser atendidos serán La Paz y Oruro; el martes, Cochabamba y Chuquisaca; el miércoles, Santa Cruz y Beni; el jueves, Pando y Potosí, y el viernes Tarija.

Del total de la inversión pública prevista en la Ley Financial, en términos absolutos, Santa Cruz recibirá $US123 millones; La Paz 80.4; Cochabamba, 74; Tarija, 53.6; Chuquisaca 45.7; Potosí, 44.4; Oruro, 33; Beni 23.3, y Pando 9.6 millones de dólares.

Ese orden varía en relación al incremento porcentual previsto en relación a 1992. Encabeza la lista Oruro, con 71%; Potosí, 44.4%; Pando, 17%; Beni, 16%; La Paz, 12%; Tarija 11%; Chuquisaca 9%; Cochabamba, 3.75%, y Santa Cruz, 2.5% (ver infograma).

A ello se suma el encuentro que sostendrán los parlamentarios con los representantes de la Central Obrera Boliviana (COB), que insisten en rechazar el incremento salarial del 10% y 12% ofrecido por el gobierno.

De acuerdo a declaraciones efectuadas por el presidente de la Comisión Económica de Diputados, Jorge Torres, es previsible que luego de la ronda de negociaciones se introduzcan modificaciones en el proyecto de Presupuesto, desoyendo el pedido de las autoridades de Finanzas que han reiterado que éste es muy rígido y que cualquier variación podría poner en peligro la estabilidad económica del país.

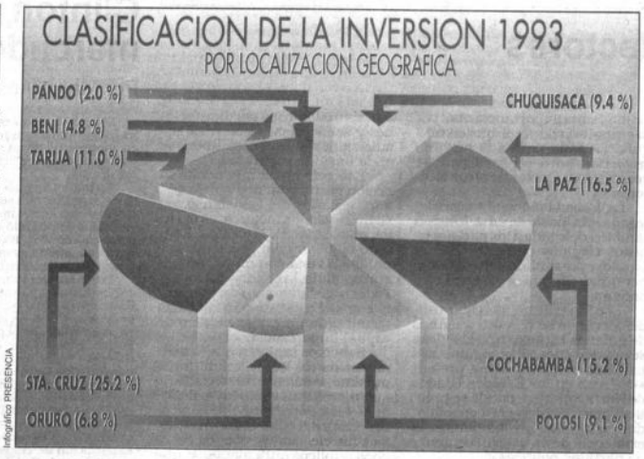
YPFB

El ministro de Energía, Herbert Muller, informó que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) tendrá un presupuesto total de 150 millones de dólares, desglosados de la siguiente manera: 90 provenientes de recursos propios, 50 de organismos internacionales, y 10 sujetos a la identificación de proyectos.

De esa manera, explicó, se logró una concertación con los trabajadores de esa empresa, que amenazaron con realizar un paro general si el gobierno no atendía su petición. Sin embargo, señaló que junto la Ley Financial, el Parlamento deberá aprobar una disposición que autorice al Ejecutivo la ejecución de obras en la medida en que se desembolsen los fondos.

Por otra parte, Muller informó que YPFB deberá pagar por concepto de deuda externa e interna, cerca a 50 millones de dólares en esta gestión.

(Más información, página cuatro)



Papa Juan Pablo II satisfecho por avance de la paz en América Latina

Ciudad del Vaticano (De nuestras agencias).- En el tradicional discurso ante el cuerpo diplomático acreditado ante el Vaticano, el Papa Juan Pablo II condenó ayer vehemente la situación en Bosnia-Herzegovina, que, dijo, "humilla" a toda Europa.

"La comunidad internacional debería mostrar más su voluntad política de no aceptar la agresión y la conquista territorial con la fuerza ni la aberración de una purificación étnica", señaló, para agregar que se deberá responder ante Dios no sólo por la "guerra de agresión" sino también por la "indiferencia práctica frente a tales hechos", que calificó como "omisión culpable".

Sin embargo, se mostró satisfecho por el avance de la paz en América Latina, poniendo como ejemplo los acuerdos de paz suscritos en El Salvador y asupició el fin de la violencia en Guatemala y de la situación de crisis en Haiti.

Pero, recordó al "particularmente querido pueblo cubano". "Las dificultades económicas que sufre y su aislamiento internacional acrecientan día por día los sufrimientos de toda la población" cubana, dijo, y pidió a la comunidad internacional "no desinteresarse de este país" y que "las aspiraciones de los cubanos a una sociedad renovada en la justicia y en la paz puedan convertirse en realidad".

Por otra parte, reiteró a los 145 diplomáticos presentes en el acto, la necesidad de superar la pobreza y de una más justa y equitativa deistribución de los bienes del planeta.

Asimismo, Juan Pablo II realizó un análisis de la situación en los cinco continentes. En el caso de Irak, se limitó a señalar que su población "continúa pagando un tributo pesado por las privaciones crueles".

(Más información, página diez)

Recrudece tensión en el Golfo

Bagdad disparó a aviones enemigos. CNN dice que es inevitable nuevo "raid" aéreo de los aliados.

(De nuestras agencias).- La posibilidad de un nuevo ataque aéreo a Irak aumentó anoche, cuando Irak anunció que no admitirá ninguna condición más que afecte sus intereses por parte de la Organización de Naciones Unidas, y el Presidente del Consejo de Seguridad de esa organización afirmó que Irak no está cumpliendo las exigiencias aprobadas. Por su parte, la cadena CNN informó, sin citar fuente, que es inevitable que se realice un nuevo raid aliado sobre Irak, que "no se limitará a la zona sur del paralelo 32", otra región de interdicción impuesta para proteger a la población kurda.

La televisión iraquí informó que las fuerzas de Hussein intervinieron en el norte en tres ocasiones. La primera a las 8.55 GMT, siempre sobre la ciudad de Mosul, en una acción que, se afirmó, "obligó" a los aparatos enemigos a "darse a la fuga".

Más tarde a las 10.48 GMT, la defensa antiaérea disparó a aviones que sobrevolaban Mosul, y a las 13.50 GMT, en Badduche, cerca de Mosul, fue rechazado "un objetivo enemigo", según un informe militar iraquí, pero se aclaró que los disparos no dieron en el blanco. Aziz aseguró que las fuerzas armadas iraquíes continuarán combatiendo para "defender la patria y la soberanía", y para ello emplearán todos los medios posibles, comenzando por la defensa anti-aérea.

Alto funcionario iraquí declaró que se espera un ataque en 24 horas, ante el rechazo de la ONU. Hoy domingo Hussein pronunciará un discurso "histórico" al cumplirse el segundo aniversario del inicio de la guerra del Golfo Pérsico informó Radio Bagdad.

(Más información, página nueve)

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
domingo 17 de enero de 1993

El gasoducto Bolivia-Brasil: La carta del Banco Mundial

Por Carlos Miranda Pacheco

Los primeros días de enero el Banco Mundial envió una carta al Ministro de Energía del Brasil indicando claramente que el BM considera el proyecto del gasoducto Bolivia-Brasil "económicamente viable" y que esa institución estaría de acuerdo en apoyar y cooperar en movilizar fondos de otras fuentes siempre y cuando Brasil:

a) Estableizca un sistema de precios confiable a largo plazo.

b) Petrobras no sea el accionista mayoritario del futuro gasoducto.

Esta notificación no debería extrañarnos. El BM desde hace años predica y práctica la filosofía de achicamiento del Estado y la privatización del sector energético en los países del Tercer Mundo.

Esta posición explica por qué la termoeléctrica en Puerto Suárez no pudo ser una realidad. Nuestro país trató porfiadamente de conseguir el financiamiento para ese proyecto totalmente estatal. No obstante haber sido advertido en innumerables ocasiones, le tomó más de dos años el interpretar las señales del Banco Mundial. Por su lado, tampoco se conoce públicamente, como en esta ocasión, que el BM haya precisado su situación con mediana claridad.

En este caso, el proyecto es de mayor magnitud, por tanto el impacto será mayor, quizás a su vez sea también la explicación por la cual la posición del BM se ha hecho explícita y pública.

Las objeciones del BM en el fondo custionan tres grandes decisiones internas brasileñas y un precepto constitucional de ese país.

Hace unas semanas con el fin de viabilizar políticamente la realización del proyecto, el gobierno federal, los gobiernos estatales y Petrobras convinieron en Brasilia que el precio del gas boliviano en los límites de todas las ciudades por donde pase el gasoducto (city gate) sea uniforme. Para comenzar se acordó en $us. 2.50/ MMbtu.

Es decir que en los límites de Corumba, a 10 Km de la frontera (aunque Matto Grosso do Sul no aceptó), en los límites de Sao Paulo, a 1200 Km, en Curitiba a 1.600 Km y así sucesivamente el gas será entregado a $us. 2.50/ MMbtu. El precio al consumidor final variaría sólo en cuestión del costo de las redes internas de distribución en cada localidad en particular. A todas luces una decisión política, no económica, similar a la nuestra del precio uniforme de los carburantes en todo nuestro territorio.

Obviamente, en el caso brasileño la deformación es gigantesca por las dimensiones de su territorio. Para el BM este tipo de definiciones son inaceptables porque no son económicamente razonables, y así lo anota en un párrafo de su ya mencionada carta.

Como una continuación de la decisión política anterior, los estados de sur están preparando sus proyectos y esquemas de financiamiento para la extensión del gasoducto desde Curitiba hacia el sur para que nuestro gas llegue hasta los estados de Santa Catarina y Río Grande do Sul. En esta forma la inversión en el gasoducto troncal desde Santa Cruz y sus extensiones al sur de Campinhas alcanzarían a casi $us. 3000 millones en los próximos años. El interés brasileño por el gas es tan grande en los estados del sur que anticipan que el financiamiento para la extensión de Curitiba al sur podría ser totalmente interna.

En base a todo lo anterior, tambien se conoce, extraoficialmente, que los estados ya habrían llegado a contratos a largo plazo con Petrobras para la compra en firme e irrevocable (take or pay) de gas boliviano. Las bases de estos contratos serían la distribución del volumen a importarse para los estados del sur y sudeste brasileño (Mato Grosso do Sul, Sao Paulo, Santa Catarina y Río Grande do Sul). En primera etapa el volumen inicial para los 3 primeros y en una segunda etapa cuando la importación alcance a los 16 MM3 el suministro llegue hasta los otros dos. El precio conforme se indicó sería uniforme.

Finalmente, la Constitución brasileña confiere el monopolio a Petrobras para la importación y transporte por ductos de hidrocarburos en su territorio nacional. Como un compromiso, que no vulnere este principio Petrobras planteó el contar con el 51% de la propiedad y la operación del futuro gasoducto. Sobre este punto el BM es muy claro señalando que la inversión privada no se animaría a ser minoritaria en el control del gasoducto.

En el fondo el BM no sólo cuestiona la participación accionaria en el gasoducto, al acoplar con su exigencia política de precios diferente a la actual, está cuestionando el monopolio de Petrobras. Como la Constitución brasileña será reexaminada en el Congreso este año, parecería ser una indicación que este precepto constitucional sea modificado en esa legislatura.

Como se puede ver, la importación de gas de Bolivia y el gasoducto han adquirido una gran dinámica en Brasil. Por un lado el avance interno brasileño está sobre la base de acuerdos políticos de compromiso y salvaguardando un precepto constitucional vigente. Por otro, las objeciones del Banco Mundial tienen una gran racionalidad económica.

Más aún, declaraciones iniciales del nuevo gobierno brasileño no lo muestran muy proclive en despojar a Petrobras de su monopolio y tampoco se puede esperar una reversión total de la política del BM.

¿Sucederá como con la termoeléctrica? No creo, porque aunque sea doloroso, es más difícil doblegar al Brasil que a Bolivia. Además, casi como una contradicción a la posición del BM, de protección al inversionista, el proyecto ha tomado tal envergadura y ha despertado tal interés en la iniciativa privada - conforme también lo admite el BM en su carta - que será ésta la que pueda diseñar las soluciones del compromiso aceptables para el Estado brasileño y para el BM. Adicionalmente, ya se tienen indicacionesque la ortodoxia del BM tiende a flexibilizarse por los efectos negativos de la aplicación implacable de los modelos de ajuste estructural.

Estamos por enfrentar un encuentro entre dos pesos pesados. Como tal, será a 15 rounds y ninguno de los dos pretende derrotar a su contrincante. Se llegará a un honorable empate. De todas maneras, es lógico pensar que la construcción del gasoducto será demorada, siendo difícil al momento predecir por cuánto tiempo.

Carlos Miranda Pacheco, ingeniero, fue Ministro de Energía e Hidrocarburos.

Las intenciones ocultas de Bush y de Hussein

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Conforme pasan los días se conocen más detalles y algunos entretelones del ataque de la coalición aliada a las instalaciones militares del sur de Irak.

En primer lugar habrá que recoger un dato político importante: El gobierno del presidente Bush tenía decidida una acción que iba a comprender cuatro jornadas seguidas de ataques masivos y entre ellos se contemplaba un fuerte bombardeo a Bagdad. Las opiniones del presidente electo Clinton determinaron los cambios para reducir severidad al ataque, de acuerdo al Washington Post y otros periódicos norteamericanos.

Este hecho ofrece una esperanza de que el nuevo gobierno busque más diálogo y negociación que el de Bush.

Con nuevos datos y analizando los posteriores discursos de ambos presidentes, se pueden ahora interpretar mejor las intenciones que movieron a cada uno de ellos en esta cadena insensata en la que también el derecho internacional ha quedado lesionado.

Saddam Hussein no ha dejado de provocar desde hace varios meses. Como quedó anotado en el comentario del jueves, al intensificar sus desafíos pone a prueba y en dificultades al presidente electo Clinton.

Pero al mismo tiempo enriquece y fortalece su imagen política de líder dentro de su país. Un hombre que puede desafiar a todas las potencias y a la ONU y que puede sobrevivir a una guerra casi contra todo el mundo, adquiere ante su pueblo una dimensión inmensa de liderato político-religioso. Atrae admiración y puede demandar obediencia. Hay que recordar cuán catastrófica fue su derrota de 1991 tras haber prometido y hecho esperar una gran resistencia. La coalición aliada -poderosa, desproporcionada, para el caso y con alta tecnología- no encontró respuesta. El país quedó desarticulado, los muertos fueron miles, la devastación de la legendaria y mágica Bagdad, dolorosa.

Sin embargo Hussein resistió el desgaste de la derrota, no fue depuesto por su pueblo como muchos aliados esperaban y se mantuvo en la reconstrucción.

Volver ahora a incrementar sus provocaciones y cruzar de nuevo la frontera de Kuwait, representó para él una retoma de prestigio, un acrecentamiento de la popularidad perdida en estos dos años por las carencias y la situación económica y social. Mide su desafío, vuelve atrás en el último momento y evita un ataque masivo. Su discurso religioso triunfalista en el marco de unos valores y una cultura difíciles de leer en Occidente, nos muestra otra vez ante la opinión interna de Irak y un héroe de la resistencia a las potencias, un defensor de los derechos del país, un conductor de su pueblo agredido por países a los que todo el tiempo él calificó de criminales. Sin duda ha crecido internamente. David no es abatido por Goliat. El seguramente se considera fortalecido y su pueblo lo vuelve a ensalzar.

Muchos países árabes que no lo apoyaron en 1991 mostraron ahora disgusto por el ataque aliado. Ese es otro logro.

Por su lado el presidente Bush no quiso ni pudo descender del poder de la Casa Blanca con la imagen del hombre derrotado en las elecciones de noviembre, en las que -como Hussein frente a los aliados- profetizaba contundente victoria, caminos de gloria, grandes realizaciones.

Imposible para Bush olvidar que al acabar la Guerra del Golfo Pérsico en 1991, su popularidad había llegado al 91 por ciento. Ahora, vencido y humillado, decidió aprovechar las últimas provocaciones de Hussein para lanzar su ataque y lograr algo siquiera de aquel apoyo y de esa popularidad, para llevárselas consigo y para lograrlas para sus seguidores. Marcado por el espíritu guerrero de su contextura mental e ideológica, al grado de proyectar guerra en las galaxias, Bush acaba su mandato con una pequeña y reducida acción bélica.

Busca también marcar camino y ejemplo a Clinton para que siga por esa ruta. Es decir, ha provocado una situación límite, la cual con pocas temeridades que vuelva a cometer Hussein, tendría casi obligatoriamente que ser seguida y completada por el nuevo presidente. Ojalá este designio no se cumpla.

Porque sin olvidar ni disminuir las arbitrariedades y crueldades de Hussein con las minorías kurda y chiita, hay que repetir hoy lo ya sabido: Las potencias aliadas no están dentro del derecho, actuaron arbitrariamente.

Desde dos puntos de vista. La resolución de la ONU amenazando a Hussein no es la decisión de los más de 170 países que la forman. Ni mucho menos. La figura es simple: Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Rusia deciden en la ONU que Estados Unidos, Gran B... Francia y Rusia ocupen la... de exclusión de Irak, desp... armas y amenacen a Hus... puestamente, pues, Estad... dos, Gran Bretaña, Francia... se han ordenado ahora a si... atacar a Irak. Mandato mu... y nada convincente hech... vencedores de la Segunda... Mundial. Eso es el Consej... ridad de la ONU en un últ... lisis (con el consenso de C...

La defensa de los dere... manos al interior de las n... puede ser tarea de las p... militares del mundo. Y la O... dría que enviar bombarde... todos los países. Y algunas... cias tendrían... autobombardearse si la re... tética se aplicara con ... dad. Absurdo de absurdos...

Pero bien vistas las cosas... caso ni siquiera se produ... dato explícito. La resoluci... ONU fue exigir a Hussein u... ro determinado de acciones... den" de ataque -como en l... se produjo. Las potencias... mieron y actuaron por sí y... sin el respaldo "legal" de l...

Importantísima y pres... resulta, por último, la intro... de facto de un nuevo prin... derecho de injerencia" q... caso de Somalia el mundo... por razones de gran fuerza... pero que no puede seguir ll... se subrepticiamente en las... nes de la ONU, dejando a u... soberanía de naciones débi... tre las reformas urgentes q... drán que hacerse en la ON... que insistir en modificar la... nía absoluta de cinco país... Consejo de Seguridad y... esta peligrosa doctrina que... puede ampliarse a cualqu... por ejemplo, para com... narcotráfico o la xenofobia...

Poco positivo fin de la... Fría si es sustituida por a... béticas de dudoso derecho... ciendo a injerencias inacep... al impulso de intenciones... como las que acaban de s... marco a una acción bélica... go que crea incertidumbr... mundo.

Alberto K. Bailey Gutiérrez, los fundadores de PRESENCIA... tualmente reside en México... de dirige un programa de ac... ción cultural y educativa p... rica Latina.

La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Una anciana mujer observó con qué precisión, casi científica, se ponía a cantar su gallo, todos los días, justamente antes de que saliera el sol. Ilegando a la conclusión de que era el canto de su gallo el que hacía que el sol saliera.

Por eso, cuando se le murió el gallo, se apresuró a reemplazarlo por otro, no fuera a ser que a la mañana siguiente no saliera el astro rey.

Un día, la anciana riñó con sus vecinos y se trasladó a vivir, con su hermana, a unas cuantas millas de la aldea.

Cuando, al día siguiente, el gallo se puso a c... y un poco más tarde comenzó a salir el sol... horizonte, ella se reafirmó en lo que durante... tiempo había sabido: ahora el sol salía donde... estaba, mientras que la aldea estaba a oscuras... se lo habían buscado!

Lo único que siempre le extrañó fue que... antiguos vecinos no acudieran jamás a p... que regresara a la aldea con su gallo. Pero e... atribuyó a la testarudez y estupidez de aq... ignorantes.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número telefónico donde pueda ubicársele en caso necesario.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

Elecciones y electores

Por Iván Paz Claros

Para el presente análisis de nuestra realidad nacional, partiremos de la premisa de que las elecciones no son toda la democracia, pero sin ellas la democracia no existe.

Hacer elecciones significa convocar al pueblo, al que se supone titular de la soberanía, para que en determinadas fechas, mediante el voto secreto delegue temporalmente esa soberanía en determinados ciudadanos, sus representantes, a quienes se dota de poder suficiente para gobernar el país.

Bolivia, desde la institución del voto secreto, y la obligatoriedad cívica y universal, más la representación proporcional en 1952, es el país que más ha ensayado establecer esa democracia con elecciones generales. Ensayos que, entre las dictaduras y golpes de Estado, el pueblo estaba marginado de toda decisión mayoritaria en problema de Estado.

De otro lado, siempre hubo profunda brecha entre electores y elegidos, porque el sistema de mayoría absoluta consagrada por la Constitución, no pudo conciliarse con los intereses nacionales. Hoy, como antes, la crisis económica, el empobrecimiento de la mayoría del país frente al enriquecimiento desbordado de los sectores privilegiados formales e informales, y el fracaso de los esquemas de gobierno, han sido los problemas que marcaron diferencias abismales entre partidos políticos y el pueblo.

Podríamos sostener, por los resultados pasados de 1985 y 1989, que el pueblo ha dejado de tener un rol protagónico de primerísima importancia. Así, por la sumatoria de votos que en ninguna formula llega a la mayoría requerida para ser gobierno, se convierte en elector de otros electores.

La llamada representación delegada, no pasa de una función también delegada a los parlamentarios elegidos que entregan en bandeja prestada un Presidente, por quien no votó la mayoría ciudadana.

Ese lamentable ejercicio antidemocrático se repetirá a manos de quienes estiman que las ideas se pueden encasillar en uno a dos partidos políticos. Vana pretensión, aún en los Estados Unidos de Norte América, donde se practica una democracia consolidada, no ha sido posible limitar la existencia de más de un centenar de partidos políticos.

Pese a las observaciones y aunque las circunstancias para realizar elecciones están dadas, gracias a las manipulaciones del sufragio y la sectarización de los candidatos y partidos políticos, sectores muy ponderados permanecen sin entusiasmo por el proceso de la democracia representativa.

No se puede hablar de las "elecciones más limpias de la historia", si entre las reformas electorales y constitucionales no surgen las listas separadas para legisladores y representantes del Poder Ejecutivo, y las candidaturas independientes.

Sabemos bien que en el sistema actual es difícil para el ciudadano capaz y de modestos recursos llegar al Parlamento; los partidos, igual que en la práctica del fútbol profesional, subastan en sumas millonarias las diputaciones y senaturias, y con recargos adicionales si prefieren ubicarse en la línea de seguridad.

Esa referencia que oculta la acción partidaria, nos refleja que a los escaños del Legislativo, no siempre van los mejores, es decir, los más capaces, honestos, honrados y de amplio predicamento público. Basta con mirar, con algún cuidado, la calidad del actual Poder Legislativo para darse cuenta cómo el estatuto partidario ha disminuido un poder público de capital importancia.

Sabemos también que la definición de los comicios de junio próximo, está entre el oficialismo que representa a la nueva oligarquía y los populismos de centroderecha y del empresario que juega a las elecciones con los cohechos públicos anticipados; y, que el Presidente para 1993 dependerá de los afectos y desafectos de estos grupos de presión.

Quizá, para allanar la brecha entre electores y elegidos, la llamada democracia representativa puede orientarse hacia la adopción de los elementos de la democracia participativa, inspirada en la idea de la soberanía popular, con la implantación de instituciones como el Referéndum y la Consulta Popular.

Esta última institución, sí lograría devolver al pueblo el derecho de ejercer su voluntad soberana.

Iván Paz Claros, es periodista y Presidente del Comité Impulsor del Juicio de Responsabilidades contra Luis García Meza y sus colaboradores.

Clinton y América Latina: Libre mercado y lucha antidrogas

Por Marco Antonio Sibaja

El presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, ha asegurado la continuidad de la liberalización económica continental de su antecesor, George Bush, aunque es casi seguro que no lo haga respecto a la estrategia contra las drogas.

En materia comercial, Clinton ha asegurado que sería "más agresivo" que su antecesor en la promoción del libre intercambio con América Latina.

Bush emprendió el camino de la liberalización de la economía desde junio de 1990, cuando lanzó su Iniciativa para las Américas para conformar una zona de libre intercambio en el hemisferio.

Bajo su gobierno, los países latinoamericanos y caribeños abrieron negociaciones de libre comercio con Estados Unidos, y México suscribió un pacto en tal sentido con sus vecinos norteamericanos.

Alex Wilde, de la oficina de Washington para América Latina, recordó que Clinton se ha proyecta do como un defensor del libre cambio, que se reflejará en su relación con América Latina, aunque aclaró que su decisión podría estar marcada por sus compromisos con grupos ambientalistas y laborales.

Dichos sectores han sido los más severos críticos de los pactos de liberación comercial, al considerar que conducen al deterioro de los parámetros ambientales y la exportación de empleos al sur.

El Tratado de Libre Comercio para América del Norte, suscrito en diciembre por los presidentes de los tres países involucrados, despertó las mismas preocupaciones entre congresistas estadounidenses.

Ante ello, Clinton se comprometió a negociar acuerdos paralelos con México antes de ratificar el pacto, actualmente en discusión parlamentaria en los tres países signatarios.

El mandatario electo discutió el tema en una reunión celebrada el 8 de enero con el gobernante mexicano, Carlos Salinas.

El secretario de Estado designado por Clinton, Warren Cristopher, dijo en audiencia con el comité senatorial de relaciones exteriores que su gobierno buscaría nuevas formas de extender el pacto norteamericano al resto del hemisferio.

"En una asociación cercana con nuestros socios Canadá y México, debemos explorar formas de extender los acuerdos comerciales con estos dos países hacia las naciones latinoamericanas que están abriendo sus economías y sistemas políticos", dijo Cristopher.

Roberto Pastor, ex asesor de seguridad nacional para América Latina durante la administración de Jimmy Carter, comentó que el peso que tenga América Latina en la política exterior de Clinton depende de la importancia que se le asigne a la región en el cometido de recuperar la economía norteamericana.

Una señal positiva en tal sentido la dio Clint... rueda de prensa, en la cual aseguró que la relaci... cial con América Latina sería clave para volver l... de vida que tuvo Estados Unidos en la década d...

En materia de lucha antidrogas, sin emba... anticipan cambios respecto al gobierno de Bu... convirtió la destrucción de los cultivos de coca e... angular de las relaciones entre Estados Unidos y... Latina.

La política antidrogas seguida en la regió... proyecta una profunda transformación. La políti... fue el centro de la lucha internacional contra el narc... estrategia...

El gobierno de Bush estableció una estrate... orientada a destruir los cultivos de coca y l... guerra contra los narcotraficantes en la regi... estudios recientes han calificado el enfoque d... "fracaso".

Según Larry Birns, del Consejo de l... Hemisféricos, la administración Clinton seguirá... litica antidrogas basada en la orientación y refuer... de adictos, sin mayor interés por los procedi... militares seguidos hasta ahora.

Consideró que la política antidrogas estadounid... boinas verdes actualmente en la subregión andi... seguir, pero operarían con un presupuesto dismin...

El tema apenas apareció en el Senado... en su audiencia de confirmación ante el Senado... limitó a mencionar que "en los países andinos, el... los barones de la droga debe ser quebrado para... sus pueblos y el nuestro de la influencia corro... narcotráfico".

Birns sostuvo que la política militar ha resul... nos resultados y atrajo poco interés entre los líde... zona.

Como muestra de ello, el embajador de E... Washington declaró a la prensa que fue un error... zar los países andinos para compatir el co... estupefacientes.

Datos del Departamento de Estado indica... 1988, cuando inició la estrategia de Bush, la pro... de hojas de coca era de 293.700 toneladas métricas en 1992... y creció a 337.100 toneladas métricas en 1992.

El director del Consejo de Asuntos Hemisféri... tió que el fracaso se debe a que el gobierno se... invertir lo requerido en la sustitución de cultivos... que señaló como un complemento indispensa... destrucción de la hoja.

Pero al margen de la estrategia antidrogas, l... política con América Latina proyecta que las rela... rán sin mayores cambios.

(Washington/Inter Press Service

PRESENCIA

Premios obtenidos
Nacional de Periodismo - 1992
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Directora:
Ana María Romero de Campero
Editor General: Carlos Ossio Amatller
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

El Parlamento en la hora actual

Después del un largo receso, a partir de mañana los parlamentarios reanudarán sesiones con una agenda sobrecargada y con una campaña electoral en marcha para los comicios generales de 1993. En las 16 sesiones que restan tendrán que considerar, entre otros temas, el Presupuesto General de la Nación, las reformas a la Ley Electoral y a la Constitución Política del Estado, y la aprobación de leyes sobre la reorganización del Poder Judicial.

Paralelamente, deberán adoptar importantes decisiones en el área de la fiscalización, como los juicios de responsabilidades por las irregularidades cometidas en la venta del campo ganadero 23 de Marzo, de propiedad de COFADENA, y la solicitud de adjudicación, también irregular, de tierras en el oriente para la empresa BOLIBRAS.

Frente a esa agenda de interés nacional, los diputados y senadores deberían estar concientes de la necesidad de superar las naturales diferencias que existen entre ellos para alcanzar mínimos puntos de acuerdo. Creemos que ese esfuerzo no los ayudaría a mejorar la imagen que han proyectado en la población.

Diferentes encuestas de opinión colocan a este poder del Estado entre las instituciones menos apreciadas por la sociedad. Ese sentimiento no es gratuito. El Parlamento ha sido escenario, la mayor parte del tiempo, de enfrentamientos estériles que han retrasado el cumplimiento de sus funciones constitucionales. A ello se suma el hecho de que muchas veces la aprobación de importantes disposiciones ha sido consecuencia de la intervención de los jefes de los partidos políticos que, reunidos, concertaban instrucciones precisas que el Parlamento simplemente aprobaba.

Pero, no todo es malo. Permanentemente hemos insistido en que la sola existencia del Legislativo es garantía del sistema democrático. Además, un avance importante que se ha dado especialmente el último año es que el "rodillo oficialista" -tan antidemocrático- ha sido utilizado más como amenaza que como realidad. Ha primado la tendencia a conciliar criterios, mostrando que pese a los tropezones, los bolivianos estamos asentando una cultura del diálogo, tan venida a menos en nuestra tradición política.

Por los antecedentes señalados, las sesiones que empezarán mañana adquieren particular importancia. En ellas la consideración del Presupuesto General ocupará un lugar predominante. Es de esperar que los parlamentarios eviten caer en la tentación de electoralizarlo y, más bien, se preocupen por mantener la estabilidad y el crecimiento previstos en el proyecto remitido por el Ejecutivo, dentro del marco de una distribución de los recursos lo más justa y equitativa posible, teniendo como objetivo central paliar la tan mentada deuda social que tiene el país.

En el caso de las modificaciones a la Ley Electoral, se deben recoger las reiteradas advertencias hechas por la Corte Nacional Electoral sobre los peligros que se ciernen sobre los comicios de este año si se mantiene la vigencia de la actual ley. Es indispensable que el Parlamento las considere prioritariamente, más aún si la mayoría de las enmiendas han sido concertadas entre los partidos políticos y el órgano electoral.

No hay que olvidar que uno de los deberes del Parlamento es fiscalizar los actos del Ejecutivo. Es preciso aclarar las denuncias que se han formulado para que el Legislativo cumpla una labor no sólo de justicia si no de profundo contenido ético-formativo.

En los otros temas señalados, han surgido propuestas para ampliar las sesiones o convocar a un Congreso Extraordinario. Creemos que debe hacerse un esfuerzo para que la actual legislatura no deje tareas pendientes y, más bien, demuestre que se ha esforzado por cumplir lo más fielmente posible sus deberes constitucionales.

Altoperuanos antialtoperuanos

Por Huáscar Cajías K.

Chesterton, aquel buen amigo de mis años juveniles, tenía un gusto especial para exponer paradojas: verdades evidentes, pero que no queremos ver. Por ejemplo, cuando alguien dice que sintió que se le despertaba el hombre primitivo, solemos entender que le venían ganas de emprenderla a garrotazos con su mujer, sus vecinos, sus amigos y enemigos; que ansiaba comer los sesos que salían de los cráneos destrozados y beber en ellos una buena dosis de cerveza primitiva. Desde luego, como algo infaltable, que estaba dispuesto a asir por los cabellos a una birlochita antropopiteca, y de arrastrarla hasta su cueva -la de él- si previamente no había desalojado de la suya a su suegro obligado. Y, desde luego, no la arrastraba con buenas intenciones.

Lo curioso es que no tenemos la menor prueba de que el hombre primitivo obrara así. Le endilgamos defectos que no sabemos si tenía, siendo lo más probable que no los tuviera, como resulta si comparamos a ese hombre con el salvaje actual y comprobamos que el hombre no ha sido eliminado por sus hermanos, de la faz de la tierra.

Lo que sí nos queda como una prueba de lo que aquel hombre era capaz, son, por ejemplo, las pinturas de Altamira, muy superiores hasta en técnica y en valor estético, a las obras de la mayoría de los pintores de hoy, incluyendo a los que ofrecen exposiciones.

Por eso, afirmaba Chesterton, cuando alguien dice que se le despertó el hombre primitivo, hay que deducir que le vinieron ganas de pintar toros en una caverna.

Algo semejante me ocurre ahora, como muchas otras veces, cuando oigo a algunos de nuestros compatriotas, sostener que tal o cual hecho depende de nuestro altoperuanismo. Entiendo la expresión al revés de lo que ellos pretenden.

No voy a creer que el hombre primitivo no tuviera defectos: seguro que los tenía, como todo ser humano. Tampoco pienso que el hombre altoperuano sea un dechado de virtudes, limpido de manchas. Ya sé que no sucede así. Somos tan defectuosos como los demás, sólo que en distintos campos y especialidades. Por ejemplo, no tenemos técnica para levantar maravillosas industrias; pero tampoco la tenemos para inventar armas con las cuales volar por los aires a los nativos de los pueblos pobres. Nunca hemos hecho a un país lo que cualquier poderoso ha hecho en sus colonias y así sucesivamente como podríamos argüir si nos metiéramos en aquellos estúpidos campeonatos que buscan establecer cuál pueblo o persona tiene el mejor registro o archivo de pecados.

Pero tengo dos pruebas positivas de los altoperuanos. Por un lado, la opinión de la mayoría de los extranjeros que han vivido entre nosotros y que no tienen el deformante amor que sentimos por esta nuestra tierra. Es curioso cómo alaban no sólo nuestro paisaje sino a los propios bolivianos, a esta tierra altoperuana que algunos compatriotas desean desacreditar. Por otro lado, enseguida se me presenta el altoperuano, estos bolivianitos, que somos nosotros. "Bolivia, un ansia infinita de libertad", decía Bolívar. Se ha dicho que es un pueblo en cuyas espaldas se pueden sembrar nabos; como que muchos los han sembrado: pero nunca han durado lo suficiente para recoger la cosecha. Este pueblo desordenado, que vuelca a gobiernos y los sustituye frecuentemente mal; pero que no tolera tiranos, como ha sucedido en muchos admirados por los antialtoperuanos. La nación que, desde su nacimiento, tuvo dificultades hasta naturales para subsistir, pero que ahí está y que sigue adelante. Uno de los países con menor delincuencia en el mundo. Con muchos pobres y hasta mendigos, pero en cuyas ciudades se pasean mujeres y niños con menor riesgo que en otras donde no hay un solo mendigo. Donde no hemos portagonizado las salvajadas colectivas e institucionalizadas que serán vergüenza duradera de otros.

Y así sucesivamente: por eso, si se habla de altoperuanismo, suelo creer que es para alabar a este pueblo, del cual los declarantes son parte. Pero lo que ellos suelen pretender es, por el contrario, denigrar a este pueblo suyo y, naturalmente, sostener que ellos no son como los demás altoperuanos, que son mucho mejores, que son dignos y respetables, y no como la chusma de indios, cholos y cambas, que supuestamente tendrían defectos incontables.

¿De dónde vienen estos juicios hipócritas - de algunos que ven la mota en el ojo ajeno y no la viga en el propio?

De apreciaciones torcidas.

Dicen muchos que el altoperuano fue representado sobre todo por el doctor chuquisaqueño, al que se atribuyeron caracteres de astuto, "doble cara", simulador, insincero, deconfiable. Pero el mismo que los describió así, dijo mucho más: que ese altoperuano no hablaba simplemente porque estaba oprimido y porque no quería pasar por tonto y facilitar las tareas de la represión colonial; que era inteligente y culto; que no se dejaba engañar por sofismas; que estaba en plena preparación para luchar por la libertad; que era silencioso, pero indomable; que no era un adulador, pero sí un descontento que esperaba que le llegara su momento. Eso es lo menos que podía decirse de positivo inclusive en base a descripciones que no querían ser halagadoras. Y, a eso de positivo, había que agregar lo bueno que luego se ha mostrado con abundancia por indios, mestizos y blancos con la advertencia de que la mayoría de los indios y blancos también son mestizos.

Eso bueno, que, repito, no es poco sino abundante.

¿Y quiénes son los que siguen hablando del altoperuano como de un ser despreciable por naturaleza? Generalmente, los que por otro lado lo adulan, los que quieren aprovecharse de él. Por allí, va un industrial que menosprecia al altoperuano, pero le ruega que compre los productos de su industria. Allí está el político que cambia de tono para pedir el voto del altoperuano. Ni siquiera falta alguna rubia falsificada que protesta contra las morenas auténticas. En todos estos casos y en otros similares, lo que se advierte, en buena medida, es que estos antialtoperuanos, merecen, en todo o en parte, ser llamados altoperuanos, pero en el sentido peyorativo que ellos mismos quieren darle a la palabra.

Tomemos aquello de doble cara. ¿No merece este calificativo, en lo peor que él implica, quien trata de altoperuanos a sus coterráneos con el fin de mostrarse despectivo, superior a los otros, pero les pide humildemente apoyo y ayuda a los despreciados?

Y conste que tampoco estoy de acuerdo con lo que algunos parece que creen que es el remedio del altoperuanismo: la sinceridad mal hablada, la franqueza insultativa, el enrostrar a otro todos los defectos que tiene. Estoy de pleno acuerdo con que la civilización, el buen trato y hasta la simple caridad, obliga a callar muchas cosas que sabemos y que hasta quizá nos gustaría lanzar a la cara de nuestros enemigos y sobre todo de nuestros amigos. Pero nos detiene el respeto que el otro merece.

Las confusiones de términos son lamentables y hasta indignas: no confundamos sinceridad y franqueza con mala crianza o torpeza o falta de respeto inclusive a lo más respetable. No creo que haya nadie que se anime a juzgar diariamente a sus padres y a espetarles enseguida la opinión que de ellos tiene. El que grita, insulta y chilla generalmente tiene voz fuerte, pero razones débiles. No es difícil llamar al pan pan y vino, al vino. Nada aparece de agrio mientras se trate de pan y de vino. Pero en otros casos, tenemos nomás que atenernos a la más elemental decencia.

No creamos que ser franco en todo equivale a ser veraz o a seguir el ejemplo de los apóstoles de la verdad. Tengamos un poquito de cuidado. No confundamos: no todo el que lanza un "... ajo" tiene suficiente razón para considerarse émulo de Abaroa. Para ser Abaroa se requiere mucho más que usar palabrotas.

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es presidente de la Corte Nacional Electoral.



Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

Lithco: El arte de negociar mal

Bolivia vive ya más de siete años de modelo económico liberal, pero hay ciertas cosas que siguen siendo confusas y poco claras como lo eran cuando se comenzó a enfocar en 1985.

El país necesita de una manera contraria inversiones externas por elemental razón de que carece de capacidad de ahorro interno, tiene un Estado que apenas puede cumplir sus obligaciones esenciales, y la empresa privada nacional del exiguo tamaño de nuestra economía. Tampoco tiene, no hace falta decirlo, la tecnología necesaria. Esto es algo tan evidente, tan obvio, que polemizar sobre ello parece lo es explicable por una exacerbación de nuestra gimnasia política y la ortodoxia obsesiva de algunos sectores de pensamiento en el país.

Pues bien, esa cuestión tan palpable no ha quedado resuelta en Bolivia, e igual que en el pasado, existe que debatir sobre las condiciones de un contrato de inversión extranjera, lo que se siguió discutiendo cuando era si se debía o no aceptar a una transnacional en nuestro territorio. La base del razonamiento era la misma que la que se usó para decidir o no a la venta del gas y la que hoy divide a la boliviana ha esgrimido desde que existe: la expoliación inmisericorde de nuestros recursos naturales, la voracidad de las empresas transnacionales, la explotación de nuestras mejores plazas propias en beneficio ajeno, las condiciones entreguistas de los contratos y un largo etcétera.

Lo notable en el caso de la Lithco no es que ante la abrumadora contundencia de los hechos (además de los factores mencionados, como los mercados controlados prácticamente por dos grandes empresas una de las cuales aspiraba a comprar en Uyuni), los tradicionales temores del no como respuesta dogmática a los inversionistas extranjeros, suavizaron formalmente su posición radical, con un "sí pero no". Es decir, necesitamos capital pero no en estas condiciones que son absolutamente desventajosas para el país.

Esa percepción ha calado muy hondo en el subconsciente colectivo tras casi cuatro décadas de la apuesta de 1952, al punto que en general la posición de los sectores populares y de una buena parte de la ciudadanía (particularmente en el Occidente del país) es, por presunción de daño, contraria a esa presencia. Probablemente el trauma histórico de trescientos años de expoliación sistemática de nuestro patrimonio tenga que ver con esta razonable susceptibilidad del hombre común.

A estas alturas de nuestra historia, en la que Bolivia ocupa un lugar de marginalidad dentro de la marginalidad de la economía mundial, no podemos darnos muchos lujos, y uno de los que no podemos darnos es la persistencia en rangos francamente ridículos y peligrosos de nuestra capacidad productiva y, en consecuencia, de nuestra capacidad exportadora. Ese horizonte no crecerá sin inversión, y no cambiará sustancialmente si no comienza a llegar inversión extranjera en serio.

La Lithco no ofrecía un contrato de magnitud tal que el destino de la patria estuviera en juego. Los volúmenes de inversión no eran particularmente significativos, pero implicaban el ingreso al país de una empresa de gran magnitud cuya "señal" al mundo, como dirían los tecnócratas, era muy positiva para alentar la inversión en un país que no es precisamente el más atractivo del mundo para quien quiera venir. Por otra parte, Potosí uno de los departamentos más deprimidos del país, tampoco está en condiciones de hacerle ascos a la posibilidad de una dinamización, por pequeña que sea, de su menguado aparato productivo.

La Lithco no es una empresa de beneficiencia, ni sus ejecutivos monjitas de la caridad, es una empresa como cualquiera, que sólo pondrá dinero donde tenga seguridad de ganar y hacer un buen negocio, esa es la idea. En consecuencia de lo que se trata es de que ambas partes se beneficien.

El caso es que no pudimos resolver el entuerto. El contrato nació muerto. El gobierno fue timorato, actuó en un zigzagueo incomprensible. Quizás porque cuando comenzó su gestión, algunas influyentes corrientes de pensamiento en su seno seguían defendiendo las premisas del viejo Estado del 52 en colisión con una práctica neoliberal que acabó por imponerse. Cuando se dio el giro definitivo era ya tarde, se habían hecho concesiones a las exigencias populistas y a las presiones demagógicas de determinados líderes regionales. La negociación del contrato atravesó también idas y venidas pueriles. En el parlamento el oficialismo careció de la coherencia que tuvo por ejemplo para hacerle el disparatado juicio a la Corte Suprema. La oposición "descubrió" que habían condiciones inadmisibles, cuya variación era mínima en relación a los términos que esa misma oposición había fijado cuando ocupaba el gobierno. La modificación del IVA generó problemas adicionales. Si vale de consuelo a nuestra ineficacia, la empresa tampoco ayudó demasiado. Fue muy poco flexible para cambiar algunos puntos que no modificaban la esencia de condiciones altamente favorables a sus intereses y se negó a aceptar las condiciones impositivas globales del país.

Su juego permanente de chantaje implícito con el salar del Hombre Muerto en Argentina, no ayudó para nada a la negociación. Finalmente, creció el comentario de que en realidad la caída de la demanda mundial de litio terminó por desalentar a los norteamericanos de comenzar a explorar las reservas más importantes del mundo de este producto.

Otra vez Bolivia fracasó en la negociación de uno de los temas más vitales para su futuro, lograr el ingreso de capitales para la ampliación de su aparato productivo, anclado en cifras que desde 1980 no llegan a los 1.000 millones de dólares. En todo caso, queda claro que no ganaremos ninguna medalla al mérito por nuestra capacidad negociadora.

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Juan 1, 29-34.

En aquel tiempo, Juan Bautista vio a Jesus venir hacia él y dijo: "Este es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. De él hablé cuando dije: 'Detrás de mí viene un varón que se ha puesto delante de mí, porque existía antes que yo'. Yo no lo conocía, pero he venido a bautizar con agua para que él sea revelado a Israel".

Juan continúo dando su testimonio: "He visto el Espíritu que bajaba del cielo como una paloma y se posaba en él. Yo no lo conocía, pero el que me envió a bautizar con agua me dijo: 'Aquél sobre quien veas que baja el Espíritu y reposa en él, ése es el que bautiza con Espíritu Santo'. Yo lo he visto, y soy testigo de que él es el Hijo de Dios".

El polémico caso Honecker

Por Ramesh Jaura

La opinión pública alemana se encuentra polarizada ante la liberación esta semana del ex presidente de Alemania Oriental y dirigente del Partido Comunista Erich Honecker.

El ex dirigente estuvo un año en una cárcel de Berlín, en espera del juicio por los cargos de homicidio sin premeditación y abuso de confianza.

Quedó en libertad cuando dos cortes dictaminaron que sólo le restaba un corto tiempo de vida debido a su cáncer terminal en el hígado.

El ex presidente de la desaparecida República Democrática Alemana (RDA) fue expulsado del gobierno en octubre de 1989, un mes antes de la caída del Muro de Berlín, construido durante su gobierno.

El hecho desencadenó una serie de reacciones que culminaron con la reunificación alemana.

Honecker pasó tres años en Moscú, primero como invitado del entonces presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbachov y luego en la embajada chilena de la capital rusa. El presidente Boris Yeltsin lo obligó a salir del país ante las presiones del gobierno alemán.

A su llegada a Berlín se le confinó en la cárcel de Moabit, donde había permanecido cuando los nazis le detuvieron por sus actividades comunistas durante los años 30.

Honecker, quien hoy tiene 80 años, viajó el jueves a Chile para reunirse con su esposa e hija.

Konrad Weiss, un miembro del parlamento por el partido germanooriental Alianza 90/Verdes, dijo que "debe quedar claro que Honecker no fue liberado por considerarse inocente, sino por estar mortalmente enfermo".

Sin embargo, Weiss agregó que la decisión de Honecker de exiliarse en Chile convierte en un absurdo el fallo de la corte suprema de Berlín.

"Si estuviera tan enfermo debería habérsele enviado a un hospital. Nada habría evitado que sus familiares le llegaran a visitar", concluyó.

A Honecker se le culpa de haber ordenado a los guardias del puesto fronterizo del muro que dispararan cuando miles de personas intentaban escapar hacia Occidente.

El ministro-presidente del Estado germanooriental de Mecklenburg Vorpommern, Bernd Seite, calificó el cierre del caso como "una bofetada a los parientes de aquellos que murieron en el Muro de Berlín".

(Bonn / Inter Press Service).



PRESENCIA
Año fundado por Oscar Cajías K. el 1º de marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

Según Comisión Económica de Diputados

Regiones recibirán presupuesto de acuerdo a su capacidad de gasto

No es cuestión de que al que amenaza con pistola o grita más se le da más. De acuerdo con el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Jorge Torres, las regiones reciben lo que gastan.

Sin embargo, el diputado señala que hay contradicciones, Santa Cruz se llevará el 25% del presupuesto de inversión, en tanto que Pando recibirá apenas un 2%, situación que lleva a una especie de círculo vicioso.

Mientras la región recibe más, tiene más dinero para proyectos y sus instituciones tienen más fuerza, en tanto que las regiones que reciben menos, poseen menor capacidad de gasto, menos proyectos y sus organizaciones son más débiles. El presupuesto de inversión total por localización geográfica llega a algo más de 487,8 millones de dólares.

PROYECTOS AMARRADOS

"Lo que sucede es que el presupuesto de inversión pública de cualquier país no es algo que pueda iniciarse a partir del 1º de enero, como los salarios. Tampoco se puede aumentar plata a las regiones por duodécimas".

El presupuesto de inversión pública está condicionado a lo que se ha hecho en los últimos años, que a su vez condiciona a este año y a los siguientes.

Un proyecto que ha comenzado a ejecutarse en un determinado año continúa en varios, dice el parlamentario.

SANTA CRUZ Y PANDO

Santa Cruz tiene asignados para este año 123 millones de dólares y posee un importante número de proyectos de infraestructura caminera. Tal el caso de la construcción del camino Santa Cruz-Abapó, proyecto que demandará este año 7 millones de dólares. También está el mejoramiento y construcción de caminos vecinales por 8,8 millones de dólares y la ruta Santa Cruz-Trinidad recibirá 1,1 millones.

Dentro del programa de inversión de Santa Cruz, se ha contemplado la ejecución de los accesos Chimoré-Yapacaní, por 5 millones, y el programa de desarrollo de pequeños productores por 2,8 millones de dólares.

Entretanto, el proyecto de inversión de Pando es 9,6 millones de dólares, cantidad que tiene un 17% de aumento con respecto a 1992. El más importante proyecto es el desarrollo Agrícola Porvenir, con un presupuesto de 3,6 millones de dólares.

Dentro de los proyectos a ejecutarse en ese departamento figura la segunda fase del aeropuerto de Cobija de 1,4 millones de dólares, el desarrollo urbano de Cobija por 527.000 dólares y el desarrollo urbano de las provincias por la misma cifra.

LA CIUDAD DE EL ALTO

En el caso de tener poco y gastar menos, Torres se refiere al caso de la ciudad de El Alto, que ahora dispondrá de 40 millones de bolivianos para inversión, pero el problema, indica, es que no tiene proyectos a pesar de las mil y una necesidades que tiene esa ciudad.

"Oficialmente nos han informado que no tiene ni un solo proyecto presentado. Entonces tampoco es cuestión de tener recursos ni es cuestión de comprar una máquina asfaltadora o tratar de gastar todo el dinero en un proyecto y se acabó".

SABER GASTAR

Hay que saber gastar recursos, porque fácilmente se lo puede hacer de manera ineficiente.

Santa Cruz, La Paz y Cochabamba habría llegado a casi un 100% de ejecución de su presupuesto. En cambio, los que tienen recursos menores han gastado menos, dice el diputado.

LA PAZ Y COCHABAMBA

El presupuesto asignado a La Paz alcanza los 80,4 millones de dólares. La inversión en La Paz se incrementa este año en 12%. Los proyectos más importantes son el corredor de exportación Patacamaya-Tambo Quemado, por 3,1 millones de dólares; carretera Cotapata-Santa Bárbara, 8,6 millones; electrificación de Larecaja, 2,6 millones; carretera Río Seco-Desaguadero, 1,9 millones; Programa de Autodesarrollo Campesino, 1,3 millones, y el programa de exploración petrolera en el norte, que tiene un monto presupuestado de 1,7 millones de dólares.

Para Cochabamba, el presupuesto es de 74,3 millones de dólares. Entre los proyectos más importantes en ese departamento están los trabajos viales en los accesos Chimoré-Yapacaní por 5,3 millones de dólares y en la ruta Confital-Caihuasi por 4,3 millones.

La primera fase del proyecto Misicuni, Trasvase Tiquiri-Serkheta, para el que se dispone de 4,7 millones de dólares. También la segunda fase de ampliación del aeropuerto, con una inversión de 8,2 millones. Figura también la represa de Wara Wara, con un monto de 1,3 millones de dólares.

ORURO Y CHUQUISACA

El departamento de Oruro ha aumentado su presupuesto en un 71% y tendrá 33 millones de dólares. Los proyectos más importantes son: programa de rehabilitación del sistema de agua potable para la ciudad de Oruro, al cual se destinan 2,4 millones de dólares, y construcción de la Casa de la Cultura, a la que se asignó 203.000 dólares.

El presupuesto para Chuquisaca es de 45,7 millones de dólares. Los proyectos más importante son la construcción del canal Ravelo, proyecto al que se destinan 2,3 millones de dólares, y obras en la red de alcantarillado, donde se invertirán 850.000 dólares.

Se continuará con la ejecución de trabajos en el Estadio Patria. La carretera Totacoa-Puente Méndez es también otro proyecto importante

El mejoramiento de caminos vecinales en Chuquisaca representará un gasto de 2,2 millones de dólares.

BENI Y POTOSI

La inversión para el departamento del Beni es de 23,3 millones de dólares

Sus proyectos más importantes son la carretera Santa Cruz-Trinidad, para la que se han presupuestado 7,9 millones de dólares; obras en el aeropuerto de Trinidad, por un millón de dólares; construcción de defensivos contra inundaciones en Trinidad y Santa Ana, 2 millones, y la ejecución de obras en el programa de agua potable y alcantarillado sanitario para Trinidad, 167.000 dólares.

Potosí ha incrementado este año su presupuesto de inversión en 22% y recibirá 44,4 millones de dólares.

Sus principales proyectos son la ampliación y mejoramiento del aeropuerto, por 2,9 millones de dólares; continuidad de obras en el camino Puerto Méndez-Potosí, 5,4 millones; programa de autodesarrollo campesino, 147.000 dólares.

La electrificación de la provincia Modesto Omiste y los estudios para la carretera Kh'uchu Ingenio-Villazón son otros de los proyectos.

TARIJA

El presupuesto de Inversión pública para Tarija asciende a 53,6 millones de dólares.

Figuran en su presupuesto el proyecto de mejoramiento urbano del valle de Tarija, con 4,4 millones de dólares; dos proyectos de riego: Sachapera-Villamontes, 1,4 millones de dólares; y la segunda fase del Proyecto San Jacinto, 3,8 millones. Forman parte de la agenda dos proyectos carreteros: Palmar Grande-Yacuiba y Desemboque-Bermejo, cada uno con un presupuesto de 2,2 millones de dólares.

Santa Cruz se lleva el 25% del presupuesto de inversión, La Paz el 16% y Cochabamba el 15%, Tarija 11%, Pando apenas un 2% y Beni 4%.- Chuquisaca y Potosí recibirán 9% cada uno y Oruro 6,7%.



Jorge Torres.

Un crédito hizo que una mujer tuviese su propia imprenta

¿Una mujer imprentera...? ¡Ese es un trabajo de hombres! le decía mucha gente, pero Elizabeth Muñoz Espinoza siguió adelante, enfrentando el reto, apoyada por su esposo porque, felizmente, "de machista no tiene nada".

Se vio, primero frente a una imprenta artesanal, de esas tipográficas, que podían imprimir tarjetitas, invitaciones, membretados de uno a 1.000 unidades, como máximo, hasta que alguien le habló de los créditos del Fondo de Iniciativas Económicas (FIE), creado en 1985 por -qué coincidencia- cinco mujeres profesionales.



Un total de 537 cursos que beneficiaron a 7.672 personas, de las cuales 39,8% fueron mujeres y 60,2% varones, fueron ofrecidos por el FIE, junto con programas de crédito. La foto muestra uno de esos cursos.

DE LA TIPOGRAFIA AL OFFSET

Y no fue difícil obtener el crédito de 1.000 dólares del FIE, una organización no gubernamental que, sobre todo, "trata bien a la gente, no por la facha, como suele hacerlo la gente de los bancos", dice ella. El crédito le sirvió para conformar una unidad de serigrafía: "ya no sólo imprimía tarjetitas e invitaciones, podía imprimir diseños en poleras, boligrafos, llaveros, etc".

Pero lo más importante de esa primnera experiencia para Elizabeth es que el crédito le obligó a organizar mejor su trabajo y a disciplinarse "porque debía para pagar una obligación concreta, impostergable", agrega.



Elizabeth Muñoz E.

Y así fue. Pagando un 1% de interés en el crédito logró consolidar su imprenta, ubicada en la Francisco Pizarro No.1635, de San Pedro, en La Paz, hasta que se hizo conocida por muchos clientes.

¿Y se hubo un primer crédito por qué no el segundo? se preguntó ella al cabo de un buen tiempo y entonces logró otros 1.600 dólares y luego otro más, todo en un lapso de cuatro años, hasta comprarse una offset, una imprenta automática, moderna, que no sólo imprime tarjetitas sino también libros a colores y folletos.

"Estoy en esa etapa", reflexiona Elizabeth Muñoz, mientras se rie contenta porque "me está yendo bien, pese a tantos problemas".

CUANDO EL SEXO ES CUESTION DE PSICOLOGIA

Inteligente y emprendedora la propietaria de la imprenta "Alborada", dice que cuando sus clientes se enteraban de que el trabajo lo había hecho ella... "siempre le encontraban un defecto".

"Cierta vez -cuenta- un cliente pidió rehacer un trabajo porque le había hecho que yo lo había hecho y le dije que el trabajo se a rehacer, que volvería día siguiente. cuando volvió...mi esposo dijo había hecho el trabajo, cliente dijo: ya ve... está bien. Pero nosotros habíamos entregado mismas tarjetas".

"Lo que hicimos es provocarle un efecto psicológico, dice satisfecha la mujer que "con un crédito del FIE estoy agradecida estoy".

Lo que le gustaría seguir ampliando su imprenta, continuar con ditos del FIE, "aunque ra sus tasas son muy merciales, cobran un de comisión y un 1,5% de Antes, el interés era sólo de un señala.

Sin embargo, ella misma que "lo bueno es que cualquier sona puede acceder al préstamo tanto que en la banca tradicional, allí es casi imposible".

Cuando FIE inició sus operaciones, en 1985, tampoco pensó después de siete años pudiera tener 30.240 fuentes permanentes de trabajo con créditos de aproximadamente 732 dólares cada uno y crear otros 320 nuevas, según un informe de esa entidad ha difundido.

Inicialmente con escasos recursos, el FIE ha podido lograr el del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que en 1991 le otorgó 800.000 dólares para un programa de préstamos en favor de los microindustriales y artesanos de Bolivia, otros fondos de la Cooperación Suiza y la Junta del Acuerdo de Cartagena.

"La idea de las cinco mujeres fundadoras de la marginalidad y la pobreza de los artesanos, microproductores no se soluciona con caridad, con oportunidades que se brindan para que por estos sectores ejercitar a plenitud sus capacidades, no estuvo errada", señalan ahora los ejecutivos del FIE.

Un amplio campo, agregan, al que esa organización quisiera seguir llegando, como lo ha hecho en sus "5.477 clientes activos que reciben crédito, muchos hasta tres veces".

La experiencia es positiva en estos siete años de labor, opina el FIE, puesto que ha sido colocado como un ejemplo en programas de crédito no tradicional

Ante la misión del Banco Mundial

COMIBOL presentó proyectos de exploración y prospección

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) presentó a una delegación del Banco Mundial, que se encuentra en el país, varios proyectos que necesitan de su financiamiento y que estarán orientados a la identificación de reservas mineras en territorio nacional.

"Estamos presentando proyectos vinculados fundamentalmente a la prospección y exploración", dijo el presidente de la COMIBOL, Marcelo Pérez.

"Eso es básico y fundamental, ya que a través de la identificación de nuestros recursos naturales no renovables, la COMIBOL tendrá un conocimiento completo de la cantidad de reservas y de minerales que se tiene. Esta información servirá para procesar invitaciones, a fin de que empresas del sector privado nacional y extranjero puedan explotarlas", explicó.

Según Pérez, ese proyecto es el más importante que presenta la COMIBOL a la misión del Banco Mundial, en procura de lograr que el organismo internacional, que recientemente descongeló un crédito de 22 millones de dólares para la empresa estatal, acceda a financiar esos trabajos.

Las reuniones entre funcionarios de la COMIBOL y del Banco Mundial, para reasignar los recursos financieros a nuevos proyectos, se realizan desde el pasado lunes y se prolongarían hasta fines de este mes, informaron fuentes.

OTROS PROYECTOS

Otros proyectos que la empresa estatal presentará a funcionarios internacionales se refieren a la "identificación y saneamiento legal de todas las propiedades y bienes de COMIBOL", adopción de un sistema contable mediante la creación de un centro de información en la oficina central de La Paz.

"También se incluye la auditoría de la gestión financiera, un programa de capacitación laboral, al que le damos gran importancia porque deseamos facilitar la capacitación de los trabajadores y sus familiares en distintos centros técnicos", explicó Pérez.

"Ese es un plan global que cubrirá a 10.000 trabajadores y sus dependientes, y sería iniciado experimentalmente en marzo con 1.700 trabajadores", agregó.

De manera general, dijo, todos los proyectos de la COMIBOL están orientados a lograr la reestructuración interna de la empresa estatal y a contar con información sobre su potencial de reservas

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA Nº C3D/YPFB/049/92
CABEZALES DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA

República de Bolivia
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Y.P.F.B.

C3D, a nombre y por cuenta de **Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos** invita públicamente a las empresas fabricantes y/o proveedoras a presentar sus ofertas para la provisión de:

CABEZALES DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA

(GPD-6070/92)
Plazo de presentación de propuestas:
1 de marzo de 1993. Hrs. 11:30
Plazo de apertura de propuestas:
1 de marzo de 1993. Hrs. 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **13 de Enero de 1993**.
En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer via telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al interior y exterior del pais.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 600.-

Calle Hermanos Manchego # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA Nº C3D/002/93

C3D, a nombre y por cuenta del:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Invita públicamente a las empresas interesadas, a presentar sus ofertas para el:

SERVICIO DE OPERACION Y MANTENIMIENTO DE 14 ASCENSORES

Plazo de presentación de propuestas:
4 de febrero de 1993. Hrs. 11:30
Plazo de apertura de propuestas:
4 de febrero de 1993. Hrs. 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **13 de Enero de 1993**.
En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer via telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al interior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 400.-

Calle Hermanos Manchego # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

Presidente de Asamblea Popular de Cuba llega a Bolivia esta semana

(ANF).- El Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular de la República de Cuba, Juan Escalona Requera, llegará al país el miércoles 20 de este mes en visita oficial de cuatro días, anunciaron autoridades del Poder Legislativo.

La máxima autoridad de la Asamblea Popular cubana llegará invitado por el Parlamento de Bolivia y por la Liga Parlamentaria de Amistad Boliviano-Cubana, presidida por el diputado movimientista Guillermo Bedregal.

Escalona Requera se entrevistará el miércoles 20 con el Presidente nato del Congreso, Luis Ossio, y luego visitará al presidente Jaime Paz en su despacho de Palacio de Gobierno. El mismo día será declarado Huesped de Honor por el alcalde de La Paz, Julio Mantilla.

También se reunirá con los presidentes de las Cámaras Legislativas y con los jefes de las brigadas parlamentarias.

"Será una visita de carácter protocolar que pretende acercar más a las asambleas legislativas de los dos países", dijeron las autoridades parlamentarias consultadas sobre el tema.

En la presente período constitucional se trata de la visita de una autoridad de más alto rango del gobierno de Cuba. Requera Escalona visitará también otras ciudades del interior del país aunque no se ha hecho conocer aun el itinerario que cumplirá en Bolivia.

En política no se puede decir "de esta agua no he de beber"

(ANF).- El jefe nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), declaró que en política no se debe afirmar "de esta agua no he de beber", al referirse a posibles alianzas entre partidos políticos. Consultado respecto a una posible alianza entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Movimiento Bolivia Libre (MBL) y Conciencia de Patria (CONDEPA), después de las elecciones de junio próximo, Eid respondió que son positivos los frentes porque el agrupamiento fortalece el proceso democrático.

"No condeno ni estigmatizo las alianzas políticas porque constituyen un nuevo signo de desarrollo político en el país", expresó.

En torno a una futura alianza entre MIR-ADN y Unión Cívica Solidaridad (UCS), señaló que no hay ningún acuerdo político y que solamente existen relaciones de amistad, al igual que sucede con otras agrupaciones políticas.

Sin embargo -dijo- nunca hay que sobreirnos a los acontecimientos ni decir "de esta agua no he de beber" ya que es mejor ser amplios antes que cerrarse al diálogo porque finalmente somos adversarios políticos, no enemigos.

Según analista político:

"Resultados electorales pueden formar cualquier tipo de coalición"

Sorpresas mayores a las de 1990 se darán luego de las elecciones de junio de 1993, porque es alta la posibilidad de formación de cualquier tipo de coalición para la elección del presidente, afirmó el investigador y analista político del Instituto Latinoamericano de Investigación Social (ILDIS), Carlos Toranzo.

> Carlos Toranzo dice que "todo conduce a un '93 muy complejo". Insiste en que existen dos grandes bloques políticos para elecciones generales.

"Todo conduce a un '93 muy complejo, que conducirá a los candidatos a utilizar todas las armas para ganar el voto primero y, lo que temo, a la posibilidad de plantear cualquier tipo de coalición, debemos estar preparados para cualquier sorpresa", advirtió.

Mencionó que existe demasiado camino adelantado por parte de algunos líderes políticos con el afán de prefigurar coaliciones dependientes del número de votos; resultados que establecerán bases reales de alianza.

En su criterio se perfilan dos bloques, uno conformado por el Acuerdo Patriótico (AP) y Unión Cívica Solidaridad (UCS), y el otro por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Movimiento Bolivia Libre (MBL) y Conciencia de Patria (CONDEPA), aclaró que ninguno de los bloques está consolidado y "es peligroso que armen pactos desde ahora sin conocer el caudal de votación obtenido".

"AHORA O NUNCA"

En medios políticos se afirma que las elecciones de 1993 constituyen para algunos líderes políticos la "última opción" de acceder al poder.

Toranzo descartó como elemento de juicio la edad de los candidatos, recordando que Víctor Paz pasó los ochenta años en la presidencia y durante su vida política desarrolló ciclos positivos y negativos, "pero siempre cercanos al poder".

Sobre el candidato del AP, Hugo Banzer, afirmó que de no asumir la silla presidencial contabilizaría tres actos fallidos, aunque tuvo la capacidad de "firmar el cheque" para otros candidatos.

La suma de esos actos fallidos creará un desgaste de su figura política al interior de ADN, porque existe un debate interno entre la vieja y nueva derecha, los líderes tradicionales y los intentos de modernización.

Para Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe del MNR, el desgaste puede darse en dos actos, "ganó la anterior elección y es probable que gane la próxima", dijo al agregar que para los seguidores de "Goni" será molesto espectar una victoria y la imposibilidad de acceder al gobierno.

A juicio del especialista, ese hecho ratificaría ante el elector que Sánchez de Lozada puede ganar elecciones, pero es incapaz de generar coaliciones a la "boliviana".

"Lozada posee 'staffs' de propaganda para crear figura, pero desconoce la 'marrullería' boliviana, la sapiencia para hacer coaliciones, ese peligro corre Goni", añadió.

Peligro que también corre Antonio Aranibar, jefe del MBL, quien se constituye en el centro de gravitación del partido, "el referente moral", indicó.

"Al interior del MBL, un sector lo ve como 'guardián de la ética', pero no como la persona con carisma y capacidad de llegada a los votantes", explicó Toranzo.

Afirmó que, usualmente, un partido con votaciones bajas opta por sustituir a esas figuras por otras con carisma, figuras que el MBL posee y que mantienen el mismo nivel de ponderación ética que Aranibar.

En Congreso Extraordinario

Reformas constitucionales pueden aprobarse después de elecciones

Un Congreso Extraordinario convocado después de las elecciones generales de junio aprobaría la Ley de Necesidad de Reformas a la CPE y la nueva legislatura sancionaría la ley misma, sugirió el constitucionalista Benjamín Miguel Harb.

> Una comisión multipartidaria asesorada por expertos en el tema y dirigida por el presidente del Congreso Luis Ossio, podría dedicarse a analizar hasta mayo las reformas a la Constitución Política del Estado.

Dijo que la demora del tratamiento a las reformas de la Constitución podrá salvarse con estos plazos y convertirse en un instrumento real de consenso, por la participación de todas las fuerzas políticas en la comisión.

"Es falso que se haya llegado a conciliar criterios de los partidos para reformar la CPE. Como no existe un único proyecto de ley en este ámbito, es preciso que todas las fuerzas debatan punto por punto las modificaciones que regirán en la Constitución reformulada".

Miguel Harb dijo que tiene conocimiento sobre la existencia de tres proyectos de modificación a la ley: el elaborado por la comisión de Constitución de la Cámara baja, el de la Fundación "Milenio" y el que su persona presentó como sugerencia.

El constitucionalista, que ocupa la segunda vicepresidencia de la Cámara de Diputados, propuso que mientras los parlamentarios atiendan la campaña electoral cada partido podrá contribuir a las modificaciones con un representante.

"Podríamos optar por ese calendario porque parece el más conveniente para subsanar la demora del tema. El Congreso Extrordinario vota por la ley de necesidad y la otra legislatura la aprueba. Así tenemos la nueva ley en el presente año", dijo.

Según Miguel Harb, la falta de reformas a la CPE perturbará las reformas que se logren en la Ley Orgánica del Poder Judicial y en el proceso de descentralización del país.

"No se puede hablar de modernización del Estado si no se comienza por establecer la judicatura del país. La CPE tiene 25 años de vigencia y a pesar que existen artículos muy importantes, hay otros obsoletos y vacíos".

SU PROPUESTA

El constitucionalista plantea 62 reformas y 34 nuevas disposiciones en el contexto de los 235 artículos de la CPE. Entre las principales, la elección del Presidente y Vicepresidente de la República (artículo 90), para la que se plantea 37%, en sustitución de 50 % más uno:

La actual CPE dice: "Si ninguno de los candidatos para la Presidencia o la Vicepresidencia de la República obtuviese mayoría absoluta de votos, el Congreso tomará a tres de los que hubiesen obtenido el mayor número para uno u otro cargo, y de entre ellos hará la elección, etc".

Art. 105 de la propuesta: "El Presidente y Vicepresidente de la República serán elegidos por 37% de votos en sufragio directo y universal. Si ninguno de los candidatos obtiene esta mayoría porcentual, el Congreso tomará a los dos que hubieran obtenido el mayor número de votos para uno u otro cargo, y de entre ellos hará la elección".

La propuesta también plantea la renovación de las cámaras parlamentarias cada dos años -en lugar de los cuatro- , la elección directa y por simple mayoría de votos del alcalde, la ciudadanía a los 18 años y otras.

"Se debe acelerar cambio de magistrados"

Políticos: Fallo de Suprema en favor de CBN debe ser acatado

Un día después que la Corte Suprema de Justicia fallara en favor de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), decretando la inaplicabilidad de la Ley Financial 1141 que incrementó el impuesto a la cerveza, políticos de oposición dijeron ayer que la sentencia judicial debe ser acatada.

En declaraciones a PRESENCIA, Ernesto Machicao, diputado del MNR, Miguel Urioste, del MBL, y Ricardo Paz, de Condepa, coincidieron en sostener que el fallo debe ser respetado en resguardo a las Leyes vigentes en el país, aunque sugirieron que tuvo un contenido político que favoreció a la UCS, partido que lideriza el presidente ejecutivo de la CBN, Max Fernández.

Machicao admitió que la Corte Suprema de Justicia es la última instancia jurídica de Bolivia y por tanto -afirmó- hay que aceptar el fallo "guste o no", aunque en forma personal -dijo- esa decisión muestra la necesidad de sustituir a los magistrados "lo más pronto posible".

"Para el cambio de magistrados, las fuerzas políticas deben discutir su elección como en el caso de los vocales de la Corte Nacional Electoral, incluyendo en el debate al Colegio de Abogados, Federación de Prensa e Iglesia", afirmó.

Sin embargo, aclaró que la bancada parlamentaria del MNR tomará una posición al respecto recién el martes próximo.

Por su parte, Urioste manifestó en forma suscinta que el fallo crea una situación compleja que da lugar a múltiples conjeturas y suposiciones. Señaló que la Corte Suprema parece reservar temas para los momentos previos a su cambio. "Existe una falta de profesionalismo y rigor científico", dijo el diputado emebelista.

Paz aseguró que el máximo tribunal del país aplicó la jurisprudencia que está vigente hace dos años, pero afirmó que CONDEPA espera el pronunciamiento del gobierno.

"Queremos saber que actitud tomará el gobierno ya que la UCS se beneficia indirectamente", dijo

NUEVAMENTE EN RIESGO OTRA INVERSION PRIVADA, AHORA DE 120 MILLONES DE DOLARES.

EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ NECESITA SEGURIDAD ENERGETICA E INVERSIONES PARA SU DESARROLLO.

ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS ELECTRICAS

La Paz, Enero 12, 1993
M.E.H.120 - DESP.034/93

Al Señor:
Gral. (r) Juan Ayoroa A.
PRESIDENTE DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ
Presente.

Señor Presidente:

Me dirijo a usted y, por su intermedio a todos los miembros del H. Concejo que preside, como Ministro de Energía, como paceño y ciudadano convencido que en democracia es necesario utilizar el consenso y la concertación para lograr de manera rápida objetivos que obviamente, deben responder al interés regional y nacional, cual es el caso de los siguientes que estoy seguro los compartimos ampliamente:

1ro. Asegurar la provisión normal de energía eléctrica en la ciudad de La Paz, a precios competitivos con el resto del país.

2do. Asegurar que el sector privado invierta 120 millones de dólares con recursos propios y crédito externo sin garantía del Estado, para generación, transmisión y, eventualmente, distribución de energía eléctrica, que beneficiará de manera directa al Departamento de la Paz, ya que además de garantizar su seguridad energética en los próximos años, tendrá un efecto multiplicador en la economía regional y por ende nacional.

3ro. Asegurar que dicha inversión sea para energía hidroeléctrica lo que nos permitirá mejorar significativamente nuestra matriz de generación energética.

Más allá de la interpretación que puedan dar el Ejecutivo o los Concejos Municipales sobre el marco legal que rige la industria eléctrica en general y la distribución en particular, el Poder Ejecutivo ha estado trabajando coordinadamente con la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, para asegurar una pronta solución al tema de la concesión de distribución de energía eléctrica en nuestra ciudad. Esta es la única manera que además permitirá asegurar que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica cumpla sus compromisos de inversión, en generación y transmisión dentro los términos del contrato concesión suscrito con el Gobierno de la Nación y que garantizara una producción de energía suficiente para hacer frente a la demanda futura.

Dentro de este espíritu se ha definido que sea la H. Alcaldía Municipal quien convoque a una licitación para la concesión de distribución y comercialización de energía eléctrica en la ciudad de La Paz.

El procedimiento seguido en esta ciudad, es único y se lo estableció por la vía de excepción para evitar un conflicto innecesario entre el Ejecutivo y el Gobierno Municipal de La Paz, con gran perjuicio para la región, ya que el resto de las concesiones ha sido o están siendo otorgadas directamente por el Poder Ejecutivo. Lamentablemente, este procedimiento que debería haber sido, además de transparente, más expedito, está ya demorado en cerca de tres años, con un serio perjuicio para el Departamento de La Paz y el país en su conjunto. Es mas, se está llegando a una situación límite donde no se puede retrasar sin que ello ponga en riesgo el normal aprovisionamiento de energía eléctrica en las ciudades de La Paz, El Alto, Viacha, Oruro y algunos importantes centros mineros.

En días pasados, dentro del espíritu contenido en el artículo 9 de la Ley Orgánica de Municipalidades, hemos recibido oficialmente el proyecto de pliego de licitación, sobre el cual hicimos llegar nuestras observaciones al H. Alcalde. El Ministerio a mi cargo espera, dentro del ánimo de concertación que debe primar entre nosotros, que las mismas sean incorporadas al pliego de licitación, para proceder de inmediato a su publicación, con la esperanza de que se pueda adjudicar la concesión en el más corto plazo.

Para este propósito considero necesario hacer algunas consideraciones, que nos recuerden algunos aspectos básicos para asegurar la inversión privada que requerimos en el sector.

En primer lugar, para que COBEE, pueda ejecutar la inversión comprometida de 120 millones de dólares en generación y transmisión y obtener el respectivo crédito externo, previamente se debe conocer a quién vá a vender la energía y tiene que tener la certeza que su comprador, es decir quien gane la licitación de la concesión de distribución en la ciudad de La Paz, generará ingresos suficientes para cubrir sus costos, incluyendo la compra de energía y el servicio de la deuda.

En segundo lugar, para lograr este objetivo, las empresas privadas que se presenten a la licitación de distribución requieren una definición muy clara de quien y como se fijarán las tarifas, habida cuenta que se trata de un monopolio natural que debe ser regulado en defensa del consumidor. Dicho de otra manera, se requieren reglas de juego claras y transparentes que rijan la ecuación económica de la concesión.

Esas reglas de juego, hoy por hoy, estan dadas, fundamentalmente por el Código de Electricidad, donde se define con absoluta claridad, quien es la autoridad tarifaria y que metodología técnica económica, se utiliza para la fijación de tarifas.

A pesar de ello, en los últimos años han existido dudas sobre quién tiene competencia sobre este tema, si el Poder Ejecutivo o los Concejos Municipales y es probablemente una de las razones por las cuales hasta el día de hoy la concesión de distribución eléctrica en La Paz todavía no ha sido licitada.

Sin embargo, en este último tiempo la justicia boliviana se ha pronunciado sobre este tema evitando de esta manera que se ingrese en un debate, que en última instancia no contribuye a resolver el problema energético del Departamento de La Paz y el país en su conjunto.

Efectivamente, en el Recurso Directo de Nulidad interpuesto por la Cooperativa de Servicios Eléctricos Trinidad Ltda., contra el Honorable Concejo Municipal de Trinidad, sobre la nulidad de la Ordenanza Municipal que define tarifas del servicio en dicha ciudad, la Corte Superior de Justicia de ese distrito y cuya copia se adjunta, emitió su fallo anulando y dejando sin efecto la citada Ordenanza Municipal, el mismo que en su parte pertinente señala:

"Que, efectivamente la Honorable Alcaldía Municipal mediante su Consejo Municipal tiene facultades de supervisión que le reconoce la Ley Orgánica de Municipalidades, dentro del ámbito de su jurisdicción pero siempre en coordinación y compatibilizándose con las normas e intereses de carácter regional y nacional, y en este caso concreto esta limitado por el referido Código de Electricidad como Ley especial de preferente aplicación de acuerdo a lo dispuesto por el artículo cuarto de la Ley de Organización Judicial."

Por otro lado, en el Recurso Directo de Nulidad planteado por Servicios Eléctricos Potosí S.A., contra el Honorable Concejo Municipal de Potosí, sobre la nulidad de la Ordenanza Municipal que define tarifas de energía eléctrica en dicha ciudad y cuya copia también se adjunta, la Corte Superior de Justicia en fecha 26 de noviembre de 1992 falló anulando la Ordenanza Municipal e indicando en la parte que corresponde:

"Que la revisión prolija y ordenada de las disposiciones legales aplicadas al caso en especie, se llega a la conclusión de que los Honorables Consejos Municipales, constitucionalmente no gozan de competencia para regular el régimen tarifario ..... como se infiere de los artículos doscientos uno de la Carta Magna y diecinueve del Capítulo Primero, Título Segundo de la Ley Orgánica de Municipalidades de diez de enero de mil novecientos ochenta y cinco, por cuanto esta potestad está acordada por el Código de Electricidad de treinta uno de julio de mil novecientos sesenta y ocho en sus artículos ciento cuatro al ciento quince, ciento veinticuatro y ciento cuarenta y siete inciso I) a la Dirección Nacional de Electricidad que, como ente autárquico y técnico, está encargado para la regulación, fiscalización, coordinación y fomento de las actividades de dicha industria en el país, dentro el concepto de que la industria eléctrica en su generación, transmisión, distribución, importación, exportación y comercialización del fluido, queda dentro el contexto del Cuerpo Legal anotado."

Por todo lo expuesto, y en razón de la importancia del tema y buscando siempre las mejores alternativas concensuadas para la región y el país, es que solicito de ustedes, que con carácter de urgencia se modifique el pliego de licitación, con las observaciones realizadas por mi despacho, previa la autorización para su publicación.

Hago propicia esta oportunidad para reiterar a ustedes los sentimientos de mi más alta consideración, atentamente,

Herbert Müller Costas
MINISTRO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

Con un crédito de $us 20 millones

AASANA mejorará los servicios de comunicación y radioayudas

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) iniciará la modernización general de los aeropuertos de La Paz, Cochabamba, Trinidad y Cobija, con un crédito de 20 millones de dólares otorgados por el gobierno de España.

El crédito que forma parte del segundo paquete del FAD 2 (Fondo de Ayuda al Desarrollo), comprende un crédito global de 100 millones de dólares que concede España al gobierno boliviano, informó ayer el director ejecutivo de AASANA, Samuel Sélum.

El crédito que será programado para la presente y próximo año está destinado a adquirir tres radares: un primario y dos secundarios. El radar primario será instalado en el aeropuerto de El Alto mientras que los dos secundarios serán instalados en Santa Cruz y Trinidad.


Samuel Selum

Los recursos también están destinados a la adquisición de equipos de radioayudas, telecomunicaciones, electromecanica, rampas y extinción de incendios.

"Nuestros sistemas de comunicaciones practicamente son obsoletos y ameritan una inmediata renovación", dijo el cap. Samuel Selún al sostener que "mientras en el mundo se utilizan los transistores nuestros equipos de comunicación aún cuentan con lámparas".

Con relación al aeropuerto de la ciudad de El Alto, dijo que por la antigüedad que tienen sus instalaciones practicamente toda la infraestructura se ha tornado inadecuada para brindar un buen servicio al usuario y a las aeronaves.

Todos los equipos que serán adquiridos están de acuerdo con los requerimientos nacionales y las recomendaciones del plan de navegación aérea de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), afirmó el cap. Sélum.

Al referirse al aeropuerto "Jorge Wilsterman" de Cochabamba, anunció que se le dotará de todos los equipos necesarios para que garanticen las operaciones aéreas, considerando que el mismo cuenta con una nueva faja de aterrizaje y, además, está financiada la construcción de una moderna estación terminal de pasajeros y carga. Aclaró que este aeropuerto también cuenta con otro financiamiento del gobierno italiano para la conclusión de dicho complejo aeroportuario.

Para el aeropuerto "Jorge Henrich" de Trinidad, donde recientemente fue ampliada su pista de aterrizaje y cuenta con una nueva terminal de pasajeros, será dotado de modernos sistemas de radioayudas para la navegación y equipos de comunicación.

También se ha previsto la adquisición de un grupo electrógeno de emergencia, debido a los constantes problemas de corte de energía comercial.

Considerando que el aeródromo de la ciudad de Cobija está en proceso de traslado al nuevo aeropuerto, donde se concluirán en poco tiempo más la franja de aterrizaje, las instalaciones para el equipamiento de telecomunicaciones, radioayudas y electromecánica, la autoridad de AASANA manifestó que esos sistemas serán totalmente nuevos.

La Iglesia frente al reto de las migraciones

"No resulta difícil observar a simple vista el enorme desafío que la realidad boliviana plantea a la acción pastoral de la Iglesia. La opción preferencial por los pobres implica la opción preferencial por más de la mitad de sus pobladores, quienes no tienen los medios necesarios para sobrevivir", afirmó René Quisbert miembro del Secretariado Nacional de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal.

El criterio de la Iglesia Boliviana en cuanto a las migraciones es el apoyar a los bolivianos de manera que no tengan que emigrar de sus lugares de origen y mucho menos hacia el exterior, por cuanto Bolivia es un país despoblado y de gran riqueza en cuanto a recursos naturales.

Sin embargo, la Iglesia está consciente de que "la migración es también resultado de la injusta situación socio-económica del país, razón por la cual resulta muy difícil detenerla", refirió Quisbert.

En este contexto la Iglesia demanda una política de "justicia social" y que, de una vez por todas, se eviten los cuadros cada vez más grandes y desoladores de campesinos que emigran a las ciudades, donde muchos llegan con la esperanza de mejores perspectivas de vida y que posteriormente se encuentran perdidos, desorientados y algunos empujados a la delincuencia.

"Por los principios de la Iglesia y nuestra opción preferencial por los pobres el ciudadano boliviano tiene derecho a vivir donde mejor le satisface estando en su patria, pero no es justo que quienes no están preparados para hacerlo en las ciudades, sin haber conocido la escuela, sin educación y capacidad de trabajo urbano, deambulen por las calles y sobrevivan en condiciones infra-humanas" señaló Quisbert.

PASTORAL DE MIGRACIONES

La Iglesia ante este desafío y reto ha creado el Programa de Pastoral de Migraciones del Secretariado Nacional de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia, con el fin de atender las nacesidades de los migrantes dentro y fuera del país a través de una asistencia integra que posibilite la realización plena de los mismos en cualquier lugar donde se encuentren.

MIGRACION INTERNA

Un fenómeno que marca profundamente nuestro tiempo es el de las migraciones. En Bolivia alcanzó cifras inusitadas durante el último quinquenio a causa de diversos factores, pero fundamentalmente porque la pobreza, cada vez mayor, obliga a familias integras, especialmente del campo y de las minas, a trasladarse a otras regiones en busca de mejor suerte y un futuro más promisorio.

Pero esta situación no sólo afecta a familias del campo y las minas que buscan mejores opciones en las ciudades, sino también de ciudades a ciudades y én muchos casos también al exterior.

El aumento de población en las zonas urbanas viene acrecentado por este fenómeno, "situación que no se produce por el desarrollo de las fuerzas productivas en los centros urbanos, sino paradójicamente por el atraso y el deterioro de las condiciones de vida y de trabajo en el sector rural, por la baja productividad de la tierra, el bajo nivel de ingreso y, en suma, la extrema pobreza rural, que se constituyen en principales factores explicativos de drenaje social de las poblaciones campesinas hacia otros contextos de residencia", manifestó Quisbert.

REFORMA AGRARIA

Explicó que por efecto de la Reforma Agraria del año 1953 la excesiva parcelación de la tierra (minifundio) convirtió en insuficiente la extensión de la tierra, en relación al creciente número de miembros de la familia campesina. Por tanto si la tierra, base económica campesina resulta crecientemente improductiva, es de esperar que los flujos migratorios vayan en aumento.

MIGRACION EXTERNA

Dentro del flujo migratorio externo existen dos tipos de emigración, explicó, al señalar que por un lado sucede la salida sistemática del personal calificado, lo que ha dado en llamar la "fuga de cerebros"; y por otro lado, la salida de personal no calificado, lo que se denomina "estrategia de sobrevivencia" de los sectores más bajo nivel de la población boliviana, campesinos subocupados y desocupados de las ciudades, que a veces emigran definitivamente y a veces con carácter temporal.

De la migración externa no existen datos confiables sobre su magnitud aunque estudios privados figuran la existencia de por lo menos "dos millones de bolivianos en el exterior".

Este continuo drenaje de recursos humanos del país, consistente en su gran mayoría por mano de obra no calificada, nos muestra sobre todo, hombres en edad activa con escaso nivel de instrucción, los cuales en un gran porcentaje emigran a la Argentina y en menor porcentaje a Brasil, Chile y otros países.

Aseguró Quisbert que en los países receptores se constituye en elemento negativo que es explotado sobreexplotación de la fuerza de trabajo, por cuanto no se paga buenos salarios, están fuera de la seguridad social y se utiliza al migrante para deprimir los salarios.

Otro aspecto que provoca el factor de explotación es el de que la mayoría de los que se dirigen a países limítrofes viaja sin documentos que lo identifiquen, encontrándose en estado de ilegalidad que les ocasiona una serie de problemas.

Un factor determinante para que familias íntegras emigren es la extrema pobreza.- Existen en el exterior más de dos millones de bolivianos.- El programa de Pastoral de Migraciones apoya a migrantes internos y externos



Migrantes
Familias integras, ante la extrema situación de pobreza que confronta, definen su salida del país en busca de mejores opciones de vida (foto archivo).

pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
CREDITO 2395-BO
SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A las empresas constructoras nacionales legalmente constituídas a presentar propuestas para las siguientes Licitaciones Públicas Nacionales:

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO DE PUENTES

Licitación No.	Ubicación y Nombres	Valor del pliego Bs.	$us.	Fecha y Hora de Presentación de Propuestas	Fecha y Hora de Apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/729	La Paz: Alto Choro, San Pedro y Velo de la Novia Tarija: Las Carreras	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 15:00
OSP/BOL/576/730	Chuquisaca: Río Grande, Mataral, Tabacal, Huerta Mayu, Cercado, Nerón y Chaco	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 15:30
OSP/BOL/576/731	Cochabamba: Ivirgarzama, Sacta y Lacayani	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 16:00
OSP/BOL/576/732	Santa Cruz: Comarapa, Tiquipampa, La Pascana, El Tambo, San Isidro y El Salto	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 16:30
OSP/BOL/576/733	Oruro: Barras II, Huaraco, Sica Sica, Kara, Machacamarca y Español	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 17:00
OSP/BOL/576/734	Potosí: Mayu Tambo, Chaqui Mayu, Negro Tambo, Malaca, Mojona, Quebrada Honda y La Torre	400.-	100.-	9/3/93 12:00	9/3/93 17:30

PROGRAMA DE CONSTRUCCION DE CAMPAMENTOS

Licitación No.	Ubicación y Nombre	Valor del pliego Bs.	$us.	Fecha y Hora de Presentación de Propuestas	Fecha y Hora de Apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/735	La Paz: Ancoraimes, Central, Chama y Guaqui	400.-	100.-	9/3/93 12:00	10/3/93 9:00
OSP/BOL/576/736	La Paz: Coripata, Yaicura y Km 53	400.-	100.-	9/3/93 12:00	10/3/93 9:30
OSP/BOL/576/737	Cochabamba: Elerazama y Mizque	400.-	100.-	9/3/93 12:00	10/3/93 10:00
OSP/BOL/576/738	Santa Cruz: Mataral, Comarapa y Cabezas	400.-	100.-	9/3/93 12:00	10/3/93 10:30
OSP/BOL/576/739	Santa Cruz: San Rafael, San Javier y Concepción	400.-	100.-	9/3/93 12:00	10/3/93 11:00

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirise, a partir del día 22 de enero de 1993 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las fechas y horas arriba mencionadas.

Del 18 al 22 de enero

ALDHU realizará seminario para policías de Bolivia, Chile y Paragu

La Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU) organizó el Primer Seminario Regional de Derechos Humanos para oficiales de la Policía de Bolivia, Chile y Paraguay, que se realizará en la ciudad de La Paz del 18 al 22 de enero.

El seminario cuenta con el auspicio de los ministerios de Relaciones Exteriores de Noruega y Dinamarca, la Presidencia de la República de Bolivia, el Ministerio del Interior y la Policía Boliviana.

El seminario constituye una de las actividades del programa internacional de educación de la ALDHU, el mismo que se desarrollará en instalaciones de la Escuela Superior de Policías, con la participación de expositores nacionales y extranjeros.

Entre los expositores extranjeros figuran el ministro de Defensa de Ecuador, general José Galindo; el ex canciller ecuatoriano, Julio Prado; el ministro del Interior del mismo país, Cesar Verduga. A la cita también asistirán el Comisario Principal del Cuerpo Nacional de la Policía de España, Manuel Nuñez, la consultora en Derechos Humanos de la casa uruguaya, Serrana Sierna y Juan de Dios Parra, secretario general de la ALDHU.

Los expositores nacionales invitados son el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, el presidente de la Corte Nacional Electoral, Hugo Cajías; el presidente de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Senadores, Guillermo Aponte; el ex comandante de la Policía Boliviana, Gral. Jaime Céspedes; el director nacional de Establecimientos Penales, Wilson Abregó y el decano de la Facultad de Derecho de la UMSA, Ramiro Otero.

El seminario destinado a policías del grado de mayores, tenientes coroneles y coroneles contará con la participación de 26 oficiales de la Policía de Bolivia, a este grupo se sumarán delegaciones de Chile y Paraguay.

Ministerio de Transportes tendrá un presupuesto de Bs 3.7 millones

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones tendrá un presupuesto de 3.700.000 bolivianos para la presente gestión, anunció ayer el director administrativo de esa secretaría de Estado, Carlos Ortiz Landivar.

Informó que con esos recursos que están contemplados en el Presupuesto General de la Nación y que actualmente está en consideración del Congreso Nacional, se permitirá atender los gastos de operación y funcionamiento.

Este presupuesto está destinado a cubrir varios sectores como el grupo 100 que alcanza a 2.198.000 bolivianos y está destinado al pago de sueldos, aguinaldos y aportes patronales.

El director administrativo explicó que también se asigna en este presupuesto 1.7 millones de bolivianos para gastos de operaciones destinados en el grupo 200 de servicios no personales, grupo 300 para gastos en materiales y suministros y grupo 400 para activos reales.

Sin embargo, expresó su preocupación porque los grupos 200, 300 y 400 son susceptibles de recortes presupuestarios por el Tesoro General de la Nación, lo que afectará el normal desarrollo de las actividades de esa secretaría de Estado.

Sin embargo, dijo que el recorte presupuestario no afectará a las instituciones descentralizadas como la Empresa Nacional de Ferrocarriles, ENTEL, Lloyd Aéreo Boliviano y otras, porque las mismas cuentan con presupuestos independientes.

Precisó que con parte de esos recursos se procede a financiar proyectos de investigación sobre la política administrativa de ese ministerio.

Embajador en Washington

Bolivia cancelará deuda comercial en próximos meses

El embajador de Bolivia en Estados Unidos, Jorge Crespo, anunció que el país cancelará su deuda comercial "en los próximos meses", una vez que los bancos analicen el memorándum de oferta que el gobierno les ha presentado.

Según el diplomático, "siempre hay pequeños problemas administrativos que es preciso solucionar", pero añadió que "las gestiones van por buen camino. Espero que en los próximos meses podamos decir que nuestra deuda comercial está totalmente cancelada, borrada de nuestros libros". Ufa... borrada de nuestros libros".

Informó que algunos bancos están solicitando ampliar el plazo de aceptacion, que fenece el 1º de febrero, porque desde que se hicieron acreedores han perdido los documentos y no saben exactamente cuánto debe el país. "Nosotros tenemos las cifras, pero tiene que haber un periodo de conciliación", dijo.

En ese sentido, Crespo anunció que sostuvo una reunión con el Comité de Financiamiento Externo con el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, para informarles "todos esos pequeños detalles, para luego hacer enmiendas en el tratamiento de la deuda con la banca privada".

Canciller coincide con Banco Mundial

Financiamiento de gasoducto a Brasil debe ser privado

El canciller Ronald Mac Lean mostró coincidencia con el Banco Mundial, respecto a que la construcción del gasoducto Santa Cruz-San Pablo debe estar en manos privadas.

"El Banco Mundial apoyará el proyecto si se cuenta con capitales privados. En ese sentido, se debe buscar un consorcio que esté asociado a Yacimientos Petrolíferos Bolivianos", dijo.

Destacó que la tendencia del Banco Mundial es no dar créditos, sino favorecer las inversiones para dar credibilidad al proyecto.

Explicó que en Brasil los precios de los energéticos tienen un subsidio, que favorece al país, pero que el gas tendrá libertad de precios en el mercado.

"Brasil está en un proceso lento de modernización", agregó al referirse al sector energético.

El año pasado, ejecutivos de las empresas brasileñas Mendez-Junior, constructora de caminos; Ode-Brecht y Camargo Correa, manifestaron al Presidente Jaime Paz su interés en financiar la construcción del gasoducto Santa Cruz-San Pablo, cuyo costo global asciende a 2.000 millones de dólares, de los cuales cerca de 600 millones corresponderían a Bolivia.

El gasoducto tendrá una extensión de 1.800 kilómetros y será financiado por empresas públicas y privadas de ambos países.

FIRMA DEL CONTRATO DEFINITIVO

Los gobiernos de Bolivia y Brasil suscribirán el 17 de febrero próximo, el contrato definitivo para la construcción de un gasoducto y la compraventa de gas boliviano. A dicha ceremonia asistirá el presidente Itamar Franco.

El documento, mediante el cual las partes se comprometerán a construir un gasoducto entre Santa Cruz de la Sierra y Campinhas, con tendido de redes a los estados del sur de Brasil y de Minas Gerais, será firmado por la empresa brasileña de petróleo (Petrobras) y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

EL FONDO INDIGENA COMIENZA A DESPEGAR

Respecto a la reunión de cancilleres, realizada recientemente en Madrid, Mac Lean manifestó que hasta el momento más de ocho países se comprometieron a desembolsar el financiamiento respectivos para el Fondo Indígena de América Latina y El Caribe, que funcionará como una especie de pequeño Banco Mundial. El Banco Interamericano de Desarrollo, uno de los propulsores del fondo, realizó en 1992 un aporte de apoyo de 2.5 millones de dólares para iniciar "el arranque" del proyecto.

En la reunión de cancilleres se analizó el trabajo desarrollado en los últimos meses y la forma de construir nuevos lazos económicos y culturales.

En esa reunión, la secretaría "Pro Tempore" de la Cumbre Iberoamericana pasó a Brasil. El canciller brasileño, Fernando Enrique Cardozo, dio un informe sobre los preparativos del futuro encuentro de presidentes, que se realizará en julio en la ciudad de Salvador, Estado de Bahía.

Después de Brasil, la secretaría de la cumbre iberoamericana pasará a Colombia, que organizará la reunión en 1994.

Los cancilleres que asistieron a la reunión en Madrid fueron los de Argentina, Bolivia, Brasil, Cuba, México, Paraguay, Uruguay y, naturalmente, de España.

El ministro de Relaciones Exteriores del país anfitrión, Javier Solana, presentó un documento sobre los logros realizados en su gestión.

Entre los objetivos alcanzados, se destaca el apoyo a España y Brasil para integrar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y la condena al golpe de estado en Venezuela. La inestabilidad política en ese país impidió que el presidente Carlos Andrés Pérez asista a la segunda cumbre de presidentes, que se realizó en julio de 1992, y lo mismo ocurrió con sus colegas de Colombia, César Gaviria, y de Perú, Alberto Fujimori.

"Guerra" entre PETROBRAS y privados por el gasoducto a Bolivia

Por Manuel Horacio Pallavidini

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA, exclusivo para PRESENCIA).- Una verdadera "guerra" libran la estatal petrolera brasileña Petrobras y los grandes intereses del capital privado por la construcción del gasoducto Brasil-Bolivia, aunque se vislumbra un "atisbo" de arreglo, difícil de evaluar ya que tanto en la empresa estatal como en el Ministerio de Minas y Energía, en Brasilia, hay un silencio completo, para evitar una "fuga" de noticias.

Silencio absoluto en Ministerio de Minas y Energía de Brasil para "evitar fuga de información". Duro ataque de gobernador de Sao Paulo a PETROBRAS.

Echando más leña al fuego, el gobernador del estado de San Pablo, Luis Antonio Fleury, hizo declaraciones anunciadas hoy por la prensa paulista con titulares como "Fleury quiere el fin del monopolio del gas de la Petrobras", "Fleury ataca a la Petrobras y "Fleury amenaza el monopolio de la Petrobras".

El Gobernador anunció que partirá "hacia el ataque" contra el monopolio de la estatal si la empresa no cambia su posición en cuanto a la administración de gasoducto: "Es hora de decir basta al monopolio estatal, que no puede ser usado como disculpa para el inmovilismo".

"San Pablo y Brasil no pueden permanecer esperando que la Petrobras decida si va o no a construir el gasoducto", agregó el gobernador.

El gobernador paulista advirtió que "si la estatal no quiere, tenemos otros caminos a seguir", y que uno de esos caminos sería la importación directa del gas por el gobierno paulista, o "intentar romper el monopolio estatal en la próxima reforma constitucional".

Hizo notar después Fleury que sin el gasoducto se verá perjudicado no solamente San Pablo (la gran capital industrial y financiera del Brasil), sino los demás estados que recibirían el gas, como Rio de Janeiro, Santa Catarina, Paraná, Minas Gerais, Rio Grande do Sul, Matto Grosso do Sul, que se "verían privados de un combustible económico y limpio, y también de nuevas inversiones y empleos".

El gobernador lamentó que se este negociando desde hace dos años con la Petrobras sobre la fórmula para la construcción del gasoducto, pero afirmó que la empresa estatal "siempre retrocede a último momento, anulando todo".

Luego de hacer notar que la Constitución otorga al Estado "el monopolio del transporte pero no la construcción del gasoducto", el gobernador advirtió que hay una alternativa simple: que una empresa privada construya el gasoducto y lo alquile a la Petrobras, que transportaría el gas pero sin quebrar el monopolio.

La cuestión suscitada por el Banco Internacional para Reconstrucción y Desarrollo (BIRD), que no desea la participación mayoritaria de la estatal petrolífera brasileña en el proyectado gasoducto de gas natural Bolivia Brasil, dominó las especulaciones de esta última semana en torno a una obra cuya historia data de 30 años.

Una posible solución armonizando los intereses privados y los de la Petrobras sería que ésta haga el gasoducto, pero protegiendo, a través de un acuerdo de accionistas, al sector minoritario.

Conforme quedó determinado el 17 de agosto pasado -cuando el presidente Fernando Collor, en su último viaje fuera del país, rubricó en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el acuerdo preliminar con el presidente Jaime Paz Zamora-, el 17 de febrero deberá ser la firma definitiva.

El proyecto está presupuestado en 1.600 millones de dólares y, con sus 3.400 kilómetros (si se considera su prolongación hasta el sur del Brasil), permitirá la importación desde Bolivia, a partir de 1995, un total de 8 millones de metros cúbicos de gas natural.

Junto al estado de San Pablo, los demás estados a donde llegará el gasoducto reivindican sustanciales aumentos del consumo.

Dias atrás, el ministro de Minas y Energía, Paulino Cicero, recibió una carta, muy comentada, de Stephen J. Ettinger, jefe de la División de Energía e Industria, Departamento I para Paises de América Latina y Caribe del Banco Mundial.

El ejecutivo informaba que el apoyo del órgano al proyecto debe quedar condicionado a dos puntos: a) Creación de un sistema satisfactorio de precios y controles para el gas natural, inclusive de los precios de los sucedáneos del gas natural; y b) Control del sector privado sobre el gasoducto.

No obstante, Ettinger resaltaba al Ministerio que estaba satisfecho con el proyecto y con la Petrobras, así como con los apoyos de los gobiernos Federal, provinciales y del sector privado brasileño, a la vez que consideraba "la continuidad del apoyo de la Petrobras como vital para el éxito del proyecto", el cual debe dar una "gran contribución al desarrollo del Brasil y de Bolivia".

El dirigente del Banco Mundial hacia notar también que la viabilidad financiera del gasoducto parece depender de la eliminación de los subsidios al óleo combustible y, en menor grado, al GLP (gas liquido de petróleo); de la capacidad de atracción al sector privado y de cambios en la politica de precios (vinculación a los precios del mercado mundial, por ejemplo).

Pero la principal cuestión parece centrarse en torno al control, o no, del proyecto por la Petrobras, ya que el jefe de la División de Energía e Industria del BM estima que "desde el punto de vista de la competitividad, y teniendo en cuenta que la estatal brasileña ya tiene el monopolio del óleo combustible, del GLP y diesel, concederle una posición dominante también en el suministro de gas natural ciertamente no promovería tal competencia en el sector energético".

Un papel predominante del sector privado "fortaleceria grandemente la credibilidad, a largo plazo, de la política de precios y reforma de los controles", estima el BM, que también hizo notar las "severas limitaciones de recursos del gobierno en si y de la Petrobras".

Mas aún, el dirigente citó el ejemplo argentino para reforzar su tesis, diciendo que "consideraciones como éstas están llevando a que cada vez más paises coloquen el desarrollo del gas natural básicamente en las manos del sector privado", añadiendo que "como se sabe, Argentina es el más reciente ejemplo de esa tendencia".

El gobierno brasileño está acelerando el acuerdo definitivo con las provincias sobre precio del gas boliviano a ser cobrado de las empresas distribuidoras.

Además de grandes empresas privadas nacionales (como Constran, Andrade Gutiérrez y Camargo Correa), hay empresas norteamericanas distribuidoras de gas canalizado en los Estados Unidos (como Enron y Coastal), interesadas en participar de la construcción del gasoducto.

El ministro Paulino Cicero, a pesar del documento que recibió del BM, cree que el alto órgano financiero mundial acabará aportando su ayuda y propiciando la de otros bancos. Tanto es así que ya sugirió que la Petrofertil, subsidiaria de la Petrobras para el área de fertilizantes, sea la responsable, en Brasil, de la construcción del gasoducto y del transporte del producto.

El Ministro dijo hoy que, en febrero, en la fecha indicada, acompañará a Bolivia al presidente Itamar Franco para la suscripción del documento correspondiente.

A la pregunta sobre el "cuestionamiento" del BM, el presidente de la Petrobras, Joel Mendes Renno, señaló que la coordinación de la construcción del gasoducto y el control de la distribución del gas por Brasil "responde a normas expresas en la nueva Constitución Nacional (de 1988) la cual concede al Estado el monopolio del sector".

A su vez, el propio ministro Cicero no prevé que el BM adopte una posición inflexible, recordando inclusive que el órgano financiero mundial liberó recientemente un financiamiento de 260 millones de dólares a la propia Petrobras.

Las advertencias del BM y del Gobernador no fueron tomadas con alarma por el secretario ejecutivo del Ministerio de Minas y Energía, Wando Borges, por entender que "forma parte del juego" en las negociaciones, acotando que las tratativas con el BM serán iniciadas el próximo día 27 de enero, en Brasilia, a donde llegará la misión de la División Brasil para Infraestructura del banco.

Borges anticipó que la propuesta a ser encaminada por el gobierno brasileño es en el sentido de una "administración conjunta del gasoducto, en que la Petrobras tendrá el control accionario lo cual constituye una exigencia constitucional, pero realizará una amplia negociación con los socios privados, de tal manera que la administración sea, de hecho, conjunta".

El funcionario ratificó que el presidente Itamar Franco "firmará el acuerdo para compra de gas boliviano el día 17 de febrero, sin falta, en Santa Cruz de la Sierra".

La Petrobras quedaría con 51% del control del proyecto, pero con un acuerdo entre los accionistas de la iniciativa privada, "a fin que participen con el mayor volumen de inversiones posible".

De cualquier manera, Borges hizo hincapié en que la empresa estatal "no tiene intenciones de crear un nuevo monopolio, ahora para el gas".

En la semana que pasó, la estatal y la iniciativa privada realizaron intensos debates a fin de viabilizar la participación de ésta en la construcción del gasoducto y en la distribución del gas natural que llegará al país, procedente de Bolivia, a partir de 1995.

El presidente de la Compañía Paulista de Desenvolvimiento (CPD, Compañía Paulista de Desarrollo), Aldo Narcisi, conversó con Joel Renno, el presidente de la Petrobras, en que éste informó sobre la posibilidad que la subsidiaria Petrofertil quedase con el comando del proyecto.

La CPD propició durante 1992 la consolidación de una Sociedad Privada de Gas (SPG), que ya tiene la adhesión de 33 empresas accionistas y un capital, en torno a 1,5 millón de dólares, parte de los cuales fueron destinados a un completo estudio sobre las posibilidades de participación de la iniciativa privada en la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil.

El dirigente empresarial paulista comentó a la prensa que "es de interés de los inversores privados armonizar intereses de la iniciativa privada y de la empresa estatal a fin que el emprendimiento funcione y salga del papel, atendiendo inclusive a las exigencias del Banco Mundial".

Fugaron por 16 horas

Capturados tres prófugos y jefe de cárcel cochabambina

Después de 16 horas de clandestinidad, el gobernador penitenciario de Cochabamba y tres reclusos implicados en el caso "Multiactiva" que fugaron de las cárceles de San Sebastian y San Antonio fueron capturados ayer, informó el Comando General de la Policía.

En declaraciones a la Agencia de Noticias Fides, el comandante general de la institución del orden, Luis Prieto afirmó que los delincuentes y el gobernador de las cárceles cochabambinas fueron capturados en la terminal de buses de Cochabamba al promediar las 05:00 de la madrugada de este sábado.

Prieto, quien asumió sus funciones el jueves pasado, se encontró con un caso de presunta irregularidad al interior de su institución 24 horas después de haber recibido su sable de mando y tras anunciar una lucha frontal contra la corrupción.

Un parte policial que llegó del Comando Departamental de Cochabamba advirtió el viernes que el gobernador de las cárceles de esa ciudad, mayor José Benavidez, dispuso la salida del recluso Milton Sandoval Vera de la cárcel de San Sebastian de Freddy Fernández y Reynaldo Vargas de la penitenciaría de San Antonio, un lugar inseguro y adaptado en las construcciones de un mercado zonal.

Sandoval, Fernández y Vargas fueron privados de su libertad por el delito de estafa a varios ahorristas en el polémico caso de la financiera "Multiactiva".

Profundo malestar en Cochabamba por fuga de "estafadores" en caso "Multiactiva".

"Inmediatamente después de haber conocido el caso de evasión, este Comando instruyó la detención de esas personas para establecer responsabilidades e imponer el proceso que corresponda", dijo Prieto.

"A la fecha todos los nombrados han sido detenidos y se encuentran prestando declaraciones en el Centro Especial de Investigaciones de la Policía del Departamento de Cochabamba", agregó.



Comandante general de la institución del orden, Luis Prieto

MALESTAR EN COCHABAMBA

Las declaraciones de Prieto se produjeron poco después de que la ciudadanía cochabambina condenara la fuga de Fernández, propietario de "Multiactiva", quien en un quinquenio estafó cerca de 35 millones de dólares a diez mil personas.

Para los ex-ahorristas resultó inexplicable la corrupción y falta de confianza en las autoridades policiales al reconocer -su propio Comando- que el fugitivo estuvo acompañado del gobernador de la cárcel pública.

Se decía que Fernández "estaba arrepentido de haber engañado a mucha gente, en su mayoría humildes ex-trabajadores mineros que confiaron sus "arreglos" e "indemnizaciones" en una empresa que mostraba solvencia y progresos increíbles con perspectivas empresariales y comerciales y que "pagaría con su vida semejante daño".

Jefe de Computación

Nuestro cliente, una de las empresas privadas líderes del país, requiere cubrir el puesto de referencia con un profesional para el control operativo de sus sistemas a nivel nacional.

La búsqueda se orienta a graduados en Ingeniería de Sistemas, Informática o afines, que acrediten una experiencia de al menos 3 años en el manejo de lenguajes de programación, especialmente COBOL y RPG, así como de base de datos y redes de microcomputadores para la transmisión directa de datos.

Se valorará positivamente la experiencia en equipos WANG y en el desarrollo e implantación de aplicaciones orientadas al procesamiento de la información y control de las actividades de grandes empresas industriales y/o comerciales. Asimismo, es conveniente un buen conocimiento del idioma inglés y de contabilidad.

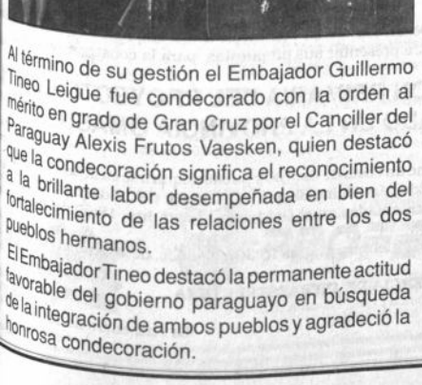
El puesto reporta a la Gerencia de Sistemas e implica el control del sistema informático que centraliza datos generados a nivel nacional en un centro de cómputo, su procesamiento y la correcta emisión de información. Además, coordina las redes en las oficinas sucursales y fortalece el entrenamiento local del personal dependiente.

A los interesados en esta oportunidad, les invitamos a enviarnos sus antecedentes laborales completos, incluyendo pretensiones económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 1º de Febrero de 1993 a nuestras oficinas ubicadas en el Edif. Hansa, piso 15 o la casilla de correo Nº 590.

Indicar en la carta : **REFERENCIA 623**

Moreno Muñoz Price Waterhouse

contacto



Al término de su gestión el Embajador Guillermo Tineo Leigue fue condecorado con la orden al mérito en grado de Gran Cruz por el Canciller del Paraguay Alexis Frutos Vaesken, quien destacó que la condecoración significa el reconocimiento a la brillante labor desempeñada en bien del fortalecimiento de las relaciones entre los dos pueblos hermanos.

El Embajador Tineo destacó la permanente actitud favorable del gobierno paraguayo en búsqueda de la integración de ambos pueblos y agradeció la honrosa condecoración.

CEC
Centro de Especialización en Computación S.R.L.
R.M. 752

TEXAS INSTRUMENTS

Tenemos una excelente sugerencia para las vacaciones de sus niños, inscríbalos en nuestros cursos vacacionales de computación... por supuesto en el mejor instituto del país.



LOGO PARA NIÑOS
DE 8 A 12 AÑOS

Un perfecto y entretenido comienzo de sus niños en el mundo de la informática dominando el lenguaje LOGO que permite desarrollar la creatividad mediante la diagramación y el diseño en hojas electrónicas.

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Además:
D.O.S. • W.P. • NEWS MASTER • LOTUS • PC PAINT
OPERADOR DE COMPUTADORAS
PARA ALUMNOS DE INTERMEDIO Y MEDIO

HORARIOS: 18-1-93 09 a 11
25-1-93 15 a 17

c. Mercado, Edif. "Mariscal Ballivian" Subsuelo, Ofs. 16, 17, 18, Tels. 354730 - 340247
SUCURSAL: Ed. "Herrmann" 3er. Piso, Tel.: 359382

Para vehículos de transporte

Proyecto de ley de cargas establece pesos y dimensiones

El proyecto de ley de carga y transporte que se encuentra en análisis del Parlamento establece como parte importante la prohibición de importar vehículos de transporte que no cumplan con las especificaciones de alcance, pesos y dimensiones permisibles, informó el diputado Wilson Lora, presidente de la comisión de Transportes de la Cámara Baja.

Explicó que el Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil debe emitir un dictamen técnico para la importación de vehículos, sin que afecte las disposiciones legales que establecen la libre importación.

Agregó el diputado Lora que el proyecto de ley tiene un anexo que detalla los siguientes aspectos: Alcance y definiciones, pesos y dimensiones permisibles, permiso especial de circulación, control de pesos y dimensiones, multas y sanciones y recaudaciones.

Lora, además expresó que el proyecto de ley concuerda con especificaciones técnicas internacionales de diseño de carreteras.

Los siugientes son los cuadros comparativos entre el Decreto Ley 11771 de septiembre de 1974 durante el gobierno del Gral. Banzer y el proyecto de ley actual, referente a pesos y dimensiones, un segundo cuadro se refiere al proyecto de ley y la tendencia de aprobación de un acuerdo entre los paises de Sudamérica respecto a pesos permisibles de vehículos:

LEY DE CARGAS
PESOS (ton. métrica)

DESCRIPCION	LEY 11771	PROYECTO
Peso Bruto Total Permisible para eje sencillo	11	6
Peso Bruto Total Permisible para eje sencillo de 4 llantas	11	11
Peso Bruto Total Permisible para ejes dobles tipo tandem	14.50	18
Peso Bruto Total Permisible para ejes triples, tipo tandem	-	25
Peso Bruto Máximo Total (tara + carga)	-	45

DIMENSIONES (metros)

Ancho máximo con carga	2.50	2.60
Altura total máxima con carga	4.00	4.00
LONGITUDES:		
Vehículos de 2 ejes	11.00	11.00
Vehículos de 3 ejes	12.20	12.00
Vehículos semirremolques	15.30	17.00
Otras combinaciones	18.30	20.00

CUADRO COMPARATIVO DE PESOS ADMISIBLES ENTRE EL PROYECTO DE LEY Y LA TENDENCIA A SER APROBADA EN AMERICA DEL SUR

DESCRIPCION	PROYECTO DE LEY (ton.)	AMERICA DEL SUR ton.)
Peso Bruto Total (P.B.T.) para eje sencillo	6	6
P.B.T. para eje sencillo de 4 llantas	11	10
P.B.T. para ejes dobles tipo tandem	18	18
P.B.T. para ejes triples tipo alemán	25	25.5
Peso Bruto Máximo Total (tara + carga)	- 45	45

APLP denuncia usurpación de funciones

La Asociación de Periodistas de La Paz, mediante comunicado, denuncia ante la opinión pública que el conocido "paramilitar Arturo Quezada usurpa tareas de comunicador social en el canal 21 UHF, haciéndose pasar por periodista".

El directorio de la Asociación de Periodistas expresa su protesta al informar de los antecedentes de "Toto Quezada y su esposa Rosario Poggy que participaron en acciones contra los periodistas profesionales en el golpe de estado de 1980 y durante el régimen de Luis García Meza y Luis Arce Gómez".

Agrega el comunicado que "Quezada y Poggy aparecieron también acusados como miembros de los organismos que llevaron a la muerte a decenas de bolivianos". El comunicado se refiere a la masacre de ocho dirigente del MIR el 15 de enero de 1981".

La asociación lamenta "que un canal de televisión y otra institución den cabida a personas que no son periodistas, no están registradas en ninguna de nuestras organizaciones profesionales o gremiales y que, además, son cómplices de ataques contra la libertad de prensa".

Los dirigentes de la entidad de periodistas profesionales denuncian la "negligencia del gobierno para apresar al ex dictador García Meza" y afirman que la familia de García Meza "no sufre el acoso de la Policía como sucede con otros prófugos. "Sus colaboradores -aseguran- se pasean impunes por nuestras calles sin recibir castigo y por el contrario, ocupan nuevos puestos políticos aprovechando la bondades de la democracia que ellos mismos pretendieron sepultar".

Iglesia convoca a su primer congreso de la educación

La Conferencia Episcopal de Bolivia mediante la Comisión Episcopal de Educación convoca al primer congreso educativo de la Iglesia Católica con el fin de "asumir y ejecutar la propuesta educativa de la Iglesia Católica desde la dinámica de las experiencias de cambio", que se realizará en Cochabamba del 28 de junio al 2 de julio del presente año.

La convocatoria está firmada por monseñor Edmundo Abastoflor, presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Jesús Juárez secretario general de la CEB, monseñor Tito Solari presidente de la Comisión Episcopal de Educación y el Dr. Eduardo González secretario ejecutivo de esa Comisión.

Este congreso se inscribe en el marco de la "nueva educación" propuesta por el Congreso Nacional de la Educación y la "Nueva Evangelización, promoción humana y cultura cristiana" planteada por la Iglesia en Santo Domingo el pasado año.

El objetivo es, además, dar continuidad y profundizar el proceso de cambio iniciado por el Congreso Nacional de Educación, aportando con las experiencias en los distintos ciclos, niveles y modalidades en el marco de la Pastoral Educativa de conjunto.

TEMARIO

El temario del congreso tiene tres puntos importantes que son: 1.- Los grandes desafíos de la educación nacional y los desafíos centrales de la educación católica en el proceso histórico donde nos toca actuar. 2.- Las respuestas o propuestas centrales a esos desafíos en coherencia con la propia identidad de la educación católica, y 3.- Las líneas de acción pastoral para hacer operativas las propuestas, teniendo como instrumento orientado el Proyecto Educativo Católico (PEC).

ORGANIZACION

De acuerdo con las resoluciones adoptadas en el seminario nacional de pastoral educativa que se efectuó el año pasado, los responsables de la organización del congreso son la comisión permanente y el equipo operativo del Proyecto Educativo Popular (PEC).

Se han establecido actividades y etapas que se iniciarán en las parroquias con las comunidades eclesiales de base, colegios, instituciones y organizaciones católicas.

Una serie de seminarios espec... dos sectoriales que se realizarán ... del proceso de organización del ... nacional estarán bajo la respo... dad de las direcciones nacionales.

Posteriormente se llevarán ... congresos jurisdiccionales que ... a cargo de las respectivas Comi... Educativas organizadas y allí ... falten el obispo local designará ... nes "ad-hoc".

Después de este proceso de ... zación se llegará a la última fase ... el Congreso Educativo de la Igle... lica.

El congreso con el fin de dis... compilar toda la documentación ... nará dos comisiones que tendr... cargo la sistematización y elab... de las conclusiones para su cons... te impresión y difusión nacional ... asumir las conclusiones del co... rescatando las dimen... antropológica, teológica y ecles... para preparar el contenido y el ... de la Segunda Carta Pastoral sob... cación.

DOCUMENTACION

El documento base es el libr... do "Documento-trabajo de la ... Católica sobre educación", para ... se tomará en cuenta la siguiente ... mentación: resultados de las eta... paratorias y el documento apro... Iglesia boliviana a Santo Dom... conclusiones de la IV Conferen... ral del Episcopado Latinoameri... Santo Domingo y las conclusi... Congreso Nacional de Educac... octubre de 1992).

PARTICIPANTES

Serán delegados titulares co... cho a voz y voto los obispos ... sentantes de comisiones de la Co... cia Episcopal de Bolivia, los re... tantes de las obras educativas ... de las 16 jurisdicciones eclesiá... país elegidos en sus respectivos ... rios, los representantes de Insti... educativas sectoriales de Iglesi... pervisores mayores y los repres... de los pueblos originarios.

PROGRAMA

Todas las actividades que s... rrollarán desde la fecha de conv... están dentro de lo que se denom... Congreso y todas los resultados ... ser presentados hasta el 31 de ... presente año.

Al recordar los 8 días de su sensible fallecimiento, ocurrido en la ciudad de Cochabamba, la familia del que en vida fue

Arq. JORGE RÍOS SACO

Ximena García Vda. de Ríos, esposa; Sergio, Jorge, Mauricio Ríos García, hijos (ausentes); Sara Ríos de Salinas, hermana; Néstor Salinas Vásquez, hermano político; María del Pilar, Rodrigo, Gabriel Salinas Ríos, sobrinos, invitan a participar de la misa a celebrarse en la Parroquia de los RRPP Carmelitas (Av. 20 de Octubre) el día lunes 18 a hs. 12:30 p.m.

Farmacias de Turno

370087

las 24 horas

LA PROMOCION 1978
E. N. M.

El Primer Curso de Comando y Estado Mayor de la Escuela de Guerra Naval expresa su profundo pesar por el sensible fallecimiento de la que en vida fue

SRA. SERAPIA RODRIGUEZ Vda. DE MARTINEZ

Madre de nuestro camarada de armas Cap. CORB. Cornelio Martínez Rodríguez.

La Paz, 17 de enero de 1993

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 03/93

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

RED DE DISTRIBUCION SECUNDARIA DEL PROYECTO QUIMSACHATA CONSERVATORIO COTA COTA, UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 18 de enero de 1993.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta hrs. 18:00 del día 3 de febrero de 1993, indefectiblemente.

La apertura tendrá lugar el día 8 de febrero a horas 10:30 en las Ofc. de la Gerencia General.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, enero de 1993

Madrecita adorada:

Día que pasa, estás más presente en nuestras vidas.

Tu ejemplo nos guía; tu intersección al Creador, nos protege.
El amor, nos une y la fe nos fortalece.



La familia de la que en vida fue, ejemplar madre y cariñosa abuelita:

SRA. YOLA A. VDA. DE MIRANDA

Q.E.P.D.

Invitan a parientes, amistades e instituciones a las que perteneció: Coop. de Transportes Ballivián Ltda., Sindicato de Transporte Pesado L.D.; Renovación Carismática Católica; Residentes de Puerto Acosta (Prov. Camacho) y sector comercio, Garcilazo de la Vega; a la misa que recordando los tres meses de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día lunes 18 del presente a hrs. 17:45 p.m.; en el templo de San Juan de Dios (c/Loayza).

Su asistencia comprometerá nuestra eterna gratitud.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 04/93

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

RED DE DISTRIBUCION SECUNDARIA DEL PROYECTO SIARUYO-UTAVI, UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 18 de enero de 1993.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 3 de febrero de 1993, indefectiblemente.

La apertura tendrá lugar el día 8 de febrero a horas 10:30 en las Ofc. de la Gerencia General.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, enero de 1993

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA N... 02/9

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz invita a las empresas construct... legalmente establecidas en el pais, a presentar sus propuestas para la construcción de l...

RED DE DISTRIBUCION PRIMARIA DEL PROYECTO COT... COTA BAJA, UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección C... de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 18 de enero de 19...

Las propuestas deberán ser presentadas en el Dpto. Legal hasta hrs. 18:00 del día 3 ... febrero de 1993, indefectiblemente.

La apertura tendrá lugar el día 8 de febrero a horas 10:30 en las Ofc. de la Gerencia Gen...

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, enero de 1993

En segunda oferta:

Irak garantiza a la ONU la seguridad de vuelos en zonas de exclusión

BAGDAD, Ene 16 (Reuter) - Irak ofreció hoy (ayer) un nuevo compromiso sobre los vuelos de la ONU pero dijo que lucharía por arrebatar el control de su espacio aéreo de Washington y sus aliados occidentales de la Guerra del Golfo. Para subrayar la determinación de Irak de desafiar a Occidente en vísperas del segundo aniversario del comienzo de la Guerra del Golfo, la televisión estatal dijo que cazas iraquíes habían perseguido a aviones aliados desde la ciudad norteña de Mosul. El vicepremier ministro Tareq Aziz, al parecer desestimar amenazas estadounidenses sobre un segundo ataque aéreo podría ocurrir en cualquier momento, dijo que Irak combatiría para recuperar el control de su espacio aéreo. "El tema principal en el enfrentamiento actual son las zonas de exclusión aérea", dijo, al rechazar las sugerencias que Irak violaba resoluciones del cese de fuego de la Guerra del Golfo dictadas por el Consejo de Seguridad de la ONU. "La imposición de las zonas de exclusión aérea no es una decisión de las Naciones Unidas", agregó. Acusó a Washington y sus aliados de imponer las zonas de interdicción aérea sobre el norte y sur de Irak en forma unilateral y de desestimar la conducta de acatamiento del Consejo de Seguridad. Desestimó como asuntos menores, secundarios las disputas sobre los vuelos de la ONU, el retiro de armas y municiones y propiedad desde una zona designada ahora parte de Kuwait y la retención de seis puestos policiales desde una zona similar. Ofreció garantizar la seguridad de los aviones de la ONU siempre y cuando ingresen y partan desde Jordania - usando un corredor entre las zonas de exclusión, vigiladas por occidente, al norte y al sur. Irak acede a garantizar la seguridad de los aviones si ingresan al espacio aéreo iraquí desde el oeste usando la ruta de vuelo directa entre Amman ... y el campo de aviación de Habaniya (al oeste de Bagdad)", dijo en conferencia de prensa. Una fuente de la ONU en Nueva York dijo que el organismo mundial estudiaba la oferta de Aziz pero no tenía una respuesta inmediata. "Estamos interesados en saber cual será la respuesta de las Naciones Unidas", dijo el presidente George Bush a periodistas en su residencia de Camp David. Aziz no ofreció nada en concreto sobre las exigencias de la ONU que Irak retire seis puestos policiales desde una zona fronteriza ahora designada como parte de Kuwait. "Está siendo discutido por ambas partes", dijo. Irak ha suspendido el envío de equipos de rescate a través de la frontera. La televisión estatal, al citar a un vocero militar, dijo que aviones iraquíes habían despegado dos veces para interceptar aeronaves hostiles sobre la ciudad norteña de Mosul el sábado. "Los aviones enemigos huyeron una vez que nuestros aviones se dirigieron hacia ellos", dijo el vocero. Las defensas aéreas iraquíes, agregó, dispararon posteriormente contra un objetivo hostil en la misma zona, obligándolo a fugar. El asesor del presidente Saddam Hussein, Izzat Ibrahim, al inaugurar la conferencia islámica de países y grupos solidarios a Irak, dijo que la Madre de Todas las Batallas, la forma como denomina a la Guerra del Golfo, aún se está librando.

ONU rechazó última oferta iraquí para vuelo de inspectores

Naciones Unidas, 16 ene (EFE).-La comisión de la ONU, encargada de desmantelar los arsenales iraquíes de destrucción masiva, rechazó hoy, sábado, las condiciones de Bagdad para los vuelos de sus inspectores en Irak. El rechazo de la comisión deja la puerta abierta a un nuevo ataque aliado contra Irak.

El portavoz de la comisión, Tim Trevan, dijo que Irak tiene la "obligación" de dejar entrar a los aviones por donde quiera la comisión y de garantizar la seguridad de los aparatos y de su personal.

Irak había dicho que garantizaría la seguridad de los aviones de la comisión sólo si entraban al país desde Jordania, o sea, evitando las zonas de exclusión aérea decretadas por Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, en el sur y el norte iraquí.

Irak dijo que derribaría cualquier avión en estas zonas que considera ilegales.

Dos muertos y 400 heridos por grave terremoto al norte de Japón

Tokio, 16 ene (EFE).- Dos personas resultaron muertas y casi 400 heridas el viernes en la isla septentrional de Hokkaido, en el mayor terremoto que ha sacudido Japón en más de una década.

El temblor, con una una magnitud de 7,5 grados en la escala de Richter (del uno al diez), según la Agencia Meteorológica, afecto sobre todo a la población costera de Kushiro, donde fue localizado su epicentro a unos 120 kilómetros debajo del fondo del mar.

Una de las víctimas mortales fue el residente de Kushiro de 65 años Ryoichi Kikuchi, que falleció de las heridas sufridas al caerle una lámpara, que se desprendió cuando el temblor sacudió la zona a las 20.06 horas local (11.06 GMT) del viernes.

El segundo muerto es un hombre aún no identificado, que fue hallado hoy, sábado, tras producirse una explosión de gas en una casa de Kushiro, informó un portavoz de la policía.

Otras 200 personas de esta ciudad, en la costa del Pacífico, resultaron heridas con cortes y fracturas de huesos.

En Kushiro, el suministro de gas, electricidad y agua seguía hoy suspendido en muchas casas y en la localidad cercana de Obihiro, en el mayor temblor en Japón desde marzo de 1982, cuando se produjeron 167 heridos a raiz de un terremoto de 7,1 grados en la escala de Richter.

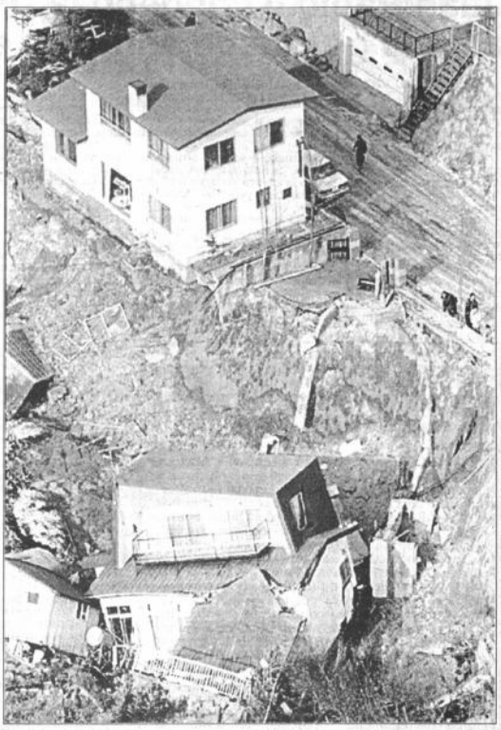
Una veintena de casas de Kushiro fueron demolidas por el terremoto, y otras 300 han sufrido daños de menor consideración, según la televisión nipona.

Todos los servicios de tren en Hokkaido y algunos en la linea que une esta isla con la isla principal de Honshu fueron suspendidos durante unas horas.

Profundas grietas en vías públicas, desprendimientos de fachadas y accidentes de automóvil, además de varios incendios, fueron ocasionados por el terremoto.

Varios automóviles volcaron o fueron engullidos por las grietas producidas por el seismodades de Kushiro, cuyo puerto fue contaminado por una mancha de alquitrán derramado a causa del temblor.

Diversos artículos de las estanterías de tiendas de comestibles estaban desparramados por el suelo, mientras las fachadas de casas y pilares de carreteras también sufrieron desperfectos.



Un terremoto de 7.5 grados en la escala Richter, sacudió a la población de la isla septentrional de Hokkaido en el Japón. Más de una veintena de casas fueron destruidas y otras resultaron con graves daños.

En la prefectura de Aomori, donde esta mañana había caído una nevada, los daños fueron de menor cuantía, de acuerdo con las primeras inspecciones de edificios e infraestructura pública.

El terremoto también se sintió en Tokio y sus alrededores, aunque con menos intensidad, sin que hubiera noticias de daños personales ni materiales.

Hussein y Bush: a la espera de un último enfrentamiento

Análisis Noticioso de AP
Por Victoria Graham

BAGDAD, 16 (AP) _ A pocos días de que el presidente norteamericano George Bush abandone el cargo, el presidente Saddam Hussein parece empeñado en provocar un último enfrentamiento con su adversario estadounidense.

En el segundo aniversario del comienzo de la guerra del golfo Pérsico, Bush y Saddam, a quien el dirigente norteamericano una vez llamó "peor que Hitler", están enfrascados en una última pugna y aquí se conjetura que los aliados volverá a bombardear a Irak y que habrá una represalia iraquí.

Saddam es el maestro de las maniobras arriesgadas. Pero no siempre se repliega, como en la invasión de 1990 a Kuwait y la subsiguiente guerra del golfo Pérsico, y ha estado dispuesto a sacrificar vidas iraquíes por sus ambiciones militares y políticas.

Los observadores de la situación iraquí, quienes creyeron que Saddam no llegaría a otro conflicto con Occidente, dicen ahora estar confundidos por los actos del impredecible presidente, quien se niega tenazmente a ceder.

La razón y el deseo de evitar conflictos no son siempre aplicables, pero podría haber una lógica menos obvia para sus provocaciones reiteradas.

Bush ha empujado a Saddam, quizá al límite de lo tolerable, y el presidente estadounidense bien podría desear darle una lección final a Bagdad antes de abandonar la jefatura de estado.

Es cuestionable cuán efectivo será esto, tomando en cuenta el brumoso objetivo político tras los bombardeos aéreos del 12 de enero contra instalaciones de cohetes antiaéreos en el sur de Irak.

Pero Saddam no da señas de abandonar su estrategia de "hacer trampa y replegarse", pese a las amenazas de nuevos ataques aliados que probablemente serían mucho peores que los ataques a las baterías antiaéreas, acaso incluso ataques a Bagdad mismo.

Iraquíes y diplomáticos extranjeros dicen que los objetivos principales de Saddam parecen ser reafirmarse como el soberano de Irak y reabrir toda la cuestión de las obligaciones de Irak bajo el acuerdo de tregua de 1991. Bagdad aceptó el acuerdo inicialmente, pero ahora está desafiando a las Naciones Unidas de rabo a cabo.

Irak dice querer renegociar el acuerdo de modo que el aplastante embargo comercial de 2 1-2 años que la ONU ha mantenido contra el país pueda ser levantado progresivamente según Bagdad vaya cumpliendo sus obligaciones.

Bush dijo que nunca permitirá la suspensión del embargo mientras Saddam siga en el poder.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
PROGRAMA INTEGRADO DE SERVICIOS BASICOS DE SALUD Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL SECTOR
BID (858/SF-BO Y ATN/SF-3712-BO)
P.S.F.

UNIDAD COORDINADORA
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Con el objeto de ejecutar el Programa de Apoyo a la Gestión Social, en los Distritos de Salud del PSF, Departamentos de Chuquisaca, Potosí, Tarija, Oruro, Beni y Pando, se requiere el siguiente personal a dedicación exclusiva:

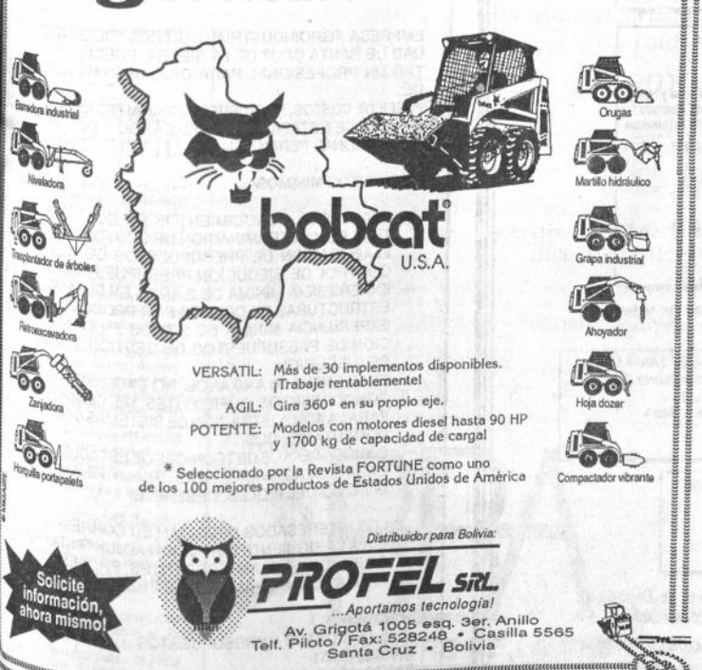
Sociólogo, consultor nacional con experiencia en el área de salud.
Educador en Salud, consultor nacional, profesional del área de la salud (médico, odontólogo, enfermera, trabajadora social, bioquímico-farmacéutico, etc.) con especialidad en educación para la salud.

Tiempo de duración del contrato: Doce meses

Los interesados deben recabar los términos de referencia y enviar su curriculum vitae, hasta el 22 de enero del año en curso a la siguiente dirección: Unidad Coordinadora, Programa Integrado de Servicios Básicos de Salud y Fortalecimiento Institucional de Sector (PSF), ubicado en la Av. Villazón, pasaje Bernardo Trigo No. 451, La Paz, Bolivia.

La Paz, 14 de enero de 1993
DIRECCION PSF

La mejor opción,* llegó a Bolivia...



VERSATIL: Más de 30 implementos disponibles. ¡Trabaje rentablemente!
AGIL: Gira 360º en su propio eje.
POTENTE: Modelos con motores diesel hasta 90 HP y 1700 kg de capacidad de carga!

* Seleccionado por la Revista FORTUNE como uno de los 100 mejores productos de Estados Unidos de América

Solicite información, ahora mismo!

Distribuidor para Bolivia:
PROFEL SRL.
...Aportamos tecnología!
Av. Grigotá 1005 esq. 3er. Anillo
Telf. Piloto / Fax: 528248 • Casilla 5565
Santa Cruz • Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/076/92
SEGUNDA CONVOCATORIA

República de Bolivia
EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M.
E.L.F.E.C.

C3D, Agencia contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de E.L.F.E.C., invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de:

POSTES DE EUCALIPTO TRATADO ú HORMIGON ARMADO

Plazo de presentación de propuestas:
26 de febrero de 1993. Hrs. 11:30
Plazo de apertura de propuestas:
26 de febrero de 1993. Hrs. 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **19 de Enero de 1993**.
En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer via telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al interior y exterior del pais.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 460.-

Calle Hermanos Manchego # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

Juan Pablo II condenó la "indiferencia" ante la guerra de agresión en Bosnia

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (ANSA).- El Papa Juan Pablo II condenó hoy la "indiferencia" ante la "guerra de agresión" desatada en Bosnia y exhortó a la comunidad internacional a no desinteresarse por la suerte del pueblo cubano, en un discurso formulado ante el cuerpo diplomático acreditado en El Vaticano.

Su Santidad, quien evitó pronunciarse sobre la situación político-militar planteada en Irak, señaló que "se deberá responder ante Dios no sólo por la guerra de agresión" en Bosnia, "sino también por indiferencia práctica" hacia el conflicto.

Al referirse a América Latina, el Papa se mostró satisfecho por la actitud de "los grupos armados que depusieron las armas", con excepción de Perú, o los que están a punto de hacerlo como en el caso de Colombia.

Al hablar ante los 145 diplomáticos acreditados en El Vaticano, Juan Pablo II subrayó el ejemplo de El Salvador, donde después de 12 años de guerra civil el gobierno y la guerrilla pusieron oficialmente fin a la lucha armada.

Tras auspiciar el fin de la violencia en Guatemala y de la "grave y generalizada" crisis en Haití, el Papa se refirió al "particularmente querido pueblo cubano".

"Las dificultades económicas que sufre y su aislamiento internacional acrecientan día por día los sufrimientos de toda la población", dijo.

Señaló que "la comunidad internacional no debería desinteresarse de este país" y auspició que "las aspiraciones de los cubanos a una sociedad renovada en la justicia y en la paz pueda convertirse en realidad".

Por otra parte, auguró para un futuro próximo el establecimiento de relaciones diplomáticas vaticanas con Israel, China, Vietnam y Jordania.

El derecho-deber a la "injerencia humanitaria" fue otro de los temas centrales del discurso.

Si todos los caminos de la negociación fueron recorridos sin éxito y una población - afirmó Juan Pablo II - está "por sucumbir ante los golpes de un injusto agresor", los Estados no tienen el "derecho a la indiferencia: su deber es detener al agresor".

Si bien expresó su apoyo a la ayuda humanitaria enviada a Somalia, el Pontífice evitó cualquier comentario sobre la situación político-militar en Irak y sólo se limitó a expresar su piedad por la población iraquí que "continúa pagando un tributo pesado por las privaciones crueles".

Al trazar un panorama sobre los problemas internacionales, como es tradicional en el discurso de principios de año ante el cuerpo diplomático, el Papa reivindicó el derecho de la Santa Sede a participar en el "diálogo público" y rechazó la idea de relegar la religión a la "esfera privada".

África "no puede ser abandonada a sí misma", dijo luego el Papa, quien pidió para el continente cooperación regional e internacional.

Juan Pablo II también expresó su esperanza de reconciliación y respeto de los derechos humanos en países como Angola, Mozambique y Sudán.

En este último país realizará una breve etapa el mes próximo tras su viaje a Uganda y Benín.

Para Medio Oriente el Pontífice renovó el llamamiento a todos los que participan en el proceso de paz para que "renuncien a acciones de fuerza y a la política del hecho consumado". No se puede olvidar que la guerra tiene "consecuencias de amplio alcance y obliga a los civiles inocentes a soportar pesados sufrimientos", indicó.

Al respecto, precisó que ese "es el caso de las poblaciones de Irak que, por el simple hecho de vivir en ese país, continúa aun pagando un pesado tributo a causa de crueles privaciones". En su capítulo reservado a Asia, el punto que despertó mayor interés fue el deseo expresado por el Papa de un futuro establecimiento de relaciones diplomáticas entre el Vaticano y China.

Los conceptos más fuertes del discurso se refirieron a la situación en Bosnia-Herzegovina, que -dijo el Papa- "humilla" a toda Europa.

"La comunidad internacional debería mostrar más su voluntad política de no aceptar la agresión y la conquista territorial con la fuerza ni la aberración de una purificación étnica", afirmó el Papa.

Tropas estadounidenses ejecutarán maniobras en Guatemala y Belice

TEGUCIGALPA, ene 15 (Reuter) - Más de 5.000 efectivos estadounidenses se desplazarán a Guatemala y Belice para efectuar ejercicios militares junto con las fuerzas de esos países, dijo hoy la de los Estados Unidos en Tegucigalpa. En las maniobras, denominados "Fuertes Caminos 93", las tropas de los tres países ejecutarán acciones de atención médica, así como de reparación y construcción de caminos, escuelas y clínicas médicas, informó la sede diplomática en un comunicado. "El propósito principal de este ejercicio es el de demostrar el apoyo continuo de los Estados Unidos y el afianzamiento al sistema democrático de Guatemala y Belice", dijo el texto de la embajada. Guatemala es la única nación centroamericana donde persiste una guerra civil de 30 años, la más antigua de América latina. El gobierno guatemalteco sostiene negociaciones de paz con la guerrillera Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), de tendencia marxista.

Italia quiere que jefe de la mafia viva y revele secretos

Por Philip Pullella

ROMA, ene 16 (Reuter) - El jefe mafioso Salvatore Riina pasó su primer noche en la cárcel en casi un cuarto de siglo, en medio de estrictas medidas de seguridad con las que se quiere evitar que lo asesinen antes de que pueda revelar lo que sabe. Mientras la detención de Riina ocupaba hoy la tapa de los diarios y daba lugar a titulares triunfalistas, los italianos se preguntan qué es lo que la captura del "Capo di Tutti Capi", de 62 años, significará para la organización delictiva que encabezó. "Toto" Riina —al que un mafioso arrepentido calificó como una "personificación de Dios o del Diablo"— fue llevado a Ucciardone, la cárcel de máxima seguridad de Palermo, tras su detención en la capital siciliana, que tuvo lugar el viernes. Hoy fue trasladado en helicóptero y su destino se mantuvo en secreto. La televisión estatal italiana transmitió imágenes en las que se lo veía cubriéndose la cara al abordar el helicóptero. "Este hombre debe vivir", declaró el ministro del Interior Nicola Mancino durante una conferencia de prensa que se realizó el viernes por la noche. Los italianos recuerdan bien el destino de Gaspare Pisciotta, lugarteniente del legendario delincuente Salvatore Giuliano, y del banquero de la mafia Michele Sindona. Ambos murieron en la cárcel tras beber café envenenado en 1954 y 1986 "Tenemos que vigilarlo noche y día e incluso controlar el aire que respira. Debe hablar. Sería terrible que algo saliera mal". Hoy indicó que espera que Riina, que se encontraba prófugo desde 1969, revela detalles de algunos de los atentados de la mafia, entre ellos los autos bomba cuya explosión provocó en 1992 la muerte de los jueces Giovanni Falcone y Paolo Borsellino. "Esta detención va a aclarar muchos casos. Me alegra que lo hayan capturado con vida. Esperamos que, después de pensarlo, se arrepienta y nos diga todo lo que sabe", dijo Parisi. Agregó que espera que Riina revele quiénes son los cómplices de la organización delictiva "en todos los niveles, incluso en el ámbito institucional". Muchos jueces tienen la esperanza de que Riina dé a conocer las vinculaciones de la mafia con el poder político. Se estima que los magistrados lo interrogarán el lunes. 'Si le hablo, le voy a preguntar lo que muchos italianos quieren saber: quién lo protegió durante 20 años", dijo Luciano Violante, presidente de la comisión parlamentaria de lucha contra la mafia. Se piensa que Riina, que aparentemente gobernó a sus lugartenientes con mano de hierro, pasó la mayor de los últimos 23 años en Palermo, bajo la protección de una red de cómplices. Apodado "La Bestia", lanzó en las décadas de 1970 y 1980 una guerra en la que murieron centenares de personas, como consecuencia de la cual su clan corleonés impuso su supremacía sobre las demás "familias" mafiosas. Riina cometió a la mafia siciliana en una verdadera potencia del narcotráfico vinculada con los cárteles colombianos. Los especialistas en el tema de la mafia señalan que la detención de Riina podría tener distintos efectos en la organización. "Habrá un período de confusión e incertidumbre hasta que alguien tome el control", declaró a una radio italiana el sociólogo Pino Arlacchi. "Eso se resolverá con una serie de asesinatos o con ataques en gran escala". El legislador y ex juez Giuseppe Ayala señaló; "Cuando cae un dictador, es obvio que produce una crisis de poder; todo se torna caótico". Los especialistas indican que uno de los dos principales lugartenientes de Riina, Leoluca Bagarella o Bernarde Provenzano, podría ocupar el lugar de máximo jefe mafioso, si es que todavía están en vida. "Riina sería el jefe, pero allá afuera siguen existiendo un ejército de delincuentes", dijo el ministro del Interior Nicola Mancino.

Ministros de la CE analizarán posibilidades para mejorar economía europea

Por Elena Moreno

Bruselas, 16 ene (EFE).- Los ministros de Economía y Finanzas de la Comunidad Europea (CE) analizarán el próximo lunes la iniciativa de la Comisión Europea para relanzar la economía comunitaria mediante la moderación salarial y la creación de un Fondo Europeo de Inversiones.

Los "Doce", en el primer Consejo de Ministros de la presidencia danesa de la CE, debatirán esta propuesta que aprobaron sus jefes de Estado o de Gobierno durante la cumbre de Edimburgo (11 y 12 de diciembre de 1992) a iniciativa del comisario de Finanzas, Hening Chritophersen. Sobre la mesa de negociación estará la puesta en marcha de un Fondo Europeo de Inversiones (FEI), que es considerado por el comisario como la "la llave para promover el relanzamiento económico europeo" ya que financiará proyectos de infraestructuras en las grandes redes transeuropeas en telecomunicaciones, energía y transportes, y el apoyo a pequeñas y medianas empresas (PYMES).

Dispondrá de un capital inicial de 2.000 millones de ecus (2.400 millones de dólares), y estará en condiciones de conceder préstamos garantizados por estados y a las sociedades privadas entre 5.000 millones de ecus (6.000 millones de dólares) y 10.000 millones de ecus (12.000 millones de dólares). Para que el FEI funcione se tendrá que reformar los estatutos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) en una conferencia intergubernamental entre los estados miembros, ya que se precisa la modificación del Tratado de Roma.

Durante la cumbre de Edimburgo los "doce" consideraron que la moderación salarial es una de las premisas básicas para el relanzamiento económico de la CE, así como para el levantamiento de una estricta política monetaria.

Los "Doce" han señalado que los factores extraeconómicos están en la situación institucional de la CE han originado esta crisis de confianza en los agentes económicos, pero también han subrayado que la CE afrontará con moderación estos factores del sector público y con una recomendación por la misma vía al sector privado en toda Europa.

pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
CREDITO 2395-BO
SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A las empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituídas a presentar propuestas para las siguientes Licitaciones Públicas Internacionales:

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO DE CARRETERAS PAVIMENTADAS

Licitación No.	Designación de la Carretera	Valor del pliego Bs.	$us.	Fecha y Hora de Presentación de Propuestas	Fecha y Hora de Apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/712	El Alto - Viacha	800.-	200.-	3/3/93 15:00	4/3/93 15:00
OSP/BOL/576/713	La Paz - Cotapata	800.-	200.-	3/3/93 15:00	4/3/93 15:30
OSP/BOL/576/714	Warnes - Montero	800.-	200.-	3/3/93 15:00	4/3/93 16:00
OSP/BOL/576/715	Tarumá - La Guardia	800.-	200.-	3/3/93 15:00	4/3/93 16:30
OSP/BOL/576/716	San Isidro - Mairana	800.-	200.-	3/3/93 15:00	4/3/93 17:00

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO DE CARRETERAS DE GRAVA

Licitación No.	Designación de la Carretera	Valor del pliego Bs.	$us.	Fecha y Hora de Presentación de Propuestas	Fecha y Hora de Apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/717	Distrito Cochabamba: - Villa Tunari - Eterazama - Quillacollo - Bella Vista - San Miguel - San Francisco - La Loma - Aroma	1.200.-	300.-	3/3/93 15:00	4/3/93 18:00
OSP/BOL/576/718	Distrito Santa Cruz: - Ing. Mora - San Joaquín - Okinawa - Puerto Banegas - Madrecitas - San Nicolás	1.000.-	250.-	3/3/93 15:00	4/3/93 18:30

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirise, a partir del día 18 de enero de 1993 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios
Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP NUEVA YORK
220 East 42nd. Street
Office 1540 New York,
N.Y. 10017, U.S.A.
Fax. (212) 906-6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las fechas y horas arriba mencionadas.

INSTITUCION PRIVADA DE CREDITO PARA SECTORES MICROEMPRESARIALES

Requiere personal con los siguientes requisitos mínimos:

- Egresado en Economia o Administración de Empresas
- Egresado de Contabilidad y/o Auditoria
- Disposición para trabajo en terreno

Los (as) interesados (as) enviar curriculum y carta de solicitud incluyendo pretensión salarial, hasta el 26 de enero 1993 a casilla 12219 - La Paz.

La Paz, enero de 1993

JEFE DE COSTOS Y PRESUPUESTOS

EMPRESA AGROINDUSTRIAL CON DOMICILIO EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA, PRECISA CONTRATAR UN PROFESIONAL PARA DESEMPEÑAR EL CARGO DE:

"JEFE DE COSTOS, PRESUPUESTO Y ANALISIS ESTADISTICO"

SE OFRECE ESTABILIDAD EN EL CARGO Y DESARROLLO PROFESIONAL PERMANENTE.

REQUISITOS MINIMOS

- AVANZADOS CONOCIMIENTOS EN COSTOS INDUSTRIALES Y DETERMINACION DE COSTOS ESTANDAR
- ELABORACION DE PRESUPUESTOS DE GESTION Y CONTROL DE EJECUCION PRESUPUESTARIA.
- EXPERIENCIA MINIMA DE 2 AÑOS EN EL MANEJO DE ESTRUCTURAS DE COSTOS POR PROCESO.
- EXPERIENCIA MINIMA DE 2 AÑOS EN LA ELABORACION DE PRESUPUESTOS DE GESTION Y CONTROL DE EJECUCION.
- EDAD ENTRE 30 A 40 AÑOS, NO EXCLUYENTE.
- CONOCIMIENTOS SUFICIENTES DE COMPUTACION PARA LA ADMINISTRACION DE SISTEMAS CONTABLES COMPUTARIZADOS.
- CONOCIMIENTOS DE TECNICAS DE ESTADISTICA APLICADA A LA ACTIVIDAD INDUSTRIAL Y FINANCIERA.
- DOMINIO DEL INGLES, DESEABLE.

LOS INTERESADOS DIRIGIRAN SU CORRESPONDENCIA A LA SIGUIENTE DIRECCION ADJUNTANDO FOTOCOPIA DE SUS ANTECEDENTES PROFESIONALES HASTA EL DIA VIERNES 22 DE ENERO DE 1993.

SEÑORES
JEFE DE COSTOS Y PRESUPUESTOS
CASILLA 1951
SANTA CRUZ DE LA SIERRA BOLIVIA

Nuevos casos de cólera en Argentina

BUENOS AIRES, 16 DE ENERO (DPA).- El cólera cobró hoy una nueva víctima fatal en la norteña provincia argentina de Salta, mientras que el número total de afectados en todo el país se acerca al millar, debido a los 34 nuevos casos registrados en las últimas horas en el norte del país.

De los 34 nuevos casos, 18 se registraron en Salta y 16 en la provincia de Jujuy, en el límite con Bolivia, con los cuales asciende a 918 el número de enfermos registrados desde febrero de 1992, cuando comenzó la epidemia.

Según versiones oficiales, con el deceso ocurrido hoy se eleva a 22 el número de muertos.

Por otra parte, se anunció que el próximo miércoles viajarán a Salta y a Jujuy -los principales focos de infección- los ministros de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, y de Trabajo, Enrique Rodríguez, acompañados por inspectores de la cartera laboral que se encargarán de verificar si se cumplen los trabajos de mejoras sanitarias en las obras que emplean a cerca de 20.000 trabajadores

Perú: Militares golpistas no fueron torturados, según fiscal

Lima, 16 ene (EFE).- La fiscal de la nación, Blanca Nélida Colán, señaló el viernes por la noche que los militares detenidos por la intentona de golpe del 13 de noviembre de 1992 no fueron torturados, como ellos mismos han denunciado reiteradamente.

Nélida Colán señaló que las investigaciones efectuadas por la fiscal Flor de María Mayta, que tiene a su cargo la posible intervención de civiles en la intentona de golpe, han demostrado que no hubo malos tratos.

La fiscal Mayta llegó a esa conclusión tras el análisis de los certificados de los forenses que examinaron a los oficiales supuestamente torturados o maltratados.

La fiscal de la nación dijo que, si bien el caso de la intentona de golpe se sigue en el fuero militar, se ha investigado las denuncias de torturas para salvaguardar los derechos de los militares detenidos.

Nélida Colán Maguiña indicó que a la vista de las conclusiones a que se ha llegado, la denuncia sobre las torturas ha sido archivada y el informe final ha sido entregado al presidente del Congreso Constituyente Democrático (CCD), Jaime Yoshiyama.

Entretanto, las esposas de los trece oficiales detenidos, entre los *cuatro* generales en retiro y en activo, ahora recluidos en un cuartel de Lima tras haber sido encerrados en una cárcel común, pidieron el viernes que se amnistíe a los acusados.

Ellas volvieron a insistir en los maltratos a algunos de sus esposos y denunciaron las presiones a las que supuestamente son sometidas por el servicio de información peruano.

Isabel Salinas, esposa del general retirado Jaime Salinas Sedó, cabecilla de la intentona golpista, pidió que el CCD intervenga en el caso para demostrar su autonomía frente al Ejecutivo.

Indicó Isabel Salinas que las esposas de los militares golpistas se habían entrevistado con el congresista Fernando Olivera Vega, líder del Frente Independiente Moralizador, que ha presentado una moción para que el CCD investigue lo sucedido el 13 de noviembre último.

Las esposas de los militares golpistas solicitaron en un comunicado que el CCD otorgue la amnistía para la concordia y paz que el país necesita".

Los militares detenidos se encaran a una condena de 15 años y sus esposas señalaron también sus dudas sobre que su juicio sea imparcial, pues este se realizará en audiencias a puerta cerrada.

Aeroméxico compró la línea estatal Aeroperú

Lima, 16 ene (EFE).- La empresa mexicana Aeroméxico ganó hoy dado la subasta por la línea aérea estatal peruana Aeroperú, al ofrecer la mejor oferta de 54.000.000 dólares.

Eran cinco los aspirantes a la compra de Aeroperú, en una segunda subasta, pues la primera fue declarada desierta por no haber presentado los postulantes la documentación y garantías adecuadas.

Los postulantes fueron Aeroméxico, Compañía Naviera Santa, American de Aviación, Asociación de Pilotos de Aeroperú y Sindicato de Trabajadores de Aeroperú, estas últimas cuatro peruanas.

El precio base fijado por el Comité de Privatización de Aeroperú era de 30.000.000 de dólares, precio que la Naviera Santa en diciembre pasado cuando la primera y anulada subasta.

La Naviera Santa ofreció 45.3 millones de dólares.

Aeroméxico adquirió con la compra el 70 por ciento de las acciones y el resto ha sido reservado para los trabajadores de Aeroperú y el Estado peruano.

Aeroperú arrastra una deuda de 300 millones de dólares pero se la considera atractiva porque tiene derechos exclusivos sobre rutas de Perú a Estados Unidos, Europa, Asia y América, que para muchos son "económicamente rentables"

Parlamento latinoamericano pide a Bill Clinton impulsar nuevo orden mundial

BOGOTA, 16 de enero (DPA).- Un llamado al presidente electo de los Estados Unidos, Bill Clinton, para que contribuya en la creación de un nuevo orden mundial que garantice el desarrollo y la paz, hizo hoy en Colombia el parlamento latinoamericano.

El congresista colombiano y secretario general del organismo regional, Humberto Pelaez, dirigió una carta a Clinton en la que le afirma que como nuevo líder de los Estados Unidos, está llamado a impulsar esta nueva era de la humanidad.

Afirma Peláez que el parlamento latinoamericano está trabajando en la integración de sus 23 naciones, que reúnen a 450 millones de personas con el objetivo de fortalecer la democracia, abogar por el respeto a los derechos humanos y el desarrollo de programas hacia una verdadera justicia social.

"Nosotros nos estamos moviendo hacia este objetivo con el liderazgo de nuestros presidentes y apoyados con los mandatos de varias de nuestras constituciones", dice el político colombiano en su mensaje de Clinton, quien asume el próximo miércoles.

Agrega que América Latina quiere ser socia de los Estados Unidos, de la Comunidad Europea y de otras naciones amantes de la paz, "para construir la edad de oro de la humanidad".

Finalmente destaca que las nacioens latinoamericanas aguardan con especial interés su mandato y recuerda que gobiernos democrátas de los Estados Unidos han luchado por el bienestar del continente, a través de programas como el buen vecino, de Francklin D. Roosevelt, o la Alianza para el Progreso, de John F. Kennedy.

Brasil demostrará a la ONU no ser un país militarista

Río de Janeiro, 16 Ene (EFE).- El gobierno brasileño aceptó la iniciativa de la Organización de Naciones Unidas (ONU) de hacer públicos internacionalmente sus registros de producción, exportación y posesión de material bélico, revela hoy, sábado, (ayer) el diario Gazeta Mercantil.

Antes de abril, revela el periódico, Brasil presentará a la ONU sus registros de exportación e importación de armas en 1992, producción interna de material bélico y las estadísticas de armamentos y equipos en poder de las Fuerzas Armadas brasileñas.

Se trata de una iniciativa para demostrar que Brasil "no es un país militarista ni desestabilizador", aseguró al diario el subsecretario de Planificación Política y Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores, Antonio Mena.

El registro de armas ante la ONU, un proyecto sobre el que la mayoría de los países (con excepción de Cuba e Irak) se mostraron a favor en 1991, es una iniciativa pionera que pretende dar mayor transparencia al comercio mundial de armas.

El proyecto, según la ONU, puede aumentar la confianza entre las naciones y fortalecer la seguridad internacional sobre todo después de la llamada guerra del golfo Pérsico.

Brasil posee equipamentos en todas las categorías de armas definidas por la ONU para este proyecto, que, en su orden, son: tanques de guerra, vehículos blindados, aviones de combate, helicópteros con artillería, navíos de guerra, misiles y sistemasde misiles, y artillería pesada.

La relación del armamento en poder de las Fuerzas Armadas brasileñas será realizada conjuntamente por la secretaría de Comercio Exterior del Ministerio de Industria y por los Ministerios de Ejército, Marina y Aeronáutica.

Por otro lado, Brasil participará, a partir del lunes, en una reunión que la ONU convocó en Asunción (Paraguay) para discutir sobre armas convencionales y registro de armas.

En la reunión estarán presentes representantes de Canadá, Estados Unidos, Argentina, Brasil, Chile, México y Venezuela.

TARJETA DE DEBITO

BBA ENLACE

El enlace perfecto entre usted y *el banco*



El Banco Boliviano Americano, pone a disposición de sus clientes, a partir del 18 de Enero, un nuevo servicio:

Sistema de Cajeros Automáticos

ENLACE

Acérquese y retire dinero con la Tarjeta de Débito BBA-ENLACE, directamente de su Cuenta Corriente o Caja de Ahorro, sin demora y sin horarios.

Como siempre, el BBA le abre las puertas a un mundo de grandes ventajas y avanzada tecnología.

venga al

BBA el banco

MIEMBRO DE LA RED ENLACE

UBICACION DE CAJEROS BBA- ENLACE

LA PAZ:
KETAL • GAVA MARKET • CENTRO COMERCIAL EL PATIO • ZATT 1 • ZATT 2 • SHOPPING NORTE • AEROPUERTO EL ALTO • RADIO CLUB

COCHABAMBA:
HOTEL PORTALES • EL CANGURO • CAMBOL • TERMINAL DE BUSES • SHOPPING CAVERO

SANTA CRUZ:
CENTRO COMERCIAL CAÑOTO • FLORESCA • CENTRO COMERCIAL ORIENTAL • SUPERMERCADO SLAM

BANCO MERCANTIL

PRESENTA SU TARJETA DE DEBITO



Integrarse ahora, es integrarse al mañana.

TRANSACCIONES EN LOS CAJEROS AUTOMATICOS

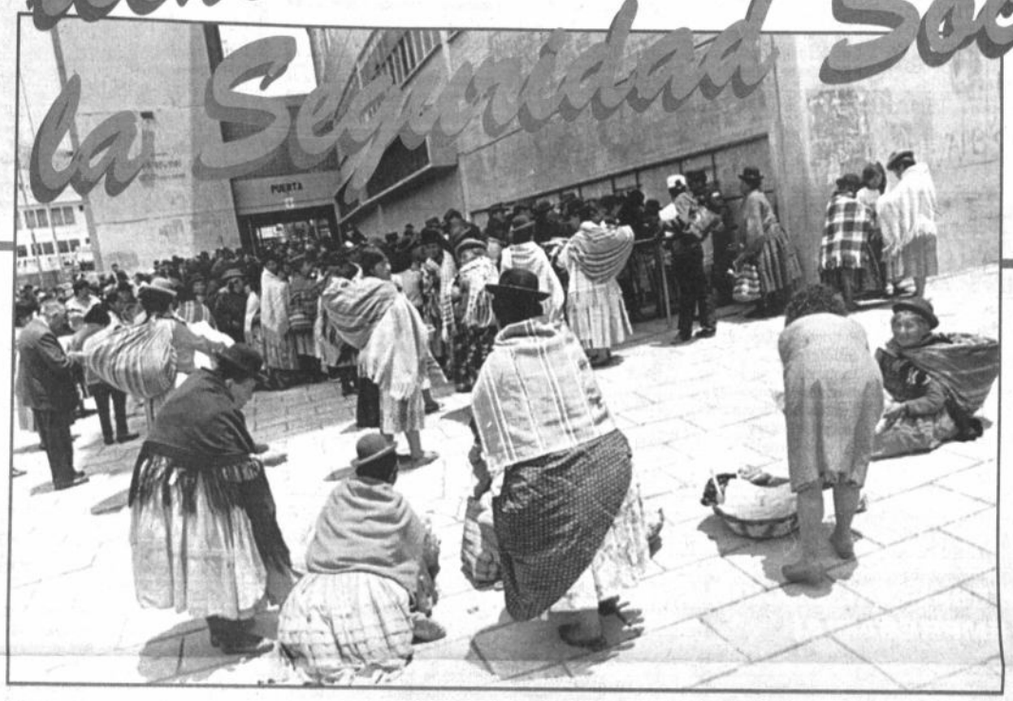
- Retiros en cuentas corrientes.
- Retiros en caja de ahorros.
- Transferencia entre cuentas (incluso de pagos a tarjetas de crédito).
- Consulta de saldos.
- Acceso de tarjetas de crédito VISA y MASTER CARD para adelantos en efectivo en todo el mundo.
- La más amplia red de cajeros automáticos en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, a su disposición.
- Red mayor a 80.000 cajeros automáticos en todo el mundo.
- Transferencias nacionales.
- Consumos en establecimientos comerciales con tarjeta de debito.
- Giros en ambas monedas.

BANCO MERCANTIL

en todo un banco superior

PRESENCIA
reportajes
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993
3a. sección

El techo chico de la Seguridad Social





"La crisis económica de la década de los 80 así como las medidas adoptadas por los gobiernos de ese entonces incidieron negativamente en el equilibrio económico-financiero de las instituciones de Seguridad Social" , expresa un documento del Instituto de Seguridad Social (IBSS). Dentro de esta realidad se ha establecido una reducción de las empresas afiliadas y de la población que aporta, con la consiguiente reducción de los ingresos y el incremento del sector pasivo.

Algunas cifras señalan que la cobertura de la seguridad social alcanza al 18 % de la población; otras elevan este porcentaje al 20 % y los más optimistas afirman que el 25 % de la población estaría cubierta por este servicio. En todo caso, no se cumple la disposición de la Constitución Política del Estado que establece que "El Estado tiene la obligación de defender el capital humano protegiendo la salud de la población; asegurará la continuidad de sus medios de subsistencia y rehabilitación de las personas inutilizadas; propenderá asimismo al mejoramiento de las condiciones de vida del grupo familiar.

"Los regímenes de seguridad social se inspirarán en los principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economía, oportunidad y eficacia, cubriendo contingencias de enfermedad, maternidad, riesgos profesionales, invalidez, vejez, muerte, paro forzoso, asignaciones familiares y vivienda de interés social".

Pese a que en los últimos años se han registrado avances en este campo, en las principales ciudades, en especial en La Paz, no es raro ver largas colas de jubilados que tienen que estar horas a la espera del pago de sus reducidas rentas.

*En **REPORTAJES** de **PRESENCIA** publicamos entrevistas con autoridades del IBSS, del Colegio Médico de Bolivia y de personas que han trabajado en este importante sector. Asimismo tenemos información de los rubros y contenidos básicos sobre el seguro social obligatorio, el riesgo profesional, el seguro de invalidez, el seguro de muerte, el seguro de vejez y otros aspectos de interés para nuestros lectores.*

ELEFANTES BLANCOS

Asimismo, en esta edición continuamos presentando notas sobre los "elefantes blancos", esta vez en los departamentos de Santa Cruz, Chuquisaca y Cochabamba.

Roy Bazán Mendoza



ELEFANTES BLANCOS Y SUS COLAS (II Parte)

PROGRAMACION PRIMER SEMESTRE GESTION 1993

IDEA

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN GERENCIA DE MARKETING

OBJETIVO.-
Ofrecer al participante los conocimientos teóricos y habilidades que, combinados con su experiencia, permitan su actualización y especialización en las técnicas gerenciales de Marketing.

AUDIENCIA.-
El programa está dirigido a profesionales y ejecutivos que actúan en el área de Marketing, Ventas y toda persona interesada en este campo.

CONTENIDO

MODULO I	Gerencia Empresarial:	25-I al 05-II
MODULO II	Fundamentos del Maketing:	15-II al 09-III
MODULO III	Investigación de Mercados:	15-III al 26-III
MODULO IV	Publicidad y Promoción:	5-IV al 21-IV
MODULO V	Gerencia de Ventas:	26-IV al 12-V
MODULO VI	Estrategias de Marketing:	17-V al 04-VI

DURACION
150 Hrs. Aula
FECHA DE INICIO Y HORARIO:
25 de Enero de 07:30 a 09:00 a.m.de lunes a viernes

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN SECRETARIADO GERENCIAL

OBJETIVO.-
Ofrecer al participante los conocimientos y actualización suficientes que, combinados con su experiencia, permita un mejor desempeño en sus funciones secretariales.

AUDIENCIA.-
El programa está dirigido a secretarias ejecutivas, gerenciales , asistentes de oficina y personas interesadas en el campo secretarial.

CONTENIDO

MODULO I	Relaciones Humanas y comunicación:	25-I al 05-II
MODULO II	Habilidades Administrativas:	15-II al 02-III
MODULO III	Principios de Contabilidad y Administración de caja chica:	08-III al 19-III
MODULO IV	Redacción Propia y Correspondencia:	29-III al 12-IV
MODULO V	Técnicas de Archivo:	19-IV al 30-IV
MODULO VI	Documentos Bancarios:	10-V al 21-V

FECHA DE INICIO Y HORARIO: 25 deEnero de 19:00 a 21:00 de lunes a viernes
DURACION: 120 Hrs. Aula

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN GERENCIA EMPRESARIAL

OBJETIVO.-
Otorgar al ejecutivo los conceptos y habilidades esenciales desde el punto de vista de la Gerencia General, con el fin de prepararlo para asumir efectivamentelas funciones de la alta dirección Empresarial.

AUDIENCIA.-
Esta dirigido al personal ejecutivo de las empresas que tengan la responsabilidad de la toma de decisiones Gerenciales.

CONTENIDO

MODULO I	Introducción a la Gerencia Empresarial:	01-III al 12-III
MODULO II	El Entorno Político-Económico y la Empresa:	22-III al 02-IV
MODULO III	La Gerencia de Marketing:	12-IV al 30-IV
MODULO IV	La Gerencia Financiera:	10-V al 28-V
MODULO V	Planificación y Control Gerencial:	07-VI al 21-Vi
MODULO VI	Estrategia Competitiva:	28-VI al 19-VII

FECHA DE INICIO Y HORARIO: 01 de Marzo de 07:30 a 09:00 a.m.de lunes a viernes
DURACION: 150 Hrs. Aula

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN PROYECTOS

OBJETIVO.-
Ofrecer al participante los procedimientos, métodos y técnicas que pueden ser utilizados en su preparación, evaluación y administración. La metodología está basada en exposiciones teóricas, análisis y solución de casos prácticos.

AUDIENCIA.-
Dirigida a profesionales, empresarios, inversionistas, y personal de empresas que tengan interés en la realización e implementación de proyectos.

CONTENIDO

MODULO I	Preparación de Proyectos:	10-V al 21-V
MODULO II	Evaluación de Proyectos:	31-V al 14-VI
MODULO III	Ejecución de Proyectos:	21-VI al 02-VII
MODULO IV	Administración de Proyectos:	12-VII al 06-VII

DURACION:
80 Hrs. Aula
FECHA DE INICIO Y HORARIO:
10 de Mayo de 19:00 a 21:00 p.m.de lunes a viernes

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN ADMINISTRACION DE PEQUEÑAS EMPRESAS

OBJETIVO.-
Lograr que los participantes tengan los conocimientos básicos sobre la administración de su empresa o negocio de manera de poder elaborar sus propios balances, costos, aplicando técnicas modernas de mercadeo

AUDIENCIA.-
El programa está dirigido a profesionales, propietarios de pequeñas empresas y personas que deséen establecer su propia empresa.

CONTENIDO

MODULO I	Principios de Contabilidad:	25-I al 05-II
MODULO II	Costos y Análisis Financiero:	15-II al 02-III
MODULO III	Principios de Administración:	8-III al 19-III
MODULO IV	Mercadeo y Ventas:	29-III al 12-IV
MODULO V	Proyectos de Inversión:	19-IV al 30-IV

DURACION
100 Hrs. Aula
FECHA DE INICIO Y HORARIO:
25 de Enero de 19:00 a 21:00 p.m. de lunes a viernes

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION EN GERENCIA DE FINANZAS

OBJETIVO.-
Brindar al participante conocimientos teóricos prácticos de tal manera que pueda optimizar su desempeño en el área financiera.

AUDIENCIA.-
Dirigida a profesionales y ejecutivos, Gerentes Financieros, Contadores, Auditores y toda persona interesada con experiencia en este campo.

CONTENIDO

MODULO I	Gerencia Empresarial:	08-II al 19-II
MODULO II	Contabilidad Gerencial:	01-III al 16-III
MODULO III	Contabilidad de Costos:	22-III al 12-IV
MODULO IV	Análisis e Interpretación de Estados Financieros:	19-IV al 05-V
MODULO V	Administración Financiera:	10-V al 28-V
MODULO VI	Preparación y Control de Presupuestos:	07-VI al 21-VI
MODULO VII	Política y Estrategia Financiera	28-VI al 09-VII

FECHA DE INICIO Y HORARIO: 08 de Febrero de 19:00 a 21:00 de lunes a viernes
DURACION: 170 Hrs. Aula

PROGRAMA DE ESPECIALIZACION DE COMERCIO EXTERIOR

OBJETIVO.-
Ofrecer al participante los conocimientos teóricos operativos básicos necesarios para conducir, ejecutar y administrar las operaciones de exportación de una empresa.

AUDIENCIA.-
Socios de la Cámara Nacional de Exportaciones, bachilleres interesados en incursionar en empresas exportadoras y toda persona interesada en el campo.

CONTENIDO

MODULO I	Introducción al Comercio Internacional:	05-IV al 26-IV
MODULO II	Elementos Operativos en la Exportación:	03-V al 21-V
MODULO III	Transporte, Seguros y Léxico del Comercio Internacional:	31-V al 21-VI
MODULO IV	Términos del Comercio Internacional. Costo y Precio de Exportación:	28-VI al 19-VII
MODULO V	Financiamiento y Crédito en las Exportaciones:	26-VII al 16-VIII
MODULO VI	Investigación e Introducción a los Mercados Externos.	23-VIII al 10-IX
MODULO VII	La Comercialización Internacional y su Marco Jurídico Administrativo.	20-IX al 08-X

FECHA DE INICIO Y HORARIO: 05 deAbril de 19:00 a 21:00 p.m.de lunes a viernes
DURACION: 210 Hrs. Aula

PROGRAMA DE TECNICAS PROFESIONALES DE VENTAS

OBJETIVO.-
Dar a los participantes los conocimientos fundamentales tanto Teóricos como prácticos, que le permitan un desempeño profesional en el área de ventas.

AUDIENCIA.-
El curso está dirigido a toda persona interesada en incursionar en el campo de Ventas, vendedores de empresas comerciales, industriales y de servicios.

CONTENIDO

MODULO I	Introducción a la Función de Ventas:	03-V al 14-V
MODULO II	Técnicas y Argumentos de Ventas :	24-V al 04-VI
MODULO III	Psicología del Consumidor:	14-VI al 25-VI
MODULO IV	Técnica de búsqueda de Clientes y Manejo de Objeciones:	05-VII al 19-VII
MODULO V	Tipos y Clases de Venta:	26-VII al 09-VIII
MODULO VI	Clínica de Ventas:	16-VIII al 07-VIII

DURACION:
120 Hrs. Aula
FECHA DE INICIO Y HORARIO:
03 deMayo de 07:30 a 09:00 a.m.de lunes a viernes

OTROS SERVICIOS

SEMINARIOS SUELTOS

Taller de Negociación
7-VI al 23-VI
Sistemas de Organización y Métodos
12-IV al 23-IV

CURSOS A MEDIDA (IN HOUSE TRAINING)
Ofrecemos a las empresas Cursos y Seminarios diseñados para cubrir necesidades específicas de capacitación en todas las áreas administrativas.
Este tipo de Seminarios y Cursos se los realiza en base a un diagnóstico de necesidades o a requerimientos de las empresas e instituciones.

SERVICIOS ADICIONALES
Contamos con la infraestructura necesaria para la realización de eventos tales como:
* Conferencias.
* Reuniones Institucionales.
* Inauguraciones.
* Clausuras
* Cesiones de Video
* Organización de Seminarios-Taller

Tambien contamos con un Auditorio con pantalla gigante, circuito cerrado y otros métodos audiovisuales; una sala de Reuniones y Aulas que pueden acomodarse a las necesidades y a las características del evento.
Brindamos servicios de :
* Reproducción de Material
* Servicios de refrigerios
* Impresión de certificados
* Cordinación de transporte, hoteles, etc.

MAYORES INFORMES : Av. Camacho 1485 Edif. La Urbana 3er. Piso Telfs. 323148, 370896 y 363346 Casilla10508 - Fax 391514

Radiografía del Instituto Boliviano de Seguridad Social

Por Marcelo Buezo Zelada

A MODO DE ANTECEDENTE

El Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS) fue creado el 23 de marzo de 1973 mediante Decreto Supremo 10776. Esta entidad tiene entre sus principales facultades la supervisión del sistema de seguridad social, la dirección, planificación y evaluación de la política de seguridad social y de las entidades encargadas de la gestión de la misma en todo el país.

Al momento se encuentra bajo un organigrama de una dirección ejecutiva, un consejo técnico formado por seis expertos en cada una de las ramas, aclarando que este consejo es exclusivo para impartir normas y reglamentos a todo el sistema, pero así dentro del Instituto de Seguridad Social; por otro lado tiene dos ejecutivos, un superintendente de pensiones y un superintendente de salud, con departamentos especializados en el área.

ACTIVIDADES

Es una facultad directa del Instituto el aprobar presupuestos de las instituciones, estudios matemáticos actuariales, balances, realizar auditorías financieras y especiales a cada una de las instituciones que comprenden el área de salud y de pensiones.

"Dentro de las actividades que ha venido desarrollando el instituto, hemos cumplido durante los tres años anteriores con el plan de trabajo anual que teníamos en mente, además hemos realizado auditorías en todas las instituciones, realizado inspecciones técnicas, brindado una vasta gama de normas en seguridad social y hemos hecho publicaciones específicas para el público asegurado del país y haciendo conocer cuáles son los derechos y obligaciones del asegurado dentro de la seguridad social".

Esta opinión, la vertió el director del IBSS, Mario Olmos Uriona, a tiempo de señalar que este organismo participó en la organización Iberoamericana de Seguridad Social y en la Conferencia Interamericana de Seguridad Social.

Hemos participado activamente en las mismas -dijo- siendo elegido nuestro anterior director ejecutivo, el Dr. Alvaro Carranza, en un cargo directivo en el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social, los demás participantes hemos actuado en las comisiones técnicas, relievando por primera vez al país dentro de una gran experiencia que obtuvimos en seguridad social.

IBSS, SU IMPORTANCIA PARA EL PAIS

Olmos Uriona indicó, haciendo un paralelismo con la superintendencia de seguros y la de bancos, que el IBSS es la superintendencia de seguro social de todas las entidades.

En su opinión ése es indirectamente el trabajo que se estaría realizando, "más ahora con la Ley Safco, la Contraloría ha pasado las funciones directamente a este instituto para que se haga cargo del control correspondiente de las 18 entidades de salud, las 29 entidades de Pensiones complementarias, el Fondo de Pensiones Básicas y los 14 seguros integrales que también forman parte de todo el sistema boliviano de seguridad social".

Y agregó que los proyectos que tiene el instituto se dirigirán primordialmente a la realización de varios cursos de actualización y especialización a cargo de profesores extranjeros, a realizarse durante 1993; hizo incapié además que durante el mes de marzo, aprovechando los 20 años de esta institución, se llevará a cabo el primer Congreso de Seguridad Social Boliviana en el que se determinaría posiblemente el rol que debe jugar este sistema de seguridad al interior del país y la nueva política económica que se está manejando en el mismo.

PIEDRAS EN EL CAMINO

Consultado el titular de esa institución sobre los obstáculos con los que enfrenta ese organismo social, Olmos adujo que la falta de decisión en el futuro del sistema es un problema de gran magnitud, en razón a que se precisa de una política que tome una decisión determinante sobre el sistema, requiriéndose además que todos los trabajadores comparten intereses con el IBSS, añadiendo que el sistema boliviano de seguridad social -o su sistema de varias entidades operativos- precisa de un ente cupular supervisor como el Estado, "porque al ser fondos sociales los que manejan las instituciones, las mismas se convierten en instituciones de derecho público". Si bien son instituciones privadas, advirtió, son instituciones de derecho público y deben someterse bajo el sistema del código de seguridad social vigente en el país.

LOGROS DEL 92

Durante el periodo de 1992, enfatizó el director, se puede notar el estudio matemático actuarial del sistema del régimen básico de pensiones que ha dado una solidez al fondo de pensiones básicas, y que éste durante la actual gestión ha demostrado un superávit financiero y se ha actualizado en todo lo que significa el pago de pensiones actuales y retroactivas.

"Se ha puesto al día en los pagos globales, se ha puesto al día en las cuotas mortuorias y entonces el Fondo de Pensiones Básicas ha mostrado en este año 92 una solidez total dentro la misma institución, también podemos tomar como base que las cajas, tanto la Caja Nacional de Seguro Social, como la Caja Petrolera de Salud han logrado sus objetivos dentro la atención a los pacientes y en particular la Caja Petrolera de Salud ha inaugurado dos centros hospitalarios en el interior del país que han fortificado esta institución".

Asimismo, recalcó, hemos logrado una ampliación de la cobertura en el sistema que estaba alrededor del 20 por ciento, subiendo esta cobertura al 25,5 por ciento dentro del total de la población boliviana, eso se ha logrado dentro del año 92, aparte de hacer el censo nacional de población nos ha ayudado mucho para lograr los datos estadísticos necesarios para cualquier estudio que podamos hacer en el futuro.

APOYO RECIBIDO

El IBSS recibe un apoyo directo -a nivel nacional- de su ente rector, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, y esporádicamente del Ministerio de Trabajo.

A nivel internacional se cuenta con el apoyo de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, del Centro Interamericano de Seguridad Social y de la Organización Internacional del Trabajo.

Cuestionado sobre lo más relevante que ha logrado este organismo en los 20 años de actividad, Olmos tras una larga dubitación expresó que la obtención de oficinas propias fue el logro más significativo del IBSS.

"Las oficinas propias del instituto son uno de los logros mas importantes del 92 en particular y de toda su historia en general, están al servicio directo de los asegurados al sistema, ya que son los dueños de estas oficinas todos los asegurados del país".

Al ser una institución pública estamos demostrando que tiene una buena ubicación y atención para todos los asegurados, eso es lo que se pretende, el logro más grande que se tuvo es tener su oficina propia y desde allá dar servicios a todos los asegurados con mediante actividades educativas, impartiendo cursillos, formando técnicos en seguridad social y manteniendo inspecciones continuas a una y otra institución del sistema.

El IBSS se encuentra financiado con el 1 por ciento del total de las cotizaciones que percibe cada una de las entidades y maneja un total de 4 millones 800 mil bolivianos anuales, es mediante ese presupuesto que funciona el instituto, habiéndose logrado recuperar los aportes devengados que tenían las organizaciones del sistema con esta institución, "y gracias a eso se ha podido hacer esta adquisición del inmueble".

En opinión de esta autoridad, respecto del problema suscitado con los trabajadores de la Caja Nacional de Seguridad Social, el conflicto pertenece al orden interno del mismo, de las relaciones que han existido de los ejecutivos en esa institución con los trabajadores.

Eso ha hecho -afirmó- que se llegue adonde se ha llegado puesto que no fue una falla técnica, y de ninguna manera una falla dentro del trabajo, han sido solamente relaciones de los trabajadores con los ejecutivos.

CAJAS (?)

Hace algunos años PRESENCIA emitió un editorial cuestionando el denominativo de CAJAS a las organizaciones que prestan servicio de seguro social a los asegurados.

Al respecto el director del IBSS opinó que se ha mantenido el nombre de Cajas de Salud, porque se originaria -el término- en la Organización Internacional del Trabajo.

"Las denominamos así motivados por lo que significa un lugar donde uno deposita aportes para atención en salud particularmente, por eso es que las llamamos Cajas de Salud; y otro lugar donde son depositados los dineros para pensiones, se ha cambiado el nombre a Fondos de Pensiones".

Finalmente Olmos dió a conocer a los asegurados del país que el instituto está al servicio de los mismos y que ahora su personal está dedicado a hacer conocer qué es el sistema boliviano de seguridad social mediante información de trípticos y folletería que se está emitiendo a partir de la fecha, " y que la población tome un poco de interés en asistir a los cursos que daremos tambien en esta gestión".

Mario Olmos Uriona, director del IBSS.

"Mario Olmos Uriona, director del Instituto Boliviano de Seguridad Social (a.i.), de profesión actuario matemático, es además superintendente de pensiones de esa organización, cuenta asimismo con una experiencia de 16 años en el rubro, con mayor actividad en la Caja Petrolera de Seguridad Social y el Fondo Complementario.

Comenzó sus labores en el IBSS en 1987, desempeñando el cargo de jefe de Departamento actuarial y financiero.

-"El IBSS es la superintendencia del seguro social"





De la voluntad política a la responsabilidad

Por Stella Romero Bonifaz

La difícil situación económica por la que atraviesan las mayorías del país en los últimos años ha tenido drásticos cambios sociales. La tradicional familia que vivía bajo un solo techo ha sido fragmentada por las circunstancias. Los hijos deben ayudar al sustento de sus familias y postergar el ingreso a la escuela.

Se estima con frecuencia que las políticas sociales deberían incluir componentes del sistema de bienestar social: seguro social, desarrollo comunitario y servicios de salud para niños, jóvenes, ancianos e inválidos.

Descansemos nuestra atención en el Código de Seguridad Social considerado por el Dr. Alfredo Bocangel Peñaranda, catedrático de Derecho de la Seguridad Social en la Facultad de Ciencias Políticas de la UMSA, como un reglamento que tiene los siguientes instrumentos protectivos: seguros social obligatorio, voluntario, complementario y asignaciones familiares.

El citado docente aclaró que el seguro social obligatorio protege imperativamente a los trabajadores dependientes del sector público y privado en las contingencias de enfermedad, maternidad y riesgos profesionales.

El voluntario- explicó- resguarda de esas mismas eventualidades a los trabajadores independientes, no asalariados (artesanos, profesionales, gremiales, campesinos) y a los cesantes.

El seguro complementario-dijo- mejora e incrementa las rentas que ofrece el seguro obligatorio a cambio de un mayor aporte.

Por último, las asignaciones familiares están orientadas a otorgar prestaciones para la familia: subsidios pre-natal, post-natal y sepelio.

ESTADO ACTUAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Bocangel Peñaranda piensa que la situación actual de la seguridad social es "... de debilitamiento y escaso financiamiento por diversas causas".

Mencionó entre éstas a la periódica devaluación de reservas, cambios de porcentaje de aportes que no responde a un estudio previo, desequilibrio entre las contribuciones que reciben las cajas y los gastos que realizan.

Aseguró Bocangel que "...el Estado no pagó el 100 por cien de aporte patronal, el Tesoro General de la Nación define una suma que no es la requerida" y ello influye en esa situación.

La administración cada vez más "politizada" es otro factor que no permite que la seguridad social esté enmarcada en lo idóneo.

SOLUCIONES PROBABLES

El Dr. Bocangel hizo mención al anuncio de capitalización individual, consistente en que cada persona aporte y abra su libreta de ahorro y luego de unos años reclame el producto de ese ahorro. Este sistema estuvo vigente en 1924. "No es una solución porque no es solidaria, no se debe privatizar la seguridad social sino sustituirla por un seguro privado mercantil".

Para ello es imprescindible "incorporar a los diferentes sectores a trabajadores que no lo están: empleados de la construcción, domésticos, artesanales y trabajadores de temporada (soya, algodón, trigo) y aumentar la fuerza de la seguridad social", manifestó.

Una vez establecido en 1956 el programa del seguro laboral con la promulgación del código, ha sido expandido pero no revisado. La actual ley señala que todos los trabajadores en Bolivia están protegidos desde el cuarto día, no así desde el día 90, lo que sucede es que como no hay una inspección adecuada de las cajas de seguro, los empleados son por mucho tiempo considerados eventuales.

El Código de Seguridad Social "ha sido deformado en sus bases técnicas, financieras y administrativas, no se lo ha aplicado en su generalidad, es completo y no me parece que se deba modificar lo que incluye, está con una visión de crecer, pero se congeló", reflexionó Bocangel.

La seguridad social tiene su futuro en la medida que crece. Llegó la hora de fortalecer el sistema de bienestar social, de seguir un paso más allá de la voluntad política a la responsabilidad de brindar servicios de bienestar accesibles y adecuados.



REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución del Sector Público, con financiamiento de organismo internacional requiere la contratación de un **CONSULTOR EN PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS**, bajo los siguientes términos de referencia:

FUNCIONES:

- Participación en la realización de las siguientes actividades:
- Estudio de trámites y procedimientos administrativos.
- Diseño y propuesta de sistemas y técnicas de racionalización, simplificación y desregulación de procedimientos administrativos.
- Elaboración de una estrategia de implementación y de los respectivos instrumentos técnicos para su ejecución.
- Desarrollo de actividades de asesoramiento, coordinación, seguimiento, control y evaluación de la implementación del programa propuesto.

REQUISITOS:

- Licenciatura en Administración de Empresas, Economía, Auditoría o Derecho con especialización en Administración Pública y/o Organización y Métodos.
- Experiencia profesional mínima de dos años en el área.
- Manejo de Paquetes de Computación.
- Disponibilidad inmediata a tiempo completo.

PERIODO CONTRATO

Seis meses.

Los profesionales interesados deberán enviar su carta de solicitud, acompañando Curriculum Vitae, a la Casilla Postal # 6966, La Paz, hasta el día 24 de enero.

La Paz, 17 de enero de 1992

Presidente del Colegio Médico:

"Se debe ampliar y fortalecer el actual sistema de seguro médico"

Por Victor Hugo Mansilla Jiménez

Con la reformulación al Código de Seguro el número de asegurados se redujo a un 18% de la población boliviana.-Es necesaria la formulación de una Política de Seguridad y Salud que contemple a las mayorías.- Mal que bien la CNS brinda atención médica integral y no así los seguros médicos privados que se limitan a servicios médicos primarios.-

"Hay que buscar el método para ampliar y fortacer la seguridad social en Bolivia y crear el Servicio Unico de Salud, es decir, la Caja Nacional de Seguridad (CNS) debe extenderse a todas las personas sin discriminación de credo ni raza", sostuvo el Presidente del Colegio Médico de Bolivia, Enrique Barrios Rodríguez.

La autoridad de los médicos del país, fustigó que desde la promulgación de la Ley de Seguridad Social en el año 1956, las autoridades responsables en los 36 años, no hicieron nada para aumentar la cobertura de la seguridad social.

Del mismo modo, dijo que antes a 1985, un 22% de la población, era protegida por el servicio de salud de la caja; pero con la reformulación del Código de Seguridad Social, en las últimas décadas, la seguridad sufrió un retroceso expresado en la reducción de la población asegurada en salud a un 18%.

La escasa población asegurada-explicó el galeno-se debe a la poca atención de las autoridades y de los gobiernos. "Aún no se prioriza la salud, es decir, están ocupados en otros rubros, no les interesa la salud del pueblo boliviano".

Asimismo agregó que, "el Estado no tiene interés en la formulación de una Política de Seguridad y Salud, a mediano o largo plazo para así solucionar este problema cotidiano".



Enrique Barrios R.

Por otra parte, expresó que del 70% de la población que tiene ingresos económicos bajos, un 35% tiene que asistir a los centros del salud públicos dependientes del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, mientras que el resto un 40% -dijo - "debe asistir o valerse de la medicina tradicional o simplemente son dejados a su suerte".

Sin embargo, el presidente de esa institución expresó que existe un tercer grupo que se reduce al10% y que gozan del seguro médico privado.

LA CAJA: MAL QUE BIEN HACE SERVICIO SEGURO

Barrios destacó la labor de los centros médicos de la Caja de Nacional de Seguridad que beneficia a sus afiliados con una medicina integral.

"Aunque no es de primera pero tampoco se puede comparar con la atención que realiza la salud pública en las postas y hospitales del Ministerio de Salud", manifestó.

De la misma manera añadió que, "la CNS mal que bien, realiza una atención regular de medicina integral a los trabajadores, con el sólo pago del 10% de la prima del salario del trabajador que beneficiará a toda la familia y permitirá cubrir servicios primario, secundario y terciario en salud"

Mientras que en un seguro médico privado, sostuvo, "sólo se realiza la atención primaria de salud por ejemplo: una hemodialisis, sacar orina de la sangre, se debe realizar dos, tres veces por semana, durante meses, tiene un costo que alcanza cada acto a 400 dólares y esto no cubre el pago que se hace al seguro privado".

Sin embargo un porcentaje considerable, del reducido18% de los asegurados, no se benefician con el servicio de salud de la Caja Nacional Seguridad, es decir que no se garantiza la atención médica en los sectores rurales y urbano marginales de los asegurados.

Es así, Barrios ejemplificó que "algunos maestros rurales que cotizan a la seguridad social, no tienen atención médica porque les garantizan la atención médica en el lugar en el que trabajan y por lo que tienen que viajar a los centros urbanos para ser atendidos".

EXCLUIDOS DE LA SEGURIDAD

La autoridad colegial indicó que la última reforma a la Ley de Seguro Social, excluyó a los trabajadores en la participación del aporte a la caja

"La reducción del aporte laboral, de las diferentes primas -explicó-, se estandarizó a un 10% de las planillas del salario del trabajador, con este porcentaje mínimo están sobreviviendo las diferentes cajas de salud, unas más deterioradas que otras, pero casi todas en déficit".

PRIVATIZACION DE LA SEGURIDAD

Barrios Rodríguez, manifestó que "la posición del Colegio Médico de Bolivia es de oposición frente al tema de la privatización de la salud porque un gran porcentaje de la población es pobre".

El presidente la asociación de médicos del país dijo que, "los interesados en privatizar, diagnostican que la seguridad social, en 36 años, sigue mal como antes y culpan el Estado que no pudo realizar mayor cobertura, además que no cumplió con sus aportes".

Del mismo modo agregó que, "la segunda intención es hacer negocio con la salud y esto es anti-ético para los profesionales de la salud, los empresarios privados no quieren asegurar a la sociedad sin antes tener lucro y hacer negocio".

SEGURO MEDICO PRIVADO

Sobre los seguros médicos privados, Barrios afirmó, "estos seguros médicos no persiguen la seguridad social, sino que venden atención médica por una cantidad de dinero".

Atribuyó que, "los seguros médicos privados jamás pudieron brindar prestación de salud integral, porque generalmente la atención se reduce a una parcialidad, no ofrecen toda la cobertura en salud al asegurado o la familia".

Según datos recojidos por el Colegio Médico de Bolivia, se supo que los seguros médicos privados exigen el pago de sus clientes de $us 40 a 60 cada mes por el servicio médico.

Barrios dijo que la atención de salud es primaria, "porque si alguien quiere atención médica secundaria o terciaria, el cliente tendrá que negociar su prima de pago lo que significa un alto costo".

Agregó que, "es así que el aporte de cada miembro de la familia, al seguro privado, sólo garantiza la atención de cierta cantidad y calidad de consultas y no así toda la atención médica integral".

PERSPECTIVAS DEL SEGURO NACIONAL

Enrique barrios citó algunos documentos oficiales del gobierno en el que se afirma que la salud no será privatizada a pesar del "slogan" de privatizar todo, dijo.

Además sostuvo, "los empresarios saben que no pueden privatizar la salud, porque el 70% de la población no puede pagar la atención médica".

Sin embargo, propusó, "ante esto sólo queda la alternativa de ampliar la cobertura en la seguridad social y lograr asegurar a la mayoría de la población y rescatar experiencias de otros países".

El profesional de la salud informó que países que tenian índices tan bajos de cobertura en salud, tal el caso de Costa Rica, en pocos años, casi una década, consiguieron asegurar en salud, alrededor del 90% de su población.



Seguro Social Obligatorio

¿QUE ES EL SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO?

Es el seguro que da protección a los trabajadores y sus familiares, en casos de enfermedad, maternidad, riesgos profesionales, invalidez, vejez y muerte.

¿QUIENES TIENEN DERECHO?

Todas las personas nacionales o extranjeras que trabajan en el territorio de la República y prestan servicios para otra persona natural o jurídica, o trabajan por cuenta propia y sus beneficiarios.

Las empresas que ejecuten trabajos temporales o eventuales, están incluidas en el campo de aplicación del Código.

¿COMO SE ADQUIERE ESTE DERECHO?

Mediante la afiliación de los trabajadores a través de las empresas, quienes previamente están obligadas a inscribirse a la Caja de Salud y tramitar su Número de Afiliación Patronal, al inicio de sus actividades.

COMO SE TRAMITA LA AFILIACION

El Empleador exigirá la documentación que a continuación se detalla, para ser presentado a una de las entidades de las Cajas de Salud, juntamente con los formularios adquiridos y llenados.

1.- En el caso del trabajador de una empresa

a) Certificado del empleador que acredite la condición de trabajador dependiente.
b) Número de Afiliación Patronal de la Empresa.
c) Fecha de Ingreso.
d) Ocupación
e) Estado Civil
f) Salario Mensual
g) Certificado de nacimiento para los nacidos después del año 1940 ó Partida de Bautizo para los nacidos antes del año 1940.
h) Certificado de matrimonio si es casado
i) Certificado de nacimiento de los hijos menores de 19 años.

2.- En el caso de un trabajador independiente.
(Seguro Voluntario)

a) Certificado de nacimiento o partida de Bautizo.
b) Estado Civil.
c) Ocupación.
d) Certificado de matrimonio.
e) Certificado de nacimiento de los hijos.

3.- En el caso de Beneficiarios

Se exigirá además de los certificados indicados la Resolución de la Comisión de Prestaciones que los reconozca como beneficiarios.

4. En casos Excepcionales

Cuando no se puedan presentar los certificados descritos en los incisos anteriores, se presentarán documentos suplementarios con valor probatorio como:

- Cédula de Identidad
- Libreta de Servicio Militar
- Pasaporte
- Libreta familiar u otros de carácter general

En el caso del trabajador independiente, el trámite deberá efectuarlo personalmente.

Una vez cumplida la afiliación, la Caja de Salud extenderá el Carnet de Asegurado y devolverá los certificados que servirán para la atención médica y trámite de rentas.

¿CUANTAS CLASES DE SEGUROS HAY?

Existen dos clases de Seguro:
Seguros a Corto Plazo
Seguros a Largo Plazo

SEGUROS A CORTO PLAZO

Son seguros administrados por Cajas de Salud, financiado con el 10% de aporte patronal a cargo del empleador, cuyo sistema de capitalización es el Reparto Simple; máximo un año.

Dentro de las prestaciones que brinda este Seguro, se encuentran los Seguros de Enfermedad-Maternidad y Riesgos Profesionales a corto plazo.

Seguro Voluntario a Corto Plazo

El asegurado independiente; si desea gozar de atención médica de la Caja de Salud, deberá afiliarse a este seguro y cotizar el aporte patronal por su cuenta.

SEGUROS A LARGO PLAZO

Son seguros administrados por el Fondo de Pensiones Básicas y Fondos Complementarios, donde las contribuciones se capitalizan durante 15 años o más, en el Seguro Básico y las 2/3 partes como mínimo en el Fondo Complementario.

Las prestaciones que se otorgan en este Seguro son: rentas de Invalidez, Vejez, Muerte y Riesgos Profesionales en el 30% y 40% como cuantía mínima, incrementados con un 2% por excedentes mayores la edad y cotizaciones.

El financiamiento de estos regímenes de acuerdo a leyes vigentes se presenta a continuación:

INSTITUCIONES	PATR.	APORTES LAB.	APORTES EST.	TOTAL
FONDO DE PENSIONES BASICAS	5%	2.5%	1.5%	9.0%
FONDOS COMPLEMENTARIOS	1%	3.5%		
	6%	6%	1.5%	4.9% 13.5%

En el régimen complementario, existen otros aportes laborales de carácter voluntario que surgen de acuerdo entre partes, dentro de cada institución, cuyo estudio económico financiero o matemático debe ser aprobado por el Instituto Boliviano de Seguridad Social, como por ejemplo el Fondo Complementario de Seguridad Social de Comercio que elevó el aporte laboral al 5%.

Los trabajadores que ejecutan trabajos remunerados en moneda extranjera, están incluidos en el campo de aplicación del Código de Seguridad Social, debiendo cotizar al Seguro hasta un límite máximo de un mil dólares ($us. 1.000.0) americanos o su equivalente en otra moneda extranjera.

REGIMENES ESPECIALES

Son seguros financiados solamente con aportes laborales, propios del trabajador, como ser el Fondo de retiro (llamado en algunos casos Seguro de Cesantía) Caja Mortuoria, Seguro Dotal Mixto, etc. No todos los Fondos Complementarios tienen estos Seguros, sino aquellos que presentan su Estudio Matemático Actuarial.

SEGURO VOLUNTARIO

¿QUE ES EL SEGURO VOLUNTARIO?

Es el seguro que dá oportunidad a cada trabajador dependiente de una empresa o independiente a asegurarse voluntariamente a uno de los regímenes o a todos dependiendo de los casos.

1.- Los trabajadores que hubieran dejado su centro de trabajo por retiro forzoso o voluntario sin cumplir el requisito mínimo de las 180 cotizaciones, podrán acogerse al seguro voluntario hasta cumplir las cotizaciones requeridas en el régimen básico y las 2/3 partes en el régimen complementario.

El plazo para gestionar el seguro voluntario es de 12 meses y el salario cotizable se le fija de acuerdo a su último sueldo.

En caso de que transcurran más de 12 meses antes del inicio del Seguro Voluntario, se considera como trabajador independiente.

2. Los trabajadores que no dependen del empleador pueden acogerse al Seguro Voluntario afiliándose a los seguros a largo plazo de invalidez, vejez, muerte y riesgos profesionales en los regímenes básico y complementario y especialmente el requisito para este caso mantener una continuidad de aportes no inferior a 24 meses cotizados.

¿CUANTO ES LA CONTRIBUCION?

En ambos casos la contribución de aportes patronal laboral y estatal al Seguro Voluntario será cancelado en su totalidad por el trabajador, sobre el salario promedio ponderado de cada Fondo.

El Seguro Voluntario concluirá en ambos casos por Renuncia expresa firmada por el asegurado, falta de pago de cotizaciones durante dos meses consecutivos e ingreso a actividad laboral en calidad de trabajador dependiente.

CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO
ARTICULO 158

El Estado tiene la obligación de defender el capital humano protegiendo la salud de la población; asegurará la continuidad de sus medios de subsistencia y rehabilitación de las personas inutilizadas; propenderá asimismo al mejoramiento de las condiciones de vida del grupo familiar.

Los regímenes de seguridad social se inspirarán en los principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economía, oportunidad y eficacia, cubriendo contingencias de enfermedad, maternidad, riesgos profesionales, invalidez, vejez, muerte, paro forzoso, asignaciones familiares y vivienda de interés social.

COBOMAR S.R.L
Compañía Boliviana Martilleros de Subastas

En nombre y por cuenta de

COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA

Pone en conocimiento de las personas jurídicas y naturales interesadas en la COMPRA DE ACTIVOS del:

HOTEL PREFECTURAL DE TARIJA

que los mismos serán puestos en venta al mejor postor en subasta pública en forma integral en las condiciones que se encuentran de acuerdo a la siguiente convocatoria:

1.- La subasta se realizará el día miércoles 27 de enero de 1993 a Hrs. 15:30, en la Prefectura del Departamento de Tarija ubicada en la Plaza Luis de Fuentes.

2.- El precio base es de **QUINIENTOS MIL CIEN 00/100 Dólares de los Estados Unidos ($us. 500.100.00).**

3.- Los interesados deberán depositar en La Paz, en las oficinas de COBOMAR; hasta el 25.1.93 a Hrs. 16:30, o en la Prefectura del Departamento de Tarija, el día de la Subasta de 9:30 a 15:30 Hrs: el 5% de la base, o sea $us. 25.005.00.- en efectivo, o mediante cheque certificado por un Banco con oficinas en La Paz y Tarija, a la orden de Compañía Boliviana Martilleros de Subastas COBOMAR S.R.L.

4.- El saldo del precio deberá ser pagado indefectiblemente hasta el 30/I/93 a las 15:30 horas.

5.- Las visitas al Hotel deberán ser concertadas con personeros de la Prefectura con 24 horas de anticipación.

6.- Los interesados deberán sujetarse a las bases de la subasta que podrán retirar sin cargo, junto al resúmen descriptivo del Hotel, a partir del 18.1.93 en las oficinas de la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública ubicadas en la Calle Montevideo 115 en La Paz o en las Prefecturas de Departamento.

COBOMAR S.R.L. Av. Camacho 1277, Edif. Krsul, Piso 8, Oficina 801, Teléfonos 359970 - 377965 FAX 377965 Casilla - 2152 La Paz-Bolivia.

REPUBLICA DE BOLIVIA
EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M.
E.L.F.E.C.
PRESTAMO BID 598/OC-BO

Crown Agents en representación y por cuenta de E.L.F.E.C., invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para las siguientes licitaciones:

LICITACION Nº Q-215 - (C.A. REF.: 92/09246)
CONSTRUCCION DE OBRAS CIVILES Y MONTAJE ELECTROMECANICO DE LAS SUBESTACIONES QUILLACOLLO - VALLE HERMOSO
HASTA HORAS 12:00 DEL DIA
23 DE MARZO DE 1993

LICITACION Nº Q-220 - (C.A. REF.: 92/09247)
CONSTRUCCION Y MONTAJE ELECTROMECANICO DE LAS LINEAS DE 115 KV COCHABAMBA - QUILLACOLLO Y VALLE HERMOSO - ALALAY
HASTA HORAS 12:00 DEL DIA
24 DE MARZO DE 1993

Las ofertas deberán ser preparadas en sujeción al Pliego de Especificaciones para cada licitación, cuyo costo es de US$ 120.00 y podrán ser adquiridos o revisados en las oficinas de Crown Agents en La Paz.
El financiamiento procede del contrato de préstamo indicado, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID),y todo el proceso de estas licitaciones se sujeta a normas del Reglamento de Licitaciones de los contratos de préstamos BID.
Los servicios, materiales y equipos ofrecidos deben provenir de los países miembros del BID. Estos países son:

Alemania, Argentina, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, EE.UU., Finlandia, Francia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Nicaragua, Noruega, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Reino Unido, Rep. Dominicana, Suecia, Suiza, Suriname, Trinidad yTobago, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia

Las ofertas deberán ser entregadas hasta la hora y fecha establecidas en las oficinas de Crown Agents en La Paz, donde se realizará la apertura de las mismas a la hora establecida.

La Paz, 17 de enero de 1993

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 La Paz - Bolivia

SEGURO de VEJEZ

¿QUE ES EL SEGURO DE VEJEZ?
Es el beneficio que adquiere el trabajador afiliado a través de sus aportes mensuales al Seguro Social.

¿QUIENES TIENEN DERECHO?
Los trabajadores afiliados que cumplan los requisitos de edad y tiempo de cotización al Seguro Social, establecidos en el Código de Seguridad Social, su Reglamento y disposiciones legales vigentes.

Para la renta básica, edad: 55 años si es hombre o 50 años si es mujer.

Cotización: 180 mensualidades, equivalente a 15 años.

Para la renta complementaria se requiere como mínimo las 2/3 partes desde la creación del Fondo.

El asegurado afiliado que cumple con las condiciones anteriores, tiene derecho a recibir del Seguro Social renta de vejez, que está conformada por una renta básica y otra complementaria.

¿QUE ES RENTA?
Es el pago periódico que el trabajador afiliado recibe mensualmente, como reconocimiento de sus aportaciones al Seguro Social en casos de Vejez, Invalidez, Muerte y Riesgos Profesionales, después de efectuado el trámite de renta de vejez a los respectivos fondos.

¿CUAL ES EL TRAMITE A SEGUIR?
El trámite de renta comienza con la preparación, en doble ejemplar de documentos solicitados por certificaciones de servicios prestados durante la vida activa en una o más empresas. Este trámite puede efectuarlo mientras el asegurado continua trabajando o durante su **DECLARATORIA EN COMISION** que el empleador concede al asegurado por un lapso de cuatro meses; tiempo en el cual el trámite puede ser presentado en dos ejemplares al Fondo de Pensiones Básicas; una original y otra copia, debiendo las copias ser legalizadas por este y luego presentadas al Fondo que le otorgará la renta complementaria.

¿QUE DOCUMENTOS SE REQUIEREN?
1.- Certificado de bautizo o nacimiento.
2.- Cómputo de años de servicios otorgados por el Ministerio de Fianzas (para funcionarios de las ramas de educación y administración pública).
3.- Récord de Servicios y certificación de salarios percibidos en los últimos 12 o 24 meses.
4.- Certificado de aportes efectuados a las Cajas de Salud, Fondos Complementarios y al Fondo de Pensiones Básicas.
5.- Parte de baja de la última institución o **DECLARATORIA EN COMISION**.
6.- Fotocopia del Carnet del Asegurado y de Identidad.
7.- Papeletas de pago de los últimos 24 meses.
8.- Certificado de matrimonio.
9.- Certificado de nacimiento de hijos menores de 19 años.

¿COMO SE CALCULA LA RENTA?
El cálculo de la renta básica consiste en multiplicar el salario promedio obtenido por el porcentaje de renta, cuya cuantía mínima es del 30%. Esta cuantía puede incrementarse con el 2% por cada 12 meses de cotización excedente a 180 mensualidades.

Ejemplo: Si un asegurado se retira a los 59 años de edad después de haber trabajado y cotizado al Seguro Social durante 30 años;cuyo promedi salarial es de Bs 850, su renta básica será:

RB= S x %; Rb = 850 x 30% =255

2% x 15 = 30%; *Rb = 850 x 30% = 255

Renta básica = 510

* Como el asegurado cotizó más de 15 años, se le reconoce un incremento del 2% por el excedente a 15 años.

En la renta complementaria , la cuantía mínima está condicionada a 2/3 partes que el asegurado cotiza desde la fecha de creación del Fondo y la fecha de retiro del trabajador, e incrementos de 1% cuando excede las dos terceras partes y la edad de 55 si es hombre,o 50 años si es mujer.

Tomando el mismo ejemplo que determinó la renta básica, calculamos el tiempo de cotización en el Fondo Complementario de Seguro Social de la Administración Pública.

Fecha de retiro del trabajador abril 1992
Fecha de cración FOCSSAP abril 1972
Diferencia de Tiempo **20 años**
las dos terceras partes de 20 años:
20 x 2/3 = 13,33 Años mínimos cotizados para tener derecho a la renta de vejez complementaria.

Por 13 años cotizados
y 55 años de edad = 40.00%
Más:
1% Por excedente a 2/3 partes
(20-13 = 7) = 7%
1% Por excedente a 55 años
(58-55=3) = 3.00%
50%

Renta Complementaria =
Salario Promedio x Porcentaje de renta
Rc = 850 x 0,50 = 425.-

La Renta Básica más la Renta Complementaria da como resultado la RENTA TOTAL equivalente a Bs. 926,50, que comparado con el salario promedio representa un monto mayor, el mismo que debe ser reducido proporcionalmente por el Fondo Básico y el Fondo Complementario.

Renta Básica	510	55%
510,00 (55%)	467.50	
Renta Comp.	425	45%
416,50 (45%)	382.50	
RENTA TOTAL	935	(100%) = 850.00

Una vez calificada la renta, el Departamento de Prestaciones eleva la liquidación a la Comisión de Prestaciones, quienes deben revisar, aprobar y/o rechazar. Si la liquidación de renta es aprobada la misma Comisión emite la Resolución correspondiente y una fotocopia se entrega al asegurado, para constancia y trámite de su Carnet de Rentista.

Si es rechazada, la Comisión devolverá el expediente para ser completada.

El Departamento de Prestaciones con la Resolución aprobada, remite al Departamento, de Sistemas novedades de rentas, para que se elabore la Planilla de Rentas y Papeletas de Pago de rentas.

¿CUANDO SE TIENE PAGO GLOBAL?
Cuando el asegurado que llegare a 55 (hombre) ó 50 años (mujer), sin haber cumplido el mínimo de 180 cotizaciones mensuales y que no continuare en los seguros de vejez, vejez y muerte, pero que tuviere acreditadas cuando menos 24 cotizaciones mensuales, 6 de las cuales estén comprendidas en los últimos 12 meses de calendario, se le concederá en sustitución de la renta, una indemnización pagadera en una sola vez; equivalente a una mensualidad de renta por cada seis meses cotizados.

Ejemplo:
Un asegurado que tiene 96 cotizaciones y un promedio de Bs. 850.- tendrá como renta básica y complementaria:

CALCULO DE LA RENTA	PAGO GLOBAL*
Renta básica	850 x 0,30 = 255.- 4.080.-
Renta Complementaria	850 x 0,40 = 340.- 5.440.-
	595.- 9.520.-

*Por cada 6 meses cotizados, le corresponde 16 mensualidades de 96 cotizaciones efectuadas al Seguro Social.

¿COMO SE PUEDE MEJORAR LA RENTA?
El jubilado que desea mejorar su renta y no ha llegado a la edad de lo 65 años, puede volver a trabajar en una ocupación asegurada, mínimo dos años previa renuncia de su renta. Vencido este tiempo, puede solicitar el reajuste de su renta al Fondo de Pensiones Básicas y al Fondo Complementario que le concedió renta, presentando las certificaciones de servicios prestados a la empresa y aportes efectuados al Seguro Social.

El cálculo, se efectúa tomando el promedio salarial de los últimos 12 ó 24 meses por el porcentaje el equivalente al número de años cotizados antes y después de la renuncia de renta.

Las personas que estuvieren trabajando y percibiendo una renta después de haber cumplido edad de 65 años si es hombre y 62 años si es mujer, no están obligados a renunciar a su renta.

Si las cotizaciones son menos de dos años, la renta anterior será incrementada con el 25 por cada cotización efectuada.

Nota: Se aclara que todo rentista que trabaje como activo, está obligado tanto como su empleador a cotizar al Seguro Social de acuerdo a disposiciones del Código de Seguridad Social.





SEGURO de MUERTE

¿QUÉ ES SEGURO DE MUERTE?
Es una pensión mensual concedida a los familiares del asegurado activo o rentista por invalidez o vejez.

¿CUANDO SE OTORGA ESTA PENSION?
A partir de la fecha del fallecimiento del causante, fecha en que se otorgan rentas a los siguientes beneficiarios:

a) La viuda o conviviente y
b) Los huérfanos o
c) Los padres y
d) Los hermanos

¿QUE REQUISITOS DEBE CUMPLIR?
Son requisitos, para que se otorguen estas rentas, que al fallecer el asegurado tuviera reconocido un mínimo de 60 cotizaciones mensuales y que la muerte del asegurado o del rentista no se deba a un riesgo de trabajo.

¿CUAL ES EL TRAMITE A SEGUIR?
Los beneficiarios deberán apersonarse a las oficinas del Fondo de Pensiones Básicas y al Fondo Complementario correspondiente y presentar la documentación original y fotocopias legalizadas del asegurado, para que dichos fondos efectúen liquidación de rentas básicas y complementaria.

¿QUE DOCUMENTOS SE REQUIEREN?
1.- Certificado de bautizo o nacimiento.
2.- Cómputo de años de servicios otorgados por el Ministerio de Finanzas (para funcionarios de los ramos de Educación y Administración Pública).
3.- Récord de servicios y certificación de salarios percibidos en los últimos 12 ó 24 meses.
4.- Certificado de defunción del asegurado.
5.- Libreta de ahorro obrero obligatorio (si el trabajador hubiera aportado por este sistema).
6.- Parte de baja del asegurado.
7.- Certificado de matrimonio del trabajador y de nacimiento de hijos menores de 19 años.

¿COMO SE CALCULAN ESTAS PENSIONES?
El cálculo para las pensiones, llamadas también rentas de Derecho-habientes, se efectúa en base a las rentas de vejez, invalidez y riesgos profesionales que le hubieran correspondido al titular activo o pasivo.

RENTA DE VIUDEDAD
La renta básica se otorga a la esposa o conviviente, en las siguientes propórciones:

a) El 80% de la renta que le hubiera correspondido al causante, siempre que la viuda no tenga carga familiar o tenga un hijo.
Ejemplo:
Si la renta del causante es de Bs. 300.- la renta de viudedad será:
Renta de Viudedad = 300 x 0,80 = 240.-

b) El 50% de la renta que le hubiera correspondido al causante, si la viuda tiene dos o más hijos.
Renta de Viudedad:
300 x 0,50 = 150.-
La renta complementaria de viudedad debe también otorgar en el mismo porcentaje. A la fecha algunos Fondos van pagando el 40% debido a su situación financiera, pero paulatinamente se irán incorporando a esta medida.
Renta de viudedad: 300 x 0,40 = 120.-
La renta total está compuesta por la suma de la renta básica y complementaria.
Renta Básica 150.-
Renta Complementaria 120.-
Renta Total **270.-**
Este derecho cesará con la muerte o nuevas nupcias de la viuda.

RENTA DE ORFANDAD
Las rentas de orfandad se otorgan a los hijos hasta los 19 años de edad en las siguientes proporciones:

a) El 20% de la renta que le hubiera correspondido al causante hasta el número de dos hijos.
Ejemplo:
Tomando los datos del ejemplo anterior se tiene:
Renta básica de orfandad 300 x 0,20 = 60.-

b) El 50% de la renta del causante, cuando existan tres o más hijos; distribuidos proporcionalmente.
Ejemplo:
Un asegurado que tiene cuatro hijos, con rentas básicas de Bs. 300.- y complementaria Bs. 400.- Ambas rentas se multiplican por 0,50 y el resultado se distribuye para los cuatro hijos, de la siguiente manera.
Renta Básica 300 x 0.50 = 150.-
Renta Complementaria
400 x 0.50 = 200
350.-

350 = 87,5
4

¿QUE PASA SI LA VIUDA FALLECE?
A la muerte de la viuda, se produce DOBLE ORFANDAD y el 80% de renta de viudedad se distribuirá entre los hijos.

RENTA DE PADRES Y HERMANOS
Si no existiera viuda o huérfanos, se concederá renta equivalente al 20% a la madre y 20% al padre y 10% para cada hermano; siempre que hayan estado calificados como beneficiarios.

¿QUE PASA SI EL CAUSANTE NO CUBRE LAS 60 COTIZACIONES?
Los Derecho-habientes del asegurado que falleciere, sin haber cotizado 60 cotizaciones, pero que haya acreditado por lo menos 24 cotizaciones de las cuales, 6 estén comprendidas en los últimos 12 meses de calendario anteriores al fallecimiento, tendrán derecho en sustitución de la renta a una indemnización pagadera en una sola vez equivalente por cada 6 meses o fracción de cotizaciones a una mensualidad de la renta que le hubiera correspondido al causante.

Ejemplo:
Un asegurado fallecido que tiene 48 cotizaciones (8 mensualidades de renta por cada 6 meses cotizados) con rentas: Básica Bs. 300 y complementaria Bs. 400.-, el pago global para el caso de 4 hijos será calculado de la siguiente manera:

PAGO GLOBAL
Renta Básica
300 x 0, 50 = 150.- 1200.-
Renta Comp
400 x 0.50 = 200.- 1800.-
350.- 2.800

350 x 8 = 2.800.-

El monto total del 1.200, debe ser distribuido entre los 4 hijos, correspondiendo a cada uno a Bs. 300.-

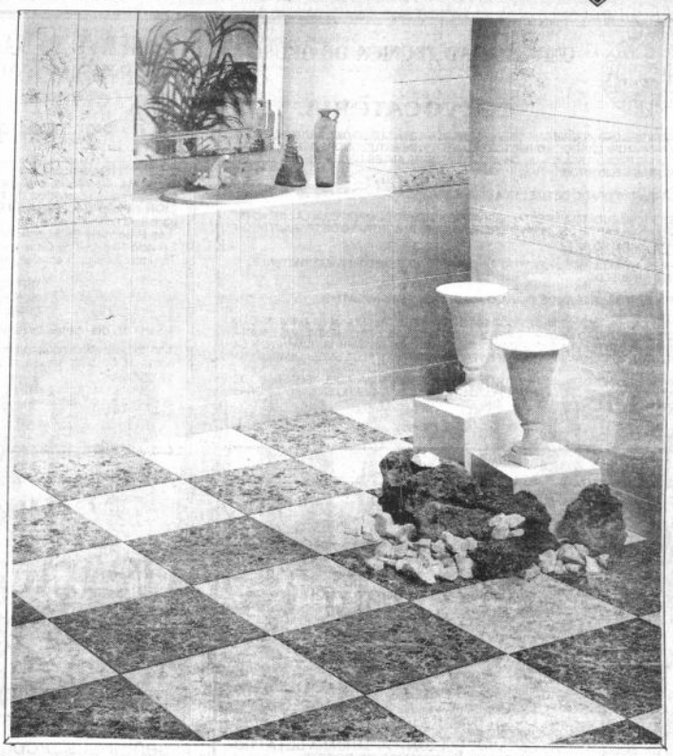
Nota: La suma de renta de viudedad más la renta de orfandad deben dar como resultado máximo el 100% de la renta del causante.

CALZADO AMERICANO MAS BARATO QUE
en los Estados Unidos



venga y
compruébelo
En sus tiendas
Amigas
Bata

ESPAÑA • CERAMICA • ITALGRES



Formas que merecen disfrutarse

Cerámica Española
Mayolica
"Inserts" (Pintada a mano)
Para paredes y pisos

Bosquejo

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Calle 21 # 8239 Calacoto
Telf. 793928
La Paz, Bolivia

Illampu esq. Santa Cruz # 411
Telf. 351601

YPFB

CONVOCATORIA

ATENCION SERVICIO DE COMEDOR Y CAFETERIA

Y.P.F.B., INVITA A TODAS LAS PERSONAS INTERESADAS, A PRESENTAR OFERTAS PARA LA ATENCION DEL SERVICIO DE COMEDOR Y/O REFRIGERIO EN LAS INSTALACIONES DE SU OFICINA CENTRAL.
LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER RETIRADOS DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION DE BIENES, CALLE BUENO Nº 185, - PLANTA BAJA, PREVIA CANCELACION DE Bs15,oo EN EL DEPARTAMENTO DE CAJA 3er. PISO DEL MISMO EDIFICIO, A PARTIR DEL DIA LUNES 18 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO, DEBIENDO PRESENTAR SUS OFERTAS EN SOBRE CERRADO A LA MISMA DIRECCION HASTA HORAS 15:30 DEL DIA LUNES 25 DE ENERO DE 1993.

La Paz, enero 13, 1993

PRESENTACION

A objeto de que el otorgamiento de los subsidios correspondientes al Régimen de Asignaciones Familiares, no tropiece con problemas interpretativos tanto por parte de asegurados, cuanto de empleadores y debiendo adecuarse a las previsiones del Art. 2º del D.S. Nº 23093 de 16 de marzo de 1992, el Instituto Boliviano de Seguridad Social, ha elaborado el presente "REGLAMENTO SOBRE EL REGIMEN DE ASIGNACIONES FAMILIARES"



REGLAMENTO SOBRE ASIGNACIONES FAMILIARES

REGLAMENTO SOBRE ASIGNACIONES FAMILIARES

Para dar cumplimiento a las previsiones contenidas en el Art. 25 del D.S. 21637 de 25 de junio de 1987 y el Art. 2 del D.S. 23093 de 16 de marzo de 1992, el I.B.S.S., emite la siguiente REGLAMENTACION para su observancia por parte de los empleadores y empleados de las entidades públicas y privadas del país y asegurados y beneficiarios del Sistema Boliviano de Seguridad Social.

PRIMERO

A partir del 1º de enero de 1992 en cumplimiento de las previsiones contenidas en el Art. 2º del D.S. 23093 de 16 de marzo de 1992 que modifica la cuantía del Salario Mínimo Nacional, los subsidios Prenatal, de Natalidad y Lactancia y Sepelio, cuya obligación se entrega en especie y pago, está a cargo de los empleadores, según lo dispuesto por el D.S. 21637; en su Art. 25 de junio 1987, se sujetará a las normas contenidas en el presente Reglamento.

SEGUNDO

El subsidio prenatal, consiste en la entrega a la madre gestante, asegurada o beneficiaria, de una asignación mensual en leche entera y sal yodada, por un valor equivalente a un Salario Mínimo Nacional durante los cinco últimos meses de embarazo, independientemente del subsidio de incapacidad temporal.

Para recibir este subsidio, se requiere la certificación médica del embarazo, otorgada por las Cajas de Salud, en forma gratuita.

El subsidio Prenatal, consistirá en la entrega mensual de:

a) Ocho kilogramos de leche en polvo PIL, entera envasada en lata por las empresas PIL de Santa Cruz y Cochabamba y en cartón por PIL Tarija.

b) Cinco kilogramos de sal yodada producida por EMCOSAL.

El subsidio prenatal comienza a partir del primer día del quinto mes de embarazo y fenece el último día del mes en que nace el niño.

Prescribe en el plazo de un año a partir de la interrupción del pago y caduca a los noventa días del último día del mes no cobrado.

TERCERO

El subsidio de natalidad consiste en la entrega a la madre gestante asegurada o beneficiaria, de un pago único equivalente a un salario mínimo nacional, por el nacimiento de cada hijo.

Para recibir este beneficio, deberá presentarse el Certificado de nacimiento expedido por la Oficina de Registro Civil. Este subsidio se paga al nacimiento de cada hijo y prescribe en el plazo de un año a partir de la fecha de nacimiento.

CUARTO

El subsidio de lactancia consiste en la entrega mensual de leche entera y sal yodada, equivalente a un Salario Mínimo Nacional por cada hijo, durante los primeros doce meses de vida.

Para recibir este beneficio, deberá presentarse el Carnet de Afiliación del hijo o el certificado de nacimiento.

El subsidio de lactancia consiste en la entrega mensual de:

a) Ocho kilogramos de leche en polvo PIL, entera, envasada en lata por las empresas PIL Santa Cruz y Cochabamba y en Cartón por PIL Tarija.

b) Cinco kilogramos de sal yodada producida por EMCOSAL.

El derecho a este subsidio comienza el primer día de mes siguiente del nacimiento del hijo y fenece el último del mes en que cumple un año.

Prescribe en el plazo de un año a partir de la interrupción del pago y caduca a los noventa días del último día del mes no cobrado.

QUINTO

Las cantidades de ambos subsidios por convenio con las Empresas PIL y EMCOSAL, se mantendrá hasta el 31 de diciembre de 1992, o hasta que sea modificado el Salario Mínimo Nacional **por el Supremo Gobierno, o el índice** de inflación exceda el 15%.

SEXTO

La composición de los subsidios prenatal y de lactancia podrá ser modificada por el Instituto Boliviano de Seguridad Social de acuerdo a criterio técnico médico.

SEPTIMO

El subsidio de Sepelio, consiste en el pago de un salario mínimo nacional por el fallecimiento de cada hijo menor de 19 años, previa presentación del Certificado de Defunción expedido por la oficina de Registro Civil.

Este subsidio prescribe en el plazo de un año a partir de la fecha del fallecimiento del hijo.

OCTAVO

Queda prohibida la entrega de los subsidios prenatal y lactancia en dinero, salvo de caso extremo en que existiese completa imposibilidad de abastecimiento, certificado por las Oficinas PIL y EMCOSAL previa aprobación del I.B.S.S.

NOVENO

Queda prohibida la recepción de las asignaciones familiares en forma duplicada, asimismo recibir la asignación prenatal habiéndose interrumpido el embarazo o el subsidio del lactancia, en caso de fallecimiento del hijo.

DECIMO

Las asignaciones familiares deben ser entregadas a la trabajadora, esposa o conviviente del trabajador.

DECIMO PRIMERO

La distribución de los productos lácteos para los subsidios; prenatal y lactancia, estará a cargo de las PLANTAS PIL locales, donde los empleados están obligados a adquirir.

DECIMO SEGUNDO

Si el trabajador quedare cesante voluntaria o forzosamente, continuará percibiendo las asignaciones familiares durante dos meses con posterioridad del primer día siguiente a la fecha de cesantía.

DECIMO TERCERO

El subsidio de lactancia no se interrumpe por la muerte del trabajador y debe otorgarse a la persona que acredite la tenencia del huérfano.

DECIMO CUARTO

Los trabajadores que suscriben contratos de quince días o más les corresponde las asignaciones familiares, asimismo a quienes trabajan medio tiempo.

DECIMO QUINTO

Los hijos de la divorciada o conviviente abandonada inscrita en los registros del seguro, tienen derecho a los subsidios siempre que hubiesen estado en goce de estos derechos el momento de ejecutoriada la sentencia de divorcio o de abandono.

DECIMO SEXTO

Los beneficios correspondientes a los subsidios Prenatal y Lactancia, deben ser entregados en especie y los subsidios de Natalidad y Sepelio pagados en dinero, a partir del mes de enero de 1992 en las cantidades y montos establecidos en el presente reglamento, en caso de que los empleadores, por los meses de enero y febrero del año 1992, hubieran procedido a la entrega en especie o dinero de los diferentes subsidios, en las cuantías establecidas anteriormente, están obligados a reintegrar en especie y dinero las diferencias, al 1º de enero de 199 acuerdo con el presente reglam

DECIMO SEPTIMO

No es aplicable la caducidad interrupción no es imputable asegurados, salvo que se demu lo contrario.

DECIMO OCTAVO

El incumplimiento por parte los empleadores en el otorgam de cualquiera de los cuatro sa dios, será sancionado de confo dad a las previsiones contenida el Inc. n) del Art. 592 y 593 Reglamento del Código de Seguri Social, en la forma que sigue:

a) Por primera vez con una sa equivalente al doble del subsidio pagado.

b) En cao de reincidencia, co apremio del ejecutivo de la ent empleadora, hasta el cumplimie de la obligación, más la multa.

c) En caso de recepción en nada se sancionará con la in vención o cierre de la empresa.

DECIMO NOVENO

Las sanciones serán aplica contra el empleador a sola denun y previa comprobación a través las Cajas de Salud, las mismas deberán ejercitar el control cor pondiente.

Las Cajas de Salud son las en gadas de los sistemas de control como de aplicar las sanciones.

VIGESIMO

La multa determinada en los a) del punto Décimo Octavo, se d nará exclusivamente por cada gestor en obras de carácter social

VIGESIMO PRIMERO

Para efectos de control empleadores tienen la obligación faccionar planillas con la nómina los funcionarios y los beneficia que tienen derecho a las asigna nes familiares.

VIGESIMO SEGUNDO

Toda mujer en período de ges ción hasta un año de nacimiento hijo, goza de inamobilidad en puesto de trabajo en institucio públicas o privadas (Ley Nº 975 de marzo de 1988).

En caso de trasgresión de e Ley, los empleadores están obl dos sin perjuicio de las sanci correspondientes, a continuar re gando la totalidad de los sub familiares por los períodos estable dos; aunque la trabajadora hubie sido retirada ilegalmente.

VIGESIMO TERCERO

El Instituto Boliviano de Segur Social interpretará complement modificará el presente Reglamen

---

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

CONVOCATORIA

LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DEL CARGO DE DIRECTOR DEL CENTRO DE ESTUDIOS DE POST-GRADO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO. LOS POSTULANTES DEBEN REUNIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- OSTENTAR GRADO DE MAESTRIA y/o DOCTORADO.
- ESTAR DISPUESTO A PRESTAR SERVICIOS A TIEMPO COMPLETO EN LA CIUDAD DE ORURO, A PARTIR DEL 15 DE FEBRERO/93, CON UN CONTRATO DE TRABAJO DE UN AÑO, MINIMO.
- PRESENTAR CURRICULUM VITAE DOCUMENTADO, ESPECIFICANDO PRETENSIONES DE SUELDO.
- PRESENTAR UN PLAN DE TRABAJO ACADEMICO Y ORGANIZATIVO.

EL CENTRO DE ESTUDIOS DE POST GRADO HA SIDO CREADO EN LA UNIVERSIDAD TECNCIA DE ORURO MEDIANTE RESOLUCION H.C.U. No. 56/91, SIENDO SUS OBJETIVOS, ENTRE OTROS LA CAPACITACION DE NUESTROS RECURSOS HUMANOS Y LA INVESTIGACION CIENTIFICA SOBRE DIFERENTES ASPECTOS DE LA REALIDAD.

LAS SOLICITUDES DEBEN SER ENTREGADAS EN LA SECRETARIA DEL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO, HASTA EL DIA 29 DE ENERO EN CURSO, HORAS 18:00.

ORURO, ENERO DE 1993

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION PUBLICA No. 002/93
OBRAS COMPLEMENTARIAS KM 62 + 720
CARRETERA TARUMA - SAMAIPATA

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Empresas Constructoras de 2da., 3ra y 4ta. Categoría, legalmente establecidas en Bolivia, interesadas en participar en la ejecución de **OBRAS COMPLEMENTARIAS DE PROTECCION** en la **CARRETERA TARUMA-SAMAIPATA** presentar sus propuestas para este fin.

Los Pliegos de Especificaciones deberán ser adquiridos en las oficinas del Servicio Nacional de Caminos de la Ciudad de Santa Cruz D-5 del Proyecto Tarumá-Samaipata en la siguiente dirección:

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
Av. Roca y Coronado s/n.
Teléfono No. 531094

A partir del día martes 19 de enero de 1993.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día lunes 8 de febrero de 1993 a horas 18:00 p.m. en las oficinas del Abogado del Distrito, bajo expresa constancia.

El valor de los Pliegos es de Bs. 200.-

La Paz, 15 de enero de 1993

EXQUISITAS

EMPANADAS CHUQUISAQUEÑ

Empanadas de pollo Santa Clara
Empanadas y salteñas especiales de Ca
se sirven y atienden pedidos
mañanas, tardes y noches, todos los di

Calle Litoral 1345, teléfonos 372360 mivaflores

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION PUBLICA Nº 003/93
OBRAS COMPLEMENTARIAS KM 69 + 2
CARRETERA TARUMA - SAMAIPATA

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Empresas Constructoras de 3ra y 4ta. Categoría, legalmente establecidas en Bolivia, interesadas en par en la ejecución de **OBRAS COMPLEMENTARIAS DE PROTECCION** en la **CARRETERA TARUMA-SAMAIPATA** presentar sus propuestas para este

Los pliegos de Especificaciones deberán ser adquiridos en las oficinas Servicio Nacional de Caminos de la Ciudad de Santa Cruz D-5 del Proy Tarumá-Samaipata en la siguiente dirección:

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
Av. Roca y Coronado s/n.
Teléfono No. 531094

A partir del día martes 19 de enero de 1993,

Las propuestas deberán presentarse hasta el día lunes 8 de febrero de 1993 a 18:00 p.m. en las oficinas del Abogado del Distrito, bajo expresa constancia.

El valor de los Pliegos es de Bs. 200.-

La Paz, 15 de enero de 1993

CORDEPO

CASILLA 230 - CABLES: CORDEPO
POTOSI-BOLIVIA

INVITACION PUBLICA
A.L.036/92

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLO DE POTOSI, INVITA PUBLICAMENTE A TODAS LAS CASAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO CON DESTINO AL PROYECTO DE ELECTRIFICACION RURAL DEL CANTON CAHUANA DE LA PROVINCIA DANIEL CAMPOS DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA, PODRAN SER RECABADOS PREVIO DEPOSITO DE BS.150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

EN UNA DE LAS SIGUIENTES CUENTAS CORRIENTES:

12-E-122-	La Paz
12-E-125/7	Potosí

DE LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

Ciudad de La Paz
GESTORIA CORDEPO Edificio Alborada 2do. Piso,
Telf. 365988
Ciudad de Potosí
ASESORIA LEGAL CORDEPO
Calle La Paz Esq. Omiste
Telf. 27420

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES ANTES INDICADAS HASTA EL DIA 1º DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 18:00.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO

Potosí, enero de 1993

COBOCE LTDA.
INVITACION AUDITORIA EXTERNA

Se invita a las firmas de Auditoría Independiente legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para el examen de los Estados Financieros de la Cooperativa Boliviana de Cemento Ltda., correspondiente al período 1º de abril de 1992 - 31 de marzo de 1993.

El pliego de especificaciones puede ser solicitado en la Secretaría General de COBOCE LTDA., Avda. San Martín S-0558 Galería Chicago 5to. piso.

Cochabamba, enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION PUBLICA No. 001/93
OBRAS COMPLEMENTARIAS KM. 61 + 1
CARRETERA TARUMA-SAMAIPATA

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Empresas Constructoras de 3ra. y 4ta. Categoría, legalmente establecidas en Bolivia, interesadas en par en la ejecución de **OBRAS COMPLEMENTARIAS DE PROTECCION** en la **CARRETERA TARUMA-SAMAIPATA** presentar sus propuestas para este

Los Pliegos de Especificaciones deberán ser adquiridos en las oficinas Servicio Nacional de Caminos de la Ciudad de Santa Cruz D-5 del Proy Tarumá-Samaipata en la siguiente dirección:

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
Av. Roca y Coronado s/n.
Teléfono No. 531094

A partir del día martes 19 de enero de 1993.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día lunes 8 de febrero de 1993 a 18:00 p.m. en las oficinas del Abogado del Distrito, bajo expresa constancia.

El valor de los Pliegos es de Bs 200.-

La Paz, 15 de enero de 1993

¿QUE ES EL SEGURO DE INVALIDEZ?

Es el beneficio que se otorga al asegurado o asegurada que fuera declarado inválido después de un tratamiento por enfermedad común, maternidad o accidente no profesional o bien cuando padeciera de una afección o se encuentra en un estado morbido de naturaleza permanente que le impida trabajar.

¿QUE REQUISITOS DEBE CUMPLIR?

En el Seguro Básico

Haber acreditado un mínimo de **seis cotizaciones mensuales**, de los cuales no menos de diecicho, estén comprendidas en los últimos treinta y seis meses calendario, anteriores al reconocimiento de la invalidez.

En el Seguro Complementario

Tener 1/3 de cotizaciones comprendidas entre la fecha de retiro del trabajador por causa de invalidez y la fecha de cesación del Fondo Complementario, por una cuantia mínima es del 40% del salario promedio, el mismo que se va incrementando con el 1% por el excedente hasta las 23 partes cotizadas.

El asegurado afiliado que cumple con las condiciones anteriores, tiene derecho a recibir una renta de invalidez que se pagará al término de percepción del subsidio de incapacidad temporal.

Si el asegurado declarado inválido tuviere edad de 55 años si el hombre ó 50 años si es mujer y 180 cotizaciones, tiene derecho a recibir renta de vejez.

¿QUE ES RENTA?

Es el pago periódico que se otorga al rentista que es declarado inválido, como reconocimiento de sus aportaciones al seguro Social en casos de Invalidez; Vejez, Muerte y Riesgos Profesionales, después de efectuado el trámite de rentade invalidez a los respectivos Fondos.

¿CUAL ES EL TRAMITE A SEGUIR?

Con la certificación del Tribunal Médico de la Caja de Salud, el asegurado deberá presentar su solicitud de renta de invalidez al Fondo de Pensiones Básicas, adjuntando la documentación original requerida para el caso y al Fondo Complementario que aportó, adjuntando la documentación de cotizaciones legalizadas por el Fondo de Pensiones Básicas o la misma empresa, para que ambos Fondos calculen y paguen el monto de Invalidez.

Para reconocimiento de renta de invalidez, no se toma en cuenta la edad contemplada en los dos regímenes, básica o complementaria.

¿QUE DOCUMENTOS SE REQUIEREN?

1.- Certificado de Bautizo o nacimiento.

2.- Computo de años de servicio otorgados por el Ministerio de Finanzas (para funcionarios de las Fuerzas de Educación y Administración Pública).

3.- Record de servicios y certificación de salarios percibidos en los últimos 12 ó 24 meses.

4.- Certificado de aportes efectuados a las Cajas de Salud, Fondo Complementario y Fondo de Pensiones Básicas.

5.- Certificados médicos, otorgados por los servicios de la Caja de Salud o tribunal Médico.

6.- Parte de la baja de la última gestación si se encuentra retirado.

7.- Fotocopia del Carnet del Asegurado y de Identidad.

8.- Papeletas de pago de los últimos 12 ó 24 meses.

9.- Certificado de matrimonio del trabajador y de nacimiento de hijos menores de 19 años.

¿COMO SE CALCULA LA RENTA DE INVALIDEZ?

Se aplica el mismo procedimiento que para el calculo de renta de vejez.

RENTA BASICA

Consiste en multiplicar el salario promedio obtenido por el porcentaje total de renta, incrementada con el 2% por cada 12 cotizaciones superiores a 180 mensualidades.

Ejemplo:
- Asegurado del Fondo del Fondo Complementario de Comercio.
- 160 cotizaciones como mínimo.
- Salario Promedio Bs. 300
- Fecha de retiro del asegurado por invalidez. feb. 92

Renta Básica (Rb) =
Salario Promedio X
Porcentaje de renta

Rb=300x30
Rb=90

RENTA COMPLEMENTARIA
Fecha de retiro por invalidez 2-92
Fecha de creación del F. Comercio:

7-73
718 = meses

223 x 1/3 = 6 años mínimos cotizados 12

Para 6 años mínimos de cotización 40%

1% por cada año excedente a 1/3 de cot. 13-13-1
1%
41%

Renta Complementaria (Rc) =
Sal. Prom. x Porcentaje
Rc = 300 x 0.41
Rc = 123

TOTAL RENTA DE INVALIDEZ
- Renta Básica 90.00
- Renta Complementaria 213

Una vez calificada la renta, el Departamento de Prestaciones eleva la liquidación a Comisión de Prestaciones, que deberán revisar, aprobar y/o recharzar. Si la liquidación de renta es aprobada, la misma Comisión emitirá la Resolución correspondiente y una fotocopia se entrega al asegurado, para constancia y trámite de su Carnete de Rentista.

El Departamento de Prestaciones con la Resolución aprobada, remite al Departamento de Sistemas novedades derentas, para que se elabore la Planilla de Rentas y Papeletas de Pago de rentas.

Si es rechazada la Comisión devolverá el expediente para ser computada.

¿CUANDO SE TIENE PAGO GLOBAL,

Cuando en razón del número de cotizaciones no es posible obtener unarenta por invalidez, procede al pago de una indemnización que es equivalente por cada 6 meses de cotizaciones a una mensualidad de renta.

Ejemplo:
Un asegurado que tiene 48 cotizaciones y un promedio de 400.- Bs., tendrá un pago global de 3.080, calculado de la siguiente manera:

CALCULO DE LA RENTA PAGO GLOBAL*

Renta básica	
400 x 0,30 = 120	960
Renta Complementaria	
400 x 0.40 = 160	1280
	2240

*Por cada 6 meses cotizados, le corresponde 8 mensualidades de 48 cotizaciones efectuadas al Seguro Social.

¿COMO SE PUEDE MEJORAR LA RENTA?

El jubilado que desea mejorar su renta y no ha llegado a la edad de los 65 años, puede volver a trabajar en una ocupación asegurada, mínimo dos años previa renuncia de su renta. Vencido este tiempo, puede solicitar el reajuste de su renta al Fondo de Pensiones Básicas y Fondo Complementario que le concedió renta, presentando certificaciones de servicios prestados a la empresa y aportes efectuados al Seguro Social.

El cálculo, se efectuia tomando en cuenta las cotizaciones antes y después de la renuncia de renta y el promedio salarial de los últimos 12 ó 24 meses, dependiendo del monto.

Las personas que estuvieren trabajando y percibiendo una renta después de haber cumplido la edad de 65 años si es hombre y 62 años si es mujer, no están obligados a renunciar.

En el supuesto de que las cotizaciones no alcanzan a dos años, la renta anterior será incrementada con el 2% por cada cotización efectuada.

Nota: Se aclara que todo, rentista que trabaje como activo, está obligado tanto como su empleador a cotizar al Seguro Social de acuerdo a disposiciones del Código de Seguridad Social.

CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO .-ARTICULO 158

El Estado tiene la obligación de defender el capital humano protegiendo la salud de la población; asegurará la continuidad de sus medios de subsistencia y rehabilitación de las personas inutilizadas; propenderá asimismo al mejoramiento de las condiciones de vida del grupo familiar.

Los regímenes de seguridad social se inspirarán en los principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economia, oportunidad y eficacia, cubriendo contingencias de enfermedad, maternidad, riesgos profesionales, invalidez, vejez, muerte, paro forzoso, asignaciones familiares y vivienda de interés social.



QUE ES UN RIESGO PROFESIONAL?

Es la incapacidad declarada por los servicios médicos de las Cajas de Salud después de un tratamiento; ya sea por accidente de trabajo o enfermedad profesional.

La Renta de Riesgos profesionales, según el grado de disfunción (incapacidad) se divide en incapacidad permanente total e incapacidad permanente parcial.

La incapacidad permanente total corresponde al 100 % de disfunción (incapacidad) para el trabajo, por lo tanto recibe una renta mensual equivalente al 55 % del salario promedio.

EJEMPLO

Un trabajador con **INCAPACIDAD PERMANENTE TOTAL** con un salario promedio de Bs. 2000.- recibirá la renta básica de Bs. 1.100.- equivalente al 55 % de 2000.

La renta complementaria calificará el 45 % del promedio salarial, cuyo monto alcanza a Bs. 900.

Sumada la renta básica más la renta complementaria, se tiene la renta total de Bs. 2000.-

¿CUANDO SE DA INCAPACIDAD PERMANENTE PARCIAL?

Cuando la valoración de los servicios médicos dan del 26 al 90 %. En este caso el asegurado puede continuar trabajando en otra actividad y recibir su renta en proporción al grado de disfunción (incapacidad).

EJEMPLO:

El trabajador declarado con el 50 % de incapacidad y un salario promedio de Bs. 3.500.- recibirá Bs. 1.750.- cuya distribución entre renta básica y complementaria es la siguiente:

Renta básica: 1.750 X 0.55 =	962.50
Renta	
Complementaria: 1.750 X 0.45 =	787,50
Renta total	
	1.750.00

Los asegurados calificados con una incapacidad parcial igual o mayor al 60 %, deberán presentar necesariamente la papeleta de retiro.

¿QUE PASA SI LA DISFUNCION ALCANZA SOLO AL 10 % o al 20 % ?

Las incapacidades que alcanzan solo al 10 % de valoración, no dan derecho a ningún pago. Si la valoración fluctua del 10 % al 25 %, el Seguro paga en sustitución de la renta una indemnización global equivalente a cuatro anualidades de renta que hubiera correspondido al asegurado.

¿ QUE REQUISITOS DEBE CUMPLIR?

Todo asegurado que sufra accidente de trabajo o enfermedad profesional debe estar afiliado y debe someterse a los tratamientos médicos o quirúrgicos que los servicios médicos de la Caja de Salud reconozcan necesarios.

¿ CUAL ES EL TRAMITE A SEGUIR?

Los beneficiarios deberán apersonarse a las oficinas del Fondo de Pensiones Básicas y al Fondo Complementario correspondiente y presentar la documentación original y fotocopias legalizadas para que dichos Fondos efectuen la liquidación de las rentas básica y complementaria.

¿QUE DOCUMENTOS SE REQUIEREN?

1.- Certificado de Bautizo o nacimiento del trabajador.

2.- Record de servicios y certificación de salarios percibidos en los últimos 12 o 24 meses.

3.- Certificados médicos otorgados por los servicios de la Caja de Salud (para renta por enfermedad profesional).

4.- Denuncia de accidente de trabajo, para rentas por este riesgo.

5.- Parte de baja si se encuentra retirado.

6.- Certificado de matrimonio del trabajador de nacimiento de hijos menores de 19 años.

CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO.- Articulo 158

El Estado tiene la obligación de defender el capital humano protegiendo la salud de la población; asegurará la cotinuidad de sus medios de subsistencia y rehabilitación de las personas inutilizadas; propenderá asimismo el mejoramiento de las condiciones de vida del grupo familiar.

Los regímenes de seguridad social se inspirarán en los principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economia, oportunidad y eficacia, cubriendo contingencias de enfermedad, maternidad, riesgos profesionales, invalidez, vejez, muerte, paro forzoso, asignaciones familiares y vivienda de interés social.

r.b.m.

COLEGIO "AMOR DE DIOS"

ROL DE INSCRIPCIONES

MARTES, 26 de enero	-	A-B-C
MIERCOLES, 27 de enero	-	CH-D-E-F-G
JUEVES, 28 de enero	-	H-I-J-K-L-LL-M
VIERNES, 29 de enero	-	N-Ñ-O-P-Q-R
LUNES, 1 de febrero	-	S-T-U-V-W-X-Y-Z

HORARIO: De 8:30 a 12:00 y de 14:30 a 17:30 (ambos turnos)

REQUISITO: Libreta de calificaciones original de 1992

NOTA: La matricula correspondiente a la presente gestión, se cancelará en el Banco Nacional de Bolivia (previa cancelación total de la gestión 1992)

La Paz, enero de 1993
LA DIRECCION

COLEGIO "SAINT ANDREW'S"

INSCRIPCIONES GESTION ESCOLAR 1993

1.- Inscripciones:
Se comunica a los señores Padres de Familia, que las inscripciones escolares correspondientes a la Gestión 1993, se iniciarán el día lunes 25 de enero de horas 8:30 a.m. a 13:30 p.m. por orden alfabético (Apellido paterno del alumno), de acuerdo al siguiente rol:

DIA	FECHA	LETRAS
Lunes	25 - Enero	A
Martes	26	B
Miércoles	27	C - CH
Jueves	28	D - E -F - G
Viernes	29	H- I - J - K - L
Lunes	1- Febrero	M-N-O
Martes	2	P-Q-R-S
Miércoles	3	T-U-V-W-X-Y-Z

2.- Requisitos para las Inscripciones:
a) Para realizar la inscripción, es requisito prioritario la presentación de la Libreta Escolar, correspondiente a la Gestión 1992.
b) Tener al día el pago de sus obligaciones por la Gestión 1992.
c) Las plazas de aquellos alumnos que no hubieran regularizado sus cuentas pendientes serán dispuestas a favor de nuevos alumnos.

3.- Venta de uniformes:
La venta de uniformes se realizará a partir del mismo día lunes 5 de enero de 1993, en el mismo horario y de acuerdo al rol por abecedario.

LA DIRECCION GENERAL
La Paz, 17 de enero de 1993

AVISO DE REMATE

...EL DR. EDGAR ORDOÑEZ CALVIMONTES JUEZ SEXTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.—

HACE SABER: Al público en general que por auto de fs. ... vta. de obrados, señalase nuevamente audiencia pública de remate de los siguientes bienes: 1) Inmueble ubicado en calle Chorolque Nº 1154 zona 14 de septiembre con superficie de terreno de 470.54 m2., área construida de 226.10 m2. inscrito en DD.RR. bajo la Matrícula 2.10.1.99.0 vta. del Libro 1ª "A" de 11 de marzo de 1993 y Código Catastral 32-21-62, registrado a nombre de Raymundo Narváez, sobre la base de UN MILLON SESENTAY SIETE MIL DIECIOCHO 99/100 BOLIVIANOS (1.067.018, 99) producto de la rebaja del 15% de su valor de remate de los bienes muebles. 2) Bien Raíz situado en calle Mario Flores Nº 05 zona Tembladerani, con superficie de terreno de 16. 30 m2. área edificada de 106.70 m2., valuado en 100.295. bajo la Ptda. 01088026 de 1º de Febrero de 1976 y Código Catastral 31-101-23 registrado a nombre de Remedios Alicia Botello de Uriarte, sobre la base de BOLIVIANOS VEINTITRES MIL QUINIENTOS SESENTA Y TRES 36/100 (Bs. 23.553,36/100), que es con el que corresponde a la rebaja del 15% de la tasación pericial, el día VEINTIDOS DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES A HORAS 14:45 Y SIGUIENTES designándose para dicho acto al Oficial de Diligencias de este Juzgado Sr. Jorge Vladivia Endara, debiendo el mismo en el efecto con las demás formalidades de ley dentro del proceso ejecutivo seguido por BANCO BISA contra EDGAR BOTELLO CHAIÑA sobre cobro de dólares americanos.—

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Juzgado con el precio previo empoce del 5% en Secretaría.—

Fecho en la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y dos años.

F.O. del Sr. J. 6to. de P. en lo C. de la C.

Juan C. Valencia Vargas
Secretario del Juzgado 6to. de Partido en lo Civil
La Paz-Bolivia



EL PROYECTO ICLA: la gran frustración de Chuquisaca

Por Julio Pemintel A.

** Chuquisaca y el país invirtieron 15 millones de dólares en los últimos diez años en un proyecto irrealizable cuya inversión puede sumar casi 700*

¡No tengo plata!... El país no tiene plata para hacer el Proyecto Icla, les soltó a voz en cuello y agitando las manos el presidente Paz Zamora a los chuquisaqueños que se habían reunido en la Plaza de Armas el pasado 25 de Mayo de 1.990, con la pretensión de escuchar algún mensaje u ofrecimiento de aniversario como suele acontecer en alguna que otra efemérides departamental. Tan convencido estaba de que no se haría Icla: un proyecto de villadiego e inviable para un país pobre, que llegó a desafiar el presidente Paz Zamora, desde los balcones de la Alcaldía Municipal, a uno de los sucrenses que comenzó a rechiflar la sinceridad del mandatario.

Reflexionando mejor luego, ofreció su respaldo al emprendimiento en un almuerzo oficial al que asistió invitado por las autoridades locales. El verbo del presidente se iluminó al calor de los brindis de aniversario y ante los comensales largó una meditada frase: "todos los días son buenos para construir". El deseo presidencial se tradujo en un decreto supremo en favor del Proyecto que ya antes había merecido otros ocho decretos de gobiernos sucesivos.

La ejecución del obsesivo y descomunal proyecto se transformó para el prefecto de entonces en una válvula de escape de las seculares insatisfacciones regionales. También en bandera que agitaron los políticos en cada campaña, removiendo esas frustraciones colectivas a las que han llevado por los general los elefantes blancos y las vacas sagradas que andan sueltas avivando la fantasía de los pueblos. "No debe ser el producto de una pasión o una ambición política, sino el resultado maduro de una concertación: una opción serena para el aprovechamiento de las aguas del Río Pilcomayo", sentenció el presidente Paz Zamora a los empecinados defensores de la colosal obra, imaginada por un ingeniero, Mario Ramírez Arce, que ha elucubrado la construcción de la presa hidroeléctrica y, para convencerse a sí mismo de que el proyecto es viable y factible, ha ensayado, a parte de todos los estudios y argumentos técnicos y económicos, el discurso político.

No tenía que convencer nada al electorado que votó militantemente por él en las elecciones municipales pasadas. Los políticos que debían ser adoctrinados para impulsar el Proyecto Icla temieron que la fantasía se volviera de pronto realidad; que la ficción del elefante blanco dejara de serlo y se convirtiera en una amenaza política, en un caballo de Troya.

La respuesta fue el bloqueo al Proyecto y al proyectista que vendió hace diez años un sueño a los parroquianos y una bandera a los políticos de la nueva generación.

Definitivamente arrinconado por el actual gobierno, cuyo decreto de aniversario llevó a la región a sucesivos estados de emergencia en los dos últimos años, el Proyecto Icla no llegó a ser un elefante blanco. Lo que sucede es que los elefantes blancos no siempre son producto de las presiones o vindicaciones regionales; son más bien el resultado de estudios dudosos y comisiones en la contratación de los créditos que hacen factible una obra, aún cuando su realización sea contraria a los intereses del país y de una determinada región.

Al cabo de una década de escarceos gubernamentales, indefiniciones políticas y disensos entre los propios chuquisaqueños, el tozudo patrocinador del emprendimiento energético insiste una y otra vez en que el proyecto es: "bueno, grande, rentable, destinado a cambiar la economía de Chuquisaca y el sur de Bolivia". En realidad la pretensión parece ser mayor a la dimensión misma de la obra ambicionada. Si no se ha ejecutado en los últimos diez años, no obstante de las luchas regionales, no ha sido por el temor a que se convierta en un elefante blanco. Han sido otros los motivos, otras las coyunturas políticas y económicas que fueron sepultando la ilusión de construir una represa hidroeléctrica y bañar con el agua regulada una extensa porción del chaco boliviano, algo más de 60.000 hectáreas: la revolución productiva de un territorio disputado en una guerra internacional y expoliado por las empresas petroleras transnacionales.

Asustaba en verdad la inversión de 250 millones de dólares a comienzos de los años 80 cuando se restablecía el sistema democrático. De haberse ejecutado entonces, repara el impulsor de la obra, habría sido la más costosa en la historia de un país, que antes había invertido únicamente 154 millones de dólares en el gasoducto Santa Cruz Yacuiba y 170 millones de dólares en la planta de Karachipampa. Más que la inversión en la fase de generación eléctrica, atemorizaba la que se requería para la segunda fase, la que producía la rentabilidad del proyecto múltiple: el riego del chaco que entraña inversiones de 400 millones de dólares adicionales.

Afortunadamente, según explica Ramírez Arce, la parte hidroeléctrica llevaría cinco años en la ejecución y el riego demandaría 18 años en su implantación, lo cual reduce la inversión a 70 millones de dólares anualmente. Reconoce que en esa época, cuando se gestó Icla, era mucho dinero. Ahora la situación ha cambiado, como las mismas pretensiones del país que ha estabilizado su economía y visualiza un incierto crecimiento económico. La actual administración gubernamental ha calculado en 2.000 millones de dólares la construcción del gasoducto al Brasil y el aprovisionamiento del energético a los mercados de San Pablo mediante nuevas prospecciones y perforaciones que permitan cumplir los contratos en perspectiva.

Sólo el Departamento de La Paz proyecta invertir en los próximos años 3.000 millones de dólares en un ambicioso programa vial. Consiguientemente, de acuerdo con la percepción actual del impulsor del Proyecto Icla, éste ha dejado de ser grande.

PORQUE NO SE EJECUTÁ

Más que la sospecha, salta la certidumbre de que en las indefiniciones y rechazos reiterados del estado y de sus gobernantes subyace una imposición del todopoderoso Banco Mundial, cuya oposición formal no se discute, se acata. La cerrada oposición se basa en que Bolivia no tiene la capacidad técnica, administrativa, financiera y gerencial para hacer proyectos de riego. Ramírez Arce cree que la opinión del Banco Mundial en ese sentido es equivoca, cuando no ofensiva, si se tiene en cuenta que los campesinos riegan sus parcelas hace miles de años.

Pero ese no es el único argumento del Banco Mundial. Los estrategas del organismo bedel de la economía del planeta sostienen que en Bolivia hay gas y debe venderse o emplearse en la generación de energía termoeléctrica. La venta de gas al Brasil agotará en 23 años las reservas bolivianas, afirma el gestor del Proyecto Icla, para quien la opción es la construcción de represas hidroeléctricas, puesto que una vez **que se acabe el gas, el país será inviable para los organismos internacionales.**

POR QUE NO SE HIZO

Al menos en tres ocasiones se frustró la negociación del financiamiento de Icla con organismos que estaban dispuestos a invertir en la construcción de la presa. Los negociadores oficiales lo primero que exigían era la comisión en relación a la inversión. El 2 por ciento reclamado significaba alrededor de 5 millones de dólares que habrían asegurado la campaña electoral del régimen que buscaba sacar rédito de una reinvidicación regional.

A todo ello se sumaron las posturas de los legisladores chuquisaqueños obsecuentes con el partido y sus órdenes y la falta de un poder regional específico.

Todavía convencido de los beneficios del emprendimiento que no se convirtió en elefante blanco, Ramírez Arce asegura que la venta de agua a los vecinos del sur del Continente -que comparten la soberanía del Río Pilcomayo- reportaría a la región y al país unos 24 millones de dólares al año, es decir, el doble del monto que percibe actualmente Chuquisaca por concepto de regalías petroleras.

Venderemos el gas al Brasil a un precio de 0.95 ctvs. de dólar el millar de pies cúbicos y desecharemos un proyecto en cuyos estudios se invirtieron 6 millones de dólares, a los que deben sumarse otros planes específicos en la Cuenca del Pilcomayo y obras preliminares como un camino carretero hasta el sitio del embalse que costó un millón y medio de dólares, enfatiza Ramírez Arce.

alpha SYSTEMS Felicita a

ATC BBA BSC BP BANCO MERCANTIL BOLIVIA BANQUEROS DESDE 1872 BNB

por la inauguración de su Red Compartida de Cajeros Automáticos de 4ª Generación NCR



UN NUEVO CONCEPTO EN BANCA DE AUTOSERVICIO

Primera Red Compartida de Cajeros Automáticos a través del sistema

ENLACE

AT&T | NCR An AT&T Company

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

alpha SYSTEMS

LA PAZ: Calle Federico Zuazo 1721 - 2º Piso Teléfonos: 354141 - 354154 - 353938

SANTA CRUZ: Murillo 149 Teléfono 341027

COCHABAMBA: Galería Los Angeles Teléfono 29255

PROYECTO DE VID O MUERTE que du más 40 años

Por Manuel

El Proyecto Múltiple Misicuni, consiste en el aprovechamiento aguas de los ríos Misicuni, Viscachas y Putucuni, ubicados en la oriental de la cordillera de los Andes, a 40 kilómetros de esta ciudad el sector noroeste.

El Proyecto fue concebido para tener una capacidad de abastec de agua potable para una población 1.5 millones de habitantes, el r 11 mil hectáreas y la generación de energía eléctrica de aproximad 500 GWH/año.

Inicialmente el costo se llegó a estimar entre 300 a 400 millon dólares, algo inalcansable para una región que no tiene regal ninguna naturaleza, muy dificultoso el financiamiento externo.

HISTORIAL

La concepción del proyecto data de 1946, convirtiéndose pa cochabambinos a más de 40 años, en el más caro anhelo con carac ticas sociales, económicas y principalmente políticas, al haber se como bandera para muchos políticos con aspiraciones gubernamen

Pasan muchos años de las primeras ideas para que en 19 identifique el proyecto como de extrema importancia para el apro miento múltiple.

Paralelamente se realizan los primeros esfuerzos para evaluar el y sus beneficios en los tres factores de agua potable, riego y energ

El febero de 1960, hace 33 años, se eleva el Proyecto a conoci del gobierno presidido por el Dr. Victor Paz Estenssoro por el conju autoridades departamentales.

Los primeros estudios e investigaciones se cumplen en la época d llegando a 9 años de dicha iniciativa, en 1979 para la conclusión del es de factibilidad.

ALTERNATIVAS

La creciente necesidad de agua potable y de riego en el va Cochabamba, ha motivado la realización de varios estudios de las po alternativas de aprovechamiento de los recursos hídricos disponibles el abastecimiento de agua, hasta llegar a la etapa de diseño final, efec con un costo de 8.5 millones de dólares.

Para llegar a esta instancia que es la más importante se han se los siguientes pasos:

a) En abril de 1975, fue concluido el estudio de prefactib preparado por la consultora francesa SOFRELEC.

b) En septiembre de 1979 se concluye el estudio de factibilidad, a de la Consultora canadiense Lamarre Valois Inc. y las consul Galindo, ICBOL y AGROINCO.

c) En marzo de 1987 la consultora Electrowatt Ingenieros Consul S.A. concluye el diseño final de los componentes de agua potable y en eléctrica que le fueron encargados.

d) En octubre de 1987, el Congreso Nacional mediante Ley de octubre de 1987 No 951, decreta la creación de la Empresa Misicuni, entidad de derecho público, autonomía de gestión técnica, financi administrativa encargada de la ejecución y administración del Pro Múltiple Misicuni.

La Empresa Misicuni está conformada por las siguientes Institu Corporación de Desarrollo de Cochabamba, CORDECO; Servicio Na pal de Agua Potable y Alcantarillado, SEMAPA; Empresa Nacio Electricidad, ENDE; Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecu MACA y el Comité Cívico de Cochabamba.

e) La Empresa Misicuni diseña una estrategia de implementación Proyecto por etapas de acuerdo al diseño final elaborado por Electr con el objetivo de lograr la construcción del Proyecto Múltiple en etapas sucesivas.

PRIMERA ETAPA

Siguiendo la estrategia se ha propuesto la construcción por constituyendo la primera etapa el "Proyecto Trasvase de los ríos Serkheta Mayu", constando de los siguientes componentes:

Obras de toma sobre los ríos Titiri, Serkheta y Chaucayo.

Canales abiertos desde las tomas hacia el portal del túnel ventana intermedia.

Túnel a flujo libre con longitud aproximada de 13 kilómetros

Conducto cerrado de agua potable.

El costo de obras a precios de enero de 1992 asciende a 49.4 m de dólares.

Con financiamiento del Banco Mundial la Consultora Tams Consu Inc. de Nueva York, culmina el estudio "Explotación y Utilizac Recursos de Agua en el Valle de Cochabamba y sus alrededores", la un análisis económico de todas las alternativas de aprovecha posibles, concluye que la mejor alternativa para el abastecimiento de al valle de Cochabamba en el largo plazo es el Proyecto Mi implementado por etapas.

COMPONENTES DEL PROYECTO

El Proyecto consta de los siguientes componentes principales:

- Presa de tierra de 120 metros de altura, creando un embalse co volumen útil de 154 millones de metros cúbicos.
- Sistema de aducción de las cuencas vecinas Viscachas y Putu cuyo componente principal es el túnel de 19 kilómetros de long
- Sistema de conducción de las aguas mediante túneles de baja y presión con longitud aproximada de 21 kilómetros.
- Chimenea de equilibrio, conducto forzado, y central hidroeléctrica co potencia instalada de 120 MW (caida aproximada de 1.040 metros).
- Embalse de compensación, conducto cerrado de agua potable.
- Sistema de riego para 10.800 hectáreas.

Los costos de inversión de las obras descritas, han sido estimad 354 millones de dólares, sin incluir impuestos y aranceles, ni co financieros durante la construcción.

ESTRATEGIA

La estrategia de implementación recomendada por al Consu TAMS consiste en tres fases:

MISICUNI I.- Comprende la construcción de una presa de 105 me de altura, diseñada para ser elevada en el futuro; 20.7 kilómetros túneles de media y baja presión, tubería forzada, planta hidroeléctrica capacidad instalada de 80 MW (con previsión para adición de 40 MW el futuro), embalse de compensación, línea de transmisión y tubería conduciónde agua potable a Cochabamba.

En esta etapa la producción de agua alcanzaría a 3.9 metros cúb por segundo; la producción de energía 300 GWH/año y el área rieg alcanzaría a 6.500 hectáreas.

MISICUNI II.- Comprende la construcción de 10 kilómetros de t desde el río Viscachas al embalse de Misicuni, la elevación de la presa metros y la adición de 40 MW en la central hidroeléctrica. Implemento de una fase adicional de la irrigación completando un área de 9 hectáreas.

En esta etapa se obtendría un total de aproximadamente 5.6 met cúbicos por segundo de agua y 425 GWH/año de energía.

MISICUNI III.- Comprende la extensión del túnel desde el río Putu hasta el río Viscachas y la implementación de una fase adicional de r completando 10.800 hectáreas.

En esta etapa se obtendría un total de aproximadamente 6.6 met por **segundo de agua y 500 GWH por año de energía.**

OBJETIVOS

El objetivo principal de corto plazo es el proceso de Licitación del tram y la construcción en el segundo semestre de 1993 y el objetivo de mediano es la conclusión de la construcción de MISICUNI I hasta 1998.

BANCO MINERO DE BOLIVI

(En liquidación)

INVITACION PUBLICA Nº 2/93

El Banco Minero de Bolivia en Liquidación, contando con la debida autoriz del señor Juez 12 de Partido en lo Civil, mediante decreto de fecha 1 septiembre de 1992 invita a las firmas Comercializadoras legalmente estable das en el país a presentar propuestas para la Compra-Venta de minerales

PLOMO/PLATA	1.692	TMNS
PLATA	530	TMNS
ZINC	210	TMNS
BISMUTO	7	TMNS

Los pliegos y especificaciones técnicas estarán a la venta a partir del lunes enero, en las oficinas del Banco ubicadas en la calle Comercio Nº 1290, p empoce de Bs 100 por cada pliego.

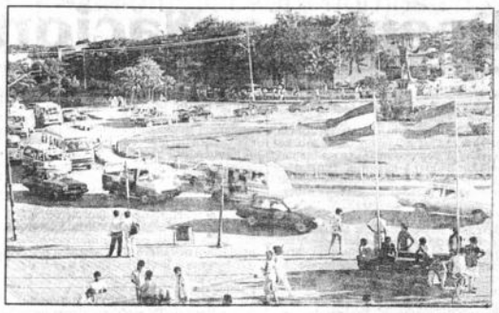
Las propuestas deberán presentarse en la secretaría de la Intendencia Esp de Liquidación del Banco hasta el día lunes 15 de febrero de 1993 a hrs.

La Paz, 17 de enero de 1993

desde la óptica crucena

Por EDWIN CHACON ARAMAYO

ELEFANTES QUE NO SIEMPRE SON BLANCOS, PERO TIENEN COLA



Muchas veces la realidad no es siempre del color del cristal con que se mira. Lo tampoco todos los elefantes son blancos. Pero... entonces ¿a quién corresponde la cola de paja que apareció de pronto en manos del pueblo?. Como si fueran pocos los asuntos de duende hay explicaciones para lo inexplicable.

Tal es el caso, por ejemplo, de las doce empresas pertenecientes a la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) que se encuentran en proceso de capitalización y que costaron una inversión de poco más de $US. 100 millones, la mayor parte de las regalías que se percíben por la explotación del gas y el petróleo. Cien millones de dólares es mucho dinero. ¿Valió la pena?. Según los ejecutivos de CORDECRUZ y su mismo directorio sí. Pero para el grueso sector de la población, esa cantidad y cuando Santa Cruz tenía la mitad de la población actual-hace unos 20 años- habría sido mucho más beneficioso invertirlo en construcción de obras, principal obstáculo que hoy está frenando el avance de la región o bien, dotar de agua potable a todo el departamento de Santa Cruz. Dicho en otras palabras: dar vida sana para un crecimiento sano.

LOS GRANDES OBRAS

Por otro lado, después de varias horas de explicaciones con amplia documentación, cuadros en pizarra e informes oficiales que los ejecutivos de CORDECRUZ, bautizaron a **PRESENCIA** es posible sostener que: El Parque Industrial de Santa Cruz no es "un elefante blanco" como seguramente muchas personas lo conceptuan., Desde ya, se sostiene que es, la empresa que ha reportado a la autarquía mayores ingresos hasta el momento.

Allí en las 240 hectáreas de la primera face están instaladas 176 empresas particulares y el costo inicial de $US 6,5 millones prácticamente está cubierto con la venta de terrenos. Ahora se piensa en trasladar los servicios a las empresas ya instaladas: Alcantarillado y agua a SAGUAPAG, energía eléctrica a CRE, planta de gas a YPFB, calles y accesos a la Alcaldía, vía férrea a la Red Oriental de ferrocarriles; mantenimiento y limpieza pública a EMULU.

Otra enorme infraestructura que se levanta en la zona sur oeste de la ciudad es la refinería de Palmasola de YPFB a 10 kilómetros del centro. Si bien es cierto que tiene capacidad para beneficiar hasta 50.000 barriles de petróleo por día e incluso todavía y que nunca se llegó a utilizar ni siquiera el 50 por ciento, nadie puede objetar el valioso aporte para mantener la región abastecida de combustibles.

Quienes han proyectado Palmasola y tenían sobre sus conciencias una pesada carga moral porque realmente fue sobredimensionada, deben estar tranquilos. Después de todo, es difícil imaginar cuál habría sido la situación de Santa Cruz sin Palmasola ya que hace 20 años, ni siquiera los más atrevidos proyectistas, hubieran que el crecimiento poblacional que se vive superaría holgadamente toda previsión. Todos sabemos lo difícil que habría sido financiar otra refinería o al menos una ampliación significativa.

COSTO SOCIAL

En el fondo tenían también ese espíritu las empresas de CORDECRUZ. En el buen sentido, según Guido Nayar, gerente de la Unidad de Empresas de CORDECRUZ y su asesor Félix Velasco, fue orientar todas estas empresas hacia "una rentabilidad social que no se puede medir en costos". El verdadero propósito es, no era alcanzar simplemente el lucro, sino, abrir surcos, echar la semilla del cambio, crear condiciones para los pequeños y medianos productores con alto espíritu social. Dinamizar la actividad en los pueblos que estaban poco menos que abandonados. ¿Se logró? fue la pregunta. Sí, y con creces, fue la respuesta.

Nayar sostiene que NO **SON ELEFANTES BLANCOS**. Son empresas que han sido concebidas para incentivar la producción y el desarrollo regional. Demostrar fehacientemente la necesidad de ir hacia la agroindustria principalmente. Crear condiciones para que el sector privado se interese en la adquisición de tecnología, la creación de fuentes de trabajo y por último, fijar precios competitivos para la materia prima y los productos terminados.

Los actuales ejecutivos de CORDECRUZ, defienden éste criterio. Es más, dicen estar convencidos de que se ha logrado el objetivo. Qué bien, valió la pena invertir esas regalías $US 100.133.128 porque los beneficios ahora tienen, necesariamente que verse en el desarrollo de los sectores inicialmente beneficiados, de las poblaciones, en la diversificación de empresas. Según Nayar la agroindustria merecía la temido su motor de arranque en las empresas de CORDECRUZ.

APORTE AL DESARROLLO

Nayar y Velasco, están convencidos de que la población crucena incorporó a su dieta diaria pollo y huevo de granja, después que la fábrica de alimentos balanceados de Portachuelo comenzó su producción.

Que la cuenca lechera de San Javier, tuvo un desarrollo casi vertiginoso y fue posible construir la carretera transchiquitana así como también posibilitó el mejoramiento genético bovino a consecuencia de la instalación de la fábrica de chocolate y por la energía eléctrica de planta que emitió, a su vez, la instalación de hoteles y otras fuentes de producción en la región.

Por el otro lado, las empresas de CORDECRUZ motivaron en poblaciones de las provincias Vallegrande, Florida y Caballero un despertar por la producción de frutas y hortalizas, así como, por la producción de maíz cuando comenzó a instalarse en Mairana la planta de harinas compuestas y en San Isidro la envasadora de tomates y frutas , aunque esta última nunca llegó a terminarse.

Otras empresas fueron tranferidas por la Corporación Boliviana de Fomento (CBF) cuando yá estaban en franca declinación, con excepción del ingenio azucarero Guabirá en Montero y PIL en Warnes.

EMPRESA PRIVADA INCAPAZ...?

Entonces, fue la interrogante ¿por qué, la mayor parte son empresas deficitarias?..¿dónde estuvo el error? ¿Son, realmente elefantes blancos, como se sostiene, no sólo a la luz del empeño privatizador, sino, de los fríos números?

Hubo graves fallas administrativas en la mayor parte, según se reconoce. Pero también, se considera como determinante para que éstas empresas no hayan logrado alcanzar puntos de equilibrio, la falta de dicisión de los empresarios privados . Este sector fue incapaz de asimilar y tomar parte en la producción.

Desde un principio, el status jurídico permitía la libre participación accionaria de la empresa privada, principalmente de los sectores a quienes estaban dirigidas éstas industrias.Simplemente no creyeron en su rentabilidad ni tampoco mostraron mayor interés en la formación de empresas mixtas.

Pero al poco tiempo, el empresariado privado cruceño entró en competencia. Inmediatamente después que se abrieron los mercados internos, apareció el empresario privado incursionando en la producción con nueva tecnología y se llevaron por delante, en metodología de comercialización, a las empresas de CORDECRUZ que tropezaban siempre con la burocracia para recibir autorización para la compra de repuestos o cerrar negocios con interesados.

SITUACION ACTUAL

La situación actual de las empresas de CORDECRUZ es la siguente:

HILANDERIA SANTA CRUZ

Instalada en el Parque Industrial de Santa Cruz en julio de 1.981, tuvo una inversión incial "llave en mano" de $US. 4.655.669. Destinada a la producción de hilo de algodón con una capacidad de 1.026 toneladas al año. Nunca llegó ni siquiera al 50%. Actualmente funciona apenas con un 17% de su capacidad y cuenta con 133 empleados permanentes y 35 eventuales.

FABRICA DE QUESO SAN JAVIER

Instalada en San Javier, provincia Nuño de Chávez a 240 kms. de Santa Cruz en febrero de 1.978 con una inversión de $US. 1.133.190, destinada a la producción de quesos finos. Tiene una capacidad de 444.000 kilogramos año. Nunca llegó ni al 50 % de su capacidad. Fue cerrada por imposibilidad de sostener una línea de comercialización, excesiva competencia de producción de contrabando, falta de interés de productores de San Javier y problemas en la captación del agua adecuada.

ALIMENTOS BALANCEADOS

Instalado en Portachuelo. PRIVATIZADA. Fue instalada en diciembre de 1.976 con una inversión de $US. 1.087.995, capacidad de 21.600 toneladas al año y llegó a utilizarse sólo hasta un 19 % ya que, al poco tiempo de entrar en producción el sector privado instaló una verdadera cadena de fábricas de alimentos balanceados.

HARINA DE MAIZ (P.A.M.)

Instalada en septiembre de 1.979 en Mairana a 140 Kms. de Santa Cruz, sobre la antigua carretera a Cochabamba, demandó una inversión de $US. 2.542.881, destinada a la producción de diferentes clases de harinas de maiz y harinas compuestas (la falta de voluntad política de los gobiernos para lanzar disposiciones sobre este tipo de harinas, mantiene a la planta apenas funcionando con una mínima producción). Capacidad instalada de 13.200 toneladas año y llegó a utilizar apenas un máximo del 20%. En funcionamiento con 11 empleados. En 1.991 llegó a procesar sólo 3.094 Ton.

CERAMICA DE ROBORE, con un capital del 75% de CORDECRUZ y 25 % privado, instalado en Roboré, provincia Chiquitos, en septiembre de 1.987 y una inversión de $US. 462.335 para la producción de ladrillos y tejas llegó al ciento por ciento de su capacidad de 600.000 piezas año; tiene 21 empleados permanentes y 7 eventuales.

CERAMICA DE CAMIRI también con 75% de acciones en favor de CORDECRUZ, puesta en funcionamiento en mayo de 1.988. Tuvo una inversión de $US. 483.652 para la producción de materiales cerámicos y una capacidad de 780.000 piezas año, llegó al 87% de su capacidad en 1.991 y está operado con 15 empleados permanentes y 7 eventuales.

ENVASADORA DE TOMATES (PETHOSAM), instalada en San Isidro a 252 kms. de Santa Cruz con una inversión de $US. 965.000 que nunca entró en producción. Es considerada como la "oveja negra" dentro los proyectos de CORDECRUZ. No hubo, se argumenta, interés de los productores de la zona. Simplemente no creyeron en el proyecto, además, cuando la envasadora de tomates y hortalizas estaba en pleno montaje, un nuevo estudio determinó que el área no era apropiada para la producción de materia prima y era más apta para papa, cebolla y ajo. Se paró el proyecto.

EMPRESAS TRANSFERIDAS

Entre las empresas tranferidas por la Ex Corporación Boliviana de Fomento (CBF) y que están dentro la bolsa a privatizarse están:

INGENIO AZUCARERO GUABIRA, instalada en mayo de 1.956 en Montero a 55 kilómetros de Santa Cruz; tiene una inversión de $US. 37.849.303 y produce azúcar y alcohol. No es una empresa deficitaria. Opera con sólo el 85 % de su capacidad instalada de 5.500 toneladas de caña al día. Es la empresa con mayor número de empleados: 438 permanentes y 406 eventuales con un activo de $US 28.110.783, un pasivo de $US. 5.583.236 y un patrimonio de $US. 22.527.546.

LECHE PIL, cuya planta está en Warnes a 28 kms. de la ciudad, en funcionamiento desde enero de 1.975 con una inversión de $US. 7.618.596 destinada a toda clase de productos lácteos. Tiene una capacidad de 19 millones de litros al año o sea 120.000 litros día. Opera solamente con el 44% de su capacidad. Tiene 167 empleados permanentes y 41 eventuales.

HOTEL ASAHI, se levanta en la ciudad de Montero, fue adquirida por la ex CBF mediante el embargo por créditos incumplidos por valor de $US 292.140. Está cerrada por deficiencias continuas en la administración directa y será una de las próximas en ser transferida al sector privado.

Además existen otras dos empresas: la Planta de Todos Santos (CALETSA) en Montero que tiene una inversión de $US. 877.457 destinada a la producción de ganado reproductor y derivados de leche. Cuenta actualmente con 683 cabezas de bovinos y un terreno de 690 hectáreas con infraestructura. El objetivo es tranferirlo a los productores ganaderos de la zona.

En cuanto a HIRTHER también en Montero que demandó a la ex CFB un costo de $US. 246.910 destinado a la producción de leche con una capacidad de 268.281 litros año , contando con 506 cabezas de bovinos fue transferida a la Universidad "Gabriel René Moreno".

Ahora la gran interrogante es, ¿Cuanto podrá CORDECRUZ recuperar de todas éstas empresas y en qué se invertirán dichos recursos?

BANCO MINERO DE BOLIVIA
(En Liquidación)

INVITACION PUBLICA Nº 1/93

El Banco Minero de Bolivia en Liquidación, contando con la debida autorización del señor Juez 12 de Partido en lo Civil, mediante decreto de fecha 27 de agosto de 1992 invita a las firmas Comercializadoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la Compra-Venta de minerales de:

WOLFRAM	**75**	**TMNS**
SCHEELITA	**15**	**TMNS**
COBRE	**138**	**TMNS**
ANTIMONIO	**205**	**TMNS**

Los pliegos y especificaciones técnicas estarán a la venta a partir del lunes 18 de enero, en las oficinas del Banco ubicadas en la calle Comercio Nº 1290, previo empoce de Bs 100 por cada pliego.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría de la Intendencia Especial de Liquidación del Banco hasta el día lunes 8 de febrero de 1993 a hrs.16:00.

La Paz, 17 de enero de 1993

Farmacias de turno
370087

F.I.S.

SEGUNDA INVITACION PUBLICA Nº P-981/982/985/986-1

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (Regional Villamontes) CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (F.I.S.)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de los siguientes centros de Salud.

C.S.S. SAN ANTONIO	**136.000 Bs.**
C.S.S. CAPIRENDITA	**139.900 Bs**
C.S.S. BARRIO FERROVIARIO	**135.800 Bs.**
C.S.S. IBIBOBO	**139.100 Bs.**

Ubicada en la Tercera Sección de la Provincia Gran Chaco, del Departamento de Tarija.

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Secretaria Regional de CODETAR Villamontes, Telef. 2019-2416, como asimismo en la Sección Caja de la Oficina Central de CODETAR en la ciudad de Tarija, ubicada en la Av. "Jaime Paz Zamora" Esq. España, por el precio de DOSCIENTOS BOLIVIANOS (200 Bs). Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del F.I.S. en la ciudad de Tarija.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de CODETAR Villamontes, hasta horas 11:00 del día martes 9 de febrero de 1993 años.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 15:00 p.m. del mismo día en Villamontes, Campamento Central de CODETAR.

Villamontes, enero de 1993.

FINANCIAL INSTITUTION SEEKS

Auditors or accountants who must fulfill the following requirements:

1. Degree in business administration, accounting or economics.
2. Fluency in English.
3. Three years experience in Financial Institutions or Public Accounting.
4. Extensive computer knowledge, facility in utilization of PC-IBM-MACINTOSH.

Send curriculum vitae to casilla 9378 La Paz before Friday 25-01-93.

---

deco

INVITACION PUBLICA Nº 03/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para:

LA CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL MERCADO MUNICIPAL DE TARATA

Los términos de referencia y alcance de trabajo, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, previa presentación del recibo de la compra del pliego, hasta el día lunes 8 de febrero de 1993, hasta horas 17:00 p.m.

Cochabamba, enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS

COLEGIO ERNEST HEMINGWAY

Comunica a los padres de familia interesados que, siguiendo instrucciones del Ministerio de Educación y Cultura, las inscripciones para alumnos de los ciclos pre-básico, básico e intermedio se iniciarán el día lunes 18 de enero.

COLEGIO ERNEST HEMINGWAY
LA PAZ-BOLIVIA

- ✓ Sistema personalizado
- ✓ 10-15 alumnos por curso
- ✓ Area de nivelación
- ✓ Area de apoyo
- ✓ Area de libre expresión
- ✓ Selección del plantel docente en talleres pedagógicos
- ✓ Capacitación de los docentes en el método y el sistema
- ✓ Reciclaje trimestral para el plantel docente
- ✓ Equipo audiovisual
- ✓ Computación
- ✓ Inglés intensivo

Horario de atención: Hrs. 8:30 a 16:00

Local del colegio: calle 8 Nº 7825 Calacoto (frente parque Japonés)
Teléfono: 786469

Resumen Nacional

SE FUE NOMÁS LA LITHCO

La FMC Lithium Division anunció oficialmente al gobierno boliviano su decisión de dar por terminadas las negociaciones para explotar litio en el Salar de Uyuni, y comunicó su opción por explorar el Salar del Hombre Muerto en Argentina.

"FMC considera que es del mejor interés de todos, notificar oficialmente la decisión de no emprender el desarrollo del Salar de Uyuni", dijo una carta enviada por el presidente de la transnacional, Paul Schroeder, al ministro de Minería, Alvaro Rejas.

LITHCO tomó su decisión cuando el gobierno boliviano hacía grandes esfuerzos por convencer a sus parlamentarios de anular las enmiendas congresales a las actividades de la trasnsnacional.

EL PGN YA NO ES ASUNTO DEL GOBIERNO

Pese a su compromiso inicial de una ronda de negociación con los sindicatos, el gobierno decidió encomendar al Poder Legislativo las conversaciones y posibles cambios del Presupuesto General de la Nación, y especialmente el rubro de salarios, a fin de no desequilibrar el instrumento financiero.

"Todos los ingresos del PGN son genuinos", advirtió el ministro de Finanzas, Pablo Zegarra, mientras su colega de Planeamiento, Samuel Doria, insistió en que una modificación en la partida salarial conduciría al país a un proceso de desestabilización económica.

PROYECTO DE PGN SERÁ CAMBIADO EN EL PARLAMENTO

Los presidentes de las Comisiones de Economía de las Cámaras de Senadores y Diputados, Jorge Inchauste y Jorge Torres, anunciaron que el Parlamento introducirá cambios en el proyecto de Presupuesto General 1993, presentado por el Poder Ejecutivo.

"El Congreso tiene la potestad de modificar las cifras del Presupuesto", dijo Inchauste, y Torres anunció que "hay varios puntos dentro del proyecto de Ley Financial que necesariamente tendrán que ser cambiados", desestimando la petición hecha por el titular de Finanzas de mantenerlo tal como fue presentado.

Sin embargo, ambos coincidieron en que esos cambios no afectarán la estabilidad económica ni aumentarán el déficit fiscal.

BOWERS DICE QUE NO IMPONE CAMBIOS

En un indirecto desmentido a declaraciones del presidente Jaime Paz, el representante de Estados Unidos en Bolivia, Richard Bowers, negó que su embajada imponga cambios de personas dentro del gobierno local y dijo que se limita a "informar" a las autoridades bolivianas cuando "algo no funciona bien".

"Si nosotros tenemos informaciones de que algo no está funcionando como debe, compartimos esa información con el gobierno soberano de Bolivia. Entonces, ellos actúan con esa información, pero (esto) no quiere decir prepotencia", dijo Bowers a los periodistas, tras salir de una reunión con el propio Paz en el Palacio de Gobierno.

El mandatario boliviano admitió ante una cadena de TV estadounidense que, "en la práctica", la embajada norteamericana en La Paz decidía muchos de los cambios dentro del personal que integra el gobierno boliviano.

BRASIL RATIFICA CONTRATO DE GASODUCTO CON BOLIVIA

Brasilia, (REUTER).- Brasil y Bolivia firmarán en febrero un acuerdo para la construcción de un gasoducto de 1.800 kilómetros que una a ambos países.

El canciller brasileño Fernando Henrique Cardoso dijo que él y su par boliviano firmarán el acuerdo entre el 17 y 20 de febrero, informó la agencia noticiosa oficial. No se anunció el lugar de la firma, pero probablemente sea Santa Cruz de la Sierra.

El gasoducto ayudará a Brasil "porque es una forma de sumar fuentes energéticas a las que ya tenemos, y es más barato", dijo Cardoso en Río de Janeiro.

BM VETÓ A PETROBRAS

El Banco Mundial descartó "categóricamente" el financiamiento o su apoyo destinado a buscar otros recursos para el proyecto del gasoducto entre Bolivia y Brasil si la estatal PETROBRAS tiene el control del proceso o de la empresa que impulse la obra.

Pero, además, el BM condicionó su apoyo al establecimiento de un sistema de precios y de control para el gas natural, según una carta enviada al ministro de Minas y Energía de Brasil, Paulino Cicero, publicada por el periódico "O Estado de S. Paulo", a la que tuvo acceso PRESENCIA.

"El apoyo del Banco Mundial a este proyecto debe estar condicionado a) a la creación de un sistema satisfactorio de precios y controles para el el gas natural, y b) control del sector privado sobre el gasoducto", señala la carta.

MNR, CONDEPA Y MBL NO HICIERON NINGÚN PACTO

Altos líderes de los movimientos Nacionalista Revolucionario (MNR), Bolivia Libre (MBL) y Conciencia de Patria negaron haber concertado un pacto para llegar como una sóla fuerza política a las elecciones nacionales de junio, pero no descartaron unirse después, cuando hayan obtenido, separados, "la mayor cantidad de votos posible".

"No existe ningún acuerdo", dijo el vicepresidente del MBL, Miguel Urioste, tras remarcar que las conversaciones para futuras alianzas estarán en función de los resultados electorales.

Juan Carlos Durán, subjefe del MNR, coincidió con Urioste y dijo que, "por respeto al electorado", su partido no estimaba conveniente realizar ningún pacto previo a las elecciones.

ARZOBISPO CHILENO APOYA RELACIONES BOLIVIA-CHILE

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Carlos Oviedo, expresó su respaldo a la idea de que Bolivia y Chile reanuden sus relaciones diplomáticas, interrumpidas por última vez en septiembre de 1978. Tras una entrevista con el presidente Jaime Paz, el visitante dijo que el diálogo entre ambas naciones sobre el tema marítimo sería muy provechoso.

"A título personal considero que sería muy importante restablecer relaciones diplomáticas porque de los contrario todo es más difícil;

permaneceremos más ajenos, más distantes y así no podremos resolver los problemas", dijo Oviedo.

DOS EX MINISTROS DE ADN AL JUICIO DE RESPONSABILIDADES

Antes de concluir el período legislativo 1992-1993, dos ex-ministros adenistas -Héctor Ormachea, de Defensa, y Hedim Céspedes, de Educación- se encuentran a las puertas de juicios de Responsabilidad, acusados de presuntas irregularidades en el ejercicio de sus funciones.

La diputada Emma Obleas, presidenta de la Comisión de Defensa de la Cámara Baja, dijo que exigirá al presidente del Congreso Luis Ossio convoque a una sesión del plenario, para iniciar el Juicio de Responsabilidades a Ormachea y otros altos oficiales implicados en la venta ilegal de la hacienda militar "23 de marzo".

Fuentes del oficialismo informaron entre tanto que el caso de Céspedes, implicado en denuncias sobre la dotación ilegal de tierras fiscales, será también objeto de una petición de Juicio de Responsabilidades, una vez que la Comisión de Constitución de Diputados termine de ventilarlo.

CÓLERA SIGUE AVANZANDO

La persistencia del cólera y la aparición de nuevos casos en Argentina y Chile, continúa preocupando a las autoridades bolivianas, que han rechazado que esa epidemia parta del país.

Sin embargo, la agencia de noticias ANSA, informó que dos nuevos casos se presentaron en Calama, a unos 1.500 kilómetros de Santiago de Chile. El informe hace alusión a un supuesto contagio provocado por una ciudadana boliviana.

REGISTRO CIVIL PASA A LA CNE EL FIN DE MES

En lo que constituye un avance en el cumplimiento de los acuerdos del 9 de julio del pasado año, se anunció oficialmente la transferencia del Registro Civil a la Corte Nacional Electoral, disposición que debe ejecutarse hasta el 30 de enero próximo.

Jorge Lazarte, Vocal de la Corte Electoral, dijo que, una vez cumplidos los trámites legales para la transferencia, en 60 días la Corte Nacional Electoral reorganizará el viejo Registro Civil que hasta ahora dependió del Ministerio del Interior.

MBL PROMETE LUCHA CONTRA LA POBREZA Y CORRUPCIÓN

"Vamos a luchar contra la pobreza y la corrupción porque somos trigo limpio", ayer el jefe del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Antonio Aranibar, al comenzar oficialmente la campaña electoral de su partido en un acto público registrado en un céntrico cine de La Paz.

Aranibar, junto a quien será su acompañante dentro de un binomio en busca de la Presidencia, el diputado Miguel Urioste, se sumergió así, oficialmente, en la previsiblemente dura pugna electoral que se avecina al país hasta los comicios del 6 de junio.



Resumen Internacional

ALIADOS ATACARON IRAK

El miércoles 13, aviones de los aliados -Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña- atacaron el sur de Irak durante casi dos horas, destruyendo la mitad de ocho baterías de misiles antiaéreos iraquíes instalados en la zona de exclusión aérea. La acción, según el presidente estadounidense George Busch, se efectuó frente a las provocaciones de Irak que contravino decisiones de la ONU, incursionando constantemente en Kuwait y tomando por asalto depósitos de municiones y armas.

Según versiones de Irak, el ataque aliado causó la muerte de 19 personas. El presidente iraquí Sadam Hussein anunció que comenzó la segunda guerra santa contra occidente, ordenando disparar contra cualquier avión aliado.

Algunos países árabes, entre ellos Jordania y el Líbano, así como el Consejo Nacional Palestino, condenaron el ataque y pidieron que la ONU haga cumplir a Israel sus resoluciones con la misma severidad.

INCENDIO EN CHERNOBYL

Un incendio se registró el jueves 14 de enero en la estación de Chernobyl, al norte de Ucrania, en el sarcófago construido para evitar escapes radiactivos del reactor que causó la catástrofe nuclear de 1986. Para apagarlo, los bomberos tardaron una hora, pese a que las fuentes oficiales lo compararon con "una bombilla que ardiera en un departamento". El Parlamento y el Gobierno ucranianos decidieron cerrar la planta este año, pero de momento sólo un reactor de cuatro está fuera de servicio.

CERCANA INTERVENCIÓN MILITAR EN BOSNIA

La OTAN aprobó el jueves 15 de enero coordinar acciones con la ONU, en caso de que esta última organización decida autorizar la intervención militar en Bosnia, para obligar se respete la zona de exclusión aérea. Los documentos aprobados otorgan responsabilidad política y militar a la ONU en toda la operación y coordinación con las fuerzas de Naciones Unidas en Bosnia para llevar adelante dos operaciones: ayuda humanitaria y vigilancia de la exclusión aérea.

Como una leve esperanza para los habitantes del este de Bosnia, que mueren cada día de hambre y frío sinque las fuerzas de ayuda puedan hacer nada, el líder de los serbios bosnios aceptó el martes 12 el plan constitucional presentado por los copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia.

ISRAEL NO SE RETRACTA

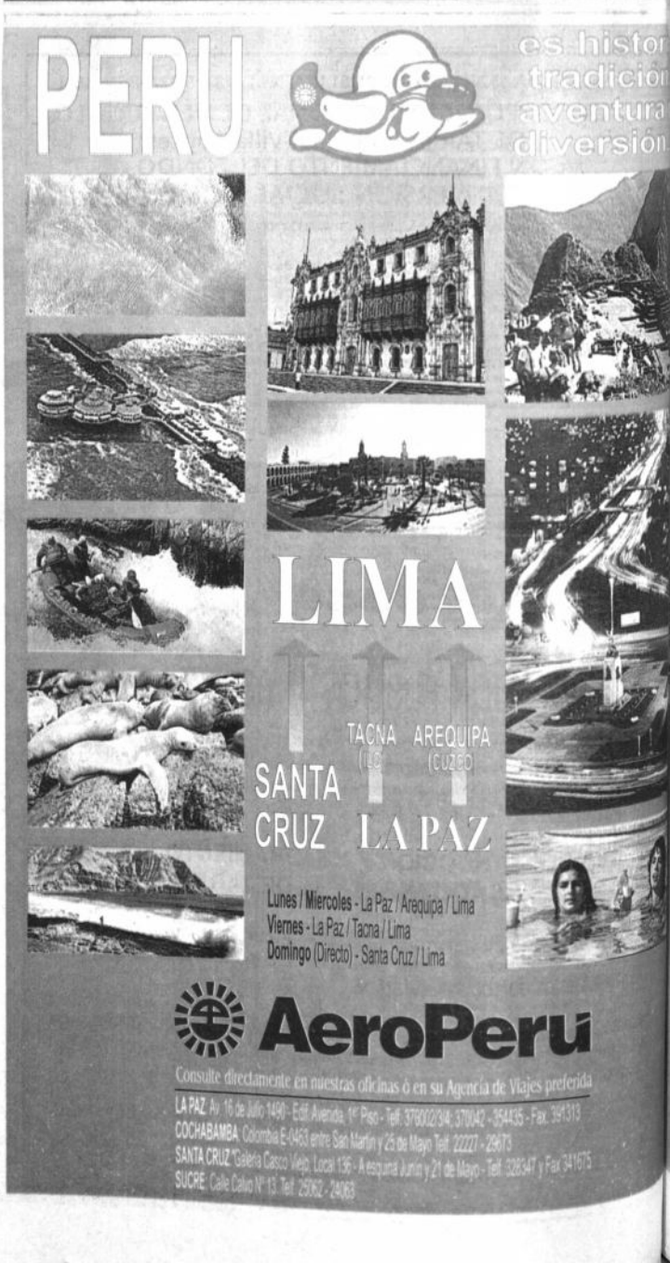
Israel se mantendrá firme en su decisión de deportar a lospalestinos, anunció el miércoles 14 el ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres. La autoridad dijo que serán dos los principios que regirán para Israel: no permitir el regreso de los deportados y mantenerse firmes eludiendo enfrentamientos conla ONU.

NO HAY PAZ EN SOMALIA

La conferencia de paz de la ONU para Somalia, realizada en Addis Abeba fracasó al no lograr los jefes de las 14 milicias llegar a un acuerdo sobre las modaliodades ni sobre quiénes podrán tomar parte de la denominada conferencia de reconciliación nacional que debía celebrarse desde el 15 de marzo en esta misma ciudad. Por otro lado, en Mogadicio se produjeron enfrentamientos entre somalíes e infantes de marina estadounidense, resultando muertos tres nativos.

Ahora su seguridad tiene nombre
RADIOTAXI NANO'S
786661 Zona Sur
354715 Zona Central
Partimos mañana y no la paramos

Inbursa
Inversiones Bursátiles S.R.L.
su agente de bolsa
Hace realidad sus operaciones de bolsa en:
Asesoría e intermediación financiera a Empresarios inversionistas y personas particulares
Por que nuestra gente trabaja con:
✓Responsabilidad
✓Profesionalidad
✓Seriedad
✓Eficiencia
Visítenos
Calle Potosí esq. Ayacucho
Ed. CREDIBOLIVIA P2
Telef. 378072 - 356831
Fax (591 - 2) - 378072
Telex 2304 CREVIM BV
Casilla 1724
La Paz - BOLIVIA



❑ BANEST reabrirá agencias provinciales en el Beni
Página 6

❑ Tarija rechaza presupuesto del gobierno para 1993
Página 7

❑ La Paz: Pan a 20¢; Alcaldía clausura hornos e incauta el producto
Página 4

BANCO BIG BENI
Más interés por Nuestros Clientes

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

BANCO BIG BENI
Más interés por Nuestros Clientes

Inundaciones destruyeron centenares de viviendas en la región del Chapare

-Se calcula que son 700 las familias afectadas, para las cuales el gobierno no tiene recursos para socorrerlas. - El cólera hace estragos en comunidades campesinas de la zona inundadas.

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- Dirigentes de la Federación de Trabajadores Campesinos del Chapare y Trópico Cochabambino, confirmaron hoy que a consecuencia de los desbordes de los ríos Valle de Sajta, Murillo y Zabala, más de setecientas familias perdieron sus viviendas, cultivos y animales domésticos.

Ante la emergencia, solicitaron la inmediata intervención de brigadas de socorro de la Prefectura, Corporación de Desarrollo, Programa Regional de Desarrollo Alternativo y Dirección Nacional de Defensa Civil, porque la situación de los pobladores afectados es angustiante.

Informaron que todo el Valle de Sajta ha sido cubierto por las aguas desbordadas de los ríos y alimentadas por intensas lluvias, que por varios días se precipitaron por toda la zona.

Las comunidades afectadas son Daza Ondarza, Villa Imperial, Oropeza, Copacabana, Colonia, Unidas, Tarija, Sudchichas, Villa Rosario, Nueva Zabala y Manantial, que hasta el momento no recibieron ninguna ayuda de parte de las autoridades, las que han expresado que el gobierno no tiene recursos económicos.

GESTION DIRECTA

El riesgo de pérdidas mayores son evidentes, puesto que la población no cuenta con los medios para recuperar las pocas pertenencias que les queda y algunos cultivos que están en sectores con alguna protección.

Los damnificados piden que los dirigentes sindicales de la Central Obrera Departamental y de l Confederación Unica de Campesinos gestionen directamente ante el gobierno la ayuda requerida y hacer posible que no se presenten otras contingencias mayores como la falta de alimentos, de agua potable, de medicamentos y vituallas, ya que su salud es dañada al haber quedado a la intemperie.

INTENSAS LLUVIAS

Se informó que las lluvias no han disminuido en intensidad, que es la causa de la gran crecida de los ríos, que podrían afectar a otras poblaciones y aumentar el número de familias damnificadas.

Los dirigentes consideran también importante la orientación profesional y técnica para evitar que los ríos se desborden y arrasen con las precarias viviendas construidas en poblaciones pequeñas.

Los cultivos de arroz, yuca, piña, menta, cereales y legumbres corren el riesgo de perderse íntegramente dejando a la población sin esos productos, si es que no se toman medidas de salvataje, señalaron los preocupados dirigentes.

La acción tiene que ser inmediata porque se corre el riesgo que en cuestión de horas o un par de días queden afectadas otras poblaciones del Chapare y el Trópico de este distrito.

CORDECO

La presidencia de CORDECO mostró su preocupación por la grave situación que afecta en esas regiones, que pueden quedar aislados completamente de la capital y otras de decisiva importancia.

Se ha dispuesto que todo el equipo y maquinaria pesada de la institución se traslade a las regiones del valle alto, a fin de coadyuvar a las tareas de despejar los caminos y posibilitar que los alimentos agrícolas lleguen a los mercados de la capital.

Los deslizamientos y derrumbes de lodo y rocas, han interrumpido los caminos hacia las zonas agrícolas del departamento, casi en su totalidad, razón por la que se pide el mayor esfuerzo posible de CORDECO para poder brindar atención a los afectados.

Los transportistas han recibido recomendaciones de tener precaución para evitar pérdidas de vidas humanas, por accidentes.

Los trabajos de emergencia de CORDEPO, aseguró el ingeniero Federico Díez de Medina, han tenido que ampliarse a zonas periféricas y próximas a la ciudad, porque de la misma manera han sido afectadas por las lluvias.

Jefes de alcaldías próximas como Colcapirhua, Tiquipaya y Quillacollo, ubicadas a pocos kilómetros de esta ciudad, confirmaron que por efectos de la humedad varias viviendas se han desmoronado.

EL COLERA

Dirigentes campesinos afirmaron que el flagelo del cólera es otra de las causas que afecta a las familias del Chapare, porque la falta de agua potable y alimentos cocidos dan lugar a que e haya propagado considerablemente el mal.

Dijeron que en la localidad de San Francisco se han registrado unos veinte enfermos, los que no pudieron ser atendidos por los centros de salud de Senda 14 y Villa Tunarí, debido a la falta de medicamentos.

Autoridades sanitarias confirmaron la propagcióon de la terrible enfermedad y que se toman medidas más prácticas e inmediatas para controlar a los enfermos de las regiones del Chapare y valle bajo.



El guardián
Este hermoso prodigio de la naturaleza, un ceibo de más de doscientos años de edad, se encuentra engalanando la plaza central de la apacible Acasio, capital de la provincia General Bilbao del norte de Potosí. Sus pobladores lo conocen con el nombre que le dieron los antiguos habitantes del lugar, "Chilijchi", quienes lamentan que el centinela mayor del pueblo esté enfermo. Siendo una reliquia nacional, que brindó su sombra a los luchadores por la independencia que por allí pasaron, alguien debería preocuparse para que recupere su salud. (Foto gentileza de los restidentes de Acasio en La Paz para PRESENCIA).

Fábrica tarijeña vale menos de lo que debe por impuestos

-Esa situación, pone en riesgo el plan de su privatización

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- La privatización de la Fábrica de Alimentos Balanceados de Tarija (ALBAT), corre riesgo inminente de fracasar debido a que los impuestos que se adeudan superan considerablemente al precio de transferencia.

La transferencia en favor del empresario local Hernán Vela fue aprobada el 30 de diciembre del año pasado por un monto total de $us 600.000 y los impuestos que se pretenden cobrar supera los 800 mil dólares, vale decir que excede el valor de la factoría.

El Directorio de CODETAR, en la primera sesión que tuvo en este año, autorizó al presidente de ese órgano a firmar en La Paz el contrato de preadjudicación, pero esa decisión ha sido revisada y ahora se ha llegado a la conclusión que previamente se debe resolver el tema impositivo puesto que el nuevo propietario debe recibir la fábrica con "pasivo cero", como se estableció en la licitación.

Por su parte la Dirección de Impuestos Internos ha emitido una conminatoria a la Corporación de Desarrollo para que pague los impuestos y las multas en un término perentorio de veinte días. Esta medida no podrá ser cumplida ni vendiendo ALBAT.

Por todas estas circunstancias que se han presentado, el proceso de privatización de ALBAT se encuentra en vilo y puede fracasar puesto que no se puede pagar por impuestos más de lo que cuesta la fábrica, tampoco se puede mantener el pasivo puesto que el comprador no puede cargar con él, que se arrastra desde el año 1987.

Se debe poner de relieve que ninguna empresa del Estado ha pagado impuesto sobre la renta presunta que constituye el monto menor.

Para evitar el fracaso de este caso concreto de privatización que pone en riesgo toda la política estatal sobre la materia, tendrá que intervenir el Poder Legislativo presumiblemente condonando las cargas tributarias en mora.

Católicos se adhieren a campaña por la unidad de los cristianos

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Con motivo de la Semana de oración por la unidad de los cristianos, instituida por el Papa Juan Pablo II, el Obispo de esta diócesis monseñor Abel Sánchez Montaño, se ha dirigido al católico pueblo tarijeño exhortándole a una activa adhesión a los actos a celebrarse.

El obispo, con este motivo, ha manifestado: "No podemos quedar indiferentes e insensibles cuando comprobamos que al seno de la Iglesia de Cristo, han salido muchos hermanos para fundar sectas. Uno de los medios más recomendados por Cristo es la oración, cuando dijo: "No ruego sólo por ellos, sino también por todos los que, gracias a su palabra, crean en mí. Que todos sean uno, como tú, Padre, estás en mí y yo en tí; que también ellos sean uno, con nosotros, para que el mundo crea que tú me enviaste" (Jn 17,20-21).

Luego expresó: "El Concilio Vaticano II, con el Decreto sobre el Ecumenismo, haciéndose eco de las palabras de Cristo, recomienda la oración y la búsqueda de los caminos para la unión, ya que la división perjudica la difusión del Evangelio, siembra confusión y desorientación entre los hombres. También por ello el Santo Padre exige una nueva evangelización en América Latina. Es deber de cada católico preocuparse por esta desunión y orar incesantemente para que se cumpla el deseo del Señor: la existencia de un solo rebaño y un solo Pastor".

En torno a la unión de los cristianos, manifestó: "Ciertamente la unión es difícil por varias razones, pero debemos confiar en el Señor, que oyendo nuestra oración haga realidad la tan ansiedad unidad, ya que se trata de un asunto fundamental como es la fe y la salvación".

La semana de oración establecida por el Romano Pontífice, tendrá lugar del 18 al 25 del presente mes y en las parroquias se llevarán a cabo actos litúrgicos según instructivos emanados del Secretario Nacional de Ecumenismo de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

Joven alemán fue ordenado sacerdote en Sucre

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- La comunidad religiosa y la feligresía local celebraron la ordenación aquí del joven sacerdote alemán Cristóbal Johannes Mikolajetz Kranstedt.

La ceremonia fue celebrada en la Basílica Metropolitana de esta ciudad que se colmó de religiosos, obispos, fieles, y de los amigos de Cristóbal, los que lo vieron trabajar con ahínco -como misionero- laico desde hace un par de años. El arzobispo de La Plata, monseñor Jesús Pérez Rodríguez, impuso las manos al hasta entonces diácono, consagrándolo como sacerdote en Cristo.

Fue la parte culminante y el momento más emotivo del acto religioso: La incorporación de Cristobal Johannes -más conocido como Cristo- como ministro de la Iglesia Católica.

DE ALEMANIA A INCAHUASI

Este joven sacerdote alemán, de 30 años, vino por primera vez a Bolivia en septiembre de 1985 y permaneció hasta agosto del año siguiente. Según recuerda, fue un año de experiencia pastoral y profunda reflexión. Luego de concluir sus estudios de Teología en Alemania, volvió a Bolivia como misionero laico, en marzo de 1990.

Desde entonces trabaja y perfecciona su vida espiritual en la parroquia de Incahuasi en las estribaciones de la altipampa de Culpina, provincia Sud Cinti de este departamento.

El arzobispo Jesús Pérez Rodríguez reconoce en él a un misionero que trabaja admirablemente, con gran dedicación.

Hace un año, en medio del regocijo de los que lo han adoptado como hermano, fue ordenado diácono. No ha perdido para nada su acento teutón, pero ha tenido que aprender a hablar español y también quechua, "para comprender mejor a los hombres del campo y servir mejor como ministro".

Banzer se reconoció exdictador y prometió dedicarse a los pobres

TRINIDAD, 16 ENE (ERBOL).- El jefe adenista y candidato a la presidencia de la república, Hugo Banzer Suárez, se reconoció ex-dictador del país, "que tiene a un exguerrillero en su misma fórmula", pero afirmó que se juntó con Oscar Zamora Medinacelli para buscar "las mejores soluciones, especialmente, en favor de los pobres.

Los candidatos del Acuerdo Patriótico fueron presentados anoche, aquí, en la clausura de un ciclo de capacitación para "promotores" electorales oficialistas y, tanto Banzer como Zamora puntualizaron que aquellos son "los responsables de la victoria" del binonio.

En un cambio de la tradición de asegurar en último lugar, el jefe de ADN habló primero, utilizando casi la mitad de su tiempo para justificar la aceptación a Oscar Zamora Medinacelli.

"Yo lo conozco de hace mucho tiempo (...) Quiso también ser militar como yo (...) Reconocí su valentía y su causa como comandante Rolando, cuando quiso desplazarme" del palacio de gobierno. Fueron algunas de las frases de Hugo Banzer, en relación a su acompañante de formula.

Y al señalar que esta es una época de concertación, Banzer dijo a sus adherentes que "ahora ven a un exguerrillero y a un ex-dictador en una misma fórmula (...) para buscar las mejores soluciones para el país".

Sobre sus ofertas pre-electorales, el jefe adenista prometió realizar más inversiones fiscales y privadas para crear más empleos. También afirmó que se dará más y mejor salud y mejores condiciones de vivienda, en un marco de austeridad pública "para ahorrar en el gobierno y dedicar más a los pobres".

ZAMORA COMPARTE

A su vez, el candidato a la vicepresidencia, Oscar Zamora, compartió los criterios del general Banzer y repitió sus argumentos por los que decidió unirse, hace cuatro años "para seguir luchando por la causa nacional (..), aunque antes lo hicimos en trincheras diferentes".

El ex-ministro de Trabajo y jefe nacional del FRI insistió en que "el programa acordado con el Acuerdo Patriótico y el factor social del modelo en vigencia son los compromisos asumidos, y la honestidad de ambos la garantía para reparar las injusticias" actuales.

Zamora Medinacelli criticó que el oficialismo no tuvo que sacar un candidato vicepresidencial "de los pelos para ponerle corbata", ni de "los trigo limpio que dicen que no tienen alianza con nadie", ni con "los endógenos", en clara alusión al MNR, MBL y CONDEPA.

En sus promesas, los candidatos aseguraron que el Beni tendrá concluidos los caminos principales y el gasoducto Santa Cruz-Trinidad en la próxima gestión, compromiso que asumieron horas antes, ante dirigentes del Comité Cívico del Departamento, donde dijeron que "tienen plena identificación con los intereses regionales".



La justicia tarda
Aldo Choque Alcón (al fondo) es visto en su celda en la cárcel San Pedro de Oruro junto a otras víctimas de la ley 1008.- El rigor de esta ley se sumó a la agilidad de los luchadores contra el narcotráfico y a la negligencia de juzgadores para que este joven universitario sea sentenciado injustamente a 20 años de cárcel por un delito que ni siquiera pensó cometer.- Pese a que durante el largo tiempo que lleva recluido se ha comprobado fehacientemente su inocencia, la "ley del embudo" no permite su liberación, que se muestra más benigna con los "peces gordos" del narcotráfico. (Foto PRESENCIA-Oruro).

SOLICITADA

Cuando se confunden los negocios con la política

LA CERVECERIA PACEÑA, ¿AL BORDE DE LA QUIEBRA?

H. CAMARA DE DIPUTADOS

PETICION DE INFORME ESCRITO

Los Honorables Diputados Nacionales que suscriben, dirigen al señor Ministro de Finanzas, la presente Petición de Informe Escrito.

PRIMERA PREGUNTA.- Diga el señor Ministro, si su Despacho tiene conocimiento que por intermedio de la Bolsa de Valores de la Ciudad de La Paz, la Cervecería Boliviana Nacional S.A. ha lanzado la emisión de Bonos Bursátiles por un valor de Cuatro Millones Quinientos Mil Dólares Americanos con un rendimiento de 13% anual, para ser colocados en el mercado nacional?

SEGUNDA PREGUNTA.- Diga el señor Ministro, si el Ministerio de Finanzas de sus dependencias como ser la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, la DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS, y la COMISION NACIONAL DE VALORES, han tomado conocimiento del estado financiero de la C.B.N. establecieto que la deuda financiera de dicha sociedad es de VEINTITRES MILLONES DE DOLARES AMERICANOS con el Sistema Bancario Nacional, excediendo en algunos casos el límite crediticio establecido con relación a un solo cliente.

La relación de endeudamiento con el sistema bancario nacional es la siguiente:

PASIVO FINANCIERO AL 31-03-92

CREDITO A CORTO PLAZO	**TOTAL $us.**
Banco Industrial S.A.	2.400.000.—
Banco Popular del Perú	2.500.000.—
Banco Santa Cruz S.A.	1.130.263.—
Banco Boliviano Americano	2.962.300.—
Banco de la Unión S.A.	1.612.300.—
Banco Nacional de Bolivia	1.749.000.—
Banco Mercantil S.A.	1.007.000.—
Big Beni	500.000.—
Banco de La Paz S.A.	1.000.000.—
BIDESA	7.00.000.—
Créditos varios	3.727.302.—
TOTAL CORTO PLAZO	19.288.165.—
CREDITO A LARGO PLAZO	
Banco de Santa Cruz S.A.	1.500.000.—
Banco Boliviano Americano S.A.	3.000.000.—
TOTAL LARGO PLAZO	4.500.000.—
TOTAL PASIVO FINANCIERO	23.788.165.—

TERCERA PREGUNTA.- Diga el señor Ministro, cómo es posible que a pesar que la C.B.N. declara una deuda en Dólares Americanos de 23.788.165, a los Bancos Nacionales, resulta que en el rubro denominado "EGRESOS, EN AMORTIZACIONES FINANCIERAS" (es decir deudas), el Flujo de Caja presentado por esta empresa a través de INBURSA señala la suma de $us. 82.587.452 para la gestión 1992-1993?

Para mejor comprensión: Explique el señor Ministro el endeudamiento oficial de la C.B.N. de acuerdo al detalle bancario presentado líneas arriba, que es de solamente $us.23.788.165. Diga el señor Ministro, a qué otros acreedores se deben los restantes 58.799.287 Dólares Americanos?

CUARTA PREGUNTA.- Diga el señor Ministro, qué medidas tienen adoptadas para asegurar el cobro de tributos devengados al fisco por la C.B.N. y a cuánto ascienden estas obligaciones y al mismo tiempo si la C.B.N. ha cumplido con las disposiciones de las Leyes Financiales de los años 1989-1990-1991 ya que la totalidad de sus activos se encuentran gravados con obligaciones bancarias y financieras?

Diga, asimismo, a cuánto ascienden los tributos en mora y/o en litigio?

H. Gonzalo Ruiz Paz
Diputado Nacional

H. Jorge Medina Pinedo
Diputado Nacional

La Paz, 18 de diciembre de 1992

Chuquisaca

Comisión educativa parlamentaria se reunirá en Universidad Andina

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- La Comisión Quinta de Educación, Asuntos Culturales de la Ciencia y la Tecnología, del Parlamento Andino sesionará en la Universidad "Simón Bolívar" entre el 25 y 27 del presente mes, informó hoy (ayer) al rector, Julio Garrett Aillón. Los miembros de dicha comisión que representan a los cinco países de la subregión examinarán el proyecto de protocolo formulado por la Universidad Andina que será elevado a consideración de los presidentes andinos, detalla la versión informativa entregada a la prensa local.

De acuerdo con ese informe oficial brindado a PRESENCIA, a través de dicho protocolo se ratificará plenamente el apoyo de los socios de la Quinta del Acuerdo de Cartagena al centro de formación, traducido en los aportes para su sostenimiento y funcionamiento. La última reunión del Parlamento Andino, celebrada a fines de 1992 en Caracas, encomendó precisamente al presidente de organismo supralegislativo la preparación del documento en fase de análisis.

La Comisión Quinta Educativa diseñará asimismo las futuras acciones que desarrollará la Universidad Andina en el marco de sus específicas actividades, por lo que la cita de los miembros de aquella reviste especial importancia de cara a la definición de la agenda de realizaciones, dijo el rector Garrett Aillón.

El senador venezolano, Felipe Mantilla, miembro de la citada comisión, ha expresado su deseo de participar en la organización de los actos celebratorios del Bi Centenario del Nacimiento del Mariscal de Ayacucho a cumplirse a lo largo de 1993. Una disertación del legislador sobre la personalidad y obra de Antonio José de Sucre motivará los homenajes que rendirán los cinco países andinos en recordación del precursor de la independencia latinoamericana.

El senador boliviano Jaime Villegas se reunió este miércoles con el rector y funcionarios directivos de la UASB para coordinar las sesiones de la Comisión V Educativa del Parlamento Andino a efectuarse a fines de enero.

Periodistas de Sucre editan revista "Análisis"

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca entregó este fin de semana el primer número de la revista "Análisis", medio de comunicación escrito cuya publicación se debe al esfuerzo, empeño y entusiasmo de un grupo de periodistas dirigidos por Fernando Suárez.

Editada en los talleres gráficos de la Corte Suprema de Justicia, "Análisis" incluye en su primer número los trabajos y comentarios de intelectuales chuquisaqueños afiliados al Sindicato de la Prensa y colaboradores.

En el acto de presentación el Ministro del tribunal de Justicia, Adán Sixta Díez Canseco, en representación del presidente, Edgar Oblitas Fernández, aplaudió la iniciativa de la organización que agremia a los trabajadores de la prensa. Destacó el aporte a la cultura de una ciudad que él adoptó y aseguró que la editorial de la Corte Suprema brindará siempre su apoyo a iniciativas como la surgida entre los periodistas.

Tanto el secretario ejecutivo, Julián Veda Vela, como el director de la revista, Fernando Suárez, reconocieron y encomiaron la generosa cooperación recibida del Tribunal, así como de otras instituciones chuquisaqueñas. Abrigaron la expectativa de que no será el primero y último número de la publicación, dirigida al análisis y la investigación.

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa, que planeó por varios meses la edición de "Análisis" proyecta entregar el segundo número a sus lectores en febrero próximo.

Beni

Llegan a Santa Ana familias damnificadas por inundación

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- Un centenar de familias campesinas, de comunidades vecinas a Santa Ana del Yacuma, habían llegado a esa capital provincial hasta anoche, huyendo de las aguas que ya inundaron sus viviendas, se informó desde allí.

La redacción de canal 13 de Santa Ana informó hoy que el agua desbordada de los ríos Rapulo y Yacuma ya alcanzó el terraplén del anillo protector de la capital movima, que aumenta paulatina y constantemente por los cuatro costados de la ciudad. En la subcentral indígena movima, este mediodía, se explicó que la mayoría de los damnificados que llegaron en busca de ayuda y cobija son de las comunidades San Mateo, Puerto Santiago, Buen Día y Bella Flor.

El prefecto Aponte había afirmado que en la provincia Yacuma no existía ninguna población inundada, pero que se ha dispuesto los mecanismos para prestar ayuda donde sea necesario.

Se supo que el drenaje interno en la ciudad no es el adecuado por falta de limpieza del canal interno, lo que causa anegamientos en viviendas urbanas, pues el deficiente escurrimiento impide el funcionamiento del sistema de (bombeo) control de inundaciones.

SITUACION

Mientras tanto, en la capital del departamento se reiteró que el comité de defensa civil ordenó la habilitación de 4 locales escolares como centros de albergue de damnificados, particularmente de las casi 200 familias que han comenzado a evacuar sus viviendas de las afueras de la ciudad.

El desborde del río Ibare, afluente del Mamoré, echó sus aguas y ya convirtió la orilla sud del anillo de circunvalación en el habitual puerto temporal de Trinidad. Por lo mismo, los barrios "Mangalito", "Sujo" y el área artesanal de cerámica están casi completamente anegados hace una semana y sus habitantes estaban instalándose en el mismo anillo de protección contra las inundaciones. Por el peligro que representa esos asentamientos, las autoridades dispusieron que se cobijen en las escuelas, pero también comenzaron a tomar previsiones para evitar que los "tejeros" y otros comerciantes coloquen sus cargas en el mismo terraplén.

CENTRO DE ORIENTACION PSICOLOGICA Y PEDAGOGICA C.O.P.P.

Laura Edith Baldivieso F.

Dr. Pier Carlo Perotto B.

Comunica a su distinguida clientela que reiniciará sus actividades el día lunes 18.

Favor pedir hora al 366215.

La Paz, 17-01-93

FELICIDADES

LUEGO DE DOS AÑOS DE ESTUDIOS DE POST GRADO EN LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, El **Dr. EDUARDO TORRICO MOLINA**, OBTUVO CON EXITO EL TITULO DE ESPECIALISTA EN **IMPLANTOLOGIA BUCO MAXILO FACIAL** POR LO QUE SU FAMILIA LO FELICITA Y LE DESEA MUCHO EXITO EN SU PRACTICA PROFESIONAL

EL Dr. TORRICO RETORNARA AL PAIS EN LOS PROXIMOS DIAS

LA PAZ, 16 DE ENERO DE 1993

Asociación Nacional de Profesionales Propietarios de Farmacias

ANPROFAR - BOLIVIA

LAS FARMACIAS A LA OPINION PUBLICA

Ante las reiteradas publicaciones, en los diferentes medios de comunicación, en las que las autoridades del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública (MPSSP) vierten declaraciones atentatorias al prestigio del profesional propietario de farmacias, la Asociación Nacional de Profesionales Propietarios de Farmacias (ANPROFAR) se ve en la necesidad de aclarar a la opinión pública los siguientes aspectos:

1) ¿Quién fija el precio de los medicamentos?
Los proveedores, tanto importadores como fabricantes nacionales, son los responsables de fijar el precio de los medicamentos basados en sus hojas de costos, precio que sufre constantes fluctuaciones, sin que se tenga ninguna explicación al respecto.

2) ¿Cuál es el margen de comercialización concedido a las farmacias?
Es del 30% para productos importados y 35% para productos nacionales. Sin embargo, una vez restados los impuestos de IVA y Transacciones esa utilidad se reduce a un 18%, monto con el cual todavía se tienen que cubrir gastos de operación (alquiler, luz, agua, cargas sociales, amén de otros impuestos), quedando un margen mucho más reducido de utilidad neta.

3) ¿Qué implicaría la liberalización de los precios de los productos farmacéuticos?
Las autoridades del MPSSP indican que los precios de los medicamentos deberían ingresar al juego de la oferta y la demanda, soslayando el D.S. 21060 y la resolución biministerial que regula el precio del medicamento, el mismo que es considerado un bien social, al que tienen derecho todos los sectores de la población y no una mercancía cualquiera.
Con la liberación de los precios, en vez de proteger la salud de la población se estaría legalizando una incontrolada especulación por parte de personas ajenas a la profesión farmacéutica, desprovistas de ética profesional.

4) ¿Qué hacen los farmacéuticos en procura de bajar costos?
Una constante preocupación del profesional farmacéutico ante los precios prohibitivos del medicamento fue solicitar al MPSSP que a través de las farmacias privadas, donde acuden ricos y pobres, se dispense medicamentos genéricos esenciales ya que su bajo precio estaría al alcance de la mayoría de la población. Sin embargo hasta ahora las autoridades del ramo han prestado oídos sordos ante dicho ofrecimiento, que ahorraría al Estado los gastos insulsos de la infraestructura de comercialización y la repetición de anteriores fracasos en ese campo.

La Paz, enero de 1993

EL DIRECTORIO

DESTACADO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO 28 AÑOS LIANG WEI JUN



Invitación de la Presidencia, está en Bolivia, el destacado médico, titulado de la Universidad de Medicina Tradicional China de Pekín y titulado de la Universidad de Medicina China de Pekín (Facultad de Medicina), encargado del hospital de China Pekín, con 28 años de experiencia, doctorado en medicina y médico titular chino.

En Bolivia fue elogiado por la prensa (PRESENCIA, EL DIARIO, ULTIMA HORA, LA RAZON, HOY) y la televisión (Canal 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde se demostró las curaciones y calificado como DESTACADO ACUPUNTURISTA.

"Que viva mi Acupunturista chino, Dr. Liang Wei Jun" periódico PRESENCIA 8 de diciembre de 1991 Peter MacFarren, periodista, es corresponsal de AP.

"Solución de problemas de salud a través de las agujas mágicas Dr. Liang Wei Jun" periódico EL DIARIO, 20 de junio de 1991.

Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en La Paz, es la primera, única y la mejor.

ATIENDE: hemiplejía, dolencia de cabeza de hombre, de espaldas, de cintura y pierna, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, sordomudez, insomnio, síndrome de meniere, neurología, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enursis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifacial, parálisis de nervio facial, convulsión de músculo de ojos, faringitis, gota, úlcera, desgano, cálculo biliar, etc.

Dirección: Calle Belisario Salinas Nº 7 (detrás del Min. del Interior al sur Hotel La Paz). Telf. 343117, casilla 13550 - La Paz, Bolivia.

Atención: Lunes a domingo (feriados) 09:00 a 21:00 (Emergencia 24 horas).

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia
☎ 320421 - 362672 - Casilla Postal 4071 - Fax: (591 - 2) 375960



AUDIFONOS
12
MESES PLAZO



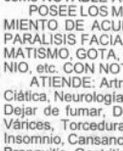
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Y BRASIL DE AUDIFONOS Y AUDIOMETROS, QUALITONE, INDUSTRIA NORTEAMERICANA.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia
☎ 320421 - 362672 - Casilla Postal 4071 - Fax: (591 - 2) 375960

Enfermedades y microcirugía de oído, nariz, senos paranasales, fosa pterigomaxilar y laringe. Cirugía de Amígdalas, alergia respiratoria e inmunoterapia. Diagnóstico y tratamiento del deficiente auditivo. Otorrinolaringología pediátrica.
SERVICIOS: Audiología clínica, audiología infantil, audiología quirúrgica, acufenometría, impedanciometría, electronistagmografía, prescripción y medición de audífonos, fonoaudiología, fisio-inhaloloterapia, radiología otorrinolaringológica, laboratorio clínico.

Horario de Atención: Lunes a Viernes de 08:30 a 12:00 y de 15:00 a 20:00
Emergencias: BM. 320844 - 321636 - BP. 390222 - 23 - 24.
(FAVOR RESERVAR HORA)

FAMOSO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO TANG CHONG WEI



Egresado de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA de Shanghai. Encargado del Hospital de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA Shanghai por 15 años, masterado en medicina y Médico titular CHINA. Miembro de SOBOMETRA.

En Bolivia fue elogiado por la Televisión (Canal 4, 7 y 11) y la prensa (La Razón, PRESENCIA) donde se demostró las curaciones y calificado como NOTABLE ACUPUNTURISTA

POSEE LOS MAS AVANZADOS INSTRUMENTOS PARA TRATAMIENTO DE ACUPUNTURA Y MASAJES, UNICA EN LA PAZ EN PARALISIS FACIAL, NEURALGIA del TRIGEMINO, ARTRITIS, REUMATISMO, GOTA, CIATICA, NERVIOS, DOLOR DE CABEZA, INSOMNIO, etc. CON NOTORIOS RESULTADOS.

ATIENDE: Artritis, Reumatismo, Gota, Parálisis facial, Hemiplejia, Ciática, Neurología, Trigémino, Jaqueca, Nervios, Torticolis, Lumbago, Dejar de fumar, Dolencia cuello, hombro, espalda, cintura y pierna, Várices, Torcedura, Contusión, Hemorroides, Obesidad, Impotencia, Insomnio, Cansancio, Sordera, Calvicie, Hipo, Herpe, Prostatitis, Asma, Bronquitis, Gastritis, Ulcera, Cálculo Biliar, Neurosis, Desgano, Epilepsia, Parkinson, Neuritis, Aumento de memoria, etc.

DIRECCION: Av. 20 de Octubre Nº 2005 (entre Juan José Pérez y Aspiazu) Edif. LAS PALMAS Planta Baja, oficina 6, Telf. 353809.
Atención: Lunes a sábado 9:30 a 12:30 y 14:30 a 20:00 (Emergencia 24 hs.). **CASILLA** 12046 **LA PAZ - BOLIVIA**

Guía Profesional

CONSULTORIO RADIOLOGICO

Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ
Médico - Radiólogo especialista
MODERNOS EQUIPOS RADIOLOGICOS

SERVICIO DE MAMOGRAFIA (DETECCION PRECOZ CA.)

Espinografía ó columna vertebral total. Miembros inferiores. Sist Computarizado archivo. Entrega inmediata.
Av. 16 de Julio 1479. Ed. SAN PABLO planta baja of 5 Telf. 358575. Telf. dom. 360322
Busca persona 387015 casilla 4965 La Paz.

NEUROLOGO

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - Adultos-Niños

Univ. Paris VI -Francia -Hosp. de la Salpetriere- Actualiz.: EE.UU.
TRANS. DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión, Alcoholismo, Drogadicción), PARALISIS, VERTIGO (Mareos), INSOMNIO, TRAT. DEL DOLOR (Cabeza, Columna), TEMBLOR (Parkinson), EPILEPSIA, ENF. MUSCULARES E INFECCIOSAS (Cisticercosis)
Cámara de Comercio - 8vo. Piso 340327 - 783457 Hs.15:00 a 19:45 Sáb. 11 a 12

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - Adultos-Niños

Comunica a su distinguida clientela que, luego de su retorno de los Estados Unidos de Norteamérica, volverá a atender en su consultorio particular y en su horario habitual a partir de la fecha.

TRAUMATOLOGOS

Dr. Daniel Sagárnaga A.
Ortopedia y Traumatología
Especialización en Rep. del Brasil
ATENCION ADULTOS Y NIÑOS

Horario de atención: 17:00 a 19:00 Hrs.
CONSULTORIO: Edif. San Pablo (El Prado), 2º piso Of. 208 Telf.: 323686. DOMICILIO: Telf.: 329205.
Emergencias Buscamóvil: 320844-321636

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

NEUROCIRUGIA

Dr. Héctor Lorente Berrios
NEUROCIRUGIA-NEUROLOGIA
MICRONEUROCIRUGIA
ADULTOS-NIÑOS

Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México D.F. I.S.S.S.T.E.
Consultorio: Mercado 1328. Edif. Mcal. Ballivián piso 4, of. 403. Telf.: 359263. Atención de hrs. 16:00 a 19:30
NEUROCIRUGIA INFANTIL
Domicilio: Busch 1126, Telfs.: 364701-321695
URGENCIAS: Buscamóvil Telfs.: 320844-321636-327582.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

GASTROENTEROLOGO

Dr. Javier Pabón aliaga

Enfermedades del estómago, hígado, vesícula. Endoscopía. Ecografía.
Consultorio: MEDICENTRO Av. 6 de agosto 2440
Atención: 4 pm. - 8 pm.
Tel. 326154 - 392647
Buscamóvil: 320844

Dr. J. David Maldonado Calderón
INTERNISTA ENDOCRINOLOGO

Hospital Obrero CNS La Paz, Hospital General del Centro Médico La Raza IMSS - Hospital de Gineco-Obstetricia Nº 1 - Servicio de Ginecología Endocrina y Endocrinología de la Reproducción Gabriel Mancera IMSS México D.F.
Memorial Sloan Kettering Hospital Cornell University Nueva York USA.
Heath Hospital University of Wales Gran Bretaña.

Atiende enfermedades de la Tiroides, Bocio Hipertiroidismo, Hipotiroidismo, Tiroiditis. Diabetes Insulinodependientes y no dependientes, complicaciones de la diabetes, comas diabéticos. Obesidad. Enfermedades Suprarrenales, Cushing Addison tumores suprarrenales. Enfermedades Hipofisiarias, tumores, galactorreas, enfermedades paratiroideas. Esterilidad de la pareja, infertilidad, trastornos menstruales, climaterio, menopausia. Trastornos del crecimiento en los niños, bocio y diabetes infantiles, trastornos de la diferenciación sexual.

CONSULTORIOS

Edf. Calama Av. Arce 2341. 1er. piso Of. 108 Telf. 355791 de Hrs.: 16:00 a 18:00.

Edificio Saenz Av. Camacho 1377 Esq. Loayza 2do. piso. Telf.: 343379 de Hrs.: 18:00 a 20:00. Domicilio Telf.: 326197

I. G. B. J.

INSTITUTO DE GASTROENTEROLOGIA BOLIVIANO-JAPONES
DEPARTAMENTO DE CIRUGIA
UNIDAD DE CIRUGIA LAPAROSCOPICA

Información para nuestros pacientes de La Paz y áreas de influencia: Pando, Beni y Oruro.

CIRUGIA LAPAROSCOPICA DE VESICULA BILIAR

- Estudio pre-operatorio ecográfico en el Instituto
- Alta tecnología con equipos alemanes y japoneses
- Cómodas habitaciones de pensionado con baño privado

INFORMES: Oficina de Relaciones Públicas del Instituto
Av. saavedra Nº 2245, Miraflores-La Paz
Tel. 377060-63. FAX 359905
Casilla Postal Nº 8578

Chuquisaca

Selección de candidatos:

Encinas quiere ser primer senador por Chuquisaca

- AP se distribuye equitativamente candidaturas a diputados y senadores

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- El actual presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas Valverde, será el candidato a primer senador por el Acuerdo Patriótico en representación de Chuquisaca.

El dirigente adenista, Enrique Toro, será el candidato a la primera diputación por el Departamento, declararon fuentes vinculadas a la alianza gobernante cuyos dirigentes se reunieron el pasado fin de semana para distribuirse equitativamente las cuotas de poder en las listas de candidatos a senadores y diputados.

Ambos nombres son los que se escuchan y barajan más en las conjeturas y anuncios previos a la presentación oficial de las listas de candidatos; lo que ocurrirá hasta la segunda quincena de febrero, precisó el dirigente regional de Acción Democrática Nacionalista, Alvaro Vera. La dirigencia del Acuerdo Patriótico ha llegado de momento a una definición de principio: el candidato a la primera senaduría por Chuquisaca será militante del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, mientras que el candidato a la primera diputación será de ADN.

El Acuerdo Patriótico ha iniciado en el Departamento la campaña electoral "Banzer 93", con la proclamación, primero del jefe nacional y candidato a la presidencia, Hugo Banzer Suárez, y luego el binomio Banzer-Zamora, en eventos de ambas formaciones políticas. Primero lo hizo el MIR, cuando todavía no se había elegido al acompañante de fórmula de Banzer Suárez, y cuando el probable candidato a primer senador, Gastón Encinas Valverde, insistía en la postulación del jefe nacional de su partido, Oscar Eid Franco, recordaron analistas políticos locales que siguen la contienda electoral en su fase de arranque.

Corte Suprema recibió expediente referido a caso de excapitán Panozo

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- La Corte Suprema examina el expediente del recurso de Habeas Corpus interpuesto por el ex-capitán de policía Waldo Panozo contra los jueces segundo de partido de sustancias controladas de La Paz que ordenaron su "detención indebida".

La Corte Superior de La Paz declaró en primera instancia la improcedencia de la demanda presentada por Panozo, cuyo expediente fue remitido al Ministerio Público para el correspondiente requerimiento del fiscal general de la República.

Los jueces contra los cuales se inició la acción legal son: Nelly Paredes Quintanilla, Augusto Mercado Morales y Eloy Torrez López. Según la versión del capitán Panozo, éste fue detenido 45 días, 10 de los cuales por UMOPAR, en base a diligencias de policía judicial levantadas por esa unidad en Trinidad.

El demandante fue acusado de cohecho, delito consignado en la ley 1008 de sustancias controladas, "sin que hayan indicios fehacientes de culpabilidad, presunción del delito, menos aún pruebas suficientes". Panozo impugna su detención durante el tiempo señalado, sin que se haya dictado, por otra parte, el auto de procesamiento en su contra. Atribuye todo eso a la estrategia de oficiales de la policía que quieren acallarlo presentando "diligencias fraguadas".

El excapitán ha denunciado actos de corrupción en los altos mandos policiales, lo que ha motivado su procesamiento, acusado de estar involucrado en el narcotráfico, y su baja de las filas de la institución.

Luego de conocerse el requerimiento del representante del Ministerio Público, la Corte Suprema dictará su fallo, aprobando la resolución de la Corte Superior de La Paz o, en su caso, declarando procedente el recurso de Habeas Corpus presentado por el capitán Waldo Panozo.

Santa Cruz

Sin solución paralelismo sindic

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- Autoridades y sindicalistas al más alto nivel buscan aquí soluciones para el paralelismo sindical y la huelga de hambre de por medio, que se registra en el distrito de Camiri.

Erwin Torres, ejecutivo de uno de los dos sindicatos petroleros existentes en Camiri, dijo esta mañana que, mientras la huelga de hambre se mantiene efectiva por 11 días consecutivos en demanda del reconocimiento oficial a su sector, el Prefecto Guido Añez propuso una nueva elección para zanjar la divergencia.

Por lo mismo, los candidatos serían Erwin Torres y Edgar Vacaflores, cabeza de los dos sindicatos en pugna.

Torres aceptó la iniciativa, pero no así la Federación oficialista de Petroleros de Bolivia, que apoya y sostiene a Vacaflores.

El Ministro del Trabajo, Eusebio Gironda por su parte, se mostró igualmente de acuerdo con una nueva elección, pero insistió que el asunto es sindical y que debe ser resuelto primero por los proios petroleros de Camiri. Consiguientemente, según la autoridad, se debe bucar primero un entendimiento por esa vía.

Gironda dijo que el reconocimiento oficial de Vacaflores por parte de su despacho fue tramitado por la Federación de Petroleros y que, si ahora en vista del conflicto, lo desconoce para reconocer a Torres, se armará el conflicto del otro

Aclaró asimismo que el reconocimeinto de direc dicales es atribución de las federaciones de cada sector ocurrió en este caso.

Torres, por su lado, endilgó responsabilidad en la d de los petroleros camireños a Neftalí Mendoza, ejecu Federación, pero anunció una nueva reunión con el para tratar de hallar una solución.

Las autoridades deben concurrir mañana a la petrolera del país para proceder al acto de inauguración obras de construcción de la nueva carretera Camiri-B y sería bueno que para ello haya una solución, dijo T

El Ministro del Trabajo, por su lado, se reunió esta por espacio de más de dos horas con la Central Departamental, incluidos los petroleros camireños e en la reunión que la Central Obrera Boliviana, la Fed de Petroleros deben ponerse de acuerdo y superar el co

Entretanto, Torres controla la sede del Sindicato P de Camiri, en tanto que Vacaflores tiene el reconocimie Ministerio del Trabajo como tal. Este último tomó pasados por asalto la sede, pero luego fue rechazado. A anunció aquí que presentó un amparo constitucional estrados judiciales para que se le entregue la sede.

Foro sobre reformas políticas

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- Un grupo de empresarios cruceños, agrupados en la Fundación Libertad, Democracia y Desarrollo (FULIDED) anunció para el 22 de enero venidero un nuevo foro debate, esta vez sobre "Reformas Políticas al Estado Boliviano y los Acuerdos del 9 de julio".

Se trata de contribuir, según voceros del grupo, primero al esclarecimiento y luego a la solución de problemas de candente actualidad.

Anteriormente, FULIDED propició durante media jornada otro debate similar sobre la proyectada Ley Indígena, actualmente en estudio en el Congreso Nacional.

Esta vez, durante toda una jornada, hablarán los responsables de los principales partidos políticos: A Aranibar del MBL, Hugo Banzer Oscar Eid del MIR, Max Fernánd UCS, Benjamín Miguel por el PD Zalo Sánchez por el MNR, Carlo que por CONDEPA y Oscar Zam el FRI.

El foro, como el anterior, tend en el salón Cabildo del Hotel Los T

Positiva gestión comunal en Montero

MONTERO, 16 (PRESENCIA).- La gestión 1992 fue bastante positiva según comunicó el burgomaestre Alberto Donoso, aunque reconoció que existen problemas económicos que impiden la realización de mayor cantidad de obras.

Donoso manifestó que el año pasado se incrementaron las recaudaciones en un orden del 25 por ciento, gracias a una estricta fiscalización de sus funcionarios en el comercio local, además de la computarización en el pago de impuesto de los vehículos automotores que permitió disminuir la evasión y permitió que se pague lo real, en beneficio de la comuna.

Asimismo, los gastos en planilla de sueldos se redujo en un 10 %, además que de 30 escalas salariales ésta se simplificó en 14, permitiendo esta medida una sa salarial y que junto a la reducción de personal contr este éxito.

Con relación a las obras, manifestó que el apo instituciones como ADRA-USAID (a través de alimen trabajo) posibilitó que se realizen tareas de limpieza, y refacción de infraestructura escolar; además el ac suscrito con la cooperativa de electricidad permitió l costo del mantenimiento del alumbrado público. "Si muchas las obras realizadas con los escasos recurs percibe la comuna, pero con imaginación y buenas i hemos respondido a las exigencias del pueblo" asev

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
LICITACION PUBLICA No. 1/93
CONSTRUCCION DE PUENTES

El Servicio Nacional de Caminos convoca a la presentación de datos para precalificación y oferta económica de Empresas y Asociaciones de Empresas Constructoras que estén interesadas y posean la experiencia necesaria para la construcción de los siguientes puentes, ubicados en el camino LA PAZ-YUCUMO-RURRENABAQUE:

1. PUENTE LA ASUNTA Km. 380+970 de 61.23 mts. de longitud
2. PUENTE HONDO Km. 383+285 de 30.60 mts. de longitud

Ambos puentes están constituídos por vigas pretensadas de 30.00 mts. con losa de hormigón armado, fundados sobre pilotes.

Camino LA PAZ-SAN BORJA-TRINIDAD
3. Ampliación Puente MANIQUI Kmg. 367+00

La ampliación consiste en prolongar el puente 2 tramos de 35 mts. al lado SAN BORJA y 1 tramo de 35 mts. al lado TRINIDAD. La superestructura está constituída por una sección cajón pretensada, con fundación sobre pilotes.

Las Empresas y Asociaciones interesadas en esta convocatoria podrán participar en uno, dos y/o todos los puentes licitados. Los Pliegos de Condiciones y Planos de Construcción podrán obtenerse en la Sección Caja del S.N.C., piso 7o. del Centro de Comunicaciones LA PAZ, Av. Mariscal Santa Cruz esquina Oruro, previo pago de:

Pliego de Condiciones Bs. 500.00
Juego de Planos Bs. 300.00

La fecha límite para la presentación de propuestas es el día 25 de febrero de 1993, hasta horas 11.30, en el Departamento Legal del S.N.C., piso 8o.
del Centro de Comunciaciones LA PAZ.

No se recibirán propuestas presentadas fuera del plazo estipulado. La apertura de propuestas está prevista a horas 15.00 del mismo día.
La Secretaría Ejecutiva del Programa PL-480 financiará estos contratos y su adjudicación se rige a las regulaciones de A.I.D.
Se prevé que, para cada puente, se utilizará un contrato basado en precios unitarios a ser pagados en Bolivianos.
Los Pliegos de Condiciones y Planos estarán disponibles, para su adquisición, a partir del día viernes 22 de enero de 1993.

La Paz, enero 14, 1993

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMUNICADO

TODAS LAS PERSONAS O IMPRENTAS QUE SE DEDIQUEN A LA FABRICACION DE BILLETES DE ALASITAS, DEBEN SOLICITAR AUTORIZACION Y REGISTRARSE EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA PARA LA IMPRESION DE BILLETES, DEBIENDO CUMPLIR CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

- NO LLEVEN EL NOMBRE DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
- NO LLEVEN LAS FIRMAS DE LAS AUTORIDADES DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.
- DEBEN LLEVAR EN LUGAR VISIBLE Y LEGIBLE "SIN VALOR LEGAL"
- EL TAMAÑO NO DEBE EXCEDER DE 11 x 5.5. cm.
- DEBE LLEVAR EN LUGAR VISIBLE Y LEGIBLE EL NOMBRE DE LA IMPRENTA Y EL AÑO 1993.

GERENCIA MONEDA Y CREDITO

La Paz, enero de 1993

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/138/92
(CC-305)

C3D, A nombre y por cuenta de la:

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M.

E.L.F.E.C.

PRESTAMO BID 598/OC-BO

comunica:

NUEVO PLAZO DE PRESENTACION Y APERTURA DE PROPUESTAS

para el:

SUMINISTRO DE MATERIALES LINEA 115KV DE AROCAGUA - CALA CALA

Presentación de propuestas:
18 de febrero de 1993. Hrs. 11:30
Apertura de propuestas:
18 de febrero de 1993. Hrs. 15:00

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs. 520.-

Calle Hermanos Manchego # 2571
Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

TRUST SERVICES S.R.L.

Por Orden de:

COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

SUBASTA

HOTEL PREFECTURAL "LIRIUNI"

•A•
La subasta se realizará el día **viernes 29 de enero**, en la Prefectura del Departamento de Cochabamba, a hrs. 15:00

•B•
El precio base es de $us. 34.399.- (Treinta y Cuatro Mil Trescientos Noventa y Nueve 00/100 Dólares Americanos)

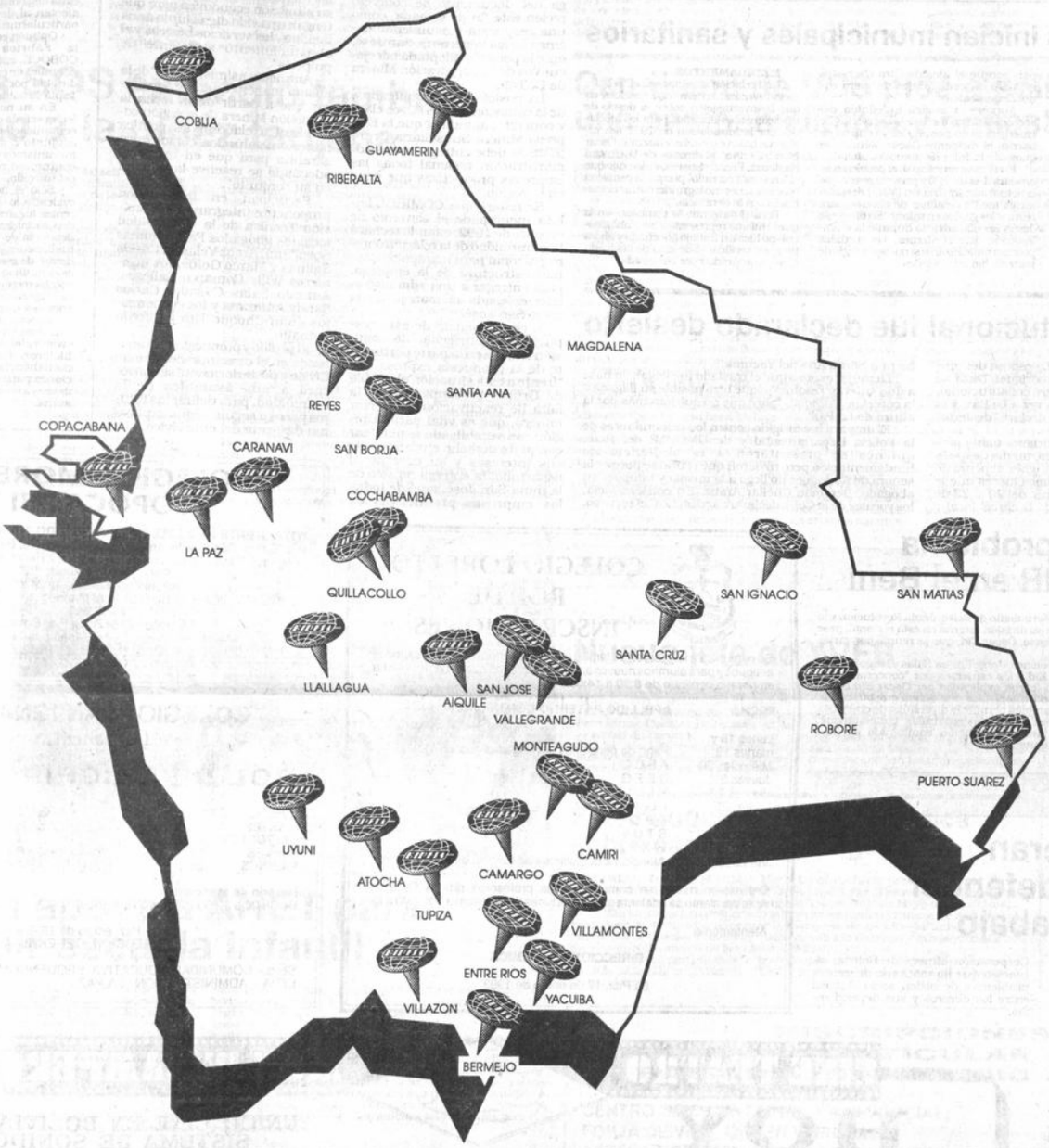
•C•
Los interesados deberán depositar el 5 % del precio base ($us. 1.719, 95) en las oficinas de TRUST SERVICES SRL. hasta las 18:00 hrs. del día **28 de enero**, o en la Prefectura del Departamento de Cochabamba hasta el día **29 de enero** a hrs. 14:30.

•D•
El saldo deberá ser cancelado de acuerdo a lo que establece la Ley, tres días después de realizada la subasta, hasta día **1° de febrero** a hrs. 15:00.

•E•
Los interesados podrán retirar sin cargo, las bases de subasta a partir del día **martes 19** en las oficinas de la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (calle Montevideo 115, La Paz) o en las Prefecturas de Departamento.

Mayores Informes en TRUST SERVICES SRL., Av. Mariscal Santa Cruz No. 2150, Edif. Esperanza piso 6 of. 5, Teléfonos 376057 - 343994, Fax (591) 2-366392

BANCO BIDESA PRESENTE EN TODO BOLIVIA



SANTA CRUZ	BENI	POTOSI	TARIJA	LA PAZ	COCHABAMBA	CHUQUISACA	PANDO
• Santa Cruz • Camiri • Puerto Suárez • Roboré • San Ignacio • San José • San Matías • Vallegrande	• Guayamerín • Magdalena • Reyes • Riberalta • Santa Ana • San Borja	• Atocha • Llallagua • Tupiza • Uyuni • Villazón	• Bermejo • Entre Rios • Villamontes • Yacuiba	• La Paz • Caranavi • Copacabana	• Cochabamba • Aiquile • Quillacollo	• Camargo • Monteagudo	• Cobija

El Directorio del Ex-Banco del Estado y la Superintendencia de Bancos, entre seis diferentes ofertas, adjudicaron las oficinas de esta institución bancaria estatal al BANCO BIDESA en todas las provincias del país. De esta manera el BANCO BIDESA, estructura una red de servicios computarizada para atender con todas sus operaciones bancarias en las oficinas asignadas.

BIDESA

BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.

2 Aniversario

LA PAZ
Calle Potosí # 1285 Edificio Tobia
Telf.: (02) 392423
Fax: (02) 361130
Casilla 4749

COCHABAMBA
Avenida Ballivian Oeste # 591
Telfs. (042) 22773 / 29094
Fax (042) 50386
Telex 6219

SANTA CRUZ
Calle Ñuflo de Chávez # 150
Telfs. (03) 361555 / 361406
Fax (03) 330707 • Cas. # 1066
Telex 4423 Bidesa BV

WARNES
Calle Mons. Daniel Rivero # 150
Telf. (0923) 2213

MONTERO
Calle Independencia # 105
Telf. (092) 21742
Fax (092) 20845

Beni

BANEST reabrirá agencias provinciales en el Beni

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- El Banco del Estado reabrirá sus agencias provinciales -cuatro en el Beni- hasta fin de este mes, cuando corrija los "defectos" en la aplicación del decreto que dispuso su cierre en todo el país.

Según informó aquí el ministro de Informaciones, José Luis Lupo, se han presentado una serie de problemas en el proceso de cierre del Banest y "así será lamentablemente" por un tiempo más, prometió que las agencias serán reabiertas conforme se solucionen.

En el Beni, las poblaciones de Santa Ana, San Borja, Reyes y Magdalena reclamaron por el incumplimiento gubernamental -expresado en el decreto respectivo- de mantener los servicios del Banco del Estado, porque allí no existen otros bancos privados.

En cambio, se eliminaron las agencias del BANEST en Guayaramerín y Riberalta, pues allí funcionan agencias de un banco privado.

Paro de labores inician municipales y sanitarios

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- Los trabajadores de la Alcaldía municipal realizaron un paro de 24 horas demandando el pago de sus salarios, atrasados en 4 meses, y los de la Unidad Sanitaria resolvieron iniciar huelga indefinida por su sueldo del pasado mes.

Los reclamos laborales habían sido advertidos públicamente, a comienzos de semana, particularmente por los trabajadores en salud, que las autoridades del ramo no han respondido.

Pero los dirigentes de los empleados municipales también protestaron hoy, en una manifestación que llegó a bloquear brevemente la plaza principal, porque el alcalde Ciro Ojara "ni siquiera concede audiencia" para conocer su posición.

Aunque la huelga indefinida del sector salud no incluye los servicios de emergencia en hospitales y centros de barrio, el dirigente Oscar Méndez se quejó de la falta de atención oficial.

En el caso municipal, el problema se arrastra desde 1990 y persiste pese a que la actual administración (MNR) despidió a casi medio centenar de obreros para reducir los gastos en salario. Su dirigente Jesús Revollo advirtió durante la manifestación que el viernes, las medidas podrían radicalizarse si no hay arreglo de parte de las autoridades.

MEDICAMENTOS

Con relación al sector salud, la federación sindical reiteró que insistirá en que la investigación sobre el desvío de medicamentos donados para los afectados por la inundación de 1992 sea reabierta, hasta esclarecer el asunto. Oscar Méndez criticó al director de la Unidad Sanitaria, Freddy Suárez, quien dijo que el "caso está cerrado" porque la comisión -por dos veces- no logró identificar culpabilidad en la denuncia.

Para el dirigente, la comisión -en la que el mismo representó a los trabajadores- no hizo un trabajo adecuado y ahora propone verificar el destino de las medicinas "comunidad por comunidad".

Amparo constitucional fue declarado desierto

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- La esposa del procesado por narcotráfico Winston Rodríguez Daza se arrepintió de haber solicitado amparo constitucional, contra el traslado de su esposo otra vez a La Paz, y la Corte Superior del Distrito del Beni declaró "desierta" la petición.

La señora Maura Ardaya de Rodríguez había presentado su recurso el pasado viernes, un día después que la Policía llevara a Winston Rodríguez al penal de Chonchocoro, por orden de los mismos jueces que le dieron una "vacacioncita" de tres días, del 20 al 23 de diciembre, para que pudiera salir de la cárcel local y fuera a Santa Ana del Yacuma.

La mujer expuso que el traslado fue ilegal, en base a una anterior resolución que hizo posible su llegada a la cárcel de Trinidad, "para que no sufriera más por la altura de La Paz".

El amparo fue dirigido contra los comandantes de la Policía Departamental y de UMOPAR del Beni, quienes se presentaron a la audiencia de fundamentación pero tuvieron que retirarse porque la señora de Rodríguez no llegó a la misma y tampoco su abogado, Bergman Cuéllar Arauz. En consecuencia, los vocales de la Corte declararon "desierto" el recurso.

Se mantiene problema interno del MIR en el Beni

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) no pudo encontrar una solución a su división interna en esta regional, pese a los esfuerzos del jefe nacional en ejercicio, Oscar Eid, que se reunió por varias horas con los dos sectores.

Por separado, los jefes de ambas fracciones, Jorge Kohler Salas y Hugo Lozano Simón, confirmaron el encuentro con Eid y los esfuerzos por "concertar" una fórmula. Las varias horas de discusión fueron explicadas por Oscar Eid como forma de que "sean los propios (miristas) beniaños los que tienen que buscar la solución", en el marco democrático que también permite la diversidad de criterios.

Fuentes de ambos sectores, que tienen secretarías separadas, indicaron que la "concertación" estará fundada en una participación equilibrada de sus dirigentes en la lista de candidatos a diputados.

Potosí

Mineros reiteran decisión de defender fuentes de trabajo

SIGLO XX, 16, (PRESENCIA).- El dirigente de Siglo XX, Rosendo Osorio hizo conocer que los trabajadores mineros de la empresa Minera Catavi están decididos a mantener la lucha por la defensa de su fuente de trabajo en contra de la privatización.

El dirigente Osorio dijo que "reiteramos nuestra decisión de mantenernos firmes en la defensa de este centro minero, que a cualquier precio el gobierno busca privatizarlo".

No nos moveremos de este lugar continuó, "Defenderemos la empresa estatal si tiene que haber un enfrentamiento con la empresa privada nos enfrentaremos, hemos indicado que si nos sacan de aquí nos sacarán cadáveres es una decisión que la hemos asumido todos", señaló.

Los trabajadores de Siglo XX, al igual que los mineros de otros centros de explotación del subsuelo de propiedad del Estado, se encuentran en estado de emergencia, en resguardo de los intentos de privatización que ha emprendido la Corporación Minera de Bolivia, situación que ha motivado diferentes problemas de orden socio-sindical entre los obreros y sus dependientes.

Inaugurarán estación ferroviaria en Uyuni

UYUNI, 16 (PRESENCIA).- Según informaciones del Gerente General de ENFE, Hugo Pareja, que estuvo de visita en Uyuni, en una asamblea de ferroviarios, anunció la entrega de la nueva estación de ferrocarriles para el mes de marzo de la gestión en curso no habiendo precisado fecha alguna.

Por otro lado, al referirse al pliego de peticiones que hicieron los trabajadores del riel de este distrito dijo que se cumplirán en 1993, en un 85%. Dentro estos logros, el más importante es la reposición del bono de frontera.

Las medidas de presión anunciadas luego de la reunión fueron suspendidas de tal modo que las labores en este centro de producción son completamente normales

Oruro

UTO busca apoyo a proyecto de administración de minas

ORURO, 16 (PRESENCIA).- La Universidad Técnica de Oruro (UTO) entregó hoy al Comité Cívico Orureñista una propuesta elaborada por una comisión técnica en busca de receptividad en la entidad localista, para conseguir que COMIBOL transfiera la administración de sus empresa regionales al departamento.

Esta propuesta fue anunciada la anterior semana, pero la entrega del documento se concretó recien este fin de semana, como una respuesta y asumiendo defensa de los mineros de San José, ante la posición adoptada por ejecutivos de la Corporación Minera de Bolivia.

La posición de los miembros de la comisión de la UTO, es clara y concreta, al indicar que la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), debe entregar a una administración regional todas las empresas productivas que tiene en la región.

Se reitera que COMIBOL habría incumplido el convenio de octubre de 1992, cuando rechazó la continuidad de la relación obrero-patronal para mantener la actual estructura de la empresa, para entregar a una administración delegada el manejo de la mina San José.

A consecuencia de esta respuesta insatisfecha, la comisión técnica en la parte pertinente de la propuesta expresa que "frente a esta situación el pueblo de Oruro preocupado por la falta de reactivación del sector minero, que es vital para la región, se ve obligado a plantear con justo derecho en defensa de sus intereses y su derecho al desarrollo, la entrega no sólo de la mina San José, sinó de todas las empresas productivas de EMSO para una administración regional".

"El pueblo de Oruro exige al gobierno la designación de una comisión con facultades de decisión para que trabaje sobre este planteamiento con una comisión similar de la región".

Solicitan además que "mientras se defina este planteamiento Oruro pide mantener a los trabajadores de San José en sus actuales fuentes de trabajo mejorando su situación económica para que tengan una vida digna junto a sus familias, los servicios básicos y el abastecimiento suficiente de pulpería".

Anuncian asimismo que "de la misma manera queremos expresar que a partir de la fecha la Comisión Minera de la región comenzará a elaborar su política minero-metalúrgica como única garantía para que en un plazo adecuado se reactive la minería en su conjunto".

Participan en la comisión proponente integrando la Comisión Técnica de la Universidad local los abogados Fabio Jaimes Sosa, Raúl Araoz Velasco, Carlos Salinas y Marco Goitia; los ingenieros Willy Camargo Gallegos, Antonio Salas Casado, Carlos Sandy Antezana y los economistas Juan Choque Tito y Alfredo Ramallo.

El pedido y propuesta será analizada en el directorio del Comité Cívico y posteriormente se convocará a una asamblea de la orureñidad, para definir los futuros pasos a seguir, según explicaron dirigente del ente cívico.

Cochabamba

Diario Opinión celebra su octavo aniversario

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- El diario Opinión de esta ciudad celebró hoy, en el marco de austeridad, su octavo aniversario al servicio de la comunidad cochabambina y boliviana, bajo el lema de informar al pueblo con total libertad.

Sus editores califican al diario cochabambino de actuar con valentía y corrección cuando trata de abordar problemas que afectan al destino nacional y particularmente, de esta región.

Opinión es de propiedad de la Fábrica de Cemento COBOCE, entidad conformada por miles de cooperativistas y dirigido por el abogado Edwin Tapia Frontanilla.

En su nota editorial de la fecha señala que "los medios de comunicación, considerados en conjunto o aisladamente, son mecanismos de interpelación y contrapeso respecto del poder establecido.

Sólo el hecho de poner en evidencia lo que sucede en diferentes lugares y sectores del orden social imperante es ya una denuncia de los conflictos, contradicciones y caídas que se dan dentro de ese orden. Tal proyección antihegemónica se amplía notablemente cuando los medios de comunicación hacen análisis críticas y proposiciones".

Autoridades, instituciones estatales y privadas y sectores cívicos, laborales y educativos hicieron llegar al matutino cochabambino sus congratulaciones y augurios de larga vida y deseos a los que PRESENCIA se suma.

COLEGIO LORETTO
ROL DE INSCRIPCIONES

Se comunica a los padres de familia el rol de inscripciones para alumnos antiguos y para alumnos nuevos aceptados que regirá a partir de la fecha en horario continuo de 8:30 a 14:00.

FECHA	APELLIDO PATERNO CON INICIAL
Lunes 18 y martes 19	Pago de pensiones devengadas gestión 1992
Miércoles 20	A B C CH
Jueves 21	D E F G
Viernes 22	H I J K
Lunes 25	L LL M N Ñ
Martes 26	O P Q R
Miércoles 27	S T U V
Jueves 28	W X Y Z
Viernes 29	Atención a postulantes en función de las vacancias.

Del mismo modo, se comunica a los profesores que la Fase de Aprestamiento se adelanta para el día lunes 25 de enero a hrs. 9:00 a.m.

Atentamente

DIRECCION ACADEMICA

La Paz, 17 de enero de 1993

COLEGIO AMORETTI
SOPOCACHI

TOTALMENTE REMODELADO Y AMPLIADO TE OFRECE:
Pre Básico, Básico e Intermedio, Inglés intensivo, Ballet, Tae Kwon Do, Esgrima, Flauta Dulce, Juegos Didácticos y Recreativos, Canchas de Fulbito, Básket y Volley Ball.
Personal altamente capacitado
INSCRIPCIONES ABIERTAS en: Mariano Armaza 2954, (detrás "FORUM")
Teléfono 321842 - La Paz-Bolivia
Pensiones módicas y movilidad puerta a puerta

COLEGIO "SAN IGNACIO"
C.E.S.E.L.
ROL DE INSCRIPCIONES

LUNES	18 de enero	A - B - C - CH
MARTES	19 de enero	D - E - F - G - H - I - J
MIERCOLES	20 de enero	K - L - LL - M - N - O
JUEVES	21 de enero	P - Q - R - S
VIERNES	22 de enero	T - U - V - W - Y - Z

Horario de atención:
De 08:00 a 12:30 (para ambos turnos)

La Paz, enero de 1993
DIRECCION GENERAL

Sello.- COMUNIDAD EDUCATIVA SEGUENCOMA LTDA. "CESE... LTDA. - ADMINISTRACION - LA PAZ -

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY
TRES FUNCIONES

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO
DOLBY STEREO SENSURROUND



HORARIO DE FUNCIONES
Matinee Hrs. 15:30
Tanda Hrs. 19:00
Noche Hrs. 21:30
Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION y AIRE ACONDICIONADO.

Tarija

Tarija rechaza presupuesto que le asignó el gobierno para 1993

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Mario Cossío Cortez, presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, ha anunciado una movilización de autoridades e instituciones en rechazo del Presupuesto Departamental próximo a ser aprobado.

Cossío dijo a "Presencia" que se comete una aberrante injusticia en contra del presupuestarias son mínimas y se hace una concentración de capitales en el denominado eje central en desmedro de las demás regiones del país, siendo Tarija la mayormente afectada, puesto que no se atienden los proyectos vitales.

Citó como ofensiva por ejemplo la asignación para el camino al Chaco que llega tan sólo a 500 mil dólares. Para el asfaltado del camino Bermejo-Desembarcadero se prevén 2 millones de dólares lo que permitirá la construcción de un kilómetro y medio de ruta. Para los aeropuertos del departamento -dijo- no se ha asignado ni un solo centavo, pese a que AASANA adeuda a la Corporación Regional de Desarrollo un millón de dólares desde hace dieciseis años.

En forma categórica afirmó: "Nos embarrachan con obras importantes pero no se ejecutan las vitales para la región. Ha llegado la hora de desmitificar la situación puesto que se nos presenta a los tarijeños como si viviéramos en la opulencia, lo que es absolutamente falso".

El presidente del Comité Cívico informó que el lunes (mañana) viaja una frondosa delegación a La Paz para defender el presupuesto departamental, la que estará compuesta por representantes de ese organismo, de la Central Obrera Departamental, Universidad, Federación de Profesionales; luego se incorporarán el prefecto del Departamento y el presidente de CODETAR.

Las gestiones surgen como resultado de la reunión de concertación auspiciada por el Comité Cívico y es la expresión de solidaridad que reina en este ambiente ante el inminente riesgo que sufre Tarija de verse postergada en sus legítimas aspiraciones.

Aldeas SOS extendió también la mano a la niñez tarijeña

Por Eduardo Trigo O' Connor d'"Arlach

TARIJA, (PRESENCIA).- Aldeas infantiles SOS-Tarija constituyó la mayor concreción en favor de los niños abandonados de esta región, durante la gestión recientemente fenecida.

El 9 de mayo de 1992, en presencia de Helmut Kutin, presidente Mundial de S.O.S. Kinderdorf International, se inauguró en esta ciudad el proyecto financiero por esa organización, con el apoyo de la Fundación Papagenus. El aporte inicial fue proporcionado por CODETAR y algunos otros fondos por un comité de damas tarijeñas.

La aldea consta de doce casas familiares, cada una de ellas con capacidad para albergar a 10 niños, cuentan con 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, lavanderías, baños y depósito. Cada casa lleva el nombre de una flor típica de esta región, como un símbolo de amor.

Lo más importante es que los niños cuentan con una madre y hermanos, donde el huérfano y el abandonado se sienta otra vez amado y amparado por su madre S.O.S. y vive en su familia al lado de sus hermanos, hasta que llegue a conseguir su total independencia, pudiendo, posteriormente, continuar considerando suyo el hogar y retornar cuando lo deseen.

Actualmente, nueve casitas están ocupadas con sesenta y dos niños de ambos sexos y de diferentes edades. Cada casa es un verdadero hogar donde reciben comprensión y ternura: van aprendiendo, según los postulados de la institución, a ser benignos y a compartir con cariño. Esta sensibilidad es sólo expresada con la orientación de las "mamás", donde la entrega y la abnegación de cada una de ellas hace que se conviertan en las compañeras inseparables de su infancia. Al mismo tiempo, reciben el apoyo del jefe de la aldea, actualmente el señor Luis Carlos Cueto, que representa el "papá", con una imagen de seguridad, fortaleza y respeto.

Pese al poco tiempo transcurrido de la creación de ALDEA INFANTIL S.O.S. TARIJA, la institución ya cuenta con un kinder tanto para los niños allí albergados como para los de las zonas aledañas. Según Luis Carlos Cueto, con este establecimiento se trata de potenciar la educación preescolar por una parte y por otra, crear un excelente medio para integrar la aldea con el entorno y viceversa, quien añade que la acogida brindada por Tarija al proyecto, ha sido positiva y abierta. "Estamos seguros -dijo a PRESENCIA- que para la gestión que iniciamos, ante la realidad de esta gran obra que emprendemos, tendremos el apoyo de la comunidad tarijeña".

ALDEAS INFANTILES S.O.S. TARIJA, que camina a constituirse parte entrañable de esta capital por su obra de bien social en favor del mundo infantil, en semanas pasadas ha dado inicio a otro proyecto ambicioso: La construcción de una guardería y consultorios médicos y dentales para asistir a las madres que necesitan trabajar y brindar asistencia facultativa a los niños. Este proyecto se construye en la zona de "Las Barrancas".

Aparte de los beneficios de este proyecto en favor de los niños y de los esfuerzos para formar mejores ciudadanos del futuro, ha contribuido también el desarrollo urbano de Tarija con obras atractivas por sus peculiares características.



Apoyo a la niñez

El trabajo emprendido por Aldeas Infantiles S.O.S. en la ciudad de Tarija ha motivado comentarios halagüeños en toda la población y fuera de ella. Esa acción social, se puede apreciar en el grafito en las viviendas construidas en 1992 para dar albergue a niños desamparados. En primera plana, aparecen benefactores y madres adoptivas que trabajan dentro del programa.

Alcaldía apoya a ANET para construir escuela infantil

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal ha donado un lote de terreno de 1.800 metros cuadrados a la Organización Amigos de los Niños Excepcionales de Tarija (ANET) para el desarrollo de sus actividades sociales.

El lote de terreno está destinado a la construcción de la Escuela "Bartolomé Attard" para buscar la reinserción en la sociedad de personas que padecen de impedimentos físicos y psíquicos. Este centro ya está funcionando desde algún tiempo en precarias condiciones, en consecuencia la transferencia efectuada por el Municipio permitirá ampliar las actividades.

ANET es una institución fundada por su actual presidente el sacerdote Miguel Donahue, quien despliega una extraordinaria labor para apoyar a las personas que hasta ahora han vivido marginadas de la sociedad por razones de salud. El Padre Miguel, aparte de haber logrado la curación de muchos casos a través de un equipo médico que le presta su colaboración, busca la formación de la personalidad de los seres que padecen limitaciones, siendo la única obra de esta naturaleza en la región. Sus labores están siendo ampliadas a las diferentes provincias de este departamento con la creación de centros especializados. También ha socorrido a niños de otros departamentos. El último viaje del año pasado, el sacerdote y los médicos lo hicieron al Beni para realizar operaciones de labio leporino, habiendo sido muchos los niños que recibieron este beneficio.

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

COMUNICADO

Se comunica a las Unidades de Auditoría Interna del Sector Público, que en cumplimiento a la Ley de Administración y Control Gubernamentales Nº 1178, tienen la obligación de presentar a Contraloría General de la República el Programa Anual de Labores para la gestión 1993, hasta enero 31, 1993.

El instructivo y formulario guía correspondiente, deberán ser solicitados en La Paz en oficinas de Contraloría General de la República (calle Indaburo Esq. Colón 4to. piso) y en el interior, en las oficinas de las Gerencias Departamentales.

La Paz, 15 de enero de 1993

Lic. Tito A. Quinteros Cortez
SUBCONTRALOR DE AUDITORIA

Chuquisaca

Cierre de Aduana atenta contra instituciones de Chuquisaca

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- La Cámara de Industria y Comercio de Chuquisaca alertó nuevamente hoy (ayer) a las instituciones locales sobre el virtual cierre de la Aduana de Sucre dispuesta mediante el Decreto Supremo 23098, referido a la reforma del sistema aduanero.

De acuerdo con dicha disposición gubernamental, se establecieron dos tipos de aduanas: de fronteras e interiores, ubicando a estas últimas únicamente en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

De ese modo se condena a la Aduana de Sucre, cuyo cierre es inminente privando a la región de sus posibilidades de desarrollo, puntualiza un documento de la Camara de Industria y Comercio entregado a PRESENCIA. Como consecuencia de ese cierre, el comercio y la industria chuquisaqueñas deberán realizar todos sus trámites de importación y desaduanizar sus mercancías, maquinarias y equipos e insumos en las ciudades que contarán con aduanas, provocando demoras, molestias y mayores gastos, restando posibilidades de competitividad a las empresas chuquisaqueñas.

Del mismo modo, reprocha la desaparición de las agencias aduaneras en el medio que crea mayor desempleo, privando a instituciones como la Alcaldía Municipal, la Corporación Regional de Desarrollo y la Universidad de San Francisco Xavier de su participación en los impuestos que se generan por los aranceles aduaneros y el IVA, haciendo imposible adicionalmente y para siempre realizar exportaciones desde la capital de la República. La situación afecta gravemente a Chuquisaca, la relega una vez más con respecto a otros distritos del país, razón por la que la Cámara de Industria y Comercio convoca a autoridades, dirigentes cívicos y legisladores a emprender una acción decidida, "para defender nuestros legítimos intereses y derechos.

Candidato de UCS pide a políticos una campaña limpia y honesta

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- El jefe nacional y candidato presidencial por la Unidad Cívica Solidaridad (UCS) Max Fernandez Rojas, convocó hoy (sábado) a sus ocasionales oponentes a desarrollar una campaña "limpia, honesta y sin bajezas".

El comando regional del partido logró reunir cerca de 10.000 personas en el principal escenario deportivo de esta ciudad para inaugurar la campaña electoral con la proclamación de sus candidatos: Max Fernández Rojas y Edgar Talavera.

El líder político arremetió durante casi todo su discurso contra sus ocasionales oponentes. El opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) fue el blanco de los ataques de Max Fernández Rojas, quien no reparó en llamar a sus adversarios políticos: "sinvergüenzas". Con lenguaje sencillo, algo palurdo; con el "corazón en la mano" el jefe ucesista habló al enorme auditorio congregado en el estadio de fútbol, en su mayoría: campesinos de las comunidades vecinas y de los barrios periféricos, atraídos por la comida del día que se distribuyó a manos llenas y el transporte gratuito ofrecido por los camioneros militantes del partido.

Fernández Rojas les habló de su estilo particular de hacer política, entendida ésta como una "cruzada cívica", una "lucha patriótica" que buscan el beneficio para todos los bolivianos, a los que se reconoce sus derechos y su dignidad. A la Unidad Cívica Solidaridad no le interesa hacer un negocio político con el control del gobierno al que aspira, porque, en realidad, se trata del único partido que tiene sus propios recursos para hacer obras públicas: los pequeños trabajos de mejoramiento que permite la maquinaria pesada del empresario de la cerveza.

Como quiera que él (Max Fernández) no necesita robar un centavo al país, le fue difícil hacer comprender a los políticos de viejo cuño cómo se hace patria. Fue a ellos a quienes entregó el control de cuatro alcaldías: Potosí, El Alto, Sucre y Cochabamba, para demostrarles que "no estamos muertos de hambre" y que "lo que queremos es el gobierno". También les habló de la "politiquería" a cuya arena ingresó para promover el gran cambio y desterrar la corrupción; mencionó la "suciedad" en las actitudes de los concejales adversarios en el gobierno comunal de Cochabamba.

Fernández Rojas insufló ánimos al alcalde ucesista de esta ciudad, Domingo Arciénega Morales, de quien dijo es víctima de sabotajes por la oposición en el concejo municipal que arrebató a la UCS la hegemonía en el gobierno edil. Al anunciar el envío del equipo pesado que facilita los trabajos del Municipio y garantizar al titular de la Alcaldía de Sucre que "no está solo", el candidato proclamado reconoció que "nos han traicionado dos concejales: uno de ellos "vendido", el otro "expulsado" del partido.

Aún cuando condenó la corrupción en la administración del Estado y puso en evidencia la calidad humana de la clase política de la que forma parte, el jefe nacional de la UCS evitó señalar específicamente a los partidos del Acuerdo Patriótico. Sus críticas estuvieron dirigidas contra el MNR, CONDEPA y el MBL.

PROCLAMACION Y RECIBIMIENTO

La terminal aeroportuaria y el estadio del morro de Surapata se tiñeron de banderas blancas y celestes. Centenares de campesinos, trasladados en los camiones de los transportistas, que un año atrás condecoraron al jefe nacional de la UCS, repletaron ambos recintos convertidos en escenarios políticos. Entre bandas de música, flores y pancartas de bienvenida, Max Fernández Rojas, ingresó a la terminal del aeropuerto "Juana Azurduy", rodeado de grupos de guardaespaldas que impidieron cualquier contacto con la prensa local. Cuando algunos de los periodistas interceptaron al candidato para soltarle a voz en cuello: "CONDEPA insiste en una serie de acusaciones contra usted", sólo atinó a responder: "no me interesa, no me interesa...".

Tarija

Yacuiba:

Nuevo jefe de YPFB

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Ramiro Avila ha sido posesionado en las funciones de jefe de zona de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en la localidad de Yacuiba.

La posesión fue ministrada por Rubén López Murillo, superintendente distrital de YPFB en Tarija. El nuevo funcionario reemplaza a Carlos Urdidinea, quien ha sido trasladado a la oficina central de La Paz.

YPFB posee en este departamento tres jefaturas de zona, una en Yacuiba, otra en Villa Montes y la tercera en Bermejo, que son las principales áreas carburíferas de Tarija.

Fue inaugurada clínica jurídica sobre capacitación legal

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- María Luisa Pacheco, presidenta de la Corte Superior del Distrito, inauguró la Clínica Legal sobre "Sistemas Alternativos de Capacitación Legal" que estará a cargo del grupo Stephen Mayo de California.

Estas jornadas han despertado interés en los medios jurídicos de esta ciudad porque están destinadas a mejorar la formación de los juristas tarijeños con la enseñanza de nuevas técnicas de interrogación a los testigos y la búsqueda de un mejor aprovechamiento de la prueba testifical.

De la Clínica participan ocho profesionales norteamericanos, cuya presencia ha sido obtenida a través de USAID, dentro de su programa de Iniciativas Democráticas.

Comienza plan de electrificación rural tarijeño

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Alfredo Becerra, gerente de Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR), ha informado a la prensa que dentro del programa de expansión del servicio de electrificación rural, se iniciarán dos proyectos para beneficiar a comunidades campesinas.

El primero de los proyectos será encarado en las comunidades de Colón Norte y Colón Sur, provincia Avilés. La Corporación Regional de Tarija hará un aporte de Bs. 57.000, mientras que SETAR y la comunidad campesina cada uno Bs. 23.000.

El segundo proyecto será ejecutado en la provincia Méndez para atender los requerimeintos de las comunidades de Lajas, Corana y Tomatas Grande, con una inversión estimada de sesenta mil dólares. Igualmente participarán del financiamiento CODETAR, SETAR y las comunidades beneficiadas.

INSCRIPCIONES
COLEGIO PARTICULAR "JUNIN"
BASICO = INTERMEDIO = MEDIO

CENTRO DE ORIENTACION Y GUIA SOCIAL;
FORJA DE VIDA, ORDEN Y TRABAJO;
ARTESA DE CIVISMO Y RESPONSABILIDAD.

HORARIO: Mañanas 8:30 a 13:00 y tardes 15:00 a 18:00 horas. Calle Litoral 1.223, casi esquina Juan de Vargas (Miraflores), cita al personal docente para el miércoles 20 a hrs. 10:00.

Programa de Monetización

OFERTA DE HARINA DE TRIGO
Nº 01/93

El **PROGRAMA DE MONETIZACION**, pone a la venta un lote de:

1.500 TONELADAS de
HARINA DE TRIGO AMERICANA
EN BOLSAS DE 50 KILOS, PARA ENTREGA INMEDIATA

LUGAR DE ENTREGA: **Almacenes de la ciudad de EL ALTO**

Las personas jurídicas o naturales interesadas en la adquisición, deberán recoger el Formulario de "REQUISITOS Y SOLICITUD DE COMPRA", **a partir de horas 10:00 del día lunes 18 de enero de 1993.**

La Paz, enero de 1993

PROGRAMA DE MONETIZACION: Calle "Batallón Colorados" Nº 24, Edificio "EL CONDOR", Piso 11, **Fax: 392351**

Oruro

CORDEOR gestiona ejecución de proyectos de desarrollo

ORURO, 16 (PRESENCIA).- La presidencia de la Corporación de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) gestiona de forma directa ante distintos ministerios de gobierno la concreción y posterior ejecución de proyectos que beneficien de manera directa al departamento.

Con este fin, el presidente de CORDEOR, Ivo Arias Bustos, junto a representantes de la brigada parlamentaria orureña, senador Jorge Barrientos Zapata y el diputado Carlos Börth Irahola, participan en reuniones programadas con los ministros del área económica y de planificación.

La primera reunión se cumplió con el titular del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y el director ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos (SENAC). Con esa entidad se logró elaborar y suscribir un convenio para realizar la construcción del puente sobre el río Sabaya, obra que será financiada por CORDEOR y supervisada por el personal de la unidad caminera.

El trabajo será mancomunado y ello permitirá además la construcción del tramo carretero Sabaya-Pisiga, en una extensión de 42 kilómetros para completar la ruta Oruro-Pisiga. La ejecución de la obra demandará una inversión de 1.1 millones de dólares y será financiada por el gobierno.

A la suscripción del acuerdo, según informe del presidente de CORDEOR, Ivo Arias, se tomaron algunos puntos de referencia respecto al uso de maquinaria y las formas de desembolso, para garantizar el inicio de los trabajos en función del convenio suscrito el 16 de octubre de 1992 entre el gobierno y la región.

El titular de la Corporación Regional de Desarrollo, realzó la presencia activa de los representantes de la brigada parlamentaria, que posibilita agilizar trámites que gestionan a nivel del Servicio Nacional de Caminos y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Con relación al tramo carretero Caihuasi-Oruro, informó que se busca coincidencia en algunos puntos inherentes al financiamiento para contar con una carretera asfaltada, el cual demandará la inversión de 18 millones de dólares.

Para agilitar esta posibilidad, anunció que se publicó la licitación pública de la construcción del camino, vía Paria, que resulta ser de interés regional y donde CORDEOR, podría actuar de contraparte en base a los recursos que percibe por regalías del oro, que se incrementaron a partir de esta gestión.

Mineros esperan informe de FSTMB

COLQUIRI, 16 (PRESENCIA).- Para conocer las propuestas de la Federación de Mineros, orientadas a defender las empresas mineras estatales y evitar la privatización de las minas, la dirección sindical de este distrito ha programado la realización de asambleas seccionales, donde los trabajadores serán informados detalladamente de los planes que implementará la FSTMB en defensa de las fuentes de trabajo.

En estas asambleas seccionales estarán presentes dirigentes de la federación, que serán los encargados de brindar toda información necesaria a los trabajadores de base. En tanto, los obreros de este distrito han expresado su respaldo a los trabajores de San José y mantienen su predisposición a participar en todos los actos de movilización.

Elecciones en Comité de Amas de Casa

HUANUNI, 16 (PRESENCIA).- Como resultado de la última asamblea de las mujeres mineras, se determinó conformar un comité electoral que tenga por mandato organizar el proceso de renovación del actual comité electoral de amas de casa de Huanuni, por cuanto el directorio ha cumplido con su gestión respectiva.

Se ha fijado como fecha de las elecciones democráticas el 25 del mes en curso, para que en ella sea elegida la nueva directiva del comité de amas de casa de los frentes que participarán en este proceso.

Norah de Moncada, actual principal dirigente, expresó que la intención en la renovación de dirigentes, es que otras amas de casa también coadyuven en la lucha de los trabajadores, por sus fuentes laborales y mejores condiciones de vida.

Organizan empresa de transporte

HUANUNI, 16 (PRESENCIA).- Varios transportistas independientes de este distrito resolvieron organizar una nueva empresa que se denomina "Virgen del Rosario".

Para conocer las propuestas de este nuevo grupo de transportistas, anoche se cumplió una reunión interinstitucional en la que se analizó profunda y responsablemente los problemas suscitados en este distrito, relacionados esencialmente al traslado de pasajeros de este distrito hasta la ciudad de Oruro.

Los representantes de las organizaciones locales señalaron que es imperioso velar por la vigencia de las leyes y que en consecuencia debe desaparecer el monopolio en el transporte, por lo que expresaron su respaldo a esta nueva empresa, pidiendo que el trato sea cordial, eficiente y con tarifas adecuadas a la economía popular.

Pese a la prolongada reunión, se ha resuelto que continúen las conversaciones y se suscriba un documento con las autoridades respectivas, además del respaldo total de las organizaciones locales a este nuevo grupo de transportistas, que además pretenden también disponer de camiones para transporte de carga.

El alcalde de Huanuni Mario Moncada, con satisfacción señaló que se pretende hacer cumplir la ruta libre y por tanto acabar con el monopolio en el transporte de pasajeros, para que los pobladores reciban un mejor trato.

Remarcó que el grupo de personas que organizaron una nueva empresa de transporte disponer de aproximadamente 10 buses y que inclusive posibilitaría para que amplien sus servicios desde este distrito a La Paz y Cochabamba, para servir al pueblo de Huanuni, ya que algunos de los dueños de estos motorizados son ex-trabajadores mineros, que quieren retribuir a su pueblo.

Para concretar estos propósitos se realizan reuniones que permitan posteriormente suscribir un documento, con el respaldo del pueblo de Huanuni.

Potosí

Fue superado impasse en comité potosinista

POTOSI, 16 (PRESENCIA).- Con la aclaración brindada por los directivos que acusaron de "individualista al presidente del Comité Cívico Potosinista, Dr. Carlos Araníbar, fue superado el impasse que originó conjeturas respecto a divisionismos y malos entendidos.

"No existe división, ni el ánimo de pedir la reunión del presidente, sino que la carta publicada recientemente tenía un solo objetivo, que era el de reflexionar a nuestro máximo ejecutivo, sobre algunas posiciones adoptadas unilateralmente, dijo Miguel Chalar en conferencia de prensa, agregando que a través del diálogo resolveremos algunos criterios encontrados que tenemos, pero de ninguna manera crearemos una división en el seno de COMCIPO".

Por su parte el presidente una vez más aclaró su posición respecto a la carta enviada a la Lithco, asegurando que hoy más nunca se debe contar con un comité cívico fortalecido, que encamine todas sus aspiraciones como región postergada. Afirmó que en ningún momento se le ha pedido su renuncia y que la carta enviada por algunos codirectivos está siendo analizada en directorio para su correspondiente evaluación.

"Estamos poniendo todo de nuestra parte, buscar las vías de desarrollo y en ese empeño no tomamos en cuenta posiciones político sectáreas que tengan esta ansia de hacer beneficioso por la tierra que vio nacer, "remarcó el Araníbar, quien lamentó que hayan tejido una serie de turas en torno a la carta pública por sus codirectiv

"Son más de tres meses estamos conduciendo COM y la misma inquietud que impulsó a postularnos, se tiene vigente en todos los q la más buena voluntad de cio aceptamos el desafío q nifica ser dirigentes cívicos nifestó señalando que pra mente damos por superad impasse y nos abocaremos a la problemática regional y d nuestra futura actuación.

Cooperativistas en ampliado nacional

SIGLO XX 16 (PRESENCIA).- Los dirigentes de la Federación Regional de Cooperativas Mineras del Norte de Potosí asistirán al ampliado nacional del sector a realizarse en la ciudad de La Paz en los próximos días.

Para fijar una posición concreta de este sector, se realizo un ampliado regional donde se analizó la situación del cooperativismo en el norte de Potosí, y la dotación de áreas de trabajo que es necesario en algunas cooperativas del norte de Potosí. Otro punto que se analizó es aquella referida al traspaso de los inmuebles del Banco Minero a los cooperativistas.

Los planteamientos a los que se llegue se hará conocer en el ampliado nacional de los cooperativistas del país.

Chocaya rechaza oferta de COMIBO

CHOCAYA, 16 (PRESENCIA).- El últ convenio y propuesta para las liquidacio de los trabajadores que desean acogerse retiro voluntario, fue rechazado por los t bajadores de Chocaya, considerando que mismo no es satisfactorio y piden continu luchando por mejores condiciones econó cas y permitan compensar el trabajo y sac ficio de los obreros en beneficio de COMIB

La asamblea de trabajadores analizan la propuesta de las autoridades determi ron mantener que los finiquitos sean de dos para posibilitar una mejor retribuci económica a los mineros que se acojan retiro voluntario.

Pese al rechazo de la oferta oficial, mineros mantienen la decisión de continu las negociaciones, que permitan mejorar finiquitos.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/654/740

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento del
FONDO DE COOPERACION ECONOMICA PARA PAISES DE ULTRAMAR (OECF) DEL GOBIERNO DEL JAPON

INVITA

A las empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituídas a presentar simultáneamente documentos de precalificación y propuestas económicas para la:
CONSTRUCCION Y PAVIMENTACION DEL TRAMO PATACAMAYA - RIO DESAGUADERO EN LA CARRETERA PATACAMAYA - TAMBO QUEMADO

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 20 de enero de 1993, en las Oficinas de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP NUEVA YORK
220 East 42nd Street
Office 1540, New York, N.Y.
10017 U.S.A.
Fax: (212) 906 6864

La documentación podrá ser retirada de las Oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario por el valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y sellado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada hasta el 10 de marzo de 1993 a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura del sobre "A" el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 2.500.-

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

La Dirección General del Colegio Centenario "Inglés Católico" de la ciudad de La Paz en nombre de toda la Comunidad Educativa, comunica a la opinión pública en general y en particular a los Padres de Familia de la ciudad de Oruro, que tenemos conocimiento de la apertura de un nuevo establecimiento educativo en la indica ciudad con el denominativo de "Inglés Católico".

Con el objetivo de evitar cualquier tipo de confusión aclaramos que el indicado colegi nada tiene que ver con la filosofía, planes y programas y ante todo el rico historial d prestigio alcanzado por nuestro establecimiento dependiente de la Congregació Religiosa del Buen Pastor.

En el día realizaremos no solamente la protesta sino los trámites respectivos por usurpación de la Razón Social, ante las autoridades del Ministerio de Educación y Asociación Boliviana de Colegios Particulares A.N.D.E.C.O.P.

La Paz, enero de 1993

Hna. Ma. Silvia Romero Rivero
DIRECTORA GENERAL

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CALENDARIO ESCOLAR GESTION 1993

ETAPAS	PERIODOS	FECHAS	ACTIVIDADES	201 DIAS LECTIVOS
INSCRIPCIONES		18-I- al 3-II	Matrícula Escolar	
EJECUCION	Planificación y Organización	3 de II 8 al 26 II 1ro. III -	Inauguración del año Escolar Aprestamiento Iniciación del desarrollo curricular	13
	PRIMER PERIODO LECTIVO	1ro. III al 16 de IV 19 al 23 IV 26 IV al 18 VI 21 al 25 de VI	Desarrollo curricular, del 1er. Bimestre. Evaluación del 1er Bimestre Desarrollo curricular, del 2do. Bimestre Evaluación del 2do. Bimestre	36 5 40 5
	28 DE JUNIO AL 16 DE JULIO DESCANSO PEDAGOGICO			
	SEGUNDO PERIODO LECTIVO	19 VII al 10 IX 13 al 17 de IX 20 de IX al 12 de XI 15 al 19 XI 22 XI al 3 XII 6 al 10 XII	Desarrollo curricular, del 3er. Bimestre Evaluación del 3er. Bimestre Desarrollo curricular, 4to. Bimestre Evaluación 4to. Bimestre Cursos de recuperación Exámenes de recuperación	36 5 40 5 10 5
EVALUACION DE GESTION		13 al 18 XII 13 al 22 XII	Evaluación Institucional Elaboración y entrega de documentos	

La Paz, enero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

COMITE ELECTORAL 1993 - 1995
REGLAMENTO ELECTORAL

El Comité Electoral de COTEL conformado de acuerdo a la Resolución Nº 04473 de 30/12/92 del Consejo Nacional de Cooperativas y de acuerdo al mandato conferido a la Comisión Interventora Especial, según Resolución de Consejo Nº 04401 convoca a los socios de la Cooperativa para que en el ejercicio de sus derechos establecidos en el inciso b) del Art. 10 del Estatuto, elijan al total de los miembros del Consejo de Administración y al total de los miembros del Consejo de Vigilancia, bajo las siguientes normas y procedimientos de conformidad al Art. 57 del Estatuto de COTEL:

I. DE LA NOMINACION DE CANDIDATOS

Art. 1. Se elegirán candidatos en un número equivalente al doble de consejeros requeridos tanto para el consejo de Administración como para el Consejo de Vigilancia, es decir, 16 para el Consejo de Administración y 8 para el Consejo de Vigilancia.

Art. 2. La elección de la totalidad (8 titulares y 8 suplentes) de los miembros del Consejo de Administración y la totalidad (4 titulares y 4 suplentes) de los miembros del Consejo de Vigilancia, se llevará a efecto los días 1, 2, 3, y 4 de febrero próximo de horas 14:00 a 21:00.

Art. 3. La lista de los candidatos habilitados por el Comité Electoral, está conformado por los siguientes socios:

Para Consejo de Administración — **Para Consejo de Vigilancia**

Inciso C) del Art. 56 del Estatuto

RELACION DE SOCIOS ACCIONISTAS (CANDIDATOS) PARA LA ELECCION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

NRO.	NOMBRE O RAZON SOCIAL	C.I.		TELEFONO
1	ACEBEY MORALES JOSE RAMIRO	1023777	CH	351742
2	AGUIRRE BELLIDO ALFREDO	062470	LP	374340
3	ALCOREZA ESTRADA HUGO	140331	LP	378664
4	ANGULO TORNE EDUARDO	2048054	LP	324612
5	ARCE ALBA GONZALO SIMON	2022952	LP	331960
6	ARELLANO RAMIREZ MANUEL	17031	LP	786503
7	ARZABE ARISCURINAGA OSCAR	135838	LP	370856
8	BENAVIDES SARAVIA LUIS ANTONIO	244740	LP	791721
9	BERRIOS CABALLERO SANTIAGO	1152529	LP	361035
10	BLANCO ENRIQUEZ GENARO	209800	LP	390439
11	BORDA ARROYO JORGE	387032	LP	390965
12	BUHEZO ARANCIBIA HUGO	1658361	LP	794555
13	BUSTAMANTE VALENCIA ALBERTO	369602	LP	379747
14	CABEZAS POZO WILFREDO	390042	LP	351346
15	CALASICH ARRAYA SAMUEL F.	2015060	LP	370628
16	CALDERON EDUARDO ROSE MARIE	3399359	LP	327191
17	CALDERON ZACONETA CARLOS ALBERTO	125170	LP	365387
18	CALIZAYA AJHUACHO ROBERTO	573634	OR	320059
19	CANAVIRE PARDO FREDDY	110810	LP	782164
20	CARDENAS DEL CASTILLO ERIC LUIS	339496	LP	327452
21	CASTRILLO MERCADO HUGO	01407	LP	783332
22	CASTRO FIORILO MARIO	716034	LP	357772
23	CUEVAS ARGOTE JAVIER GONZALO	2215678	LP	790657
24	DELGADILLO CERVANES MIGUEL	1012250	CH	783066
25	DELGADILLO VELASQUEZ JAIME	1013156	LP	358780
26	DELGADO CUEVAS DANIEL	239347	LP	300006
27	DIPPS ZOGBI FERNANDO	486151	LP	320627
28	ENCINAS LLANOS CARLOS	207641	LP	392581
29	ESCOBAR QUIROGA HUGO	160574	LP	326567
30	FERNANDEZ VARGAS JAVIER	080174	LP	786513
31	GOMEZ MENDOZA EDGAR	192769	LP	321788
32	HENRY ARAMAYO LUIS RAUL	2359117	LP	795734
33	HINOJOSA VERA JOSE Z.	141011	LP	390599
34	JALDIN ROJAS OSWALDO	775593	CB	785838
35	JAUREGUI RAMIREZ JOSE WENCESLAO	470228	LP	374200
36	JEMIO FERNANDEZ JAIME	213661	LP	325464
37	JIMENEZ SANJINEZ FELIPE A.	40030	LP	785194
38	JUSTINIANO VACA PABLO OSWALDO	1677630	B	340138
39	KESCHER VILLAGOMEZ LOTHAR	210222	LP	786742
40	KOYA CUENCA ROSARIO	249587	LP	371498
41	LEGUIA ITURRI ERNESTO	219217	LP	343093
42	LOZA CALDERON RAMIRO	186693	LP	785359
43	LUZA AVILA PERCY	111916	LP	783479
44	MENDOZA QUISPE GREGORIO	1156739	PT	360075
45	MERCADO TERAN JESUS	1210023	PT	310639
46	MIRONES LARA EZEQUIEL	133769	LP	369081
47	MONROY VELEZ EUGENIO	167263	LP	796908
48	MORENO BELMONTE RUBEN	123613	LP	790352
49	NAVARRO FLORES ADOLFO	33534	LP	361071
50	OCHOA SOSSA EDGAR R.	228340	LP	326560
51	OIZUMI GRACIELA MAEDA DE	45015	LP	376804
52	PANIQUE PANIQUE FREDDY	1774761	TJ	361735
53	PAREDES ENCINAS MANUEL RIGOBERTO	322537	LP	367009
54	PEÑARANDA ESPEJO PRUDENCIO	231312	LP	340913
55	PEREIRA MENDIZ ROLANDO	224384	LP	366093
56	PEREZ ALCALA FEDOR	253707	LP	328528
57	PORTOCARRERO VASQUEZ EDWIN	370585	LP	782555
58	PRUDENCIO BORTH S. GASTON N.	320818	LP	790549
59	QUEVEDO VILLAGOMEZ DANIEL	131505	LP	371289
60	RADA ANDUCE FELIX			372307
61	RAMIREZ TECEROS WILFREDO	512539	OR	355055
62	RIOS GLORIA DELY PALACIOS DE	211861	LP	329237
63	RIVERA RAMIREZ JAIME AUGUSTO			310862
64	ROJAS AMELIA PAZ ENRRIQUEZ DE	2063804	LP	797112
65	SALAZAR BLACUTT BLACUTT	218645	LP	320376
66	SANCHEZ CUEVAS DAVID	174406	LP	786248
67	SEQUEIROS FLORES HECTOR	528214	OR	328402
68	SEVILLA DIAZ WALTER	249160	LP	355547
69	SILES CLAROS JAIME			369741
70	SOLARES PEREDO RAUL	267966	LP	326971
71	SORIA RUIZ RAUL	272037	LP	352838
72	TAPIA ALIPAZ JAIME	04307	LP	342287
73	TRUJILLO AGUILAR WALTER	332697	LP	320878
74	URIA PORTOCARRERO MARIO A.	15943	LP	377454
75	URQUIDI FARFAN GONZALO	228270	LP	312424
76	VEGA MORALES ROBERTO	182013	LP	782314
77	VIDEA PANOZZO OSCAR	315769	LP	341510
78	VILA CARBALLO MANUEL PASTOR	116378	LP	301034
79	VILASECA GONZALES JUAN CARLOS	328565	LP	786612
80	VIRREIRA CARRASCO FERNANDO	794294	LP	797916
81	WALDO MEJIA S. GUIDO	398250	LP	322859

RELACION DE SOCIOS ACCIONISTAS (CANDIDATOS) PARA LA ELECCION DEL CONSEJO DE VIGILANCIA

Nro.	NOMBRE O RAZON SOCIAL	C. I.		TELEFONO
1	ALIAGA MURILLO VICTOR	015969	LP	326700
2	ARTEAGA ROJAS NANCY	205794O	LP	358476
3	BERDEJA TABOADA DELFIN	298273	LP	785407
4	BUSTILLOS BURGOS JORGE	252261	LP	312417
5	DE LA QUINTANA LOPEZ JORGE	1120225	TJ	342542
6	FERNANDEZ SALVATIERRA GROVER	2290242	LP	786667
7	FRANCO GARCIA ARTURO	244647	LP	794198
8	GUTIERREZ REVOLLO JORGE	137648	LP	364970
9	JORDAN PANDO RENE	238924	LP	327094
10	LIZARRO MIRANDA JAIME	241268	LP	792404
11	LOPEZ LEYTON RENATO	2036403	LP	794492
12	MARQUEZ ZAMORA EULOGIO	544735	OR	320659
13	MELAZZINI PARAVICINI DIEGO F.	20890	LP	362642
14	MENDOZA MENESES ERNESTO	213679	LP	795486
15	MENDOZA VELASQUEZ ABEL	236227	LP	366428
16	MERILES PERPIC JOAQUIN	1602076	TJ	785610
17	MIRANDA ARANDIA ANDRES CARLOS	2237830	LP	343023
18	MONTERO NUÑEZ DEL PRADO ARTURO	083629	LP	782445
19	PACHECO QUIROGA VICTOR FERNANDO	375414	LP	375973
20	PAREDES ZARATE RAMIRO	2341126	LP	368013
21	PEREIRA FLORES MARIO	235674	LP	356197
22	PORTOCARRERO VASQUEZ FERNANDO	2048222	LP	797007
23	POVEDA IBARRA ADOLFO	1215976	PT	312443
24	PUÑA JIMENEZ HECTOR	90395	LP	362211
25	QUINTELA ALARCON JULIO S.	338870	LP	812963
26	SALINAS IÑIGUEZ HELMUTH	2059280	LP	357418
27	SILVA ALFARO WALDO			326362
28	TAPIA VILLARREAL JUAN CARLOS	779445	LP	794296
29	VEGA RODRIGUEZ JOSE	540518	LP	791256
30	VILDOSO MOLINA RENATO	45925	LP	300321

Art. 4. **Cualquier reclamo o impugnación referidos a la lista de candidatos publicada en la fecha fundamentado en los Estatutos vigentes, deberá ser planteado dentro de las 24 horas subsiguientes de la presente convocatoria. Dicho reclamo o impugnación será resuelto por el Comité Electoral con carácter inapelable.**

Art. 5.- Los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia serán elegidos por simple mayoría de votos válidos.

II. DE LOS REQUISITOS PARA SER ELECTORES

Art.6. Los electores para ejercitar su derecho, deben reunir los siguientes requisitos:

a) Ser socio de la Cooperativa con su acción o certificado de aportación totalmente pagado.
b) Tener cancelada la factura por servicio telefónico correspondiente al mes de octubre de 1992. (no necesita presentar factura).
c) Presentar carnet de identidad a tiempo de emitir su voto.
d) No tener deudas de plazo vencido por cualquier concepto con la Cooperativa (inciso e. del Art. 56 del Estatuto).
e) Las personas jurídicas, votarán mediante su representante legal debidamente acreditado o mediante apoderado sólo con poder especial notariado.

III. DE LA CAMPAÑA ELECTORAL

Art. 7. La campaña electoral de los candidatos, debe someterse a las siguientes reglas:
a) Podrá ser iniciada inmediatamente publicada la presente convocatoria y deberá ser suspendida 24 Hrs. antes del día de la elección.
b) No ser ofensiva ni peyorativa a los candidatos. La inobservancia de este inciso dará lugar a que el Comité Electoral disponga la inmediata y pública suspensión de la publicidad cuestionada.
c) **La propaganda electoral deberá realizarse en forma estrictamente individual, quedando excluidas las candidaturas de quienes incumplan esta disposición.**

IV. DEL VOTO

Art. 8. De acuerdo al Art. 92 de la ley de Cooperativas y el Art. 45 del Estatuto, cada socio tiene derecho a un voto cualquiera sea el número de certificados de aportación o acciones telefónicas que posea.

Art. 9. **El voto será personal y secreto. No se admitirán poderes otorgados por socios que sean personas naturales.**

Art. 10. En el ejercicio pleno de su derecho, el socio tiene la obligación de emitir su voto, no pudiendo votar en blanco ni abstenerse (Art. 46 del Estatuto).

Art. 11. **Los socios que incumplieran su obligación de participar en el Acto Electoral serán sancionados con el corte de servicio telefónico durante 7 días, sin lugar a reclamo alguno.**

Art. 12. **El socio al emitir su voto, deberá escribir con claridad los números asignados a los candidatos de su preferencia (Art. 3 de este Reglamento). Sólo podrá votar hasta por 3 (tres) candidatos para el Consejo de Administración y hasta 2 (dos) por el de Vigilancia, en la papeleta de sufragio proporcionada por el Comité Electoral a las mesas.**

Art. 13. Las papeletas de sufragio proporcionadas por el Comité Electoral, serán las únicas oficiales y válidas, quedando automáticamente anuladas, las que por cualquier circunstancia no fueran autorizadas y proporcionadas por el Comité Electoral, con la firma del Presidente de Mesa.

Art. 14. Serán nulos los votos en favor de socios cuyos nombres no figuran en el Art. 3. Asimismo, serán nulos los votos que consignen números en cantidad mayor a la señalada en el Art. 12.

V. DEL ACTO ELECTORAL

Art. 15. **Las mesas de sufragio funcionarán en los siguientes recintos electorales:**

1.- Gran Centro	**Edificio COTEL**
2.- Suc. Avenida Camacho	**(lado Banco de la Unión)**
3.- Suc. Avenida 6 de Agosto	**Nº 550**
4.- Suc. Avenida Armentia	**Nº 675**
5.- Suc. Cobranza Miraflores	**Plaza del Stadium**
6.- Suc. Cobranza Garita de Lima	**Calle Tumusla Nº 783**
7.- Suc. Cobranza Calacoto	**Plaza Humbold**
8.- Suc. Cobranza Obrajes	**Calle 13 Nº 264**
9.- Suc. Cobranzas Villa Fátima	**Las Américas Nº 1334**
10.- Suc. Cobranza El Alto	**Ceja de El Alto**

Art.16. Cada recinto electoral funcionará necesariamente bajo la presidencia de un miembro del Comité Electoral o su representante, el personal de apoyo necesario y un Notario de Fe Pública.

Art. 17. Todas las mesas electorales funcionarán al mismo tiempo y en el horario continuo de hrs. 14:00 a 21:00 con un Presidente, un Secretario y los representantes de los candidatos que así lo deseen.

Art. 18. Los días y en las horas señaladas del acto electoral, las ánforas serán abiertas y cerradas por el Presidente del recinto electoral, el Presidente de cada Mesa Electoral y el Notario de Fe Pública, quienes elaborarán y firmarán las actas correspondientes. La custodia de las ánforas durante todo el acto electoral (24 horas diarias) estará bajo la responsabilidad de la Policía Boliviana que al efecto destacará el número suficiente de efectivos.

Art. 19. Los socios emitirán su voto según orden de llegada a la mesa electoral y dentro de las horas fijadas en el Art. 17 del presente Reglamento con la presentación del Carnet de Identidad.

Art. 20. Toda orientación, aclaración, explicación y/o resolución sobre casos excepcionales que se presentaran en una mesa electoral, serán de potestad del Presidente del recinto electoral y/o del Presidente de la mesa respectiva.

VI. DEL ESCRUTINIO Y POSESION

Art. 21. El día viernes 5 de febrero a hrs. 9:00 se procederá al escrutinio de votos en el recinto en el que se efectuaron las elecciones con la presencia de los Presidentes de Mesa y un Notario de Fe Pública, además de los candidatos o sus representantes que así lo deseen, elaborándose el acta correspondiente, que será irrevisable.

Art. 22. Las ánforas juntamente con las actas correspondientes bajo la responsabilidad del Presidente del recinto electoral así como del de cada Mesa Electoral y el Notario correspondiente, serán depositadas al término del escrutinio en mesa, en la sala o lugar elegido por el Comité Electoral para el cómputo final de votos.

Art. 23. El cómputo final de votos se procesará en el Edificio Gran Centro de COTEL ubicado en la Av. Mcal. Santa Cruz, con la concurrencia de candidatos, un representante de Inalco, Notarios de Fe Pública, representante de la Comisión Interventora Especial y la prensa, pudiendo asistir también a dicho acto los socios que así lo deseen.

Art. 24. Serán elegidos para el Consejo de Administración los 16 socios que hubieren obtenido el mayor número de votos, siendo titulares los primeros 8 y suplentes los restantes.

Art. 25. Serán elegidos para el Consejo de Vigilancia los 8 socios que hubieran obtenido el mayor número de votos, siendo titulares los primeros 4 y suplentes los restantes.

Art. 26. En caso de empate en el último puesto en cualquiera de los Consejos, los empatantes entrarán a sorteo.

Art. 27. Los socios que resulten elegidos, serán posesionados de acuerdo al inciso g) del Art. 56 del Estatuto por un representante de Inalco en acto especial; debiendo elaborarse el acta en presencia del Comité Electoral y un Notario de Fe Pública, consignando los resultados finales y los nombres de los elegidos además de la posesión.

Art. 28. La conducción del acto electoral en todas sus fases y aspectos relacionados a éste, serán de única y exclusiva potestad del Comité Electoral, cuyas decisiones tendrán carácter inapelable.

La Paz, 17 de enero de 1993

COMITE ELECTORAL

La Paz
PRESENCIA
La Paz, Bo
domingo 17 de
de

Disminuyen colas y especulación en venta del cemento paceño

Sobredemanda de otras ciudades, revendedores y crecimiento de la construcción en un 15% dificultaron abastecimiento del principal material de construcción.- Bajaron los precios

El cemento, quizá el más importante material de construcción, tuvo una gran demanda en las últimas semanas de diciembre pasado y las primeras del nuevo año, y fue objeto de especulación, pero la fecha ambos fenómenos tienden a disminuir, informó el gerente de comercialización de la Sociedad Boliviana de Cemento (SOBOCE), Jaime Navarro.

Según el funcionario de la principal fábrica de cemento de Bolivia, la sobredemanda y la posterior especulación furron causadas por la falta de producción de este material en el interior del país, lo que originó que, según reportes internos de la empresa, mucha gente del interior comprara el cemento en la La Paz , a fin de continuar sus construcciones.

La demanda en el interior afectó sustancialmente a la comercialización local, explicó Navarro, porque fue en los otros departamento, Cochabamba, Oruro, por ejemplo, donde la producción disminuyó al tiempo que las construcciones se incrementaron.

El gerente de comercialización de SOBOCE explicó que la especulación del producto fue la otra causa para la escasez y la sobredemanda.

Al advertir los grandes requerimientos del interior, los intermediarios comenzaron también a comprar el material y a acumularlo.

En ese momento, a principios de diciembre, fue cuando comenzaron a formarse colas, especialmente en la agencia de la avenida Uruguay. La espera para adquirir el material se realizó incluso en la noche y muchos tuvieron que amanecer en la puerta, recordó Navarro.

Ante este panorama, el resto de clientes prefirió comprar cemento de los intermediarios, lo cual estimuló a los intermediarios a elevar el precio incluso por encima del 50 por ciento de su costo habitual.

Para el gerente de SOBOCE, otro factor siempre importante en la demanda es el constante crecimiento de la contrucción en la ciudad, que este año superó el 15 por ciento, aunque la fábrica de Viacha está en condiciones de satisfacer la nueva demanda, afirmó.

LENTO RETORNO A LA NORMALIDAD

Pasadas las dificultades, Navarro afirmó que las colas casi han desaparecido, como consecuencia de la disminución de los pedidos del interior, principalmente de Santa Cruz y Cochabamba, donde las fábricas locales anunciaron un incremento en su producción.

Del mismo modo, la gente que especuló durante varios días con este material entendió que el momento pasó y ahora negocia con el producto en forma razonable.

El empresario explicó que la época de lluvias también influye en la disminución de la demanda, y eso es lo que está ocurriendo ahora porque varias obras paralizaron sus labores o avanzan a ritmo lento por la caída de aguaceros.

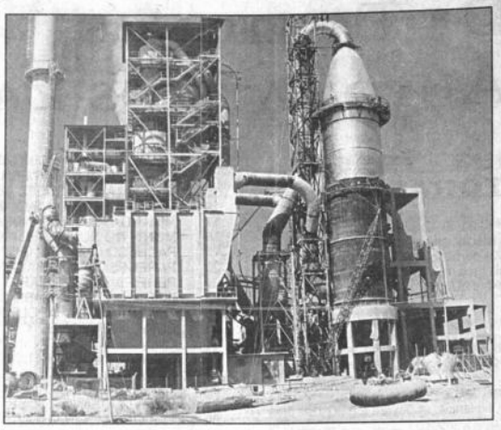
Esto da lugar a que la demanda del cemento tenga ciclos: "hay épocas del año como las de agosto y septiembre en que los constructores realizan sus vaciados más grandes, por tanto hay más demanda, y otras como las de enero y febrero que por las lluvias baja la demanda. Ahora es necesario destacar que este ciclo no es estricto porque también entra en juego la tecnología que favorece a la construcción", dijo Navarro.

COBERTURA EN LA PAZ

Si bien el crecimiento de la construcción en la ciudad es constante, SOBOCE está en condiciones de cubrir la demanda paceña de cemento, aseguró el gerente de comercialización al reiterar que en ningún momento la fábrica de Viacha disminuyó sus ventas.

Dijo que la demanda actual de cemento en la ciudad es de 190 mil toneladas anuales y que la producción de SOBOCE es de 210 mil, lo que le permite cubrir parte importante del mercado del interior del país.

Reveló que los principales clientes de la ciudad son la represa Ajuankhota que demandó 120 mil bolsas, la embajada norteamericana que para su nuevo edificio en la avenida Arce requirió 80 mil bolsas; el edificio Multi Centro que pidió más de 100 mil bolsas y, por supuesto el Puente de Las Américas, que necesita 25 mil bolsas al año.



La represa de Ajuankhota, la embajada norteamericana, el edificio Multi Centro y el puente de las Américas, los principales "clientes" de SOBOCE. En Viacha la bolsa cuesta 25.42 bolivianos.

Intermediarios, varias noches durmiendo en la calle

El señor Rodolfo Gordillo, que tiene su agencia distribuidora de cemento y otros materiales de construcción en Obrajes, aseguró que tuvo que dormir varias noches en las colas de la avenida Uruguay para comprar cemento y cumplir con un pequeño contrato que consiguió.

Gordillo abasteció con el material una familia que construye su casa y que no pudo conseguir cemento en las agencias debido precisamente a las largas colas, relató; entonces recurrieron a él, que les prometió que no les haría faltar el material, pero al precio que el comerciante impuso.

Como se trataba de un buen negocio, Gordillo junto a su vieja camioneta formó cola en la avenida Uruguay durante varias noches, sin dormir y esperando obtener el material que le representaría una buena ganancia, y a la vez cumplir con el pago anticipado que le hicieron.

Pero al parecer la demanda bajó recientemente, pues el señor Gordillo que revende el producto ahora compra poca cantidad luego que el negocio con la familia que construía su casa se terminó.

"Las ventas bajaron, pero el cemento sigue saliendo", dijo a tiempo de asegurar que actualmente cobra 30 bolivianos la bolsa y que en la época de especulación llegó hasta Bs 35.

Gerente de SOBOCE:

Revendedores obtuvieron grandes ganancias

Los intermediarios en la comercialización de cemento obtuvieron grandes ganancias luego que llegaron a revender la bolsa de ese producto incluso en 40 bolivianos durante los días en que crecieron la demanda y la especulación, aseguró el gerente de comercialización de la SOBOCE, Jaime Navarro.

La fábrica de cemento instalada en Viacha tiene en el área metropolitana de La Paz seis agencias distribuidoras, dos de ellas en El Alto, además de la agencia central en Viacha, precisó Navarro.

Cuenta también con más de 350 sub agencias que no tienen una relación formal con SOBOCE, pues no son distribuidoras oficiales de la empresa.

"Son comerciantes que compran el producto y lo revende por medio de ferreterías y centros de venta de materiales de construcción. En esa instancia de reventa no hay ninguna relación formal, es por eso que nosotros no podemos controlar los precios", dijo el empresario.

El precio de la bolsa varía de acuerdo con el lugar de distribución, informó Navarro; en Viacha el cemento es más barato, porque la bolsa cuesta 25.42 bolivianos en El Alto, 25.90; en la ciudad de La Paz 26.20 y en la zona sur 26.60.

Explicó que "los intermediarios lograron vender la bolsa a pasado fin de año hasta en 35 bolivianos la bolsa, pero esa demanda artificial tiende ahora a disminuir y actualmente el precio fluctúa entre 28 y 30 bolivianos dependiendo de la zona donde se vende".

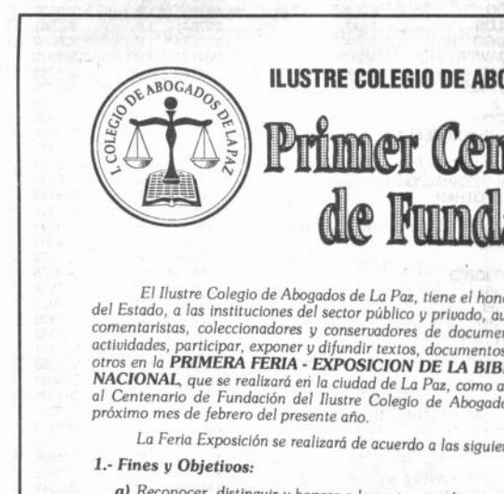
En efecto, en la agencia de la avenida Mecapaca, entre Obrajes y Calacoto, la bolsa de cemento se vende en 29, bolivianos.

Un poco más arriba, en el barrio de Bella Vista la demanda disminuyó y también el precio bajó a 30 bolivianos, según pudo comprobar este diario. Igualmente, las ferreterías de la avenida Montes expenden el producto en 29 bolivianos.

No obstante, ninguno de los administradores de estas agencias negaron que en pleno diciembre obtuvieron buenas ganancias gracias al incremento de la demanda.

Ahora, para evitar que los especuladores se lleven en gran cantidad el producto, la empresa limita la venta de un máximo de 5 bolsas por persona. Pasado ese límite, los compradores deben realizar un trámite y presentar documentación de la obra a construirse, incluidos los planos.

Po una corta temporada, dice, la entrega se realiza ahora en forma programada, es decir que usted paga hoy por sus bolsas de cemento, tendrá la opción de recogerlas en 7 días, a fin de evitar "colas" y especulación como el pasado año, sin embargo, Navarro confía en que se retorna a la normalidad en los próximos días y las ventas se realizarán en el momento.



Bs 30 en la zona sur

La vanguardia en publicación electrónica

AXIOMA



Para proyectar la imagen exclusiva nosotros le ofrecemos:

- Archivos CD de fotos originales
- Figuras ClipArt (Illustrator o FreeHand)
- Lectura de imágenes con scanner de alta resolución
- Impresión a color
- Separación de color
- Composición y retoque fotográfico
- 16 millones de colores para sus

BELISARIO SALINAS 530
TEL: 355927

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Primer Centenario de Fundación

El Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, tiene el honor de invitar a los Poderes del Estado, a las instituciones del sector público y privado, autores, editores, impresos, comentaristas, coleccionadores y conservadores de documentos y otros de similares actividades, participar, exponer y difundir textos, documentos, publicaciones, revistas y otros en la ***PRIMERA FERIA - EXPOSICION DE LA BIBLIOGRAFIA JURIDICA NACIONAL****, que se realizará en la ciudad de La Paz, como acto especial en Homenaje al Centenario de Fundación del Ilustre Colegio de Abogados, del día 11 al 20 del próximo mes de febrero del presente año.*

La Feria Exposición se realizará de acuerdo a las siguientes especificaciones:

1.- Fines y Objetivos:

a) *Reconocer, distinguir y honrar a los autores, editores, impresos, comentaristas y otros de labor intelectual y académica de la ciencia jurídica.*

b) *Rescatar, conservar, coleccionar y difundir la Bibliografía Jurídica Nacional.*

c) *Incentivar la investigación Científica del Derecho y las Ciencias Sociales, cooperar y fomentar la reedición de obras históricas y la edición de nueva producción, procurando los recursos económicos y materiales.*

d) *Organizar y crear en su biblioteca una Sección Especial destinada a la Bibliografía Jurídica Nacional.*

2.- Participantes:

Han sido expresamente invitados y comprometido su participación:

El Honorable Congreso Nacional, la Corte Suprema de Justicia, Corte Superior de Distrito, Facultad de Derecho, Colegios de Abogados, las instituciones especializadas, Academia de Ciencias Jurídicas, Sociedad Boliviana de Ciencias Penales, Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y Seguridad Social, Cámara Boliviana del Libro, autores, personas privadas y familiares de autores fallecidos.

3.- Lugar y Fecha:

Se realizará en la Casa de la Cultura a partir del 11 de febrero a horas 11:00, al 20 del mismo mes.

4.- *El Colegio otorgará distinciones especiales.*

5.- Mayores informaciones:

En el Colegio de Abogados de La Paz.

6.- *A cargo de la Cámara del Libro se expondrá últimas ediciones extranjeras.*

Dr. Luis Carvajal Vera
PRESIDENTE

Dr. Alberto Antonio Maldonado
VICEPRESIDENTE Y DIRECTOR DE LA FERIA EXPOSICION

Dr. Aníbal Revollo González
DIRECTOR EJECUTIVO

La Paz
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993





Cocodriles en La Paz. Sus cachorros se fueron con el circo

En carrera contra el tiempo

Animales del zoo son trasladados a Mallasa

Los 203 animales del parque zoológico de la ciudad deben terminar de desocupar hasta el 22 sus antiguos predios en el corazón de la ciudad, para trasladarse a Mallasa, en el sur de la ciudad, donde tendrá una residencia más templada, informó el director de esas instalaciones, Silvester Pakus.

El ex zoológico cederá su lugar a un campo ferial donde el 24 deberá inaugurarse la tradicional feria de "Alasitas", cuyos preparativos lo mismo que los apretos de los responsables de animales y fieras, se realizan en carrera contra el tiempo.

El alcalde Mantilla anunció oficialmente que la Alasita 93 se realizará en nuevas instalaciones donde posteriormente se construirá un campo ferial.

No obstante, el traslado de los animales a la zona de Mallasa tiene un ligero retraso que los funcionarios municipales están seguros de superar.

Según explicó Pakus, sólo el habitat de los leones en Mallasa es más grande que todo el ex zoológico y que el diseño de la nueva residencia de los animales, les ofrecerá comodidades de vida y reproducción.

Los trabajadores municipales aseguraron que los animales deben ser desalojados del nuevo campo ferial, máximo hasta el 20 de enero, puesto que los 3.000 expositores de Alasita comenzarán a instalarse al día siguiente de la inauguración el domingo 24 al mediodía.

REAPERTURA EN MAYO

Aunque la obra restará del todo concluida, los animales quedarán óptimamente instalados en el nuevo zoo que abrirá sus puertas al público los primeros días de mayo próximo, informó también Pakus.

Los 203 animales podrán gozar de un mejor clima y se prevé que sus distintas secciones serán concluidas en el transcurso de los cinco primeros meses del presente año.

De esta forma, el zoológico de Mallasa será reabierto con más de 80 por ciento de las obras concluidas.

El torno al trueque de animales con el circo argentino "Oswaldo Terry", el funcionario municipal dijo que esta operación fue respaldada por altas autoridades del municipio, entre ellas el oficial mayor de cultura, Homero Carvalho..

Según el director del zoológico, el canje de dos leones jóvenes que nacieron hace seis años en La Paz por otras dos leonas hembras, y el de dos mandriles cachorros por una tigresa de Bengala, ejemplar único en Bolivia, responde a estrictas recomendaciones técnicas con el propósito de mejorar las condiciones genéticas de la familia de los leones y de ampliar la diversidad de animales en el parque zoológico.

Se espera que en el futuro la tigresa alcance su mejor forma, pues se evidenció que está flaca, presumiblemente por la deficiente alimentación que se le dio mientras trabajó para el circo argentino. Su cola cortada en un extremo quedó reducida por algún accidente, se supuso.



Deportistas, políticos y cívicos, candidatos a dirigir COTEL

Ciento once socios de COTEL se disputan ocho cargos al Consejo de Administración y cuatro al de Vigilancia, de acuerdo a la lista oficial depurada que el comité electoral entregó en las últimas horas. Todos están debidamente habilitados para participar en las elecciones a realizarse en los primeros días del próximo mes.

De acuerdo al cronograma de las elecciones, el comité electoral dio a conocer la lista oficial de canditatos, 81 para el Consejo de Administración y 30 para el Consejo de Vigilancia.

Dirigentes cívicos, deportivos y por supuesto militantes de partidos políticos, se encuentran en la lista, por ejemplo, Jaime Tapia Alípaz y Marco Antonio Uría, ambos militantes de Acción Democrática Nacionalista (ADN), partido que según el sindicato de la cooperativa controla la empresa desde hace siete años.

Otros partidos también han incluido en la lista a sus candidatos, como Daniel Quevedo de Condepa o Rubén Moreno del MNR.

Varios dirigentes cívicos también terciaran en las elecciones de febrero, como Eric Cárdenas del Comité pro La Paz y Hugo Castrillo de Amigos de la Ciudad. Otras personas del acontecer social y político de la ciudad también están interesada en dirigir la conflictiva empresa, como Freddy Panique abogado del capitan Waldo Panoso y del grupo Zarate Wilca o Freddy Canaviri ex director de la DGT.

Figura también el nombre de Delfín Berdeja dirigente vecinal y deportivo. Entre los candidatos también se encuentran dirigentes deportivos: Lothar Kcerschel, de Bolivar, Percy Luza, de la Liga Profesional del Fútbol y Fernando Dips también aspirante al cargo de alcalde en 1989, además del ex futbolista de las selecciones nacionales, Eduardo Angulo, el doctor Rigoberto Paredes, vocal de la Corte Superior de Distrito, y Santiago Berrios ex funcionario público.

Virtual "guerra del pan" entre alcaldía y panaderos

En una virtual guerra por el precio del pan, los panificadores decidieron elevar el precio de este producto a 20 centavos, pese a la prohibición del municipio, que para castugar las alzas ilegales, clausuró dos hornos e incautó centenares de piezas de ese artículos de pirmera necesidad.

La contraofensiva de la alcaldia comenzó la madrugada de ayer con una enérgica intervención a los puestos y locales de venta mediante la Policía Urbana.

El voto resolutivo de la Federación de Panificadores señala que el alza de 20 centavos será también aplicada en El Alto y advierte que si por acatar esa disposición sus socios sufren clausuras y decomisos del producto, "dejarán de trabajar en resguardo de su magra economía".

El documento está firmado por Simón Pérez y Rodolfo Buezo, dirigentes de la federación local y además por René Beltrán y Orlando Escobar, lideres de la Confederación de Panificadores de Bolivia.

Según el comunicado, el aumento del pan a 20 centavos se debe a que el gobierno no disminuyó el costo del quintal de harina, de 71 a 67 bolivianos.

Por su parte, el alcalde Julio Mantilla advirtió ayer a los panificadores que recurrirá a todos los medios para defender la economía popular y mantener el precio del pan en 18 centavos.

La Policía Urbana y otras unidades municipales se movilizaron desde tempranas horas para garantizar el precio del pan, como consecuencia de la labor se decomisó una "gran cantidad" de pan, que se vendía en 20 centavos.

En la alcaldia, se informó tambien que fueron clausurados dos hornos de panificación clandestinos, que fueron sorprendidos especulando con el precio del pan.

El mayor Rolando Caballero, intendente municipal, informó que en cumplimiento a los preceptos constitucionales que autoriza a la alcaldia el control de los precios de los articulos de primera necesidad, sus dependientes iniciaron a las 5 de la madrugada de ayer sábado, una enérgica batida contra los especuladores, comerciantes y panificadores que pretendian cobrar 2 centavos más de lo establecido.

Sin embargo, en las zona del Cementerio General, avenida Buenos Aires y Garita de Lima, se vendió el pan en 17 y 18 centavos la unidad e igual precio se evidenció en el Mercado Lanza y calle Santa Cruz.

En la calle Isaac Tamayo otras dos panaderias fueron clausuradas, al evidenciar que expendian el pan en 20 centavos, precio que se generalizó en la zona sur, Miraflores y Sopocachi.

RECTORADO

"1892 - CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD POTOSINA - 1992"

Potosi, enero 13 de 1993
RECT. Nº 009/93

CARTA ABIERTA AL PUEBLO BOLIVIANO

Con relación a la explotación y aprovechamiento integral de los Recursos Minerales del Gran Salar de Uyuni, y en conocimiento de algunas propuestas alternativas al ofertado por la FMC Corporation, particularmente la de las Fuerzas Armadas y habiendo el señor Ministro de Defensa afirmado que esta institución cuenta con los recursos humanos y tecnológicos, considero de mi obligación hacer conocer los siguientes aspectos.

El tema de los Recursos Evaporiticos y la generación de tecnologias apropiadas para su explotación, ha sido motivo de permanente investigación por parte de las universidades de Potosí, La Paz y Oruro, a través de la Comisión Nacional Minero Metalúrgica (CONAMIME), compuesta por investigadores y docentes de estas tres universidades que han venido trabajando durante mucho tiempo.

Los resultados de estas investigaciones, han servido de antecedentes inclusive para la preparación de los Términos de Referencia Base del Pliego de Especificaciones que fue utilizado para la Licitación Pública Internacional, además de haber sido expuestos en diferentes eventos científicos como la Feria Científica Universitaria realizada en la ciudad de La Paz en 1991 y otros eventos de esta naturaleza realizados en nuestra universidad.

Para dar mayores detalles, podemos mencionar que la U.M.S.A. estuvo dedicada a la investigación sobre la obtención del Carbonato de Litio y la Universidad de Potosí a la investigación sobre la obtención del Hidróxido de Litio.

Igualmente, entre las universidades de La Paz y Potosí, se ha preparado el Proyecto de la Planta Piloto, cuyo objetivo es experimentar "in situ" con los procesos de extracción de Litio y otros productos, de tal manera que sus resultados permitan generar las tecnologías adecuadas para una explotación a escala industrial. Este proyecto fue entregado en acto público al señor Presidente del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología y Vicepresidente Constitucional de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinés.

Para viabilizar el funcionamiento de la Planta Piloto, la Universidad Tomás Frías solicitó al CIRESU la concesión de áreas de trabajo e investigación en el Salar de Uyuni, solicitud que fue aceptada por su Directorio restando únicamente la delimitación de dichas áreas.

En consecuencia, me permito afirmar que:

a) La universidad sí cuenta con la experiencia y los recursos humanos capacitados para impulsar la generación de las tecnologías adecuadas al procesamiento de los recursos del Salar de Uyuni.
b) La universidad a la fecha está a la espera de la concesión definitiva de las áreas solicitadas y que se le otorguen los recursos necesarios para la instalación de la Planta Piloto, estimados en aproximadamente dos millones de dólares.
c) La universidad principalmente exige que el Gobierno se decida por impulsar la utilización de la tecnologia nacional que actualmente emerge de las instituciones de Educación Superior como son las universidades.

En virtud de todo lo expuesto, serán las instituciones representativas potosinas, como la Brigada Parlamentaria, el Comité Cívico, además de autoridades departamentales y pueblo en general las llamadas a tomar en cuenta los planteamientos propuestos por la universidad de defensa de nuestra dignidad, nuestro patrimonio y nuestro futuro.

Ing. Mario Virreira Iporre
Rector de la Universidad
Autónoma Tomás Frías

SELLO
UNIVERSIDAD BOLIVIANA "TOMAS FRIAS"
RECTORADO
POTOSI-BOLIVIA

Protesta por cierre de pasaje peatonal en edificio Mcal. de Zepita

El pasado sábado, obreros de la empresa Ismar colocaron dos rejas en el pasaje peatonal del edificio Mariscal de Zepita, detrás de la Casa de Cultura, aduciendo que en el lugar hay promontorios de basura y por las noches se reunían antisociales.

Pero la instalación causó la protesta de un centenar de vecinos, preocupados por el ahora limitado acceso al edificio, pues las rejas se cierran a las 22:00 horas y se abren a las 7 de la mañana. Ismar comunicó a los inquilinos que pueden copiar llaves para poder ingresar al edificio a la hora que deseen.

Pero una vecina dijo que para ella será difícil levantar la reja porque es de "fierro y pesada". En último, anunciaron que el día presentarán una carta al alcalde de La Paz, Julio Mantilla, solicitando que la empresa deje libre el pasaje.



Farmacias de turno
370087

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO
PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO
MINISTERIO DE EXPORTACIONES Y COMPETITIVIDAD ECONOMICA
INSTITUTO BOLIVIANO DE TURISMO
UNION DE ARTESANIA POPULAR DE ORURO
ASOCIACION DE ARTESANOS 10 DE FEBRERO

CONVOCATORIA

OCTAVA FERIA NACIONAL DE ARTESANIA
Y LA PEQUEÑA INDUSTRIA 1993

Conscientes de que el departamento de Oruro, Capital del Folklore de Bolivia, con reconocida experiencia en la artesanía tradicional y de las manifestaciones populares. La CORPORACION DE DESARROLLO DE ORURO y el PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO junto al Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica, Instituto Boliviano de Turismo y coauspiciadores, convocan a la VIII FERIA NACIONAL DE ARTESANIA Y LA PEQUEÑA INDUSTRIA 1993 a realizarse del 12 al 22 de febrero de 1993, en la Terminal de Buses "Hernando Siles" (Planta Baja), de acuerdo a las siguientes bases:

1. Podrán participar en este evento todas las personas o agrupaciones dedicadas exclusivamente a la manufactura de productos artesanales y pequeñas industrias propias de la región y del interior del país.
2. Cada participante deberá instalar su respectivo stand, para la exposición de sus productos según reglamento, sin causar daños a los paramentos de la planta baja de la Terminal de Buses Hernando Siles, como máximo hasta el dia 11 de febrero.
3. Las especialidades son:

   Artesanía: mascaras y caretas, bordados, cerámica, peltre, orfebrería, tejidos, peleteria, miniaturas, muñequeria bisuteria y otros afines al rubro.

   Pequeña industria: Metal mecánica, madera, vestido, productos alimenticios y mimbre.

4. Los participantes deberán solicitar su inscripción personalmente, en las oficinas de la Gerencia de Planificación de CORDEOR, calle Junin Nº 918 entre Washington y Camacho, Teléfonos 51728 - 50113 e informes en oficina CISEP. Ayacucho 559 Tel. 51183 casi Soria Galvarro; a partir del día miércoles 20 de enero, desde horas 9:00 a 12:00 y 14:00 a 18:00.
5. Se otorgarán premios únicos a las especialidades que tengan una mayor participación (4 expositores), hecho que quedará bajo la responsabilidad del Jurado Calificador y reconocimiento a especialidades únicas y novedosas.
6. El costo será de 50 Bs. por stand, y su adjudicación será personal y a grupos organizados del interior con credenciales y de carácter intransferible.
7. El Comité Organizador resolverá cualquier situación no contemplada en la presente Convocatoria.

Oruro, enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS CORDEOR

SIB

SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA
DEPARTAMENTAL LA PAZ

CONVOCATORIA A ELECCIONES

Por disposición de la Junta Directiva Departamental, reunida el 14 de enero de 1993 y conforme a los Estatutos en actual vigencia, se convoca a:

1.- ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

FECHA: 28 de enero 1993 Hrs. 19:00
LOCAL: SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA
Edf. BOLIVAR Piso 8vo. Of. 803
Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1285

ORDEN DEL DIA:
1. INFORME DEL DIRECTORIO ACTUAL
2. DESIGNACION DEL COMITE ELECTORAL
3. DESIGNACION DEL TRIBUNAL DE HONOR
4. APROBACION DEL REGLAMENTO DE ELECCIONES

2.- ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

FECHA: 16 de Febrero de 1993 Hrs. 19:00
LOCAL: ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA
Av. 16 de Julio Nº 1732

ORDEN DEL DIA:
ELECCIONES DE LA NUEVA DIRECTIVA
GESTION 1993 - 1995

LA DIRECTIVA

LA PAZ, ENERO DE 1993

AHORA UD. CUENTA CON EL SERVICIO MAS AVANZADO DEL MUNDO



Con su Cuenta Corriente, Caja de ahorro o tarjetas VISA y MASTERCARD del Banco de La Paz, Ud. recibirá su tarjeta de débito ENLACE que le permitirá realizar retiro de dinero en efectivo al instante tanto en moneda nacional como extranjera las 24 horas de los 365 días del año en cualquiera de sus cajeros automáticos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

BANCO DE LA PAZ

Un Gran Banco!

PRESENCIA PUBLICIDAD (WINSTON S.)

puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993



Melo Tomsich *ha logrado resultados sorprendentes con un elenco de ballet contemporáneo que llega al auditorio con la atracción de lo novedoso dentro de una estética bien concebida.*

Después de lo visto en 1992

La danza merece mayor atención para llegar a un sitial de privilegio

Mario D. Ríos Gastelú

El ballet clásico se ha caracterizado por la reencarnación de reyes, príncipes, hadas; cisnes que toman formas humanas, monstruos que son vencidos por heroicos personajes, sueño de muñecos que bailan al compás del concertino y, en fin, lo que puede ser Cascanueces, El lago de los cisnes, La bella durmiente, Romeo y Juliete, Giselle y untos otros ballets que pasaron por escenarios desde hace dos siglos.

Luego vino un "interludio" en la danza, entre la clásica que se va y la contemporánea que llega con un novedoso ritmo, con una entrega que se hace más humana, más real, menos fantástica y siempre maravillosa. El ensueño de la danza, el lenguaje corporal y la plasticidad de una coreografía siempre renovada, hace que el ballet mantenga el interés del público en todo el mundo.

El ballet en nuestro país ha tenido momentos brillantes. Hubo una época en que vimos un ballet oficial de jerarquía (décadas 50-60) y hubo otros que se sumaron entrada el decenio de los años 80. Allí vino el decaimiento.

Hubiese sido hermoso comenzar este comentario haciendo referencia a primeras figuras de nuestra danza. Hablar de los reyes del ballet y mencionar los sucesos del año 92, como un resurgimiento de la danza, pero eso no puede ser, y veamos por qué.

Resultará curioso que mencione a una compañía brasileña de danza como punto de partida y digo curioso, porque desde el Brasil llegó un grupo de aficionados al ballet y sorprendieron y gustaron al público de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí y Sucre que disfrutaron de una recordada "Carmen" interpretada por jóvenes "amateurs" a los que Emma Sintani, maestra de nacionalidad boliviana, les enseñó cómo se debe bailar. Fue una grata visita que dejó una gran lección para los que están en esta actividad.

Emma Sintani explotó la habilidad innata de sus pupilos. Su conocimiento de la danza le llevó a crear coreografías atractivas, inclusive en un programa con música boliviana, donde hubo empeño para adentrarse en los sonidos andinos. Las "variaciones" dieron otra tónica a la danza —nada profesional por cierto—, llegando a crear motivos novedosos aunque poco comprendidos por cierto público.

De aquella compañía pasamos a lo nuestro, a lo que vimos en ese 92 debilitado en todo el movimiento cultural. Salvemos a una pareja, la integrada por Mariela Gonzales y Juan Méndez que salvaron (valga la redundancia) al llamado "Cuerpo de baile" del Ballet Oficial.

Mariela es hechura argentina. Allí se formó. Su danza es un aliento para el futuro o si se quiere, una esperanza para la niñez que llega ilusionada a las aulas de la danza.

El binomio Gonzales-Méndez nos dio muchas satisfacciones desde que aparecieron en La Paz integrando los grupos de danza nacionales o presentándose solo ellos.

El repaso detiene los apuntes en dos expresiones distintas de la danza moderna: Melo Tomsich y su ballet creado y orientado en la ciudad de Cochabamba y los integrantes del Ballet Axis, de Venezuela y el de Ivonne von Malendorf que llegó del Perú.

Ni los venezolanos ni los peruanos tuvieron aceptación en el público, salvo casos aislados. Interpretaron danzas contemporáneas dentro de características totalmente nuevas para lo conocido en nuestro país. Fueron reflejo de concepción actual de la danza frente a un desconocimiento, casi total, en el ambiente nacional. No gustaron porque no fueron comprendidos.

Por su parte el ballet de Melo Tomsich, trajo la danza de nuestros días. Movimiento de línea ondulada, a veces agresiva y siempre cambiante. Danza con motivaciones de fuerte temperamento en una suerte de imágenes que son presencia de diálogo entre los que bailan y los que miran.

Más allá queda el elenco de Summa Artis. Un comienzo flojo con reposición de obras conocidas el año 91. Luego, una incursión equivocada por el medioevo de "Carmina Burana". Contraste de época y vestuario en inusual presentación. Finalmente, danza para los niños con "Fantasía", de Disney; un rescate de valoraciones perdidas para afrontar compromisos de fin de año. Queda en claro la revelación de jóvenes bailarinas que prometen mucho en un ambiente de pocos medios.

Draga Danza, es la otra opción en lo contemporáneo. Requiere muchos ajustes y planes definidos para el trabajo de este año.

Para el cierre: "Ballet Expresión". Desafortunada presentación en un festival de danza moderna. Promesa de reencuetro con la danza mayor.



La juventud que merece toda atención en la danza



Emma Sintani



Figuras de Draga Danza



Ballet peruano



Axis, en lo muy actual



Juan Méndez y Mariela Gonzales

Falleció en Sao Paulo el músico Camargo Guarnieri

SAO PAULO, 16 (ANSA).- El compositor ítalo-brasileño Mozart Camargo Guarnieri, señalado por Aaron Copland como "mejor que Villa-Lobos", murió de cáncer en Sao Paulo, prácticamente ignorado por la prensa local.

Autor de unas 600 composiciones, Camargo Guarnieri, quien tenía 85 años, había sido obligado en los últimos tiempos a vender, para sobrevivir, un retrato suyo que le había regalado en la década del 30 el pintor modernista brasileño Cándido Portinari.

De su "Danca Brasileira", de 1928, grabada por Leonard Bernstein, hasta el reciente "Choro para fagot y orquesta de cuerdas", Camargo Guarnieri creó siete sinfonías, dos óperas líricas, cinco conciertos para piano y orquesta, 200 canciones, y centenares de piezas para piano, como los "20 Ponteios", interpretados por concertistas del calibre de Arthur Rubinstein.

Siempre había defendido los valores musicales brasileños protestando contra el desprecio en Brasil por la producción cultural autóctona. Una carta abierta de 1950 contra la dodecafonía importada a América del Sur por el compositor alemán Hans-Joachim Koellreutter, le valió en su patria una etiqueta indeleble de nacionalista y anti-progresista.

Más apreciado en Estados Unidos y en Europa que en el país donde había nacido de padres italianos emigrantes, Camargo Guarnieri no llegó a evitar una vejez solitaria y en la miseria.

Su pesadilla era que sus más de 500 partituras nunca ejecutadas en público hasta el momento, fueran convertidas, después de su muerte, en "papel de embalaje".

Diálogos con Don Quijote en Radiodifusoras Cristal

Radiodifusoras Cristal transmitió, no hace mucho, una serie de microprogramas -cada uno de un par de minutos- evidentemente especial. Con pinceladas de humor y sin alejarse de los hechos históricos Guillermo León Ruiz, protagonizó "El diario de Colón". Este creador de cosas radiales originales que estuvo a bordo de una de las carabelas de Colón sosteniendo diálogos imaginarios con el Gran Almirante -tal vez lo recuerden los lectores- se propuso entrevistar nada menos que al ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha.

Esta será la nueva serie que se incluirá en la programación de esa emisora. En un anticipo referido a la misma admite Guillermo León que la empresa es peligrosa dados, entre otras cosas, "el geniecillo que se gasta el Caballero Andante de la Triste Figura" y el irreprimible impulso que lo lleva a imaginar por todas partes a "forajidos canallas", enemigos suyos y a arremeter contra ellos. "Pero yo tomaré todas las precauciones del caso" agrega el autor "para ponerme a salvo". Lo cierto es que las entrevistas con Don Quijote serán transmitidas por Radiodifusoras Cristal desde el lunes 18 del presente mes, por sus frecuencias de A.M. y F. M., de lunes a viernes a horas 08.10 y 18.50.

La muerte de Raúl Ferrer una pérdida para la poesía

Por Lídice Valenzuela (Prensa Latina)

La muerte siempre causa esa descarga íntima que hace nublar la vista. No por esperada deja de entristecer el fallecimiento de Raúl Ferrer, uno de esos hombres para quien el magisterio y la poesía iban de la mano, guiados, eso sí, por las ideas de dejar en herencia a sus alumnos una sociedad en la que el ser humano fuera reconocido como tal.

Aquella niña flaquita y tímida que yo fui, se sintió en las nubes cuando el maestro la alzó en hombros, la subió en sus rodillas y le dijo bajito, como si el resto de los alumnos formara parte de otra galaxia campesina: "pajarita, que pasa, acaso quieres perder los ojos de llorar tanto".

Y cada día, en la escuela de paredes de madera y techo de tejas, asomado a la puerta, el maestro esperaba a su pequeña alumna, hija de obrero como todos sus compañeros, para hacerle olvidar los golpetazos que una antigua maestra daba sobre los pupitres y que resultaban demasiado sonoros para unos oídos de seis años.

Con el tiempo, el maestro fue creciendo junto con sus alumnos, nacidos como él en Yaguajay, una localidad del centro de la isla, dependiente de tres fábricas de azúcar. Y hablaba de cómo escribir y leer, pero también de historias de gente aún más pobre que nosotros, como aquella muchachita negra inmortalizada en su poemario "El viajero sin retorno".

Un día sin ataduras, Raúl Ferrer cambió su aula pequeña por una gigantesca en la que se sentaron más de un millón de cubanos. El maestro tuvo entonces una destacada labor en la campaña de alfabetización efectuada en Cuba en 1961. Luego, como viceministro de Educación, se dedicó por entero a promover una de sus mayores ilusiones: que todos los cubanos adultos tuvieran, como mínimo, un sexto grado de escolaridad.

Ahora Raúl, que como muchos buenos hombres debió sentarse para siempre en una palma real y seguir leyendo versos y dando clases, baja a la tierra. Tras de sí deja una pléyade de mujeres y hombres como él poetas, como él maestros, como él, amantes de la justicia.

▼ En el Biógrafo: Drácula

▼ Jorge Sanjinés se solidariza con la Cinemateca



▼ Lo bueno: "A las seis,..." en Pequeño Teatro

▼ Un encuentro con "Música de Maestros"

Arte y Cultura

CINEMATECA.- Desde hoy hasta el jueves, se presenta la película "Los imperdonables" (Clint Eastwood). Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

EQUINOCCIO.- Continúa la muestra de los artistas paceños, Luis Pomar y Rubén Loza (Cañada Strongest 1868).

PEQUEÑO TEATRO.- Hoy, el elenco de Pequeño Teatro presentará la obra "Las seis, en la esquina del bulevar" del español Enrique Jardiel Poncela. A las 19:30 hrs. (c. Murillo 826).

PABLO LOAYZA.- Este artista expone sus pinturas en el salón "Antonio Gonzales Bravo" de la Casa de la Cultura hasta el 22 de enero.

OMAKE.- Hasta el 19 de enero se presentará en el Museo Nacional de Arte (Comercio y Socabaya), la exposición colectiva de seis artistas bolivianos y alemanes.

BALLET OFICIAL.- El 18 de enero se abrirán inscripciones para la Escuela de Ballet Oficial. Las clases se iniciarán el 8 de febrero. Informes y matrículas en Indaburo 745. Telf 369336.

BELLAS ARTES.- La Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" recibirá inscripciones del 18 al 30 de enero. Las clases se iniciarán el 8 de febrero. Hay cursos para bachilleres, público general y niños. Informes en la calle Rosendo Gutiérrez 323 o al teléfono 371141.

LIBRO.- El jueves 21 de enero a las 19:00 se presentará el libro "El escribano de los caciques apoderados" de Leandro Condori Chura y Esteban Ticona Alejo. Será en el Museo de Etnografía y Folclor.

DANZAS FOLCLORICAS.- Están abiertas las inscripciones para la escuela de Danzas Folclóricas, en el horario de 16:00 a 21:00 horas, en el local de la calle Indaburo 745.

EMBAJADA ARGENTINA.- La sección Consular de la Embajada de la República Argentina informa que el Consulado Argentino se ha trasladado al edificio de la calle Sánchez Lima esquina Aspiazu donde se atiende al público.

LA TORRE DE BABEL.- Espectáculo de cafe concert ofrecido por Luis Rico, se presenta jueves y viernes de cada semana a las 22:00 en La Torre de Babel (Cañada Strongest 1877). Reservaciones al telf. 378794.

INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN.- Todos los sábados a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes solicitarlos al teléfono 343692.

"DIXI".- El grupo de rock de Santa Cruz, actuará el día 6 de febrero en el teatro al aire libre "Jaime Laredo".



***Ceremonia** inaugural del congreso de folcloristas, al que asistieron invitados especiales y el prefecto de La Paz, Adolfo Soliz*

Asociaciones folclóricas de La Paz concluyen tercer congreso

Finalizará hoy el Tercer Congreso Ordinario de Asociaciones Folclóricas de La Paz que debate desde el viernes en los salones de la Federación de Fabriles de La Paz.

El acto inaugural contó con la presencia de representantes de 16 delegaciones integradas por autoridades de las asociaciones Gran Poder, Villa Fátima, Villa Victoria, Achacachi, Santiago de Ojje, Zona Norte, Moco Moco, Vino Tinto, Obrajes, Asociación de Bordadores, Viacha, Munaypata, Provincia Gualberto Villarroel, Villa 16 de Julio, Villa Dolores y Villa Copacabana.

El propósito de este acontecimiento es el de impulsar la actividad folclórica en el departamento de La Paz, particularmente en las zonas que conforman la ciudad capital. La mayor preocupación es la de mantener vigente las tradiciones de las danzas folclóricas sin olvidar otras áreas donde lo vernacular juega un papel trascendental.

En la oportunidad, cuando las reuniones ingresan en la fase final, lo recomendable es que se tome conciencia de la trascendencia del folclor boliviano y que las costumbres nativas no se adulteren con las corrientes foráneas, como resultado de la comodidad de quienes participan de manifestaciones artísticas.

Tanto la música, como la vestimenta, deben estar en primer plano. A ello se suma la necesidad de que cada bailarín cumpla estrictamente las reglas de juego y no presente adulteraciones que dañan los esfuerzos por defender las tradiciones.

"Taypi Ayca": nuestra música es guerrera y ceremonial

El viernes, en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, la música de sicuris se dejó escuchar con esa mezcla de melancolía que parece recrear el correr de los ríos, la voz del viento soplando libre y en definitiva la voz de la naturaleza.



***Hombres,** instrumentos, música.*

Actuó "Taypi Ayca" (del ayllu Taypi, uno de los ocho pertenecientes al cantón Italaque de la provincia Camacho).

Según explicaron los integrantes, los creadores de los sicuris fueron los sabios ancianos, expertos en tejer las melodías inspirados precisamente en la naturaleza.

Dijeron también que su música es guerrera, ceremonial, bailable y terapéutica.

Guerrera inculca coraje al combatiente; ceremonial porque da vida a la naturaleza al estar estructurada sobre la base del número 7 que es ordenador dentro del esoterismo, con movimientos circulares que concentran la energía espiritual; bailable porque está presente en los momentos en que el hombre necesita alegrarse, y terapéutica, porque si bien puede despertar la furia también permite aliviar el espíritu de las personas.

"Taypi Ayca" grabará su segundo caset en La Paz.



El pasado 21 de sep... tiembre, se graduó en la... Universidad Mayor de San... Andrés la Lic. en Econo... mía Sra. ROSSIO LOPEZ... AZERO.

Con tal motivo, sus fa... miliares la felicitan y le au... guran los mejores éxitos.

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
ESCUELA DEL BALLET OFICIAL



INSCRIPCIONES ALUMNOS NUEVOS DE 7 Y 8 AÑOS DE EDAD, ALUMNOS CON EXPERIENCIA EN DANZA CLASICA Y ALUMNOS ANTIGUOS DEL 18 DE ENERO AL 8 DE FEBRERO DE 1993

INFORMES E INSCRIPCIONES EN SECRETARIA DE HORAS 15:00 a 19:00

DIRECCION: INDABURO 745 FONO: 369336

El mundo actual es de la Informática

y las últimas novedades en este campo, se conocen con:



informática de PRESENCIA

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

CURSOS REGULARES Y ACELERADOS
CURSOS DE POST GRADO

CENTRAL
Av. Arce, Parque Z. Iturralde No. 121
Teléfonos: 342582 • 351627 • 366005

GRAN PODER
Calle Sagárnaga No. 440
Teléfono: 366422

CURSOS REGULARES DE INGLES PARA EJECUTIVOS

SALON DE EJECUTIVOS
Ed. La Primera • Piso 6 • Bloque A
Teléfono: 378096

CURSOS REGULARES DE INGLES
"PLAY SCHOOL" PARA NIÑOS

CALACOTO
Calle 23 No. 8140
Teléfono: 792554

Inscripciones : 20 - 22 de enero
Inicio de clases: 25 de enero

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO
la mejor enseñanza de INGLES

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

ADMISIONES 1993

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión de postulantes a las siguientes carreras a NIVEL LICENCIATURA.

CARRERA	UNIDAD ACADEMICA
Administración de Empresas	La Paz- Cochabamba- Santa Cruz
Administración Turística	La Paz
Ciencias de la Comunicación Social	La Paz- Cochabambcon mención en Periodismo,
Relaciones Públicas, Publicidad, Producción Audiovisual Comunicación y Desarrollo	
Ciencias Religiosas	La Paz- Cochabamba
Derecho	La Paz- Cochabamba
Economía	La Paz
Enfermería	Cochabamba
Filosofía y Letras	Cochabamba
Ingeniería de Sistemas	La Paz- Cochabamba- Santa Cruz
Psicología	La Paz
Psicopedagogía	Santa Cruz
Teología	Cochabamba
Turismo	Santa Cruz

La Universidad ha establecido un número limitado de plazas para cada carrera

PERIODO DE INSCRIPCIONES

Del 18 al 22 de enero de 1993.

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCION

El postulante deberá apersonarse con un folder que contenga:
- Fotocopia legalizada del Título de Bachiller o de la libreta de Cuarto Medio.
- Certificado de Nacimiento original con sello seco.
- Fotocopia Legalizada del Carnet de Identidad
- 5 Fotografías tamaño carnet (3x3)

INFORMACIONES

Unidad Académica La Paz:
Departamento de Admisiones
Av. 14 de Septiembre Nº 4807 (Obrajes)
Telfs: 782222 -785152 -785061 -783283

Unidad Académica Cochabamba:
Av. Gral. Galindo esq. América
(Zona Tupuraya)
Telfs.: 48479 -43818

Unidad Académica Santa Cruz:
Teléfono: 328369

La Paz, enero de 1993

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

INSCRIPCIONES PARA ALUMNOS REGULARES

1. CARRERAS

Administración de Empresas
Administración Turística
Ciencias de la Comunicación Social
Ciencias Religiosas
Derecho
Economía
Ingeniería de Sistemas
Psicología
Turismo
Relaciones Públicas

2. FECHA DE INSCRIPCION

Del lunes 18 al viernes 22 de enero de 1993 de acuerdo a la modalidad establecida por cada carrera.

3. REQUISITOS

Matrícula
Carnet Universitario
1 Fotografía actualizada tamaño carnet

4. HORARIO

Mañanas de horas 9:00 a 12:00
Tardes de horas 16:30 a 19:00

5. INICIACION DE CLASES

Las clases se iniciarán el día lunes 25 de enero.

6. INFORMACIONES

Secretaría Académica U.C.B. Teléfonos 783289 -782222 - 785061 -785152 - 782283 - 78-3771.

La Paz, enero de 1993

LIC. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaria Académica U.C.B.

Adhesiones para evitar el cierre de la Cinemateca

Pedro Susz recibió el pasado 15 de enero, una carta del director de cine boliviano Jorge Sanjinés, en la que se solidariza con la situación actual de la Cinemateca Boliviana. Por su importancia la transcribimos en su integridad:

Señor
Pedro Susz
Director de la Cinemateca Boliviana
Presente

Querido Pedro:

Las noticias del peligro que corría nuestra querida Cinemateca Boliviana de cerrarse, aunque solo fuera temporalmente, nos hicieron hervir de indignación. Llegaron en momentos en que estábamos aún rodando la primera fase de nuestra película "Para Recibir el canto de los Pájaros" y le puedo garantizar que nos afectaron mucho.

En nuestro país ocurren hechos tan insólitos y sui géneris que los bolivianos nos venimos acostumbrando, peligrosamente, a recibir cualquier suceso mayúsculo, como si fuera algo natural. Es tal el desamor que muchos compatriotas han generado por el destino de esta patria, que ocurren las cosas más absurdas y terribles con una frecuencia que pasma y lo que es peor, con una continuidad que acostumbra.

Parecería como si una suerte de espíritu autodestructivo se apoderara regular o ciclicamente de las gentes del país para inducirlas a atentar contra sí mismas. Ahora se permite que una institución tan vital para la vida espiritual de un pueblo, como es una Cinemateca, tenga que salir a la calle a rogar se le deje sobrevivir.

Yo libero de esta fatal tendencia a la mayoría de la población. El pueblo boliviano no es autodestructivo y aunque muchas veces se ha jugado la vida, lo ha hecho para construir un mañana mejor. Se trata de sectores de un estamento social particular que protagoniza estos actos vergonzosos, estamento que se ubica en los niveles dominantes, en individuos que nunca han sentido identificación con el destino histórico de Bolivia ni con la suerte de su cultura a la que han visto siempre como algo perturbador y amenazante.

Por eso, creo no debe extrañarnos Pedro, que estas cosas le ocurran a una entidad tan importante, a una labor, como la tuya tan descomunal. Porque esa cinemateguita, ubicada en un humilde y discreto rincón del casco antiguo, es proporcionalmente, a los logros culturales del país, una obra gigante, producto de un trabajo y un esfuerzo gigantes que nos hace sentirnos muy orgullosos porque para que exista, para que sea lo que es y haya hecho lo que hizo, se necesitó no sólo esfuerzo físico tremendo, sino mucho conocimiento, mucho estudio, sabiduría y capacidad, inteligencia y sobriedad. Mucha entrega Pedro, tal vez demasiada.

Nosotros no le pedimos al Gobierno que solucione el problema del local definitivo y solvente para una intitución que es derecho del pueblo de Bolivia, sino que le exigimos que lo haga como ciudadanos de este país y también como creadores, como cineastas de Bolivia. Es su obligación, es su deber y eso no se mendiga, no se pide, eso SE RECLAMA!

En nombre del GRUPO UKAMAU te saluda y alienta,

Jorge Sanjinés A.

"Nosotros no le pedimos al Gobierno que solucione el problema del local definitivo y solvente para una institución que es derecho del pueblo de Bolivia, sino que le exigimos que lo haga como ciudadanos de este país y también como creadores, como cineastas de Bolivia. Es su obligación, es su deber y eso no se mendiga, no se pide, eso SE RECLAMA!"



"Mi pobre angelito 2" es en este momento uno de los filmes más taquilleros de EEUU. ¿Qué de la película lleva a los espectadores, también en La Paz, a convertirla en un éxito indudable?. La respuesta: golpes, alaridos, una cara dulzona y sobretodo, una serie de travesuras poco creíbles. La historia, protagonizada por Macaulay Culkin, arula en la segunda parte el factor sorpresa que aprovecha en la primera. Ante su ausencia, la película zigzagea entre lo sentimentaloide y el humor fácil, como cogiéndose de dos pilares para no trastabillar. El resultado, pese a ser realmente malo, deja al público contento. Quizás ese sea su mérito, aunque la crítica quiera romperse la cabeza pensando que siempre la reacción del espectador desconcierta.



Clint Eastwood, *ha transitado el mundo del cine como ha querido. Tanto actuando como en la dirección de películas inolvidables como "Bird", "Cazador blanco, corazón negro", "Lo bueno, lo malo y lo feo" o "Los imperdonables" demostró una versatilidad pocas veces vista en el séptimo arte, para pasar de westerns a filmes de aventuras. Actualmente "No perdonado", western que permaneció guardado por muchos años , vuelca taquilla en Los Angeles. De acuerdo a una nota de ANSA, Eastwood está muy satisfecho con las reacciones del público y de la crítica ante la película, reacciones por otro lado muy parecidas a las que percibió con la película "Bird" sobre Charlie Parker. Hoy otro de sus invalorables aportes está siendo exhibido en nuestro medio. La Cinemateca Boliviana presenta hoy y mañana "Los Imperdonables", filme en el que, de acuerdo a una nota enviada por Pedro Susz ,"Una galería de perdedores es el vehículo elegido para armar esta elegía impregnada de nostalgia hacia un tiempo que pasó. Gene Hackman, Morgan Freeman y el propio Eastwood componen personajes inolvidables, acompañados por un elenco donde cada quien cumple a cabalidad su rol. Una película que marcará época".*
En la fotografía aparece Clint Eastwood en "La jungla humana", película de Donald Siegel donde representa el papel de un tejano, protagonista de una aventura en Nueva York.

En el biógrafo

Nadya Gutierrez

Drácula, de Bram Stoker

El terror, la seducción, el erotismo, son algunas de las presencias en "Drácula de Bram Stoker", película de Francis Ford Coppola que actualmente se exhibe en una sala de nuestra ciudad. No gratuitamente uno de los personajes más representados en cine y televisión está acompañado del nombre de su "creador". Coppola quiso, desde la concepción misma de la idea de unirse a las filas de los numerosos directores que tuvieron como eje la vida de Vlad Draculea, seguir lo más más fielmente posible la novela de Stoker. De ahí el título.

Al ver el filme, uno constata que el complemento es más comercial que real y que la historia, pocas veces bien contada de Drácula, es a grandes rasgos la historia de Drácula de Francis Ford Coppola y no de Stoker.

La película tuvo, como en pocos casos sucede, antecedentes que no pueden dejar de contar para hablar de ella. Comencemos por los datos que circularon desde los inicios mismos de su filmación, que daban cuenta de números exhorbitantes, como los que anuncian la descomunal cifra de 45 millones de dólares de inversión en el filme (actualmente se logró recuperar por medio de las exhibiciones el triple); o la participación de importantes actores como Gary Oldman, Anthony Hopkins y Winona Ryder. Y últimamente el avance del filme, en el que gotas de sangre se van uniendo y presentando en cada fusión escenas de lo que todos los espectadores ese momento moriamos por ver. Sin duda es hasta hoy uno de los más bellos "traillers" de cine hechos para anunciar un filme.

Luego siguió la película, en la que Coppola apuesta a la forma y gana, dentro de un desplazamiento asombroso de colores con la obvia primacía del rojo; fotografía digna de antología; trabajo de caracterización (maquillaje,etc) perfecto y una cámara que se mueve a favor de las sensaciones. Esta preocupación por la forma, apura la historia de tal manera que datos y momentos importantes se pierden si es que el espectador no tiene algunas referencias del argumento. Entre ellas figura por ejemplo, la falta de bases sólidas que no sean sólo las suministradas por una voz en off del gran amor entre Elizabeth y Draculea,base de toda la película, lo mismo que la transformación del noble rumano en el monstruoso habitante eterno de las tinieblas, que nos llega sólo por medio del deseo manifiesto después de la muerte de su amada, etc. Fuera de estos previos, el trabajo de Coppola es realmente interesante, sobretodo por la cuidadosa construcción artesanal de detalles en pro de dotar a la totalidad del filme de una fuerte carga erótica construida por medio de la música, de particularidades inmersas en la actuación (miradas, por ejemplo) y acciones concretas. Lo erótico, a partir de su aparición, será sinónimo del mal y de la muerte; dejará de serlo en el momento en que el amor anule ambas facultades con su fuerza, para dotarles el verdadero sentido, o al menos el convencional aunque sea sólo por un instante. El amor, a partir de ese momento fluctuará entre el Bien y el Mal; las crueles acciones de Drácula se entibiarán como resultado, y lo que hasta ese momento era monstruoso, lindará con lo romántico y aceptable.



Otro de los campos explorados a medias por Coppola y todavía virgen en las múltiples aproximaciones a Drácula, es el lado histórico y la presentación de sus personajes imbricados con el amor y además a un momento preciso en Europa, con una mentalidad propia ante el amor y el sexo; la cristiandad, el Bien y el Mal, etc. Coppola menciona algunos datos, lastimosamente sólo para contextualizar dejando esta mina nuevamente inexplorada.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI
"MCAL. JOSE BALLIVIAN"

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA, SUFICIENCIA Y/U OPOSICION

Con la debida autorización del H. Consejo Universitario, la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Técnica del Beni "Mcal. José Ballivián", convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia, Suficiencia y/u Oposición para la provisión de docentes ordinarios de la Carrera de Administración de Empresas, de acuerdo a las siguientes bases:

1. Podrán postular a la docencia universitaria los profesionales nacionales y extranjeros (estos últimos con residencia legal) que posean grado académico a nivel de licenciatura y reunan los requisitos reglamentarios pertinentes y que no hayan sido separados anteriormente de la Universidad por proceso o por estar comprendidos en casos de inhabilitación normados por el Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica del Beni.

2. Los interesados, dentro del término establecido por la convocatoria, deben presentar sus solicitudes escritas dirigida al Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Técnica del Beni, adjuntando a ella los siguientes documentos obligatorios:

a) Curriculum vitae documentado
b) Fotocopia legalizada o certificado de cédula de identidad.
c) Fotocopia legalizada por la Universidad otorgante del Título Profesional a nivel de Licenciatura (Título Académico y Título en Provisión Nacional)
d) Programa (s) Analítico(s) de la (s) asignatura (s) a postular (Cinco ejemplares).
e) Certificado de inscripción en el Colegio Profesional respectivo, debidamente actualizado.

3. Los profesionales extranjeros o nacionales que hayan egresado de universidades extranjeras, deben presentar la respectiva revalidación de Título profesional equivalente.

4. Los postulantes, además de la presentación obligatoria de la documentación señalada en el punto dos de la presente convocatoria, pueden presentar los siguientes documentos:

a) Publicaciones que tengan directa relación con el área de la (s) asignatura (s) a postular.
b) Certificados de antecedentes en el ejercicio de la docencia y capacitación pedagógica.
c) Certificado que acrediten actividad o función profesional académica universitaria.
d) Certificados de estudios de postgrado.
e) Otros documentos que acrediten méritos específicos (participación en congresos, conferencias, seminarios, cursos, cursillos, etc.).

5. Los postulantes deben presentar sus documentos en un folder con el siguiente rótulo:

- Nombre completo del postulante
- Materia (s) a postular (no se podrá postular a más de dos asignaturas, las que se señalarán además en la solicitud escrita dirigida al Decano)
- Dirección domiciliaria, casilla de correo y número telefónico.

6. Los expedientes de los postulantes se recibirán en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Técnica del Beni hasta horas 22.00 del día 1 de febrero de 1993 (casilla de correo Nº 38, teléfono 2-1566 Trinidad, Beni, Bolivia). Los expedientes que carezcan de documentos de presentación obligatoria serán rechazados.

7. Los exámenes de competencia, suficiencia y oposición se tomarán a partir del día martes 9 de febrero de 1993, según rol y horario que se hará conocer oportunamente a todos los postulantes aceptados.

8. El sorteo del tema que expondrá el postulante, se efectuará 24 horas antes de la fecha del examen correspondiente.

9. La calificación de méritos y exámenes de competencia, suficiencia y/u oposición, se hará de acuerdo a la escala establecida en el reglamento vigente.

10. Las asignaturas a convocarse son las siguientes:

ASIGNATURA	HORARIO DE TRABAJO	REQUISITO
CUA 003 INFORMATICA	a T.C.	Licenciado en informática, Ingeniero de Sistema y/o afin a la materia.
ADM 003 PERSONAL	a T.H. 9 hs/sem.	Licenciado en Administración de Emp. o ramas afines.
CUA 005 INVESTIGACION OPERATIVA	a T.H. 6 hs/Sem	Licenciado Economista, Ing. Industrial, Administrador de Empresas y/o ramas afines.
CUA 006 MATEMATICAS FINANCIERAS	a T.H. 3 hs/sem	Licenciado en Administración de Empresas, Auditoria, Economista y/o ramas afines.
ADM 007 MERCADOTECNIA II	a T.H. 3 h/sem	Lic. Administración Empresas y/o ramas afines.
ADM 008 PLANIFICACION EMPRESARIAL	a T.H. 6 hs/sem.	Lic. Adm. Empresas, Economía y/o ramas afines.
ADM 009 COOPERATIVAS	a T.H. 3 hs/sem.	Lic. Adm. Empresas, Economía y/o ramas afines
ECO 004 PREPARACION Y EVALUACION DE PROYECTOS	a T.H. 6 hs/sem.	Lic. Economía, Administración Empresa y/o ramas afines

11. De acuerdo a requisitos y necesidades de la Unidad Académica respectiva, dos asignaturas podrán constituir un tiempo completo.

12. Mayores informaciones se proporcionarán en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Ciencias Económicas (calle La Paz esquina Tarija, edificio Col. Chista Mc Auliffe, teléfono Nº 2-1566, casilla Nº 38, Trinidad, Beni, Bolivia).

Trinidad, diciembre de 1992

Fdo. Lic. Willy Tanaka Nakawatase
DECANO FAC. CS. ECONOMICAS

Fdo. Ing. Vidal Chávez Perales
SECRETARIO GENERAL UTB

Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca
RECTORADO

CURSO PRE-UNIVERSITARIO 1993

De acuerdo a la Resolución Rectoral Nº 175/92, entre el 21 de enero y 2 de febrero del año en curso, se cumplirá el período de inscripciones y la venta de matrícula para el CURSO PRE-UNIVERSITARIO para los Bachilleres de 1992, debiendo iniciar indefectiblemente las labores el día 8 de febrero de 1993.

El régimen de ingreso aprobado en "Pre-Sectoriales o Seminarios", en cada Unidad Académica y en co-gobierno, se aplicará como modalidad de ingreso, por reflejar las características que posee cada carrera profesional.

El Vicerrectorado desarrollará la supervisión de las formas de admisión, a través de instrucciones que responden a la legalidad universitaria.

Sucre, 14 de enero de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE LA UNIVERSIDAD

Sindicato de Periodistas de La Paz recibió donación de libros

El pasado martes, Iván Miranda Secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, recibió de manos del Oficial Mayor de Cultura una donación de libros.

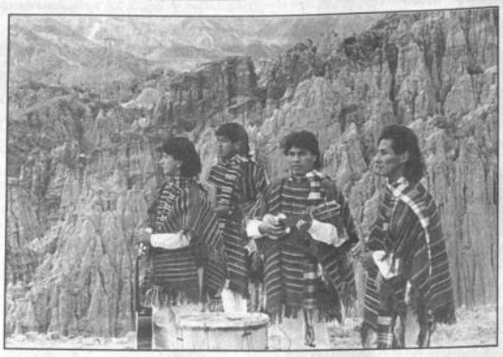
El lote de libros donados para la Biblioteca del Sindicato, incluye todas las publicaciones de la gestión 1992 y varias de años anteriores como la Revista "Khana"; "La inflación monetaria en Bolivia"; "Dualismo; "El conato"; "Cómo inventariar arte; "El poder y la trampa"; "Un hombre"; "La marcha hacia el mar"; "Ideario aymara"; "Ensayistas paceños"; "El cofre de selenio"; "Esbozo sobre periódicos; "Gran Poder 1992"; "La muela del diablo" ; "Madre naturaleza vuélveme árbol"; "Teatro boliviano contemporáneo"; "Temas paceños", entre otros.

La donación fue ofrecida por Hmero Carvalho en una de las reuniones periódicas de la Comisión de Cultura del Sindicato, a la que acudió en calidad de invitado especial. "El propósito de la Oficialía es cumplir con lo ofrecido. Estoy seguro que el material será de provecho para los periodistas en su afán de mantenerse informados sobre la producción literaria que genera nuestra ciudad", dijo en la oportunidad.

Iván Miranda, a nombre del Sindicato, agradeció la donación. El Departamento de Prensa de la Casa de la Cultura anuncia que entre ambas instituciones existen otros compromisos que se espera sean oficializados en los próximos días.



Iván Miranda (izquierda) recibe de Homero Carvalho una donación de libros para la Biblioteca del Sindicato de Trabajadores de la Prensa.



***Hace algunos días** el grupo musical TAKESI lanzó un manifiesto, que bajo el título de "Música en Bolivia", invita a los cultores de este arte a realizar un análisis conceptual de la Música Boliviana. La nota, firmada por dos de sus representantes, Nestor Suca y Félix León señala: "Hoy la música boliviana toma otras dimensiones, por su gran contenido poético, romántico y sentimental, capaz de atravesar paredes y fronteras y se constituye en una nueva potencia cultural, como la más rica del subcontinente. No obstante -señala la misma nota- los obstáculos son muchos y ya conocidos, como los plagios, apropiaciones indebidas, la suplantación de títulos, las violaciones de derechos de autor, ésto por la falta de un Ley Reglamentaria a los Derechos de Autor, estudiada en el Parlamento y que no se vislumbra todavía". En la parte final de Manifiesto, los citados artistas exhortan a organizaciones culturales, sindicales y políticas a prestar su apoyo para la aprobación de esta Ley Reglametaria y a los nuevos programas de difusión que darán lugar a una mayor captación de recursos con el consiguiente enriquecimiento del Patrimonio Cultural.*

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

Enero 17



Diómedes de Pereyra, escritor y ensayista, falleció un día como hoy en la ciudad de Cochabamba.

DIÓMEDES DE PEREYRA ARZE

Escritor, ensayista y periodista. Falleció un día como hoy, 17 de enero de ... en Cochabamba. Nació en la misma capital, el 8 de diciembre de 1897.

Su obra está compuesta por: **La Tierra de los Escarabajos de Oro** (... de la selva sudamericana, 1928); **El Valle del Sol** (novela con perso... Francisco Iglesias, 1934); **Hojas al Viento** (sobre experiencias de un ... en Norte América, 1935); **Caucho** (novela de los gomales, 1938); **La Tra... Oro** (novela del trópico beniano, 1938). Varias de sus obras han sido ... originalmente en inglés, en razón a que Pereyra radicó desde muy ... Estados Unidos; algunas de estas son: **A Land of Mystery** (La Tierra del ... s.f.); **The Land of the Golden Scarabs** (novela, 1928). Dejó varios ... inéditos.

Diómedes de Pereyra realizó sus estudios de primaria en Cochabamba, ... continuar con cursos superiores en los Estados Unidos, a donde llegó en ... en el Asbury Collegge de Kentucky; posteriormente hizo estudios de Lite... en la Universidad de Cleveland, donde también siguió cursos especia... Evolución, Cosmografía y Religión. Según anota el biógrafo Augusto Guz... Pereyra "Con gran capacidad asimilativa supo aplicarse al estudio de l... hasta dominarlo perfectamente, sin abandonar el español. Con esa... lecturas escogidas, despertó su vocación literaria pese a estar trabajando ... obrero en un centro industrial de caucho..." Como periodista, destaca su ... como co-editor de la revista en español "El Norteamericano" (1919-19... Nueva York. Editó la publicación literaria franco-norteamericana "Yearb... colaboró con "El Figaro" de París, Francia. También estuvo ligado a publi... nes académicas como: "Forum" y "Current History". Fue fundador y direc... "Boletín"de las Naciones Unidas (1947-1950) y otros pertenecientes a la ...

En uno de sus regresos a Bolivia, Pereyra fundó en 1936, la Socied... Escritores y Artistas de Bolivia. Previamente, en 1933 aproximadamente, ... a la guerra del Chaco. En 1952 regresó definitivamente a Bolivia.

A juicio del crítico literario Juan Quirós, Pereyra "es uno de los ... novelistas y cuentistas bolivianos, a quien, todavía (...), no se le ha h... justicia. Diómedes de Pereyra tiene los méritos suficientes para ocupar ... los sitiales más distinguidos en el tinglado de la escritura nacional".

(1) Biografías de la Literatura Boliviana, La Paz, Edit. Los Amigos del L... 1982, p. 194

(2) Presencia Literaria, La Paz, 11.01.81, p.1

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

Se comunica a los postulantes al cargo de DOCENTES del CURSO PREFACULTATIVO que a solicitud de varios interesados se amplía el plazo para la presentación de documentos, hasta el día lunes 18 de los corrientes a hs. 12:00. Ratificándose la iniciación del "MINI-MODULO DE PREPARACION", para el día 18/I/93 a hrs. 18:00 en el Salón de Actos, siendo la participación obligatoria.
La documentación será recibida en Secretaría de la Facultad.

Ar. A. David Barrientos Zapata
DECANO F.A.A.

Sello: Universidad Mayor de San Andrés - DECANATO FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES - La Paz-Bolivia.

Cines

Domingo 17 de enero de 1993

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée 15.30, Tanda 19.00 y Noche 21.30: DRACULA (mayores 14 años).

6 DE AGOSTO
Matinée 15:45 Tanda 19:00 y Noche 21:30 EL GUARDAESPALDAS y Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée 15.30 Tanda 19.00 y Noche 21.30: CAMBIO DE HABITO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée 15.30 Tanda 19.00 y Noche 21.30: FIN DE SEMANA CON EL MUERTO.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée, Tanda y Noche MI POBRE ANGELITO DOS y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée 16.00. Tanda 19:30: LOS IMPERDONABLES y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée y Tanda SINVERGUENZA PERO HONRADO y SABOR A MI.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée 15:30 Tanda 18:30 y Noche 20:30: HOMBRE DE CALIFORNIA.

VARIEDADES
Matinée 15:30 LA CASA LOCA - ROBOCOP 2. Tanda 18:30: ROBOCOP 2 y TENGO SIDA (mayores 21 años). Noche 21:30: TENGO SIDA (mayores 21 años).

ROXY
Matinée , Tanda: MASACRE EN AL BARRIO JAPONES y SOLDADO UNIVERSAL. Noche VICIOS PRIVADOS (21 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs. 14:30 PETER PAN y NOVIA SE ALQUILA.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES -
FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CONVOCATORIA

CURSO PRE-UNIVERSITARIO - GESTION 1993
CARRERAS DE DERECHO Y DE CIENCIAS POLITICAS

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Mayor de San Andrés, tiene a bien convocar a inscripciones pre-facultativas a los señores bachilleres que deseen proseguir sus estudios en las carreras de

- DERECHO
- CIENCIAS POLITICAS

Los bachilleres interesados deben realizar un depósito de Bs. 60.- (sesenta 00/100 bolivianos) en la cuenta de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas N. 201221000024-0 del Banco BIDESA, del 6 al 18 de enero de 1993.
Con el comprobante del depósito, deben inscribirse en el curso pre-universitario 1993, en el local de la Facultad (calle Loayza esquina Obispo Cárdenas), a partir del 19 de enero hasta el día 25 del mismo mes.
Las clases del curso pre-universitario se iniciarán el día lunes 1ro. de febrero y concluirán el 30 de abril.
REQUISITOS DE INSCRIPCION
- Fotocopia legalizada del título de bachiller o libreta de calificaciones de 4to. medio (original).
- Certificado de nacimiento (original y sello seco)
- Fotocopia legalizada de Cédula de Identidad
- 2 fotografías 4 x 4
- 2 folders

La Paz, 11 de enero de 1993

Dr. Ramiro Otero Lugones
DECANO

Dr. Mamerto Alvarez Cornejo
VICE-DECANO

Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - Fac. de Derecho y Ciencias Políticas - VICE DECANATO - La Paz - Bolivia

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
CURSO PRE-UNIVERSITARIO 1993
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS
CARRERAS: ECONOMIA - AUDITORIA - ADMINISTRACION DE EMPRESAS

REQUISITOS DE INSCRIPCION

1. PARA BACHILLERES HASTA DICIEMBRE DE 1991
- 1.1. Título de Bachiller (Fotocopia Legalizada)
- 1.2. Formulario de Inscripción (Recabar en lugar de Inscripción)
- 1.3. Depósito Bancario en la Cuenta 201221000026-4 ECO del BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A. (B.I.D.E.S.A.) de Bs. 60.-
- 1.4. Documentación de Identificación:
  - Carnet Identidad (Fotocopia Legalizada)
  - Certificado Nacimiento (Fotocopia Legalizada)
  - 2 Fotografías (4 x 4)

2. PARA BACHILLERES DE GESTION 1992
- 2.1. Libretas de Calificaciones 1º a 4º del Ciclo Medio o Certificados de Calificaciones otorgados por el Ministerio de Educación (Fotocopia Legalizada).
- 2.2. Formularios de Inscripción (Recabar en lugar de Inscripción)
- 2.3. Depósito Bancario en la Cuenta 201221000026-4 ECO del BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A. (B.I.D.E.S.A.) de Bs. 60.-
- 2.4. Documentación de Identificación:
  - Carnet Identidad (Fotocopia Legalizada)
  - Certificado Nacimiento (Fotocopia Legalizada)
  - 2 Fotografías (4 x 4)

3. MODALIDAD DE INSCRIPCION
- 3.1. Llenar Formularios de Inscripción
- 3.2. Escoger la Carrera a la que postula
- 3.3. Definir el Paralelo a inscribirse
- 3.4. Escogido el Paralelo no podrá combiarse a ningún otro
- 3.5. Debe verificar su inscripción en los listados oficiales
- 3.6. Cada Paralelo tiene plazas definitivas.

Llenadas las mismas, sólo podrá inscribirse a los paralelos siguientes.

4. LUGAR DE INSCRIPCION
Biblioteca Especializada y Laboratorio de Informática de la Carrera de Auditoría (1er. Patio: Edificio Antiguo 04-PB.01)

5. FECHA DE INSCRIPCION
Días 18 al 22 de Enero de 1993

6. MAYORES INFORMACIONES
Prospecto del Curso Preuniversitario 1993

La Paz, enero de 1993

Dr. Carlos Clavijo Vargas
PRESIDENTE H. CONSEJO FACULTATIVO
DECANO FACULTAD CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 89...
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 370087)

ZONA CENTRAL.-
RALE c. Mercado 1377 - 371608
LUZ c. Indaburo esq. Yanacocha - 374216
UNION c. Yungas 936 - 327676
CRUZ BLANCA c. Murillo 789 - 353380
PRIMAVERA Av. Pando 287 - 366806
TAVEL B. Ferroviario calle 1 Nº 11 - Pura Pura - 374117
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-
JULY Av. Arce Edif. Fernando V - 363905
ANGELA c. Landaeta 957 final - 326577
LANDAETA c. Landaeta 311 - 374940
JUSTO JUEZ Otero de la Vega 435 - 369194
ZONA MIRAFLORES.-
AMOR DE DIOS Av. Saavedra 2106 - 365969
JACKELINE c. Haiti 1226 - 324076
LITH c. Ocobaya 251 - Villa Fátima - 312461
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-
EL BUEN PASTOR c. José María Asín 258 - 329408
EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111
SR. DE LA ASUNCION c. Isaac Tamayo 626 - 35...
ALELUYA Max Paredes esquina Sagárnaga 9... 352320
VICENTE OCHOA c. Vicente Ochoa 840 - 32331...
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.-
GIORGIO Av.Burgaleta 776 - 330281
SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V.San Ant... - 330953
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-
MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. calle ... 785015
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI.-
EL CRISTO Av. Montenegro 716 fte. la Chapa... 793393
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 - Calacoto - 79298...
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi - 794076
CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 Achum... 796033

Viajes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, domingo 17 de enero de 1993

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

SALIDAS

VLO. 861 SANTA CRUZ	Hrs. 07:00
VLO. 861 SAO PAULO	Hrs. 07:00
VLO. 861 R. DE JANEIRO	Hrs. 07:00
VLO. 861 BUENOS AIRES	Hrs. 07:00
VLO. 861 MONTEVIDEO	Hrs. 07:00
VLO. 801 COCHABAMBA	Hrs. 09:30
VLO. 918 LIMA	Hrs. 11:10
VLO. 917 COCHABAMBA	Hrs. 16:40
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hrs. 16:40
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30
VLO. 902 MANAOS	Hrs. 20:30
VLO. 902 CARACAS	Hrs. 20:30
VLO. 902 MIAMI	Hrs. 20:30

LLEGADAS

VLO. 909 MIAMI	Hrs. 08:40
VLO. 909 MEXICO	Hrs. 08:40
VLO. 909 PANAMA	Hrs. 08:40
VLO. 909 SANTA CRUZ	Hrs. 08:40
VLO. 918 SANTA CRUZ	Hrs. 10:05
VLO. 918 COCHABAMBA	Hrs. 10:05
VLO. 917 LIMA	Hrs. 15:40
VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 19:35
VLO. 864 R. DE JANEIRO	Hrs. 20:15
VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 20:15
VLO. 864 MONTEVIDEO	Hrs. 20:15
VLO. 864 BUENOS AIRES	Hrs. 20:15
VLO. 864 SANTA CRUZ	Hrs. 20:15

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte CopacabanaTel: 340461 - 322888	
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:00, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:30.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 19:30, 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 8:00, 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 20:00, 20:30.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Lliallagua: todos los días, a Hs. 15:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 15:00.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Un encuentro con "Música de Maestros"

Ramiro Ramírez S.

La música, como otras expresiones culturales, es sin duda una manifestación clara del espontáneo y creativo mundo interior del hombre. Sus esperanzas, angustias o simplemente sus sueños encuentran natural cauce en múltiples melodías que, en definitiva, son las melodías de una época. De una historia.

Los hombres que vivieron estrechamente ligados al quehacer cotidiano del pueblo, que dibujaron en alegres versos los días, los nombres de mujeres amadas, el paisaje, en fin, los que retrataron con fidelidad el sentimiento de la comunidad, se constituyeron en Grandes Maestros.

Por ese lindero de la música encontramos a un grupo que intenta "documentar la música boliviana de la manera más fehaciente posible y lograr una antología de ésta". Se trata de Música de Maestros, cuyo director Rolando Encinas (33 años), bosquejó las características del nuevo y original grupo.

"Estamos tratando de conseguir composiciones auténticas para luego orquestarlas y lograr que algo compuesto sólo para piano, por ejemplo, sea interpretado en diferentes colores de instrumentos y sonidos", explicó Encinas luego de señalar las serias dificultades por las que atraviesan los compositores y artistas bolivianos en un mundo en el que las leyes del mercado rigen también para la producción musical y dejan cada vez menos espacio para la verdadera (no comercial) creación e interpretación artística.

Música de Maestros tiene su génesis inmediata en el Grupo Kollamarca, donde Rolando Encinas tuvo la experiencia humana más importante. "Lo que más me motivó para hacer Música de Maestros fue Kollamarca, que humanamente me alimentó bastante. En ese grupo encontré gente muy sana, humilde y alejada de esquemas comerciales. Con ella pudimos hablar el mismo idioma musical", afirmó el destacado compositor y músico que también integra el Grupo Wara.

Una visión crítica de la actual realidad musical boliviana llevó a Encinas a buscar a los viejos maestros que se inspiraron en bares y chicherías de Sucre o Cochabamba, en las noches de bohemia o en las serenatas del barrio.

Aquellas inspiraciones simples y humanas de principios de siglo fueron distorsionadas por el tiempo y muchos intérpretes cambiaron arbitrariamente la música y letra de muchos versos.

"Por ello, dijo Encinas, tratamos de mostrar correctamente las inspiraciones de los grandes compositores. Queremos que nuestra música mueva también a los jóvenes que deben hacer frente a expresiones musicales que nos llegan de una decadente cultura occidental y americana".

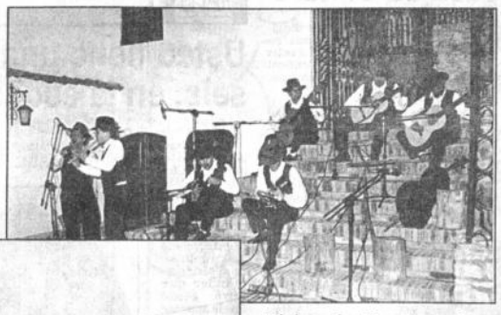
RECUPERAR A LOS GRANDES MAESTROS

La idea de conformar un grupo diferente, algo parecido a una estudiantina con nuevos elementos musicales, surgió hace cuatro años. Parte de quienes integran Música de Maestros estuvo en Kollamarca que cultiva música andina. "En el caso de Música de Maestros decidimos interpretar principalmente música boliviana. Nos hemos dedicado a lo nuestro a partir de una constatación: que en la actualidad la música está en franca decadencia. Es por eso que queremos recuperar las composiciones de músicos como Simeón Roncal, Miguel Angel Valda, José Lavadenz y autores anónimos". Según Encinas, hemos considerado lo mejor de la música boliviana; temas que no han sido difundidos y que pude recopilar durante dos años que estuve en el Instituto Boliviano de Cultura como investigador adscrito. Ahí nació la idea (en principio personal) de conformar un grupo como Música de Maestros", cuenta el destacado quenista nacional preocupado por el total descuido en que están los documentos y partituras de los grandes compositores bolivianos.

DEL SIGLO PASADO AL 52

Al fragor de la azarosa vida del pueblo , de sus combates en el frente de batalla o las calles, nacieron cuecas y huayños. Se entremezclaron sones y surgieron nuevas interpretaciones y melodías. La vida reunía a los hombres en múltiples canciones. Hoy los autores de esas viejas interpretaciones criollas han pasado al olvido.

"Con el afán de recuperar ese patrimonio cultural, hemos recopilado temas que tienen su origen en el siglo pasado. Hemos conseguido material de José Lavadenz que fue publicado por la Universidad Francisco Xavier en1905. Ese material no se conoció hasta hace cuatro años y muy pocas personas le han dado importancia, salvo un trío de Sucre que hizo una grabación de esos temas





Música de Maestros: *Oscar Cortiuanca, Jaime Cortiuanca, Koji Hishimoto, Eduardo Cuarita, Eduardo Mazuelos, Juliano Encinas, Juan Carlos Cordero, René Altuzs, Fernando Gallardo, Miguel Angel Tórrez, Marco Peña y Juan Oroza, junto a Rolando Encinas conforman el caudal de Música de Maestros.*

Soldados *bolivianos en la Guerra del Chaco*

y ahí quedó. Queremos tomar los elementos de esa música y lograr recopilaciones, reposiciones de creaciones que vienen de la época de Melgarejo", afirmó Encinas.

En su criterio, la música de entonces respondió a hechos históricos que marcaron la vida nacional. "La Guerra del Chaco, por ejemplo, ha sido motivo de profundas inspiraciones; con un sentimiento y una sublimidad hasta hoy no superadas".

"En esa época se vivió un mundo diferente, el amor parece haber sido más sublime. Ahora ya no se ven las serenatas de antes; por ello, la música que recuperamos corresponde también a la vida de bohemia".

Para Encinas, la Guerra del Chaco permitiró a la música llegar al apogeo, pues personas que participaron en la campaña repusieron melodías dejadas por sus padres y abuelos y le pusieron letra. 'Al Chaco los aviones' -por ejemplo- es un tema escrito en la década del los treinta, pero la recopilación pertenece a Luciano Bustios y él es explicito al indicar que la música de ese tema corresponde a la época de Melgarejo. Si bien no hay muchas referencias claras sobre el camino que siguió la música criolla boliviana, lo cierto es que las diferentes composiciones fueron transmitidas de generación en generación".

Encinas considera que luego de la Guerra del Chaco y aún más con la Revolución del 52, se incorporó la música rural a la urbana. Comienzan a interpretarse en estudiantinas ritmos como la kullaguada o la llamerada que en ese entonces se tocaban con instrumentos nativos de viento.

Por diferentes razones, en la región andina de Bolivia, se produce una suerte de síntesis de la música nacional. Surgen inspiraciones, como el taquirari "Collita" de Fernando Román Saavedra con una riqueza melódica extraordinaria. "Pero también en el oriente se dan casos como los de Asuntita Limpias o José René Moreno que compuso temas con melodías y ritmos que no son precisamente del lugar", señaló Encinas.

"Esa síntesis de la música en la región se vio reforzada con la campaña del Chaco donde, entre otras cosas, nació el kaluyo que es una fusión del huayño y taquirari. Ahí, en el campo de batalla, pudo haber una comunicación también musical de toda la gente que participó"

ENCINAS, EL ARTISTA

Encinas comenzó su carrera en 1967, fecha en la que ingresó al ballet folclórico nacional dirigido por Chela Urquidi donde también estuvieron destacados músicos nacionales como Ernesto Cavour, Ricardo Mendoza, entre otros. Desde entonces comenzó a cultivar la danza y la música. En la década de los '70 y '80 participó en varios grupos y desde hace nueve años está vinculado al Grupo Wara, recientemente se integró a Bolivian Jazz y hace cuatro años dio los primeros pasos con Música de Maestros "que es otra faceta y otra propuesta musical".

Estudiosos tratan futuro del español

Salamanca (España), 16 ene (EFE).- ...logos y académicos de la lengua de ...ania y América participarán los días ... 19 y 20 de enero en la ciudad de ...amanca en el III Encuentro sobre el ...turo de la Lengua Española.

El encuentro ha sido organizado por ...ndación española Duques de Soria ...sociación de Historia de la Lengua ...ñola (AHLE), que cuenta con 800 ...bros en 28 países.

La conferencia inaugural correrá a ...go de José Luis Rivarola, profesor de ...Universidad San Marcos de Lima, ...en hablará sobre los "Aspectos de la ...oria y de la historiografía del espa...ol de América".

El día 19 se celebrará una mesa ...ndida sobre "Los dialectos de la Es...ola actual y el español de América", en ...e participarán Emilio Alarcos y ...gorio Salvador, de la Real Academia ...ñola; Humberto López Morales, de ...Academia Puertorriqueña; Tomás ...esa, de la Universidad de Zaragoza; ...uel Cano y Manuel Ariza, de la Uni...idad de Sevilla; y José Antonio Pas...l, de la Universidad de Salamanca.

...0.20, el profesor Robert A. Verdonk, ...la Universidad de Amberes (Bélgica), ...anunciará una conferencia sobre "Los ...nombres relativos en el español ac...al".

La clausura estará a cargo del aca...mico español Rafael Lapesa, quien ...pronunciará una conferencia.

El objetivo de este encuentro es ...lausurar el III Congreso Internacional ...Historia de la Lengua Española, que ...se celebrará también en Salamanca del ...al 27 de noviembre de 1993.



Rolando Encinas

La música de principios de siglo respondió a hechos históricos que marcaron la vida nacional. La Guerra del Chaco, por ejemplo, ha sido motivo de profundas inspiraciones, con un sentimiento y una sublimidad hasta hoy no superadas.

Al fragor de la azarosa vida del pueblo , de sus combates en el frente de batalla o las calles, nacieron cuecas y huayños. Se entremezclaron sones y surgieron nuevas interpretaciones y melodías. La vida reunía a los hombres en múltiples canciones. Hoy los autores de esas viejas interpretaciones criollas han pasado al olvido.

En esa época se vivió un mundo diferente, el amor parece haber sido más sublime. Ahora ya no se ven las serenatas de antes; por ello, la música que recuperamos corresponde también a la vida de bohemia.

"Beatles" nunca más juntos

LONDRES, 15 (ANSA).- Paul McCartney dijo hoy que los tres Beatles sobrevivientes no volverán a tocar juntos, aunque preparen un documental televisivo sobre su historia y canten allí en homenaje al desaparecido John Lennon.

Sobre su relación con John Lennon, Paul revel¨que habría "logrado hacer las paces" con él poco antes de ser un fanático lo asesinara en 1980. Estábamos enemistados -dijo- pero después nos habíamos encontrado y estuvimos riendo mucho juntos", habiendo "de cosas simples, de cómo se hace el pan y de nuestros hijos"

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR CARGOS DE LOS SERVICIOS TECNICOS S.A.E.D.

El Ministerio de Educación y Cultura, las Direcciones Generales de Educación Urbana y Rural, con la participación de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia y la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia, CONVOCAN A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA, para la provisión de los siguientes cargos jerárquicos:

I. CARGOS EN CONCURSO:

I.1. Director Departamental de Servicio de Apoyo Educativo (SAED).
I.1.1. Un Técnico Departamental con especialidad en Planificación.
I.1.2. Un Técnico Departamental con especialidad en Investigación.
I.1.3. Un Técnico Departamental con especialidad en Estadística
I.1.4. Un Técnico Departamental con especialidad en Evaluación Institucional.
I.1.5. Un Técnico Departamental con especialidad en Curriculum
I.1.6. Un Técnico Departamental con especialidad en Evaluación Educativa.
I.1.7. Un Técnico Departamental con especialidad en Orientación Educativa.
I.1.8. Un Técnico Departamental con especialidad en Medios Educativos.

II. DE LOS REQUISITOS:

1. Ser ciudadano boliviano.
2. Ser maestro urbano o rural con Título en Provisión Nacional.
3. Haber desempeñado cargos jerárquicos con idoneidad y por efectos de proceso de institucionalización, a partir de Director de Establecimiento Ecucativo.
4. Tener 10 años de servicio como mínimo y 150 puntos de méritos para postulantes a las Direciones Departamentales de SAED.
5. Tener 8 años de servicio como mínimo y 120 puntos de méritos para postulantes a los demás cargos en concurso.
6. No tener sentencia ejecutoriada en proceso judicial, administrativo ni sindical.
7. Presentar y defender un perfil de trabajo, referido al cargo que postula.

III. DE LOS TRIBUNALES CALIFICADORES:

Se conformarán nueve Tribunales de Calificación de Méritos y Defensa de Perfil, los mismos que estarán constituidos de la siguiente manera:

PRESIDENTE: El Director Distrital Urbano o Rural Institucionalizado.
SECRETARIO: Un Supervisor Urbano o Rural Institucionalizado, alternativamente con la Presidencia.
VOCALES: Un Delegado de la Federación de Trabajadores de Educación Urbana.
Un Delegado de la Federación Deptal. de Maestros de Educación Rural.

IV. DE LA COMISION DE APELACION:

Se constituirá un solo Tribunal Nacional de Apelaciones, el mismo que estará conformado de la siguiente manera:

- El Director General de Educación Urbana o Rural Institucionalizado como PRESIDENTE.
- Un Director Nacional de Educación Urbana o Rural Institucionalizado, como SECRETARIO.
- Un representante de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, como VOCAL.
- Un representante de la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia, como VOCAL.

V. DE LAS SEDES DE PRESENTACION DE EXPEDIENTES Y DEFENSA DE PERFIL:

- Los interesados deberán presentar sus expedientes y el perfil en las oficinas de las Direcciones Departamentales de Educación especificando el cargo al que postula según el área al que corresponde la administración de cada cargo en concurso, debidamente foliado y con sujeción al art. 24 del Reglamento del Escalafón.
- La calificación de expedientes de los postulantes se sujetará a lo dispuesto por el Cap. V del Reglamento del Escalafón, arts. 25 al 32, y se realizarán en presencia de los interesados. La ausencia de los postulantes no invalida la calificación de méritos otorgados por el Tribunal.
- Los postulantes defenderán el perfil de trabajo propuesto ante el Tribunal y en acto público.
- La defensa y calificación de perfil se sujetará a un reglamento específico elaborado para este fin.

VI. DEL CRONOGRAMA DEL PROCESO:

PRESENTACION DE EXPEDIENTES
Del 18 al 29 de enero de 1993
CALIFICACION DE EXPEDIENTES
Del 4 al 12 de febrero de 1993
APELACIONES
Del 15 al 19 de febrero de 1993
DEFENSA DE PERFIL
Del 1 al 5 de marzo de 1993
DESIGNACION DE AUTORIDADES
Del 8 al 12 de marzo de 1993

VII. DE LA APLICACION DEL ART. 55 DEL REGLAMENTO DEL ESCALAFON:

Para la designación de los cargos en concurso se tendrá en cuenta el requisito de antigüedad y autoridad moral de los candidatos que tienen en las bases del magisterio, el mismo será especificado por las organizaciones sindicales del sector.

VIII. DE LA DECLARACION DEL CONCURSO DESIERTO:

El concurso será declarado desierto en el caso de no existir un mínimo de tres postulantes para un concurso.

NOTA: De acuerdo a convenio suscrito entre el Magisterio Nacional (Urbano-Rural) y el Ministerio de Educación y Cultura, las Direcciones Departamentales de SAED, los jefes de núcleo en los diferentes distritos, han sido asignados en forma partiaria a los sectores del magisterio. En consecuencia, los interesados deben postular al cargo en función al sector que corresponde.

La Paz, enero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA
ESTADO MAYOR GENERAL
LA PAZ-BOLIVIA

DPTO.VI-ENSEÑANZA

COMUNICADO

RELACION NOMINAL DE POSTULANTES ACEPTADOS AL COLEGIO MILITAR DE AVIACION "TGRAL. GERMAN BUSCH"

1. MONTECINOS BORDA, MARCELO EDGAR
2. MONZON RIOS, FREDDY RICARDO
3. GUZMAN MONTAÑO, LUIS FELIPE
4. MENDOZA NOGALES, MARCELO H.
5. HERBAS DIAZ, YURY NELSON
6. EYZAGUIRRE PINTO, RICHARD
7. RIBERA GRAVERROLLE, RONNY
8. VELEZ OLAGUIVEL, BORIS JUAN
9. ITURRI ARRATIA, MARTIN RODOLFO
10. HERNANDEZ RIVERA, IVAL ULISES
11. PEREYRA BURGOA BORIS GABRIEL
12. CORDERO SADE, DAVID ALBERTO
13. MENDOZA ROMERO, MANUEL ANTONIO
14. ALTAMIRANO CUELLAR, ROBERTO CARLOS
15. FLORES ROJAS, VICTOR HUGO
16. CAMPERO SEGOVIA, MARCELO
17. ORTIZ MERUVIA, MARCELO JAVIER
18. AYALA WINKELMAN, EINAR
19. PEREZ ALCOREZA, TOMY BILLY
20. FLORES ONTIVEROS, JOSE MARCELO
21. FUNES DELGADILLO, RONALD MARCELO
22. CUELLAR GUTIERREZ, WILLY ANTONIO
23. OCHOA MIRANDA, CRISTOBAL FRANZ
24. GARCIA IBAÑEZ, SAUL AMEHED
25. CARDENAS SANJINES, GABRIEL TEMUJIN
26. PADILLA MENACHO, GONZALO
27. AYALA LOPEZ, EDGAR ENRIQUE
28. LOPEZ MOLINA, MANFREDO PABLO
29. HURTADO V. MIRKO RANDOLF
30. TERRAZAS ARENALES, OMAR
31. CESPEDES PAZ, ERLAND F.
32. BURELA VALDIVIA, JOSE ALBERTO
33. CUELLAR MELGAREJO, RANDI
34. CAUTIL MENDOZA, SVEN
35. MANSILLA THELEN, JUAN CARLOS
36. PINAYA REVOLLO, AARON JORGE
37. VALENCIA I. WILLIAM
38. RODRIGUEZ B. FRANCISCO JOSE
39. HERBAS G. MARCO ANTONIO
40. SEMPERTEGUI GOMEZ, DAVID
41. URQUIDI CABRERA, JULIO CESAR
42. MONTALVO VACA, EDUARDO PABLO
43. MENDOZA GALARZA, ALFREDO GUSTAVO
44. ROJAS PANOZO, WINDER W.
45. ARTEAGA PINTO, SERGIO
46. PATIÑO SANCHEZ, SANDRO ALBERTO
47. PEÑA VARGAS, LUIS FERNANDO
48. DURAN VEGA, JESUS
49. MONTAÑO CAMACHO, SAUL ADOLFO
50. LEAÑOS RUIZ, MANFREDO
51. CORDOVA CASTRO, ELMER EDWIN
52. CESPEDEZ CAERO, ROBERTO GUERY
53. BALDERRAMA VILLARROEL, MANFRED
54. AGUILAR CANAVIRI, MARCO ANTONIO
55. SIRPA LIMACHI, RODOLFO
56. AGUILAR CANAVIRI, VLADIMIR ALEJANDRO
57. GALLARDO COLOMBO, FREDDY
58. LIMA VERDUGUEZ, FRED ALEJANDRO
59. DURAN RUIZ, JHONNY ALVARO
60. OVANDO VASQUEZ, ERNESTO
61. ALVAREZ FERRFINO, ERICK
62. ONTIVEROS CORRALES, RIDER
63. DAZA PEDRIEL, ROLANDO
64. ARDAYA MONTERO, AMILKAR
65. CABRERA MERCADO, FRANZ JAVIER
66. POMMIER BENITEZ, JUAN CARLOS
67. TABOADA BARRIENTOS, JOSE LUIS
68. ANTEZANA HERBAS, JORGE OSCAR
69. FLORES VARGAS, RENE ALFONSO
70. MORENO VALDA, MANUEL ALEJANDRO
71. RIVERA TABOADA, J. ANTONIO
72. ARIAS SANCHEZ, LUIS ANGEL
73. VALENCIA ESPER, DAVID RICARDO
74. TABORGA CABRERA, MILTON GUERY
75. CHAVEZ HURTADO, ELVIS
76. DAZA PEDRIEL, BLADIMIR HERNAN
77. PAZ NUÑEZ, LUIS ALBERTO
78. CADIMA CLAURE, JUAN CARLOS
79. AGUILAR ROCHA, JOSEP LA
80. HUMEREZ ORTEGA, NELSON E.
81. ALVAREZ SIMON, NELSON ORLANDO
82. LOPEZ ROSE, ARELLANO JULIO M. AUGUSTO
83. JALDIN CANEDO, CARLOS WALTER
84. CUELLAR GUTIERREZ, ALEJANDRO
85. ALCON GUARACHI, JULIO
86. MOSCOSO USTARIS, ALAIN MARCELL
87. GUIDO SANCHEZ BUSTAMENTE, GASTON
88. LOZA NUÑEZ, IVAR WALTER
89. PORTUGAL SILVA, OSCAR GARY
90. CELIZ ORTUÑO, MARCO ANTONIO
91. GARCIA FERNANDEZ, GABRIEL
92. VILLAVICENCIO LOZA, JORGE EDUARDO
93. GARCIA AVENDAÑO, EDDY
94. MURILLO GARDEAZABAL, JOSEP
95. RODRIGUEZ ESTRADA, ABAD COSME
96. RUBIN DE CELIS CABALLERO, FREDDY E.
97. BELTRAN IRRAZABAL, GABRIEL
98. LAGUNA CHAPPY, MARCELO
99. RODRIGUEZ ALCOCER, MAX

Los señores postulantes deben presentarse acompañados de sus documentos y prendas exigidas en el Prospecto de Admisión, el día 25 de ENERO DE 1993, a horas 08:00 en las instalaciones del COLEGIO MILITAR DE AVIACION Zona El Trompillo, ciudad de Santa Cruz, previa cancelación de la matrícula.

La Paz, 13 de enero, 1993

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO VI-ENSEÑANZA

COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA
ESTADO MAYOR GENERAL
LA PAZ-BOLIVIA

DPTO.VI-ENSEÑANZA

COMUNICADO

RELACION NOMINAL DE POSTULANTES ACEPTADOS AL POLITECNICO MILITAR DE AERONAUTICA "SBTTE. JOSE M. ARDILES MONRROY"

1. FLORES JOVE, WILLY EDUARDO
2. CHUI CAMARA, GUALBERTO LUIS
3. FERNANDEZ CRESPO, JOSE MARCIAL
4. DELGADILLO CHAVEZ, JUAN RICHARD
5. MACEDA CRUZ, EDWIN REYNALDO
6. MAMANI CAHUAYA, RAMIRO GONZALO
7. REYNOSO PEREZ, JUAN REYNALDO
8. MAMANI LIMACHI, FRANKLIN
9. VARELA VILLAGOMEZ, ROBERTO CARLOS
10. FERNANDEZ CALLEJAS, JUAN CARLOS V.
11. CHINDARI JIMENEZ, MANOLO
12. MITA BAUTISTA, DAVID
13. CAMACHO SANTOS, OSCAR
14. MONTECINOS CALLISAYA, FREDDY RAUL
15. COLQUE AUZA, ARSIL RAMIRO
16. ULO CUSI, JAVIER SANTIAGO
17. ACARAPI MEJILLONES, JAVIER PECHO
18. GUZMAN CAMACHO, RONNY
19. MARTINEZ ARIAS, GIL REMBERTO
20. CRUZ MOYA, ROMELL FRANZ
21. LIMACHI CORI, EDGAR ROMUALDO
22. QUISPE CARRILLO, GENARO AMERICO
23. PAREDES BARRIONUEVO, DALIVOR JULIO
24. CORTEZ GUZMAN, LUDWING HECTOR
25. COLQUE LAIME, FRANKLIN
26. RAMIREZ MARCA, FELIPE FERNANDO
27. CHINO YLURA, OSCAR
28. HUANCA MALDONADO, HECTOR LUIS
29. BEDOYA MARCA, JAIME
30. ROBLES ALVAREZ, OMAR
31. ANTEZANA ORELLANO, RONALD
32. SIÑANI PATZI, CASTO
33. AYAVIRI AYAVIRI, AGUSTIN CRISANTO
34. CONDORI LUNA, ELVIS AMADEO
35. HUANCA LUNA, JAIME RAMIRO
36. BURGOA CUARITA, MIGUEL ANGEL
37. DIAZ VILLARROEL, FRANZ FERNANDO
38. VALLE VILLAN, DAVID ZENON
39. TITO MAYTA, BORIS ROBERTO
40. LAURA MAMANI, VICTOR
41. GALARZA GORENA, ARTURO ADRIAN
42. MENDOZA TORREZ, JUAN CARLOS
43. CONDORI MOROCO, LUIS
44. LOPEZ JUAN CARLOS
45. CHAMBI JUANIQUINA, IVAN TEODORO
46. TOLEDO GUARDIA, JOSE LUIS
47. SANDOVAL VARGAS, JUAN CARLOS
48. COLQUE GIRONDA, LUIS FERNANDO
49. ANTEZANA ROCHA, MIGUEL ANGEL
50. CESPEDES VARGAS, SADAD
51. HUANCA ALVARADO, JHONNY
52. CRESPO ESCOBAR, OSCAR RODOLFO
53. FLORES PEREZ, GIOVANNI
54. RIOS DELGADILLO, ALEX GUSTAVO
55. AVERANGA ZARAGOZA, CARLOS LUIS
56. MIRANDA RODRIGUEZ, RAMIRO LUIS
57. MAYTA BUSTOS, RODOLFO
58. CHAVEZ GOMEZ, BORIS JAVIER
59. CHAMBI MERCADO, NIXON WILDER
60. GUTIERREZ VERASTEGUI, MARCO ANTONIO
61. CORDOVA LIMACHI, ISMAEL
62. GERONIMO EUGENIO, CARLOS HERNAN
63. FLORES ORTIZ, JOSE MARCOS
64. ONTIVEROS MENDIZABAL, JULIO VITO
65. MENDOZA PIMENTEL, JOSE ANTONIO
66. ARANIBAR VALLESTERIOS, ANGEL FALCON
67. ALI MAMANI, HERIBERTO
68. VARGAS ESPINOZA, ROBERTO
69. VALENCIA KANTUTA, FREDDY
70. CHOQUE PIZARRO, OTTO EDUARDO
71. MEJIA PIZA, WILMER
72. PAYE FERNANDEZ, ALVARO ADRIAN
73. BENITEZ ALJENDRE, JHONNY IBER
74. MALDONADO SOTO, JULIAN
75. ORELLANA BUSTAMANTE, KEPLER ROMAN
76. LOPEZ ARAUZ, GIOVANI
77. APARICIO LUIZAGA, JORGE MARTIN
78. CHURA CAHUAYA, JAVIER
79. LOPEZ GUEVARA, RENAN TEDDY
80. URUNO CHOQUE, RENE ALFONSO
81. QUISPE CRUZ, RICHARD TEODORO
82. MILAN JALDIN, GROVER
83. CAYLLANTE QUISPE, GROVER HUGO
84. CAHUAYA GUTIERREZ, ELMER
85. BARAHONA SILES, WALDO
86. QUISPE CAHUAYA, RICHARD FELIX
87. MATTA GUTIERREZ, EDWIN
88. MEJILLON MEJILLONES, JHONNY FELIX
89. QUISPE SAAVEDRA, FELIZ SANTIAGO
90. FLORERO PEREYRA, JORGE GUSTAVO
91. CARRASCO FLORES, RONALD FERMIN
92. GARCIA CHOCATINI, EDWIN
93. RIVERO ROJAS, REYNALDO
94. LOBO, MARCO ANTONIO
95. CHURA ARUQUIPA, RUBEN
96. TAPIA FERNANDEZ, ERWIN FIDEL
97. LUNA VALERIANO, GREGORIO
98. MALDONADO, BORIS
99. CAILLAGUA CONDORI, ELMER FELIX
100. CAMACHO VALDIVIA, FELIX GUSTAVO
101. VILLARROEL CONDORI, VLADIMIR

Los señores postulantes deben presentarse acompañados de sus documentos y prendas exigidas en el Prospecto de Admisión, el día 25 de ENERO de 1993, a horas 08:00 en las instalaciones del POLITECNICO MILITAR DE AERONAUTICA, Valle Hermoso, ciudad de Cochabamba, previa cancelación de la matrícula.

La Paz, 13 de enero, 1993.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO VI-ENSEÑANZA

El cine en la Casa de Cultura

"Camino sin salida", película dirigida por Uli Eder, será proyectada en "Lunes de Cine", mientras que "La bella y la bestia" se ofrecerá hoy en "Matinal Infantil", ambos ciclos presentados por la Casa de la Cultura.

LUNES DE CINE

Mañana, en funciones de matiné (16:00) y tanda (19:30), el público podrá apreciar un largometraje que expone "con crudeza y dolor un mundo donde el ser humano es un ser frágil e imperfecto, condicionado a su hábitat duro y sin tregua".

Según los calificadores del Departamento Municipal de Espectáculos, la película aborda un tema vigente en las



"Camino sin salida"

sociedades actuales: la corrupción. Claro que el filme está ambientado en la década de los '50, mostrando "largas y duras jornadas laborales de Brooklin donde el fenómeno de la corrupción sirve de base expositiva a una época crítica donde se mezclan explotadores, huelguistas, pandillas, prostitutas, homosexuales, soldados y la existencia miserable de los pobladores.

La entrada cuesta Bs. 2,50.

MATINAL

A partir de las 10:00, los niños disfrutarán de la versión de Walt Disney, premiada con un Oscar por la musicalización y postulada al Oscar como la mejor película de 1992.

La clásica historia de la niña bella que se enamora de una bestia, logrando que ésta última adquiera su forma original por la magia del amor, es manejada por producciones Disney a través del dibujo animado, con gran belleza y colorido. La entrada es de Bs. 0.70.



"La bella y la bestia"

Teatro

Mabel Franco Ortega

Usted tiene una cita: A las seis, en la esquina del bulevar

Mabel Franco Ortega

En tiempos difíciles para el teatro -por la falta de oportunidades de formarse profesionalmente en cualquiera de los campos que requiere este arte y ante la indiferencia del público-, no deja de sorprender que haya gente que le apueste a esta actividad para dedicarle mucho tiempo y esfuerzo.

Tal el sentimiento que despertó la creación de "Pequeño Teatro" apenas el año pasado.



Omar Fuertes y Patricia Gamboa

Mayor la sorpresa al advertir cómo en poco tiempo, este espacio generó actividades lindantes siempre con lo novedoso y sorpresivo, en un marco de calidad que deja sentir el gran amor que tiene su gente por el teatro.

Debo confesar que luego de un largo silencio -largo para quien está pendiente de otra sorpresa-, el anuncio de la puesta en escena de la comedia del español Enrique Jardiel Poncela -"A las seis, en la esquina del bulevar"- provocó mucha ansiedad y hasta temor por anterior experiencia negativa con la obra "Eloisa está debajo del almendro", del mismo autor y representada por otra compañía nacional.

Pero, visto el resultado de "Pequeño teatro", se nos confirman al menos dos cosas: no hay obra por extranjera que sea, del teatro universal, que no pueda ser representada en tiempo y espacio distintos si quien dirige es capaz de adaptar -aunque sea sutilmente- la forma de comunicar las *mismas* ideas.

La clave, para un teatro relativamente modesto como el nuestro, está en saber aprovechar los recursos simples para hablarle al hombre de aquí y de hoy, en un lenguaje adecuado y atractivo.

Guido Arze, a la cabeza de la propuesta, sabe cómo manejar estos elementos. Cuidando los detalles de la escenografía, vestuario y maquillaje para la ambientación, no trata de documentar en el sentido de copiar, sino de situar artísticamente el conjunto de la obra en un momento que sin embargo no es fijo, sino que también por la dinámica de esa escenografía, las actuaciones, luces y sonido, trasciende límites temporales para llegar al espectador concreto.

De esta forma, la comedia del español Jardiel Poncela (década del '40) le llega a la mujer y hombre de hoy, en La Paz, para hacer que se ría con ganas y que disfrute de la historia exagerada intencionalmente en todos sus ribetes, y por ello disfrute también *la representación de la representación.*

Para fortuna final, "Pequeño teatro" cuenta con el excelente y versátil actor que es Jorge Ortiz, así como con Diego Massi, Patricia Gamboa, Virna Rivero y Omar Fuertes que, no por primera vez, muestran sus grandes cualidades para la comedia.

Si usted desea entender todo lo anterior, no se pierda la obra que hoy es la última función, a las 19:30 hora, en la calle Murillo 826.

Bodas de sangre en poético montaje

NUEVA YORK, 16 (AP) - El escenario está desnudo y sus paredes de ladrillo están pintadas de negro; la acción se desarrolla entre redobles de tambores; los personajes están vestidos básicamente en blanco y negro. Las luces, intensas y concentradas, recalcan con su claroscuro el dramatismo de la acción.

Se trata de la nueva y novedosa producción de "Bodas de sangre" que estrenó hoy el Teatro Repertorio Español (TRE), y que hace de la obra clásica de Federico García Lorca un "poema dramático" estilizado, escenificado con una economía de medios impresionante. En este montaje, la poesía de Lorca ocupa en todo momento el centro del escenario.

La puesta en escena, dirigida por René Buch, tiene como protagonista a la primera actriz cubana Ofelia González en uno de sus papeles más logrados, pero cuenta también con destacadas actuaciones de los galanes puertorriqueños Rolando Gómez y Jimmy Navarro, así como de la actriz uruguaya Adriana Sananes en el personaje de la novia que decide, la noche de su boda, escapar con un amor de su temprana juventud.

La música, basada en la percusión de tambores que acompañan y comentan la acción como un coro griego instrumental, es original del colombiano Nicolás Uribe, quien también tuvo a su cargo los arreglos de las canciones de Lorca y la dirección musical.

Aunque muy deterioradas, obras colonia recuperadas muestran su gran belleza



Evangelista San Lucas



Jesús camino al calvario



Jesús atado a la columna

ORURO, 16 (PRESENCIA).- Ocho integrantes de una banda de traficantes de cuadros y pinturas coloniales que opera en el país fueron remitidos ayer a la cárcel pública y 10 cuadros (seis de ellos en las fotos) recuperados fueron entregados en custodia al obispo de la diócesis, Mons. Braulio Sáez García, "porque la Iglesia Católica es propietaria de las reliquias culturales del pueblo", según afirmó el Fiscal de Distrito, Ernesto Araníbar.

La entrega de los cuadros y cuatro retablos, estuvo a cargo del Juez de Instrucción Cuarto en lo Penal, Adhemar Cruz Espinoza, quien confirmó que los implicados en este atentado contra el patrimonio cultural fueron remitidos a la penitenciaría de San Pedro, para ser sancionados por el delito cometido.

Como resultado de las investigaciones policiales y las declaraciones confesorias de los autores del hecho, se conoce que las pinturas fueron robadas del templo de Cacachaca, provincia Avaroa del departamento de Oruro.

El robo se efectuó por encargo de otras personas que se dedican a la compra-venta de cuadros, pinturas y otros objetos coloniales, quienes reciben grandes utilidades económicas por este negocio y tienen una posición "honorable" dentro la sociedad boliviana. Este hecho es investigado por personal especializado de la Policía Nacional.

Participó en el robo un grupo de ocho personas dedicadas al tráfico de estas reliquias, buscando obtener "buenos ingresos" y estaban dotados de vehículos motorizados, herramientas y otros medios para cumplir este objetivo "en la mejor forma posible".

Para sacar las pinturas, los ladrones ahora detenidos y puestos a disposición de la justicia ordinaria, utilizaron tijeras grandes y cuchillos. Las pinturas están rasgadas y presentan un gran deterioro, pero su contenido es valioso para la cultura nacional, porque los lienzos fueron concebidos en los siglos XVI y XVII, según expertos en arte colonial.

Las pinturas recuperadas fueron descritas por el vicario de la diócesis, presbítero Walter Sánchez, que realizó una inventariación del patrimonio cultural de la región en el año 1990, como una serie de Jesús ante Pilatos, ante Caifás, ante San Pedro con los ojos cerrados; Cristo camino al calvario con la cruz; la flagelación; la Crucifixión de Jesús; un Cristo; Evangelista San Lucas; San Juan el Evangelista y San Marcos.

PATRIMONIO

El Juez Adhemar Cruz, al entregar las obras señaló que estas valiosas pinturas y retablos deben estar en custodia del Obispado de Oruro en cumplimiento del decreto de 9 de enero de este año. Por su parte el vicario general de la diócesis, exhortó a las autoridades y a los orureños a sentirse dueños de ese patrimonio y pidió que se esfuercen por cuidarlo permanentemente.

El fiscal Araníbar anunció que continúan las investigaciones "para esclarecer otros robos que se registraron y poder identificar públicamente a los responsables de la comisión de estos delitos".

Recordó que hasta ahora no se aclaró el robo perpetrado a la Casa de la Cultura de Oruro, de donde sustrajeron pinturas de Melchor Pérez de Olguin, durante la gestión como rector del actual alcalde municipal, Guillermo Rosso Mendieta.



Evangelista San Juan



Jesús crucificado



Evangelista San Marcos



Quinta PARED
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

TV GUIA MARTES 19 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación	Buenos días		Los 3 chiflados		
07:00	CNN: 24 horas	Noticiero RTP	con Buenas	Telemundo CNN	Buenos días	Amanecer	
07:35	Deportivo Dos	Ed. Matinal	Noticias	Siete Días Matinal	país		
08:00	Amanecer	'Virginia'		'La Tradicora'	(Carusel (R)		
08:30	'La extraña dama'	Musical RTP	Bloque Infantil				
09:00	'Mexicrías'	'Tiempo de	Ahora con	Figuras	Pueblo hacerto yo	Blanco y Negro	
09:30		Hogar'	Silvana		Cap. 170	Chiquillidas	
10:00	Lotería			Telediario TVE	Osshin C 163-164	Tortuga Ninja	
10:30		Buenos días con	Buenas noticias	Fiestas	Mundo de	también'	
11:00		Dibujos		Silvana	Frutos		
11:30	Bim-Bum-Bam	animados 'Jem'					
11:40	Daniel el travieso	El Chapulín	Arrecife de Coral		Ilban	Las av. de los	
12:00	Brave Star	Colorado'					
12:10	Silver Hawk	'Andale'	Mundo	Doc. Japonés	Thy Toons	Allen Nation	
12:20			científico	Más valo prevenir			
12:30	Perspectiva CNN		Emociones		Más deporte		
12:45	Galerportes			Deporte Internacl.			
13:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Noticioso	Siete Días Matrid.	ATB Internac.	Deporte Total	
13:30	Deportivo Dos	Ed. Mediiana	'El 6 con	Especial familiar	Cristina	PAT 2a. edición	
14:00	'Mi bien, mi mal'	'Celeste'	Carmen Rosa'				
14:30	Cine que pasión	Dibujos	Alvin y las	'Muchachitas'	Cine Hogar 'La		
14:45		animados	ardillas	hermandad de la	Cap. 12		
15:00		Dib. W. Disney	Nocziez	justicia'			
15:20			Transformers		El show		
15:30		Los Fequeños			de jacky		
15:45		Magos'					
16:00	Bim-Bum-Bam	largometraje en	Detensores				Música y...
16:30	Garfield y sus	Cine de la tarde	de la tierra	Bloque Infantil		El Club	Carta ajuste
16:45	amigos		Sheza			de Todos	Tarde de Cine
17:00	Localemia de		'Teresa'				
17:15	Pollclas						
17:30	La corona mágica	'El Chavo del					
17:45	Widget	Ocho'	Expedición al				
18:00	La hora de Walt	Comando Estelar	mundo animal	Pitufos		G. I. Joe	
18:30	Disney con los	'Fashman'	Europs	'El árbol azul'	Las aventuras		Recreo
18:40	aventurrros del	Edición central	Deport'V	Cap. 95	de los Tiny		
18:50	aire	Topo Gigio			Toons		
19:00	'La extraña dama'		Quien manda a	'Amazonas'		Tortuga Ninja	Tecnología
19:30	Widget	'El derecho de	quien		'Balla conmigo'	Carrusel	F. vagabundo
19:45	Perspectiva CNN	nacer'	Musical		Cap. 37		Reporte 4000
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	'Caballero de	Ahora 20 de		PAT 3a.	Noche de
20:30		Edición central	Rauzan'	Siete Días'	40 Minutos	edición	anfiteatros
20:45	Deportivo Dos	Emociones					Música latina
21:00	'Top Model'	'Marteleral'	Noticias El País	Telemundo CNN		Deporte Total	
21:20					Rescate 911		Telecbletvo
21:30				Cine de arte:	'Fanzeral'	Serie	
21:45	(Grandes mini-	Tribuna libre	'El 6 con	'Rocco y sus	Cap. 147		Conectando el
22:00	series: 'King'	del Pueblo	Carmen Rosa'	hermanos'		'Dime Luna'	Planeta Tierra
22:20	Cap. 1 'Estreno'						
22:30			Emociones				Cine familiar
23:00		El Telepolical	Portafolio	Martmonio			
23:05	Cine que pasión			con hijos	Grandes		
23:40	'Por amor a	Noticiero RTP		'Más allá	maestros		
24:00	Carter' con Joan	4a. Edición	Serie	de los hechos'	Busca Once:	'El camaleón'	Cierre de
24:30	Collins	Cierre emisión		Más Deporte			emisión
01:00	Cierre emisión		Cierre emisión	días Reprts	Américka va'		
						PAT 3a. ed. (R)	

Quinta PARED
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

TV GUIA MIERCOLES 20 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de Ajuste	Presentación	Buenos días			Los 3 chiflados	
07:00	CNN: 24 horas	Noticiero RTP	con Buenas	Telemundo CNN	Buenos días	Amanecer	
07:30	Deportivo Dos	Ed. Matinal	Noticias		país		
08:00	Amanecer	'Virginia'			'Siete Días'		
08:30	'La extraña	Musical RTP	Bloque Infantil				
09:00	Dama' (Repris)	'Tiempo de	Ahora con	Figuras	'Pueblo hacerto yo	Carusel (R)	
09:30	Mejercitas	Hogar'	Silvana		'Amazonas' (R)	Blanco y Negro	
10:00						Cap. 76	Tortuga Ninja
10:30	Lotería		Buenos días con	Telediario TVE	Osshin C 165-166	'Cara Sucia'	Chiquillidas
11:00		Dibujos	buenas noticias	Fiestas del	mundo	Jugete C. 307	G. I. Joe
11:30	Bim-Bum-Bam	animados 'Jem'					
11:40	Daniel el travieso	El Chapulín	Arrecife de Coral			Ilban	Las aventr. de
12:00	Brave Star	Colorado'					
12:10	Silver Hawk	'Andale'	Mundo	Doc. Japonés		Llveman	Allen Nation
12:20			científico	Menú del día			
12:30	Perspectiva CNN		Emociones				
12:45	Galerportes						Más deporte
13:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Noticioso	Deporte Internacl.			
13:30	Deportivo Dos	Ed. Mediiana	'El 6 con	Siete Días Mertd.	ATBInternacional	Deporte Total	
14:00	'Mi bien, mi mal'	'Celeste'	Carmen Rosa'	especial familiar	Cristina	PAT 2a. edición	
14:30	Cine que pasión	Dibujos	Lmanda de	Cine Hogar	'Muchachitas'		
14:45		animados	los gnomos	'Escape de	Cap. 13		
15:00		Dib. W. Disney	Hans Cristians	Cuba'			
15:20			Transformers		El show de Jacky		
15:30		Los Super					
15:45		Amigos					
16:00	Bim-Bum-Bam	largometraje en	los cazafan-				Música y...
16:30	Garfield y sus	Cine de la tarde	tasmas	Bloque Infantil		El Club	Carta de ajuste
16:45	amigos - Bright		He Man			de Todos	Tarde de Cine
17:00	Sparks		'Teresa'				
17:15	La corona mágica	'El Chavo					
17:30	Widget	del Ocho'					
17:45	La hora de Walt	Comando Estelar	Una Mansna	Pitufos		G. I. Joe	
18:00	Disney con los	'Fashman'	de amor	Deportes	'El árbol azul'	Las aventuras	Recreo
18:30	aventur. del aire	Edición central		DeportTV		de los Tiny	
18:40	Deportivo Dos	Los locos Adams				Toons	
18:50	Tenperatura	Topo Gigio					
19:00	'La extraña		Quien manda a	'Amazonas'		Tortuga Ninja	Tecnología
19:30	dama'	'El derecho de	quien		'Balla conmigo'	Carusel	De todo
19:45	Perspectiva CNN	nacer'	Musical		Cap. 38		para todos
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	'Caballero de	'Hora 20 de		'Balla conmigo'	360 Grados
20:30		Edición central	Rauzan'	Siete Días'	40 Minutos	edición	Amér. Silvestre
20:45	Deportivo Dos	Emociones					Música latina
21:00	Mrs. Bogus	'Marteleral'	Noticias El País	'Super Jugada'		Deporte Total	
21:20	'Top Model'						Telecbletvo
21:30							Aproximación
21:45	(Grandes	Tribuna libre	'El 6 con				a la salud
22:00	Minseries:	del Pueblo	Carmen Rosa'			Cap. 148	
22:20	'King' Cap. 2						
22:30							Cine arte
23:00		El show de	Portafolio	Robert 240		Comanndo	
23:05		Walter Mercado					
23:40	'La fundación'	Noticiero RTP					especial
24:00	CNN: 24 horas						
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Hora 20 de		Busca Once:	Cierre de
01:00				Siete días	Serie	4a. Edición	emisión
				Cierre emisión			
							PAT 3a. edición (R)

¿Sabe Usted lo que pierde por no saber elegir sus telenovelas...?

suspenso
aventura
emoción
drama
amor
sueños...

...pero lo más importante:

Usted no puede intervenir en los comentarios que sus amistades hacen sobre la mejor telenovela

Marielena

LA TELENOVELA MAS COMENTADA EN LATINOAMERICA

RADIO TELEVISION POPULAR
CADENA NACIONAL

LUNES 18
20:45
INOLVIDABLE ESTRENO

EDITORIAL

ELGAR OLMOS

Estimados amigos:

Nos es grato dirigirnos a ustedes para realizar la presentación oficial de "Quinta Pared" un esfuerzo hecho trabajo y puesto al servicio de toda la gente que despliega su labor informativa, educativa, cultural y distractiva, en pro de nuestra consecuente prioridad: el televidente.

"Quinta Pared" T.V. Guía dependiente del matutino católico Presencia aparecerá en su segundo ciclo con innumerables cambios y transformaciones que transcenderán bajo un formato y estilo profesional. Aunque jamás resulta fácil ingresar, paralelamente, al mundo de la crítica, la investigación y la comunicación con respeto a las ideas y sobre todo a la polémica que se pueda generar en torno a los problemas prácticos y/o teóricos en que día a día nos vemos inmersos; este suplemento semanal con la convicción de nuestras inquietudes, esfuerzos y formación académica, otorgada por la U.C.B. ha de lograr junto al apreciable trabajo de sus colaboradores de talla mayor en el ámbito de la comunicación, imponerse y cristalizarse en estas páginas.

- *Hablando de Producción Nacional.*
- *La Invaciòn de las Telenovelas.*
- *Salvemos a la Cinemateca.*
- *Sabias Qué: Javier Encinas.*
- *Música: Una Nueva Página Espectacular.*
- *Qué Hay Detrás de Marielena?*
- *Opinan Unos.*
- *Fondo y Forma.*

COLABORADORES

PILAR HOYOS
JAVIER MACIAS
CARLOS MUJICA
RAFAEL VASQUEZ
CINEMATECA BOLIVIANA.

CLAUDIA RAMIREZ

El 8 de Mayo de 1991, Fondo & Forma abrió sus puertas contando apenas con dos personas, una mesa, una línea telefónica alquilada, tres sillas, un escritorio y un pequeño local comercial que, de oficina. Apenas 40 metros cuadrados encerraban todo el mundo de planes y proyectos que teníamos para hacer de esta empresa una agencia publicitaria sobresaliente. Por esos días teníamos poco espacio y pocos clientes; pero nuestra experiencia nos daba la seguridad de poder abrirnos paso en un terreno tan difícil como lo es el mercado publicitario boliviano. Ganas y voluntad nos sobraban ...

Desde entonces han pasado muchas madrugadas acompañadas de café en las que pusimos todo nuestro empeño para lograr trabajos eficientes. Hoy Fondo & Forma cuenta con una oficina más espaciosa y cómoda, un sistema computarizado de diseño, 9 personas y una lista de clientes más larga, entre ellos están: Banco Industrial S.A. - Bisa - Telebanco, Bisa Seguros y Reaseguros, Csapek, - Gladymar, I.M.R. Industria del Mueble - Rodart, Margla, Prosistemas, Ultima Hora, SLIL Sociedad Importadora Universal - Hollywood Chewing Gum, Vascal S.A. - Mineragua - Vascal, Vita Laboratorios - Frixzzz - Carla Lorena - G Vital - Vitagrip.

Somos un equipo joven, dinámico y entusiasta queremos hacer buena publicidad y nos preocupamos por hacerla, queremos innovar, queremos crecer, estamos creciendo y seguiremos haciéndolo con responsabilidad y profesionalismo. Este es nuestro compromiso, es el compromiso de quienes creemos en la publicidad y en que "un buen trabajo trae otro"

F&F FONDO & FORMA S.R.L. PUBLICIDAD INTEGRAL

TV GUIA JUEVES 21 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación	Buenos días				
07:00	CNN 24 hrs.	Noticiero RTP	con Buenas	Telemundo CNN	Buenos días		Los 3 chiflados
07:20	Deportivo Dos	Ed. Matinal	Noticias	"Siete Días" Mat.	pais		
07:30	Telebanco,	"Tiempo de	Ahora con	Puedo hacerlo yo	"La Tradora"	(Cartusel (R)	
08:00	Matercienta	Hogar"	Silvana	(Cap. 172	Blanco y Negro		
08:30	"La extraña dama"	Musical RTP	Figuras	Amazonas" Rep.	(Cap. 77	Torturas Ninja	
09:00	Mickey Mouse	"Virginia"		"Cara Sucia"	Chiquilladas		
09:30	Deportivo Dos			Osbin (161-168	Telelatino TVE	Buenos días con	
10:00	Noticiero RTP	Ahora con	Figuras	Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
10:30	Lotería			Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
11:00		Dibujos		Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
11:05		animados "Jem"		Mundo	Arcelle de Coral	Dibujos	
11:30	Bim-Bum-Bam	"El Chapulin			Pitufos	Una Limosna	
12:00	El bonete sable	Colorado"		Mundo	Doc. Japonés		
12:10	Erase una vez	"Andale"		Centrico			
12:20	Mundo de Garfield				Mas vale prevenir		
12:30	Noticiero CNN						
12:45	Deportivo Dos			Emociones			
13:00	Mundo de Garfield			deportivas	Deporte Internac.		
13:30	Noticiero RTP	Noticiero	Siete Días Mertd.	"El 6 con	Especial familiar	Athletemational	Deporte Total
14:00	Ed. Meridiana	"Celeste"	Especial familiar	Carmen Rosa"			Matinée
14:30	Deportivo Dos	Dibujos	Pila. Robinson		"Mackachitas"		
14:45	"Mi bien, mi mal"	animados		Cine Hogar:			
15:00	Cine que pasión			"Fuga sin fin"	Cap. 14		
15:20	Dib. W. Disney	Noodles					
15:30							
15:45		Los Fruitis	Transformers		El show de Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam	Largometraje en	Defensores	Bloque Infantil		El Club	Carta ajuste
16:30	Garfield y sus	Clue de la tarde	de la tierra			de Todos	Tarde de cine
16:45	Chiquillos		Sheza				
17:00		"Teresa"					
17:30							
17:45	La Corona	"El Chavo del					
18:00	La hora de W.	Ocho"					
18:30	Disney con los	"Flashman"	Una limosna	Expedición al	Fruitis	G. I. Joe	
18:50	aventureros del	Los locos Adams	de amor	Mundo animal	"El árbol azul"	Las aventuras	Recreo
19:00	"La extraña	"Cuando llega	Intertops	Deporty	Cap. 97	de los Tiny	
19:30	dama"	el amor"				Toons	
19:45							
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Razuan"				
20:30	Deportivo Dos	Edición central	Emociones		Hora 20 de Siete Días		
21:00	Mr. Bojus	"Matefena"	deportivas		40 Minutos		
21:20	"Top model"	Estreno					
21:30							
21:45		"Tribuna libre	El 6 con				
22:00	"Cuando fondo	del Pueblo	Carmen Rosa				
22:20							
22:30							
22:45	Futbol español						
23:00		Serie	Portafolio				
23:05		Internacional					
23:40		Noticiero RTP					
24:00	Gillette World	4a. Edición	Serie				
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión					
01:00			Cierre emisión	Cierre emisión			

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación	Buenos días con				
07:00	CNN 24 Hs.	Noticiero RTP	buenas noticias	Carta de ajuste	Buenos días		Los 3 chiflados
07:20	Deportivo Dos	Ed. Matinal		Telemundo CNN	pais		
07:30	Telebanco,	"Tiempo de		Siete Días Mat.			
08:00	Matercienta	Hogar"	Figuras	Puedo hacerlo yo	"La Tradora"	(Cartusel (R)	
08:30	"La extraña dama"	Musical RTP		"Amazonas" Rep.	(Cap. 172	Blanco y Negro	
09:00	Mickey Mouse	"Virginia"		"Cara Sucia"	Chiquilladas		
09:30	Deportivo Dos			Osbin (161-168	Telelatino TVE	Buenos días con	
10:00	Noticiero RTP	Ahora con	Figuras	Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
10:30	Lotería			Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
11:00		Dibujos		Mundo	Arcelle de Coral	Dibujos	
11:05		animados "Jem"			Pitufos	Una limosna	
11:30	Bim-Bum-Bam	"El Chapulin			Ilban		
12:00	El bonete sable	Colorado"		Mundo	Doc. Japonés		
12:10	Erase una vez	"Andale"		Centrico			
12:20	Mundo de Garfield				Mas vale prevenir		
12:30	Noticiero CNN						
12:45	Deportivo Dos			Emociones			
13:00	Mundo de Garfield			deportivas	Deporte Internac.		
13:30	Noticiero RTP	Noticiero	Siete Días Mertd.	"El 6 con	Especial familiar	Athletemational	Deporte Total
14:00	Ed. Meridiana	"Celeste"	Especial familiar	Carmen Rosa"			Matinée
14:30	Deportivo Dos	Dibujos	Pila. Robinson		"Mackachitas"		
14:45	"Mi bien, mi mal"	animados		Cine Hogar:			
15:00	Cine que pasión			"Fuga sin fin"	Cap. 14		
15:20	Dib. W. Disney	Noodles					
15:30							
15:45		Los Fruitis	Transformers		El show de Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam	Largometraje en	Defensores	Bloque Infantil		El Club	Carta ajuste
16:30	Garfield y sus	Clue de la tarde	de la tierra			de Todos	Tarde de cine
16:45	Amigos		Sheza				
17:00		"Teresa"					
17:30							
17:45	La Corona	"El Chavo del					
18:00	La hora de W.	Ocho"					
18:30	Disney con los	"Flashman"	Una limosna	Expedición al	Fruitis	G. I. Joe	
18:50	aventureros del	Los locos Adams	de amor	Mundo animal	"El árbol azul"	Las aventuras	Recreo
19:00	"La extraña	"Cuando llega	Intertops	Deporty	Cap. 97	de los Tiny	
19:30	dama"	el amor"				Toons	
19:45							
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Razuan"				
20:30	Deportivo Dos	Edición central	Emociones		Hora 20 de Siete Días		
21:00	Mr. Bojus	"Matefena"	deportivas		40 Minutos		
21:20	"Top model"	Estreno					
21:30							
21:45		"Tribuna libre	El 6 con				
22:00	"Cuando fondo	del Pueblo	Carmen Rosa				
22:20							
22:30							
22:45	Futbol español						
23:00		Serie	Portafolio				
23:05		Internacional					
23:40		Noticiero RTP					
24:00	Gillette World	4a. Edición	Serie				
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión					
01:00			Cierre emisión	Cierre emisión			

TV GUIA LUNES 18 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación	Buenos días con				
07:00	CNN 24 Hs.	Noticiero RTP	buenas noticias	Carta de ajuste	Buenos días		Los 3 chiflados
07:20	Deportivo Dos	Ed. Matinal		Telemundo CNN	pais		
07:30	Telebanco,	"Tiempo de		Siete Días Mat.			
08:00	Matercienta	Hogar"	Figuras	Puedo hacerlo yo	"La Tradora"	(Cartusel (R)	
08:30	"La extraña dama"	Musical RTP		"Amazonas" Rep.	(Cap. 172	Blanco y Negro	
09:00	Mickey Mouse	"Virginia"		"Cara Sucia"	Chiquilladas		
09:30	Deportivo Dos			Osbin (161-168	Telelatino TVE	Buenos días con	
10:00	Noticiero RTP	Ahora con	Figuras	Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
10:30	Lotería			Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
11:00		Dibujos		Mundo	Arcelle de Coral	Dibujos	
11:05		animados "Jem"			Pitufos	Una limosna	
11:30	Bim-Bum-Bam	"El Chapulin			Ilban		
12:00	El bonete sable	Colorado"		Mundo	Doc. Japonés		
12:10	Erase una vez	"Andale"		Centrico			
12:20	Mundo de Garfield				Mas vale prevenir		
12:30	Noticiero CNN						
12:45	Deportivo Dos			Emociones			
13:00	Mundo de Garfield			deportivas	Deporte Internac.		
13:30	Noticiero RTP	Noticiero	Siete Días Mertd.	"El 6 con	Especial familiar	Athletemational	Deporte Total
14:00	Ed. Meridiana	"Celeste"	Especial familiar	Carmen Rosa"			Matinée
14:30	Deportivo Dos	Dibujos	Pila. Robinson		"Mackachitas"		
14:45	"Mi bien, mi mal"	animados		Cine Hogar:			
15:00	Cine que pasión			"Fuga sin fin"	Cap. 14		
15:20	Dib. W. Disney	Noodles					
15:30							
15:45		Los Fruitis	Transformers		El show de Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam	Largometraje en	Defensores	Bloque Infantil		El Club	Carta ajuste
16:30	Garfield y sus	Clue de la tarde	de la tierra			de Todos	Tarde de cine
16:45	amigos - Bright		Sheza				
17:00	Sparks	"Teresa"					
17:30							
17:45	-La Corona	"El Chavo del					
18:00	magica -Widget	Ocho"					
18:30	La hora de Walt	Comando Estelar	Una limosna	Expedición al	Fruitis	G. I. Joe	
18:50	Disney con los	"Flashman"	de amor	Mundo animal	"El árbol azul"	Las aventuras	Recreo
19:00	aventureros del	Los locos Adams	"Cuando llega	Intertops	Deporty	de los Tiny	
19:30	alfe	Topo Gigio	el amor"		Cap. 97	Toons	
19:45							
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Razuan"				
20:30	Deportivo Dos	Edición central	Emociones		Hora 20 de Siete Días		
21:00	Mr. Bojus	"Matefena"	deportivas		40 Minutos		
21:20	"Top model"	Estreno					
21:30							
21:45		"Tribuna libre	El 6 con				
22:00	"Cuando fondo	del Pueblo	Carmen Rosa				
22:20							
22:30							
22:45	Futbol español						
23:00		Serie	Portafolio	Robert 240			
23:05		Internacional					
23:40		Noticiero RTP					
24:00	Gillette World	4a. Edición	Serie	Hora 20 de siete			
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión		días -Reprts	América a7	P.A.T. 2a. Ed.	emisión
01:00			Cierre emisión	Cierre emisión		(Reprts)	Cierre

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación	Buenos días con				
07:00	CNN 24 Hs.	Noticiero RTP	buenas noticias	Carta de ajuste	Buenos días		Los 3 chiflados
07:20	Deportivo Dos	Ed. Matinal		Telemundo CNN	pais		
07:30	Telebanco,	"Tiempo de		Siete Días Mat.			
08:00	Matercienta	Hogar"	Figuras	Puedo hacerlo yo	"La Tradora"	(Cartusel (R)	
08:30	"La extraña dama"	Musical RTP		"Amazonas" Rep.	(Cap. 172	Blanco y Negro	
09:00	Mickey Mouse	"Virginia"		"Cara Sucia"	Chiquilladas		
09:30	Deportivo Dos			Osbin (161-168	Telelatino TVE	Buenos días con	
10:00	Noticiero RTP	Ahora con	Figuras	Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
10:30	Lotería			Mundo de	Jugete C. 308	Bienes noticias	
11:00		Dibujos		Mundo	Arcelle de Coral	Dibujos	
11:05		animados "Jem"			Pitufos	Una limosna	
11:30	Bim-Bum-Bam	"El Chapulin			Ilban		
12:00	El bonete sable	Colorado"		Mundo	Doc. Japonés		
12:10	Erase una vez	"Andale"		Centrico			
12:20	Mundo de Garfield				Mas vale prevenir		
12:30	Noticiero CNN						
12:45	Deportivo Dos			Emociones			
13:00	Mundo de Garfield			deportivas	Deporte Internac.		
13:30	Noticiero RTP	Noticiero	Siete Días Mertd.	"El 6 con	Especial familiar	Athletemational	Deporte Total
14:00	Ed. Meridiana	"Celeste"	Especial familiar	Carmen Rosa"			Matinée
14:30	Deportivo Dos	Dibujos	Pila. Robinson		"Mackachitas"		
14:45	"Mi bien, mi mal"	animados		Cine Hogar:			
15:00	Cine que pasión			"Fuga sin fin"	Cap. 14		
15:20	Dib. W. Disney	Noodles					
15:30							
15:45		Los Fruitis	Transformers		El show de Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam	Largometraje en	Defensores	Bloque Infantil		El Club	Carta ajuste
16:30	Garfield y sus	Clue de la tarde	de la tierra			de Todos	Tarde de cine
16:45	amigos - Bright		Sheza				
17:00	Sparks	"Teresa"					
17:30							
17:45	-La Corona	"El Chavo del					
18:00	magica -Widget	Ocho"					
18:30	La hora de Walt	Comando Estelar	Una limosna	Expedición al	Fruitis	G. I. Joe	
18:50	Disney con los	"Flashman"	de amor	Mundo animal	"El árbol azul"	Las aventuras	Recreo
19:00	aventureros del	Los locos Adams	"Cuando llega	Intertops	Deporty	de los Tiny	
19:30	alfe	Topo Gigio	el amor"		Cap. 97	Toons	
19:45	"La extraña	"El derecho de	Musical	"Amazonas"	"Bajo Cumplo	Tortugas Ninja	Camiones hacia
20:00	Perspectiva Dos	nacer"	"Caballero de			Cartusel	el arte
20:30	Deportivo Dos	Edición central	Emociones		Hora 20 de Siete Días		
21:00	Mr. Bojus	"Matefena"	deportivas		40 Minutos		
21:20	"Top model"	Estreno					
21:30							
21:45		"Tribuna libre	El 6 con				
22:00	"Cuando fondo	del Pueblo	Carmen Rosa				
22:20							
22:30							
22:45	Futbol español						
23:00		Serie	Portafolio	Robert 240			
23:05		Internacional					
23:40		Noticiero RTP					
24:00	Gillette World	4a. Edición	Serie	Hora 20 de siete			
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión		días -Reprts	América a7	P.A.T. 2a. Ed.	emisión
01:00			Cierre emisión	Cierre emisión		(Reprts)	Cierre

TV Guía DOMINGO 17 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40				Señal de ajuste			
07:00					Carta de ajuste		
07:35	Carta de ajuste	Carta de ajuste		Carta de ajuste			
07:50	Los Picapiedras	Nuestras		La Santa Misa	Santa Misa		
08:00		pronósticos	Buenos días			Carrera de	
08:30	El Show de Xuxa	Bolivia urgente		Dibl. con música	Ilban	caballos ESPN	
09:00		Bolivia urgente.	Ahora con	Pimienta Imaginar.	N	playa	
09:30		Super amigos	Silvana	Cisco Kid	U		
10:00		Titeres Wizzard	Portafolio	Telelibrito TVE	B	Top Rank	
10:30	Supersónicos	Siempre en		Conocimientos	E	boxing E.S.P.N.	
11:00	El Mundo CNN	Domingo		Area Deportiva	L	Tierra a fondo	
11:05	Camino al cielo				U		
11:30			Conciertos		Z		
11:40	Cheers, un bar						
12:00	muy especial						
12:10							Torneo mundial
12:20	Vietnam guerra						de lucha libre
12:30	de 10 mil días"	Mujer: Casos	Emociones				
12:45		de la vida real				Bolivia urgente	
13:00	El Mundo CNN	Los frutos		Juego sin	Alf - dibujos	Cómo se filma	
13:30	La bella	Dib. animados		frontera	El Mundo del	Facetas	
14:00	y la bestia	Cuentos	Macon!		Deporte		
14:30	La hora M-TV	de hadas	Cosas de	Hard Castel y	La ley del	Tortuga Ninja	
14:45		En Concierto	la vida		revolver		
15:00	Disney familiar	Tremunel!		Cine hogar:		Las aventr. de	
15:20	Cine que pasión	Sertel: Anabel				los Tiny Toons	
15:30			Un romance fino		Y Vero		
15:45				Americia Va		Babar	
16:00	El Mundo	Un vagabundo				Karate Kid	Carta ajuste
16:30	mágico de	en Beverly Hills	Shera	Bloque infantil		Flipper	Martínez
16:45	Disney	Candido Feret					Infantil
17:00		Super cine de	He Man			Mi Bella Genio	
17:15		oro. Lo mejor		Show de los			
17:30	El Mundo CNN	del septimo	TV fumnies	grandes: Yuri	Telemarch	Blanco y Negro	
17:45	Los Intrepidos	arte"					
18:00			Tentra y tantos	Dias de cine		los chicos	Grandes con-
18:30	Vale a las	Tarzán el		Anuario 92	Dog House	Babes	ciertos
18:40	estrellas:	Hombre Mono					
18:50							
19:00	El Mundo CNN		El Zorro II	Médico de Star.	Parker Lewis	Mira quién	For los camb-
19:30	Flash	El Show de	Los Simpsons	Inteligencia	Alf	habla	nos de Nues-
19:45		El Show de	Addarly	Hora 20 de 7 días ATB de película		y usted	tra América
20:00							
20:30	Cine que pasión	Walter Mercado		DeportV	"Cobra" con	Top Cops	Musical
20:45	Superaventuras				Sylvester		
21:00	"Adios Policía"	Serie Monstruos	Semana	"El viejo"	Sualione		Cero Uno
21:20	con Lino Ventura						(Ine Aftei:
21:30	Patrick Dewaere	"De frente" con					"la madri-
21:45	Dir: Metre	Amalia Pando					guera"
22:00	Bienet Defetre	Serie: "La Hora	Música selecta	Concierto	Viernes 13		Dir: Carlos
22:20		Azul"					Saura
22:30	Dribbling						
22:45		Nocturno RTP	Largometraje	"Factor humano"	Más Deporte	Busca Once:	"La inserte de
23:00	Años Dorados	Dominical					un vendedor"
23:05	Show de	Cierre emisión					Cierre de
23:40	Benny Hill						emisión
24:00	El Mundo CNN		Cierre emisión		Línea América		
24:30							
01:00	Cierre emisión						

TV GUIA VIERNES 22 DE ENERO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Presentación		Buenos días			
07:00	CNN: 24 horas	Nocturno RTP		con Buenas			
07:20	Deportivo Dos	Ed. Matinal		Noticias		Telemundo CNN	Buenos días
08:00	"Macarena"		"Virginia"				los 3 chilindros
08:30		Musical RTP	Rifiguras				
09:00	"La extraña dama"	"Tiempo de	Ahora con				
09:30	Mi[illegible]	Hogar"	Silvana				
10:00	"dibino"			Buenos días con			
10:30	Lotería			buenas noticias			
11:00			Una limosna	"Fiestas del			
11:05			de amor	mundo"			
11:30	Bim-Bum-Bam		Dibujos				
11:40	Daniel el travieso	"El Chapulin					
12:00		Colorado"					
12:10	Silver Hawk	"Nadie"					
12:20			Mundo				
12:30	Perspectiva CNN		científico				
12:45	Galaxporter						
13:00	Perspectiva Dos	Noctiero RTP					
13:30	Deportivo Dos	Ed. Mediana					
14:00	"Mi bien, mi mal"	"Celeste"					
14:30		Carmen Rosa"					
14:45		Ahin y las					
15:00		Dibujos					
15:20	Cine que pasión	animados					
15:30		Noticiero RTP					
16:00	Bim-Bum-Bam	"El 6 con					
16:30	Garfield y sus	Argonautas en	Una limosna				
16:45	amigos	busca del	de amor				
17:00	Bright Sparks	vellocino					
17:15	La corona mágica						
17:30	Widget	"El Chavo del					
17:45	La hora de Walt	Ocho"					
18:00	Disey con los	Comando Estelar					
18:30	aventur. del aire	"Tashman"					
18:40		Los locos Adams					
18:50	"La extraña dama"						
19:00		Topo Gigio	Quien manda				
19:30		"El detective de					
19:45	Perspectiva CNN	nacer"	Musical				
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Bazuar				
20:30		"Caballero de					
20:45	Deportivo Dos	Edilton central	Lindisimos				
21:00	Mr. Bogus	"Marteneta"	depositos				
21:20	"Top model"	Noticias El País					
21:30							
21:45		Tribuna libre	El 6 con				
22:00	Grandes	del Pueblo	Carmen Rosa				
22:20	Misterios:						
22:30	"Kling" Cap. 4						
22:45		El Telepolicial	Portafolio				
23:00	CNN 24 horas						
23:05							
23:40	Cine que pasión:	Noctiero RTP		Robert 240			
24:00	"Un grito de	4a. Edición	Sede		Más Deporte		
24:30	auxilio"	Cierre emisión		Hora 20 de	y Vero	América Va	PAT 3a. Edición
01:00	Cierre emisión		Cierre emisión	Siete días			(R)

SABADO

No vea esta película si tiene fobia a las víboras; pero no perdemos nada al comentarle que Phillip y su abuelo son tomados en calidad de prisioneros por una banda de delincuentes - Klaus Kinski es uno de ellos-. Sin embargo todo podría ser superado menos su tercera acompañante de secuestro: una mortal víbora que esta suelta con ellos. De todas maneras, cambie al 11, faltando 10 para las 11. El film: "VENENO".

TURISMO

BOLIVIA: DISCOVER

Con la colaboración de North - South Net, Inc. editores de Aboard Magacines del Lloyd Aéreo Boliviano, su representante en nuestro país el Lic. Oscar Kellenberger entregó el primer ejemplar de DISCOVER BOLIVIA a la Señora Hortensia Romero de Vallotón máxima autoridad de la Dirección Nacional de Turismo.

En la oeasión todos los invitados pudieron apreciar la gran calidad de material impreso y sobre todo la calidad del trabajo implicito en sus hojas. Sin duda alguna es un esfuerzo que enorgullece a la nación entera por la magnifica fotografia a color de nuestros encantos turisticos y las notas de arte, cultura e historia de Bolivia.

La Presentación de la segunda edición del libro hotelero Discover - Bolivia 1992 - 1993 marca por segundo año consecutivo el ingreso de nuestro país a una nueva era en turismo; puesto que este libro estará ocupando un sitial preferencial en todos los hoteles nacionales e internacionales. Cabe recalcar que este trabajo no hubiera sido posible sin las inquietudes de la señora Vallotón y de toda la gente que la acompaña en su ardua labor turística.

HABLANDO DE PRODUCCION NACIONAL

Cuando la ciencia y la tecnologia pisan al infinito, Bolivia, con la apertura de sus fronteras y la instauración de una economia de libre mercado- desde estos últimos años-recién ingresa a fantástico mundo de las nuevas tecnologias.

Sin embargo, por otro lado, las fórmulas del "abracadabra" a penas tratan de estabilizar la economía nacional, a un costo social que la Nueva Política Económica no contempló.

Según informes de la Dirección Nacional de Telecomunicaciones (DGT), señala que en el pais trabajan legalmente 62 canales de televisión. Además, se suman a estos medios los 6 canales de televisión por cable.

Con estos datos, un tanto optimistas podriamos decir, que Bolivia es un país "informado y comunicado"; pero paradójicamente estos medios televisivos se concentran en las capitales de departamento.

Algunas provincias donde la televisión llega con dificultades, a través de las repetidoras nacionales, optan por la compra de antenas parabólicas, las que bajan señales del satélite obteniendo programación e información extranjera.

El advenimiento de la televisión comercial en 1985, en nuestro país, ha consolidado a centenares de personas a un mercado de consumo de programas internacionales (enlatados) que ,sin duda alguna , captan la atención del televidente.

Y, a la fecha ¿qué pasa? tenemos toda la información mundial por medio de los canales por cable, en si una infinidad de opciones que uno puede elegir a gusto y paciencia.

Pero, hablemos un poco de lo nuestro. ¿qué es lo que producimos? ¿qué podemos ofrecer al publico, de lo nuestro?

La respuesta es fácil, no tenemos producción nacional, es decir no podemos competir con las grandes empresas transnacionales que gastan millones de millones de dólares en sus producciones, como el caso de la serie de acción "FLASH" que se convierte en la más cara del mundo entero por los extraordinarios efectos especiales que utiliza. Esta clase de producciones son las que ocupan un sitial preferencial en nuestros hogares. Entonces ¿cómo podemos emprender la competencia? la respuesta la tiene usted.

Mas, teniendo todas estas transnancionales sobre nosotros, aún existimos personas que pondéramos la producción nacional y creemos que podemos realizar un trabajo de gran calidad.

Bolivia está comenzando a tener nuevos actores en el campo de la comunicación lo que significa mayor profesionalismo, mayor conocimiento del lenguaje ícono-sonoro y sobre todo mayor investigación. Este último, un factor muy importante; pero que ocasionalmente no se lo toma en cuenta, lo que da por consecuencia un trabajo improvisado y lleno de errores; lastimosamente ésta es la imagen que la mayoria de la gente tiene de nuestra producción; pero que felizmente este concepto se está desmitificando por trabajos de alto nivel profesional que recaen en el género

de la investigación, puesto que no se puede, bajo ningún punto de vista, competir con los grandes qué haceres internacionales. Sin embargo, en este pequeño poder, tan limitado, la puerta sigue abierta vigente a las buenas ideas y excelente voluntad . Aunque no podamos jactarnos de la invensión de la pólvora, bien podemos mencionar , honrosamente, a una Amalia Pando, a un Carlos Mújica, a un SABADOS POPULARES y otros que se van de la mente; sin embargo son los que revisten, dan nombre y apellido a nuestra producción nacional.

TV GUIA SABADO 23 DE ENERO

canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
6:00						
6:30						
7:00						
7:15						
7:30	T.S.B. a tus órdenes'					
7:45						
8:00	Erase el					
8:30						
9:00						
9:30						
10:00						
10:30						
11:00						
11:30						
12:00						
12:30						
13:00						
13:30						
14:00						
14:30						
15:00						
15:30						
16:00						
16:30						
17:00						
17:30						
18:00						
18:30						
19:00						
19:30						
20:00						
20:30						
21:00						
21:30						
22:00						
22:30						
23:00						
23:30						
24:00						
24:30						
25:00						
25:30						
26:00						
26:30						
27:00						
27:30						
28:00						
28:30						
29:00						
29:30						
30:00						
30:30						
31:00						
31:30						
32:00						
32:30						
33:00						
33:30						
34:00						
34:30						
35:00						
35:30						
36:00						
36:30						
37:00						
37:30						
38:00						
38:30						
39:00						
39:30						
40:00						
40:30						
41:00						
41:30						
42:00						
42:30						
43:00						
43:30						
44:00						
44:30						
45:00						
45:30						
46:00						
46:30						
47:00						
47:30						
48:00						
48:30						
49:00						
49:30						
50:00						
50:30						
51:00						
51:30						
52:00						
52:30						
53:00						
53:30						
54:00						
54:30						
55:00						
55:30						
56:00						
56:30						

LO MEJOR EN DOMINGO

CANAL 11

Nuevamente Dustin Hoffman engalana la pantalla del 11 con un film reconocido en las esferas de Hollywood: "MUERTE DE UN VENCEDOR". Hoffman encarna a Willy Loman, un vendedor de edad evanzada que dió todo su esfuerzo moral y fisico por ser algo más en esta vida; pese a todo, sus deseos se ven frustrados. Willy Loman dbe encarar ahora la lucha más significativa de su vida: ayudar a su hijo Biff para evitar que caiga en el mismo abismo de su padre.

Sin duda, una pelicula que merece ser vista, tanto por la intrincada trama y el selecto elenco. Usted ya tiene una cita en domingo a las 22:40.

CANAL 9

La Red ATB presenta un ciclo denominado "ATB DE PELICULA", donde se difundirá lo más selecto de los films puestos dentro del circuito comercial. Es asi que este domingo Silvester Stallone y Brigitte Nielsen estalarizarán en COBRA.

Los asesinatos, robos a mano armada, crímenes violentos, homicidios y ataques a mujeres a plena luz del dia se convierten en principios negativos que se deben combatir. La violencia es la enfermedad y COBRA es el remedio. Hágase participe de este cometido el domingo en ATB Red Nacional a las 20:00.

VIERNES 13

Una nueva aventura nos transportará al fascinante mundo del suspenso y terror. Ahora, la muerte juega un papel importante. A principio de siglo se creó una herramienta para embalsamar a los muertos; el inventor muere con un secreto impensado:esta herramienta era capaz de revivir a cualquier persona, pero sólo después de haber perpetrado un crimen.

El arma está en manos del señor Leonard y su necesidad se ha convertido en obsesión...debe utilizarla para revivir a hermosas mujeres y no quedar solo nunca más. Esta escalofriante historia en, domingo a horas 22:00, por ATB, por supuesto.

PARKER LEWIS
"MUSSO VERSUS FRANK"

Lamentablemente las órdenes se deben cumplir, más si son dadas por la directora de tu colegio.

Dilema: la señorita Musso a elegido a Limmer para ser el novio de su sobrina! Cómo conciliar la guerra con la paz; ella ama lo suave y sutil, él adora todo lo rudo y violento.

Esto debe terminar si Limmer desea evitar lo inevitable:su boda;... basta, usted está en el derecho de terminar esta tragedia de PARKER LEWIS. Lo aguardamos en el 9 a las 19:00.

CANAL 7

EL ANUARIO DE DIAS DE CINE

El año todavia comienza, es por esta razón que Canal 7 les presentará una excelente producción de la Televisión Española, que ha sido objeto de numerosos cometarios favorables, gracias al contenido de cada una de las ediciones.

Desde en canal que integra al pais, extendemos la invitación para ser partícipes de un resumen de la producción cinematográfica más destacada en 1992. No se olvide, la cita es este domingo,en el 7, a las 18:30.

EN EL SHOW DE LOS GRANDES: YURI

Yuri. la simpática cantante mexicana estuvo hace algún tiempo en nuestro pais, dándonos a conocer lo mejor de su arte. Ahora volverá, pero a sus pantallas reviviendo antiguas presentaciones y estrenando otras.

Todo este material musical selecto sólo por ENTV. El horario se ha tornado ya en familiar; pero le recordamos que el domingo, a las 17:20 usted tiene una cita con Yuri.

JENECHERU

Ruben Poma le ha dado ya el semblante definitivo a la mejor producción nacional realizada hasta ahora. Es asi, que JENECHERU no deja de ser objeto de criticas altamente positivas, por la riqueza de contenido que muestra en cada una de sus realizaciones. Para honor nacional, esta producción se difunde domingo a domingo en el horario de las 19:27. Ahora tenemos todos una cita de integración, a la cual es imposible faltar. El nexo: Canal 7.

CANAL 4

DE FRENTE

Radio Televisión Popular y PAT presentarán un nuevo video reportaje: "Y SI LA COCAINA FUERA LEGAL". Amalia Pan-do, con el estilo profesional que le caracteriza nos ofrecerá diferentes opiniones de renombrados abogados, comunicadores y expertos en el tema. Justificando la posición de unos quienes procuran la legalización de la cocaina en su producción, comercialización, y por consiguiente la venta legal.

Qué opina usted. Cree que es un riesgo para la humanidad entera, puesto que las generaciones venideras serán las que sufran las consecuencias; o está del lado que de esa manera se vencerá al narco-tráfico.

Está invitado a llevar el análisis DE FRENTE este domingo en un nuevo horario: 21:30.

Dustin Hoffman en la "Muerte de un vencedor"

Ahora en domingo su revista informativa

PORTAFOLIO

le ofrece un resumen semanal, para que ud. repase 7 días de actualidad.

Hrs. 10:00

DEFINITIVAMENTE SOMOS LOS PRIMEROS!

abc CANAL 6

La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

Sabías que?

QUINTA PARED. ¿Quieres presentar a Javier Encinas? (Como si nos llevaras tu carnet de identidad)

JAVIER ENCINAS. Su nombre es Javier Cuadro Encinas Bousas. Nació en La Paz, provincia Murillo un 30 de abril de 1968.Estudio en el colegio La Salle, prosiguió con marketing en la Univalle de Cochabamba (ciudad en la que actualmente radica). Además combine-sa ser hincha del equipo Bolívar.

Q.P. Eres un poeVo que radica en La Paz sólo en fin de semana. Cuéntanos el átAn que representa para ti la conducción de TSB A TUS ORDENES.

J.E. Bueno, este es un programa muy rAndo, vengo sólo los fin de semanas, como tú has dicho, es cansador, porque yo hago también televisión allá; pero es algo que me gusta y mientras lo realicen con empeño; así sea ir de rodillas hasta Copacabana, yo pienso que se lleva adelante.

Q.P. Bajo qué tratarás llega Javier Encinas cada fin de semana a los estudios de Canal 2?

J.E. Bueno, ellos cubren todo lo que contempla vídicos, pasajes, estadía.

Q.P. Cómo fue el descubrimiento de Javier Encinas allá en Cochabamba?

J.E. Todo radicó en el hecho de que el programa actualmente es difundido en Cochabamba, y quién mejor que mi persona para saber cuál es la temperatura que TSB A TUS ORDENES debe seguir; es decir, estamos hablando de un gran archivo musical (supermayor a los mil quinientos videos),el contacto con el público,accesorio-mediato a los pedidos; pero llegué a los estudios del Canal 2 gracias al interés que puso Agazzi.El,en una visita a Cochabamba, tuvo la oportunidad de ver el programa, consideramos que las limitaciones podían ser superadas y todo avanzo con paso firme hasta hoy.

Q.P. Cuáles son las actividades que realizas normalmente en tu Vafa; estudias, trabajas, preparas el programa...

J.E. Bien, en Cochabamba tengo tres programas a mi cargo. Uno se llama CCA A TUS ORDENES, difundido en el Canal 2, que forma parte de la red CDT; es similar a lo que conduzco aquí y se difunde todos los domingos a las ocho de la mañana. Luego, de lunes a viernes, en el mismo canal, dirijo el programa ES MUSICA; esto de 18:30 a 19:00. Por último, me encargo de la producción y conducción de la revista de actualidades juveniles SIN CONTROL, para todo, cuenta con 3 mil videos a mi cargo.

J.E. A pesar de lo copado que puede encontrarme, me gusta dedicar un tiempo a mis amigos, ir en un día de calor a la piscina, jugar fútbol y raquet. La debilidad está en mi aprecio por el cinematógrafo, frecsé y el chicharrón; en fin, en Cochabamba se come de lo mejor.Pero, por favor, no me muestren una sopa de papalisa.Sus colores: el azul petróleo y el negro.

Q.P. Quienes te rodean, presentanos a tu familia.

J.E. La familia Encinas-Bousas está conformada por tres hermanos, (Roberto, de 17 años y Silvia tiene 21) Javier, se deduce, es el mayor. La mamá se llama María Julia, el papá Eduardo y su abuelita Isabel. Prácticamente el no hace mucha vida familiar por las responsabilidades que debe cumplir, pero ello no le impide llevar una vida bastante armoniosa en casa.

Q.P. Cómo describes tu carácter?

J.E. Aunque no parece, Javier se describe como una persona tímida que prefiere evitar las actividades sociales; paradójicamente no le gusta bailar. Es perseverante al 100% en su trabajo y sobre todo, cree en el progreso de una persona.

Q.P. Puedes detallar la actividad de Javier Encinas en un día corriente de su vida?

J.E. Antes te comento que trabajo como asesor de promoción en la empresa Lauro y Día, esto me toma toda la mañana. Luego, en el canal, superviso los guiones de los programas que dirijo, coordino las filmaciones y mi noche termina en la sala de edición.

Q.P. Tienes alguna experiencia previa a TSB A TUS ORDENES?

J.E. Bueno ,vengo conduciendo programas de televisión hace aproximadamente 4 años. Mi experiencia en radio también es vasta, mi fuerte son las FMs. También trabajo como maestro de ceremonias en Cochabamba.

Q.P. Que ingredientes piensas que le falta al programa.

J.E. Urgente, necesito más horas, aproximadamente 5 y pienso que no es exageración. Me explico, en 120 minutos puedes complacer a 24 preferencias musicales; según los ratings TSB A TUS ORDENES tiene una teleaudiencia de 300 mil personas, si hacemos cálculos...

Q.P. Vayámonos a la competencia. Que programa musical crees que satisface más las expectativas del público joven.

J.E. En honor a la verdad, el único que conozco es Acento Latino y me parece una buena producción, apartE de que admiro a Marcela Renjel por el profesionalismo y amistad que nos relaciona. Por otro lado, en Cochabamba no hay la existencia de un buen programa.

Q.P. Hay algo que altere tu carácter? Qué te gusta de un hijmeno, que lo que te desquicia.

J.E. No puedo pensar en la injusticia, me altera el abuso humano, la pobreza, la violencia. Por otro lado, detesto la superficialidad en la juventud, porque creo en la entrega fraterna y amistosa de una persona.

Q.P. Que tipo de música prefieres para escuchar.

J.E. Entra la música que más me gusta escuchar está la de Queen, Metálica, en fin, me gusta de todo.

Q.P. Y para bailar?

J.E. Definitivamente, cualquier cosa antes de bailar. Prefiero quedarme en casa, ver la televisión, pero no bailar.

Q.P. A comparación con otros programas musicales qué crees haber innovado.

J.E. Es simple y renovada la modalidad de que la gente pueda tener contacto conmigo, pedir su tema y así romper con todos los esquemas.Esta idea es tan revolucionaria como el 2106O y fue innovada por José Oropeza de los Llanos (Pilincho), actualmente es director del Canal 2 de Cochabamba.

Q.P. Qué opinión tienes acerca de la incursión de grupos musicales, en el género de rock, en Bolivia?

J.E. Son dos ideas las que me vienen a la mente; en primer lugar, que es una situación alternativamente positiva, desde todo punto de vista. Y la segunda, es que carecen de un público masivo para hacer grandes cosas. Lo lamentable es

dotrealizarlo algo que nadie todavía se ha propuesto hacer: la música electrónica desde el folklore... Javier será un cantante profesional del rap, con cuerpo de baile, orquesta y todo. La realización del disco supone mucho trabajo, tiempo, dinero y constancia; pero creo que esperaremos 365 días más.Lo mejor de este artista, es que su proyección no se limita tan sólo a Bolivia; sino que, tiene la firme intención de llevar su música al exterior; sin embargo, esto se rige a bastantes condicionantes."Nada es imposible, el nombre ha llegado a la luna y yo podría llegar a ser un muy buen cantante", comenta.

A pesar de todo, la televisión no es la satisfacción total de Javier, él pretende un contacto más personal con el público; pero como cantante.

Q.P. Un consejo.

J.E. Que la gente aproveche su juventud al máximo, que todos busnas, son las que dan para toda la vida. Sobre todo sean constantes, con convicciones y principios sólidos, afirmados en su meta.

PRIMICIA DE PRIMICIAS

Javier Encinas es un talento de potencia, sin duda alguna, ya que está preparando un disco con el famoso director artístico Daniel González. Nuestro entrevistado

La Paz, Bolivia, domingo 17 de enero de 1993

VERAZ
DIRECTO
RESPONSABLE

NOTICIAS
EL PAIS

Hrs. 21:00
de lunes a viernes

Dirige y comenta:
Cayetano Llobet

abc
CANAL 6

VIERNES

El viernes se ha hecho casi característico para presentar la película de suspenso. Ahora, tenemos algo para usted: "MENSAJES MORTALES". Hágase cómplice de un asesinato, donde los indicios son nulos, la víctima no existe y la policía ha agotado sus recursos; pero sólo una persona llamada Laura y usted saben toda la verdad.

Laura desesperada comienza a recibir mensajes mortales, a través de la tabla ouija, que desenredarán toda la verdad. Viernes 22, justo a las 22...50. por canal 11

UN GRITO DE AUXILIO.

Suspenso logrado, a momentos arriesgando alguna inverosimilitud del libreto. Dirigió Michael Winner una historia que muchas veces puede llegar a ser realidad.

Se trata de la historia de un gigolo que atrapa románticamente a una dama muy rica y mayor que él. En realidad espera acabar pronto con la vida de su esposa y con la pequeña hija de ésta.

Hrs. 23:10 TSB.

DE LUNES A VIERNES CANAL 11

MUSICA Y... Moda, MUSICA Y...novedades del cine, MUSICA Y...sorpresas. En fin, esto no se encuadra sólo en los ya conocidos video-clips; sino que Tania Arana nos ofrece muchas más opciones por ver. Te esperamos, todos los días de la semana hábil para compartir una increíble aventura musical, sobre todo, diferente a los demás. Apunta el horario, 16:00.

MERCOLES

Algo para apuntar

CANAL 2

¿QUÉ ES DE XUXA ?

Se fue de vacación por un tiempo de Canal 2, es decir que ahora todos los pequeños podrán disfrutar en las tardes de singulares y divertidísimos dibujos animados, desde las aventuras del travieso gato Garfield, hasta la versión animada de la estrafalaria galería de alcahuetas de Pollicas, con toda certeza personajes popularizados a través de la pantalla grande.

Por último, para quienes gustan de los clásicos está la hora de Walt Disney con los personajes que ya son historia, el Pato Donald, Pluto y Mickey; todas las criaturas en suma salidas de la galería del mago de la animación, viviendo peripecias que no envejecen nunca.

CANAL 6

BUENOS DIAS CON BUENAS NOTICIAS

No, definitivamente no es igual ni similar. Este acertado programa, con una extensión de cuatro horas diarias, nos ofrece portantes, reportajes del quehacer nacional, entrevistas con protagonistas de actualidad, BUENAS noticias, notas internacionales, BUENOS DIAS CON BUENAS NOTICIAS en el horario de las 06:45 y se extiende hasta las 11:00. Despiértese con buenas noticias.

CANAL 11

El excelente actor Gene Hackman encarnará el papel de un Teniente Coronel, experto en inteligencia militar de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. El drama se desarrolla poco a la Guerra de Vietnam.

El film enfoca la riqueza documental, ya que se basa en un hecho real. Y no va más. ¡Búsquela usted mismo este miércoles a las 22:50 "BAT 21".

CINEMATECA

SALVEMOS A LA

CINEMATECA BOLIVIANA

17 años data ya de la creación oficial de la Cinemateca Boliviana , es así que se marca un hito -si se quiere- incisivo en la época del cine boliviano.

La repercusión fue notoria, sin duda, ya que se reconoció a la institución) como Archivo Nacional del Cine dos años posteriores a su fundación, 1978; como Responsiloria de Imágenes en Movimiento, un año después.

La expansión de sus actividades, en los últimos años, la convierte en el foro más completo de documentación y archivo cinematográficos: la Cinemateca Boliviana, con ello, intenta cultivar el nivel de apreciación de películas que sirvan para la formación cultural, histórica y científica de la población amante del cine.

A pesar de su lucidable aporte, esta organización (sin fines de lucro), atraviesa por una crisis económica que, directa o indirectamente afecta a la sociedad en su conjunto.

Es así que QUINTA PARED pretende modestamente apoyar, desde esta página, al único valor cultural que permanece vigente y alzar frente a las adversidades que hacen peligrar su existencia.

FRENTE A LOS EMBATES
SEPTIMA REVISION DE LO MEJOR EN LA CINEMATECA

A la par del año que comienza, arranca también en la Cinemateca un nuevo ciclo -el 208- para ser precisos- pasando revista, ya que es tradicional, a los mejor del cine exhibido durante la gestión pasada. Esta vez, en cambio, la muestra adquiere significación mayor, ya que allí figuran algunos estrenos realmente valiosos que pasaron desapercibidos -o casi- en ocasión de su lanzamiento a través del circuito comercial. Otras sí tuvieron mayor repercusión relativa. El conjunto reune en todo caso, si no todos, los mejores estrenos del 92 -de hecho faltan un par de títulos indiscutibles- si una buena parte como para ponerse al día.

ENERO
17 al 21 LOS IMPERDONABLES

(Dirige Clint Eastwood). Formidable anti-western crepuscular. Una galería de pertechos es el vestiario dejado por el director para armar esta exigua impregnada de nostalgia hacia un tiempo que pasó. Cerca Hackman, Morgan Freeman y el propio Eastwood componen personajes inolvidables, acompañados por un elenco donde cada quien cumple a cabalidad su rol.

22 al 26 EL PRINCIPE DE LAS MAREAS

(Dirige Barbra Streisand). Elegante, cálidos y dinámico ejecutivo se ve de pronto obligado a retirar en sus tumultuosos recuerdos de infancia, ayudado por una psicoanalista con la que acaba entrando. Un buen guión , algo sagaz aunque -discusiones a grand. Con Nick Nolte y Barbra Streisand.

27 al 32 MENTES QUE BRILLAN

(Dirige Jodie Foster). El problema de los niños inteligentemente superdotados y las dificultades de los adultos para manejarse con esos chicos que se escapan a todo encasillamiento. Jodie Foster -la vigorosa protagonista de "El Silencio de los Inocentes"- dirige con impetu y actua como siempre dando lo mejor de sí. El resultado es un llamado de atención hacia los mayores que crean saberlo todo, pero se salen de las casillas no bien aparece alguna situación imprevista. Con Jodie Foster, Dianne West y Harry Commick Jr.

FEBRERO

Mejor aguardemos cobsaamente esta importante selección que viene con sus mejores tentativas en el siguiente mes: sin embargo, creemos justo presentar los títulos que engalanan a esta Séptima Revisión.

PESCADOR DE ILUSIONES SORGO ROJO CABO DE MIEDO
EL COCINERO, EL LADRON, SU MUJER Y SU AMANTE

Martes 16:00 y tanda 19:30.

Opinan

Estimados lectores:

"Quinta Pared", ahora tu TV Guía semanal, trabaja en pro de la mejora televisiva y quiere compartir contigo de todas tus opiniones, sugerencias, y expectativas de la programación que se presenta, diariamente, en los canales de televisión.

Y por ser tú nuestra inmediata prioridad hemos creado esta página, que puede tener alguna similitud con otras; pero jamás igualdad. Sin embargo, la perfección nunca se alcanza. Tan sólo tú nos puedes colaborar mandando cartas al buzón de "Quinta Pared" ubicado en la calle Mariscal Santa Cruz: Edificio Esperanza, matutino Presencia.

Es importante que envíes sugerencias constructivas a los programas que son de tu agrado y, de esta manera, habrás contribuido en gran manera a la tarea que todos esperamos: tu sugerencia.

Ahh, en agradecimiento a este apoyo, realizaremos diferentes concursos, por ello mensualmente todas las cartas que sean publicadas y los cupones recortados, serán sometidos a sorteo.

Desde "QUINTA PARED" un gran abrazo.

Nombre .....
C. I. ..... edad .....
programa favorito .....
Ciudad .....

unicentro el Patio

ENE y E
La Boutique de la Elegancia
- Productos de Belleza
- Ropa Americana
- Adornos y Regalos
Salud y Belleza
2º Nivel Local 26

Edith's Boutique
Viste a la Mujer Elegante
2º Nivel

Snak el Patio
Comida Nacional e Internacional
Especialidad en comida Peruana
3º Nivel

LUNES

empiece su semana con una buena serie

CANAL 6

...Y AHORA CON SILVANA

Espacio dedicado al mundo femenino, sin descartar al señor televidente. Silvana Di Blassi nos ofrece día a día una amable conversación, y como ya se encuentra familiarizado con el programa sabrá que los sectores son tratados desde un punto de vista muy profesional. Revisando un poco, tenemos a la gastronomía, maquillaje, cosmetología, ciudando su jardín.La visita de personalidades en diferentes campos dan su consejo, sean médicos, psicólogos, pediatras; en fin, usted quedará informado y satisfecho de su revista matinal ...Y AHORA CON SILVANA. De lunes a viernes en el horario de las 9:00.

CANAL 11

Es evidente que lunes implica ser un día común; pero Canal 11 presentará una divertida combinación que sale de todos los esquemas normales a los cuales estamos acostumbrados a seguir. Quizá recuerda a la actriz de comedia Carol Burnet? Clara que si. Ella y Alan Arkin formarán un explosiva pareja en el film apto para todo público; "CHU CHU Y PHILLY FLASH".

Chu Chu es una bailarina de tercera que sueña llegar al estrellato. Philly Flash, un vagabundo ex-alcohólico. Por azar del destino unen sus vidas y así el espectáculo comienza. Ría con nosostros a las 22:50 en lunes.

NUEVA MINI - SERIE DEL 2. "KING"

Quedan cortas las palabras cuando se trata de hablar sobre uno de los hombres que recibió el Premio Nobel de la Paz. Martin Luther King. Porque este hombre de la historia, consagró su vida a la lucha contra el racismo y apoyó a todos los pobres y desprotegidos de la "gran" sociedad norteamericana.

Sin duda, vale la pena que intentes acercarte a este magnífico hombre que supo manejar la grandeza del lenguaje simple . Vale la pena! Hoy por TSB a Hrs. 22:05.

TODOS LOS DIAS

ATB de PELICULA

El Número 1 de la policía frente al más cruel y destructivo clan, solo él puede detenerlos, su nombre es...

COBRA

ATB RED NACIONAL

DOMINGO A LAS 20:30

Los PIONEROS

CANAL 7

UNA DE LAS SERIES TELEVISIVAS DE PRODUCCION NACIONAL QUE MAYOR EXITO TUVO EN NUESTRO PAIS, AHORA A TRAVES DE TELEVISION NACIONAL QUE REFLEJA LA REQUEZA DE NUESTRA HISTORIA Y TERRITORIO

Muy Pronto...

Milton Cortez, es (Pedro Tegrinol y Mónica Landaur es (Fidelia): protagonistas.

Sringueros maltratados por vendegente.

QUE HAY DETRAS DE MARIELENA...

Lucía Méndez es Marielena

Esta nueva telenovela que será difundida por R.T.P Canal 4, a partir de mañana lunes 18, fue grabada en la ciudad de Miami, en el mes de febrero de 1991. Inspirada en la excelente escritora Delia Fiallo, producida por Capitol Internacional, y bajo la dirección de Rodolfo Hoppe.

La trama de MARIELENA gira alrededor de dos triángulos amorosos que dan lugar a un sinnúmero de hechos, afectando la vida de varias personas en este intrincado drama de amor.

Todo comienza cuando MARIELENA (Lucía Méndez), que hace el papel de una joven con sólidos principios morales y proveniente de un hogar tradicional, ingresa a trabajar de secretaria en la agencia de publicidad del apuesto Luis Felipe Sandoval (Eduardo Yáñez). Este joven empresario hace su fortuna al contarer nupcias con una mujer 15 años mayor que él.

Zully Montero es Claudia, esposa de Luis Felipe

MARIELENA, ignorando el nexo sentimental de Luis Felipe, cae profundamente enamorada. Es en ese instante que Lucía Méndez interpreta, por primera vez el papel de "la otra", ya que Claudia la esposa, aparece derepente en la vida de ambos, reprimiendo los sentimientos que habian y aflorado hasta entonces.

Eduado Yáñez es Luis Felipe San-doval

El amor cobra un precio extraordinario. Marielena enfrenta una lucha feroz cuando ella y Claúdia se declaran la guerra y se proponen a emplear cuanta táctica existe para conquistara Luis Felipe.

El conflicto humano y moral provoca una serie de tragedias imprevistas que cambian dramáticamente la vidas de los protagonistas.

Y nos prohiben contar más, porque después de esto la novela toma un giro espectacular. Definitivamente es una producción que nadie puede dejar de ver, porque MARIELENA ha arrasado con el público latino y estadounidense; promete convertirse en la favorita su familia. Radio Televisión Popular se anota un gran triunfo con la presentación de la telenovela MARIELENA en su horario estelar nocturno.

La escritora cubana Delia Fiallo, autora de Marielena

Para comenzar con mucho optimismo cada jornada...

BUENOS DIAS con buenas noticias

...el programa con calor de hogar!

de lunes a viernes

de 06:45 a 11:00 hrs.

Dirección: Cayetano Llobet
Conducción: Boris Navarro, Verónica Castedo, Mari Carmen Paz
Producción: Departamento de Prensa Canal 6

DEFINITIVAMENTE SOMOS LOS PRIMEROS!

abc CANAL 6

UNA NUEVA PÁGINA ESPECTACULAR.

Rafael Vásquez

MÚSICA

Esta semana
NOVEMBER RAIN.

Saludando a nuestros escuchas lectores que a partir de esta semana dispondrán de esta nueva edición semanal, los invita su anfitrión Rafael Vásquez para que desde esta fecha escribamos comentarios, letras y análisis del mundo del espectáculo "Show Bussines".

Es sorprendente al inicio tener que hablar sobre las prioridades que tienen los medios de comunicación para su difusión, aunque en algunos casos son improvisaciones como los increíbles y en otros con talentosos promotores, aconsejando pertinentemente los medios de contacto con el público y los mensajes diarios, es importante sugerir y dar ejemplo a las nuevas generaciones en comunicación tanto en la TV como en la radio y medios de prensa escrita.

Wlmdlodrtrcyuryes
Iarsoeslovesearnd
Bafdfarlmrlmflodjyou
Dorfyoulovelfeelsure

Cleaeonfeelsloeve
Andwedothowlearsoandage
Andr tlaredoldearde
Infeeoldoventleam

Wevebeentloughthissuchalongtime
Justtrytokillmpen

Bidovaswlmyoconsendovaswlmyso
Annoone saysjuswlmo sdatgotoday
Wdatgmwjy.

Ilwecouldsdeelmotiojyfrontofme
Icouldteuttyfeed
Justdowmfmfeyouwantme
Alfmne
Sorfyouwantlovemr.

Thdeafindo bfeign
Chfillsendupwalden
Infeeoldoventleam.

Doyoundoesnteuttmcoyourwn
Doyoundoesnteuttelldoe
Eavfyodyndesnotfeedofeavm
Don tjoudowyoundoesnteuttelldoe.

Burfyoucouldfeelsdeepfeelsnt
Wlnevwrfrindscanmoufeelmyou
Wouldn tmodeoudoeamyou

Sonetmesfeedsnotfeedcountryown
Sonetmesfeedsnotfeeuttelldoe
Eavfyodyndesnotfeedofeavm
Don tjoudowyoundoesnteuttelldoe.

Andn tmyoutessdsde
Andfeedoesfeelfeeuttelldoe
Ifeowfatyoucanfeowme
Wlnfeeo noonefeeloflfeme
Soorvemindofeedtoes
Wesfallatfeedfeawg
Causefeelfeesfeedcreat
Eavfeedofeawcanfeeuttelldoe

Don tgetfeedfatjoundsofeedody
Eavfyodyndesnotfeedody
Yfeel noodeoudoyfeoe

ARTES

¿qué sorpresa le traerá su canal favorito?

ESTRENO DE LA TELENOVELA "DIME LUNA"

Siempre ofreciéndole lo más selecto en telenovelas , Canal 11 llevará a sus pantallas, desde este lunes 18, una gran obra coproducción de la Red Globo y la Televisión Española llamada "DIME LUNA".

La trama gira en torno a Genú, esposa abandonada y vendedora ambulante que se enorgullece de su labor. Ella cifra su vida en el trabajo, únicamente para dar a sus hijos (Rodrigo y Mercedes) una situación más decente y salir de la pobreza. Sin embargo, ellos tratan de buscar su vida a lado de personas poderosas y ricas, olvidándose de quién les dió el ser.

Y no vamos más. Usted será la que juzgue esta excelente producción. Ahora, de lunes a viernes en el horario de las 22:00.

VUELVE A SUS PANTALLAS. TV - AMIGA

Cármira Lema, conductora de TV - Amiga vuelve con innumerables novedades para todas las personas que día a día la siguen a través de las pantallas. En esta oportunidad, los seguidores del programa tendrán la oportunidad de participar del concurso "Jugando con TV - Amiga" y la posibilidad de verse en TV todos los días viernes desde el flamante estudio de Canal 2

CANAL 6

EL 6 CON CARMEN ROSA

Es cierto, todos estamos saturados de ser simples videntes de programas que no se realizan en nuestros país; ser metros espectadores sea cual es el espíritu de frustración. Sin embargo, con el empeño que nunca falta, Carmen Rosa nos ofrece, día a día, una propuesta "made in Bolivia".Es ahí donde cambia la situación, el televidente es el elemento fundamental ya que su participación es directa, los temas son de interés general y no le digo más. Pero usted tiene una cita con Carmen Rosa...¿dónde? en el 6. Ella su horario, 13:30 ó 22:00, pero no se la pierda.

CANAL 11

La producción colombiana también es digna de ser vista, un ejemplo es presentado en la película :"EL CAMALEON" en la que el actor principal (Carlos Muñoz) asume el papel de dos hombres, uno es el de Avelino Benavidez, asesino de 14 mujeres. El otro es el de Mario Ugarteche, psiquiatra que debe diagnosticar la locura del acusado. La tarea parece muy fácil y profesional; sin embargo, el tratamiento dura meses de interminable labor. Resultado: un psiquiatra abatido por el desequilibrio que origina un cambio de personalidad; un hombre ntegro convertido en un asesino, por un crimen que nunca imagnó cometer. El horario para ver "EL CAMALEON" no cambia, 23:30.

SE VA "VIENTRE DE ALQUILER"

LA INVASION DE LAS TELENOVELAS

TELENOVELAS EN LA PAZ

Javier Macías O.
Pilar Hoyos.

HORARIO MATINAL

CANAL	CANTIDAD	INFANTILES	JUVENILES
2	2		
4	1		
6	1		1
7	2		
9	4	1	
11	3	1	
21			
TOTAL	13	2	1

HORARIO DE LA TARDE

CANAL	CANTIDAD	INFANTILES	JUVENILES
2	1		
4	1		
6	2		
7			
9	2	1	1
11			
21			
TOTAL	6	1	1

HORARIO NOCTURNO

CANAL	CANTIDAD	INFANTILES	JUVENILES
2	2		1
4	2		
6	2		1
7	2		
9	2		1
11	2	1	1
21	1		
TOTAL	13	1	4

LOS GENIOS

Hablar de la imaginación creativa de quienes producen uno de los negocios menos costosos y más lucrativos de la televisión en América Latina, resulta ser una frustración. "Inventa una historia y obtendrás una novela". Así empiezan las cosas.

Una obra televisiva, que puede llenar las expectativas del receptor en su generalidad, debiera reunir condiciones básicas para ser puesta en pantalla. Realidad, contenido, actuación o cualidades histriónicas y sobre todo verosimilitud, pero de todas las ideas de novela que usted pueda imaginarse; contadísimas excepciones reflejan esas condiciones. Una novela debiera ser una gran obra televisiva.

Para refrescar nuestra memoria, acudimos al concepto del género literario novela; es la narración ordenada y completa de sucesos humanos ficticios, pero verosímiles, que concluyen con el deleite del lector.

El género literario nos indica el hecho conceptual, no la técnica ni la dramatización .

DEFORMANDO LA REALIDAD

Una telenovela, actualmente deja como evidencia una serie de estereotipos, acentuando y promoviendo conductas machistas, motivando rivalidad sexual entre varón y mujer. El papel que desempeñan los actores en las telenovelas, lejos de ser una contribución a la búsqueda de valores positivos, se constituyen en el vehículo de deformación de la sociedad, y no sólo en eso sino que en ciertos niveles culturales pueden llegar a tornarse en modelos de conducta dignos de ser copiados o adoptados como propios.

La realidad de cada país es distinta, sus características, sus hábitos, sus costumbres, su propio lenguaje y su cultura. El hecho de que una telenovela refleje la forma de vida de una sociedad, sin considerar el aspecto comunicacional esencialmente entendible entre culturas distintas, implica una ausencia de visión integradora de la sociedad, aislada del contexto, divorciada del ámbito externo e interno. Lo peor del ocio y descuido de los productores es que su propia realidad está totalmente distorcionada, gracias a la mediocridad y superficialidad con que se maneja la temática x ó z. Son tan pobres sus culturas? Debemos aceptar pasivamente la invasión de las telenovelas? Y no nos cuenten el cuento que "al que no le guste cambie el botón".

ES FACIL VENDER

Quien puede negar que el objetivo de un productor de telenovela se cumple totalmente al llegar a la pantalla. En realidad, estas producciones colman la expectativa de un público evasivo, masivo, mayormente femenino por el rol convencional y equivocado que, en gran porcentaje, juega la mujer en el hogar.

La telenovela resulta ser una especie de adicción. Es ahí donde la habilidad de los productores para identificar al individuo con el personaje más importante sea tan obvio que el o la televidente sienten su propia vida reflejada en la pantalla, sin ningún tipo de racionalidad, hasta convertirse en un simple consumidor de un producto vendible.

En Venezuela, el macho es grosero, vulgar y mentiroso; en México, el macho es un macho sin remedio. La mujer es la figurita, el adorno; muchas veces surge de la nada (derepente como una legendaria "Natacha" o una "Simplemente María") la que acepta el engaño, impacible; pero al final sorteando caminos duros, y a veces destruyendo, termina encarcelada en el amor.

El simplismo llega al extremo de no representar nada más que burdas escenas de amor. La base, el objetivo central de la telenovela, de aquí o de allá es el matrimonio, claro está, que muchos años antes llega el hijo. Cuanta más larga sea la obra mejor; cuantas más complicaciones existan mejor, y el descenlace, el perdón , el olvido y el amor, tras un proceso de tediosas escenas. De ahí, que la telenovela no es otra cosa que una sopa sin legumbres ni aderezo. En la actualidad, los grandes productores de la industria de la telenovela son México, Brasil, Venezuela, Argentina, Perú y Chile. Nuestro país es principalmente receptor de producciones de los cuatro primeros (arriba mencionados); sin embargo, existen los buenos intentos para producir algo propio, los esfuerzos de la productora cruceña SAFIPRO no pasaron de ser intentos aislados, tampoco debemos olvidar el sinnúmero de limitaciones económicas que tiene que afrontar, por ejemplo, la culminación de una novela nacional LARGA DISTANCIA y ello, por el costo de producción de cada capítulo. En este tipo de telenovelas, a diferencia de muchas otras extranjeras, las filmaciones no se limitan a cuatro paredes y a dos oficinas; más bien se realizan en una serie de locaciones, donde también se pretende dar a conocer la belleza del país... (CONTINUARA).

De los cuadros obtenemos que 32 telenovelas se difunden en la mayoría de los canales de nuestro medio, excepto en el 13, 15, 24 y 27 cuyas programaciones son menos comerciales y sus horarios, menos competitivos. De los 32, 26 es el número total de telenovelas, sin reprís, que se emiten a diario; 5 se reiteran a lo largo del día; 3 telenovelas son dirigidas a u público infantil y 5 se emiten para el público juvenil.

JUEVES
ideal para el romance

JUEVES 21

BLUEBERRY HILL

Pasión, dolor, desencanto y sobre todo la ilusión de poder soñar, es la historia de dos mujeres de generaciones distintas y visiones de la vida totalmente opuestas. Hrs: 23:10 por TSB.

CANAL 11

En jueves todo se tornará color rosa, cuando espectemos "TODO POR AMOR". Teresa (Helen Buday), siente la necesidad de amar intensamente, de conocer al hombre que la haría feliz por el resto de sus días. En esta búsqueda, tres hombres totalmente distintos uno del otro harán que la muchacha valore el sentimiento más sublime en esta tierra.Pero... cuál será el descenlace?

Descubriremos este idílico fin justo cuando su reloj esté marcando las 22:50.

CANAL 7

TELEPLATEA DEL 7

Bajo la dirección de Philippe Labro, Canal 7 les ofrece el film "TERNURA Y VIOLENCIA". Un hombre -Laurente Berman- cuya vida ha trancurrido entre la violencia, busca tranquilidad y paz; para ello se traslada a una ciudad en la costa. El es escritor. Sin embargo, se encuentra con un ambiente contagiado de maldad arbitraria; pero en medio de tanta podredumbre halla un hálito de ternura, amor y alegría. Comparta este jueves, la trama más dulce de la noche. El horario marca a las 21:30.

"LA ILUSION EN EL RINCONCITO"





La creación de los centros de educación escolar, surge de una necesidad social y familiar, necesidad que es cubierta por el JARDIN INFANTIL "RINCONCITO DE ILUSION", que toma muy en cuenta la experiencia de descubrir, conocer y utilizar el juego como medio de comunicación con el adulto, ya que el juego es una necesidad vital que contribuye al equilibrio del niño, pues es una actividad exploradora, aventurera y liberadora, que facilita el proceso de su educación tanto en su desarrollo físico, intelectual, emocional y social.

El juego aporta la alegría del movimiento y satisfacciones simbólicas con la realización de sus deseos, satisfacción de sus necesidades imaginarias, teniendo en cuenta que el juego no es un fin sino un medio para educar al niño.

El juego tan natural y necesario a esta edad -2 a 5 años- el Jardín Infantil lo explota al máximo para que éste aprenda a tener autonomía individual, desarrollar sus posibilidades de pensamiento, cuidarse, desarrollar su esquema corporal, movimientos armónicos, enriquecer su lenguaje y fundamentalmente favorecer su proceso de socialización.

Para llevar adelante todo este trabajo, el Jardín Infantil, cuenta con un grupo de profesionales en las áreas: Médica, Psicológica y Pedagógica.

La infraestructura ésta realizada con salas organizadas con un criterio lógico, para facilitar el proceso enseñanza-aprendizaje, lo que permite al niño al desarrollarse en un ambiente estimulante en forma libre y espontánea.

Los materiales para los diferentes salones se encuentran clasificados de acuerdo a las fases de desarrollo y edades de cada niño, para poder manipular, construir, imaginar, saltar, correr y otros.

Dicho Jardín Infantil, se encuentra en la calle Heriberto Gutiérrez No 2326, esquina Rosendo Gutiérrez (Sopocachi bajo), a media cuadra el La Paz Hotel.



Jóvenes de la Cruz Roja de Montero trabajaron duro en la instrucción sobre el cólera y el sida, durante el pasado año.



EL DIARIO Estudiantil

ORIENTA INFORMA ENTRETIENE

AÑO III No. 123 La Paz, miércoles 20 de enero de 1993 Prohibida su venta por separado.

LA JUVENTUD DE LA CRUZ ROJA



COMPROMETIDA CON SU PUEBLO



EN ESTA EDICION:

* El voluntariado es la base fundamental de la Cruz Roja Boliviana.

* Se debe mejorar el Servicio Militar.

* Procesos evolutivos de las tradicionales Alasitas Paceñas.

* Curso básico de teatro.
* Repasando la Historia de la Cultura.

* El Mercurio en la amalgama de Oro.

* La Ilusión en el "Rinconcito".

SE DEBE MEJORAR EL

SERVICIO MILITAR



Muchas veces hemos recibido cartas de nuestros jóvenes lectores, así como de padres de familia quienes en su generalidad se quejaron de los métodos obsoletos con los que se instruye a los conscriptos en los cuarteles del país.

Por otra parte, organizaciones juveniles han logrado entrar en acuerdos, el año pasado, con altas autoridades castrences para poner en marcha desde este año los nuevos programas que contemplan importantes servicios en favor de las poblaciones marginales y rurales, así como la tecnificación de los jóvenes para que puedan ser más útiles a la comunidad.

Alfabetizar a los que no saben leer, mejorar su educación de los bachilleres, y facilitarles el bachillerato mediante el Sistema CEMA a los que requieren de ese título se hace ya una necesidad.

En fin, los malos tratos, al estilo Nazi deben pasar a la historia; el abuso de autoridad ya no tiene que primar; el pongueaje de los conscriptos ya no corresponde a nuestros tiempos; la formación de ciudadanos machistas debe desaparecer, porque va en desmedro de la mujer.

Señores militares, civilicemos el Servicio Militar, ya es tiempo, porque el avance tecnológico y científico de la humanidad nos exige progreso y mejor preparación, tanto para beneficio individual, como colectivo.

MINUTOS DE SABIDURIA

Sé siempre noble en tu modo de trabajar, si quieres merecer la nobleza de tus compañeros.

Demuestra siempre, desde un principio, tu propia nobleza para que los otros se miren en tu ejemplo y te imiten.

Sé bien educado, antes de exigir que lo sean los otros.

La fuerza del ejemplo es la más convincente y eficaz que existe en el mundo.
Vale más un ejemplo que millares palabras.

Sé tú el primero en dar ejemplo con tu conducta.

¡Lee un poco más!
Aprovecha tu tiempo.
No dejes que la ociosidad alimente tus pensamientos pesimistas, porque estarías perdiendo un tiempo precioso que no recuperarás jamás.

¡Lee un poco más!
La buena lectura alimenta el entendimiento y controla las emociones.
El libro es un amigo discreto que no se impone a nadie, y sólo habla con nosotros cuando tenemos voluntad de hablar con él.
Lee más, y haz del libro tu mejor amigo.

Por: C. Torres Pastorino.

COMENZARON LAS INSCRIPCIONES

El día lunes pasado comenzaron en algunos establecimientos educativos las inscripciones escolares y con ello, las innumerables quejas de los padres de familia que con razón reclaman por los abusos que se cometen en algunas escuelas y colegios, en los que se cometen excesos en el cobro de matrículas escolares.

Parece que los directores y directoras de establecimientos fiscales no entendieron las instrucciones del Ministerio de Educación en sentido de abolir las matrículas y solamente cobrar una cantidad mínima para apoyo al fondo del establecimiento, suma que en ningún caso debía exceder de cinco bolivianos.

Pero, como no hay peor sordo que el que no quiere oir, ni peor ciego que el que no quiere ver, los directores aprovecharon como cada año lo hacen cobrando por todo y por nada.

Es más, los padres de familia estaban seguramente ahorrando para las inscripciones de sus hijos, que iban a realizarse en el mes de febrero, pero se adelantó todo y naturalmente se ven ahora en serias dificultades.

No cabe duda, que hoy por hoy, la educación en nuestro país es un privilegio de pocos.

EL DIARIO
estudiantil
Responsable: _____ Prof. Edgar Jémio Fernández
Coordinación: _____ Rosa Pabón Zavala
Encargado de visitas : Fidel Calle
Cajón Postal No 5 La Paz - Bolivia
Teléfono: 390900 Int. 330

PARA JOVENES DE VANGUARDIA

Escribe: Mary Daphne Burgoa L.

Procesos evolutivos de las tradicionales Alasitas Paceñas

La mentalidad juvenil, producto de la evolución y transformación ininterrumpida de la humanidad, llegado el momento se plantea una interrogante que debe ser contestada: ¿Son estáticas y permanentes las tradiciones o forman parte de esa evolución a la que ya nos referimos?

Para nuestro cometido debemos partir de una ejemplificación sencilla y natural, tanto por su cercanía así como por nuestra constante convivencia directa o indirecta. Nos estamos refiriendo pues, a las Alasitas Paceñas que se festejan el 24 de enero en honor al dios andino de la abundancia "EKEKO".

Sociológicamente, los estudios más avanzados y que gozan de respeto en ámbitos científicos nos enseñan algo importante: El constante y permanente cambio cualitativo que sufre el grupo social paralelamente al "mantenimiento" de una historia en común traducida en tradiciones, costumbres, etc.

Este mantenimiento en realidad es un proceso de permanente fluctuación entre lo nuevo y lo antiguo dependiendo de lo que un determinado momento histórico haga prevalecer como correcto o incorrecto y lo que nos interesa, como tradicional o no.

Sin embargo, la experiencia nos enseña otro precepto muy importante: el joven necesita en su proceso de maduración y experimentación social de los ritos en comunidad, porque son parte del encuentro y consumación de su identidad grupal. Los ritos de las tradiciones son necesarias porque es una forma de participación del hombre en su historia.

Luego de referirnos a los dos puntos anteriores referidos a evolución y necesidad de las tradiciones arribamos a la siguiente conclusión:

- Los jóvenes, y más aún los estudiantes comprometidos con el cambio, debemos ser respetuosos con las tradiciones legadas por nuestra comunidad a la que nos une un sentimiento de pertenencia inherente al ser humano, sin descuidar y alentando el desarrollo socio-económico de esa misma comunidad nuestra.

Ya no corresponde a lo nueva generación boliviana reducir las expresiones tradicionales boliviano -hibridas por cierto, pero como todo producto cultural ha sido asimilado en nuestra idiosincrasia- al sentimiento extrovertido y de clan cerrado sino por el contrario admitir que nuestra ciudad de La Paz -centro comercial boliviano- clama por una verdadera estructuración urbana y periférica que responda a la demanda creciente de vivienda para inmigrantes del campo y otras ciudades y que por lo tanto no deben convertirse sus abigarradas calles -legadas de la mentalidad pueblerina colonial- en ferias dispersas e informales. Porque la cultura nacional no se vive en un mercado persa de carpas y puestitos en aceras.

La cultura nacional debe tener su lugar preferencial y accesible en Ferias establecidas por sus obligaciones representativas (una función de la Alcaldía, entre otros), sólo así lograremos conciliar modernidad y tradición sin sobreponer ninguna a la otra con la consiguiente humillación que eso importa e implica.

La vanguardia está consciente de ese problema y por eso también plantea alternativas en el proceso de forjar Bolivia.

REPASANDO

Lee bien la pregunta y elige la respuesta correcta.

HISTORIA DE LA CULTURA

1.- Las reformas sociales de Esparta fueron hechas por:
a) Buda
b) Platón
c) Solón
d) Licurgo
e) Julio César

2.- El más destacado representante de la Filosofía idealista ateniense fue:
a) Aristóteles
b) Sócrates
c) Platón
d) Talos
e) Anaximandro

3.- ¿Cuál fue la más grande contribución de los romanos a la Cultura Occidental?
a) La organización militar.
b) Los grandes acueductos.
c) El imperio romano.
d) Sus grandes conquistas.
e) El derecho romano.

4.- Es considerado como el más grande comentarista de la obra filosófica de Aristóteles:
a) Al Farabi
b) Avicena
c) Mahoma
d) Omar.
e) Averroes.

5.- La actividad económica fundamental del feudalismo fue:
a) Industria.
b) Comercio.
c) Agricultura.
d) Ganadería.
e) Contrabando.

6.- ¿Cuál es la principal característica del Paleolítico?
a) El hombre se vuelve sedentario.
b) El hombre es nómada.
c) El hombre es vegetariano.
d) El hombre es polígamo.
e) Ninguna respuesta es correcta.

7.- En el siglo de Pericles, los que se destacan en la Comedia son:
a) Fidias, Polícleto, Mirón.
b) Praxíteles, Scopas, Licida.
c) Polignoto, Zeucis, Apeles.
d) Esquilo, Sófocles, Eurípides.
e) Ninguno de los anteriores.

8.- ¿Quiénes eran los filósofos en el Siglo de Augusto?
a) Cicerón, Salustio, Plutarco.
b) Séneca, Epicteto, Marco Aurelio.
c) Homero, Aristóteles, Zenón.
d) San Isidro, Casiodoro, Alcuino.
e) Ninguno de los anteriores.

9.- En la Batalla de El Marne (1a. Guerra Mundial) triunfaron los :
a) Rusos.
b) Alemanes.
c) Italianos.
d) Ingleses.
e) Franceses.

10.- El voto universal es un beneficio concedido a:
a) Todos los ciudadanos que saben leer y escribir.
b) Todos los inscritos en el Registro Electoral.
c) Todos los que trabajan.
d) Todos sin límite de edad.
e) Todos los mayores de edad, hombres y mujeres.

Test recopilado del libro: "Guía Pre-universitaria" de Raúl Valdivia.

EL MERCURIO EN LA AMALGAMA DE ORO

La explotación del oro aluvional en los ríos de los departamentos de Beni y Pando causa una serie de efectos contra la naturaleza y la salud de los propios trabajadores de la zona, debido a que no se la hace con racionalidad.

La explotación como tal, sin embargo, no es el fenómeno que logra cambios ecológicos, sino el proceso de amalgamación por el uso de mercurio (substancia tóxica que afecta a todo ser vivo) para la concentración del metal precioso esparcido y que es rescatado de la arenilla aurífera.

La amalgamación funciona de mejor forma cuando se encuentra el oro físico, no combinado.

Normalmente el oro, se disuelve fácilmente en mercurio, formando una solución y la velocidad de ésta depende del tamaño de las partículas. El oro aluvional se obtiene mdiante un separador por gravedad: separa las partículas de oro, desde pepitas hasta escamas y el resto se lo concentra hasta obtener un tipo de arenilla aurífera.

Esta arenilla se mezcla con mercurio en proporciones de dos porciones con una de peso equivalente de oro. Suele utilizarse hasta tres veces peso equivalente de mercurio para el oro.

Se disuelve, amalgamando, y filtrando la arena exenta de oro por decantación y queda impregnada parte de la arenilla con mercurio que es arrojado a las aguas, perdiéndose hasta un 10 por ciento en esta fase, y es donde empieza parte del proceso de contaminación directa de los ríos y arroyos.

La amalgama o solución obtenida es calentada en recipientes metálicos abiertos mediante leña: el efecto es que el mercurio se evapora, se dispersa en el aire, para posteriormente condensarse, terminando en los ríos.

Al final queda el oro bajo la apariencia de una esponja que es luego fundido y recuperado por copelación.

Los efecto más inmediatos del mercurio en los seres vivos son diferentes, ya que se sabe que es asimilado por los seres acuáticos terrestres y plantas; es acumulable y no se metaboliza en el organismo y eso es lo grave. La intoxicación está en función de la cantidad acumulada de la substancia en un determinado organismo.

Si se ingiere mercurio directamente produce la fiebre llamada Saturnismo, cuyo síndrome son los temblores y se muere con esta enfermedad.

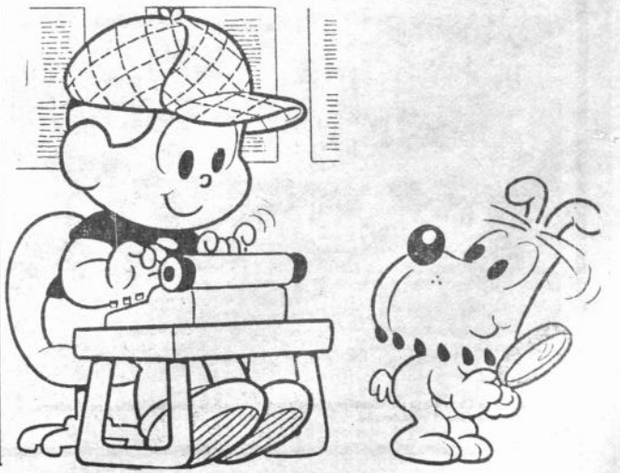
El mercurio es reconocido como una de las 28 substancias más peligrosas del mundo y causa daños catastróficos a la salud.

Dosis altas pueden destrozar el sistema nervioso central y producir alteraciones genéticas, los síntomas no fatales provocados por este metal comprenden deterioro mental, estremecimiento nervioso, ataques de risa y llanto, la pérdida de todos los sentidos y grave inflamación en el aparato digestivo.

No hay ningún tipo de información oficial que pueda establecer la cantidad de oro que se extrae de la región mencionada, empero algunos datos dispersos, extraoficiales, proporcionan la cifra de 80 toneladas anuales (Carlos Arce Castedo, en frontera de Cobija) para ambos departamentos, de los cuales aproximadamente, 70 por ciento se obtendría mediante este proceso, lo que significa que, en promedio, en un año (1989) se utilizaron unas 100 toneladas de mercurio para rescatar 50 toneladas de oro, en forma óptima.

La cantidad mencionada, 100 toneladas de mercurio, es exageradamente elevada para quelos niveles del medio ambiente no hayan sido afectados seriamente, sin embargo, hasta el presente no se tiene una información técnica que determine con precisión cuáles han sido los efectos sobre la naturaleza y sus recursos a causa de este fenómeno.

Animales que son altamente sensibles a los cambios ambientales tales como la tortuga de río y el buféo, prácticamente han desaparecido de la zona y, este último, debido a la gran cantidad de grasa en su organismo es, en particular, presa de la acumulación de este tóxico que le provoca la muerte luego de un tiempo.



CURSO BASICO DE TEATRO

Por Pierrot.

HISTORIA DEL TEATRO.



Continuando con las entregas semanales de este CURSO BASICO DE TEATRO parta estudiantes y jóvenes, nos corresponde ver el primer tema de Historia del Teatro que es necesaria conocerla para comprender las obras clásicas que llegaron a nuestros días. Tal comprensión es posible y fácil porque el teatro refleja las verdades y necesidades del momento socio-histórico en que fue escrito, además de la escuela y estilo del autor.

SUS ORIGENES:

La expresión corporal y facial que implica el hacer teatro evoluciona paralelamente al Hombre, los ritos religiosos con bailes y máscaras son ya una pauta de teatro, pues el Hombre caracteriza a un personaje (en este caso al bien o al mal).

Sin embargo será con culturas clásicas con las que el teatro sea considerado un arte independiente.

GRECIA

Fue en el siglo de oro griego -el de Pericles- en el que el Estado Griego se hizo cargo de la promoción del teatro. Dos veces al año se convocaba a un concurso para presentar obras teatrales, la obra ganadora se presentaba con el auspicio estatal.

Los elementos más importantes de este arte son:

Teatro: construcción en semicírculo con graderías alrededor aprovechando las pendientes de una hondonada, rodeaban el escenario que tenía en su parte posterior tres puertas de ingreso para actores y al centro un círculo denominado "orquestón" lugar destinado al corifeo, figura central (a modo de relator) de tragedias.

Vestuario: El uso de la máscara es característico de este teatro, pues permite caracterizar un personaje determinado (ya sea un dios, héroe o algún otro personaje de la mitología griega) además de aumentar el volumen de la voz a través de un amplificador en forma de cono en la boca de tal máscara.

Es característico también el uso de "coturnos" sandalias de suela alta que permitían dar más altura y prestancia a determinados personajes.

Autores: la trilogía de autores Esquilo, Sófocles y Eurípides han legado a la humanidad las obras trágicas para teatro más importantes. Recomendamos leer "Edipo Rey".

ROMA: El expansionismo imperial de Roma no previó la transculturación con los pueblos conquistados, porque tal es el fenómeno que se presenta también en el Teatro en Roma.

No olvidemos que los esclavos griegos enseñaron a sus amos romanos las ciencias y artes cultivadas en Atenas. Por eso, se llega a una desvirtuación artística que degeneró en el mero espectáculo distraccionista de circo en construcciones similares a las griegas.

A continuación contestaremos una de las cartas de consulta enviadas a la casilla 5 EL DIARIO ESTUDIANTIL o depositadas en las oficinas de la calle Loayza.

P: Tengo una duda acerca del teatro. ¿Tú crees que hacer teatro puede ayudarme a expresarme mejor, es decir, vencer la timidez?

Esperando tu respuesta, tu amiga Martina Morales (16 años)

R: Sin lugar a dudas, porque la buena expresión oral es fruto de la constante lectura de la que te provees en el teatro, además de conocer muchas cosas que tal vez en las aulas no te las enseñan. Respecto a la timidez, sólo consigues control sobre tus reacciones aprendiendo a utilizar tu cuerpo y voz correctamente -otra de las ventajas del teatro y su ejercicio- Buena suerte en tus próximos ensayos y continuá escribiéndonos.

Pierrot B.

SE ALEGRE Y TRABAJADOR

(Marco Argani Lazarte)

¡Trabaja! y un solo objeto
tu mente ocupe a tu mano;
así el trabajo es liviano
y es del éxito el secreto.

Hacer a medias las cosas,
de la ruina es la pendiente:
trabajar alegremente
es caminar entre rosas.

¡Juega! y no turbes tu juego
con preocupación alguna:
la rueda de la fortuna
dará una vuelta muy luego

Nunca pierdas la ocasión
de hacer cosa de provecho:
del proyecto, pasa al hecho;
del plan, a la ejecución.

Hasta verla concluida
no abandones tu labor
y hazla con tanto primor
cual si te fuera la vida.

Enemigo es el mañana,
aliado de la pereza:
¡ay de quien una obra empieza
y en darle fin no se afana!

Con la alegría en el pecho,
aunque en la frente el sudor,
sé alegre y trabajador
y al éxito irás derecho.

RECUERDO INFANTIL

(Marco Argani Lazarte)

Una tarde parda y fría
de invierno. Los colegiales
estudian. Monotonía
de lluvia tras los cristales.
Es la clase. En un cartel
se representa a Caín
fugitivo, y muerto Abel
junto a una mancha de carmín
Con timbre sonoro y hueco
truena el maestro, un anciano
mal vestido, enjunto y seco,
que lleva un libro en la mano.
Y todo un coro infantil
va cantando la lección;
mil veces ciento, cien mil,
mil veces mil, un millón.
Una tarde parda y fría
e invierno. Los colegiales
estudian. Monotonía
de la lluvia en los cristales.

¡No destruyas nuestro mundo!





Los pequeños estudiantes de la escucela "Mariscal Andrés de Santa Cruz" a fin de año realizaron una visita a esta empresa y a tiempo de despedirse hicieron entrega de un bonito ramo de flores al señor Roberto Freyre ejecutivo de este matutino.

NO MAS FLOJERA

Por Edgar Jemio Monzón.

Uno de los grandes males con los que el hombre debe enfrentarse diariamente, es la flojera; la enemiga número uno de nuestra fuerza de voluntad, la que nos induce a desistir de todo aquello que nos proponemos, e incluso se opone a que enfrentemos nuestra propia vida.

Mucha gente, quizás inconscientemente, se atreve a declarar que tiene flojera; es claro que no se dio cuenta del mal que posee con el cual se hace dominar y que puede contagiar a los demás. La flojera está en aquellos que la aceptan, no así en aquel que con actividad, fortaleza y vigor la reehaza.

La juventud debe darse cuenta de que la flojera es muy dañina, incluso si se la acepta en pequeñas dosis, pues su único objetivo es conducirnos al fracaso, afortunadamente, contamos con la fuerza de voluntad para destruirla, ataquémosla con todo de nuestra parte y evitemos que se entrometa en nuestra vida.

Un buen comienzo para toda actividad es borrar de nuestro vocabulario la palabra flojera, evitemos pronunciarla por amor al trabajo, a los nuestros, al mundo y a nuestras vidas. No juguemos con ella, pues no es una amiga fiel y confiable, por el contrario, es traicionera y egoísta ya que te impide tener amistad con amigos como el optimismo, el esfuerzo y el sacrificio.

Existe un dicho, "La flojera es madre de todos los vicios", es muy cierto, aún así, en son de broma dicen que al ser una madre se la debe respetar, al parecer es muy gracioso, pero ya con seriedad podemos decir que todo aquel que crea ser hijo de la flojera, que la respete y muera junto a sus hermanos los vicios en el fracaso.

Te das cuenta de que la amistad o el parentesco con la flojera es perjudicial para tu formación, es de suponer que no quieres ser una persona perezosa, negligente y descuidada; entonces, usa la fuerza de voluntad que posees para alejarla, por más débil que se encuentre tu voluntad, se irá fortificando en cada ataque, siempre y cuando la enfrentes con firmeza, vigor y valor.

Mantengámonos siempre en guardia, pues la flojera se nos presenta sin previo aviso, te repito, su único objetivo es llevarnos al fracaso y no queremos ir allá, no es amiga ni pariente, pues nuestro apellido no es flojera. Impongamos nuestra fuerza de voluntad junto a verdaderos amigos como el optimismo, el esfuerzo y el sacrificio.

Todo triunfador está:

"SIEMPRE ACTIVO, NUNCA FLOJO"

ES LA ESCUELA ACTIVA Y DINAMICA la que prima en nuestro proceso de enseñanza.



El Personal Docente tiene alto grado de responsabilidad profesional. El alumno es el principal factor del proceso de enseñanza, aprendizaje; que con ayuda del material didáctico y audiovisual efectiviza su formación y educación integral.



MI CUERPO ME PIDE DROGA Y ESTOY PENSANDO TODO EL DIA EN COMO CONSEGUIRLA.

La marihuana (Cannabis Sativa) desde 1969 ha sido la "vedette" de las drogas; ella ha provocado una cantidad impresionante de polémicas investigaciones y publicaciones incluso se ha llegado a trivializar el uso recreativo

Este arbusto crece en los climas templados y cálidos de muchas partes de Africa, India y numerosos países del continente americano. Su cultivo es muy extendido hasta el punto de que a la fecha se conocen más de 228 variedades de la planta en 61 países diferentes.

Anteriores investigadores afirmaban que esta extraña hoja no dañaba el organismo; pero estudios recientes afirman lo contrario, por su prolongado efecto, producto de la cimentación en el tejido graso que afecta a la memoria, a la capacidad de aprender, así como: efectos tóxicos a largo plazo en los pulmones, el sistema inmunitario, y las funciones reproductivas y del encéfalo.

Entre 1965 y 1975, de un número prácticamente irregistrable de usuarios se pasó a cerca de 30.000.000 sólo en los Estados Unidos. En América Latina, el curso se difundió con rapidez particularmente en los países del área del Caribe.

Consumo actual:

En el Programa de Asistencia Telefónica Inmediata (A...Ti) del CESE la marihuana está registrada como la segunda droga de mayor consumo después de los derivados de la cocaína detectándose que de un total de 4.282 personas el 18% es consumidor de marihuana.

Cabe resaltar que el 62% de las personas atendidas ha iniciado su consumo fumando marihuana y luego continuaron con otras drogas más fuertes y sobre todo derivados de la cocaína.

Efectos:

Al fumar, el humo es absorbido por los pulmones, distribuido por los órganos y se metabolisa casi completamente en el hígado.

Por sus características tarda casi tres semanas en eliminar sólo una dosis consumida.

Daños al organismo:

Puede causar permanente daño a las células cerebrales, particularmente a las áreas que controlan la memoria y el comportamiento.

Puede ocasionar temores agudos y ansiedad.

En el corazón aumenta el ritmo cardíaco en un 50%. Disminuye la provisión de oxígeno para el músculo del corazón.

Los pulmones también se ven seriamente afectados ya que contiene más sustancias que producen cáncer que el tabaco. Irrita los pulmones y daña su funcionamiento. Hace que los fumadores sean más susceptibles a resfríos, neumonía y catarro. Puede ocasionar una bronquitis crónica, enfisema y cáncer pulmonar.

En lo que respecta a los órganos sexuales causa problemas tanto a hombres como a mujeres. En los primeros se presenta la disminucion del número de espermatozoides y reducción del movimiento; en las mujeres el ciclo menstrual es irregular y existe la pérdida temporal de la fertilidad.

Los daños a los órganos producen un deterioro rápido físico y psicológico del individuo.

Causas para el consumo

La mayor parte de los consumidores que visitan A...TI afirman que:

*** Consumen por necesidad.**
*** No pueden dejar de consumir en un 40%.**
*** A un 32% le gusta, "se sienten bien"**
*** El 24% consume porque tiene muchos problemas.**
*** Un 2% consume por soledad.**
*** Otro 2% porque no tiene otra cosa que hacer.**

Se debe tomar en cuenta que cualquier sustancia que modifica artificialmente y de manera profunda el funcionamiento del sistema nervioso constituye un riesgo de complicaciones imprevisibles.

La información científica sobre los reales efectos de las drogas, permite a los usuarios y no usuarios conocer los daños irremediables que se hacen a sí mismos y a futuras generaciones.

Por ello en CESE consideramos de vital importancia dar este tipo de información sobre todo para aquellos que no consideran un "problema" pero que en la realidad deteriora la salud e invita a iniciar el consumo de otras drogas más fuertes.

"Cada hora es digna de ser vivida con plenitud, cada día el hombre debiera preguntarse si ha ensanchado su experiencia, perfeccionando sus costumbres, satisfecho sus inclinaciones, servido sus ideales.

Estacionarse mientras todo anda, equivale a desandar camino. La pasividad, en los jóvenes, es signo de prematuro envejecimiento".

José Ingenieros

VOLUNTARIADO, FUNDAMENTO DE LA CRUZ ROJA



Voluntarios de la Cruz Roja de la Sub-filial de Warnes.

Entre las instituciones que merecen el apoyo decidido no sólo de la juventud, sino de la comunidad toda, está la CRUZ ROJA BOLIVIANA, cuya labor basada en el voluntariado de personas con notable sensibilidad social ha servido en múltiples oportunidades a la sociedad en los momentos que más se requería.

Por eso y por la importante motivación que realiza a nivel juvenil para la formación del espíritu de servicio es que hoy les presentamos un reportaje especial en estas nuestras páginas centrales del DIARIO ESTUDIANTIL.

ORIGENES DE LA CRUZ ROJA BOLIVIANA

El 24 de Junio de 1859, el ginebrino Henry Dunant, llegó a Solferino, Italia, cuando austríacos, franceses y piamonteses, acababan de librar cruel batalla. Conmovido por estado de abandono en que habían quedado los heridos, trató de prestarles asistencia, solicitando la ayuda de la población civil.

Tres años más tarde, escribió el libro "Recuerdo de Solferino", el cual revelaba las condiciones infrahumanas de las víctimas de guerra. Dunant propone la creación en todos los países de Sociedades de Socorro -las futuras Sociedades Nacionales de Cruz Roja-, para dar protección a los heridos y a la población civil.

En 1863, cuatro ginebrinos: Guillaume Henn Dufour Gustave Moynier, Louis Appis y Theodore Maounoir se vinculan a laides de Dunant y fundan el Comité Internacional de Socorros, que más tarde sería el Comité Internacional de la Cruz Roja. En este mismo año convocan a una Conferencia Internacional, en Ginebra, con la perticipación de 16 países y apueban 10 resoluciones con las cuales se establecen las bases de la Cruz Roja.



Grupo de estudiantes de la Cruz Roja de Potosí.

CONVENIOS DE GINEBRA DE 12 DE AGOSTO DE 1949

CONVENIO I.- Para mejorar la suerte de los heridos y enfermos de las fuerzas armadas en campaña.

CONVENIO II.- Para mejorar la suerte de los heridos, enfermos y naúfragos de las fuerzas armadas en el mar.

CONVENIO III.- Relativo al trato de prisioneros de guerra.

IV.- Relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra.

¿QUE ES LA CRUZ ROJA BOLIVIANA?

Es una institución independiente, neutral en los aspectos políticos, ideológicos y religiosos. Su misión fundamental es la de prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en toda circunstncia; proteger la vida y la salud, así como hacer respetar a la persona humana; prestar sin ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión o credo político, protección y asistencia a quienes la necesitan, en caso de conflicto armado y de otros desastres.

¿DONDE ACTUA LA CRUZ ROJA BOLIVIANA?

Actua en conflictos armados Nacionales e Internacionales de un país proporcionando protección y asistencia tanto a víctimas militares como civiles, a prisioneros de guerra y detenidos civiles,a heridos de guerra y a las poblaciones civiles en territorio ocupados o enemigos.

También realiza visitas a los detenidos políticos.

Presta atención donde la naturaleza se desata en terremotos, inundaciones, sequías, incendios, catástrofes y sobre todo en la vida cotidiana.

COMO TRABAJA LA CRUZ ROJA BOLIVIANA?

Trabaja mediante Departamentos como ser: Médico Social, Juventudes, Socorro y Emergencias, y Voluntariado realizando una labor de prevención de las enfermedades, promoción de la salud y fortaleciendo entre sus miembros, el sentido de la responsabilidad social y práctica del servicio voluntariado.

BREVE RESEÑA HISTORICA

Septiembre de 1863, es la fecha en la que se establecen las bases fundamentales en la Cruz Roja Boliviana. Mediante gestiones del Ministro Plenipotenciario de Bolivia en España, Dr. Tomás Frías se adhiere nuestro país a este movimiento el 16 de octubre de 1879, durante la Guerra del Pacífico, a fin de que nuestro país obtenga beneficios y ventajas en el tratamiento de heridos y prisioncros.

Se creó entonces cuerpos de ambulancias, ajustándose a la situación de la campaña y a otras prescripciones de la Convención Internacional. Se dio el nombre de Servicio de Ambulancias Militares de la Cruz Roja, estableciéndose de esta menera la existencia, el origen del movimiento de la Cruz Roja Boliviana.

Desde entonces la bandera de la Cruz Roja flameó en nuestras ambulancias al lado del Pabellón Nacional.

Se destaca la asistencia humanitaria de la Cruz Roja durante la Guerra del Pacífico, caracterizada en la ayuda abnegada de la enfermera Doña Ignacia Zeballos. Para que prestara servicios en las ambulancias peruanas se le ordenó pedir autorización y el jefe de Estado Mayor Boliviano General Casto Arteaga le entregó la insignia de la Cruz Roja, con un brazalete blanco, con una cruz roja. Con este distintivo se desplazó la valiente enfermera en el campo de batalla para la atención de heridos, primando su condición de servicio.

Cabe también destacar en esta misma contienda a Doña Andrea de Bilbao Rioja que junto con otras enfermeras, ayudantes y auxiliares, cumplieron el deber de socorro y auxilio a miles de soldados heridos y enfermos.

El 15 de mayo de 1917, es la fecha que después de largo receso, se organiza y propiamente se funda la Cruz Roja Boliviana con un directorio constituido y estatutos aprobados.

Mediante Asamblea de socios se elije el Comité Nacional para normar, regir y encuadrar las actividades de servicio humanitario, conforma establecen los Principios Fundamentales de la Cruz Roja, para esta creación.

El Dr. Juan Manuel Balcázar como fundador y bajo su dirección conforma un grupo de profesores y alumnas y se estructura el servicio de primeros auxilios de la Cruz Roja Boliviana.

El 10 de febrero de 1923, la Cruz Roja Boliviana fue reconocida por el Comité Internacional de Ginebra como parte integrante y luego como la 50 Sociedad Nacional del Mundo.



Socorristas de la localidad de Warnes.

LOS PRINCIPIOS DE LA CRUZ ROJA

Proclamada en la XX Conferencia Internacional celebra en Viena en 1965.

HUMANIDAD

La Cruz Roja, a la que ha dado nacimiento el prestar auxilio, sin discriminación, a todos los heridos en los campos de batalla, se esfuerza bajo su aspecto internacional y nacional, en prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en todas las circunstancias.

Tiende a proteger la vida y la salud, así como a hacer respetar a la persona humana. Favorece la comprensión mutua, la amistad, la cooperación y una paz duradera entre los pueblos.

IMPARCIALIDAD

La Cruz Roja no hace ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, condición social o credo político. Se dedica únicamente a socorrer a los individuos en proporción con los sufrimientos, remediando sus necesidades y dando prioridad a las más urgentes.

NEUTRALIDAD

Con el fin de conservar la confianza de todos, se abstiene de tomar parte en las hostilidades y, en todo tiempo, en las controversias de orden público, racial, religioso o filosófico.

INDEPENDENCIA

La Cruz Roja es independiente. Auxiliares de los poderes públicos en sus acitividades humanitarias y sometidas a las leyes que rigen los países respectivos, las Sociedades Nacionales deben, sin embargo, conservar una autonomía que les permita actuar siempre de acuerdo con los principios de la Cruz Roja.

CARACTER VOLUNTARIO

La Cruz Roja es una institución de socorro voluntaria y desinteresada.

UNIDAD

En cada país sólo puede existir una sola Sociedad de la Cruz Roja, debe ser accesible a todos y extender su acción humanitaria a la totalidad del territorio.

UNIVERSALIDAD

La Cruz Roja es una insttitución universal, en cuyo seno todas las sociedades tienen los mismos derechos y el deber de ayudarse mutuamente.



Cruz Roja Filial La Paz en el desfile de aniversario.

Los miembros de la Cruz Roja son aproximadamente cien millones distribuidos en más de 150 países del mundo, para quienes lo principal es la protección de la salud y la vida.

Su característica principal es el trabajo por la solidaridad humana y la paz, además de promover el respeto y estima al medio ambiente.

PROGRAMAS DE LA CRUZ ROJA BOLIVIANA

CAPACITACION.-

Un pueblo sin cultura es un pueblo sin futuro. Por esto la Cruz Roja Boliviana realiza permanentemente cursos de capacitación como ser: primeros auxilios, voluntariado, socorro, liderazgo juvenil, atención en desastres y otros.

EQUIPAMIENTO

La Cruz Roja se halla abocada a dotar el equipo y material más moderno y adecuado a todos los centros y puestos de primeros auxilios existentes del país y que permiten llenar un vacío muy sentido en todas las regiones carentes de atención médica y dental.

PRIMEROS AUXILIOS

Personal masculino y femenino esta capacitado para actuar en cualquier momento en casos de desastres, guerras, enfrentamientos y otros donde se requiera asistencia humanitaria.

DISTRIBUCION DE ALIMENTOS

En casos de desastres naturales como ser sequías, inundaciones y otros la Cruz Roja suministra alimentos y vituallas, llegando su ayuda a cualquier punto del país.



Grupo de alumnos del Colegio Argentino Boliviano en pleno trabajo de capacitación.



Los jóvenes reciben constantemente entrenamiento para salvataje.

TALLERES DE EDUCACION SANITARIA PARA JOVENES

Con el auspicio del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Ministerio de Educación, UNICEF, OPS/OMS, UMSA y el patrocinio de la Cruz Roja Española y la Federación de Sociedades de la Cruz Roja y Media Luna Roja; la Cruz Roja Boliviana viene realizando la capacitación de instructores juveniles que tienen la misión de orientar a la población de Bolivia respecto a la prevención del Cólera y el Sida.

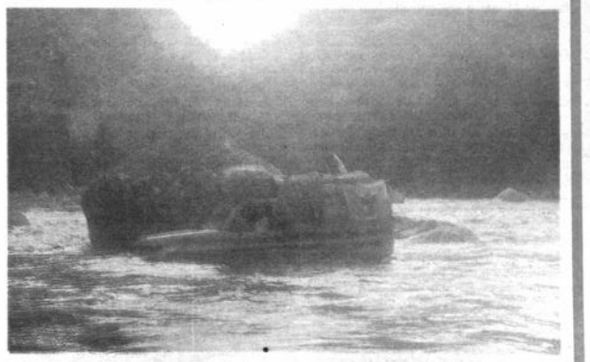
Inicialmente se capacitaron a 22 jóvenes que llegaron a La Paz el pasado año para participar del mencionado curso, quienes a su vez multiplicaron sus acciones hasta llegar a 6.000 voluntarios en todo el país.

En la presente gestión se pretende fortalecer todavía más este importante trabajo para que se aumente el número de jóvenes que colaboren en la campaña.

PRINCIPALES ACTIVIDADES PARA 1993.

El cronograma de la Cruz Roja contempla principalmente: la realización del II Concurso de Bandas Escolares, que tendrá lugar los días 6, 13 y 20 de julio; la elección de Miss Promoción 1993, que se efectuará el 6 de septiembre; la I Feria de Ciencias y Beneficiencia, que tendrá lugar en octubre y la venta de tarjetas navideñas en el mes de diciembre.

El DIARIO ESTUDIANTIL aprovecha la oportunidad de felicitar a los jóvenes voluntarios de la Cruz Roja Boliviana por su excelente labor humanitaria desplegada en momentos difíciles que sufrió nuestra población el año pasado, y muy especialmente en el desatre de Llipi.

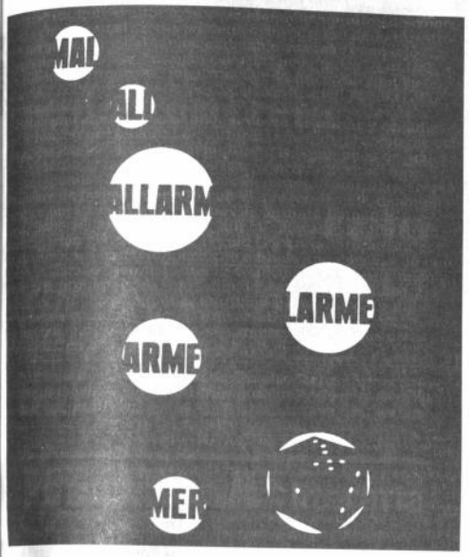


Notable sensibilidad social demostraron los voluntarios de la Cruz Roja en el desastre del Campamento de Llipi.

Poesía concreta

Dos poemas de Decio Pignatari

beba coca cola
babe cola
beba coca
babe cola caco
caco
cola
cloaca



El lanzamiento de la poesía concreta

Por Haroldo de Campos

"...En el año 53, después de una serie de experiencias del grupo con la sintaxis espacial, Augusto de Campos escribió el primer conjunto de poemas, los que, para nosotros, eran definitivamente concretos. Dicha serie se llamó *poetamenos*. El poeta sin el poeta. El no-poeta en su desierto. Una actitud antiorromántica. Como el silencio frente al músico. El *poetamenos* se componía de poemas espaciales que, para su rotación en la página, exigían varios colores, varias voces. Un mosaico de temas fono semánticos, para una lectura también "coral", polifónica... Hacia 1954, Decio Pignatari se marchó a Europa. Al final del año siguiente, durante una visita que hacía a Tomás Maldonado (en aquel entonces uno de los directores de la Escuela Superior de la Forma en Ulm, Alemania), casualmente el teórico y profesor argentino lo puso en contacto con un joven poeta suizo-boliviano, Eugen Gomringer, quien a la sazón era el secretario de Max Bill. La conversación entre ambos fue una revelación recíproca. Gomringer poseía una visión poética muy definida, que tenía muchos puntos de coincidencia con la nuestra. Su *paideuma* era diverso de lo nuestro sólo porque el que habíamos elaborado era más complejo. La poesía de Gomringer era más escueta, más "suiza" y quizás por ello más "ortodoxa", mientras que la nuestra era más "abierta", más preocupada por la semántica del poema, más barroca...

Había en común, sobre todo, el deseo de aunar y organizar una selección operacional de autores, amén de proponerse con ello el desarrollo de una poesía nueva. Nos pusimos de acuerdo, y se lanzó el movimiento poético a nivel internacional. En correspondencia posterior con Pignatari, Gomringer aceptó el nombre de poesía concreta con el que, en Brasil, denominamos a nuestras producciones. El continuó llamando *Konstellationen* a sus trabajos, aunque haya aceptado como denominación genérica la de Poesía Concreta, propuesta por los brasileños. Lo más importante de toda esa época, a la que gustamos en llamar "heroica", fué la confirmación de una misma incidencia problemática, más allá del espacio geográfico y de la lengua. Problemática que apuntaba hacia nuevos rumbos en la poesía contemporánea, universalmente considerada. De ese fecundo punto de partida se ramificaron muchas otras tendencias, en otros tantos países..."

(Fragmento de una entrevista de Danubio Torres Fierro con Haroldo de Campos, publicada en el número 25 de la revista Vuelta, diciembre de 1978)

PRESENCIA literaria

Suplemento fundado por Juan Quirós en 1957 / Año XXXV

Editor: Jesús Urzagasti
Casilla 3276
Cajón Postal 10152

La Paz, Bolivia,
domingo 17 de enero
de 1993

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

Nota: Jesús Urzagasti, editor de Presencia Literaria se encuentra de vacaciones. Por esta razón y hasta el 14 de febrero el responsable de esta publicación es Rubén Vargas.

En memoria

Por José Angel Valente

PAJARO
pez
paloma
pluma
pálida
perdida
por
petrificados
pozos
pútridos
palpita
pulsa
plácidas
patrias
prometidas
para
poder
partir
perfila
pórticos
penetra
pechos
paladea
pétalos
pura
perdurable
planetaria
palma
paz
palabra
pido
permanece.

Este poema de José Angel Valente (Orense, España, 1929) pertenece a su libro ***Al dios del lugar*** *(Tusquets, 1989).*

Sobre un libro de Jesús Urzagasti

El narrador como médium

Por Mauricio Molina

"Los muertos que no se conocieron en vida traban amistad en el más allá, pero sus aventuras nos están vedadas. Y en buena hora. Mis amigos muertos proceden de mundos dispares, algunos de ellos ni siquiera cruzaron un saludo y en la mayoría de los casos el uno no supo de la existencia del otro. Sin embargo, los muertos que no están destinados a conocerse en vida, delegan un papel de intermediarios a un montón de personas. Una del montón soy yo".

Este es un fragmento de la novela más reciente del escritor boliviano Jesús Urzagasti (Gran Chaco, 1941) titulada **De la ventana al parque.** Debo a mi amigo Oscar Vega el conocimiento de este libro más que significativo de la narrativa reciente latinoamericana. Entre el recuerdo y la presencia, entre la memoria y el tiempo que se bifurca. Urzagasti va recomponiendo el destino de un puñado de seres que, ya muertos, entablan amistad en el espacio utópico de la escritura. En su novela Urzagasti ha descubierto que el escritor es un médium, a través de su pluma los muertos se encuentran y entablan nuevas relaciones, siguiendo siempre el rastro de las afinidades electivas.

Muertos poetas que pudieron conocer a muertos campesinos, muertos cuchilleros que pudieron fascinar a muertas poetisas, muertos músicos que pudieron escucharse entre sí, aunque uno tocara el violín y el otro tocara la guitarra y hubiera conmovido al mismo Zitarrosa (otro muerto) de haberlo conocido.

La impronta de Rulfo es evidente en esta novela, sin embargo, Urzagasti ha sabido bordear el mundo mítico de Comala para ofrecernos un relato propio, lleno de ironía y humor. El estilo de Urzagasti es limpio y va al grano, nada de florituras barrocas o de adornos inútiles a la prosa, que fluye nítida como la voz de los propios muertos:

"Los muertos no tienen edad, en cuanto periclitan se tornan neutros, imparciales e intemporales. Por lo tanto, ya no los moja ninguna lluvia cuando se levantan y deambulan buscando lo que no han perdido. Y lucen una prodigiosa memoria".

Urzagasti se las arregla para ofrecer una turbamulta de personajes y anécdotas en escasas cien páginas. El texto se organiza a la manera de la forma del cánon musical, donde un tema se va engarzando con el siguiente, hasta conformar un coral de múltiples voces orquestadas.

La escritura deviene, en la novela de Urzagasti, un instrumento gnóstico de rebelión contra una muerte impuesta por un dios maligno. Escribir para impedir el olvido, el destino, la fatalidad. Narrar para subvertir las leyes del tiempo. Para terminar cedamos la palabra al propio Urzagasti:

"Otra vez la brisa me acariciaba como suele hacerlo una mujer morena.. La muerte no había podido desvanecer ni al Tuerto Aguilera ni a Santarra. No pudo con nadie. Todos tenían el fulgor de aquellos antiguos moradores de la tierra para los que el pasado es siempre imprevisible".

Mauricio Molina, ensayista, narrador mexicano, publicó este texto en "La cultura en México".



Jesús Urzagasti

La escritura deviene, en la novela de Urzagasti, un instrumento gnóstico de rebelión contra una muerte impuesta por un dios maligno. Escribir para impedir el olvido, el destino, la fatalidad. Narrar para subvertir las leyes del tiempo.

El manto del verdugo

Por Gustavo Soto Santiesteban

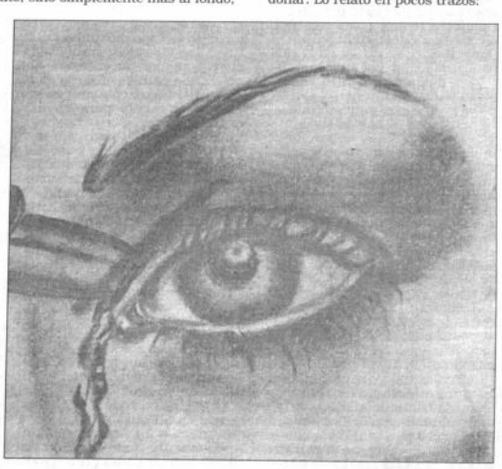
"Más de uno, como yo, sin duda escriben para perder el rostro".
Michel Foucault

"Hay una servilleta que comienza a vestirse de tinta negra. Estas palabras empiezan siendo gotas, terminan pareciéndose a escritura árabe. Menes ha pasado como cinco veces por la vereda de enfrente. El café Express comienza a llenarse de clientes.

Hubiera sido más fácil aceptar este café, este cigarrillo que está pésimo... todo está pésimo hoy: las nubes, el cielo que no veo, el ruido de las motocicletas y los automóviles. Tengo que reemplazar la saliva perdida en los rosados pliegues de mi garganta, con sorbitos de café; Menes ha entrado. Menes el invisible, el que agotó el chorrito de miradas hace rato, puede jactarse de su manto de niebla; Menes que mete el dedo en la nariz, Menes que ahora limpia su dedo en la manga de su saco, que me sonríe como mirando, como yéndose, rascándose la barba. Menes que me sonríe. Menes que cruza las piernas en la mesa y se balancea ensimismado, pendiente de la próxima gota de zumo negro que saturará este espacio recortado donde Menes camina, ríe, se burla.

Menes ha agotado su rostro: su cuerpo se ha ido desvaneciendo en la costumbre de encontrarlo noche tras noche en la misma esquina, repitiendo siempre la broma pesada de aguardar con su puñal desnudo, lamiéndolo, babeando, jadeando como si se riera o sollozara.

Menes es un paisaje atrás, no oculto, sino simplemente más al fondo, como en los cuadros de Pérez de Olguín. Está ahí mismo, en la piel, pero desvanecido. Menes tan ignorado y evidente como la misma esquina, el sol, este mismo cielo embadurnado, una ventana de la calle Junín que nunca ha estado abierta... Menes el invisible, a quien ya nadie nombra, Menes el excéntrico desvanecido.



Recuerdo -ahora a Menes con las piernas cruzadas, hinchando los carrillos, burda imitación de Buda, Menes detenido en la contemplación de mi pluma que esquía en este pedazo de nieve -la época en que nos presentaron: un snob, pensé entonces, un exhibicionista. Entonces desbordaba de palabras, de ocurrencias, de ironía. Su paso por los microcírculos, los feudos intelectuales fue una llama de fósforo: ardió, estalló, regaló excentricidad y luego se apagó. Brilló hasta cegar, hasta fastidiar. Oh sutil Menes, oh sutil asesino. Fuiste sol para tejer tu sombra, fuiste extraordinario.. cuando lo maravilloso se vuelve cotidiano... cuando los hábitos de encontrarte en la esquina como quien encuentra los cubiertos siempre a la derecha, frente al panero y los vasos, como quien sabe que el colectivo número 2 lo llevará siempre a la Recoleta y no a la plazuela Cobija o a la Muyurina...

Lo evidente es invisible, y tú como buen romántico lo sabes, también como yo lo sé. No Menes, no te acerques todavía -no lo vas a hacer de todos modos-, deja que el juego se cumpla minuciosamente, con la precisión con que tu puñal diseña la rosa de sangre en el ombligo de las muchachas, con la exaltación que te hace llorar y lamer el puñal embadurnado de sangre tibia como pequeño sol negro. Debes ser friolento mi querido Menes -¿cuál es tu verdadero nombre?- pues te embadurnas con los rescoldos de calor de tus víctimas. No, no te acercaste; tú sabes lo que estoy escribiendo.

Saldremos juntos del café, la vacilación de mi pluma -espada de Damocles- antes de hundir su delicado pico con incrustaciones de oro en esta servilleta, te dará el indicio final.

Menes tu juego absurdo no te permite huir, tus reglas han trascendido tu vida; has tejido los hilos que nos harán danzar en el abismo. Me detengo, pongo puntos suspensivos y pienso que no eres tú en el fondo el asesino: es tu puñal, es él quien mata, quien busca calor, quien busca vainas. Ni tú ni yo lo sabremos del todo, quizá el último momento. Pero,¿de qué sirve una revelación si no es comunicable? Las leyes del secreto quedarán invisibles en tus párpados y los míos. Me permites escribir estas notas incoherentes, pues sabes que alguien les impondrá otras leyes, otros órdenes, las convertirá en textos bordados, ficción, literatura. Eres un gran tipo Menes, lástima que ya no quede tiempo para que te lo diga mirándote a los ojos. Nuestra muerte será una frase bella quizá, y eso nos bastará desde antes y por siempre.

Ahora pongo dos puntos y escribo sin comentar ya nada: Menes, pelo crecido de color negro, barba descuidada, labios delgados y un tajo en el mentón. Es alto, flaco de carnes. Tiene manos de pianista o de princesa. Usa un pantalón ancho de casimir inglés legítimo y un saco de parches superspuestos. Parece que la adquirió de alguna extraña manera de un aparapita. (Ah los aparapitas, ah los hombres libres, ah los no conquistados, ah los últimos rebeldes).

Lector asiduo de Poe y Rimbaud, poeta a ratos, publicó hace buenos años atrás un libro de poesía. No vendió ninguno y usaba sus páginas para envolver los puchos que recogía a la salida de los cines. Hace tres años comenzó a ser ignorado, toda la gente se cansó de su presencia mortificante y repetida.

Se masturba en vía pública, pues tiene los bolsillos sin fondo, generalmente a eso de las siete, mirando los ojos de cualquier peatón.

Le gusta ocultarse en las esquinas céntricas toda la noche, lamiendo con deleite su puñal, dejando que chorree abundante saliva, para salir al encuentro de una pareja desprevenida o de un borracho, de un hombre solitario o de algún niño que busca un zaguán para dormir.

Le agrada pararse en la puerta de las escuelas a la hora en que salen de clases. Allá le pegan chicles en la espalda, le patean los tobillos o le obligan agacharse para jugar al salto del león.

No es raro verlo pelear con los perros vagabundos por un pedazo de pan, ni por lamer un copo de helado que ha derramado una niña tonta.

No habla con nadie.

(En este momento ha coagulado una frase que, casi diría, lo define, lo delimita, le pinta el arco de las cejas y la suciedad de sus uñas crecidas: es un personaje que hubiera hecho las delicias de Ducasse o de De Quincey).

Menes es el asesino que hace dos meses mantiene a los agentes de la policía pendientes de cualquier chillido o de un rebote de luz roja en cualquier calle, en cualquier zaguán, en cualquier callejón. Menes ese enfermo mental, ese depravado, el "temor de la ciudadanía"; Menes que amparado en su atributo ubicuo ha asesinado, luego de violar, a diecisiete de esas niñas cuyo himeneo se realiza en los portales de las iglesias, donde sus ángeles guardianes duermen su borrachera de yeso y polvo. Un acto de caridad, creo yo, si no de amor.

Debo decir, en legítima defensa, que no soy un boy-scout ni que deseo jugar a Holmes o a Dupin, mucho menos al ridículo Parodi, ni que pretendo alcanzar una popularidad fugaz quitanto el manto de niebla que cubre sus últimos arrebatos *artísticos*, como seguramente Menes piensa.

Yo hago lo que cualquier hombre al borde de su ejecución haría: hablar claro. Menes no me podría olvidar lo de anoche, olvidar es decir: perdonar. Lo relato en pocos trazos:

A eso de las tres o cuatro de la mañana yo volvía a casa luego de pasar una tediosa velada con una pálida mujer cuyo nombre no viene al caso; para acortar mi recorrido atravesé un pasaje lateral a una iglesia, entonces fue que lo ví de espaldas, con los pantalones bajados hasta la rodilla y el puñal en la mano derecha. Menes sintió mi mirada, se subió los pantalones y me miró casi con pena, el rostro impávido. El y yo entonces lo supimos, cada uno prosiguió su labor: Yo apresuré mis pasos a casa , él se volvió a entregar a su delicada labor.

Voy a dejar que pasen los caballos que tiran las agujas del reloj, voy a jadear un poco, voy a perturbarme cuando sienta mis pantalones húmedos, no voy a pagar mi cuenta, voy a empuñar a mi vez este puñal que fuera de mi abuelo, voy a balbucear el afortunado verso de Cummings donde el poeta le toma el pulso al horror. De todos modos tú morirás Menes pues no eres más que el cuerpo que ha nutrido la vida de ese espejo triangular en el que ya no podrás mirarte. Tu puñal encontrará su vaina: mi pecho o el tuyo".

. . . . . .

Estas fueron las notas encontradas en los bolsillos del saco de Enrique Fostán; el jefe de policía amigo mío y copartícipe de las ganancias que me producen los cuentos policiales que escribo, me pasó los susodichos manuscritos, hace ya dos semanas.

La secuela de asesinatos ha cesado. La única persona que vio y que veía a Menes, el presunto asesino, está muerta. Probablemente lo último que sintió Enrique Fostán ha debido ser el frío de las siete pulgadas del puñal de mango de madera negra que se halló clavado en su vientre. No se encontraron huellas digitales en el puñal, pero la autopsia nos permitió saber el motivo por el que Fostán usaba los negros guantes: tenía las manos llenas de verrugas.

Luego de haber leído sus notas y después de numerosas noches de pesquisas e interrogatorios efectuados a varios excéntricos y vagabundos que correspondían más o menos a la descripción que había realizado Fostán, enfrió una hipótesis que me ha venido zumbando todo el día. Trataré de diseñarla:

El texto de Fostán es justamente eso: un manto que cubre un personaje: ese texto sugirió los caminos para buscar al asesino, ocultaba a su vez el más evidente. Menes es un personaje, una máscara. Enrique Fostán era un poeta, por tanto dual y ambiguo, Menes era su "yo otro".

Una primera desprevenida lectura de sus notas nos confunde de órdenes: en el texto Menes sonríe, se masturba en la clle, se burla. La hipótesis que afirmaba las referencias exteriores - la calle Junín, el café Express que todos conocemos-, es la de Allan Poe: lo evidente es invisible.

Fostán nos cegó mostrándose como vidente; Fostán inspira, atrae, nos gana de su lado, nos hunde mostrándonos nuestra falta de visión. Nos aleja de su texto refiriéndose a cosas concretas, cotidianas, conocidas que, una vez instaladas dentro de su escritura se desvanecen. Fostán hizo lo que casi nunca logró con su poesía: alejarnos de la piel.

Fostán quiso alcanzar la plenitud, la fusión: ser víctima y verdugo, mostrarse exilado y redentor. Quería que su ambición fuese senada, no como el asesino. No le bastó empuñar la pluma, quiso asomarse -y lo logró- a la escritura de la sangre en el asfalto.

Lo evidente es invisible, gracias Fostán por advertírnoslo. La piedra angular de la torre donde se escondía tu juego secreto temblaba ominosamente. Te la jugaste.

No me atrevo a decir que perdiste, sin embargo.

Gustavo Soto Santiesteban (Cochabamba, 1954), poeta y narrador. Este cuento fue publicado por primera vez en los "Cuadernos de vientos nuevos" (junio de 1977) que dirigió Roberto Laserna. La ilustración es del Cuca.

Clarise Lispector

Por Olga Borelli



Conocí a Clarice al leer "La pasión según G.H." y quedé impresionada porque consideré que expresaba de forma artística todo lo que yo había experimentado. La impersonalidad con la que se expresaba, con la que hablaba sobre eso que no era ya lo personal y que ella llamaba "neutro", me provocó una atracción definitiva hacia ella, igual que si me hubiera encontrado con una parte de mí.

Nuestra primera cita se concertó por teléfono. Tenía aquella emoción que despierta lo desconocido. En el camino, desde Botafogo a Leme, donde ella vivía, la cabeza me daba vueltas. ¿Qué decirle, cómo decírselo, qué se le podía preguntar a Clarice? ¿A ella, que nunca quiso dar respuestas, a ella, que siempre indagó?

Allí, en su casa, entre libros, plantas, ceniceros, almohadas y papeles desperdigados por el sofá, Clarice trabajaba con la máquina de escribir en el regazo.

Entre los cuadros, sus retratos, destaca el de Giorgio de Chirico. En él, Clarice tiene un rostro misterioso, con las mejillas altas, los ojos de mirada oblicua y sin expresión. Pero asoma también una cierta sensualidad en aquellos colores cálidos, en aquella boca de un rojo brillante.

No era una mujer que se pintara mucho, no era vanidosa ni dada a los detalles muy sofisticados, pero le gustaba ponerse mucho carmín y su andar era digno. Era hermosa, con una comunicación epidérmica, enorme, salvaje. Despertaba pasiones fuera de lo normal. Pienso que eso debía de perturbarla mucho. Su magnetismo volvía difícil y hasta inviable su convivencia, su contacto con las personas.

Clarice era muy transparente, su rostro, su voz. Cuando era feliz se volvía bellísima, esplendorosa, y sus ojos brillaban. Había ocasiones en que era extremadamente alegre. Cuando estaba angustiada, sus ojos se empañaban, se quedaba sin aire, suspiraba mucho. Su voz sonaba grave, profunda, inconfundible. Tenía un pequeño defecto de dicción: arrastraba las erres porque se le trababa la lengua. La mano izquierda, muy nerviosa, evolucionaba en el aire o acariciaba los objetos con placer. La otra, dura, con gestos que difícilmente controlaba, los dedos quemados, retorcidos, con profundas cicatrices. Es necesario mencionar su accidente: Clarice se había dormido fumando y despertó ya en medio de las llamas y el humo. Intentó apagar el fuego, salvar los papeles de su escritorio. Sufrió graves quemduras. Con el incendio, se volvió más aguda, más exigente, comenzó a tener problemas que antes no tenía. Su belleza quedó afectada.

Era delicada e imprevisible. Despertaba el deseo de cobijarla, de protegerla de la desgracia. Clarice era muy sensible, de una sensibilidad a flor de piel, pero tenía una gran seguridad en sí misma. Cuando menos era de esperar, cambiaba de actitud e imponía su propio ritmo de vida.

Las sesiones de autógrafos la asustaban. Sentía horror por la fama y la notoriedad. Escondía las cosas que sabía, no se las decía a cualquiera. Si hubiera podido, habría ocultado su propia identidad; sin embargo, aunque saliese con personas que no supiesen quién era ella, esas personas debían de percibir que se encontraban ante alguien diferente, porque a la tercera frase el aire se volvía irrespirable: ella, para entonces, había manifestado una tremenda verdad o había hecho alguna observación de tal hondura que su interlocutor no podría dejar de sorprenderse. Clarice ponía todas las cuestiones al descubierto. Era de una genialidad insoportable, insoportable para sí misma y para los demás. Era un espejo en el que yo me miraba. Me exigía actitudes muy fuertes, una enorme conciencia de lo que hacía; me exigía, y me exige todavía, un impresionante compromiso con la vida, con el trabajo. Era muy celosa y con muchos prontos. A veces, en una reunión decidía irse de repente. Nunca supe por qué. Pienso que tenía la capacidad de llegar a los lugares y envejecerlos, como si se hubiera quedado allí durante años. Todo la aburría, la cansaba. Muchas veces concertaba citas y luego las cancelaba. No podía vivir sin la literatura. Tenía una curiosidad maravillosa, casi infantil, por ver el mundo. Tenía que contarle todo lo que me sucedía. En ocasiones no era capaz de explicárselo en el momento. Entonces, se quedaba ensimismada, durante dos o tres meses, y volvía sobre el mismo asunto: "Aquello que me dijiste no era así". Ella pensaba, vivía mucho en los demás.

Era muy honesta. No hacía concesiones, ni dentro ni fuera de su obra. Existía profundamente en cada pensamiento, en toda su obra, en todo instante. Vivir debía ser una carga terrible para ella. Aunque tuviese una gran alegría, la vida, en el sentido de las reglas de la cotidianidad, siempre le pesó. Imaginaba que la Clarice del día a día fuese igual al gigante de impersonalidad que me encontraba en sus libros y que ponía como meta para mí misma. Buscaba en lo cotidiano lo que Clarice era en los libros. Creo que buscaba en lo que escribía aquello que no era humano, que era más que humano. Pero ella no era así, parecía haber sido reprimida violentamente por las personas próximas a ella, descubriendo la imposibilidad de comportarse habitualmente de esa forma. "Llevo una vida que podría llamarse absolutamente normal". Cuando el tiempo pasó, comencé a comprender ese cuidado que ponía Clarice en no ser en la vida cotidiana lo que era en los libros.

Era intensa. In-dentro. Intensidad y tensión interior. Y capaz de vivir en capas muy profundas las tensiones de la existencia. Tensión insistencial es una fórmula tan seria como puede serlo existencial. Existir es hacia afuera. Insistir es hacia dentro. Una intensidad que partía de ella y que a ella llegaba. Los intensos son siempre imanes. Quien lea a Clarice percibe esto. Allí hay alguien que vino al mundo para sufrirlo, sufrirlo por la capacidad de sentirlo muy a fondo; allí donde tienen origen las tensiones del ser, allí donde el ser se relaciona con el cosmos. Sufrirlo en ese punto intenso en el que todos somos in-tensos. No "self". No sí mismo.

Clarice era extranjera. Y no porque hubiera nacido en Ucrania. En este sentido, criada y educada en Brasil, en Recife, era tan brasileña como cualquiera. Clarice era extranjera en la tierra. Daba la impresión de andar por el mundo como quien desembarca de noche en una ciudad desconocida donde no hay taxis ni autobuses. Había nacido en Rusia, es cierto, pero llegó a Brasil a los dos meses de edad y se consideraba brasileña bajo todos los aspectos, sobre todo en el literario. Pero no sólo así se dibuja el perfil de Clarice, sino a través de su erre arrastrada, de sus pausas, de lo no dicho, de su intensidad y misterio.

Volví a ver a Clarice dos días después, cuando me convidó a ir a su apartamento. Me esperaba y, nada más entrar, me dio una carta para que la leyese. Leí y me quedé atónita. Levanté los ojos y ella me sonrió. Me pedía por escrito que fuese su amiga.

Comenzó entonces una nueva fase de nuestra relación. Ella tenía en mí un apoyo más humano, a través de mí podía conocer mejor su propia vulnerabilidad. No era una amistad, era una propuesta de vida. Con ciertas personas no es posible aproximarse de una forma superficial, hay que sumergirse profundamente, y eso nos sucedió: me sumergí en Clarice y Clarice se sumergió en mí.

Clarice me provocaba menos espanto con su mano herida por el fuego que por el anuncio de su palabra. El corazón más calmo. Ya me iba acostumbrando a aquella presencia ansiada y temida. Le preguntaba cómo comenzaba a escribir. Me contestaba que no lo sabía, que las cosas iban llegando y que ella las anotaba.

"Cuando escribo no pienso en un posible lector y ni siquiera en mí: es la Cosa lo que importa. Claro que me siento gratificada cuando alguien me entiende, pero no escribo para alcanzar la gloria, no tengo ningún compromiso con el éxito, no escribo para agradar a nadie".

Escribir para Clarice era un acto confundido con el puro hecho de inventar lo cotidiano. Escribía como quien respira: en armonía con el ritmo del mundo. No le gustaba que los lectores tuviesen que esforzarse para leerla. No se consideraba "una escritora racional". Deseaba establecer una especie de telepatía con el lector, "y el libro, entonces, se leería como por sí mismo".

La introspección psicológica, la presencia de la muerte, el choque entre la realidad objetiva y subjetiva, la soledad y la incomunicación humana, la tentativa de penetración y develamiento de capas escondidas del alma, todo eso está presente en su obra.

Ya a los 14 años era lo suficientemente lúcida y tenía tan buen humor como para ironizar así: "Ciertamente, para quien ha leído un poco y ha pensado bastante en noches de insomnio, es relativamente fácil decir alguna cosa que parezca profunda". Y en 1941, salía con osadas innovaciones formales como los dos puntos con los que concluye "Mais dois Bébados". Casi treinta años más tarde, intrigaría a los críticos con la simple coma con la que comenzaba "Uma aprendizagem ou O livro dos prazeres".

Desde sus primeros cuentos y novelas, la obra de Clarice Lispector se inserta en la ciudad y en el tiempo presente, con todo un esfuerzo por objetivizar la realidad inmediata. Esto contribuyó a transformar su literatura en un fragmento de la vida urbana. Interiorizaba la acción con un argumento mínimo. Un conflicto dramático pasa a formar parte de la temática de la existencia, como su experiencia anterior (recuerdos, percepciones, apariencias huidizas). Registra la historia de su acontecer. Construye la novela sobre los ojos del lector manipulando la inevitable ambigüedad de un presente donde todo surge mezclado (sin la perspectiva seleccionadora y esclarecedora de la distancia temporal) y donde los propios acontecimientos cambian de sustancia y de peso según la luz que se haga incidir sobre ellos.

Nunca buscó una explicación social a nivel ideológico y, en ciertos momentos, tenía que enfrentarse a la frustración que significa la imposibilidad de vivir una vida plena. Ese vacío interior, ese sinsentido de la existencia, esa aguda soledad son una constante en la obra de Clarice.

¿En qué consistió exactamente la obra de Clarice? En la instrospección, en la densidad y en la revalorización de la palabra. Clarice potenció el intimismo al resaltar la estructura hermética de la ficción, al focalizar las interioridades del ser, al desvelar los misterios de la personalidad e intentar, muchas veces con un total éxito, expresar lo indecible.

En los últimos años de su vida, Clarice vivía con una ansiedad, con una impaciencia fuera de lo común. Hablaba con las personas en un tono extremadamente dulce, casi menesteroso, como el de una niña y, de improviso, adoptaba un tono autoritario, como el de una reina insatisfecha. Esta actitud se debía al hecho de que se negaba a aceptar la realidad tal como era. Quería vivir las veinticuatro horas del día de otra forma y, de repente, el mundo era un obstáculo para esa otra realidad, una realidad parecida, tal vez, a la muerte o a lo que existe más allá de la muerte. Esta temática se transformó en su propia tragedia, en su soledad, y creo que era algo que rozaba el éxtasis o el encuentro con Dios en su plenitud vital. El encuentro directo, espontáneo, era una vocación en la vida de Clarice. Pienso que ella experimentó en vida aquello que los místicos llaman la larga noche del alma. Es rara la persona que pasa por eso y no exige la soledad. Creo que ese miedo que Clarice tenía a la locura sería justamente el miedo a enfrentarse con una dimensión que no era ya física, no era ya material, no era ya corpórea, y en cuyo interior la persona ya no tiene referencias. Ella abrió un camino, un sendero a través de su obra. Su producción no es literaria, existe una dimensión de santidad en ese encuentro con la materia de lo espiritual, pero utiliza un lenguaje totalmente contemporáneo, un lenguaje que incorpora todas las dificultades de nuestro tiempo sin perder lo atemporal, sin perder lo universal.

Traducción de Antonio Maura (Tomado de El Paseante, Madrid)

Dos poemas

Por Clarice Lispector

Mi alma tiene
el peso de la luz.
Tiene el peso
de la música.
Tiene el peso de la
palabra nunca
dicha, a punto, quizá, de ser dicha.
Tiene el peso de
un recuerdo. Tiene
el peso de una añoranza.
Tiene el peso de una mirada.

Pesa como
pesa una
ausencia.
Y la lágrima
que no se
ha llorado. Tiene
el inmaterial
peso de una
soledad en medio de los otros

(Traducción de Antonio Maura)

Carta a Olga Borelli

Berna, 2 de enero de 1947

Querida:

No pienses que una persona tiene tanta fuerza como para cualquier tipo de vida y continuar siendo la misma. Hasta cu nuestros propios defectos puede llegar a ser peligroso: nunca sabe cuál es el defecto que sustenta nuestro edificio entero, y cómo explicarte mi alma. Lo que quería decirte es que las pe son muy valiosas y que solamente hasta cierto punto podemos sistir de nosotros mismos y darnos a los otros y a las circuns cias. Cuando una persona ha perdido el respeto por sí misma sus propias necesidades: después de eso una se siente, un p como un trapo.

Me gustaría tanto, tanto, estar junto a ti y conversar, t tar mis experiencias y las de los otros. Verías que hay c momentos en los que el primer deber por cumplir es en re ción con una misma. No te quería contar cómo me encuen ahora, porque lo considero inútil. Pretendía sólo contarte es mi nuevo carácter, o mi falta de carácter, un mes antes irnos al Brasil, para que estés prevenida. Pero tengo tanta peranza que en el barco o en el avión que nos lleve de vue me transforme instantáneamente en la persona que era an que tal vez no sea necesario contarlo. Querida, casi cuatro años me han transformado mucho. Desde el momento en me resigné, perdí toda la vivacidad y todo el interés por las sas. ¿Has visto cómo un toro castrado se transforma en buey me quedé... pese a la fuerte comparación... Para adaptarme a que era inadaptable, para vencer mi repulsión y mis sueños, que era preciso, salvar los papeles de mi escritorio. Sufrí los otros y a mí misma. Y con eso rompí también mi fuerza, que no me veas nunca resignada de esa manera, porque es pugnante. Espero que, en el barco que nos lleve de vuelta, se idea de verte y de retomar un poco mi vida -que no era mara pero sí era una vida- me transforme enteramente.

Una amiga, un día de estos, se llenó de coraje, como ella misma dijo, y me preguntó: "¿Tú eras my diferente, no es Dijo que me consideraba ardiente y vibrante, y que cuand vio después se dijo: o esta excesiva calma es una actitud cambiado tanto que se ha vuelto irreconocible. Otra per me dijo que me movía con una laxitud propia de una mu cincuenta años. Todo esto tú no lo vas a ver ni a sentir, quiere. Entonces no habría necesidad de habértelo dicho no pude evitar mostrarte lo que puede suceder con una pe na que hace un pacto con todos y que se olvidó de que e vital de una persona debe ser respetado. Escucha: respeta que es negativo en ti, respeta sobre todo lo que imaginas es negativo en ti, por amor de Dios, no quieras hacer de t persona perfecta, no copies a una persona ideal, cópiate a misma, esa es la única forma de vivir.

Juro por Dios que si hubiese un cielo, una persona que se ficó por cobardía será castigada e irá a un infierno cualquiera que una vida tibia no es castigada por esa misma tibieza. Tra que te pertenece, y lo que te pertenece es todo aquello que es propia vida. Parece una moral amoral. Pero lo que es verdade mente inmoral es haber desistido de una misma. Pido a Dios creas en mí. Verdaderamente me gustaría que me vieses y as ses a mi vida sin que yo lo supiera. Esto sería toda una lección para ti. Ver lo que puede suceder cuando se pacta con la cob dad del alma.

Tuya.

Segundo Concurso de Cuento de PRESENCIA

Con motivo de sus 40 años de servicio al país y con el pro sito de fomentar y difundir la creación literaria, **PRESENCIA** tituyó en 1991 un Concurso Anual de Cuento.

Las Bases del Segundo Concurso de Cuento de **PRESENCIA** son las siguientes:

1.- Podrán participar autores bolivianos residentes en el pa o en el extranjero y autores extranjeros residentes en el país más de tres años.

2.- Se establecen dos categorías:
a) Cuentos de tema y forma libres.
b) Cuentos para niños.

3.- Los participantes podrán presentar un solo cuento inéd en ambas categorías, en triple ejemplar.

4.- Los participantes deberán firmar sus trabajos con pseudónimo y anexar, en sobre aparte, su identidad, nacional dad, domicilio y número de teléfono; en el exterior del sobre d berá figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoría.

5.- Los trabajos deberán ser enviados a **PRESENCIA**, Casi de Correo 3276, La Paz-Bolivia, o depositados en cualquiera de las agencias de **PRESENCIA** en el resto de la República. La fe límite de envío o entrega es el 28 de marzo de 1993, de acuer al matasellos del Correo o sello de recepción.

6.- **PRESENCIA** hará conocer oportunamente los nombres las personas que integrarán el Jurado Calificador. Su fallo se inapelable y no se devolverán los originales recibidos. El veredicto del Jurado será publicado en la edición de **PRESENCIA** del de mayo de 1993.

7.- Se establece un premio único e indivisible de US$ 500 para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, las me ciones que considere pertinentes. Los trabajos premiados y las menciones serán publicados en **PRESENCIA LITERARIA**.

Un soplo de vida (Pulsaciones)

Por Clarice Lispector

"Quiero escribir movimiento puro"

Esto no es un lamento, es un grito de ave rapaz. Irisada e intranquila.

El beso en el rostro muerto.

Yo escribo como si fuera para salvar la vida de alguien. Probablemente mi propia vida. Vivir es una especie de locura que la muerte hace. Vivan los muertos porque en ellos vivimos.

De repente las cosas ya no necesitan tener sentido. Me satisfago en ser. ¿Tú eres? Estoy seguro de que sí. El sin sentido de las cosas me produce una sonrisa de complacencia. Sin duda todo debe estar siendo lo que es.

Hoy es un día de nada. Hoy es hora cero. ¿Existe acaso un número que no es nada?, ¿qué es menos de cero?, ¿qué empieza en lo que nunca empezó porque siempre era? ¿Y era antes de siempre? Me ato a esta ausencia vital y rejuvenezco por entero, al mismo tiempo contenido y total. Redondo sin inicio y sin fin, yo soy el punto antes del cero y del punto final. Del cero al infinito voy caminando sin parar. Pero al mismo tiempo todo es tan fugaz. Yo siempre fuí e inmediatamente ya no era. El día corre fuera a la deriva y hay abismos de silencio en mí. La sombra de mi alma es el cuerpo. El cuerpo es la sombra de mi alma. Este libro es mi sombra. Pido permiso para pasar. Me siento culpable cuando no os obedezco. Soy feliz a la hora equivocada. Infeliz cuando todos bailan. Me dijeron que los lisiados se regocijan así como me han dicho que los ciegos se alegran. Es que los infelices se resarcen.

Nunca la vida fue tan actual como hoy: en un tris es el futuro. Tiempo para mí significa la disgregación de la materia. La podredumbre de lo que es orgánico como si el tiempo tuviese un gusano dentro de un fruto y fuese robando a ese fruto toda su pulpa. El tiempo no existe. Lo que llamamos tiempo es el movimiento de evolución de las cosas, pero el tiempo en sí no existe. O existe inmutable y en él nos trasladamos. El tiempo pasa demasiado a prisa y la vida es tan corta. Entonces -para que yo no sea engullido por la voracidad de las horas y por las novedades que hacen al tiempo pasar de prisa- yo cultivo un cierto tedio. Degusto así cada detestable minuto. Y cultivo también el vacío silencio de la eternidad de la especie. Quiero vivir muchos minutos en un solo minuto. Quiero multiplicarme para poder abarcar hasta las áreas desérticas que dan la idea de la inmovilidad eterna. En la eternidad no existe el tiempo. Noche y día son contrarios porque son el tiempo y el tiempo no se divide. De ahora en adelante el tiempo va a ser siempre actual. Hoy es hoy. Me espanto y desconfío a la vez de todo lo que se me otorga. Y mañana yo tendré otra vez un hoy. Hay algo de dolor y de punzada en vivir el hoy. El paroxismo de la más perfecta y extrema nota del violín insistente. Pero existe el hábito y el hábito anestesia. El aguijón de abeja del día floreciente de hoy. Gracias a Dios tengo qué comer. El pan nuestro de cada día.

Yo quisiera escribir un libro. ¿Pero dónde están las palabras? Se agotaron los significados. Como sordos y mudos nos comunicamos con las manos. Yo quisiera que me dieran permiso para escribir al son arpegiado y agreste la chatarra de la palabra. Y dejar de ser discursivo. Así: polución.

¿Escribo o no escribo?

Saber desistir, abandonar o no abandonar: ésta es muchas veces la cuestión para un jugador. El arte de abandonar no se enseña a nadie. Y está lejos de ser rara la situación angustiosa en que debo decidir si tiene algún sentido seguir jugando. ¿Seré capaz de abandonar noblemente? ¿O soy de aquellos que persisten, tercamente esperando que suceda algo? ¿Cómo, digamos, el mismo fin del mundo? ¿O sea lo que sea, como mi muerte súbita, hipótesis que haría superflua mi renuncia?

Yo no quiero correr una carrera conmigo mismo. Un hecho. ¿Qué es lo que se convierte en hecho? ¿Debo interesarme por el acontecimiento? ¿Será que desciendo hasta el punto de llenar las páginas con informaciones sobre los "hechos"? ¿Debo imaginar una historia o doy rienda suelta a la inspiración caótica? Tanta falsa inspiración, ¿y cuando llega la verdadera y no la percibo? ¿Será demasiado horrible querer aproximarse, dentro de uno mismo, al límpido yo? Sí, y cuando el yo pasa a no existir ya más, a no reivindicar nada, pasa a formar parte del árbol de la vida -por eso lucho por alcanzarlo. Olvidarse de sí mismo y no obstante vivir tan intensamente.

Tengo miedo de escribir, es tan peligroso. Quien lo ha intentado, lo sabe. Peligro de revolver en lo oculto -y el mundo no está a flor de agua, está oculto en sus raíces sumergidas en las profundidades del mar. Para escribir tengo que colocarme en el vacío. En este vacío existo intuitivamente. Pero es un vacío terriblemente peligroso: de él arranco sangre. Soy un escritor que teme la celada de las palabras: las palabras que dicen esconden otras - ¿cuáles?-, tal vez las diga. Escribir es una piedra lanzada al pozo profundo.

Meditación leve y tierna sobre la nada. Escribo casi como totalmente liberado de mi cuerpo. Es como si levitase. Mi espíritu está vacío por tanta felicidad. Siento una libertad íntima que sólo es comparable a un cabalgar sin destino campo a través. Estoy libre de destino. ¿Será mi destino alcanzar la libertad? No hay una arruga en mi espíritu que se explaya en leves espumas. Ya no estoy acosado. Esto es la gracia.

Estoy escuchando música. Debussy usa las espumas del mar que mueren en la arena, fluyendo y fluyendo. Bach es matemático. Mozart es el divino impersonal. Chopin cuenta su vida más íntima. Schoenberg, a través de su yo, alcanza el yo clásico de todo el mundo. Beethoven es la emulsión humana en tempestad buscando lo divino y alcanzándolo sólo en la muerte. En cuanto a mí, que no pido música, sólo llego al umbral de la palabra nueva. Sin valor para exponerla. Mi vocabulario es triste y a veces swingueriano-polifónico-paranoico. Escribo muy simple y muy desnudo. Por eso hiere. Soy un paisaje gris y azul. Me elevo en la fuente seca y en la luz fría.

Quiero escribir escuálido y estructural como el resultado de escuadras, compases y ángulos agudos de estrecho enigmático triángulo.

¿"Escribir" existe por sí mismo? No. Es apenas el reflejo de una cosa que pregunta. Yo trabajo con lo inesperado. Escribo como escribo sin saber cómo y por qué -es por una fatalidad de voz. Mi timbre soy yo. Escribir es una indagación. ¿No es así?

¿Será que me estoy traicionando? ¿Será que estoy desviando el curso de un río? Tengo que tener confianza en este río abundante. ¿O será que pongo una barrera en el curso de un río? Intento abrir las compuertas, quiero ver el agua brotar con ímpetu. Quiero que cada frase de este libro sea un clímax.

Debo tener paciencia pues los frutos serán sorprendentes.

Este es un libro silencioso. Y habla, habla bajo.

Este es un libro fresco: recién salido de la nada. Está tocado al piano delicada y firmemente al piano y todas las notas son límpidas y perfectas, unas separadas de las otras.

Este libro es una paloma mensajera. Yo escribo para nada y para nadie. Si alguien me lee será por cuenta propia y autorriesgo. Yo no hago literatura: yo sólo vivo al transcurrir del tiempo. El resultado fatal de que yo viva es el acto de escribir. Hace tantos años que me perdí de vista que vacilo en intentar encontrarme. Tengo miedo de empezar. Existir me da a veces tal taquicardia. Tengo tanto miedo de ser yo. Soy un peligroso. Me dieron un nombre y me alienaron de mí.

Siento que todavía no estoy escribiendo. Presiento y quiero un habla más fantasiosa, más exacta, con mayor arrobo, que juega espirales en el aire.

Cada nuevo libro es un viaje. Sólo que es un viaje con los ojos vendados por mares nunca revelados antes: la mordaza en los ojos, el terror de la oscuridad es total. Cuando siento una inspiración, me muero de miedo porque sé que de nuevo voy a viajar, y solo, en un mundo que se repele. Pero mis personajes no tienen la culpa de eso y yo me trato lo mejor posible. Ellos vienen de







alguna parte. Son la inspiración. Inspiración es locura. Es Dios. El problema es el miedo a volverme loco. Tengo que controlarme. Mientras le-

es que en la comunicación.

imperfectividad es una con-

ación. La separatividad y la ignorancia son pecado en un sentido general. Y la locura es tentación de ser totalmente el poder. Mis limitaciones son la materia prima para ser trabajada mientras no se alcance el objetivo.

Yo vivo en carne viva, por eso pongo tanto empeño en dar una piel dura a mis personajes. Pero no aguanto y los hago llorar sin control.

¿Raíces semovientes que no están plantadas o la raíz de un diente? Es también yo suelto mis amarras: mato lo que me perturba y lo bueno y lo malo me perturban, y voy definitivamente al encuentro de un mundo que está dentro de mí, yo que escribo para liberarme de la carga difícil de que una persona sea ella misma.

En cada palabra late un corazón. Escribir es una búsqueda de íntima veracidad de vida. Vida que me perturba y deja a mi propio corazón trémulo sufriendo el dolor incalculable que parece ser necesario para mi maduración -¿maduración?- ¡Hasta ahora he vivido sin ella!

Sí. Pero parece que ha llegado el momento de aceptar de pleno la misteriosa vida de los que un día van a morir. Tengo que empezar por aceptarme y no sentir el horror punitivo de cada vez que caigo, pues cuando yo caigo la raza humana también cae conmigo. Cada cambio, cada proyecto nuevo causa espanto: mi corazón está espantado. Por eso todas mis palabras tienen un corazón por donde circula sangre.

Todo lo que aquí escribo está forjado en mi silencio y en la penumbra. Veo poco, oigo casi nada. Me zambullo por fin en mí, hasta el nacedero del espíritu que me habita. Mi fuente es oscura. Estoy escribiendo porque no sé qué hacer conmigo. Es decir: no sé qué hacer con mi espíritu. El cuerpo enseña mucho. Pero yo desconozco las leyes del espíritu: es un vagabundo. Mi pensamiento, con la enunciación de las palabras que brotan mentalmente, sin que después yo hable o escriba, ese pensamiento mío de palabras es precedido por una instantánea visión, sin palabras del pensamiento, palabra que seguirá casi inmediatamente, con la diferencia espacial de menos de un milímetro. Antes de pensar, pues, ya he pensado. Supongo que el compositor de una sinfonía tiene sólo el "pensamiento antes del pensamiento". ¿Lo que se ve en esa rapidísima idea muda es poco más que una atmósfera? No. En realidad es una atmósfera que, coloreada ya por el símbolo, me hace sentir el aire de la atmósfera de donde viene todo. El pre-pensamiento es en blanco y negro. El pensamiento con palabras tiene otros colores. El pre-pensamiento es un pre-instante. El pre-pensamiento es el pasado inmediato del instante. Pensar es la concretización, materialización de lo que se pre-pensó. En realidad el pre-pensar es lo que nos guía, pues está íntimamente ligado a mi muda inconsciencia. El pre-pensar no es racional. Es casi virgen.

A veces la sensación de pre-pensar es agónica: es la tortuosa creación que se debate en las tinieblas y que sólo se libera después de pensar, con palabras.

Vosotros me obligáis a un esfuerzo tremendo de escribir; ahora bien, dame permiso, querido, déjame pasar. Soy serio y honesto y si no digo la verdad es porque está prohibida. Yo no aplico lo prohibido sino que lo libero. Las cosas obedecen al soplo vital. Se nace para gozar. Y gozar ya es nacer. Cuando somos fetos gozamos de la comodidad total del vientre materno. En cuanto a mí, no sé nada. Lo que tengo me entra por la piel y me hace actuar sensualmente. Yo quiero la verdad que sólo me es dada a través de su contrario, de su inverdad. Y no soporto lo cotidiano. Debe ser por eso que escribo. Mi vida es un único día. Así el pasado me es presente y futuro. Todo en un solo vértigo. Y la dulzura es tanta que cosquillea, insoportable, en el alma. Vivir es mágico y completamente inexplicable. Yo entiendo mejor la muerte. Ser cotidiano es un vicio. ¿Qué soy yo? Soy un pensamiento. ¿Tengo en mí el soplo? ¿Lo tengo? ¿Pero quién lo tiene? ¿Quién habla por mí? ¿Tengo un cuerpo y un espíritu? ¿Yo soy un yo? "Es exactamente eso, eres un yo", me responde el mundo terriblemente. Y me horrorizo. Dios no debe ser pensado jamás; si no, huye Él o yo huyo. Dios debe ser ignorado y sentido. Entonces Él actúa. Me pregunto: ¿por qué Dios pide tanto ser amado por nosotros? Respuesta posible: porque así nos amamos a nosotros mismos y amándonos, nos perdonamos. Y cuánto necesitamos del perdón. Porque la vida misma ya viene mezclada con el error.

El resultado de todo eso es que voy a tener que crear un personaje -más o menos como hacen los novelistas, y a través de su creación, para conocer. Porque yo solo no lo consigo: la soledad, la misma que existe en cada uno, me hace inventar. ¿Y habrá otro modo de salvarse, que no sea el de crear las propias realidades? Tengo fuerza para eso como todo el mundo; ¿es o no es verdad que nosotros terminamos por crear una realidad frágil y loca que es la civilización? Esa civilización a la que, apenas, guía el ensueño. Cada invención mía me suena como una plegaria laica: tal es la intensidad de sentir que escribo para aprender. Me escogí mi personaje -Angela Pralini- para que tal vez a través de nosotros yo pueda entender esa falta de definición de la vida. La vida no tiene adjetivo. Es una mezcla en un crisol misterioso, pero que se me brinda, en última instancia, al respirar. Y a veces al jadear. Y a veces en una respiración casi imposible. Sí. Pero a veces también es la aspiración profunda que llega hasta el frío agudo del espíritu, prisionero ahora del cuerpo.

Quisiera dar comienzo a una experiencia, y no ser la simple víctima de una experiencia no autorizada por mí, que meramente sucede. De ahí mi invención de un personaje. También quiero quebrantar, además del enigma del personaje, el enigma de las cosas.

Éste, supongo, será un libro hecho aparentemente de restos de libro. Pero en realidad se trata de retratar rápidos vislumbres míos y rápidos vislumbres de mi personaje Angela. Yo podría coger cada vislumbre y disertar durante páginas sobre él. Pero sucede que es en el vislumbre donde está a veces la esencia de la cosa. Cada anotación tanto en mi diario como en el diario que yo hice escribir a Angela me da un pequeño susto. Cada nota está escrita en el presente. El instante está ya hecho de fragmentos. No quiero dar un falso futuro a cada vislumbre de un instante. Todo pasa exactamente a la hora en que está siendo escrito o leído. Este trozo ha sido en realidad escrito en su forma básica después de haber releído el libro porque en su decurso yo no tenía del todo clara la noción del camino a tomar. Sin embargo, sin dar mayores nociones lógicas, yo me aferraba exactamente a mantener el aspecto fragmentario tanto en Angela como en mí.

Mi vida está hecha de fragmentos y así le sucede a Angela. Mi propia vida tiene un verdadero enredo. Sería la historia de la corteza de un árol y no del árbol. Un montón de hechos que sólo la sensación explicaría. Veo que, sin querer, lo que escribo y Angela escribe son trozos por decirlo así sueltos, aunque dentro de un contexto de...

Así es como por esta vez se me ocurre el libro. Y, como yo respeto lo que viene de mí hacia mí, así mismo lo escribo.

Lo que está escrito aquí, mío o de Angela, son los restos de una demolición de alma, son cortes laterales de una realidad que se me escapa continuamente. Esos fragmentos de libro quieren decir que yo trabajo con ruinas.

Yo sé que este libro no es fácil, pero sí lo es para aquellos que creen en el misterio. Al escribirlo no me conozco, me olvido de mí. El que aparece en este libro no soy yo. No es autobiográfico, ustedes no saben nada de mí. Nunca te dije y nunca te diré quién soy. Yo soy vosotros mismos. Saqué de este libro sólo lo que me interesaba, dejé de lado mi historia y la historia de Angela. Lo que me importa son instantáneas fotográficas de las sensaciones, las pensadas, y no la pose inmóvil de los que esperan que yo diga: ¡mire al pajarito! Yo no soy un fotógrafo callejero.

He leído ya este libro hasta el final y añado alguna nota en este comienzo. Es decir que el final, que no debe ser leído antes, se une en un círculo al principio; cobra que engulle su propia cola. Y, después de leer el libro, corté mucho más de la mitad, sólo dejé lo que me provoca e inspira para la vida: estrella encendida al atardecer.

No leer lo que escribo como si fuese un lector. A menos que ese lector trabajase, también él, con los soliloquios de lo oscuro irracional.

Si este libro llegase a salir alguna vez, que se aparten de él los profanos. Pues escribir es una cosa sacra donde los infieles no tienen entrada, es estar haciendo a propósito un libro bien malo para apartar a los profanos que quieren "disfrutar". Pero un pequeño grupo verá que este "disfrutar" es superficial y entrarán dentro de lo que verdaderamente escribo, y que no es "malo" ni es "bueno".

La inspiración es como un misterioso olor a ámbar. Tengo conmigo un pedacito de ámbar. El olor me hace ser hermana de las santas orgías del Rey Salomón y la Reina de Saba. Benditos sean tus amores. ¿Será que tengo miedo de dar el paso de morir ahora mismo? Meditar para no morir. Entre tanto yo ya estoy en el futuro. Ese futuro mío que será para vosotros el pasado de un muerto.

Cuando acabéis este libro llorad por mí un aleluya.

Cuando cerréis las últimas páginas de este malogrado y atrevido y juguetón libro de vida entonces olvidadme. Que Dios os bendiga entonces y este libro acabará bien. Para que al fin yo tenga reposo. Que la paz sea con nosotros, con vosotros y conmigo. ¿Estoy cayendo en el discurso? Que me perdonen los fieles del templo: yo escribo y así me libro de mí y puedo entonces descansar.

Preámbulo de su libro póstumo Un soplo de vida, Río de Janeiro, 1978.
Traducción de Elena Losada Soler

Vacíos

Por Gloria Eyzaguirre Ll.

IRREMEDIABLES

Abrir los ojos y repetirse en uno mismo. Desentumecer los brazos,
mirar el reloj, acumular los recuerdos del día anterior, programar los recuerdos para mañana, reproducir la higiene y el alimento e invadir un espacio de la calle y la oficina.
En medio de la agitación que poco a poco se va haciendo ajena, percibir las caídas al interior de uno mismo, profundas, ansiosas, silenciosas. -Sin manos que rescaten, sin ganas de salir-. Ya no se trata del calor de los demás humanos, ya no se trata de sobrevivir.
Hay vacíos que no los remedia nadie.. nada.

ALEGRES

Van Gogh mirándote desde su autorretrato de Arlés con la oreja cortada y tus fotografías de hombre público en los periódicos, respondiéndote que lo acumulado tiene sentido.
Tus libros, tu música, tu palabra difundida, tu erudición. Tu imagen glorificada y trabajada para la posteridad.
Frente a tamaño hombre, la sola molestia de la soledad y la necesidad de sustituirla por una voz de comprensión...a tu grandeza.
La alegría de ser, de perpetuarse... de mirarse en un espejo único.
Las manos ansiosas, el reloj que no acaba...
Tu cáscara humana a punto de explotar por la presión del vacío.

UNICOS

Un poeta muriendo en una tarde lluviosa de París. Un poeta sin Dios, sin amor, sin fronteras...
Un poeta de huesos dolidos, de hambre acumulada.
Un vacío para el mundo que ignora el momento. Un vacío para Dios y para el ateo.
El vacío de los que tratan de alcanzar sus insomnios.
El vacío del que se fue a alcanzar su nada.

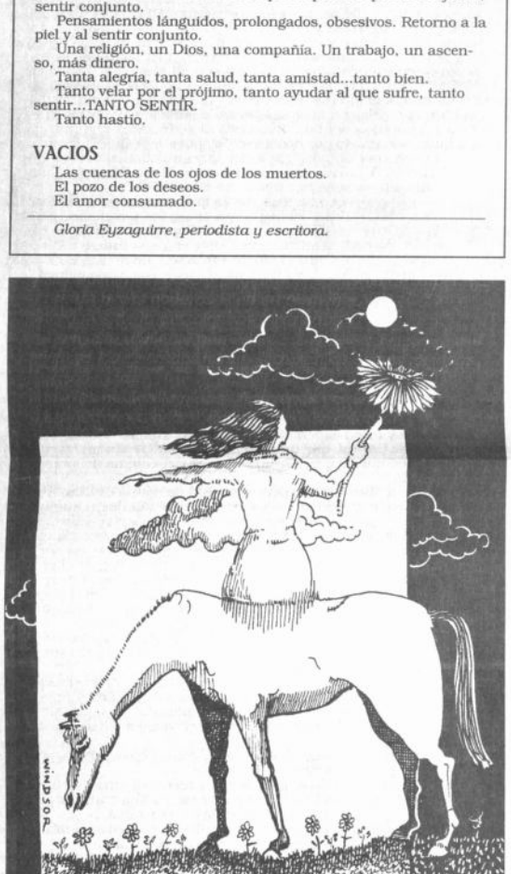
REPLETOS

Labios ardientes deslizándose por la piel. Despertar conjunto, sentir conjunto.
Pensamientos lánguidos, prolongados, obsesivos. Retorno a la piel y al sentir conjunto.
Una religión, un Dios, una compañía. Un trabajo, un ascenso, más dinero.
Tanta alegría, tanta salud, tanta amistad...tanto bien.
Tanto velar por el prójimo, tanto ayudar al que sufre, tanto sentir...TANTO SENTIR.
Tanto hastío.

VACIOS

Las cuencas de los ojos de los muertos.
El pozo de los deseos.
El amor consumado.

Gloria Eyzaguirre, periodista y escritora.



Estas nubes que siempre pasan

Pecera empotrada en la pared

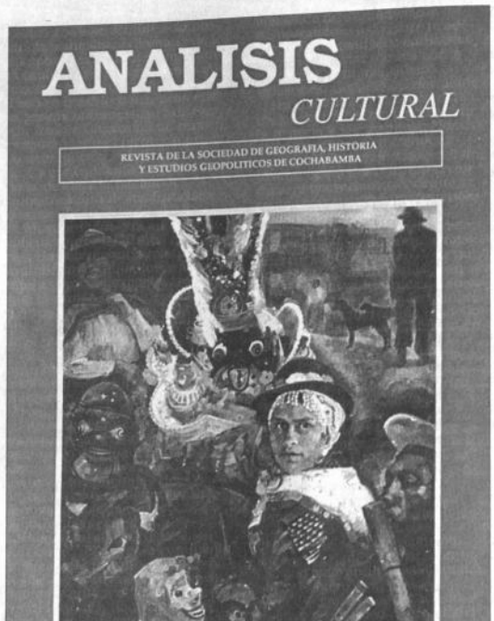
Por Nicolás Cócaro

En el verde de una jungla artificial, entre mares
sin olas, diminutos,
nadan los peces de colores, los dorados peces,
y los otros, pobres peces sin alcurnia,
y se detienen a olfatear el mundo, espejismo de la pecera,
y nadan peces poderosos en su elemento,
hacedores de la luz, viajeros incansables,
en este universo húmedo,
mientras los ignorados miran, si cruzan las saetas mojadas,
soberbias,
entre las mallas fingidas y las algas verdes,
y los hermosos peces, aquellos que se admiran,
*y los oscuros peces, **"allegados***
son iguales",
sin salida, atrapados en un cosmos de vidrio,
no saben que la libertad
está más alta, siempre,
en el encendido mar, en el fuego del poema.

Nicolás Cócaro, escritor y poeta, es secretario de Dirección de "La Nación" de Buenos Aires/Argentina.

La revista "Análisis Cultural"

Por Rosario Q. de Urquieta



En un acto solemne en el salón Nataniel Aguirre de la Prefectura del departamento como un número más de homenaje al Bicentenario del Nacimiento del Mariscal Andrés de Santa Cruz, la sociedad de Geografía e Historia y Estudios Geopolíticos de Cochabamba, que se encuentra acertadamente presidida por la escritora e historiadora de arte Martha Urquidi Anaya, entregó al público boliviano su revista "Análisis Cultural".

En la introducción a la revista Martha Urquidi expone los nobles propósitos que la animaron a hacer realidad la presente edición: "proseguir la honrosa faena ampezada por nuestros mayores en defensa de la patria, la cultura y los más altos anhelos e intereses del espíritu humano, teniendo en mira los objetivos trascendentes y permanentes de la vida en sociedad"

"Análisis Cultural" es en su formato y texto, una síntesis de concordancia. Revista de presentación elegante y de estructura profesional que en sus contenidos ofrece investigación seria sobre temas históricos, geopolíticos, ciencia y arte de prestigiosos escritores, intelectuales y artistas de nuestro medio.

En un detallado y minucioso ensayo, el ingeniero Enrique Rocha Franz analiza el pasado prehistórico andino a través de los siete grandes ciclos o edades históricas: la edad estelar o espectacular denominada tradicionalmente Purum Runa Pacha, cuyas referencias se encuentran en las cavernas andinas, pinturas rupestres (tampu togo-paqarij tampu), así sucesivamente hasta la edad moderna denominada Inti Pachakuti con referencias en el coloniaje y la república.

El autor del ensayo afirma que el conocimiento andino es la consecuencia de un proceso milenario de continuidad histórica y socialidad comunitaria en la que vivió el hombre andino. Esta conciencia histórica del hombre es explicada a través de una mitolítica que comienza con dos mitos fundamentales, el del principio que está en el relato del nacimiento de Malliku Qhapaj Inka", y el del origen que señala el Tiawanaku como el lugar de origen de la humanidad.

"El pensamiento andino", estudio inteligente y agudo escrito por Jorge Alurralde donde se trata de definir el pensamiento primitivo, sus categorías, las diferencias entre pensamiento primitivo y civilizado, organización del pensamiento en general: el evolucionismo, el difusionismo, el funcionalismo, el estructuralismo. Se estudia el espacio y el tiempo como las primeras categorías del pensamiento andino.

Firmes hipótesis sustentan el carácter espacio-céntrico de la civilización andina. Así como estudios realizados de la lengua aymara y del quechua sirven para descubrir una serie de términos relacionados con el espacio y el tiempo.

El estudio sobre la "expresión artística tiawanacota", bajo la responsabilidad de Felix Rocabado Muriel, es una atractiva y motivadora muestra de la gran riqueza artística del pasado precolombino. Entre las culturas zapotecas, aztecas, olmecas, sobresale la tiawanaku, cuyo arte iconográfico muestra los altos niveles culturales que había alcanzado.

La exposición se encuentra ampliamente respaldada por muestras de este arte: ornito- antropomorfo, zoomorfo, felinomorfo, etc.

El autor propone la defensa de estos valores mediante políticas culturales, económicas, sociales y turísticas.

"Pero no podemos recordar sólo lo negativo o sólo lo positivo: lanzar improperios sin fin a los yelmos de los conquistadores o cantar las glorias de las civilizadoras España y Portugal", posición serena equilibrada, sin embargo polémica, de Javier Baptista en su artículo sobre los "500 años ambiguos". Lejos del calor emocional que produjo el entusiasmo por los 500 años, y de la exagerada parcialidad de algunos criterios, Baptista afirma que los propios indios tuvieron su buena participación activa en la hispanización, pues éstos también sufrían bajo el peso de los imperios de Tenochtitlán y el Cuzco.

En cuanto a la evangelización afirma que se llevó a cabo en pequeñísima escala, buscando evitar la unión de la cruz y la espada en los sitios más alejados de los centros hispánicos, y que sólo duró lo que duró su aislamiento. Los indios se hicieron cristianos no por temor a la espada, sino por no perder el poder.

Quizá la síntesis de Baptista sea: "encuentro es la palabra más apropiada para conmemorar estos quinientos años, pues se trató de un gran encuentro en todos los sentidos del término: encontronazo, guerra, diálogo, concubinato, matrimonio y amor; mezcla, simbiosis, fusión, aleación, combinación y mestizaje"

El conocido escritor y crítico fray Pedro de Anasagasti hace su ponencia sobre la labor humanizadora de los franciscanos en Bolivia (Alto Perú), afirma: "no fue una imposición forzada, sino una serie de decisivos pasos en orden a conseguir una sincera fraternización basada en el evangelio".

Pedro de Anasagasti expone con minucioso detalle la historia franciscana en Bolivia, calificándola de compleja y complicada; dividiendo en cinco fases: esperanza, organización, madurez, ruina y restauración, la labor franciscana, mostrando en cada fase verdadero conocimiento del asunto y apoyada en investigaciones serias.

La búsqueda de un lugar que sea sede para la fundación: primeramente en Cuzco-corazón del Imperio Incaico, luego en Santiago de Quito, y sólo en 1545 ocuparán su convento de Lima.

En 1549 se establece la provincia franciscana llamada de los 12 apóstoles. Fue tan importante la profusión de franciscanos que lograron residencias fijas que en 1565 se establece jurídicamente la provincia franciscana de San Antonio de Charcas, que comprenderá todo el territorio primitivo de la nación boliviana.

Es contundente la afirmación de la destacada pasión humanizadora de los franciscanos, desde su llegada al Alto Perú, sobre todo esa su entrega valiente entre las tribus más feroces. Supieron contrarrestar las innumerables dificultades: naturaleza, jerarquías civiles, religiosas, la propia forma de ser de los nativos, a veces tribus belicosas que no entendían las intenciones de la paz evangelizadora.

Así Anasagasti hace una completa historia de la órden franciscana y su incidencia desde el Imperio Incaico hasta la época actual.

A partir de interrogantes como: ¿ha producido este continente algo que lo identifique y singularice en materia de arte entre todos los pueblos? Hemos sido durante siglos sólo epígonos de Europa en lo que corresponde a la cultura en general o a las escuelas literarias y artísticas en particular? Es este un continente donde nadie inventó nada, como se dijo peyorativamente. La historiadora y crítica de arte Marta Urquidi Anaya, aborda el tema "panorama del arte creativo americano", sosteniendo que al ser mejor estudiadas nuestras raíces a la luz de nuevas ciencias como la arqueología, etnografía, antropología, las propias investigaciones sobre historia prehispánica y el arte colonial, se ha logrado demostrar el arte superior de América, en el pasado precolombino, colonial, republicano y contemporáneo, quedando sin duda el carácter y el valor del patrimonio artístico autónomo, y del que nació de la fusión de diversas culturas al producirse la conquista.

Templos, palacios, tumbas, monolitos, etc. son el testimonio de ese pasado de esplendor: Copán en Honduras, Copal en Guatemala, Tikal la ciudad maya, etc, y en América del sur, la enigmática Tiawanacu".

La autora con un estilo didáctico nos invita a un paseo por las ruinas de Palenque situada al sudeste de México, Teopanzolco en Cuernavaca, la pirámide de las serpientes en Xochicalco, el fabuloso Tiawanacu donde hay enormes construcciones pétreas como la llamada "Puerta del Sol", la cual sobresale por su estructura enorme. De la misma manera otras culturas que se desarrollaron en la zona costera del Perú como las de Chan-Chan, Nazca, Mochica, etc. confirmando que todas estas culturas americanas nada tienen que envidiar a las que florecieron en el antiguo Egipto, en Asia, Micenas, Creta, etc. revelando un elevado sentido artístico, conocimiento de matemáticas, astronomía,etc.

Sabemos que con el coloniaje se instaura un nuevo orden ideológico y cultural. Los moldes estéticos que venían de Europa influyen en el carácter artístico de la ciudades y los pueblos coloniales de América, como el Barroco por ejemplo.

Durante los años del coloniaje y los años de la lucha republicana, el arte popular continuaba manifestándose en artesanías, cerámicas, alfarería, tejidos.

Con la guerra de la independencia se abren las primeras escuelas de arte en América, instaurándose así el arte académico. En Argentina y en Bolivia se muestra gran interés por la pintura realista del Greco, Velásquez, Goya. Posteriormente el surgimiento de la conciencia del pueblo como protagonista de la historia y las manifestaciones artísticas como el movimiento muralista del mexicano Diego de Rivera, Sequeiros, Orozco crean un arte liberacionista, ya que se rompe con las ataduras estéticas coloniales.

La autora toma artistas de algunos países como paradigmas referenciales de México, Venezuela, Brasil, Ecuador con el gran Guayasamín que surge con su estilo expresionista, donde hombre y tierra se perfilan como la médula de su inspiración, Gamarra en el Uruguay con temática de la conquista, Alberto Quintanilla en el Perú, Riveron, el cubano, abstracto de dimensión geométrica, el chileno Roberto Matta de la corriente surrealista.

Finalmente el ensayo hace una panorámica de la pintura en Bolivia desde Tito Yupanqui, pintura religiosa, posterior a la pintura de escuela y caballete (retratos de libertadores). Arturo Borda, Cecilio Guzmán de Rojas.

Las nuevas tendencias a partir del 52. Arte del expresionismo son las corrientes de carácter social con los muralistas Gil Imaná, Solón Romero, Lorgio Vaca, Walter Terrazas con su arte abstracto y geométrico. Pintores del último cuarto de siglo con temas nacionales. La pintura social realista: Ricardo Perez Alcalá, Gildaro Antezana, Dario Antezana, José Rodriguez ,Ruperto Salvatierra, etc.

Ensayo, estudio de importante valor didáctico y analítico, a la altura de los antecedentes literarios de Marta Urquidi.

La palabra renovada rebelde, ágil, el juicio entre polémico y sentencioso de Edwin Tapia Frontanilla, cuando admite "la dualidad insalvable de la historia"

Para él la historia es dialéctica, es dinámica, es cambiante, no es una sola y en su proceso de cambio depende de condicionantes objetivos, subjetivos, políticos, jurídicos y estéticos de cada época, definiendo el carácter universal de la cultura. La participación de toda la humanidad en todo tipo de realizaciones.

Así el viaje de Colón estuvo precedido de discusiones, estudios, - continúa - no fue un hecho instantáneo, sino concebido por mucha gente, de manera que si no era Colón habría sido otro el que llegara.

La dualidad de los hechos: la conquista-violencia, destrucción y la dominación-conocimiento, construcción.

El descubrimiento hizo del hombre poseedor total del planeta, demostrando que él después de filosofar y estudiar la estructura y configuración de la tierra, sabe definitivamente que la tierra "es redonda"; cambiando, así, substancialmente el pensa... filosófico, se tuvo la concie... un mundo más amplio.

El espacio poético está... mente justificado con un l... poema épico de prolongad... to lírico, escrito por el poe... me Zavaleta Meneses "Can... fundación de Cochabamb...

Cuando arribó a la cu...
atrás quedaba
el café gris
del erial
entre ceniza y nieve...
al frente el verde-claridía
alegría de luz -el valle e...

Historia, metáfora, sí... musicalidad y exquisito ri... muestran el acierto de Zav... en un poema de estructur... derna y lenguaje novedoso... ce un estudio aparte).

Mario Urquidi, después... una excelente exposición d... mentada propone en su ar... responder a la pregunta "... antimonárquica la revolu... Cochabamba?

Concluyendo que la ver... guerra de la independencia... Alto Perú y la América tod... mienza recién entre los añ... 1813 y 1814, cuando el Re... nando VII recupera su tro... instaura un absolutismo s... en España y sus colonias".

Edmundo Arce Luján d... ta del levantamiento indíge... influjo de Tupaj Amaru y T... Katari al mando del curaca... revelde Martín Uchu. Acert... miento que abrió un camin... tórico en la lucha por la lib... de las colonias que perman... en la memoria de indios y ...llos.

El Dr. Gastón Cornejo... Bascopé con ese su estilo ... fundible de humanidad y s... dad social que lo caracteri... todos los temas que aborda... a su cargo. "antecedentes h... cos de la medicina y cirugía... Cochabamba", relatando la ... ria de la creación de los ho... les, apreciación de las cos... nes ambientales, actividad... fesionales y gremiales, la e... ción médica universitaria y... mente esbozar la biografía ... gunos cirujanos que se dis... ron en los diferentes perío...

Minuciosidad en datos ... lles y circunstancias desde ... creación del primer hospita... Asiento de Canata fundad... Martín Hernández de Zam...

Todas las vicisitudes polí... sociales, económicas y cultu... por las que atravesaron más... que buscaban mejorar las co... ciones de salud y atención ... fermo.

El lúcido ensayista, his... dor y prolífico escritor Dr. ... Humberto Guzmán Arze, ... evocación histórica de la Ge... ración en el Bicentenario d... drés de Santa Cruz" con ... sis de la personalidad del ... ta boliviano, cuyo carácter ... simbiosis del ímpetu arro... su padre y sensible a la fas... ción del poder con la cautel... dente y la taciturna obstin... de su madre, doña Juana ... Calahumana", afirmando ... mas la indiscutible influen... cional e internacional que ... concepción política sintetiz... través de la Confederación ... Bolivíana.

En la misma línea, aunq... con estilo diferente, Jaime ... escribe una semblanza del ... cal, la confederación y su ... integrador. Describiéndolo ... precursor de la Nueva Am... porque en sus ideas de una ... encerró el germen de los pr... pios básicos de la unidad ... y la integración económica.

De vigencia y actualidad ... crito por Mario Padilla sobre ... problema geopolítico con ... y la actitud del Perú con ... muestra de respeto a la d... dad boliviana que merece ... cia internacional.

La revista, también cie... perfiles biográficos de perso... dades sobresalientes como ... Canelas, artífice de la reap... de "Los Tiempos", la herm... Elizabeth Altman, un tipo ... de misionera con el objeto ... transformación espiritual ... iglesia comprometida con ... bre y su realidad social. ... Estefanía Murray fundador... 1964 de la Escuela de Enf... Elizabeth Seton.

No podía faltar una ex... ca y motivadora literatura ... bre el tema ecológico: el p... Nacional Tunari, su creac... cargo del Dr. Jorge Ovand... finiéndolo como el pulmón ... valle de Cochabamba, área ... esparcimiento, atracción t... tica con fauna y flora ... Diversos temas de cien... cias: problemas ecológicos ... planeta, Eco 92, Bolivia en ... mundo cambiante,etc.

Reseñas bibliográficas s... gunas publicaciones. Todo ... material diagramado con ... arte y profesionalismo por el ... Guido Terrazas Antezana, ... Rodríguez Sanchez. Rene... Zenón Sansuste le dan cie... pausa para el contento del ... tu. Desde la tapa, pintura ... Ruperto Salvatierra, es una ... tación para entrar en ambi... mente por ese variado cos... rríquisimo contenido de "A... cultural".

Rosario Q. de Urquieta, e... ra, reside en Cochabamba.

Jorge Olmos, dueño de la Volkswagen

UN CAMPEON QUE QUIERE CAMBIAR DE CATEGORIA



Olmos con su familia y sus trofeos.



El piloto con su coche ganador.

Prepararse con método, voluntad y responsabilidad es de los deportistas que tienen como meta grandes objetivos.

Este es el ejemplo vivo que tenemos en Jorge Olmos, actual campeón nacional de automovilismo de la categoría promocional Volkswagen, una categoría con pocos años de vida, apenas tres, pero suficientes para proyectar a nuevos valores del automovilismo boliviano.

- La simbiosis de conductor y mecánico del representante valluno han sido tallados con paciencia desde hace años, hasta descubrir los secretos de la conducción de un coche, la preparación de la máquina y la mayor seguridad en la carrocería, a fin de evitar en lo mínimo los contratiempos en un deporte de alto riesgo.

- Qué lo animó a incorporarse a las competencias automovilísticas?.

- **He nacido sobre** los fierros, mi padre es de profesión mecánico y tiene un taller de reparación de automotores, siempre quiso correr, él no pudo pero yo sí. Antes de aprender a conducir un coche, aprendí a prepararlos, cosa extraña pues mi formación académica está relacionada con la topografía y la agricultura.



MANUEL HERRERA

- Algo de experiencia para conducir?.

- Anteriormente estuve en competencias motociclísticas, lo que me dió la base para seguir en las pruebas automovilísticas sin mayores contratiempos. La ventaja es que comenzamos en una categoría promocional a fin de lograr mayor experiencia e ir convenciendo poco a poco a la familia para competir con el apoyo de ella y sentirme más seguro.

- Confía sólo en su capacidad conductiva?.

- Lo importante para mí es la seguridad que siento cuando preparo personalmente el coche, porque la máquina tiene la capacidad ideal para desarrollar altas velocidades. Cuando yo preparo desde el primero al último tornillo, incluyendo las llantas con un producto "antipinchazos", corro con plena seguridad y a gusto.

- Qué conocimientos debe tener el corredor?.

- **Es muy importante que un piloto de automovilismo tenga que conocer perfectamente su vehículo.** Saber de los secretos que se tiene en la conducción de un coche y a la vez saber bastante de mecánica para que el vehículo responda a las exigencias que se le dá en el curso de la propia competencia.

- **Existe factores para llegar a ser campeón?.**

- Considero que es fundamental la experiencia y la preparación del coche. Para mí el 80% está en la preparación del coche y el 20% en la conducción de la máquina, tan igual como se prepara una máquina, de la misma manera el corredor debe estar preparado físicamente, porque los reflejos que son inmediatos a altas velocidades tienen que responder para evitar accidentes. Yo creo que con estos atributos se puede llegar a un punto óptimo.

- **Los mayores peligros para los corredores?.**

- Para evitar los peligros que un automovilista tiene en competencias de circuito o carretera, se debe tener un coche en completo orden, que no falle nada. Que tenga una buena jaula, cinturones de seguridad y sistemas contra incendios. Además de los aditamentos que tienen obligatoriamente que usar el piloto y el copiloto.

- Proseguirá este año **en la categoría promocional Volkswagen?.**

- Ya hemos aprendido bastante en la categoría promocional, logrando títulos departamentales y el último nacional, lo que constituye para mí una verdadera satisfacción y felicidad, que la comparto plenamente con mi familia. Corrí con mi hijo Jorge, quien ha demostrado ser un magnífico copiloto, actualmente profesionalizándose en Estados Unidos.

Es el momento de mejorar en todo. Compraré un coche Toyota de 16 válvulas para participar ya sea en Turismo Mejorado o la Especial, donde se debe tener mayor capacidad y responsabilidad, porque se tienen magníficos pilotos. Correré para disputar el título, porque creo que aplicaré toda la experiencia y conocimiento logrados en la categoría inferior.

- **Para el ascenso se necesita de mucho dinero?.**

- La verdad es que el automovilismo resulta ser un deporte bastante caro. Felizmente en mi caso tengo varias formas de ahorrar los gastos poniendo el coche a la altura de quienes tienen mayores posibilidades económicas. Por ejemplo la preparación de la máquina me ahorra la mano de obra. Comercializo repuestos para coches de carrera, obteniendo a precio costo los elementos que son para mi máquina.

Sería necesario contar en Cochabamba con el respaldo de instituciones estatales o privadas a fin de que le demos mayor cantidad de títulos. Lamentablemente en la realidad no se ven estos apoyos, teniendo que hacer los gastos por cuenta propia.

- Un corredor nacional?.

- Desde pequeño he sido hincha de Armin Franulic por su capacidad de conducir y estar siempre disputando los primeros lugares en toda competencia que interviene. Me apenaba cuando abandonaba alguna prueba nacional.

- **En el orden internacional?.**

- Como querendón de las actividades latinoamericanas, aprecio las actuaciones del brasileño Ayrton Senna en la Fórmula Uno y considero que continuará cosechando muchos lauros por su gran capacidad conductiva en circuitos peligrosos.

- **El nivel deportivo en Bolivia?.**

- Considero que ha mejorado bastante en relación a una década atrás, más que todo por los coches de mayor potencia y velocidad que han aparecido mediante las escuderías, que resultan ser un apoyo de mucho valor para nuestros pilotos nacionales.

- **La reformas de la FEBAD?.**

- La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo debe hacer competencias para todo tipo de máquinas. Por ejemplo en la categoría N-12 carreras cortas porque un juego de llantas es aproximadamente para 50 kilómetros y para las otras categorías de Turismo Mejorado y Especial carreras largas de 300, 400 o 500 kilómetros porque se demuestran la capacidad conductiva y el conocimiento de la mecánica.



Arriba (de izq a der), Romero, López, L. Contreras, Lepe, Toledo y Pérez. Abajo, Cardozo, Almada, Barrera, Tupper y J. Contreras.

Y COMO JUEGA ?

De alguna manera, la pregunta podría responderse con el croquis de la página anterior, con un cuatro - cuatro - dos casi tradicional para estos tiempos.

Sin embargo, no deja de ser interesante ingresar en algunas precisiones relativas al subcampeón chileno.

Ocurre que no siempre ese esquema es el que se emplea. Es más: Ignacio Prieto optó últimamente por dejar en el banco a Cardozo para dar lugar en el campo a Pérez. Esto significa ubicar a cinco mediocampistas - dos de marca y tres de creación - y dejar como único delantero al argentino Almada, sujeto en función de acompañamiento del descuelgue de algunos de los volantes e inclusive zagueros.

La frase que el colega Sanhueza - de Minuto 90 - extracta de las declaraciones del director técnico hermano de Andrés- al que conocíeramos en Bolívar y Real Santa Cruz- para titular su despacho puede parecer pedante, pero habrá que reconocer que los propios rivales de Católica en la reciente liguilla la dijeron. Para muchos, de hecho, su andamiaje colectivo e individual es superior al de Cobreloa, aunque éste sea más regular, más parejo.

NO TODO LO QUE BRILLA...

Le duele cuando el pressing en el mediocampo es intenso. En ese sector tiene hombres habilidosos, que sienten la marca y tienden a desdibujarse, con la consiguiente disminución general de rendimiento.

Otro aspecto a tenerse en cuenta es cuando se ve en desventaja. Suele afectarle al extremo de caer en lagunas de las que no siempre sale rápido.

El análisis de sus actuaciones también permite afirmar que la solidez defensiva no es precisamente una de sus características. A pesar de tener en el "Pato" Toledo a un arquero seguro, los zagueros conceden algunas licencias, peligrosas, claro está, tratándose de una zona cercana al marco propio.

LA OTRA CARA...

Técnicamente muy bien dotado. Su fútbol habitualmente pasa por lo importante que resulta Jorge "Coke" Contreras, jugador con gran visión de cancha y mejor remate, especialista en tiros libres.

A él se suma Raimundo Tupper, de empuje y despliegue físico en el centro.

Arriba, está demostrada la peligrosidad de Juan Carlos Almada, que no obstante cae en bajones cuando tiene encima la presión constante de un zaguero. Este delantero marcó, el último miércoles, los tres goles con los que la UC definió el desempate frente a su tradicional adversario.

Cardozo, que aparece como el otro hombre en punta, también es punzante, pese a que a veces el entrenador prefiere no arrancar con él como titular.

Atrás, Romero se da modos para proyectarse en determinadas circunstancias. López es un defensor con gran espíritu de lucha. Contreras y Gómez, en cambio, dan sensación de irregularidad, concepto también válido para referirse a Parraguez, que prometía mucho y parece haber llegado a un pico en sus desempeños.

La Católica no es un equipo rudo. Rara vez saca a relucir la pierna fuerte, lo que no se puede decir de Cobreloa. Quizás por eso se le acusó de "arrugar cuando las papas queman..."

Su juego es técnico, de toque. Trata generalmente bien el balón.

Habitualmente hace de dueño de casa, en otro aspecto, en el estadio que posee en San Carlos de Apoquindo, una exclusiva zona residencial de la capital chilena.

Su solidez institucional y económica es indesmentible. En dichos rubros es la que está a la cabeza del fútbol en el vecino país.

También se destaca su trabajo a nivel divisiones inferiores - varios componentes del actual plantel emergieron de esa cantera - y equipos de categorías menores viajan hasta Europa con el objetivo de foguearse.

Este, el perfil del otro de nuestros rivales coperos. Lo conocimos hace pocos días.



OSCAR DORADO

4 QUE CUELGAN EL PITO


Ortubé


Antequera


Villarreal


Orihuela

Cuatro de los árbitros FIFA que hasta la anterior temporada se desempeñaron como tales se deberán alejar de la actividad a partir de este nuevo año.

Todos ellos quedarán fuera de las competiciones internacionales debido al límite de edad imperante de acuerdo a las disposiciones en actual vigencia.

Ellos también fueron protagonistas de muchas jornadas de fútbol. Tuvieron durante sus respectivas carreras como árbitros momentos buenos y malos.

A cada uno de ellos les hicimos estas dos preguntas:

- Cuál el momento más grato de su carrera?
- Cuál el más ingrato?

A continuación van sus respuestas:

OSCAR ORTUBE

- "Fue el de ocupar el quinto lugar dentro del conjunto de árbitros de Sudamérica. Ese fue uno los momentos más gratos de mi carrera y otro fue el año pasado cuando fui a dirigir un partido de Copa Libertadores en Quito, Ecuador, donde obtuve elogiosos comentarios de parte de la prensa, después de que años antes había tenido problemas con lo que se despejó cualquier duda que se podía tener sobre mi actuación en un partido de la selección de aquel país".
- "No haber recibido todo el respaldo y apoyo de los dirigentes federativos, de forma general ellos nunca se preocupan por los árbitros, a menos que sus equipos pierdan por supuestas malas actuaciones. Creo que hay una falta de conciencia sobre el verdadero rol del arbitraje. Por otra parte las entidades llamadas a formar árbitros no lo hacen y los que surgen y llegan a ser buenos lo deben a su propio esfuerzo principalmente".

JORGE ANTEQUERA

- "Considero que el pasaje más grato de mi carrera como árbitro, fue cuando me tocó dirigir un partido de semifinales por la Copa Libertadores de América, en el estadio Maracaná, de Río de Janeiro, entre el local Flamengo y River Plate de la Argentina. Y fue un momento importante para mí, ya que era la primera vez que la Confederación Sudamericana de Fútbol se fijaba en un árbitro boliviano para arbitrar un partido entre dos grandes del fútbol sudamericano, practicamente uno de los clásicos del Atlántico. Hasta ese año, si no me equivoco fue en 1983, los árbitros bolivianos eran designados para dirigir partidos entre equipos de Venezuela contra Perú o de Ecuador contra Paraguay, es decir, un poco lo que también pasa en el país, donde difícilmente un referi potosino o chuquisaqueño, sería designado para arbitrar un clásico entre Bolívar y The Strongest".
- El momento más ingrato en estos 30 años de arbitraje, fue cuando me tocó dirigir un partido entre Litoral y Destroyers en el estadio Hernando Siles de La Paz. Fuí agredido por la gente de Litoral cuando terminó el partido, debido a que cobré un penal en favor de Destroyers, cuando faltaba un minuto para terminar el cotejo. Estoy convencido que no me equivoqué, porque fue una clara falta en contra de "Platini" Sánchez. Fue un momento muy ingrato, por la facilidad con la que la gente de Litoral entró a la cancha para agredirme".

TITO VILLARREAL

- "El más grato fue el momento en que me enteré que fui nombrado árbitro FIFA, y pude usar esa insignia a nivel nacional e internacional" (1975).
- "Cuando fuí suspendido injustamente por la Liga del Fútbol Profesional después de un partido en el que se informó que el arbitraje había sido malo. Desde entonces dejé esta actividad en forma continúa, pero en forma discontinúa sigo cumpliendo esta función y espero poder seguir haciéndolo por lo menos en lo que hace a las competencias de la Asociación".

RENE ORIHUELA

- "Haber llegado a ser árbitro de los registros de la FIFA y dirigir un partido oficial de la Copa Libertadores de América, en el Estadio Nacional, de Lima, en 1991.

También es satisfactorio estar haciendo algo que me gusta que es el arbitraje, administrando justicia en el campo de juego, pese a la incomprensión de dirigentes, jugadores y aficionados.

Por otra parte el arbitraje me ha permitido conocer y cultivar buenos amigos, tanto aquí como en el exterior".


ALBERTO AREVALO

- "La invasión de los aficionados al campo de juego para agredir al árbitro Tito Villarreal, luego de un partido que jugaron en el estadio Jesús Bermúdez, de la ciudad de Oruro, los equipos de San José y Blooming, que terminó empatado. Fue terrible", dijo recordando que inclusive resultó herido en el rostro al ser golpeado por un ladrillo arrojado desde la tribuna norte, cuando el trío de árbitros estaba a punto de ingresar al túnel. Orihuela oficiaba de juez de línea en esa ocasión.

El profesor Carlos Torres Villarroel

UN HOMBRE AL SERVICIO DEL ATLETISMO NACIONAL

Durante algo más de diecinueve años ostentó el récord nacional de lanzamiento de martillo, con una distancia de 39,70 metros. Lo registró en septiembre de 1973 en Alemania, donde estaba asistiendo a un curso.

También entonces consiguió los mejores registros en las pruebas de los 400 metros planos (56.3/10) y en los 3.000 metros con obstáculos (10').

Estos dos últimos tiempos sin embargo no fueron homologados por la Federación Atlética de Bolivia por no contar con la documentación que los avale.

Se trata de Carlos Torres Villarroel, actual jefe del Departamento de Educación Física de la Academia Nacional de Policías y profesor de la misma especialidad en el Colegio Mariscal Braun. Hombre ligado desde hace mucho a la actividad deportiva, al atletismo más concretamente.

De sus primeros pasos en lo que es el deporte recuerda que "cuando estaba estudiando en el Instituto Superior de Educación Física no podía quedar al margen de ningún deporte, tanto teórica como practicamente y fue precisamente por ese tiempo que tuve la oportunidad de jugar en el fútbol profesional de entonces, integrando el plantel de Litoral, pero al llegar el periodo en el que tenía que hacer mis años de provincia me ví obligado a dejarlo. Concluido eso me vinculé al Colegio Alemán-Mariscal Braun, lo que ya no me dejaba tiempo para practicar fútbol".


ALBERTO AREVALO

- Su elección por el atletismo, cuándo surgió?

- "Como el Colegio Alemán tenía muchos antecedentes y lauros en el atletismo yo debía continuar con ese trabajo llevado a cabo por mi antecesor, el ahora fallecido profesor Herbas".

- Cómo calificaría su trabajo a lo largo de todos estos años que está en el citado colegio?

- "Los resultados de estos aproximadamente veinticinco años de continuo trabajo han sido positivos. Hemos debido ganar unos veinte campeonatos intercolegiales en las diferentes categorías, tomando en cuenta a mosquitos y mascotas, además de infantiles, menores y juveniles, lo que da una pauta de que el trabajo realizado sirvió para cosechar frutos".

- La experiencia en el trabajo efectuado en el Colegio Alemán, como en la Academia de Policías, la ha volcado en favor de los atletas de la Asociación paceña de atletismo?

- "Estar inmerso en el atletismo, no sólo en las dos entidades que usted citó, sino también en la Escuela de Deportes del Instituto Departamental de Deportes, permitió que se haga una gran aporte al atletismo paceño en su conjunto y también a nivel nacional".

- Además de los registros de los que nos contó, usted tuvo actuaciones internacionales en pruebas de fondo, verdad?

- "Tuve la oportunidad de viajar, varias veces integrando representaciones nacionales, a muchas competencias internacionales, tanto en Chile, Perú como Brasil y de todo ello lo que más recuerdo ese tiempo en el que corría es el haber ocupado en primer lugar en una competencia reservada para veteranos, corrida en Río de Janeiro. También participé en varias carreras de San Silvestre".



- Cuál su mayor satisfacción en el atletismo?

- "Mi mayor satisfacción, como entrenador del equipo Bolivia, ha sido ir en representación de nuestro país a los Juegos Olímpicos de Seúl, adonde fuí como entrenador general de la delegación que tomó para en esa competencia. La experiencia ganada allí la voy dando a diario a mis atletas, lo que es muy beneficioso".

- En todo este tiempo ligado al atletismo usted ha debido darse cuenta de cuales son las virtudes del atleta boliviano, puede señalarlas?

- "A mí me parece, y en esto coincidimos muchos entrenadores tanto nacionales como extranjeros, que el atleta boliviano en general tiene tantas condiciones como cualquiera de otras partes del mundo y otra cosa es que aquí el atletismo no sea debidamente incentivado. Las autoridades que debían dar la ayuda necesaria en cada una de las disciplinas de acuerdo a marcas, ranking y demás, no lo hacen, todo esto queda librado al esfuerzo de los propios entrenadores o de los padres de familia y en los últimos tiempos se ha dado un ejemplo claro de esa falta de apoyo cuando los marchistas que han ido a un sudamericano que se efectuó en Brasil no contaron con la cooperación de parte del Estado, de no hasber sido por la ayuda que les prestó el director del IDD, Carlos Ascarrunz, no habrían tenido la oportunidad de conquistar para el país las medallas que trajeron. Considero que la cooperación debe ser prestada en el momento adecuado, cuando el atleta ha alcanzado su punto máximo de rendimiento y a eso se llega en base a trabajo arduo, peroese atleta, ese entrenador, que han puesto todo su tiempo, su esfuerzo en busca de una meta, tienen que vivir, tienen que recibir una remuneración a su esfuerzo,y eso es lo que hasta ahora no se da en el país".

- Y los defectos?

- "Yo no he encontrado defectos en el atleta boliviano, aunque generalmente deja al atletismo, a excepción de los fondistas que como son los que más opciones tienen para viajar y participar en competencias en las que pueden ganar premios que de alguna manera les permiten estar incentivados y poder de ese modo continuar en actividad por mucho tiempo, pero eso mismo no sucede con velocistas, saltadores y lanzadores, porque para ellos no hay muchas competencias y los jóvenes que practican estas especialidades del atletismo no son pues ningunos tontos para no darse cuenta de esa situación y es por eso que optan por alejarse y emplear ese tiempo en estudios suplementarios. El año pasado apenas se efectuó un campeonato nacional, el juvenil que fue ganado por La Paz y que se llevó a cabo en Santa Cruz y la Federación ni siquiera entregó medallas a los ganadores, que se prepararon todo un año para una sola actuación a ese nivel y ni siquiera poder recibir sus premios".

- No cree que es la parte dirigencial la que falla?

- "No creo que sea así. Considero que los dirigentes tienen la experiencia y el deseo de trabajar. Otra cosa es que ellos sin ayuda no pueden hacer nada. En nuestro país no ocurre como en otras partes en las que el Estado presta asistencia a los deportistas".

- Se desaprovecha el factor altura en lo que hace a la preparación de nuestros deportistas?

- "Indudablemente, no sabemos sacar provecho de ese aspecto, teniéndolo tan a mano, pero es aquí donde nuevamente por la falta de ayuda económica no se puede hacer un trabajo efectivo. No se trata sólo de entrenar y entrenar, hay que tomar en cuenta una serie de factores como es el de la asistencia médica, los controles científicos y mientras no tengamos todo eso no podremos progresar más, aunque tengamos a la altura como factor a favor".

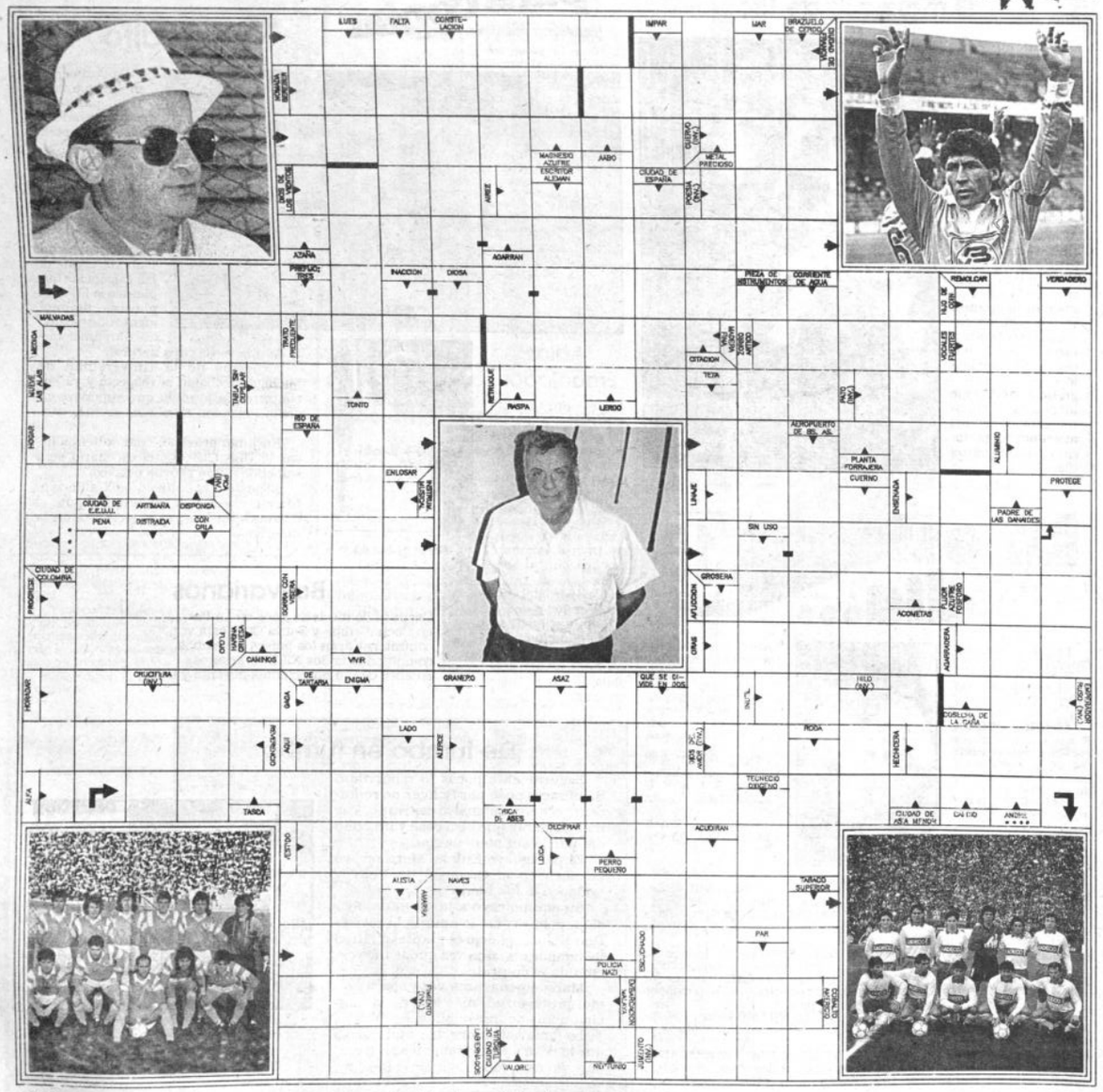
Fin de la entrevista con el "Profe" Torres, como lo llaman sus alumnos. El domingo cumplirá años. Nació en Tarata, Cochabamba, en 1939. Nos pidió que mencionemos a su pueblo natal.

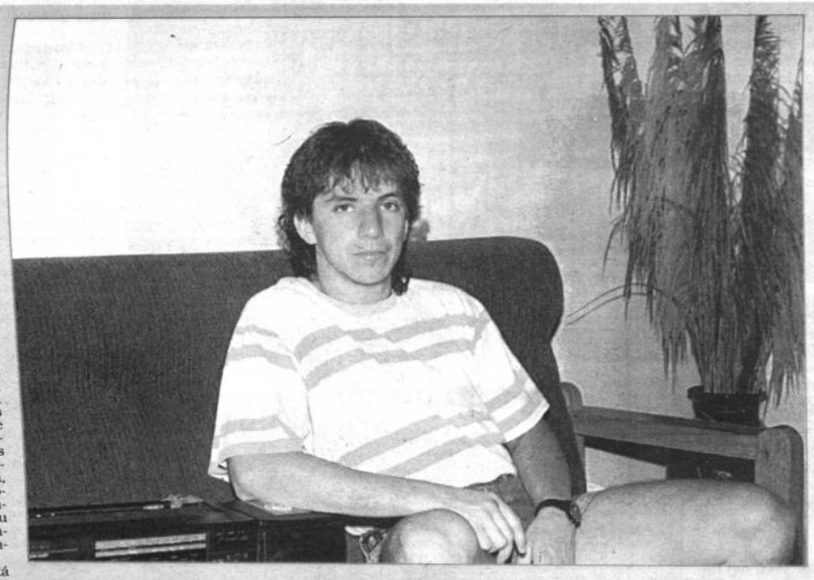
Número 31

GRAMA - DEPORTE

Bs 100

PorArquidea


LUIS
FALTA
OCASIONAR
IMPAR
IAR
BRAZUELO DE CITRICO
JORNADA ENTERA
MAGNESIO
AZUFRE
ESCRITOR ALEMAN
AABO
CIUDAD DE ESPAÑA
METAL PRECIOSO
PIEDRA PRECIOSA
AIRE
AGARRAR
AZAÑA
PRINCIPIO TODO
INACCION
DIOSA
PIEZA DE INSTRUMENTOS
CORRIENTE DE AGUA
REMOLCAR
VERDADERO
MALVADAS
MEDIDA
HIJO DE PUTA
RATO PRESENTE
VOCALES ESCRITAS
CITACION
TEJA
PASPA
LERDO
TONTO
RIO DE ESPAÑA
AEROPUERTO DE RIO JAN.
PLANTA FORRAJERA
CUERNO
ENEMIGA
ALUMINIO
ENLOSAR
LENAJE
PROTEGE
PADRE DE LAS DAMAS
SIN USO
GROSERA
AFLUENCIA
ACONETAS
AGARRADERA
CIUDAD DE COLOMINA
CAMINOS
VIVIR
CRUCIFIJO
DE TARTARIA
ENIGMA
GRANERO
ASAZ
QUE SE DIVIDE EN DOS
CORDILLERA DE LA CASA
LADO
ALEJICE
RODA
TECNICO DIRECTIVO
TASCA
VIGA DE ARES
DISCIPLINAR
LUCHA
PERRO PEQUEÑO
ACUSIRAN
AUSTIA
NAVES
TABACO SUPERIOR
PAR
POLICIA NAZI
VALORIZ
NEVERO



Luis Cristaldo descarta, por ahora, la posibilidad de jugar en un club

"ME VOY A DEDICAR DE LLENO A LA SELECCION"

"Siempre fui un enamorado del fútbol. Desde chico jugaba todo el día, lo hacía con mi padre y otros parientes futbolistas. Somos una familia de futbolistas ya que mis hermanos mayores integraron los equipos de Municipal de La Paz y Oriente Petrolero, y mi tío, Ramón Ruiz Díaz, que actualmente vive en La Paz, actuó en Municipal de esa ciudad. Jugaba durante horas en la calle y luego en los equipos que se forman en los barrios. En esa época soñaba con llegar a ser un jugador profesional. Mi ídolo en esos años era el argentino Daniel Passarella, y pese a que no jugaba en mi puesto, lo admiraba por su entrega en cada partido, realmente ha debido ser uno de los jugadores que más me impresionó por su garra. Luego vinieron mis comienzos en la Academia Tahuichi Aguilera, los torneos internacionales y tantas cosas lindas que uno vive en su niñez. Han pasado tantas cosas desde entonces..."

Luis Cristaldo está lejos de aquel niño, luego adolecente, que soñaba con ser un crack del fútbol. Hoy está en el camino de los grandes, por los mismos senderos que el tiempo les deparó a tantos otros futbolistas nacionales que él seguramente también admiró. Hoy, en el inicio un año de intensa actividad futbolística internacional, con una Copa América y una eliminatoria mundialista, ya se ganó un lugar entre las figuras que han sido convocadas para integrar la preselección nacional de fútbol.

Los ojos claros, la mirada franca, la sonrisa un poco amarrete y las ganas de triunfar y ganar dinero, forman parte del joven jugador de hoy.

-Tomando en cuenta que eres un jugador polifuncional, en que puesto te gusta jugar mas?

- Donde hay más acción, esto es en el medio campo. Allí me siento más a gusto, especialmente si juego de volante central, porque allí puedo marcar, algo que se hacer bien y también para proyectarme ofensivamente buscando el arco adversario. Me considero un jugador defensivo, pero que también puede crear fútbol.

-Hablabas de Passarella como tu ídolo, no te gustaría jugar en el puesto de marcador central?

-Ya lo hice en Oriente Petrolero cuando jugamos la Copa Libertadores frente a Barcelona de Ecuador y creo que me fue bastante bien, aunque no es lo que más me gusta. Pero si mi equipo necesita que cumpla esa función, la cumplo. En realidad, mi mayor virtud es que hago de todo un poco.

-Cual es tu próximo objetivo?

- Lo que estoy buscando es una transferencia, ojalá se pueda, ya que mi transferencia a Cerro Porteño se debió a una sanción de la Federación Boliviana de Fútbol y fui a préstamo. Mi objetivo principal es que mi pase sea vendido a una club en el que pueda ganar más.

-Y quieres que sea Cerro Porteño o puede ser otro club?

- Puede ser a cualquier equipo, ya que si vuelvo a Cerro Porteño es probable que vuelva a ser a préstamo y eso es lo que yo no quiero.

- Puede ser a algún club boliviano o prefieres uno del exterior?

-No, no hay problema, ya que si hay alguna institución de Bolivia que se interesa por mis servicios y compra mi pase, iría gustoso a jugar allí.

- Hablemos de la Selección, considero que te gustaría ayudar a que Bolivia clasifique el Mundial de Estados Unidos?

-Eso sería muy lindo, realmente sería hermoso, por todo lo que significaría para nuestro fútbol y para cada jugador en particular. Pero en este momento son 40 jugadores, luego hay que tratar de ganarse un lugar entre los que quedarán nombrados para la Selección y finalmente, tratar de ser uno de los once que entrarán a jugar. Pero lo importante es que he sido convocado, era lo que deseaba y por eso estoy muy contento. Lo que espero más adelante, es rendir lo mejor posible, para estar entre los once titulares.



GONZALO VALENZUELA

- Cuando volviste, declaraste que querías volver al Paraguay ya que tu objetivo era ponerte en vitrina jugando la Copa Libertadores. Sin embargo parece que has cambiado un poco tu opinión a raíz de tu convocatoria a la Selección. ¿Es así?

- Lo que pasa es que jugar en una Selección es más importante, porque la cotización del jugador sube cuando integra un equipo nacional. Evidentemente yo quería, y sigo queriendo jugar en la Copa Libertadores, pero si esa posibilidad no se da, me quedaré gustoso para integrarme a la Selección.

- Hasta este momento solo hemos hablado de suposiciones, en realidad hay algún club, además de Oriente Petrolero, que quiera contratarte, y de no haber algún interesado, jugarías en Oriente?

-Jugaría en Oriente Petrolero si llegamos a un acuerdo económico, pero si ese acuerdo no prospera y no hay otro equipo interesado, me dedicaré de lleno a entrenar con la Selección.

- Eres un jugador caro?

- No, creo que no, lo que pretendo es que me paguen lo justo, porque hasta el momento es muy poco lo que he ganado en el fútbol, pese a que he jugado en la Selección y he participado de dos Copas Libertadores de América.

- ¿Que diferencias hay entre el fútbol paraguayo y el boliviano?

- Que allá se juega con más fuerza, el jugador es más duro, como se dice, marcan más y tienen más dinámica. En cambio el fútbol boliviano es más técnico, pero también es más lento y con menos marca.

- Tu historia es parecida a la de Milton Melgar, ya que por una sanción, tuvieron que emigrar al exterior, ¿donde creo que no les fue mal?.

- En mi caso fue positivo, porque además de jugar en un club importante del fútbol Sudamericano, me sacó de muchas cosas malas, de un camino que indudablemente no me iba a llevar a nada bueno. En el Paraguay aprendí muchas cosas que son buenas para los jugadores. En lo futbolístico, pese a que estuve lesionado seis meses, me fue bien y la prueba es que la gente me quiere mucho. Puedo afirmar que mi paso por el fútbol paraguayo fue muy positivo para mi persona.

- Por lo que acabas de manifestar, queda corroborado que el jugador boliviano le falta ser más profesional, ¿ me equivoco?

- Creo que si, en ese sentido estamos un poco atrasados, nos falta la seriedad que un jugador profesional necesita y que perjudica el trabajo semanal del equipo. Tengo en mente, si me quedo en Bolivia, transmitir a mis compañeros, especialmente a los más jóvenes, esta experiencia.

-¿ Y que significa en tu vida la Academia Tahuichi?

- Mucho, fue la escuela en la que aprendí, no sólo a jugar fútbol, sino otras cosas buenas, como ser disciplinado tácticamente, a tener mucha entrega dentro de la cancha, además de otras cosas positivas que buscan a que cada tahuichi sea algo bueno en la vida. Tahuichi es muy conocida en el Paraguay, y en 1991se quedaron asombrados cuando se enteraron que el seleccionado que fue a jugar el Sudamericano Sub-17, no era integrado por jugadores de la Academia.

Asomó, en el equipo que ganó el Sudamericano Sub-17 en Lima en 1986, como una esperanza. Comenzó a destacar en el equipo que fue al Mundial de Canadá, pero se consolidó como un aguerrido jugador de marca, cuando pasó el fútbol profesional. Ahora, cuando vuelve a integrar la preselección , se convirtió en un de los posibles titulares de la futura Selección Nacional.

El mal paso de Tito

El nombre de Tito Hoz de Vila ha bailado en los últimos días en la boca de la gente, sobre todo en la gente vinculada al deporte.

Un mal paso, y no de merengue precisamente, restó al adenista de las simpatías que podía gozar en estas alturas, y la notoriedad que buscó a lo largo de su carrera política la encontró pero de una manera diferente a la que seguramente soñó el parlamentario, cuya locuacidad mal medida le deparó una ingrata situación, que incorpora al honorable como actor del anecdotario periodístico de estos días.



Con permiso para copiar

Inédito



Por primera vez en la historia de una Copa Mundial será utilizado, en 1994, un estadio techado.

Será el Silverdome de Pontiac, cerca de Detroit.

Dicho escenario cuenta, originalmente, con cesped artificial; empero, a raiz de las exigencias que plantea la FIFA, se plantea de momento un arduo trabajo para dotarlo de una verde capa natural.

Expertos de la Universidad de Michigan trabajan al respecto y ya encontraron la fórmula que supervive en condiciones tan especiales como la citada.

En junio próximo, cuando tenga lugar la USA CUP 93, el escenario será sometido a una prueba decisiva.

El pasto será cultivado en California, "donde crece todo el año", según el doctor John Rogers, especialista en la materia.

Adiós, Embajador

Cuentan quienes saben de la actividad del golf en Mallasilla que muy temprano se daba cita - generalmente con algún compatriota - para jugar.

Hiroshi Ikeda, Embajador de Japón en Bolivia, siempre destacó por su sencillez.

Amante del deporte de los palos, a la culminación de su periodo diplomático en nuestro país el adiós pleno de cordialidad no se hace esperar.



Hiroshi Ikeda

Bolivarianos

Después de dieciséis años en La Paz, en Cochabamba y Santa Cruz esta vez, confraternizarán los países hermanos, compitiendo en los XII Bolivarianos en abril de mil novecientos noventa y tres.

En este día... 18

DE NUESTRAS FIGURAS:

ALZUGARAY, JAVIER: Ciclista de La Paz.

CLAURE, OSCAR: Ex-jugador cochabambino de fútbol, actuó en Wilstermann y fue seleccionado nacional.

CORONADO, JOSE: Tecnico chuquisaqueño de fútbol.

DIAZ, HERNAN: Jugador de fútbol, de Cochabamba.

ESCOBAR, ARTURO: Arbitro orureño de fútbol de salón.

MERCADO, WILSON: Futbolista cruceño.

QUIAGLINI, ALDO: Ex-periodista deportivo de Sucre.

RIVERO, MARIOLY: Basquetbolista cruceña.

SARAVIA, RAUL: Jugador orureño de fútbol de salón.

TROFEHRN, KAREN: Jugadora orureña de voleibol.

DEL RECUERDO:

Se cumplen cuarenta años de la muerte de los futbolistas de The Strongest, Domingo Ramírez, Eusebio Martínez y Ezequiel Calderón.

Y hace once años fallecía Julio López Vargas, quien fuera destacado dirigente del basquetbol.



Iván Zamorano

DE LAS FIGURAS INTERNACIONALES:

GUSTAVO FERNANDEZ: Tenista de Brasil.

CRISTIAN FITTIPALDI: Joven piloto brasileño que el anterior año incursionó en la fórmula uno.

CELIA GUEVARA: Jugadora argentina de voleibol.

ARNOLDO IGUARAN: Futbolista colombiano, fue seleccionado por su país.

DINO MENEGHIN: Recordado jugador italiano de baloncesto.

TIBOR NYLASI: Ex-jugador húngaro de fútbol, fue seleccionado por su país.

GILLES VILLENEUVE: Piloto canadiense de fórmula uno. Murió en 1982.

IVAN LUIS ZAMORANO: Futbolista chileno, actúa en España, ahora en el Real Madrid.

De tumbo en tumbo

Seguramente pocos lo recuerdan. Su efímero paso por Bolívar no representó el aporte ofensivo esperado. Fue más suplente que otra cosa y un buen día partió sin pena ni gloria.

El paraguayo Eulalio Mora recayó después en el Cobresal de Chile y tampoco le fue bien.

Su equipo cayó a la segunda división, pero - como lo apunta la revista Don Balón - él dejó el plantel a mitad de temporada, una vez que le fue rescindido el contrato.

Marcó apenas una vez y, para colmo, protagonizó, más allá de la cancha, actos de indisciplina.

La fama goleadora de Eulalio - esa que lo llevó a jugar inclusive en España - ya es sólo un lejano recuerdo.



DECEPCION

EULALIO MORA llegó con fama de goleador y no respondió. Con un paso por España, en El Salvador creyeron que sería la llave para romper defensas. Un gol fue su aporte. Le rescindieron contrato a mitad de temporada por su escaso rendimiento y su mala conducta fuera de la cancha.

la revista Deportiva PRESENCIA
TELEFONOS 372340 - 41
FAX 391040
TELEX 2659 BV
CASILLA DE CORREO 3276
CAJON POSTAL 10152

Redacción Central
Miguel Velarde (Director)
Lorenzo Carri
Oscar Dorado
Ramiro Silas
Gustavo Cortez
Pedro Sinfuentes
Mario Fuentes
Nelson Blacutt
José L. Bustamante

Enc. Interior Alberto Arévalo
Corresponsales
Gonzalo Valenzuela (Santa Cruz)
Manuel Herrera (Cochabamba)
Humberto Cabezas (Oruro)
Favio Porcel (Sucre)
Oscar Revilla (Potosí)
Noé Delfín (Tarija)
Juan. C. Zambrana (Beni)
Lino Miahuchi (Pando)

Enc. Exterior Marcos Bonilla
Serv. Internacional
EFE - AP - REUTER - ANSA
"El Gráfico"
"Clarín" (Argentina)
"La Tercera" (Chile)
"Don Balón" (España)
"El Telégrafo" (Ecuador)
"Gazeta Esportiva" (Brasil)
"El Nacional" (Venezuela)
"La Mañana"
"El País" (Uruguay)
"A Bola" (Portugal)

Fotógrafos
Andrés Rojas
Fernando Flores
Poli Quentasi
Lucio Valdivia
Alberto Torrico
Jeremias Treister

Luna


Sergio Luna

The Strongest decidió poner fin al periodo de Sergio Oscar Luna en sus filas y a pesar de la continuidad de Ramiro Castillo le costará encontrar un reemplazante del argentino.

El ex San Lorenzo, Wilstermann y Litoral se constituyó a lo largo de las últimas temporadas en valor excluyente de los gualdinegros. Bastará revisar los matutinos para reparar en cuántas veces resultó elegido figura del equipo.

Luna alcanzó el grado de símbolo de los más recientes planteles atigrados. Se ganó a la hinchada - la que ahora lo reclama en un postrer esfuerzo por no verlo con otra casaca - y a su fútbol exquisito, desequilibrante, añadió la cuota de sacrificio que no siempre entregan los talentosos.

Jugó muchas veces lesionado y aún así demostró que lo suyo era útil, a pesar de cierto individualismo, comprensible, si se quiere, en un futbolista que no advertía en varios de sus compañeros una disposición de juego siquiera aproximada.

Parte por una diferencia económica. Era insalvable ? La respuesta sólo la tienen los dirigentes que negociaron su situación. Es cierto que no se trata de un jovencito, pero también lo es que encontrar un volante de su jerarquía no será fácil.

Y así como tantas veces —con justificación, además— se habla de afuerinos de intrascendente paso, Sergio Oscar mostró con los colores aurinegros exactamente lo contrario y más. Vale apuntarlo ahora que , como dicen , su ciclo en la entidad concluyó.

Aprendizaje

Montevideo, 16 ene (EFE).- Masayuki Nagira, técnico del Toshiba, uno de los principales equipos japonés, se encuentra en Montevideo observando partidos de la liguilla prelibertadores y entrenamientos de varios clubes, como parte de un programa de aprendizaje de las autoridades del fútbol de Japón.

"El fútbol japonés ha progresado mucho en los últimos tiempos con el aporte de numerosos entrenadores y futbolistas extranjeros, y con el esfuerzo y la preocupación de mejorar por parte nuestra", afirmó el técnico del Toshiba.

"Bautismo de fuego"

México DF, 16 ene (EFE).- La selección de fútbol de México viajó hoy a Europa para enfrentarse en sendos partidos amistosos a Italia y España, escuadras que representan un "bautismo de fuego" para el flamante director técnico del equipo mexicano, Miguel Mejía Barón.

La era Mejía Barón con la selección mexicana tendrá uno de los comienzos más difíciles en la historia de los equipos mexicanos, sobre todo si se tiene en cuenta que nunca ha vencido a Italia en las siete ocasiones en que se han enfrentado y sobre España tiene dos triunfos en 10 partidos.

Arbitros


Marcelo Ortubé


Pedro Saucedo

Dos de nuestros árbitros FIFA no han alcanzado aún los treinta años y deben estar —seguramente— entre los más jóvenes de Sudamérica con ese rango que los admite en la conducción internacional.

Revisados nuestros registros, rescatamos que el paceño Marcelo Ortubé y el cruceño Pedro Saucedo han llegado rapidamente al cargo FIFA dentro de un margen que debe ser para la historia.

Ortubé es el más joven de los dos (26-12-64), con 28 años cumplidos. El otro, Saucedo, tiene 29 cumplidos y está cerca de los treinta (14-4-63).

No deja de ser un promedio interesantisimo que ambos podrían aprovechar sabiendo que tienen por delante muchas oportunidades para llegar a un nivel de referato que pocos bolivianos han alcanzado.

En esto de las edades, los restantes cinco árbitros FIFA están lejos de la realidad de Ortubé y Saucedo.

Javier Rossel es el más próximo con 35 años (24-5-57), y luego aparecen con 37 Armando Aliaga (16-7-55) y Pablo Peña (26-9-55). Cierran esta lista Mario Prado (26-7-53) y Antonio Vargas (29-11-50) con 39 y 42 años, respectivamente.

Para tomar nota

Bolivar estuvo a punto de fichar a Alvaro Peña. Sin embargo hubo a último momento una pretensión económica que descolocó a los "celestes".

Todo estaba arreglado, incluso se mandaron los pasajes. Empero algo hizo cambiar de parecer al cruceño que decidió pedir 5.000 dólares más sin respetar el convenio de palabra al que inicialmente había llegado. Ahí acabó la cosa.

ooo

La dirigencia de San José espera que las autoridades de Cordeor, la Alcaldía y Obras Deportivas, cumplan la promesa que formularon el año pasado en oportunidad de la participación de su equipo en la anterior versión de la Copa Libertadores de América.

Esas instituciones a través de sus ejecutivos se habían comprometido a realizar varios trabajos en las inmediaciones del estadio Jesús Bermudez, promesa que hasta ahora no la han cumplido.

ooo

"Pelaez aunque joven es lo suficientemente inteligente como para evaluar la corriente de opinión en el caso Luna y reconsiderar la medida. Además no se trataría de una obra de caridad, sino de mantener en el plantel a un gran jugador".

Lo escuchamos de boca de un viejo atigrado que fustigó al entorno de Martin (Pelaez) por lo que juzga su falta de criterio y de sentido común en muchas de sus decisiones.

ooo

En el ambiente futbolistico se comenta que un director técnico —sin equipo, por supuesto —está apelando a todos los expedientes posibles a efectos de ser contratado por Universitario del Beni. El entrenador en cuestión (cuyo nombre no damos por razones obvias) habló con parlamentarios de ese departamento y hasta buscó nexos en organizaciones de residentes en esta ciudad. Como se puede apreciar, en materia de esfuerzos...

ooo

Cambio en la dirección de Prensa y Relaciones Publicas de la Secretaria General del Deporte. Después de un largo periodo de trabajo, deja esas funciones Eunice Solange Gómez, y asumirá el colega Henry Rico. Se conoció que Eunice seguirá vinculada a su carrera (RRPP) en otra empresa. Le deseamos suerte. Lo propio a Henry.



En este día... 17

DE NUESTRAS INSTITUCIONES:

La Secretaria General del Deporte cumple diecinueve años de existencia.

El Club Manuel Ascensio Padilla, de la ciudad de Cochabamba, festeja su cuadragésimo tercer aniversario.

DE NUESTRAS FIGURAS:

ACAHUANA, CANO: Ex boxeador paceño.

CANEDO, MARIA DEL CARMEN: Ex-jugadora cochabambina de voleibol.

FUENTES, MARIO: Conocido periodista de La Paz, especializado en golf. Del equipo de PRESENCIA del Deporte.

GUTIERREZ, EDUARDO "CHEMBO": Recordado ex-arquero que actuó en clubes cruceños y que fue seleccionado nacional.

LOPEZ, JULIO: Basquetbolista tarijeño.


Mario Fuentes

PEÑA, JUAN MANUEL: Jugador cruceño de fútbol.

DE LAS FIGURAS INTERNACIONALES:

MUHAMMAD ALI: Notable boxeador norteamericano que fue campeón mundial del peso máximo.

LAURA ANDREA: Tenista argentina.

JAIME EMMA: Ajedrecista argentino.

DARIO FRANCO: Futbolista argentino que actúa en España.

JORGE GUASCH: Jugador paraguayo de fútbol, fue seleccionado.

KIPGHOGE KEINO: Ex-atleta keniano que fue campeón olímpico en Munich (1974).

MAIA TCHIBURDANITZE: Ajedrecista azerbayana, ex-campeona mundial de este deporte.

PATRICK VERVOORT: Destacado ex-futbolista belga que fue seleccionado por su país.

CHILENOS TAMBIEN CON TRAUMA DE ALTURA

PRESENCIA del Deporte
La Paz, domingo 17 de enero de 1993

CANADA DRY
TELEFONO 322982
CANADA DRY
TELEFONO 322982



HAPP CAMPEON

UN TIGRE EN BOLIVAR?

LA SELECCION EL 31 CON RUMANIA

LA SUB 17 CAYO ANTE PARAGUAY

BRASIL YA ELIGIO ESTADIOS

Arrancó el atletismo del '93

MAMANI GANO EL CROSS COUNTRY

Bruno Mamani se impuso en la exigente prueba de los 8.000 metros de la jornada de "cross country" con la que se dio inicio ayer a las actividades de la Asociación Atlética de La Paz, empleando para la distancia un timepo de 29 minutos, 29 segundos y 5 décimas.

El segundo lugar de la categoría mayores varones fue para Antonio Tarquino, que registró un tiempo de 30 minutos, 18 segundos y 5 décimas.

Numerosa cantidad de deportistas se dieron cita en las inmediaciones de la reservación "scout' donde se trazó el circuito para la prueba.

Los primeros dos lugares de las otras categorías fueron los siguientes:

5.000 metros, mayores damas: 1ª María Quispe (Municipal) con 34'31"1/10 y 2ª Valentina Argollo (libre) con 35'10"1/10.

1.200 metros, infantiles niñas: 1ª Wianey Nolasco (La Salle) 4'32"1/10 y 2ª Denisse Justiniano (La Salle) 4'45"1/10.

1.500 metros, infantiles niños: 1º Omar Quispe (libre) 4'48"5/10 y 2º Carlos Ledezma (Municipal) 4'48"7/10.

600 metros, mosquitos niños: 1º Luis Flores (UMSA) 3'25"0/10 y 2º Juan Chino (E. de Deportes) 3'26"9/10.

600 metros, mosquitos niñas: 1ª Claudia Sea (La Salle) 3'39"7/10 y 2ª María Goitia (E. de Deportes) 3'58"8/10.

800 metros, mascotas niñas: 1ª Patricia Ergueta (E. de Deportes) 4'25"9/10 y 2ª Margot Mercado (E. de Deportes) 4'27"0/10.

800 metros, mascotas niños: 1º Marcelo Flores (libre) 4'09"7/10 y 2º Marcelo Columba (E. de Deportes) 4'12"3/10.

1.000 metros, menores varones (velocidad): 1º Martín Calvimontes (La Salle) 3'48"0/10 y 2º Marcelo Cardozo (UCB) 4'39"2/10.

1.000 metros, juveniles varones (velocidad): 1º Alvaro Carrasco (UCB) 4'10"0/10 y 2º Rurick Quisbert (UCB) 4'58"8/10.

1.000 metros, mayores varones (velocidad): 1º Pablo escobar (La Salle) 3'54"6/10.

1.000 metros, menores varones (lanzamientos): 1º Enrique Pérez (S. Andrew's) 4'22"0/10.

1.000 metros, juveniles varones (lanzamientos): 1º Brahim Curi (S. Andrew's) 4'10"0/10 y 2º Manuel Frías (S. Andrew's) 4'36"0/10.

2.000 metros, menores damas: 1ª María de los Angeles Salinas (UCB) 9'33"8/10 y 2ª Miriam Lupaca (UCB) 9'47"4/10.

3.000 metros, juveniles damas: 1ª Sofía Huayta (libre) 14'44"5/10 y 2ª Sonia Lupaca (UCB) 15'21"7/10.



Atletas aparecen en plena competencia en la jornada de "cross country" que abrió ayer el calendario '93.

5.000 metros, juveniles varones: 1º Dionisio Tarquino (E. de Deportes) 21'07"8/10 y 2º Basilio Pongo (E. de Deportes) s/t.

3.000 metros, seniors damas: 1ª Elvira López (Municipal) 17'16"3/10.

5.000 metros, seniors varones: 1º Donato Moya (Vascal) 20'29"8/10 y 2º Buenaventura Marín (Talleres) 20'42"4/10.

Las pruebas comenzaron a las 9 horas y concluyeron poco después del mediodía.

Alejo Montaño, presidente de la entidad, señaló que se sentía satisfecho por la respuesta de los atletas a esta primera competencia del año y que de ahora en adelante su entidad se dedicará a preparar la "Noche de las Estrellas", evento atlético que se efectuará el venidero 12 de febrero en la pista del Estadio Hernando Siles.

AVISO

AL SR. ARTURO CLAVEL ARRIAZA
C.I. 60324 L.P.
FERRETERIA ESPAÑA

A fin de dar cumplimiento a lo dispuesto por los Artículos 15 y 42 de la Ley 1178, se cita al Sr. Arturo Clavel Arriaza hacerse presente en la oficina de Asesoría de Auditoría Interna ENTEL (Edif. Flores, calle Ayacucho Nº 314 primer piso), a objeto de hacerle conocer el contenido del informe de Auditoría Nº 005/93 referente a cable multipar.

La Paz, enero 15 de 1993

RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

COMUNICADO 15/93

Las Direcciones Generales de Educación Urbana y Rural atendiendo las solicitudes de las autoridades educativas y docentes del interior del país, amplía el plazo de presentación de expedientes para los exámenes de categorización, gestión 1993, hasta el 29 del presente mes en forma invariable.

La ampliación de dichos exámenes se lo efectuará en estricta observación de normas legales.

La Paz, enero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

CICLISMO DE MONTAÑA A PARTIR DEL 24

El próximo domingo comenzará la temporada departamental para bicicletas montañeras, con una prueba que se disputará entre el velódromo de Alto Irpavi y la zona de Achumani Alto.

La Comisión de Ciclismo Todo Terreno emitió en este sentido la convocatoria:

Primera: Todos aquellos ciclistas mayores de 19 años y que según el ranking militan en esta categoría y Juvenil: Entre 16 y 18 años de edad.

Segunda: Ciclistas que tengan entre 19 y 39 años catalogados en el ranking de esta categoría. Asimismo los corredores en esa edad que participan por primera vez: Menores: Ciclistas que no pasen los 15 años de edad; Masters: Aquellos que sobrepasen los 40 años y Damas: Sin límite de edad.

Las inscripciones se reciben en Foto Press, edificio Avenida, planta baja, y en Ciclomundo, calle 21 de Calacoto, número 10.

PAUL HANDAL PRESIDIRA COMITE PRO-AUTODROMO

Paul Handal, actual presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz, presidirá el Comité Pro-Autódromo de Pucarani, que a partir del próximo mes empezará a desarrollar una serie de gestiones con el fin de conseguir que se no bien pase la época de lluvias se pueda dar inicio a los trabajos destinados a habilitar en la localidad antiplánica de la provincia Los Andes.

La determinación fue adoptada en la última asamblea de los pilotos paceños, en la que además handal hizo conocer su deseo de no continuar al frente de la Asociación y de esa manera poder volcar todos sus esfuerzos en las tareas que debe llevar adelante el Comité creado para hacer posible la construcción de un autódromo en las 161 hectáreas de terreno que desde diciembre del pasado año fueron cedidas a la AADLP por las autoridades y el pueblo de Pucarani.

TRIBUNAL DE JUSTICIA

Cuatro nombres fueron mocionados para conformar el Tribunal de Justicia Deportiva de la AADLP, tres de ellos serán titulares y uno suplente. Los nombres son los de Oscar Crespo, Hugo Romero, Heriberto Aramayo y Fernando Aramayo.

PONENCIAS

La serie de ponencias que llevará La Paz al Congreso Ordinario de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, que comenzará el venidero sábado en esta ciudad, se hará conocer en detalle en los primeros días de la semana que comienza mañana.

Super ECONOMICOS

201 MOTOCICLETAS

COMPRO Motocicletas HADERLY DAVIDSON - INDIAN en cualquier estado. Ref. al Sr. Ferraz, Hotel Sagarnaga, Hab. # 110 Tel. 350252 - 375374 - 340356

PROFESIONALES

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta o explotación de la patente denominada "PROCEDIMIENTO INDUSTRIAL DE APLICACION DE ESTERES DE ACIDOS 2,2 DIMETIL CICLOROPANCARBOXILICOS COKO AGENTES INSECTICIDAS" Nº B-4238 de Montedison S.p.A. Dirigirse casilla 853. (15-17)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta o explotación invento denominado "N-BENZOIL N- PIRIDILOXI FENIL UREAS Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" Nº B-4581 de Ishihara Sangyo Kaisha Ltd. Dirigirse casilla 853 (15-17)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta o explotación invento denominado "METODO PARA PREPARAR UNA COMPOSICION CEMENTOSA A PARTIR DE PRODUCTOS RESIDUALES" Nº B-4918 de O'Okiep Cooper Co. Ltd. Dirigirse casilla 853 (15-17)

300 EMPLEADOS

TECNICOS EXPERTOS reparan refrigeradores, cocinas, lavarropas, calefones Tel. 358643. (13 - 03)

PLOMEROS Instalaciones, reparaciones. Calefones, duchas en general teléfono 323765 (13-20)

403 OFICIOS

DUCHAS Reparaciones teléfono 368951. (21-11 II)

TECNICOS REPARAMOS refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, electrodomésticos a domicilio Teléfono 323765 (13 - 20)

CAJAS FUERTES Cualquier tamaño servicio técnico 365557 (13-20)

ATENCION pintamos a todo color y por docenas: Pasacalles, lienzos, pancartas, murales, paneles, banderas, etc. precios económicos para organizaciones políticas Colón Nº 671(altos) Teléfono 367325 (of) (16-19)

TRAMITES 502

EQUIPOS

OFERTA NINTENDO japonés nuevo $us 100 376653 noches (17)

ENSERES 601

VENDO rieles de cuubil de 16 Libras y carros de cuubil de un cubo a medio uso ref.' teléfono 790357 (13-16)

603 MAQUINARIA

COMPRESORA minería 342587

VARIOS

VENDO ropa italiana nueva vestidos, conjuntos, abrigos, sacos para damas y caballeros a 40 Bs. por pieza Referencia teléfono 358608 (16-18)

REGALO pasaje a Los Angeles (800 $us) teléfono 370666 - 350738 (13-20)

COMPRO BICICLETA teléfono 363725 (13-19)

ALFOMBRAS Lavamos 351046 (12-19)

SALON DE FIESTAS de lujo capacidad 120 personas Teléfonos 375033 - 376807 (15-27)

POR MOTIVO DE VIAJE se alquila discoteca de gran renombre y masiva concurrencia referencias teléfono 812630. (13-17)

OFERTA NINTENDO japonés nuevo $us 100 376653 noches (17)

EXTRAVIOS

POR EXTRAVIO queda anulado el RUC Nº 4853961 oruro que corresponde al Sr. Yuri Moises Jimenez Medina.

SE DA RECOMPENSA $us 50 por un busca persona clave # 82 llamar al telefono 810341

POR EXTRAVIO QUEDA NULO el RUC Nº 01236543 de Hugo Ugarte Gemio

EXTRAVIO queda nula la factura Nº de Ruc 01641376 perteneciente a laempresa constructora URQUIETA LTDA.

POR EXTRAVIO quedan nulas las facturas Nº 49-50 de limpiezas San Carlos RUC 04441230

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro Nº 00-34-032659-8 de la "Mutual La Primera".3

QUEDA NULA la cuenta Nº N 034-014508-9 Mutual La Primera

POR EXTRAVIO quedan anulados los cheques del Nº 147237 al 147250 de la cuenta Cte. 00-001-023810 del Banco Mercantil S.A. perteneciente al Sr. Julio Mc DonaldDurán con C.I. 2452000 L.P.

POR EXTRAVIO quedan nulos los talonarios 651 al 700 de Gon Part's 751 al 800, 851 al 900 de Disgom

POR EXTRAVIO queda anulada la libreta de ahorro de Cuenta Nº 2000091479 del Banco de Santa Cruz de la Sierra

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta Nº 8 - B2 - 081 a nombre de Rolando Valdez o Marina Callisa de Valdez, del Banco La Paz.

DEL PAIS

900 S. CRUZ

SE VENDE propiedad ganadera en San Borja Beni a 15 Kilómetros de distancia 1720 hectáreas totalmente alambrada con 250 cabezas de ganado, corrales de madera aserrada, casas de vivienda de primera, dirigirse a Santa Cruz al teléfono 528847 (15-19)

VENDO HERMOSO BALNEARIO "San Juan de Dios" en Quillacollo Ref. Tell. 60397 - 61295

LIQUIDO EN SANTA CRUZ 2 combis Mod. 92 Volswagen 1.600 cc. a gasolina $us 4300. 1 sisterna Scania 112 HS. Mod 89 a turbo tres ejes de 33.000 litros $us 25/000 Teléfono 33-7331 Santa Cruz (16-18)

SIRARI SUITES Santa Cruz tarifas promocionales ofrecemos suites ejecutivas de lujo en la mejor zona de Santa Cruz Reservas telefono 420739 casilla 5302 (6 en - 6 ab)

SE VENDE MAQUINA SIN FIN Japonesa medio uso, motor 10 HP, afilador, sierra once hojas, sin carro. Acepto 1/3 de pago por madera Ref. Av. Mutualista c/9 Telf 34 - 1863. Santa Cruz - Bolivia. (36).

SE VENDEN En Santa Cruz Tierras en excelente ubicación 3 Hts. de tierra a sólo 15 minutos del centro - Zona alta urbanizada, papeles en perfecto estado - sobre Av. Stos Dumont Ref.: 336001 (Sta Cruz).

PENSION Para Universitarios casa familiar, cuarto amoblado, lavado de ropa de cama $us 100 Av. Grigotá, segundo anillo. Telf. 524750 Santa Cruz (13-16)

VENDE hermosa Residencia 2 plantas Barrio Urbari amplios corredores, terrazas Biblioteca 3 frentes, arboles frutales, jardines, semiamoblada dependencias varios Tel. 326204.

DE OCASION VENDO O permuto lngenio arrocero, en funcionamiento con 10 has terreno, en Santa Rosa del Sara (S.C.) gistón, cancha de seacdo y equipo de mantenimiento buena clientela Ref. 52-9402 Santa Cruz y 358264 La Paz.

EXTRAVIO Margarita Amengua artigues, manifestó haber extraviado un cheque Nº 759502 de fecha 9 de noviembre de 1992 correspondiente al Nº de cuenta 1.101857 del Banco Nacional de Bolivia

901 CBBA

RESTAURANT de categoría en Cochabamba necesita garzones, cocinero con experiencia comida nacional, internacional, telef. 48821 (Cochabamba) (7-10)

VENDO JEEP ISUZU TROOPER Año 1986 full equipo, color café con burgandi, buenas condiciones $us 12.500.- ref. telf. 47394 Cochabamba

EN COCHABAMBA propiedad avícola en venta, en la zona de Tiquipaya, sobre 5000 mt2, pequeña casa, piscina, tinglados metálicos planta p/ alimentos, agua, luz y otros, referencias telf 48245 cochabamba. (17-19)

EN COCHABAMBA hermosos departamentos amplios zona central Ref. Telf.25533 (Cochabamba)

EN COCHABAMBA vendo oportunidad, maquinaria industrial para fabricación de calzado deportivo en general mas matriceria y máquinas de costura industriales, todo completo, entregamos llave a la mano. Ref. telf. 24731 - Cochabamba. (12-16)

EN COCHABAMBA vendo tórmos todo tamaño, alemanes, cepillos. Referencias Anterior parada Trufi 4 SARCO. Preguntar en quiosco por Demetrio López, Victor Rodriguez 1440 (15-30)

VENDO terreno 2.500 m2 en la mejor zona de Cochabamba trojes, 12 dólares m2 Teléfono 23647 Cochabamba (15-18)

VENDO Complejo Deportivo "CEIBO" Acreditado mejor Zona de Sarco a primera oferta o en Anticretico, Referencias Salón ROSE MARY Calama 0342 Tel. 43868. (14-18).

VENDO departamento horizontal "Edificio Obrajes 9º piso sexto bloque primero, 14 de septiembre esquina nueve, Obrajes. Tres dormitorios, living, comedor, cocina, cuarto, depósito, baño completo, medio baño, calefón, telefono 793099 mejoras aparcadero movilidad referencias 042-40279 cochabamba (17-19)

EN VENTA Casa con Almacen grande, tres dormitorios y dependencias. Agua permanente, superficie casi 500 m2. Zona Residencial Cala Cala. $us 66.000 - Ref. Telf. 43690 Cbba (11-13).

902 SUCRE

OCASION SOLO $us 13000 Vendo moderna y flamante fábrica de pastas frescas y fideos Ref. SUCRE Telf. 21457

COMPRO DE OCASION mini lab con preferencia noritzu o fuji interesados comunicarse al fono 22271 (16-21)

903 TARIJA

IMPRENTA Offset y tipografía con 6 departamentos en construcción, de 2 dormitorios y dependencias, 2 tiendas, Galpón y 2 líneas telefónicas sobre 550 mts2. Zona residencial $us 450.000 Rep, Argentina Bs As. Partido San Martín (Calle 63) Córdova 3303 San Andrés (CP.1651) tel. 767 - 7365/7303

905 ORURO

POR EXTRAVIO Queda nulo el RUC Nº 6339412 de Valentina Choque Gómez

PERDIDA DE UN CAJON que contenía talonarios de facturas, formularios de la renta y documentos en general del Sr. Gualberto Murillo con RUC. 02089339 (16-17)

SE VENDE Lote en Sucre, lugar centrico. Ref. al Telf. 53554 ORURO, buscar a la Sra. Revollo de 12 a 14 y 19 Adelante. (9-13)

Ocasión por motivo de viaje vendo mesas de billas ref. Caro 620 tel 51986

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

Indice

Inmuebles

100 Casas en anticrético
101 Casas en alquiler
102 Casas compra y venta
103 Edif compra, venta, alquiler
104 Dptos alquiler
105 Dptos anticrético
106 Dptos. compra y venta
107 Habitaciones en alquiler
108 Habitaciones en anticrético
109 Terrenos compra y venta
110 Galpones y depósitos
111 Almacenes y locales de comercio

Vehículos

200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

Profesionales

300 Empleados de industrias
301 Enseñanza particular

Artesanos

400 Empleados de industrias
401 Plomeros, electricistas
402 Repostería
403 Oficios solicitados

Mov. Económico

500 Transferencias y permutas
501 Préstamos y trámites

Equipos

600 Teléfonos compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial

Servicios

700 Hoteles
701 Conjuntos musicales

Varios

800 Extravíos
801 Varios

Del país

900 Santa Cruz
901 cochabamba
902 Sucre
903 Tarija
904 Potosí
905 Oruro
906 Beni
907 Pando

Tarifas

SOLO 30 centavos por palabra

Super ECONOMICOS

ALQUILO Tienda. Armentia 637, Telf. 343716..

VENDEMOS Magnífica casa, Calacoto; amplia, 5 Dormitorios, Jardín, **BIENES RAICES** (Ex Sheraton) Tel. 324544

VENDEMOS Casa, San Jorge, 2 Departamentos BIENES RAICES, Ed. Illampu, Tel. 324544

VENDO CASA San Pedro, Almirante Grau (Pasaje) 402 frente Colegio Maria Auxiliadora reja roja

VENDO RESIDENCIA de lujo barrio Monte Verde, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 baños, cocina comedor, dependencias galerías piscina, terreno 1.170 M2 precios $us 175. 500. Tel. 328616.

ALQUILAMOS CASA La Florida 4 dormitorios, amoblada con todas sus dependencias "BIENES RAICES" (ex-Sheraton).Edif. Illampu, 6t0 Piso Of. A .Tel. 324544.

CASA en Trinidad 450 mts2 zona San Antonio Telf. 370603

ALQUIAMOS DEPARTAMENTOS 2 dormitorios amoblados amplios Av. Arce "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu, 6to Piso Of. .A. Tel. 324544

VENDO CASA En Mayor Lopeda 432 a una cuadra de la Plaza Villarroel..

ALQUILO HABITACION amplia, cocinita y baño inmediaciones Instituto Americano $us 110 y garantías preferible matrimonio joven a señoras o señoritas apto también paea oficina o depósito. Ref. 373449 (10-20)

PENSION para universitarios casa familiar, cuarto amoblado, lavado de ropa de cama U$ 100 Avda. Grigotá. Segundo anillo teléfono 524750 Santa Cruz.

EN ALQUILER Garzonier independiente a compartir, Señorita Estudiante. Calle Monje Pje. 1 casa 20. Telf. 310912. (Plaza Villarroel).

C O N T R A T O ANTICRETICO Departamento pequeño Zona Sur. Teléfono 785998. (15 d.).

ANTICRETICO Departamento completo Pasaje Domingo Sabio Nº 333 (CANCHA ZAPATA) 2 cuadras Universidad Teléfono: 371861.(25-26).

ALQUILAMOS DEPARTAMENTO San Jorge , 3 dormitorios extranjero garaje calefón "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu 6to. piso Teléfono:324544

ALQUILO HABITACION con baño privado, Mexico 1565. Telf. 372942. (10-12).

D E P A R T A M E N T O ANTICRETICO tel. 331870. Se vende departamento nuevo Tel. 331870 (19-10)

ALQUILER LOCAL comercial céntrico a una cuadra del prado, baño, 30 mts 2 edificio nuevo telef 794805

VENDO ALQUILO en El Prado departamento 3 dormitorios y dependencias todo confort elegantes Ref. 361098- 390655 (9-14)

ALQUILO HABITACION, Baño Obrajes Telf. 783277 (11-14)

VENDO Lote final Irpavi Bajo Tel. 790999

ANTICRETICO Garzonier Pequeño Av. los Leones 2451



TERRENO EN VENTA En la Meseta de Achumani Tel 374960 (9-10)

DE OCASION Vendo terreno en Villa Copacabana Referencias Canónigo Ayllón 842 (5-12)



EN ALQUILER una planta de oficinas elegantes cerca a la universidad y 4 departamentos - Juan José Perez 275 - Telf.362571 (14-16)

SALON de fiestas de lujo Teléfonos 375033 - 376807 (14-16)

SE PRECISA oficina salquiler en zona céntrica Ref.368893 (6-10)

UTAMAU ¡salón de fiestas de lujo, alquilamos para todo acontecimiento social, con excelente amplificación Plaza Villaroel Tel 310748 (6-13)



TIENDAS en anticrético Av. Mecapaca c/23 Nº 111 obrajes

ALQUILO Snack. Av. Saavedra 2062. (tocar timbre).(31-03).

ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

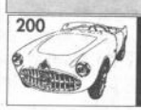
ALQUILA BONITOS departamentos, 3 dormitorios,telf, garaje La Florida. 3 dormitorios, garaje Achumani. 3 y 4 dormitorios, telf, garaje, Cota-Cota 797008.

Vende terreno 6000 mts2, 414 mts2 Achumani. 500 mts2 Av. Roma Obrajes. 2 hectareas Las Carreras. 500 mts2 Callapa. 1800 mts2 Chinokaya. 400 mts2 Ovejuyo, 797008

BLANQUITA vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

VENDE elegante Oficina amoblada Edif. Cristal Ofrece Anticrético departamentos 3 dormitorios Obrajes. Alquila Casits 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

OFRECE ANTICRETICO Casita 2 dormitorios Telf. garaje, Cota-Cota 797008.



VENDO Camioneta TOYOTA Mod. 90. Ref. 18 de Mayo Nº 170 Zona Villa Victoria. (16-17).

JEEP toyota Land Cruiser 91 - Full - con equipo adicional, estado nuevo. Telfs. 360797 - 360798 (9-10)

VENDO JEEP MITSUBISHI Dodge Raider, año 1988 full equipo, color celeste, buenas condiciones $us 14.000.- ref. telf. 47394 Cochabamba.

RAICES (ex - Sjeraton) Edif. Illampu 6º piso Telf. 324544

ALQUILO Oficinas Céntrica Campero # 19 .

vende bonitas Casas, 1012 mts2 Alto Calacoto, 600 mts2 Irpavi, 280 mts2 Bella vista, 375 mts2 Bajo Achumani, 400 mts2 Alto Calacoto, 1200 mts2 Cota-Cota, 290 mts2 Alto Obrajes, 1180 mts2 Obrajes, 797008.

EDIFICIO Camara Nacional de Comercio bonito depósito en alquiler o venta Teléfono 783107-353103 (25-5)

ALQUILA LOCALES 120 mts2 - 35 mts2 Calacoto 797008. 200 mts2 Sopocachi. Alquila Oficinas 6 amblentes con teléfono Capitan Ravelo. 797008.

VENDE TERRENOS, 400 mts2 (amurallado); otro 326mts2, otro 300 mts2 (amurallado) Achumani. 300 mts2 - 600 mts2 Alto Irpavi 815 mts2 Irpavi. 300 mts2 - 312 mts2 Urbanización Los Rosales. 300 mts2 Cota-Cota. 500 mts2 Valencia. 6 Hectáreas Mallasa, 797008.

VENDO dos buses Mercedes Benz, mod. 80 y 81, perfectas condiciones, motorstandar, Ref. 81463 (cbba). (15).

VENDO POR cantidad a precio de remate filtros de aceite para todo tipo de vehículo, autos y camionetas a 3 y 4 bolivianos por unidad teléfono 358608 (16-18)

VENDO CAMION SAURER sin motor. se vende motor Isuzu con caja Av. Sucre Nº 42 Zona villa Tunari El Alto frente mercado campesino (16-21)



URGENTE Necesito tomar en alquiler casa finamente amoblada, en La Florida - Calacoto pago 6 meses adelantados para ejecutivo extranjaro; por favor deje referencias. 322 - 476 sin intermediarios.

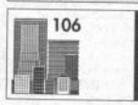
VENDO Casa 4 plantas Villa de la Cruz, Zona Norte $us. 35.000.- Telf. 359168. (9-14).

OPORTUNIDAD Vendo casa por terminar 391 m2, meseta de Achumani calle 6 referencias 792186 (15-25)

IRPAVI Alquilo cómoda casa con o sin muebles, 5 dormitorios, 3 y 1/2 baños - cocina - living - comedor y teléfono. Garage - dependencias - tanque y bomba de agua. Sin intermediarios. Telf. 351994. (15-21)

BIENES RAICES (ex Sheraton) Edif. "Illampu" Av. Arce 2132 6to. piso Teléfono 324544.

VENDO CASA a estrenar, tres dormitorios calle 30, achumani, tel 792654 (15-21)



ALQUILO DEPARTAMENTO grande Mexico 1565 telefono 372942. (10-12

ANTICRETICO Obrajes transfiero apartamento U$ 15.000 3 dormitorios, 3 baños y otros Calle 17 Nº 466 2º piso frente Club Bolivar ingreso "El pasillo" sólo por las tardes (10-14)

VENDEMOS DEPARTAMENTOS A PLAZOS a estrenar proximamente. San Jorge 3-4 dormitorios lujosos "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu 6to. piso teléfono: 324544.

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

Termina nacional de voleibol

LA CATOLICA VALLUNA Y DINAMO POR EL TITULO

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Por Manuel Herrera.- Universidad Católica de Cochabamba y Dinamo de Sucre jugarán mañana por el título del campeonato nacional de clubes campeones de voleibol, varones, que se realiza en esta ciudad.

Ambos elencos se clasificaron para disputar la final con sus victorias obtenidas esta noche en el marco de la penúltima jornada.

El encuentro por el título será a las 12:30 horas en el coliseo "José Villazón".

En el caso de la Católica, de ganar habrá revalidado su título conseguido el año pasado.

En el preliminar, por el tercer lugar, se enfrentarán Don Bosco, también de esta ciudad, con Universidad Católica de La Paz.

Este cotejo está programado para las 11:50.

UC INVICTO

El elenco de la Católica de esta ciudad consiguió esta noche sumar una nueva victoria y mantenerse invicto en lo que va del certamen.

Sin encontrar mayor resistencia, dio cuenta de Don Bosco por tres canchas contra cero, con anotaciones de 15-11, 15-7 y 15-12 , resueltos en una hora y 16 minutos.

En virtud a esta victoria, la "UC" valluna logró clasificarse para disputar la final.

GANO DINAMO

En diputado partido, Dinamo de Sucre superó a Universidad Católica de La Paz.

La cuenta fue de tres sets contra uno, con parciales de 15-11, 15-13, 10-15 y 15-8, en una hora y 35 minutos.

El elenco paceño estaba con posibilidades de llegar a la instancia final, pero fue frenado su ímpetu por el equipo de la Capital que esta noche consiguió una meritoria victoria.

TAMBIEN SAN MARTIN

San Martín de Oruro venció a COSSMIL de Tarija por tres canchas contra cero, en partido fue ampliamente favorable al representativo orureño.

Las anotaciones fueron de 15-1, 15-13 y 15-3. El cotejo duró 44 minutos.

CLAUSURA

Mañana se disputará la última jornada del certamen.

Después de los encuentros programados, se realizará la ceremonia de clausura y la entrega de premios al campeón.

Al margen de los dos partidos anunciados arriba, también se jugarán los siguientes: desde las 8:00 horas, Lupita de Potosí-COSSMIL de Tarija por el séptimo lugar, y desde las 9:30, San Martín de Oruro-Universidad de Santa Cruz por el quinto puesto.

LA "UC" QUIERE EL TITULO

"Tenemos aspiraciones de ganar el campeonato. Sabemos que va a ser difícil, porque hay equipos fuertes, pero vamos a poner todo de nuestra parte para alcanzar el objetivo que nos hemos trazado", dijo Jenny Aguayo, importante valor de Universidad Católica, equipo que junto con San Antonio representarán a La Paz en el campeonato nacional de clubes campeones de voleibol, damas, que se realizará desde mañana en esta ciudad.

Más adelante contó que se ha cumplido ya la fase de acople con los nuevos refuerzos (Benita Padilla y Lindaly Triantáfilo) y que esperan listas los partidos.

Calificó como los rivales más difíciles a los cuadros de JEC de Cochabamba y San Antonio, actual campeón nacional.

"Pero vamos a dar dura batalla en cada partido, porque para eso hemos trabajado con mucha dedicación y responsabilidad", acotó Jenny.

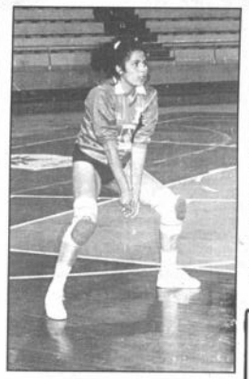
Freddy Ayala es el entrenador de la Católica. Sin embargo, se reincorporará recién mañana porque viajó a Cochabamba con el equipo de varones que toma parte en el nacional también de clubes campeones.

Por su lado, San Antonio intensificó también sus entrenamientos bajo la dirección técnica de Roberto Frías.

Su tarea la realizó en el coliseo cerrado "Julio Borelli".



Benita Padilla y Marisol Paccieri de Universidad Católica.



Rita Menacho, importante valor del equipo de San Antonio.

"JEC" VIENE CON LO MEJOR

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- El club Juventud Estudiantil Católica, campeón cochabambino de voleibol femenino que se trasladó esta noche a la sede de gobierno con las premisa de sentar hegemonía en el torneo de clubes campeones y lograr la representación boliviana para el Sudamericano de Lima, Perú, lleva su mejor elemento.

David García, entrenador del club cochabambino dijo que su equipo funde la experiencia de seis jugadoras con la juventud de otras seis y que todas han cumplido el trabajo técnico y táctico que les permitirá una presentación regular en el duro torneo a realizarse en el Coliseo "Julio Borelli Vitterito".

Las seis jugadoras de mayor experiencia son: Carla Loma, Zulema Céspedes, Ximena Antezana, María Antonieta Villarroel, Carmen y Julia Torrico; entre las juveniles se encuentran Annelisse Quezada, Mariela Beltrán, Paola Baldiviezo, Claudia Rivero, Fabiola Vivado y Patricia Loma.

REFUERZOS

Respecto a los refuerzos que anuncia el club San Antonio con la presencia de dos jugadoras peruanas, García opina que "mientras se queden en nuestro pais y jueguen toda la temporada serán un gran aporte, pero si solamente vienen al pais para que San Antonio gane el título creo que es un gasto inútil".

En medios directivos y técnicos del club JEC se indicó que si la habilitación de las jugadoras peruanas es legal no se cuestionará su participación porque el campeón cochabambino tiene confianza en si mismo y cualquier circunstancia de este tipo simplemente refuerza su convicción para conseguir el cetro femenino del voleibol nacional.

Importante institución requiere contratar los servicios profesionales de un AUDITOR INTERNO y un CONTADOR GENERAL que deben contar con los siguientes requisitos:

AUDITOR INTERNO

- Título en Provisión Nacional
- Experiencia mínima de cinco (5) años en el sector público (preferible en la Contraloría General de la República).
- Conocimiento amplio de la Ley 1178

CONTADOR GENERAL

- Título en Provisión Nacional
- Experiencia mínima de cuatro (4) años en el sector público.
- Conocimiento amplio de la Ley 1178

Las solicitudes serán recibidas hasta el día 22-I-93 en la casilla Nº 4819 La Paz.

La Paz, enero 15 de 1993

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E N D E

Invita a presentar Propuestas para:

Invitación Pública Nº: CS1/93/001

Objeto: Seguro contra Accidentes Personales y Seguro para Automotores - Responsabilidad Civil - Radio Móviles

Plazo de presentación de Propuestas:
8 de febrero de 1993, hasta horas 11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones a partir del día martes 19 de enero de 1993 en:

Cochabamba:	Calle Colombia Nº O-0655
La Paz:	Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso
Santa Cruz:	Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo
Precio del Pliego:	$US 10,00 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Invitación Pública Nº CB1/93/001

Objeto: Suministro de Equipos de Seguridad Personal

Plazo de presentación de Propuestas:
1ero. de marzo de 1993, hasta horas 11:30, en sobre cerrado

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Cochabamba:	Calle Colombia Nº O-0655
La Paz:	Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso
Santa Cruz:	Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo
Precio del Pliego:	$US 10,00 o su equivalente en bolivianos a la cotizacion oficial del día de adquisición

Estas invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, enero de 1993

LLEGA HOY DIRECTOR TECNICO DE "ODEBO"

Arribará hoy al país el Director Técnico de la Organización Deportiva Bolivariana, el venezolano Giorgio Alberti, quien brindará importante asesoramiento a los organizadores de los próximos Juegos Deportivos Bolivarianos.

La información fue proporcionada por dirigentes del Comité Organizador (CODEBOL XII), quienes señalaron que se reunirá con él los días lunes y martes, porque después viajará a Cochabamba y Santa Cruz.

Alberti dictará seminarios sobre métodos de organización en distintos niveles.

Tomarán parte en los mismos jefes de diferentes áreas que están siendo contratados por autoridades de CODEBOL XII.

Alfonso Arévalo y Lucio Claros, Presidente y Director General de CODEBOL XII, estuvieron hace pocos días en el valle donde establecieron diferentes comisiones. Lo propio hará esta semana en Santa Cruz.

Las áreas que se abordarán en los seminarios son: Tecnología deportiva; Transporte, alojamiento y alimentación; Ceremonias y protocolo; Servicios médicos; Prensa, radio y televisión; y Acreditación y seguridad.

GANADORES DE LEXICOGRAMA





La señora ANABELA VIÑALAS IBAÑEZ ganadora del lexicograma Nº 942 y el señor ANTONIO CHIPANA del lexicograma Nº 943 ambas personas recibieron su premio de Bs. 100.oo cada uno.

GANADOR DE LA SEMANA

Es el señor ALVARO SELAYA con C.I. 544892 Or. domiciliado en la calle La Plata 5954 de la ciudad de Oruro. El mencionado señor debe apersonarse a nuestra Agencia Regional en esa ciudad para recoger su premio de Bs. 100.oo

RIGUROSA ATENCION A PISCINA DE OBRAJES

Administración pone el máximo cuidado





Vista panorámica de la piscina de Obrajes. A la derecha, don José Velásquez.

La piscina de Obrajes ha sido objeto en el último tiempo de una importante remodelación.

La nueva Administración se ha ocupado de poner algunas cosas en su lugar y habilitar todos los ambientes, de acuerdo a las condiciones que son exigidas por los deportistas que asisten a dicho escenario.

"Somos estrictos especialmente con la higiene", dijo José Velásquez, quien se encuentra al frente del cuidado del escenario deportivo.

"Hace algún tiempo estaba funcionando con ciertas deficiencias porque el agua no se mantenía con la temperatura aconsejable debido a que por momentos no se controlaba bien el uso de los químicos. Es más, de los cuatro calderos que hay, solamente se utilizaban dos o tres, provocando que el control del agua atemperada no sea el ideal".

Contó que fue entonces que se requirió de la cooperación del Instituto Departamental de Deportes, donde su Director, Carlos Ascarrunz, "nos brindó gran colaboración".

"Todas estas dificultades que se presentaron fueron superadas, gracias a la tarea dedicada de la Administración que ha puesto su empeño en todo aspecto", agregó Velásquez.

Señaló que ahora el cuidado es minucioso sobre todo la salud de quienes asisten al escenario de Obrajes.

A propósito de deportistas y personas allegadas de alguna manera a la natación, el administrador manifestó que la Escuela de la Asociación de Natación de La Paz cuenta habitualmente con 800 alumnos.

"Los cursos son intensivos y todo ese conglomerado de nadadores se distribuye en dos grupos, que trabajan en los siguientes horarios: en las mañanas de 8:30 a 12:30 y en las tardes de 15:00 a 19:00 horas", comentó.

El Director de la Escuela es el experimentado entrenador Raúl Martínez.

Con relación a las personas que no en la Escuela, pero que tienen interés en nadar, éstas pueden apersonarse los fines de semana. Los sábados y domingos hay atención de 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00 horas.

Para el público en general, solamente se le exige una ficha médica. La entrada es de ocho bolivianos en el caso de las personas mayores, y cinco para menores.

"Pero en la Escuela, sobre todo como trabajamos con niños, estamos siendo estrictos con la limpieza, aunque así como exigimos, también brindamos comodidad y condiciones para que los nadadores se sientan cómodos en la piscina", agregó Velásquez.

Finalmente dio cuenta que se cambiará pronto el sistema de duchas y se implementarán de mejor manera los camarines.

Velásquez está satisfecho con la tarea que realiza y la buena acogida que ha tenido su administración en los deportistas y dirigentes de la Asociación de Natación de La Paz.

FINALIZA NACIONAL DE TENIS

TARIJA, 16 (PRESENCIA) .- Este domingo, poco despues del mediodia, culminará el Campeonato Internacional de Tenis que se viene disputando es esta capital con la participación de varios tenistas del interior del país y un brasileño.

Precisamente el moreno brasileño Irineo Arauco que radica en Santa Cruz es uno de los favoritos para llegar a las instancias finales del torneo, junto al paceño Gabriel Flores y los tarijeño Pablo Ugarte, jaime Vaca y Alberto Castellanos.

Arauco en sus primeras presentaciones consiguió sendas victorias sobre Guillermo Ochoa y Gabriel Galarza de Tarija, mientras que Jaime Vaca - jugador local se deshizo del cruceño Jorge Vidal y de Carlos Landivar, tambien tenista oriental.

Ambos pasaron a la siguiente ronda y se convirtieron en favoritos para llegar a la final.

Pablo Ugarte y Alberto Castellanos tambien son otros dos tenistas locales que están luchando para llegar a las instancias más importantes de este campeonato.

En la mañana se jugarán los últimos encuentros eliminatorios y a partir del mediodía las finales. Hay 3.000 dólares en premios para este certamen en homenaje a las "Bodas de Diamante" de Tarija Tenis Club.

DEUDOR MOROSO

El Sr. JORGE MERCADO VELARDE, representante de ALAMO PUBLICIDAD, debe pasar por las oficinas de CANAL 4 TV. POPULAR, a cancelar sus cuentas pendientes a la brevedad posible sin perjuicio de continuar la acción legal correspondiente.

LO QUE FALTABA: EQUIPO DE CALAMA SE PREPARA PARA JUGAR EN ALTURA

Santiago de Chile, 16 ene (EFE).- El Cobreloa, campeón del fútbol chileno, se preparará en la altura para sus partidos con los equipos bolivianos Bolivar y San José en el Grupo II de la Copa Libertadores de América, anunció hoy el técnico José Sulantay.

Para los equipos chilenos, al igual que para los de otros países suramericanos, la altura de La Paz ha constituido un problema casi insoluble, que este año se prevé incrementado con la participación del San José, que juega en la ciudad de Oruro, a más de 4.000 metros sobre el nivel del mar.

Pese a que Calama, ciudad sede del Cobreloa, está a 3.000 metros sobre el nivel del mar, Sulantay dijo que efectuará una pretemporada en Ollague o El Tatio, localidades situadas en el altiplano chileno, a 3.900 metros sobre el nivel del mar.

Agregó que en los próximos días decidirá el lugar definitivo, lo que depende de las facilidades de alojamiento de la plantilla, ya que se trata de pequeños poblados habitados mayoritariamente por pequeños agricultores de origen aymara.

El Cobreloa retornó hoy a los entrenamientos tras un periodo de de vacaciones, pese a que aún no está clara la conformación de la plantilla para la temporada 1993.

Hasta el momento, el Cobreloa, cuyos dirigentes anunciaron un plan de austeridaed económica para este año, sólo ha fichado al delantero Pedro González, que hasta el año pasado jugó en el Coquimbo Unido, a la vez que hay varios jugadores que no han llegado a un acuerdo para renovar sus contratos.

Sulantay dijo que tiene varios jugadores en sus planes, pero se rehusó a anticipar nombres, para no malograr las negociaciones que se llevan a cabo, según manifestó.

Antes de trabajar en la altura del Altiplano, el Cobreloa realizará una pretemporada de acondicionamiento físico en las playas de Coquimbo, 460 kilómetros al norte de Santiago, señaló Sulantay.

LA "U" CATOLICA QUIERE AL ARGENTINO VASQUEZ

Santiago de Chile, 16 ene (EFE).- El defensa titular de la selección argentina Sergio Fabián Vásquez podría fichar esta temporada por el subcampeón del fútbol chileno, Universidad Católica, dijeron hoy medios de la prensa chilena que citan fuentes del club.

El futbolista pertenece actualmente al Rosario Central de su país, que pasa por una difícil situación, y su pase está siendo negociado por el empresario Setiem Aloisio, señalaron las fuentes.

El Universidad Católica desea reforzarse adecuadamente para la próxima Copa Libertadores, en la que aspira a cumplir un mejor papel que el año pasado, cuando fue eliminado en la segunda ronda, según confirmó el técnico Ignacio Prieto.

Prieto, que ayer viajó a Europa en plan de descanso, dijo antes de partir que está interesado un defensa central argentino de primer nivel, aunque rehusó a confirmar si se trata del actual titular de la selección de Alfio Basile.

El técnico confirmó además el fichaje del centrocampista argentino Ricardo Lunari, del Newell's Old Boyd, y no descartó el regreso, al menos para la Copa Libertadores, del delantero de la misma nacionalidad Gerardo Reinoso, que pertenece a la UC y que en 1992 actuó en calidad de cedido por el Independiente de Avellaneda.

Reinoso, que se encuentra en Santiago, ratificó que está en conversaciones con los dirigentes del club chileno y afirmó que en Argentina "no lo pasó bien", porque tuvo muchos problemas con los dirigentes y técnicos del Independiente.

El Universidad Católica cuenta con otros dos extranjeros, el paraguayo José Cardozo y el argentino Juan Carlos Almada, que son los goleadores del equipo.

Dirigentes de la UC señalaron que de fracsar las gestiones respecto a Sergio Vásquez, tratarán de fichar a Edgardo Fuentes, defensa central del Cobreloa, campeón de la temporada 1992, quien todavía no ha renovado su contrato con el equipo del cobre.

Para las eliminatorias

BRASIL OFICIALIZO CINCO ESTADIOS

Rio de Janeiro, 16 (ANSA) .- Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) anunció oficialmente hoy los cinco estadios que podrán ser sede de los partidos de la selección brasileña de fútbol en las eliminatorias para el Mundial Estados Unidos 94, que disputará con Ecuador Bolivia, Uruguay y Venezuela, en agosto y septiembre próximo.

El estadio Maracaná fue oficializado despues de la conclusión de los ingenieros que durante esta semana examinaron sus instalaciones.

El informe recomienda el uso del estadio previa realización de obras de recuperación en sectores que presentan un gran deterioro y que pueden poner en riesgo la integridad del aficionado.

El presidente de la CBF Ricardo Teixeira, viajará mañana a Zurich, donde el lunes se reunirá con el presidente de las FIFA, Joao Havelange, para convenir las fechas en que serán realizadas las inspecciones a los estadio, probablemente en febrero o marzo.

Los estadios oficializados son:

1) Maracaná (estadio jornalista Mario Filho), con capacidad para 200.000 personas, inaugurado el 17 de junio de 1950, en Rio de Janeiro.

2) Morumbi (estadio Cicero Pompeu de Toledo), con capacidad para 150.000 personas, inaugurado el 2 de octubre de 1960, en San Pablo.

3) Mineirao (estadio Magalhaes Pinto), con capacidad para 130.000 personas, inaugurado el 5 de mayo de 1969, en Belo Horizonte (estado de Minas Gerais).

4) Beira - Rio (estadio José Pinheiro Borda), con capacidad para 70.000 personas, inaugurado el 6 de abril de 1969, en Porto Alegre (estado de Rio Grande do Sul

GARECA DIABLO?

Buenos Aires, 16 ene (EFE) - El veterano delantero Ricardo Gareca, que milita en el Vélez Sarsfield, llegó a un principio de acuerdo para incorporarse esta temporada al Independiente, de la primera división del fútbol argentino.

El ex atacante de la selección argentina pasará al club de la ciudad de Avellaneda a cambio de 200 mil dólares, dijeron fuentes de la institución.

Ricardo Gareca, que cumplirá 35 años en febrero próximo, surgió de la cantera del Boca Juniors y en su dilatada carrera jugó en los equipos de Sarmiento de Junin, River Plate, América de Cali y Vélez Sarsfield.

También militó en la selección argentina de fútbol y marcó el gol contra Perú que le permitió al conjunto albiceleste clasificarse para el Campeonato Mundial de 1986.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

RESOLUCION MINISTERIAL Nº 23
La Paz, 14 de enero de 1993

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que como consecuencia de la Resolución Ministerial de 20 de diciembre de 1991, se hicieron aportes por parte de la comunidad educativa, en los planteles educacionales, en forma anárquica.

Que la Asociación de Padres de Familia al mostrar su voluntad de cooperación, necesita normas que regulen este aporte.

Que el Ministerio de Educación y Cultura, dentro de sus atribuciones específicas, debe dictar normas que eviten anomalías.

R E S U E L V E:

1º Ratificar la vigencia de la Matrícula Cero.

2º La contribución de los padres de familia, en los establecimientos de Educación se realizará de acuerdo al siguiente detalle.

AREA URBANA - URBANA PROVINCIAL ANUAL

FISCAL

CICLOS	
PRE-BASICO	Bs. 4,50
BASICO	Bs. 4,50
INTERMEDIO	Bs. 5,00
MEDIO	Bs. 5,00

SEMESTRAL

EDUCACION DE ADULTOS Y NO FORMAL POR SEMESTRE	Bs. 4,00

AREA RURAL ANUAL

PRE-BASICO	Bs. 2,50
BASICO	Bs. 2,50
INTERMEDIO	Bs. 3,00
MEDIO	Bs. 3,00

EDUCACION PRIVADA

TODOS LOS CICLOS	Bs. 5,00
INSTITUTOS TECNICOS	Bs. 5,00

3º Las contribuciones de los padres de familia serán depositadas, en las direcciones de cada plantel escolar. El monto total recaudado se depositará en la banca autorizada correspondiente y Supervisorías Regionales, donde no existiere aquel servicio.

4º El costo de la libreta escolar fijado por FOCOSMAF de Bs. 2.- (dos OO/100 bolivianos) para el sector fiscal y Bs. 5.- (cinco 00/100 bolivianos) para el privado, sumas que deben ser recaudadas en cada plantel a tiempo de la inscripción.

5º El sistema y procedimiento de la distribución de aportes será señalado en forma expresa, por la Dirección General de Administración del Ministerio de Educación y Cultura.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Prof. Olga Saavedra de Querejazu
MINISTRA DE EDUCACION Y CULTURA

Prof. Dr. Fortunato Tórrez Oña
SUBSECRETARIO DE EDUCACION URBANA

Prof.Abigail Pérez Medrano
SUBSECRETARIO DE EDUCACION RURAL

LA SUB 17 CAYO AYER ANTE PARAGUAY

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION RURAL

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DE CARGOS JERARQUICOS.-

La Dirección General de Educación Rural, en uso de sus especificas atribuciones conforme prescribe el Código de la Educación Boliviana; convoca a Concurso de Méritos para la provisión de cargos jerárquicos no Institucionalizados en el Distrito de Chuquisaca.

I. CARGOS EN CONCURSO:

- Dirección Departamental de Educación Rural,
- Supervisoría Zonal Nº 3.
- Supervisoría de Nivel Medio.

II. DE LOS PARTICIPANTES:

Podrán participar en el Concurso todos los maestros rurales del Distrito que se encuentren en servicio activo del Sistema de Educación Regular, que no hayan sido sometidos a proceso administrativo o sindical, ni tengan sentencia judicial ejecutoriada.

III. DE LOS REQUISITOS:

- Ser ciudadano boliviano.
- Ser maestro normalista rural con Título en Provisión Nacional.
- Haber desempeñado cargos jerárquicos con idoneidad a partir de directores de establecimientos educativos o acreditar preparación especial para el cargo que postula.
- Tener 8 años de servicios y 150 puntos de méritos como mínimo para postulantes a Directores Departamentales.
- Contar con 8 años de servicios y 120 puntos de méritos como mínimo para postulantes a Supervisorias Zonales.

Los requisitos exigidos obedecen a la estricta observancia de los Arts. 216 y 223 del Código de la Educación Boliviana y de los Arts. 33, 54 y 55 del Reglamento Nacional del Escalafón.

IV. DE LAS COMISIONES CALIFICADORAS:

Se constituirá una Comisión Nacional y otra distrital, responsables de calificar expedientes de los postulantes a la Dirección Departamental y Supervisoría Zonal Nº 3 y Supervisoría de Nivel Medio, constituidas del siguiente modo:

La Comisión Nacional:

- El Director General de Educación Rural como PRESIDENTE.
- Un Director Nacional como SECRETARIO.
- Un Representante de la CONMERB como VOCAL.

La Comisión Calificadora Distrital:

- Un Representante de la Dirección Nacional de Educación Primaria Rural como PRESIDENTE.
- Un Representante de la Dirección Departamental como SECRETARIO.
- Un Representante de la Federación de Maestros Rurales como VOCAL.

Los miembros de las Comisiones Calificadoras deben ser Autoridades legalmente institucionalizadas.

V. DE LA PRESENTACION DE EXPEDIENTES:

- La presentación de expedientes de los postulantes al cargo de Director Departamental se la hará en la ciudad de La Paz en el Edificio Lazarte, 3er. piso: Dirección General de Educación Rural y de los postulantes a Supervisores de Zona y Nivel Medio, en la respectiva Dirección Departamental de Chuquisaca, conforme al cronograma establecido por la presente Convocatoria.
- El expediente estará organizado de conformidad por lo dispuesto en el Capítulo V. Art. 24 del Reglamento de Escalafón y estará acompañado de la respectiva solicitud del participante al Concurso.

VI. DE LA CALIFICACION DE EXPEDIENTES:

La calificación de expedientes, se sujetará a lo señalado en el Capítulo V. Art. 24 del Reglamento del Escalafón Nacional, en sus Arts. 25 al 33 en presencia de los interesados. La ausencia de los postulantes no invalida la calificación asignada.

VII. DEL CRONOGRAMA DEL PROCESO:

- Para Director Departamental,
- Para Supervisor de la Zona 3,
- Para Supervisor del Nivel Medio,

Presentación de Expedientes: 25 de enero al 5 febrero - 93.

Calificación de Expedientes: 8 febrero al 18 febrero - 93.

Apelaciones: 24 febrero al 26 febrero - 93.

Aplicación Art. 55 y Designaciones: 1ro. marzo al 4 de marzo - 93.

VIII. DE LAS APELACIONES:

- Los postulantes que deseen apelar podrán hacerlo por escrito dentro del plazo de cinco días, siguientes a la calificación de expedientes, de conformidad al Cronograma.
- El Tribunal de Apelación estará integrado a Nivel Nacional por el Subsecretario de Educación Rural y el Ejecutivo de CONMERB.
- A nivel Distrital, el Tribunal de Apelaciones estará conformado por el Representante de la Dirección General de Educación Rural y el Secretario Ejecutivo de la Federación de Maestros Rurales.

IX. DE LA APLICACION DEL ARTICULO 55 DEL REGLAMENTO DE ESCALAFON:

- Al formular las ternas para los cargos en Concurso, se tendrá en cuenta el requisito de ascendiente y autoridad moral de los candidatos, que será expresado por el organismo sindical pertinente.

X. El Concurso será declarado desierto en el caso de presentarse menos de 3 postulantes a los cargos convocados.

La Paz, enero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA) Por Gonzalo Valenzuela.- Paraguay ganó a Bolivia 2 a 0, en el primer partido, de una serie de dos, que disputaran estas dos selecciones de la categoría Sub-17, en el marco de su preparación para intervenir en el campeonato Sudamericano a disputarse en Colombia.

Buen triunfo del equipo guaraní, que fue superior a lo largo de la segunda etapa, en la que estructuró su victoria, frente a un rival que mejoró en algo su rendimiento, con relación al partido que jugó contra el combinado beniano.

Comenzó jugando mejor el cuadro nacional, especialmente en su sector medio, donde hubo,durante la primera etapa, buen toque de pelota, y excelente recuperación del balón.

En los mejores momentos del equipo, la primera media hora del partido, Bolivia tuvo tres claras situaciones de gol, desperdiciadas por una evidente falta de determinación para definir.

En la segunda etapa cambió el panorama. Paraguay entró a presionar en todos los sectores del campo de juego y paulatinamente fue desdibujando el buen toque del medio campo nacional.

Pese a ello, Paraguay tenia problemas para llegar, hasta que en el minuto 12, el defensa Loayza se quedó tendido en el área, sus compañeros salieron para provocar la posición adelantada, pero no advirtieron que el defensor habilitaba a los rivales, entró sólo por la izquierda Alfredo Benitez, eludió la desesperada salida del arquero nacional y de un ángulo cerrado anotó el primer gol.

Intentó reaccionar Bolivia y apuró su ritmo ofensivo, pero generalmente sus ataques fracasaron en las cercanias del área grande. A los 19, se produce un tiro libre en cercanias del área boliviana, todos esperan el tiro hacia el arco, pero Mendieta toca inteligentemente para Alfredo Benitez, el habil delantero paraguayo repitió la jugada del primer gol y tras eludir la salida del arquero, tiro un centro que fue bien aprovechado por Alonso para aumentar las cifras.

SINTESIS

Bolivia (0): Joaquin Hurtado; Julio Barba (Giovani Roca), Ronald Arana, Marcelo Pareja , Darwin Justiniano (Juan Urquieta); Miguel Aguilera (José Fernandez), Gilberto Bejarano, Carlos Ayala (Carmelo Terrazas); Iver Quiroz (José Loayza), Henry Saucedo y Marcos Uriona.

Paraguay (2): Cristian Dimenzo; Ever Recalde, Hugo Aguero, Celso Valdez, Cristino Gaiba; Edgar Correa (Adilio Jiménez), Nestor Alonso, José Mendieta (Carlos Oviedo); Juan Carlos Benitez, Alexis Flecha (Dario Rodriguez), Alfredo Benitez (Gustavo Mareco).

Goles: Alfredo Benitez 57 y Néstor Alonso 64.

Arbitro: Pablo Peña. Jueces de linea: Pedro Melnik y Juan Carlos Paniagua.

Público: 2.500 personas

Copa Simón Bolívar

ENRIQUE HAPP CAMPEON

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Por Manuel Herrera.- El club "Enrique Happ" logró esta tarde en el estadio Félix Capriles, el tricampeonato del Torneo "Simón Bolivar" que controla la Federación Boliviana de Fútbol, al vencer a Universidad Católica de La Paz por 3 goles a 1.

Una actuación de buen nivel futbolístico, principalmente en la etapa complementaria, le dio a Happ la victoria.

El elenco cochabambino no pudo reeditar el amplio marcador de hace siete días cuando venciera de visitante por 4 a 0, debido a la excesiva confianza y autosuficiencia, ante un rival débil y sin muchos argumentos futbolísticos.

El primer tiempo concluyó con el marcador en blanco y un penal errado por Velásquez, al ejecutar alto y desviado.

En la complementaria abrió el marcador Franz Velásquez al minuto de juego, al culminar una buena combinación con Crespo y Meneses.

La ventaja permitió que Happ imponga su patrón futbolistico, principalmente copando el mediosector para generar ataques profundos. A los 9' fue Marco Maygua de cabeza quien decretó el 2 a 0.

En jugada personal de Franz Velasquez, Happ aumentó el marcador a los 16'.

El pantel local, con el título practicamente asegurado, bajó los brazos dejando la iniciativa a Universidad Católica que aprovechando un error de la defensa rival logró el gol del honor por intermedio de Zárate a los 20'.

Con el marcador 3 a 1 Happ logró el título 1992 y el tricampeonato del torneo reservado para campeones y vicecampeones de asociaciones departamentales.

Al final de la brega y en una intensa lluvia las principales autoridades de la FBF, encabezadas por Guido Loayza entregaron los trofeos de la presidencia de la Confederación Sudamericana de Fútbol, rotativo, que pasó en propiedad de Happ por los 3 títulos y de la Federación Boliviana de Fútbol, también en propiedad.

SINTESIS

Estadio "Félix Capriles"

Arbitro: Armando Aliaga.

Happ (3).- José Luis Montaño, Ivar Barrientos, Carlos Limachi, Fernando Claros, Miguel Terán, Mauricio Sandy, Marco Maygua, Luis Crespo, Iván Ledezma, Franz Velásquez y Carlos Meneses. DT: Raúl Vera.

Universidad Católica (3).- Gustavo García, Juan Carlos Caballero, Marco Llerena, Joel Durán, Gilberto Chávez, Wilfredo Yucra, Pavel Caballero (Marcelo Gonzales), Raúl Romero, Klaus Medina, José Carranza y Cristian Zarate. DT: Luis Omar Campos.

GOLES: 46' y 61' Franz Velasquez (H), 54' Marco Maygua (H) y 65' Cristian Zarate (UC).

ASISTENCIA: 2.000 personas.

Pretenden a Luna y Melgar

ORIENTISTAS QUIEREN ARMAR BUEN PLANTEL

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- La directiva de Oriente Petrolero está de dicidida a realizar un gran esfuerzo económico en procura de armar un plantel que este año le permita volver a la Copa Libertadores de América. Y en ese sentido, hay varias gestiones tendentes a la contratación de varios jugadores de primera linea de nuestro fútbol.

Concretada la incorporación del zaguero Dionisio Gutiérrez, quien será presentado al plantel el lunes, continuán las gestiones con Alvaro Peña. Con este jugador hubo charlas durante varios días, pero todo pareció diluirse cuando Bolivar le hizo una oferta mayor, la que finalmente no se concretó. Si el goleador no llega a ningún acuerdo con San José, que intenta retenerlo, la perspectiva de que se enrole en Oriente Petrolero es factible, tomando en cuenta que los dirigentes de este club estarian en condiciones de pagarle lo que le han ofrecido.

LUNA Y MELGAR

Sobre Oscar Luna, es evidente que este club tiene interés ya que incluso un dirigente estuvo en La Paz y conversó con el futbolista. En todo caso se aguardará que Luna venga a Santa Cruz para que en esta ciudad converse con el presidente y si lo que pide está dentro de los márgenes económicos que se manejan en Oriente Petrolero, su contratación sería un hecho. Lo cierto es que la entidad verdolaga tiene mucho interes por Luna, al que consideran el mejor número 10 del pais y hay confianza en que pueda concretarse su contratación.

Respecto a Milton Melgar, hay mucho interes en contratarlo, pero por el momento esa situación se torna un tanto difícil, ya que el futbolista tiene su mira puesta en el exterior, donde la ofrecerían un mejor contrato.

OTROS JUGADORES

Además de Héctor Arzubialde y Carlos Gonzales, que llegarán en los próximos días, Oriente Petrolero ha renovado su interés por el paraguayo Ramón Hicks, con quien se pondrán en contacto para hablar sobre las condiciones económicas

Ayer retornó a Santa Cruz el golero Dario Rojas.

En el tema de las contrataciones

SAN JOSE GUARDA CAUTELA



Alvaro Peña

ORURO, 16 (PRESENCIA).- El directorio del club San José actuará con suma cautela, "con los pies sobre la tierra", en materia de contratación de refuerzos, declaró hoy a PRESENCIA, el presidente de la entidad, José Costas León.

La declaración fue formulada a propósito de la inminente fase de negociación y firma de contratos con los jugadores para la temporada liguera de fútbol 1993.

Mientras tanto, se esperaba la llegada del director técnico Ovidio Messa y de los jugadores, entre ellos del goleador Alvaro Peña, para arreglar términos del contrato. Peña anunció llegar hoy a Oruro, aunque según el secretario general, Carlos Argüelles, "ha debido tener algún problema de permiso en la concentración de la selección nacional, donde se encuentra".

Costas dijo que "nadie se enloquecerá al negociar contratos con los jugadores para el campeonato liguero que comienza el 7 de febrero próximo". El directivo indicó que se negociará con cada jugador en términos reales, dejando a voluntad de ellos, quedarse o marcharse de San José.

"Quisiéramos que vengan muchos, desde luego buenos, pero todo está sujeto a las posibilidades económicas del club", indicó al señalar que hasta fin de la próxima semana, con seguridad el equipo estará plenamente conformado.

Argüelles, por su parte, manifestó pleno optimismo para arreglar bien con el goleador Alvaro Peña, quien según otras fuentes, elevó bastante sus pretensiones. El dirigente señaló que a la vez se mantiene marcado interés por fichar a Sergio Oscar Luna e inclusive Milton Melgar, quienes se contactaron con San José ofertando sus servicios. "Todo depende de la situación económica", añadió Argüelles.

El elenco de San José debe comenzar a trabajar el lunes 18, a horas 15, en el estadio Jesús Bermudez, para participar en la próxima versión de la Copa Libertadores de América y también en el torneo liguero de este año.

PEÑA QUIERE SEGUIR

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA) Por Gonzalo Valenzuela.- Es muy probable que el futuro futbolistico de Alvaro Peña continué ligado al Club San José, así lo hizo saber el propio futbolista, poco antes de embarcarse hoy rumbo a la ciudad de Oruro, a donde viajó para conversar con los dirigentes del subcampeón nacional, en procura de llegar a un acuerdo económico que viabilize su continuidad en este equipo, que se apresta a jugar la Copa Libertadores de América.

Peña dijo que, tanto Bolivar, como Oriente Petrolero, le hicieron ofertas similares a la de San José, pero que en principio él prefería continuar en el equipo santo, por el buen trato que ha recibido en la ciudad de Oruro y además, porque este equipo jugará en la Libertadores.

Aclaró que con Bolivar tenía todo arreglado, pero que desde Oruro llamaron los dirigentes de San José, reclamando ante sus pares de Bolivar, lo que ellos consideran una mala jugada. Este reclamo hizo que los dirigentes de Bolivar cancelaran mi contratación, "y practicamente pusieron como pretexto que yo había subido mis pretensiones, cuando lo real es que ellos aceptaron todo lo que pedí", enfatizó Peña.

ALCANZO EXITO CAMPAÑA DE SOCIOS

ORURO 16 (PRESENCIA).- Por lo menos tres mil socios fueron registrados hasta hoy, dejando todos algo más de ocho mil dólares "sólo por inscripción", en una original campaña realizada por Radio Coral durante los tres últimos días.

En este grupo de socios no se cuenta aún a otros que hicieron su aporte en varios bancos de la ciudad y abrieron ficha en oficinas de la Asociación de Fútbol Oruro (AFO).

"Fue un éxito, porque el pueblo respondió al llamado de Radio Coral", dijo entusiasta la gerente de esa emisora, Carmen Guerra de Luján, comentando el resultado de la campaña que culminaba hoy, con una fiesta social. "En adelante, el club San José tendrá socios que le respalden en toda circunstancia", añadió.

Dijo que, además de los aficionados que se inscribieron en la emisora, desde varias fuentes de trabajo, se enviaron listas de nuevos socios autorizando el descuento de 10 bolivianos, por planilla. También llegaron aportes desde La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Huanuni, Colquiri, Machacamarca y Caracollo.

Dirigentes del Comité Cívico y del club San José controlaban el curso de la campaña, otorgando los recibos respectivos, firmando fichas y carnets de los nuevos socios.

"San José está pasando de ser un equipo, a un verdadero club, con socios que cotizarán, asumiendo responsabilidad en la vida misma de la institución", dijo un periodista local, a propósito de la campaña.

El directorio "santo" establecerá mecanismos para el cobro de las cuotas mensuales respectivas, de acuerdo al compromiso establecido por cada socio.

OVIDIO MESSA RECOMENDARA A DOS PARAGUAYOS

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- El técnico de San José Ovidio Mezza de retorno de Asunción del Paraguay, dijo que reanudará el trabajo con el primer plantel orureño el próximo lunes en el estadio Jesús Bermúdez con la gente que culminó el torneo de la Liga de 1992, los refuerzos logrados en esta temporada, cuatro jóvenes valores de sus divisiones inferiores y otros jugadores "a prueba" que pretenden ser contratados por el subcampeón boliviano.

Asignó buenas perspectivas de cumplir un buen papel en la copa Libertadores de América, sin desmerecer los pergaminos coperos que tienen los tres rivales: Bolivar, Cobreloa y Universidad Católica.

Nosotros "nos esforzaremos por lograr un nivel competitivo que permita lograr buenos resultados desde el principio e ir a buscar algún punto al exterior", agregó Messa.

En relación al refuerzo con jugadores paraguayos, dijo que recomendará a los dirigentes de San José por 2 jugadores que le interesarían se integren al plantel orureño, pero que no es una imposición, solamente una recomendación que tiene que adecuarse a las posibilidades económicas.

De paso por esta ciudad el entrenador boliviano saludó al técnico de la selección boliviana y a los jugadores, deseándoles mucha suerte.

REQUERIMIENTO DE INGENIERO CIVIL HIDRAULICO O SANITARIO

Institución importante del área de promoción social requiere los servicios de un profesional Hidráulico o Sanitario con experiencia en proyectos rurales y periurbanos de aguas potables y saneamiento. Presentar curriculum a la casilla Nº 25 - Santa Cruz de la Sierra, - hasta el 20 del presente mes.

DROGUERIA "INTI" S.A.

REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN VISITADOR MEDICO PARA TRABAJAR CON BASE PERMANENTE EN LA CIUDAD DE ORURO. SE OFRECE BUENA REMUNERACION Y CAPACITACION PERMANENTE.

REQUISITOS:

- BUENA SALUD Y PRESENCIA
- EDAD COMPRENDIDA ENTRE LOS 27 Y 35 AÑOS
- EXPERIENCIA EN LA PROMOCION DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS COMO MINIMO 3 AÑOS
- DESEO DE SUPERACION Y DESARROLLO PERSONAL

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES, ADJUNTANDO FOTOGRAFIA RECIENTE A LA CASILLA 1421 LA PAZ, HASTA EL DIA 23 DE ENERO DE 1993.

La Paz, 14 de enero de 1993

ORGANISMO INTERNACIONAL

INVITA A TODAS LAS CASAS COMERCIALES, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A INSCRIBIRSE COMO PROVEEDORES LOCALES DENTRO DE LOS SIGUIENTES RUBROS:

- VEHICULOS
- MATERIALES DE CONSTRUCCION
- CARPINTERIA EN MADERA
- CARPINTERIA METALICA
- EQUIPOS DE CAMPING
- MEDICAMENTOS
- MATERIAL DE ESCRITORIO
- JUGUETERIA DIDACTICA
- MATERIAL DE LABORATORIO
- EQUIPOS DE COMPUTACION
- MATERIAL PLASTICO
- EQUIPOS AUDIOVISUALES
- PAPELERIA, ETC.

FAVOR ENVIAR CORRESPONDENCIA EN SOBRE CERRADO A NOMBRE DE:

ORGANISMO INTERNACIONAL
SECCION OPERACIONES
CASILLA 10728
LA PAZ - BOLIVIA

BOLIVAR TANTEARA A GARECA

Bolívar intentará el concurso del goleador argentino Ricardo Gareca "aunque sea solo por la Copa Libertadores de América".

La información fue proporcioada ayer por un dirigente académico quien al respecto señaló que "al intentar no se pierde nada, si Gareca quiere sería un gran refuerzo para nosotros, de otra manera no se ha dicho nada".

Gareca (el "tigre") ha sido invitado para participar el próximo domingo 24 en el homenaje que se le ofrecerá, aquí, a Carlos Angel López. Militó con éxito en el América de Cali, equipo con el que vino aquí en una anterior versión de la Copa, en la anterior temporada militó en Vélez Sardfield y en las últimas horas se rumoreó su pase al Independiente de Avellaneda.

LUNA

Varios miembros del directorio celeste expresaron su interés por contar con los servicios de Sergio Oscar Luna.

Sobre todo se habla de una inminente desvinculación de The Strongest.

Sin embargo uno de ellos dijo que esperarán a que se clarifique definitivamente su situación "pues así como fuimos respetuosos con San José y descartamos todo trato con Peña, tampoco queremos entrar en puja con The Strongest".

EL EQUIPO

Los jugadores de Bolívar que permanecen en la Paz se entrenaron ayer en horas de la mañana en el estadio Libertador.

Luego de la práctica que se cumplió en horas de la mañana, el plantel realizó una sesión de sauna.

El director técnico Vitaly Schevchenko determinó para hoy un descanso. Su trabajo se reiniciará mañana lunes en horas en horario matinal.

POR DONDE LA MIRE...



La mejor opción de espacio potencia y confort
- 16 válvulas 95 HP
- Mínimo consumo de combustible
- Dirección hidraúlica
- Vidrios y espejos eléctricos
- Seguro centralizado de puertas
- Volante vascular
- Lectores de mapa
- Amplio espacio para carga extra
- Neutralizadores automáticos

FABRICADO EN JAPON

Vagoneta VITARA 4x4 5 puertas '93



La cuota inicial y el plazo los decide Ud. Aceptamos su vehículo usado como parte de pago

IMCRUZ UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

La Paz: Av Arce Esq. Cordero Nº 2808 Telfs.: 359458 - 372712
Oruro: c. Adolfo Mier Esq. Potosi Telf.: 54776

SUZUKI

EN PROXIMAS HORAS DECIDIRAN FUTURO DE GOLERO TRUCCO

En las próximas horas se decidirá el futuro de Trucco.

La plana mayor del club Bolívar resolverá, si es posible este mismo domingo, la situación del golero internacional: si acepta las pretensiones del jugador, o si las descarta.

Carlos Leonel rechazó en dos oportunidades los ofrecimientos que le hicieron para renovar su contrato, debido a que los términos estarían por debajo de lo que ganó en la última gestión.

Sin embargo los dirigentes consideran que la nueva propuesta responde a la jerarquía del cuidapalos "aunque evidentemente por debajo de lo que estipula el anterior acuerdo".



Carlos Trucco

Trascendió que Bolívar está dispuesto a pagar por una nueva temporada alrededor de cuarente mil dólares (entre prima y pase), lo que significa un veinte por ciento menos de los que Trucco recibió el año pasado.

OTRO ARQUERO

Al margen del acuerdo al que Bolívar pueda llegar con Trucco, un emisario está intentando en el exterior la contratación de un otro cuidapalos.

Trascendió que entre los tanteados figuran los nombres de los argentinos Panzeroli y Ferlati, y del paraguayo Espindola.

QUIEREN A BARRERO

Por lo menos dos instituciones de Santa Cruz (una de ellas Blooming) han hecho saber sun interés por el golero Marco Antonio Barrero.

Directivos bolivaristas han recibido el planteamiento oficial de entidades que tienen interés por contar con los servicios del arquero nacional.

El caso se analizará en directorio y es posible que entre lunes y martes Bolívar haga saber las condiciones sobre las cuales conversaría la venta de Barrero.

Con algunas ausencias

LA SELECCION EN DOBLE TURNO

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Por Manuel Herrera.- La selección nacional mantiene el programa de preparación dispuesto por el técnico español Xavier Azkargorta, en el aspecto físico intenso y recreativo para culminar las jornadas de doble horario.

Desea que todos se encuentren en el cien por ciento del aspecto físico, para encarar, probablemente, a mediados de la próxima semana las tareas de preparación futbolística, contando con todos los preseleccionados.

El entrenamiento de la tarde se cumplió bajo una intensa lluvia en la cancha principal de la Escuela de Fútbol "Enrique Happ", con la dirección de Xabier Azkargorta y sus colaboradores más directos Antonio López y Luis Orozco.

La torrencial lluvia no amedrentó al técnico y los jugadores que siguieron con todo lo programado, preparación física con balón y juegos recreativos con la participación de todos.

Llegaron a incluirse los arqueros Carlos Trucco y Miguel Rojas y el goleador de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Alvaro Peña. Se anunció que Gustavo Quinteros se integrará al plantel esta noche luego de arribar de Oruro.

Luis Cristaldo y Marco Etcheverry tienen permiso hasta mediados de la próxima semana, ratificó el presidente de la Comisión Seleccionadora, Percy Luza. Cristaldo se encuentra en Asunción logrando el permiso de su club el Cerro Porteño y Etcheverry se repone de una "leve lesión".

Nuevamente se observó el buen ánimo de los jugadores nacionales por la preparación que puede ser fundamental para su presencia en la Copa América de Ecuador y las Eliminatorias del Mundial 94.

Los entrenamientos se cumplirán los días lunes, miércoles y viernes en el estadio Capriles, mientras que los martes, jueves, sábado y domingo en el Complejo Enrique Happ.

Mañana, la selección cumplirá una tarea especial en doble turno. Por la mañana desde las 9.00 horas en el estadio de Happ y por la tarde en el Capriles.



La selección, que ayer cumplió su segunda jornada de trabajo

En partido amistoso

RUMANIA REEMPLAZARA A PARAGUAY EL DOMINGO 31



Guido Loayza

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) Por Manuel Herrera.- El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza dijo hoy que la Selección Nacional de Rumania enfrentará a Bolivia el domingo 31 en el estadio "Félix Capriles" en el segundo partido que tendrá nuestro seleccionado en la primera fase de preparación a cargo del entrenador español Xavier Azkargorta.

Al no haberse oficializado la presencia del plantel paraguayo, será la selección europea de visita por suramérica que esté probando la capacidad del elenco nacional a 15 días de su preparación.

El titular de la FBF confirmó que el domingo 24 en La Paz, durante la despedida al jugador del Bolívar, Carlos Angel López, el seleccionado enfrentará al Resto de América, equipo formado por jugadores extranjeros que llegarán de Argentina, Perú, Colombia y Chile.

En Blooming

ESPERAN LLEGADA DE DT BIASUTTO



Carlos Biasutto

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- En el curso de la próxima semana es esperado en esta ciudad el director técnico argentino Carlos Biasutto, con quien Blooming arregló la renovación de su contrato.

Biassuto es aguardado con impaciencia para que se haga cargo a la brevedad posible de la preperación del plantel, que actualmente está a cargo del preparador físico Osman Castro.

Además, es probable que con el técnico lleguen novedades relacionadas con la contratación de un arquero y un defensor central, que son los dos jugadores que prioritariamente necesita el equipo celeste.

Superado el problema económico que motivó una huelga de los jugadores de Blooming, las prácticas de este equipo se han normalizado, situación que ha devuelto la tranquilidad a los numerosos seguidores del equipo celeste.

Hay confianza que en la temporada 1993, Blooming mejore la campaña efectuada el año pasado, porque se cuenta con un plantel con jugadores jóvenes y de calidad, pero sin embargo hay dirigentes que consideran que además de un arquero y un zaguero, el equipo necesita un lider en el medio campo y es probable que los próximos esfuerzos económicos vayan en esa dirección.

Dirigentes viajarán al interior

STRONGEST EN BUSCA DE REFUERZOS



Milton Melgar

The Strongest comenzó a movilizarse para buscar refuerzos que cubran las plazas de los jugadores con quienes no se pudo arreglar, como Sergio Luna y Dionisio Gutiérrez.

Por un lado, Fernando Olivares viajará hoy a Cochabamba para conversar con Milton Melgar; por otro, el presidente del club, Martín Peláez, se trasladará a Santa Cruz para hacer lo mismo posiblemente con Juan Carlos Farah.

En ambos casos van con propuestas económicas concretas.

Los directivos confían en encontrar buena receptibilidad en los jugadores.

Melgar tiene 34 años y se desempeña como mediocampista. El año pasado militó en filas del Everton de Chile. Farah en cambio es defensor central y tiene 24 años. La temporada anterior actuó en Oriente Petrolero.

PRESUPUESTO

Directivos atigrados están esperando el presupuesto que le permitirá arrancar.

Se ha establecido un monto de ochenta mil dólares para este cometido.

Hay preocupación, sin embargo, porque dicho desembolso no se ha hecho efectivo todavía.

Este presupuesto servirá también para contratar otros jugadores, como un centrodelantero más.

Se insistirá con Wálter Maladot, quien el año pasado militó en Universitario de Potosí.

El argentino está en planes de Ramiro Blacutt.

CONTRATOS

El dirigente Fernando Olivares informó ayer que todavía no se han firmado contratos con ningún jugador.

"Solamente hasta el momento se han hecho algunos precontratos, y esos casos son los de Ramiro Castillo, Miguel Gariazú y Antoninho. Con el resto todavía no se tocó el tema", sostuvo.

EQUIPO

El plantel, entretanto, prosigue con sus entrenamientos en su estadio de Achumani.

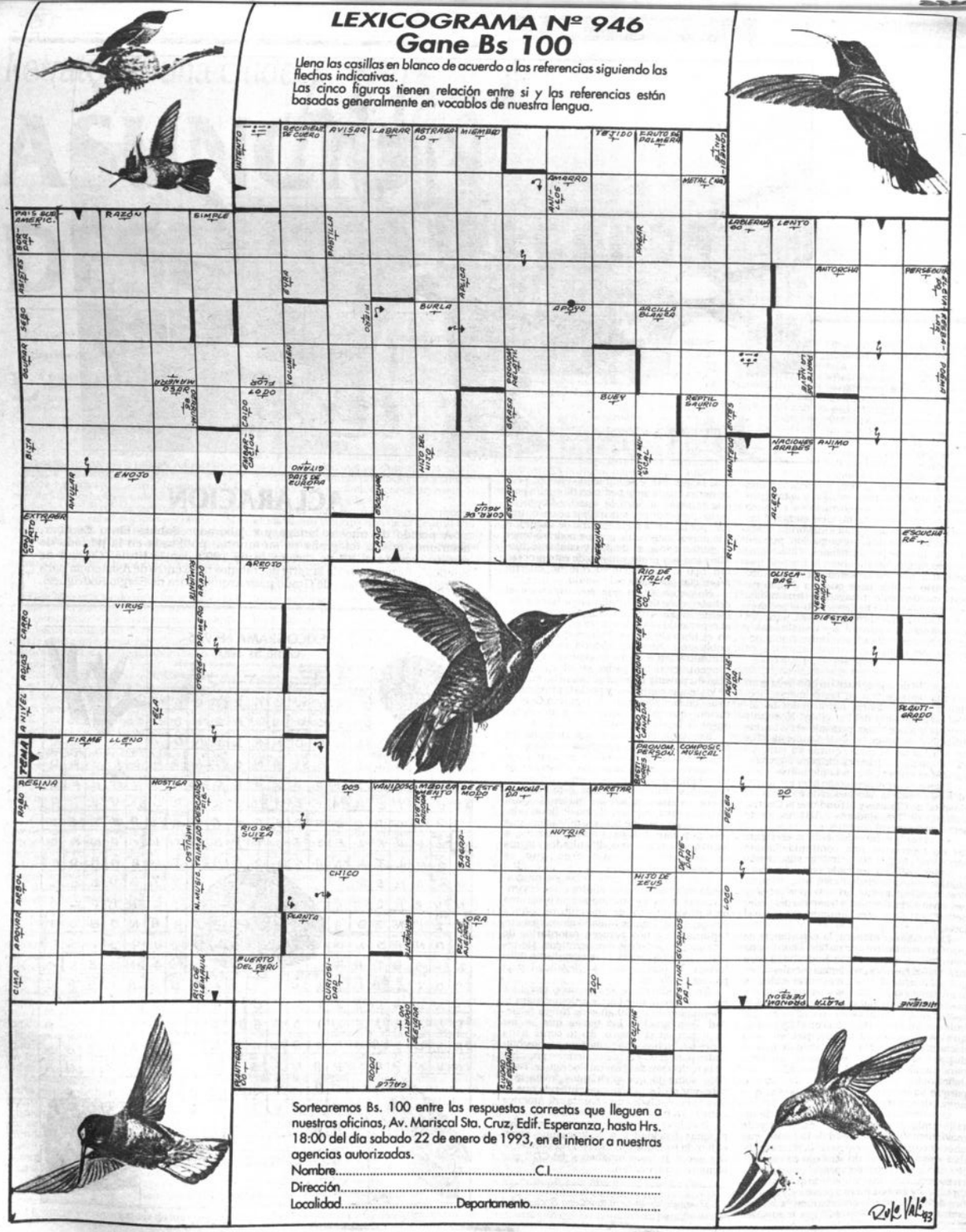
Blacutt está insistiendo en la parte física, toda vez que los jugadores tuvieron un largo paréntesis desde el último torneo de la Liga.

Esta semana recién se entrará de lleno en el aspecto futbolístico. Para este trabajo incluso se han programado dos encuentros de caracter amistoso en Potosí y Sucre el próximo fin de semana.

A propósito de Antoninho, es aguardado para hoy. El brasileño tiene que comenzar a trabajar pronto.

LEXICOGRAMA Nº 946
Gane Bs 100

Llena las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



Sortearemos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día sabado 22 de enero de 1993, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre.....C.I.....
Dirección.....
Localidad.....Departamento.....

Revista Dominical **PRESENCIA** Domingo 17 de enero de 1993

Linterna Diurna



"Composición con tres figuras" (1932) de Fernand Léger. "La imagen humana, tal como reaparece en los cuadros que Léger realizó después de la guerra, está ampliada es una especie de gran densidad sin retórica. Las figuras toman su lugar en el espacio claro con la misma fuerza y natural simpleza de los objetos de fondo". Emilio Tadini

JAMES D. WATSON Y EL PROYECTO DEL GENOMA HUMANO

EL HOMBRE TELE-TRANSPORTADO

LA MODA DE LA MODA

BALADA PARA UN OSO

LA EPISTEMOLOGIA COMO VISION CRITICA

CRÓNICAS DEL TRANSMUNDO



BALADA PARA UN OSO

Por Rubén Vargas

A Julián

Ocurrió hace unos meses. Estaba a punto de poner por décima vez "El mono tremendo" de Luis Alberto Spinetta en el tocadiscos cuando sonó el teléfono. Era K. "Ya está aquí", me dijo, "puedes ir a verlo cuando quieras". Era sábado. La tarde estaba nublada. No estaba de turno en el periódico. Fui, claro que fui. Y el Flaco Spinetta se quedó esperando su décima oportunidad sobre la plana tierra.

"Todos los zoológicos son melancólicos". Estaba guardando la frase para una mejor oportunidad, pero se me salió cuando el minibús me dejó en la Avenida Simón Bolívar. Es una frase, claro está, pero en ese momento decía además a verdad. ¿Hay lugar más melancólico que un zoológico? En este punto, para fines de equilibrio, sería recomendable introducir una nota nostálgica. Por ejemplo: qué distintas eran las tardes luminosas de la niñez cuando me llevaban al Parque Infantil firmemente sujeto de una mano (la otra estaba irremediablemente teñida de colores inconvenientes por el algodón de dulce). Pero eso es vano. Ni siquiera podría decir que me detenía largamente frente a la jaula del tigre. Simplemente no había tigres. Y no es que quiera negar el paso de los años, es algo peor: en algunos lugares de la ciudad no pasa (no ha pasado) nada.

Uno de esos lugares es el Parque Zoológico de La Paz. Pese a los arreglos y la esforzada escenografía, el Zoológico sigue siendo esencialmente el mismo: los mismos cóndores que ponen en seria duda la conveniencia de tenerlos como símbolo nacional; los mismos patos que nunca soñaron volar al sur; la misma víbora en su caja de cristal (apenas se mueve para desilusión de los curiosos que la observan durante horas); los mismos monos que han beneficiado al parque prestándole su nombre; los mismos leones soñolientos; las mismas parabas desplumadas... Y aquí debería venir el etcétera de rigor. Pero no.

En una jaula del rincón, justo antes del recodo que conduce a la terrible víbora dormida, parado sobre sus patas traseras el oso me esperaba como un ser salido del trasmundo. Esa era la novedad que K. me había anunciado por teléfono. Y aquí comienza mi historia.

Pero antes es necesario hacer justicia. Para los visitantes, y también para los funcionarios del Zoológico, se trata del "Oso andino", un plantígrado de difícil captura que habita en las cabeceras de valle, llamado también "Oso de antifaz" (de hecho, tiene un antifaz) o, para contentar a los zoólogos, "Tremarcitos ornatus". El ejemplar en cuestión, según los lacónicos informes de los guías, fue capturado en el departamento de Chuquisaca, tiene cuatro años y está lejos de alcanzar su tamaño adulto. El bicho come frutas y verduras y, desde que reside en la Avenida Simón Bolívar, también pasankallas. Este es, digámoslo así, el informe oficial.

El otro, el "verdadero", se revela apenas uno sostiene la mirada del animal por más de cinco minutos. (Este suceso, digámoslo de paso, está reservado a unos pocos, y es fatal). Entonces sucede lo que tiene que suceder: el hasta entonces gracioso animal descubre poco a poco su verdadera personalidad: el Jukumari. Las transformaciones se suceden de inmediato: el viejo Zoológico se convierte en un círculo de oscuras fascinaciones, la ciudad desaparece a tus espaldas; el cielo, de pronto, se adjetiva: es andino; un escozor empieza a cundir por tu pecho.

Debo confesar, para que el lector no se sienta traicionado, que he leído "El axolotl" de Julio Cortázar, y también el "Khoya loco" de René Poppe. Miré al Jukumari durante dos horas. El Jukumari, por momentos, también me miró. Era difícil subtraerse a la fascinación de su mirada, de su sonrisa. ¿Qué oscuro pasado nos recuerdan los grandes animales? Esa noche soñé, para mi pesar, que era Daniel Boone y que me enfrentaba a un Grizzli entre la trementina de las montañas. El domingo, antes de las nueve, estaba esperando en la puerta del Zoológico. El lunes en la mañana mi amigo Rogelio Callisaya rebatió los anaqueles del Repositorio Nacional para brindarme alguna información. Dice Costas Arguedas: "Es un ser fantástico que habita los bosques. Se parece al hombre. Es velludo, camina sobre las patas traseras, sonríe y no habla... Para mirar se descubre el rostro, apartando los pelos con su diestra. Ágil y fuerte, sube con facilidad a los árboles más altos. Temible en la batalla con los hombres; se enamora de las mujeres jóvenes y apodérase de ellas para procrear...". Dice Paredes Candia: "Personifica a un ser sobrenatural, muy inclinado al amor apasionado". El martes llegué tarde a la Redacción.

En las tardes de la ciudad, burlando el bullicio de la Avenida Simón Bolívar o el tráfico de la Avenida del Ejército -y mis cada vez más problemáticas ocupaciones- solía llegar a la jaula del Jukumari. Solía mirarlo largamente y también, cada vez con más aplomo, resistir su mirada, su sonrisa burlona, sus gestos que, con un temblor, se me revelaron de complicidad. El guardián del Zoológico empezaba a mirarme con desconfianza. En algún momento rescaté del pozo de la memoria la novela de Haroldo Conti "Alrededor de la jaula" y las pequeñas figuras de Ajeno y del niño-adolescente Milo. Entonces pensé liberar al Jukumari y huir con él. Pero no hubiese sabido dónde ir. En otro momento, justo cuando empezaba a desesperarme de tanta idea peregrina, cayó en mis manos un viejo número de la legendaria revista "Hipótesis". Ahí estaba la clave; pero el hallazgo no me tranquilizó.

Luis Bredow, en un texto sorprendente sobre el teatro quechua tradicional, en particular sobre las manifestaciones escenográficas de "La muerte del Inca" que todavía se representan en el Carnaval de Oruro y de otras zonas, se pregunta, entre tantas otras cosas sugerentes, por lo que él llama "la instauración de la escena", es decir, por ese umbral donde empieza el mundo de lo ficticio y termina el mundo de lo real. En la obra en cuestión, Atahuallpa, el último Inca, a través de los sueños tiene acceso a otro plano de la realidad, puede mirar "el otro lado"; así se le anuncian los signos de lo que habrá de venir: la conquista. El especialista en este trabajo de pasar de un plano a otro es el sacerdote. Atahuallpa le pide que vaya a la montaña y que sueñe para mirar al otro lado, para saber lo que vendrá. El sacerdote sube a la montaña -y esto es lo que me dejó paralizado- acompañado de un oso: mira por encima del oso y también con los ojos del oso. "Por lo tanto", dice Bredow, "este animalito, esta extraña mezcla de hombre-animal le sirve para pasar de un plano al otro... es el mediador, es un ser del umbral, en un ser de tránsito con el cual se puede pasar del plano de la realidad visible al plano de la realidad invisible..."

Más adelante apunta: "el único oso en Sudamérica es el oso de anteojos, que vive generalmente en la montaña o ceja de la selva, es decir en esa zona intermedia entre la puna y la selva. Los osos salen solamente de madrugada o al atardecer, momentos que son de transición entre el día y la noche... El oso es por lo tanto un mediador ecológico ya que se encuentra en el umbral de la selva y el umbral de la puna y también por sus hábitos es un intermediario entre la noche y el día, además el oso vive en las cavernas y de esa manera conecta este mundo, Kaipacha, con el mundo de abajo, Ukupacha, el mundo de los espíritus".

Y como si esto fuera poco, dice Bredow: "El oso puede caminar erguido tomando casi la apariencia humana": une lo animal con lo humano, el mundo de lo civilizado con lo salvaje. Y refiriéndose a los que bailan con el disfraz de oso dice: "Una de sus funciones es mantener el orden, pero él mismo es un bromista constante, añade caos a la fiesta, es más o menos un señor del mundo al revés; por lo tanto es el mediador entre el desorden y el orden..."

Era innecesario seguir: el oso nos permite ver el otro lado. Pero, ¿qué hay al otro lado? El mundo se fue reduciendo poco a poco al Zoológico, a la jaula del Jukumari, a sus ojos burlones. Que Darwin descienda del mono; yo desciendo del oso. En los atardecers de La Paz -todavía creo que existe la ciudad- la figura negra del oso se confunde con otra oscuridad; como en el poema de Mitre: "Lento el descenso del sol por el monte / Ya negra la noche al salir del zoológico / Lento y lento y lento y negro: el oso".

P.D. Han ocurrido hechos desesperantes. El Zoológico de La Paz se ha cerrado; anuncian su traslado -¿cuándo?- a Mallasa. Todos mis esfuerzos para tomar contacto con el Jukumari, incluyendo una clandestina incursión nocturna, han fracasado. Desde las alturas de Santa Bárbara todavía alcanzo a ver su jaula vacía. Cae la noche sobre la ciudad; el algún lugar, la noche también cae para el Jukumari. Se encienden las primeras luces, los eucaliptos declinan hacia el sur. Todavía espero.



deteriorado el funcionamiento del fascismo en Austria, de los Republikaner en Alemania, de la Lega del Norte en Italia, de los partidarios de Le Pen en Francia o los de Ross Perot en EEUU, cuestiona la representatividad de los sistemas de partidos, tal como los conocemos.

Es notable, pero pareciera que nosotros siempre llegamos tarde. Acá estamos tratando de construir por primera vez una institucionalidad democrática y estoy convencida de que la democracia es el único sistema en el que se pueden cambiar las reglas, en el que las grandes mayorías, hasta ahora excluidas de la participación, pueden incorporarse a las decisiones. Como dice Haydée Birgin, «hasta ahora la historia nos demostró que es la democracia el único escenario posible para que las demandas permanentemente rezagadas, frustradas, postergadas de las mujeres y otros sectores sociales puedan expresarse. O sea, para que las inquietudes puedan ser visualizadas y expresarse en entidades colectivas, no conocemos otro régimen».

***

Hoy (26 de mayo) hace un año de la gran victoria democrática en las primeras elecciones de intendentes municipales (alcaldes) de la historia del Paraguay. Ni en mis mejores sueños había pensado ver a Carlos Filizzola como intendente de Asunción. El es un médico de 31 años -quizás ya cumplió 32- y uno de los grandes dirigentes gremiales que se enfrentaron a la dictadura.

Trascendió primero como líder estudiantil, luego desde la Asociación de médicos del Hospital de Clínicas y al fundarse la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) fue electo secretario general adjunto.

Es claro que no solamente la creciente del río representa una continuidad, sino sobre todo, que el poder militar sigue siendo el poder real, en un país con una clase política y una sociedad civil muy débiles. Pero hace solamente un año, por primera vez, vivimos la alegría del traspaso del poder de un partido a otro, aunque sea a nivel local.

De cualquier manera, la experiencia de un año nos muestra que no basta con buena voluntad, ni siquiera con honestidad, para superar los grandes problemas sociales. Creo que solamente se pueden mostrar éxitos en la investigación de ilícitos y en lo cultural, a pesar de lo que te había dicho antes sobre la escasa vida cultural asunceña. Es cierto que hubo momentos de tensión con el Ejecutivo, que la autonomía municipal es sólo declarativa y que el presupuesto de que se dispone es bajísimo, pero no es bastante para justificar el estado de las calles o las deficiencias en la recolección de basura, porque se hicieron muchas promesas que no pueden cumplirse.

Anoche estuve en el cumpleaños de un viejo amigo, compañero de estudios y de movimiento en la Facultad de Derecho, que ahora ocupa un alto cargo en la Municipalidad y eso sí que es un símbolo de cambio. Resulta que él había comprado una guitarra en sociedad con un compañero que ahora es diputado y ambos fueron presos en diciembre de 1974, pero no estaban en la misma comisaría. Uno de ellos pidió que le enviásemos la guitarra y se la hicimos llegar, pero posteriormente se la pedimos de vuelta porque también el otro la quería. Luego de varios meses de prisión, ambos se encontraron, por fin, en la penitenciaría de Tacumbú y la mayor alegría fue porque pódrian tener la guitarra todo el tiempo y cantar a dúo. Ellos son hoy protagonistas de este proceso tan rico y tan difícil, al que no querría renunciar por nada del mundo.

No sabes el lío que está trayendo el debate sobre descentralización. Hace solamente dos años no había ninguna discusión al repecto tal como lo refiero en la ponencia en el libro de Dieter Nohlen que ustedes publicaron. Nuestra historia es la de la centralización extrema en Asunción y de la concentración del poder en el Ejecutivo. Pero finalmente el tema se convirtió en uno de los temas centrales -y por lo tanto conflictivos- en la elaboración de la nueva Constitución, que posiblemente se promulgará antes de fin de este mes.

Esa dinámica, con requerimientos del interior del país la sentimos también en DECIDAMOS. ¿Recuerdas la campaña por la expresión ciudadana que comenzamos trece ONGs dos semanas después del golpe? Seguimos trabajando todos estos años y ahora tenemos cobertura nacional. También nosotros tenemos el reto de llevar adelante un proceso de descentralización, que resultará muy útil para acompañar mejor los avances, retrocesos, dificultades y logros de este intento, que creo que es democratizador.

Para el año que viene tenemos programado dejar de trabajar atados a las coyunturas electorales y profundizar un programa de fortalecimiento de una cultura política democrática. Hemos tomado cinco ejes autoritarios que nos parecen prioritarios de reemplazar por otros democráticos. Me refiero a la intolerancia, el nacionalismo militarista, el patriarcado, la ilegalidad y el patrimonialismo.

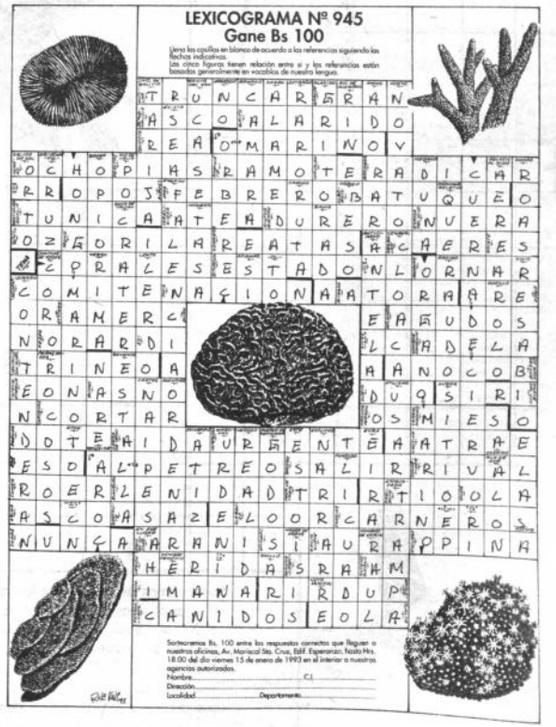
En fin Alberto, creo que debo terminar esta carta para que llegue a tiempo para la celebración de los 20 años de Nueva Sociedad. Son muchos los temas que se me quedaron en el tintero. No te conté nada sobre las luchas, especulaciones y posibilidades para el 93 y el temor siempre presente de la reelección del general Rodríguez. Tampoco sobre lo que podríamos invitarte a saborear en Asunción, que entiendo que es una de las ciudades más baratas de América Latina. Ya habrá tiempo para ello.

Por ahora solamente me queda desearles muchas felicidades y pedirles que sigan editando trabajos tan interesantes en nombre mío y de los compañeros del CDE que siempre te recuerdan.

(Tomado de la revista Nueva Sociedad / Caracas)

ACLARACION

A pedido de nuestro amigo y colaborador Sabino Pinto Escóbar, aclaramos que la fotografía de su autoría, publicada en la portada de nuestra revista el 27 de diciembre de 1992 con el título "Ciudad de Sueños", forma parte de la serie de trabajos del Centro de Asistencia para el Trabajador (Proyecto de Grado para Arquitectura de Sergio Rodríguez).



Retrato de una ciudad

ASUNCIÓN DESESPERADA

Por Lina Barairo

Asunción, mayo de 1992

Querido Alberto:

La bahia y el rio son uno solo ahora. Tantas cosas cambiaron en nuestras vidas desde la última vez que nos vimos poco después de la caida de Stroessner pero, sin embargo, el rio sigue creciendo y continuamos sin tener soluciones efectivas para quienes viven a sus orillas. Asi fue en el 74, 82, 83, yo lo recuerdo bien.

A pesar de que el rio rodea a Asunción, la ciudad y nosotros, sus habitantes, crecemos de espaldas a él. Pero sólo somos algunos de los asuncenos quienes no nos relacionamos con el rio, ya que miles de personas viven casi sobre él y ahora, como en 74, deben dejar sus casas inundadas y ocupar calles, plazas y parques. En realidad la clase media y alta no se vincula con el rio porque tampoco establece lazos con los pobres. El rio Paraguay es de ellos o mejor, ellos son del rio.

Que siga creciendo, que tome las cosas de los pobladores de barrios inundables y que éstos deban continuar buscando periódicamente refugio en tierras más altas no quiere decir que nada haya cambiado. El trato que se da al problema ahora es completamente diferente.

En el 74 habiamos querido hacer una investigación sobre los damnificados por la creciente, en un curso de teatro dirigido por María Escudero. Cuando algunos compañeros fueron a entrevistar a las personas que ocupaban el Parque Caballero, algunos policias y miembros de la seccional colorada les exigieron permiso del Ministerio del Interior para hablar con la gente. Los inundados eran cuestión del gobierno y nadie debia tener acceso a ellos. Si hasta levantaron un gran muro al final de la calle Iturbe, para que no se les viera.

Recuerdo que en el 82 un grupo de jóvenes cayó preso porque "denunció" la creciente y pidió que el gobierno declarara emergencia nacional. Suena ridículo, pero es que era así. Si hasta se llegaba a la locura de que los noticiosos informaban que el rio inundaba ciudades del lado argentino, pero no mencionaban nada de lo que pasaba aquí y hasta querían demostrar que el rio crecia en una sola orilla.

En el Paraguay de Stroessner no se reconocían los problemas y el solo hablar de ellos era subversivo. Daba lo mismo que fuese una sequia, la inflación, el estado de la salud pública y de la educación, un allanamiento, el despojo de los indígenas de su tierra, el cierre de una radio, la clausura de un periódico, la concentración del poder y la riqueza en pocas manos, las ocupaciones de tierras y la quema de ranchos de campesinos o el contrabando; en todos los casos, el nombrar los fenómenos implicaba transgresión del orden establecido desde el Estado.

Los problemas sociales continúan y en cierta medida se han agravado, pero ahora tanto el gobierno central como los gobiernos municipales los reconocen. Hace poco tiempo, se declaró emergencia nacional por la inundación y apenas apareció el vibrión del cólera en las aguas del rio, a la altura de Beteretecué, el Ministerio de Salud lo comunicó a la población, a través de la prensa.

En tres años de apertura politica se sigue diagnosticando y no se han desarrollado politicas eficientes para superar los problemas sociales y ni que hablar de los culturales. En realidad, toda la transformación -positiva- está centrada en cambios en el sistema politico, principalmente a nivel de libertades e institucionalidad democrática.

La vigencia efectiva de libertades públicas permitió que la sociedad civil, que habia comenzando a reestructurarse en la última década de la dictadura, pudiese ampliar su espacio. Podria contarte del auge de las movilizaciones campesinas en el primer año y bajón posterior, por diversas causas, entre las cuales una de las más importantes, creo, es la frustración que produjo el bajo caudal de votos que obtuvieron ellos en las elecciones para convencionales constituyentes del pasado 1 de diciembre.

Podria también interesarte el proceso sindical,con la formación de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) y su reconocimiento oficial, al igual que la coordinación Nacional de trabajadores (CNT), afiliada a la CLAT. Es interesantisimo ese paso del sindicalismo único oficial de la Confederación Paraguaya de Trabajadores (CPT), al pluralismo sindical, y ver que en este momento cada central tiene más o menos un tercio de los sindicatos y de los sindicalizados, según puede verse en los datos preliminares del segundo censo sindical que están preparando José Carlos Rodriguez y Myrian Gonzáles.

Pero tengo ganas de detenerme en el proceso de las organizaciones de mujeres, no porque sea el más importante, sino porque es el que viví más directamente. Recordarás que al tiempo del golpe de febrero del 89, ya habiamos formado la Coordinación de mujeres del Paraguay (CMP) y realizado dos encuentros nacionales de mujeres. Más aún, en ese momento teniamos ya bastante avanzada la elaboración de nuestra propuesta de modificación del tan discriminatorio Código Civil. Como dice María Lis Rodriguez: "El golpe no nos tomó con las manos vacias".

Todo ese proceso fue increible. Cuando yo volví de Alemania, en junio de 1982, solamente habia un grupo con algunas reivindicaciones de género y a finales de la década, ya teniamos como 40 organizaciones bastante estables.

En el nuevo escenario tuvimos que aprender mucho para poder avanzar. Pudimos crecer en cuestiones tales como rescatar nuestra historia, elaborar propuestas, vincularnos con mujeres de otros paises, aprender a relacionarnos con el Estado sin dejarnos tragar por él y por supuesto, a luchar por aumentar nuestra participación en las instancias de decisión politica.

Cuando recuerdo estos tres años, me parece que fueron treinta. Hicimos tantas cosas al mismo tiempo. Primero fueron todas las esperanzas que nunca habiamos podido tener. Hasta hoy, el tiempo más feliz de mi vida fueron los tres meses después de la caida de Stroessner, cuando todo nos parecia posible. Todo el 89 fue fantástico. Con decirte que en agosto pudimos reunirnos en un gran encuentro multisectorial de mujeres, criticamos al Plan Nacional de Desarrollo, rechazamos el diagnóstico y las politicas propuestas y planteamos la creación de una Secretaria de la mujer con rango ministerial. Y cuando presentamos el proyecto de modificación del Código Civil de la CMP, cuya redacción final estuvo a cargo de Mercedes Sandoval de Hempel fuimos apoyados por todas las organizaciones de mujeres, por la prensa, hubo un acto oficial en el que el presidente de la Cámara de Diputados recibió el proyecto y lo firmaron una diputada liberal y otra colorada. Parecia que pronto podriamos cambiar por lo menos las leyes machistas, pero después vinieron desencantos.

Tuvimos que aprender que al poder participar politicamente comienza un tipo terrible de competencia entre las mismas mujeres. A raiz de la organización de un foro en la Cámara de Diputados en mayo de 90, se creó una tensión bastante fuerte entre mujeres politicas y feministas, lo que hizo fracazar la iniciativa. Es curioso, pero aunque Julieta Kirkwood veia como uno de los nudos a desatar la aparición de las politicas en encuentros feministas para buscar votos, aquí se dió al revés. Eran mujeres politicas quienes se sentian excluidas por otras politicas y por el protagonismo que habian alcanzado algunos feministas intelectuales. Recién en el 91, con mucho esfuerzo conseguimos trabajar juntas nuevamente.

Contribuyó a ese nuevo acercamiento un proceso de investigación-acción que desarrollamos sobre participación politica de las mujeres durante casi dos años y también el hecho de que nos necesitamos las unas a las otras para levantar propuestas y tener alguna fuerza. Si bien tenemos serias deficiencias en los «saberes del poder» y no somos demasiado efectivas para hacer«lobbying», de cualquier manera logramos ser el único movimiento social capaz de tener propuestas comunes entre personas de todo el espectro politico. Todas apoyamos la propuesta de reforma del Código Civil de la CMP y la creación de la Secretaria de la Mujer, que hasta ahora se encuentran en estudio en el parlamento.

Antes de la Convención Nacional Constituyente (CNC) nos reunimos en un Foro de Mujeres para la Constituyente y pudimos presentar propuestas de consenso. Es quizás por eso que a pesar de que solamente un 10% de los que fueron electos convencionales constituyentes son mujeres, la CNC ha aprobado la mayoria de las propuestas del foro. Por supuesto que también ayudó la formación de un grupo de mujeres «interbancadas»

Pero te preguntarás si solamente nos dedicamos a proponer a las instituciones politicas y si no trabajamos un poquito la subjetividad. Tienes razón. No han prosperado los grupos de autoconocimiento, ni se ha profundizado mucho en las posibilidades de relacionamiento intersexual cotidiano y si bien tenemos un excelente grupo que lucha contra la violencia hacia las mujeres -el Colectivo 25 de Noviembre- en cierta manera podria decirse que somos como las sufragistas. Es decir que tenemos un gran compromiso personal con la modificación de pautas patriarcales, pero nuestra acción está prioritariamente dirigida hacia el ámbito público.

***

Recién hoy puedo continuar. Resulta que desde que cayó Stroessner, no tenemos más fines de semana libres y yo no habia tomado vacaciones. Estamos agotándonos y no encontramos la medida. Al final, lo que pasa es que la gente se va, hasta Benjamín Arditi se fue al extranjero por dos años. Con la falta que nos hace tener pensadores como él, pero no entiendo que no se le puede exigir a nadie llevar este absurdo ritmo de vida.

La Universidad Católica cerró la carrera de sociología en 1982 y desde entonces no hay forma de que los estudiantes paraguayos puedan estudiar ciencias sociales. Los pocos sociólogos y politólogos del país están sobredemandados.

Además, Asunción debe ser la ciudad más aburrida del mundo. Fuera de comprar, no sé qué es lo que puede hacer un visitante. Carlos Colombino, nuestro gran artista, dice que esta ciudad es un inmenso «free shop». Acá se encuentran productos de todo el mundo, más baratos que en sus paises de origen. Pero fuera de los centros culturales extranjeros, que suelen hacer festivales de cine, no se puede ver una buena película sino una vez al mes. Nos salvan los excelentes artistas plásticos que periódicamente presentan buenas exposiciones.

A pesar de todo, muchos amamos esta ciudad. No sé muy bien a qué se debe. Es cierto que está llena de árboles, que todavía tiene dimensión humana y que el Paraguay está viviendo el más interesante proceso politico de los últimos cincuenta años, pero no sé si es eso lo que nos da una identidad tan fuerte. Quizás sea el aislamiento.

Yo no entiendo muy bien lo que pasa en el mundo, porque se me desarmaron todos los esquemás. Sin embargo, tengo la sensación de que estamos frente a un mundo nuevo, pero no mejor.

Creo que nadie pudo prever la desaparición de una de las superpotencias y todos los análisis de politica internacional partian de la bipolaridad. Es cierto que sabemos poco de los herederos de la Unión Soviética, pero me da muchisimo miedo que enfrentados como están en luchas étnicas y nacionalistas, tengan la capacidad de destruir el mundo.

Además estamos frente a una migración inatajable de los paises pobres a los paises ricos. Los pobres se van a donde hay comida y no creo que eso pueda detenerse con medidas restrictivas de la inmigración. Pareciera que la gente se convenció de que el único camino al desarrollo es tomar un avión y bajarse en Estocolmo, Toronto o San Francisco.

Nos hemos pasado toda la vida peleando para construir sociedades en las que pudiese haber igualdad de oportunidades para todos y todas, pero hoy nos quedamos mudos ante los neoliberales. Sabemos que su politica no hace que las grandes mayorias puedan vivir mejor, pero perdimos, no tenemos propuestas alternativas. Ellos por lo menos tienen éxitos macroeconómicos.

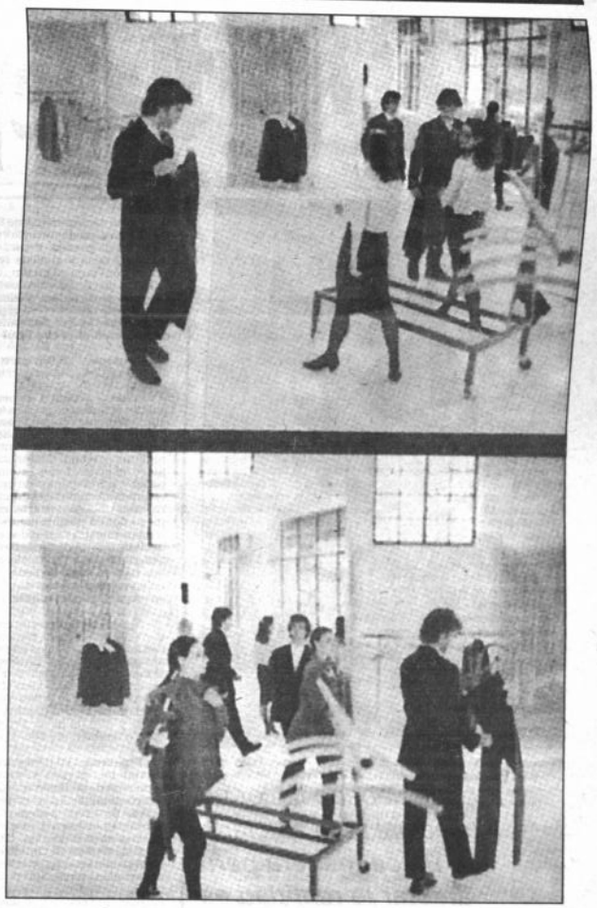
Si por una parte no creo que la privatización tal como se está dando pueda solucionar las cosas, por la otra, percibí hace poco tiempo que también nosotros, quienes construimos las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) estuvimos privatizando desde hace mucho tiempo la producción de conocimientos y la acción social. En cierta manera, estuvimos punteando a los Estados Nacionales y estableciendo relaciones directas con las ONGs del primer mundo.

Yo tengo la impresión de que aún no nos permitimos ser creativos en la nueva coyuntura. Deberiamos pensar en posibles escenarios de futuro y no ignoro que uno de ellos para América Latina sea una posible peruanización y eso que por lo menos no sufrimos el auge fundamentalista religioso como en otras regiones del mundo.

No tengo aún nada elaborado, pero me parece que la caida de los regimenes del Este está arrastrando consigo inclusive a la socialdemocracia y que además está bastante

LA MODA DE LA MODA

Por Juan García Ponce



La moda es exterior y temporal. Tiene el peculiar atractivo de que sus dos más claras virtudes encierran y definen sus obvias limitaciones. Destinada al olvido sin huella, su ámbito natural es el de lo superfluo. En ella todo existe en razón de su sinrazón de su propia inutilidad. No es más que ornato y representación. Cambia y transforma la apariencia, disfrazándola con el carácter de lo fugaz, sin tocar nunca su base. Pero es ella la que le da importancia a la base al convertirla en el fondo indispensable para sus gratuitas elaboraciones. Ignorando su importancia, la hace existir. Y como en ella todo ocurre porque sí, mantiene segura y preserva también esa base al no tocarla jamás, al usarla sin pensar en ella, pidiéndole prestada sólo su apariencia. Los continuos cambios en el vestido no tocan jamás al vestido en sí y aseguran su permanencia en los propios cambios. Cada nuevo modelo de automóvil permite sobrevivir al automóvil. La variedad de los peinados garantiza la inmutabilidad del pelo. Así, la moda pone en movimiento lo que de otra manera permanecería fijo. Su ritmo es el de la vida misma: transcurre con los ojos puestos en el futuro. Está proyectada siempre hacia el dia siguiente e ignora el anterior. Por eso no tiene pasado consciente. Su realidad es la continua transformación; de otro modo, dejará de ser moda.

Pero si éstas son las características de la moda, el valor de estas características se encuentra en que a través de ellas miramos sin ver. Es un valor que no está lejos del que Nietzsche encontraba en el arte: la mentira que tenemos para no parecer de la verdad. Sin embargo, en este punto encontramos una pequeña diferencia fundamental. Mientras Nietzsche pensaba en esa mentira necesaria a partir de un reconocimiento de la verdad que trataba de ocultar, la moda no se ocupa jamás de esa verdad, la ignora y actúa contra ella sin reconocerla. Esto la convierte en una mentira inconsciente, una mentira que de pronto puede verse a sí misma como verdad e interpretarse como una pura representación que tiene significado en sí misma. La apariencia del vestido pasa en estas condiciones a ocupar el lugar del vestido. El automóvil sería sólo su forma, y el pelo se convertiría en el peinado que contiene en vez de contener al peinado. Así, al no reconocerse a sí misma, la gratuidad de la moda se convierte en una sustitución cuya naturaleza ataca a la verdad y la aleja definitivamente de nosotros. Detrás de la pura apariencia de la moda, la posibilidad de encontrarla desaparece por completo, porque si la moda es el absoluto, junto con ella desaparecería el objeto que al alojarla la hizo posible. Es por eso que si la moda nos protege cegándonos momentáneamente, al final nos deja frente a un vacío mucho más temible.

El problema se complica aún más cuando advertimos que el arte, que se construía como una mentira a partir de la cual actuaba, se ha dejado contaminar por la moda y se ve a sí mismo como una continua transformación que descansa en su propia posibilidad de transformación, en el hallazgo de nuevas formas y estilos cuyo valor se encuentra en la novedad, y que no sólo renuncian a tocar el fondo, sino que lo ignoran. Así, el arte adquiere, sin duda, una nueva temporalidad. Al perder el pasado gana el futuro, que se muestra como una continua evolución hacia adelante. Pero entonces advertimos que al perder el pasado hemos perdido también el futuro, porque viviendo un continuo presente que no cuenta más que con su propia realidad fugaz, lo que hemos perdido es el sentimiento de continuidad. Todo se abre y se cierra sobre sí mismo, sin expresar más que su propia apertura como novedad que, al dejar de serlo, desaparece sin dejar huella. Sin embargo, también advertimos en seguida que por su misma ausencia de memoria, por su voluntad de vivir siempre hacia adelante e ignorarse a sí misma, la moda tiene un claro carácter recurrente, vuelve continuamente a una época anterior sin reconocer la naturaleza de su movimiento, porque sólo relaciona éste con el último presente que ha dejado atrás. A pesar de la moda, el pasado se niega a dejar de existir. Todo vuelve. Y esa voluntad de reaparecer anula el valor de la novedad, mostrándola simplemente como una antigüedad que no se reconoce a sí misma. Así, lo que en verdad no existe es la moda como valor. Su propia naturaleza se destruye a sí misma al pretender convertirse en fin cuando no es más que medio.

Siguiendo ese inevitable aunque un tanto ambiguo proceso, no es difícil advertir que la moda de la moda, tanto en el arte como en la moda, no es más que una manera de sustituir una mentira verdadera por una verdad mentirosa. La moda sólo puede aceptarse en su carácter exterior y temporal, cuya virtud es la de lo exterior en el que mora y se manifiesta lo interior, del mismo modo que la temporalidad es la materia del tiempo. Visto así, en arte, la moda es el estilo y el estilo es el medio del que el interior y lo eterno se sirven para mostrarse en lo exterior y temporal. Al convertir la novedad y el cambio en el valor en sí, lo único que hace la moda de la moda es elegir un valor inexistente que se destruye al afirmarse, puesto que su carácter, la esencia misma de la que extrae su realidad, es la voluntad de pasar. En ella sólo podemos encontrar una necesidad de negación que se niega a sí misma y, al hacerlo, se veda el camino hacia la afirmación.

Sin embargo, la moda sigue existiendo. Un orden falso es mejor que ningún orden, la apariencia de existencia es más positiva que el vacío y la fugacidad puede convertirse en ley en tanto cree un continuo presente. Existimos en la moda y la moda nos hace, transformándonos. Pero detrás de esa existencia no se encuentra más que una apariencia que, al no representarse más que a sí misma, niega la existencia y nos condena al olvido en el mundo sin memoria de la moda. Por eso la realidad de la moda sólo se encuentra más allá de la moda.

Juan García Ponce, narrador y ensayista mexicano.

LINTERNA DIURNA

Responsable Rubén Vargas
Coordinación Ximena Arnal
Diseño Gustavo Comte

La epistemología

Por Julio Figueroa R.
Hugo Rodas M.



¿Qué debería hacer un intelectual para afectar?. ***La única manera para afectar la realidad es hacer política****, no hay otra manera y ello significa tratar de convencer, para empezar, a otros de lo racional, lo verdadero, lo bondadoso de una propuesta, es decir, la política es consensual, pero también la política es estratégica, es de conflicto*

Bajo el denominativo de **EPISTEME**, a través de cinco números de nuestra revista, y por medio de articulos de prensa, hemos procurado cuestionar visiones concluidas y análisis reduccionistas de la realidad social boliviana. Opción que propone generar una heterodoxia crítica sobre los problemas contemporáneos. En esta oportunidad, adelantamos algo, muy breve por cierto, de lo que ofrecerá el próximo número de la revista: el diálogo entre dos miembros de este colectivo multidisciplinario con **Raúl Prada Alcoreza.**

Figueroa. ¿Raúl, para empezar no crees que una actitud crítica te lleva necesariamente a ser político?

Prada. ¿Político, depende no? Si entendemos por político el que hace política en función de gobierno es muy difícil definirse como político. Si entendemos al marxista, aquel "agente transformador", puede ser que haya una aproximación. No me considero un político, creo que ninguna persona, ningún sujeto esta exento de estar en el juego de poder, todos estamos metidos en el problema de poder y participamos de una red de relaciones de poder o estamos afectados o estamos afectando. De alguna manera cada uno de nosotros es una tensión de fuerzas, un juego donde posiblemente el único valor de verdad que tengan nuestras verdades o nuestros discursos sea éste: decir a qué poder jugamos, en qué disposición de la geografía social nos colocamos. Estamos reconociendo que hay un juego de poder y que por lo tanto no podemos dejar de jugar y hacer a que no jugamos al poder, sino que se juega al poder definitivamente.

No me considero un político, sino un nómada. Creo que es la palabra que estaba buscando. Cuando firmo mis cartas de amor digo: soy un nómada enamorado, con aroma a tamarindo. Entonces eso, yo creo que el extremo, el más allá del político, es el que reconoce plenamente su espaciamiento de poder, el nómada que reconoce plenamente que está jugando con sus recorridos y sus huellas en el desierto, está jugando a la posibilidad de escapar al poder y está, al hacer precisamente eso, jugando plenamente también al poder.

Figueroa. Tú tienes un nivel discursivo, para el gusto de muchas personas, muy complejo. Cómo verías el problema de solucionar este alto nivel de abstracción con la necesidad de llegar con ese discurso contestatario a la masa. Es decir, podemos suponer que los que tienen necesidad de leerte y representarse en tus artículos no lo hacen y no te entienden. Otros más bien lo plantean como la existencia de un círculo dentro de los intelectuales que así mismos se leen, se critican, pero que muy raras veces desarrollan temas propositivos en términos claros o inteligibles. ¿Cómo ves este problema de comunicación entre el intelectual y la masa ?

Prada. Pero eso es aparente. En realidad ningún obrero ruso ha leído a Hegel, pero hacen la Revolución de Octubre. El problema es que no es un problema de los intelectuales. Creo que el encuentro entre intelectuales y masa no depende de una suerte de búsqueda o planificación; ocurre, primero, como paralelismo: de repente dos actitudes críticas, una de carácter discursivo y otra de carácter activo se encuentran o aparecen. Ese paralelismo produce un efecto de gravitación o de atracción y se crea una suerte de mediaciones entre ambos polos, que son los traductores. Por otra parte, las mismas organizaciones de masa se convierten también en traductores de motivaciones de masa. Hay distintos traductores o intérpretes que terminan llevando el mismo mensaje, pero con otras palabras.Del proceso del discurso de Marx, que es más o menos complejo, al discurso de Lenin, por ejemplo, hay un proceso precisamente de mediaciones. El partido no es otra cosa que una mediación y así sucesivamente. Lo mismo podemos encontrar en Bolivia. De alguna manera, entre el discurso de Montenegro, que no necesariamente es un discurso político sino de un investigador, y el discurso de Lechín hay toda una suerte de mediaciones. **Podemos decir, exagerando un poco, que Lechín esta diciendo lo mismo que Montenegro pero con otras palabras y en otra situación.**

Figueroa. Reflexionemos un poco a la sombra de algún criterio que en alguna izquierda existe. El intelectual asume posiciones racionales, en ese sentido el esperar que existan mediaciones, por una parte, ya es falta de compromiso que se expresa en torno a lo que se denomina intelectual institucionalizado. Entonces o no se tiene compromiso por parte del intelectual y se espera que existan las condiciones o que la sociedad genere sus propias redes para que baje a la masa, o existe el compromiso necesario para no esperar esas redes y condiciones y más bien crear de alguna manera condiciones, que se reflejan en la idea de un intelectual orgánico - para otros intelectual democratizado - casi yendo paralelo con la masa, viviendo con ella, ¿qué opinas tú de eso?. Por otra parte, Hegel no tenia compromiso con los obreros rusos, pero si lo tenia Lenin, con esa figura, ¿no se podría plantear que la mediación en realidad es el compromiso?

Prada. Muchas veces se ha dicho que el compromiso lleva a una actitud militante y una actitud militante a una actitud orgánica y una actitud orgánica puede terminar en una revolución, pero esa es una **hipótesis.** No sabemos cómo ocurre exactamente.

Un intelectual, en primer lugar, debería preocuparse por ser claro, es decir, por entender qué es lo que pasa en su presente, por comprender su presente. Hay muchos intelectuales que se preocupan más por su compromiso y terminan suicidándose, son lamentables pérdidas. Muchos guerrilleros terminan comprometiéndose efectivamente pues para ellos es un problema ético. En este sentido es interesante su sicología. Ellos se comprometen con la masa, con los campesinos, con la cultura, pero a partir de un problema ético, no a partir de un problema de comprensión del presente, ahí está el problema. La actitud ética puede llevarte al suicidio. La actividad principal de un intelectual -no la única- es comprender su presente, **conocer** y **transmitir**. Ahora, como persona, puede comprometerse y es mejor que se comprometa, pero el problema es también evaluar qué clase de compromiso es en un momento y en otro y ahí hay ritmos, hay la necesidad de una actitud racional más o menos fría, muy característica en Lenin, además, a diferencia de su hermano que termina fusilado. El más bien asume una actitud fría. La revolución es diferida no es de momento, no es un acto inmediato terrorista.

Rodas. ¿Qué relación podemos establecer entre el intelectual y la sociedad en el campo político?, ¿Tú crees que un intelectual está sujeto a esos ritmos de la masa o a sus propios ritmos y a los de la masa? ¿Qué relación tendría ésto en la política ?.

Prada. Quizás con la política ocurre algo como con la muerte: todos somos iguales en la muerte: ricos-pobres, unos y otros. Cuando asumes una actitud política, estás asumiendo una actitud motivacional, una actitud pasional, estás asumiendo una predisposición subjetiva y eso pasa para todos, ¿de acuerdo?. Ahora, cuando alguien es político y se apasiona no se puede distinguir entre un intelectual y un no intelectual, tiene el mismo sentimiento, el mismo afecto por una idea, por una causa o por determinados intereses. En ese sentido la política se presenta ciertamente como actitud y es pasional. Pero el problema es saber cómo funciona la política, parece que la política funciona racionalmente, para jugar un poco, como el poder. El poder funciona en términos de un diagrama de fuerzas, las fuerzas son más o menos disposiciones cartográficas en el espacio y esas disposiciones cartográficas en el espacio definen disposiciones, puntos de tensión que de alguna manera definen, al final de cuentas, la posibilidad de la dominación y por lo tanto del manejo del poder y de la gobernación, sobre las cosas y sobre los hombres. Ahora la política de alguna manera funciona mas o menos racionalmente: alguien va a ganar o alguien va a perder, no hay más que dos salidas. Lo que quería decir es que la política funciona probabilísticamente y es también una racionalización, el funcionamiento de la política es racional aunque las actitudes sean pasionales.

¿Qué debería hacer un intelectual para afectar?. **La única manera para afectar la realidad es hacer política**, no hay otra manera y ello significa tratar de convencer, para empezar, a otros de lo racional, lo verdadero, lo bondadoso de una propuesta, es decir, la política es consensual, pero también la política es estratégica, es de conflicto. En la medida que no es suficiente o llega a un grado límite, más allá de determinada estrato social, de determinada identidad cultural, de determinada región yo no voy a convencer, sino tengo que imponer. Entonces más allá hay el conflicto, la actitud estratégica en la política; entonces se tiene que imponer. Luego hay la necesidad de incidir, de incitar, de afectar. Un intelectual que quiera incorporarse a la realidad tiene que pasar de la comprensión o del conocimiento a lo político, no hay otra salida. De otra manera no existiría un efecto inmediato entre una investigación científica sobre la condiciones sociales y los cambios de las condiciones sociales. Sino la única relación inmediata es evidentemente una actitud activa, una praxis política. Ahora creo que, la diferencia no estaría tanto en si la política es o no pasional, como muchos políticos piensan, sino en la finalidad que ésta tiene. La crítica estaría dirigida a los fines demasiado inmediatos. En definitiva, en el horizonte gamonal nuestro, **el fin político es bás...amente ser rico, que es un fin pobre para las posibilidades de la política, muy pobre; aunque a uno individualmente lo haga rico**. Por otra parte, el fin es el prestigio, que es una otra manera



Fotografía de Carlos D. Mesa

Boliviano de Filosofía

En relación al contenido temático del Encuentro y su desarrollo, tal como se podía esperar, éste estuvo caracterizado por la heterogeneidad de temas y niveles de formación académica en las distintas ponencias que se presentaron, aspecto que, lejos de dispersar la atención, proporcionó riqueza al evento, si se lo observa desde la perspectiva boliviana, que no puede vanagloriarse de contar con muchos espacios de información y discusión mejores ni semejantes.

Más allá del contenido de la exposición, se pudo percibir en ella el excelente nivel académico del estudiante argentino: presentó un trabajo bien fundamentado, que reflejaba una buena dosis de lecturas y de capacidad de análisis, virtudes que deberían ser objeto de ejercicio en la Carrera de Filosofía en todos sus niveles. Al respecto, y como una muestra de los increíbles contrastes que se dan en América Latina, sonaron honestas las palabras de otro estudiante argentino cuando, al dirigir su discurso de despedida en nombre de su delegación durante el acto de clausura, afirmó que debía destacar que en este Encuentro, más que nivel académico, aprendieron mucho sobre Bolivia, puesto que ellos, antes de esta oportunidad, no habían conocido ni siquiera el noroeste argentino por el cual habían tenido que pasar para llegar a La Paz.

ALGO SOBRE LA PARTICIPACION BOLIVIANA

Ante la imposibilidad de escribir una referencia especial para cada una de las doce ponencias presentadas por los participantes bolivianos, por razones de espacio, en lo que sigue se intentará subrayar solamente algunas, elegidas en base a ciertas reflexiones que, motivadas por ellas, cabe proponer.

¿Es posible que un excesivo celo por el "rigor metódico" paralice la producción teórica?

Esta pregunta surge a propósito de la intervención del Lic. Raúl Prada, miembro del grupo Epísteme, con la ponencia: "Sentido de la pregunta por el hombre", cuyo contenido central proponía que para preguntarse por el hombre éste debe ser ubicado en su historia y realidad concreta, planteamiento que fue formulado por el ponente con abundantes datos sobre el proceso histórico boliviano dirigidos a mostrar que dicha pregunta ha construido sus teo-rizaciones en la historia. Todo ello en un discurso abigarrado de citas y referencias a filósofos clásicos y autores contemporáneos de moda, que obtuvo del comentarista de la ponencia -el Lic. José Antonio Quiroga- la observación de que a Prada le falta una crítica de la razón y un discurso del método, en alusión a la carencia de sistematicidad de la disertación; excusándose, por tanto, de no poder comentar su contenido.

Probablemente Quiroga esté en lo correcto, pero es importante señalar que, detrás de la exigencia de rigor metódico, también puede esconderse el vacío teórico. Y este es un problema que al parecer marca el marginamiento de la Carrera de Filosofía, cuyos componentes durante años se han visto perseguidos por el temor a pecar contra tal exigencia, al extremo de que son contados los que se animan a escribir algunas líneas relativas a temas filosóficos o a temas teóricos en general. De ahí que la gente realmente interesada en pensar la realidad boliviana hace tiempo que empezó a hacerlo al margen de la Carrera y sus preceptos. Hoy se puede hablar de aportes al pensamiento boliviano desde otras disciplinas, aportes que si tienen que ver con la filosofía por su aspiración al conocimiento, por su aspiración a encontrar respuestas racionales a los problemas que la realidad plantea. De tal modo que cabe incluso preguntarse si no se estará desarrollando la filosofía en campos que no pertenecen plenamente al territorio de quienes se consideran profesionales de ella. Y es que el rigor metódico, probablemente, sólo puede ir surgiendo cuando hay material producido, cuando hay frutos en la investigación, y, por supuesto, cuando la necesidad de comunicar ideas sobrepasa al afán de hablar "en difícil" para dar una apariencia de profundidad y erudición.

Avances que prometen ...

El trabajo presentado por Reynaldo Paredes, egresado de la Carrera, acerca de la posibilidad de un aporte desde la lógica aymara al corpus lógico, a partir de un estudio que sostiene el carácter triádico, y no diádico como se venía sosteniendo, de la lógica modal andina, si bien dio la imagen de una investigación todavía provisional y poco clara, llenó por primera vez de una manera seria el vacío que quedaba pendiente en la Carrera de Filosofía con relación al proceso de reflexión desarrollado en las últimas décadas por parte de lo que se ha definido como una intelectualidad aymara en los campos de la historia, la sociología, la educación, etc.

FÍSICA Y FILOSOFÍA

Las ponencias de los Doctores en Física, Francisco Zaratti y Miguel Peñafiel, contribuyeron con el particular interés que proporciona la información sobre los avances del trabajo especializado de las ciencias, presentando dos temas donde el contacto entre la física y la filosofía se hace patente. El primero habló de la correspondencia entre la actual teoría del caos en la física, que plantea la impredecibilidad de los fenómenos a mediano y a largo plazo, y la concepción mítica del orden del universo como surgido del caos, pero como orden siempre acosado de peligros; concepción a la que se regresa apoyados en el concepto físico del caos determinístico, que cuestiona el determinismo histórico defendido por la Ilustración y expresado en la identificación del cosmos como el bien y el caos como el mal. De acuerdo a la teoría del caos, según Zaratti, la estabilidad está ligada al caos y no al orden: los sistemas complejos, cuanto más ordenados, son más frágiles; de tal modo que el proyecto de la ciencia actual es encontrar las leyes del caos. Por su parte, el Dr. Miguel Peñafiel expuso un conjunto de argumentos dirigidos a demostrar que el concepto de tiempo es solamente una construcción teórica, un parámetro para medir movimientos, una definición y no una entidad que existe objetivamente como continente o forma de existencia de la materia.

Tal vez el Segundo Encuentro Boliviano de Filosofía se hubiera visto más enriquecido si, así como la información e interpretación ofrecida por los físicos desde su campo, se hubiera contado con las contribuciones de la investigación científica desde campos como la antropología, la sociología, la psicología,etc. en temas de evidente contacto con la filosofía. Si la Carrera de Filosofía no quiere terminar pereciendo en su marginamiento, es probable que el mejor camino que pueda tomar sea desarrollar un contacto más estrecho con las distintas ciencias y participar junto a ellas en proyectos multidisciplinarios de investigación.

Patricia Marín es egresada de la Carrera de Filosofía de la UMSA

Impresiones sobre el II Encuentro Boliviano



David Sobrevilla, filósofo peruano.

¿FILOSOFIA EN BOLIVIA?

Por Patricia Marín

UN TITULO QUE QUEDO MUY GRANDE

Entendiendo la filosofía como actividad profesional, es ya un lugar común admitir que la intelectualidad boliviana no ha desarrollado un trabajo sistemático ni se ha destacado en este campo. Los datos comparativos permiten sostener que, en relación a otros países latinoamericanos, aquí se mantiene una actitud bastante más pasiva en el sentido de la recepción y difusión de pensamiento foráneo, a lo más con pequeñas contribuciones aisladas de elaboración crítica para su justificación en el contexto. De ahí que un evento como el Segundo Encuentro Boliviano de Filosofía, que se llevó a cabo del 7 al 11 de diciembre del pasado año, merezca relevarse, aunque no sea más que por haber contribuido a que la Carrera de Filosofía de la UMSA, que estuvo a cargo de su organización, saliera por unos días de su marginamiento característico y pudiera evaluarse a sí misma en la confrontación de ideas y de niveles de formación académica con las delegaciones del Perú y la Argentina y con los participantes de otros grupos y carreras que asistieron al Encuentro (concretamente el grupo Episteme, la Carrera de Física y la Universidad Católica Boliviana).

Ese solo hecho conduce a formularse una primera pregunta: ¿por qué restringirse a hablar de la Carrera de Filosofía de la UMSA, si el título del acontecimiento hace referencia a la actividad filosófica en todo el país? Ciertamente el nombre excedió lo que en realidad fue el Segundo Encuentro: un encuentro entre los miembros de la Carrera de Filosofía paceña y los invitados extranjeros y nacionales ya mencionados. Ni siquiera se puede hablar de una participación plena de las personas relacionadas con la Carrera: fue notoria la inasistencia de algunos catedráticos de reconocido prestigio en el medio, así como la ausencia de distintos grupos de egresados y de representantes de la Carrera de Filosofía de Cochabamba. Lamentable también fue no contar con la participación de intelectuales bolivianos que en la actualidad vienen publicando escritos con propuestas para repensar el país, teorizar sobre la democracia y el Estado, sobre la educación, etc., algunos de los cuales están calificados incluso por una formación a nivel de doctorado en filosofía.

Si bien el evento no tuvo la espectacularidad del Primer Encuentro realizado el año 1988, en el cual se habían habilitado muchos locales para ofrecer simultáneamente varias ponencias divididas por temáticas distintas y a cuyo desarrollo acudió un público más numeroso, no se puede atribuir las ausencias antes apuntadas a fallas de organización, ya que ésta no por más sencilla fue menos eficiente. El problema va más allá. Tiene que ver con la creciente pérdida de prestigio académico que va cobrando la Carrera de Filosofía en particular y la UMSA en general. Esto se expresa no solamente en las opiniones desfavorables que tienen sobre ellas los círculos de intelectuales, basados en la inexistencia de producción teórica y en la constatación del cada vez más bajo nivel de formación académica, sino también en la visión del gobierno. Esta última fue descrita de una manera muy ilustrativa por el Rector de la Universidad, quien tuvo a su cargo la inauguración oficial de este Segundo Encuentro Boliviano de Filosofía, cuando comentó que la lucha por el presupuesto de la universidad tenía entre sus tareas asegurar que carreras como la de filosofía no quedaran marginadas, dado que su utilidad había sido puesta en duda por el anterior Ministro de Finanzas y por lo tanto ubicada entre las carreras que deberían desaparecer. Entonces, la actitud indiferente de la gente que supuestamente podía haber participado aportando en una actividad como la realizada por la Carrera de Filosofía probablemente pueda ser interpretada como una aceptación tácita de la irrelevancia de una carrera así, cosa que merece una evaluación profunda por parte de quienes la componen o están de alguna manera relacionados con ella: no tiene sentido mantener el círculo vicioso del bajo prestigio, bajo nivel académico, menos recursos económicos ...

CONTRASTES SUGERENTES

En relación al contenido temático del Encuentro y su desarrollo, tal como se podía esperar, éste estuvo caracterizado por la heterogeneidad de temas y niveles de formación académica en las distintas ponencias que se presentaron, aspecto que, lejos de dispersar la atención, proporcionó riqueza al evento, si se lo observa desde la perspectiva boliviana, que no puede vanagloriarse de contar con muchos espacios de información y discusión mejores ni semejantes. Otra tiene que ser, desde luego, la impresión que se llevaron los participantes peruanos y argentinos, puesto que en sus respectivos países existe ya una tradición de congresos, seminarios y revistas especializadas en el campo filosófico ...

La delegación peruana, que fue la más numerosa, acudió con catedráticos y estudiantes de la Universidad de San Marcos - Lima y estudiantes de la Universidad de San Agustín - Arequipa. Aportó con las exposiciones de tres representantes: David Sobrevilla, doctorado en filosofía en la Universidad de Tubinga - Alemania, quien expuso el tema "¿Filosofía o pensamiento precolombino? La cosmovisión nahuatl y el origen de la filosofía". Sobrevilla ofreció un panorama de las actuales corrientes de filosofía en el pensar latinoamericano, su división en dos frentes marcados (el universalismo y el regionalismo) y una crítica de ambos; luego encaró el tema de la imposibilidad de considerar la cosmovisión nahuatl como expresión de un pensamiento filosófico, basando sus argumentos en el modelo de la filosofía griega, reflexión que puede inscribirse también en la tradicional discusión acerca del carácter filosófico o no de la cosmovisión andina. El segundo representante fue Alfonso Ibañez, también doctorado en filosofía, con la ponencia "Modernidad y postmodernidad en la política" en la cual propuso tomar los aspectos positivos del postmodernismo en su crítica a la modernidad para trazarse un proyecto socialista más rico, coincidiendo con Agnes Heller en que la nueva forma de socialismo es radicalizar la democracia, lo cual permite pensar en la posibilidad de muchos socialismos. Por último, el Prof. Zenón Depaz Toledo, catedrático de la Universidad de San Marcos, expuso el tema "Elementos para una re-valoración indoamericana de la acción histórica", señalando la necesidad de liberarnos del síndrome colonial que nos mantiene postrados como países desintegrados por los particularismos suicidas. La filosofía debe cumplir, según él, un papel creando categorías auténticas para interpretar nuestra realidad, a través de la construcción de un lenguaje que exprese lo real, de la construcción de un mito colectivo capaz de convocar a las mayorías y que sea expresión de la voluntad de poder de que carecieron las repúblicas surgidas aquí, para así construir una nueva civilización a través de la integración de nuestras sociedades.

Como se ve, fueron temas polémicos que podían haber generado tal vez debates más profundos de los que efectivamente se dieron, aspecto que de algún modo también hay que atribuir al bajo nivel académico de muchos de los bolivianos presentes. Se pudo observar, por ejemplo, que con excepción de los miembros del grupo Episteme, muy pocos están al día en las lecturas sobre el tema de la postmodernidad. Un caso para pensar, y vale como anécdota, se presentó cuando uno de los estudiantes de la Carrera de Filosofía le preguntó a David Sobrevilla cuál de todas las corrientes de la filosofía latinoamericana por él descritas le parecía la más apta para dar solución a los problemas económicos, políticos y sociales de la realidad actual y también le preguntó si no le parecía que todas esas corrientes que vienen de afuera lo que hacen es traer más problemas y ninguna solución. Ante ello, Sobrevilla sólo pudo decir que había un error de comprensión y que ojalá la filosofía pudiera resolver todos esos problemas, aunque ése no había sido nunca su objeto.

La Argentina estuvo representada en el Encuentro por una delegación de estudiantes de la Universidad de Buenos Aires, uno de los cuales, Néstor Kohan, presentó la ponencia "El papel del hombre en la filosofía de la praxis: el aporte filosófico de Ernesto Guevara". En ella sostuvo que se puede demostrar un aporte específicamente filosófico desarrollado por Guevara e incluirlo dentro de la corriente marxista conocida como filosofía de la praxis historicista y humanista - defendida por Lukacs, Korsch, Gramsci, Sánchez Vasquez y atacada por Althusser-, la misma que prioriza el lugar central que el hombre y su actividad ocupan en el lugar histórico.

como visión crítica

también de ser pobre cuando **la política tiene otras posibilidades de inventar mundos y de inventar jerarquías. La política es un arte,** pero en la medida que la disminuimos, le damos un valor instrumental.

La crítica que deberíamos hacer a muchos políticos es que están usando la política. La política es realmente una dimensión muy fuerte, muy profunda de la sociedad civil y de la historia; pero los políticos en actual ejercicio le dan un fin demasiado pobre, elemental, instrumental. **Inclusive diría que, los supuestos politólogos o analistas políticos, como Lazarte y otra gente, como mi amigo René Mayorga o Mansilla, están dando a su compresión de la política una dimensión también pobre. Para ellos, fundamentalmente, la política tiene un fin: la legitimización de este orden, de esta democracia, porque no hay otro orden mejor.**

En definitiva y desde una perspectiva de una relación con el mundo, si tú quieres ético-política, se le está quitando la posibilidad crítica a la política. **Creo que estamos viviendo un presente muy disminuido, incluso intelectualmente. Creo que muchos de los intelectuales, en nuestro medio, son más producto de los medios de comunicación, se les ha hecho demasiada propaganda para pocas verdades, para pocas lucideces. En otras épocas, los intelectuales, no tenían tanta propaganda pero tenían más lucideces guardadas en sus bolsillos**. Basta leer lo que se está publicando, lo que se saca; y no solamente es pobre por el esfuerzo demasiado grande de legitimar un orden democrático que está asentado en un lodo de corrupción, que ya es imposible de sostener, sino también por lo que se dice, por la falta de ideas.

Rodas. Sin embargo estos intelectuales están apostando a la democracia. Básicamente estarían legitimando la democracia, están legitimando cierta comprensión de la democracia. También de la democracia representativa podemos decir lo mismo que tú decías de la política, que tiene sus enormes posibilidades abiertas que tal vez no se estarían explotando, esa puede ser una opción. ¿O te parece que sería algo ilusorio, algo tramposo en el fondo, por las condiciones históricas y por un criterio de simple objetividad, apostar a esta democracia en Bolivia?

Prada. En parte, **históricamente es insostenible una democracia en un país de exclusiones**. La democracia sería más bien posible en un país de equivalencias, donde todos los hombres son iguales. Pero en un país donde los hombres no son iguales la democracia es un argumento para legitimar un orden de diferencias. En ese sentido nosotros hemos mantenido, históricamente, un país colonial de una colonización interna muy fuerte, que más bien se recrea a partir de las exclusiones que cada vez son más sofisticadas y en un país así no se puede sostener una democracia. Pero muchas veces estos apologistas de la democracia creen que cuando se hace crítica a la democracia se tiene que hacer crítica, por ejemplo, a lo electoral, a la regla electoral o al régimen de representación. Yo creo que no está ahí la discusión. No está en que si se elija o no se elija, tanto mejor si los distintos hombres puedan elegir sus objetivos.

Lo criticable de esta democracia es que es una democracia de la legitimación, que no representa a nadie y quieren hacernos creer que porque es democracia se están representado las demandas y los intereses de los votantes, al contrario, todo se ha invertido, se ha producido una especie de inversión, los votantes están representando un orden que ya está establecido. Ahí está, no sé si lo triste o lo criticable, lo despreciable. La pobreza de los apologistas de la democracia es que están legitimando ese orden de una democracia de la legitimación y no de la representación. Se ha llegado a la incapacidad de ser, por lo menos, mínimamente críticos con una democracia de la legitimación y poder abrir posibilidades de caminos y de vehiculaciones hacia una democracia de la representación, que respete las demandas del votante.

Figueroa ¿Cómo podemos relacionar lo que llamamos corrupción con esta forma de hacer política de los que están en el gobierno y también de los que han sellado su dominación en la historia boliviana y ahora están gobernando?

Prada. Son, digamos, dimensiones muy elementales de la política y del hacer político, se están utilizando medios demasiado poco ingeniosos para cumplir fines demasiado restringidos, ni siquiera para cumplir fines pobres se usan medios ingeniosos. Por otra parte, tampoco se persiguen fines muy grandes, fuera del enriquecimiento, no hay otro fin. La privatización, digamos, no persigue una capitalización, está persiguiendo sencillamente un mayor enriquecimiento de una casta política. Se ha llegado al camino de lo más fácil, es decir el menor esfuerzo y también el beneficio más próximo que sería precisamente el del excedente político o el exceso de excedente a través de la política. El tema de la corrupción de alguna manera creo que excede el de la pobreza del quehacer político, creo que el tema de la corrupción es más antiguo. En realidad el término más aceptado es el de prebendalismo, es más antiguo porque se basa en relaciones de clientelismo. Creo que las relaciones de clientelismo son sumamente importantes en una sociedad como la nuestra donde, por una parte, es una sociedad que se organiza a través de un hecho militar que es la Conquista, estableciendo formas de propiedad que derivan de la disponibilidad política, es decir de la conquista militar, se organizan formas de propiedad que derivan más bien del poder que del acto económico. Desde el Repartimiento, la Hacienda, la Mita, hasta la minería de la plata. **Toda forma de propiedad privada deriva del poder**, pero lo interesante es que las relaciones de circulación desde la Colonia hasta la República han sido manejadas a partir de determinadas relaciones de clientelismo.

Rodas. Zavaleta Mercado y otros sociólogos reconocieron que el Estado del '52 terminaba solamente como prebendalista. La etapa de Bánzer fue exclusivamente prebendalista y se caracterizó por la ausencia de toda democracia, y, sin embargo, ahora hay un discurso en el que se indica que la corrupción más bien está alcanzando a toda la sociedad. ¿Cómo podríamos explicar esta etapa, o se trata solamente de otro discurso legitimador que pretende confundir Estado y sociedad?

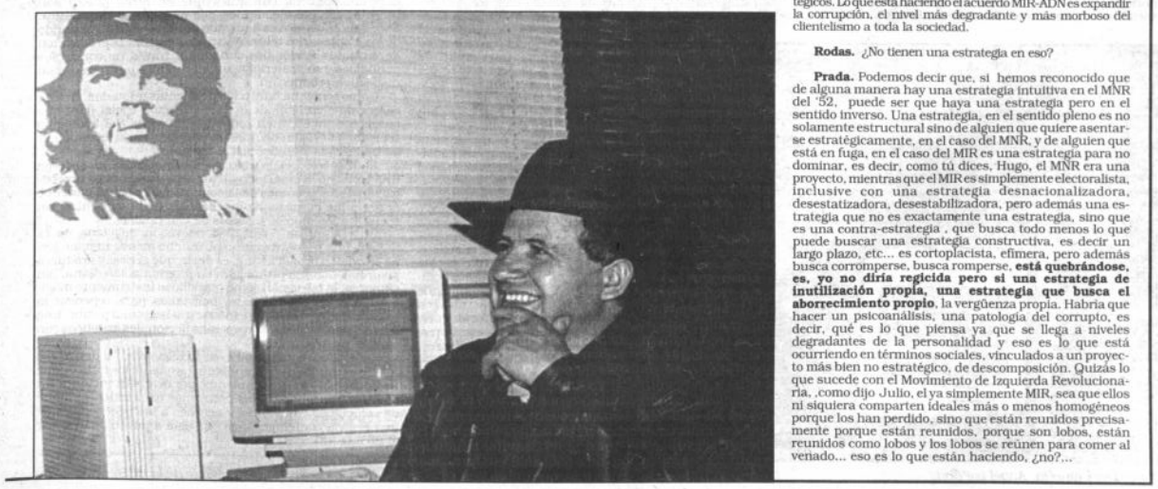
Prada. Empezaremos diciendo que hay niveles de clientelismo. El prebendalismo, que sería más bien un nivel político y la corrupción, que sería un nivel más bien degradado de clientelismo. Quizás hay cierta lucidez en el MNR del '52, no es una comprensión científica pero es una comprensión de que las relaciones de poder funcionan en términos de clientelismo, por eso las expande e incorpora los sindicatos al propio Estado. En ese sentido hay una comprensión, quizás intuitiva, de lo que es este país. Pero lo que ocurre en la época de Barrientos es ya una cierta degradación del clientelismo, una corrupción. Se usa el clientelismo ya no para dominar sino como estrategia. En ese sentido podemos decir que los del MNR eran estrategas, usaron el clientelismo para dominar, pero Barrientos lo usa no para dominar sino para servirse de él, para servirse en términos dinerarios, en términos serviles para...

Rodas. Para descomponer...

Prada. Para descomponer, esa es la palabra. En realidad lo que hace la corrupción es descomponer, inclusive al propio individuo que se sirve de la corrupción. Eso había durante el gobierno de Barrientos e incluso durante el de Bánzer. Digamos que la corrupción va marchando en ese sentido, no se usa el el clientelismo para dominar, sino que se está usando en términos de su degradación, usándose de una manera muy utilitaria, con lo que pierde validez. Es decir que una relación de poder, de dominación, puede deteriorarse, puede dejar de dominarse porque se deja de ser consistente. En términos históricos nuestros es la misma relación de reciprocidad trastocada, deformada por el colonialismo. La corrupción es el aspecto del clientelismo más morboso, más degradante y de descomposición. En el gobierno MIR-ADN lo que se está notando es precisamente esto, exacerbar los términos de la degradación clientelista. Exacerbar en el sentido de que ya no es un gobierno militar, no es un gobierno dictatorial sino es un gobierno democrático, legítimamente elegido, que opta no por el acto de dominación, por un acto estratégico, sino por un acto táctico de degradación. Por otra parte, si hay una comparación, el MNR del '52 convierte a la sociedad civil en sociedad clientelista y por lo tanto expande las relaciones clientelistas en términos estratégicos. Lo que está haciendo el acuerdo MIR-ADN es expandir la corrupción, el nivel más degradante y más morboso del clientelismo a toda la sociedad.

Rodas. ¿No tienen una estrategia en eso?

Prada. Podemos decir que, si hemos reconocido que de alguna manera hay una estrategia intuitiva en el MNR del '52, puede ser que haya una estrategia pero en el sentido inverso. Una estrategia, en el sentido pleno es no solamente estructural sino de alguien que quiere asentarse estratégicamente, en el caso del MNR, y de alguien que está en fuga, en el caso del MIR es una estrategia para no dominar, es decir, como tú dices, Hugo, el MNR era una proyecto, mientras que el MIR es simplemente electoralista, inclusive con una estrategia desnacionalizadora, desestatizadora, desestabilizadora, pero además una estrategia que no es exactamente una estrategia, sino que es una contra-estrategia , que busca todo menos lo que puede buscar una estrategia constructiva, es decir un largo plazo, etc... es cortoplacista, efímera, pero además busca corromperse, busca romperse, **está quebrándose, es, yo no diría regicida pero sí una estrategia de inutilización propia, una estrategia que busca el aborrecimiento propio**, la vergüenza propia. Habría que hacer un psicoanálisis, una patología del corrupto, es decir, qué es lo que piensa ya que se llega a niveles degradantes de la personalidad y eso es lo que está ocurriendo en términos sociales, vinculados a un proyecto más bien no estratégico, de descomposición. Quizás lo que sucede con el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, ,como dijo Julio, el ya simplemente MIR, sea que ellos ni siquiera comparten ideales más o menos homogéneos porque los han perdido, sino que están reunidos precisamente porque están reunidos, porque son lobos, están reunidos como lobos y los lobos se reúnen para comer al venado... eso es lo que están haciendo, ¿no?...



¿CUMPLE LA TELEVISIÓN ALGÚN PAPEL EN EL DESARROLLO NACIONAL?

Por Néstor Vargas

Mucho se ha escrito sobre la televisión desde diversos enfoques teóricos y disciplinas sociales; hasta hace poco tiempo se satanizaba a la televisión porque se creía que manipulaba la conciencia del televidente, en cambio los cientistas de la era postmoderna enaltecen la noble misión del medio más importante de la comunicación de masas.

La televisión pública y privada en Bolivia, actualmente miembro insustituible del hogar boliviano, fue acusado por el Dr. Luis Ramiro Beltrán (comunicólogo boliviano) de no desempeñar ningún papel sutantivo en el desarrollo nacional del país (conferencia en el foro debate del 17/XII/92 y reproducido en Presencia el 3/1/93)

Las personas que compartimos con el criterio del Dr. Beltrán debemos recordar que nuestro compatriota fue un alto teórico de la UNESCO en el campo de la comunicación social en las décadas de los sesenta y setenta y aportó con su conocimiento e investigación al trabajo que realizaó dicha institución internacional sobre la función social de los medios de comunicación en América Latina, hecho que enorgulleció al país.

Entonces (1960-1980) los estudios teóricos de las ciencias de la comunicación de la UNESCO estuvieron sustentados por la tesis de los norteamericanos Wilbur Schramm y Daniel Lerner; se pensaba que la comunicación debía ser la promotora para el desarrollo socioeconómico del Tercer Mundo, pues este modelo estaba basado en el desarrollo modernizador que EE.UU., Europa Central, Japón y Australia habían alcanzado con el apoyo de los medios de comunicación social. En síntesis, la estrategia consistía en un depegue industrial y cerraba el ciclo con la movilización y participación de los ciudadanos.

Más tarde Lerner reconocía que "los caminos hacia el desarrollo para los países del Tercer Mundo son difíciles de encontrar... Que es más fácil hacer nacer esperanzas que satisfacerlas". En 1983,otro prestigioso investigador, el Dr. Everett M. Roger de la Stanford University decía: "Hace 20 años existían grandes esperanzas respecto al rol que los medios masivos desempeñarían en el logro del desarrollo en las naciones de América Latina, Africa y Asia... los medios masivos han logrado llegar hasta grandes masas de receptores a pesar de ellos ha logrado poco desarrollo real". Finalmente, para mediados de la década del ochenta el paradigma desarrollista, modelo en el cual trabajó nuestro compatriota Beltrán, quedó obsoleto.

¿Qué había ocurrido para que el modelo desarrollista que redujo todo desarrollo a los medios de comunicación social fracase repentinamente?

Varios factores y causas influyeron para que este modelo fuera descartado y que incluso el propio organismo internacional (UNESCO) tomara otros rumbos. A modo de ilustración y en una apretada síntesis tenemos los siguientes hechos más relevantes:

a) Crisis de los modelos productivistas keynesianos y marxistas que regían la planificación del desarrollo en los países del Tercer Mundo.

b) Distribución desigual del ingreso económico por los gobiernos de facto.

c) Acaparación del progreso por una reducida élite en desmedro de una mayoría urbana marginal y campesina.

d) Desborde geográfico de la comunicación social por la interconexión universal vía satélite e informática que convirtió al planeta en "aldea global".

e) En el campo académico de la comunicación, en América Latina esta ciencia confrontaba una aguda lucha entre "el pensamiento instrumental de la investigación norteamericana y la del paradigma ideologista en la teoría social latinoamericana". El primero planteaba a la comunicación como la solución para el desarrollo tercermundista, en tanto, la teoría de la dependencia se había enfrascado en satanizar a los medios de comunicación social como instrumento de penetración ideológica del imperialismo.

Fue tal el conflicto teórico dentro las ciencias de la comunicación social que se olvidaron de la especificidad de cada medio de comunicación y, lamentablemente, fue necesario replantear la comunicación desde otras disciplinas (antropología, etnología, sociología e historia) y dejar al descubierto los procesos de producción y circulación de la cultura, el disfrute y apropiación de lo simbólico por los perceptores o consumidores de los medios masivos de comunicación social (televisión, prensa, radio, y cine).

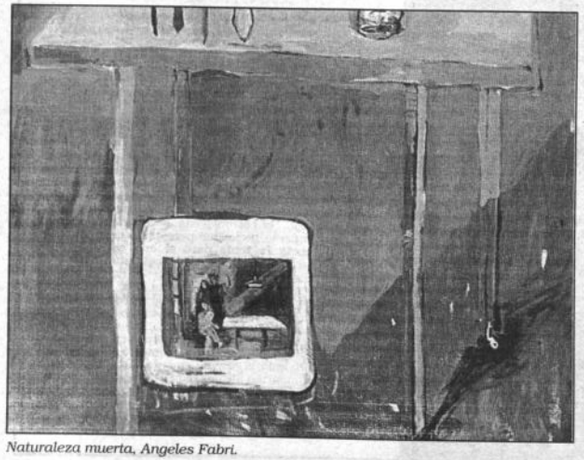
A la luz del nuevo enfoque teórico iniciado a principios de la década del ochenta los pensadores norteamericanos, ingleses y latinoamericanos como Hall, Horley, Lull, Fisque, Hartley, Allor, Barbero, García Canclini y Fuenzalida, entre otros, plantearon que la recepción de los mensajes por parte de los receptores o televidentes **no es pasiva, sino decididamente activa** y que el televidente interactúa entre las mediaciones institucionales (Iglesia, partidos políticos, asociaciones, sindicatos, escuelas, etc.), los medios de comunicación, la cotidianidad familiar y la sociedad de su contexto.

Desde esta perspectiva la televisión, al igual que los otros medios de comunicación, no son un instrumento omnipotente de dominación y poder o correa de transmisión de mensajes alientantes, ni un instrumento estrictamente desarrollista que de la noche a la mañana puede transformar un pueblo trasladando las aulas de las escuelas y universidades a la pantalla chica para cambiar el pensamiento de sus receptores.

En cuanto a trasladar el aula de la escuela a la pantalla chica, los bolivianos tenemos la amarga experiencia de canal 7; los aburridos programas denominados "teleclases" (1979-1984) no tuvieron la aceptación de los televidentes y fue necesario retirar esa programación del monopolio estatal televisivo.

¿Entonces qué es la televisión?

La televisión es ese maravilloso instrumento electrónico y el medio más importante de la comunicación de masas; es la ventana al mundo que permite a su audiencia participar de manera directa o a través de sus programas en todo lo que la cámara televisiva encuadre en la pantalla para el deleite del televidente.



Naturaleza muerta, Angeles Fabri.

Desde el punto de vista económico, muchos consideran que la televisión es el camino más fácil para realizar negocios lucrativos y ostentar poder económico y político (concepto erróneo en la actualidad). En cambio, para otros, la televisión es una importante fuente de trabajo que genera sueldos para miles y miles de personas involucradas en el quehacer cultural: guionistas creativos, escritores, periodistas, productores, investigadores, artistas, músicos, realizadores, camarágrafos, operadores, técnicos, escenógrafos, utileros y personal administrativo que trabajan cotidianamente para satisfacer a un ávido público que a diario exige más programas nacionales de calidad.

La televisión pública o privada del país desempeña el papel más importante en favor de los requerimientos y necesidades culturales del hombre; puesto que el desarrollo nacional no consiste sólo en fábricas y caminos, también es desarrollo cultural, espiritual, de esparcimiento del hombre; satisface necesidades bio-psíquicas; informa, entretiene, educa, hace conocer otras culturas, nos muestra geografías de otras latitudes y enseña los avances de las ciencias.

La televisión hace reir y hace llorar junto a sus telenovelas; nos trasmite en forma directa derrotas y triunfos deportivos como en el caso de los últimos partidos de fútbol entre Bolivar- San José y San José- Wilsterman. La televisión es todo esto y mucho más, compañera inseparable de la familia boliviana.

La televisión como maravilloso instrumento mágico y el medio más importante de la comunicación de masas ha creado una serie de controversias en todos los contextos donde irradia su magia. De igual manera, en nuestro país, existe una serie de problemas que deben resolverse a corto plazo. Uno de esos problemas está relacionado directamente con la programación diaria que emiten los canales de televisión en Bolivia.

La televisión está caracterizada por ser devoradora de todo tipo de géneros y formatos de programas televisivos, inclusive el cine. A diario emite informativos, deportivos, programas infantiles, telenovelas, musicales, programas cómicos, cine qué pasión, miniseries, shows, publicidad, propaganda y siguen faltando programas para cubrir las 18 o 24 horas de transmisión ininterrumpidas para ser la primera de una audiencia cada vez más exigente.

La programación de los canales de televisión de La Paz o de cualquier otro punto del país no sobrepasa el 25 por ciento de programas nacionales (informativo, deportivo y musical) de regular calidad, y un 75 por ciento de programas son "enlatados" o sea extranjeros, de calidad y económicamente lucrativos para los empresarios televisivos.

La falencia de los productos nacionales obedece principalmente a la falta de políticas culturales del Estado boliviano,políticas culturales que en otros países son prioritariamente ejecutados por ministerios de cultura. Este más endémico es agravado por un peligroso descuido de los empresarios televisivos al no fomentar la producción de formatos ficcionales seriados a través de concursos periódicos y su posterior apoyo económico para realizar su respectiva producción.

Como remacha fatal a los problemas anotados, Bolivia carece de cientistas de la comunicación social para que teoricen e investiguen todos los procesos del fenómeno receptor-televisión de nuestro contexto caracterizado por su heterogeneidad de raza y lengua.

Al respecto, el pueblo de Bolivia exige al sistema universitario la creación de un departamento de investigación de los procesos de la comunicación social para que apoye a las carreras de las ciencias de la comunicación social y a los medios masivos de comunicación.

En resumidas cuentas la televisión boliviana no es todavía una industria cultural, mucho menos una moderna televisión broadcasting, es decir, que genere y produzca su propia materia prima para su programación diaria. Sin embargo, la televisión como marvilloso instrumento mágico reta a los profesionales bolivianos para repensar la comunicación de masas e iniciar a la brevedad posible una masiva producción de programas ficcionales artísticos con calidad de exportación.

De esta manera el apoyo de la televisión "al desarrollo nacional" será más perceptible a los ojos de los críticos que han paseado sus conocimientos por diversas naciones. La televisión, al igual que los problemas nacionales, requiere de soluciones coherentes y acordes a las necesidades de una Bolivia contemporánea que está a punto de ingresar al SIGLO XXI

Néstor Vargas C. / Estudiante de la UCB.

CARTA DE UN MISIONERO

Por P. Gerardo Maldini ofm.

"América Meridional - Repùblica de Bolivia -Tarija- 18 de diciembre de 1845. Muy queridos padres, espero habréis recibido mi última carta que os escribí desde Gibraltar el 6 de junio del año pasado..."

Es este el comienzo de una carta que escribe el P. Mario Bonfiglioli, misionero franciscano del Colegio de Propaganda Fide de Tarija y futuro fundador del Colegio de San Francisco Solano de Rio Cuarto -Córdoba-Argentina. Había nacido en Grizzana, de la Legación de Bologna, de los Estados Pontificios, en el año de 1818. Profesada la Regla Franciscana, se ordenaba de sacerdote por manos del Cardenal Opizzoni, Arzobispo de Bologna, en 1839. En 3 mayo de 1844, siguiendo la invitación del P. Alfonso Corsetti, ya misionero en Bolivia, salía para Tarija donde llegaba el 25 de enero de 1845.

Nos interesa particularmente el pueblo de Grizzana, para entonces pueblo insignificante de los Apeninos, cordillera de Italia. Tierra fecunda de vocaciones religiosas y muy relacionada con Tarija. Desde esta Provincia vendrían a nuestro colegio de Propaganda Fide los hermanos Fr. Columbano Puccetti, apóstol de Tarija y del Chaco y Fr. Alfonso Puccetti, misionero del Chaco y uno de los mejores chiriguanistas de sus tiempos y el P. Luis Mattioli, missionero por muchos años de Tarairi.

El P. Mario Bonfiglioli se ambientaría rápidamente en Tarija y en junio de 1845 será destinado a la reconstrucción de las Misiones del Chaco y en particular de la Misión de Itau reducida a escombros por las guerras de Independencia. Reconstruida en forma brillante esta Misión, se dedica a la construcción de la nueva Misión de Chimeo que dedicará a N.S. de Guadalupe. Vuelto al convento de Tarija, en octubre de 1850, pasa a la República Argentina como párroco de Río Cuarto -Córdoba. Su acción apostólica y misionera es muy pronto reconocida por los vecinos de esa nueva ciudad que le encargan traer misioneros de Italia para la fundación de un nuevo colegio de Propaganda Fide para la conversión de los indios de la Pampa. Todo esto merecería un capítulo especial, pero nuestra intención, por ahora, es tratar de una carta anunciada en el principio de la presente.

El P. Mario Bonfiglioli escribe desde Tarija donde ha vuelto en ocasión del Capítulo conventual y después de las primeras experiencias misioneras en la frontera de los Chiriguanos. Quiere que sus padres y parientes conozcan las peripecias de su viaje desde Gibrartar hasta Tarija y sus primeras expediciones misioneras.

Pero lo curioso de esta carta es el itinerario recorrido en un siglo y medio, desde Tarija a Grizzana, pueblo del P. Mario, y su retorno a Tarija. Despachada de Tarija el 18 de diciembre de 1845, llega, no sabemos cómo, a Italia. Los parientes del P. Mario la guardan como reliquia, y emigrando en los años sucesivos al norte de Italia, llevan la memoria del pariente misionero. Puestos en contacto con los franciscanos de Trento, su nueva residencia, entregan la carta al P. Isidoro Bertolas quien envía una copia a sus cohermanos de Cochabamba quienes gentilmente, obsequian un ejemplar al convento de Tarija. La carta es bastante amplia y detallada por lo cual, obligados por el espacio, vamos a resumirla en sus pasajes más interesantes.

El P. Mario viaja con el P. Alfonso Corsetti y demás misioneros en su velero salido desde Génova en ruta hacia los puertos del Pacífico, pasando por los Estrechos de Magallanes.

"El 6 de junio de 1844 pasamos felizmente el estrecho de Gibraltar y entramos en el amplio océano... pasamos las islas Canarias y el Trópico del Cáncer.. y la tarde del 21 nos sorprendió una fuerte tempestad que superamos felizmente. Cruzando un barco inglés, pasamos frente al estuario del Río de la Plata y seguimos hacia el sur... Mirando a lo lejos las islas Malvinas; el 16 de agosto llegamos a ver la Tierra del Fuego con sus montañas cubiertas de nieve. Casi un mes estuvimos tentando pasar estos estrechos con peligro frecuente de naufragar... el 14 de septiembre tuvimos la tempestad más furiosa... el capitán hizo bajar todas las velas dejando el barco en balia de los vientos y de las olas... a veces nos parecía subir en la cumbre de una montaña para precipitar después en un valle profundo... Todos nosotros hacíamos votos al Dios de la misericordia, bendecimos el mar con la señal de la Cruz y todos nos confesamos devotamente. Nuestros hablares eran de muerte, de eternidad... Adiós padres queridos, adios hermanitos, parientes y amigos, nos volveremos a ver en la eternidad. Pero Dios tuvo misericordia de nosotros. El capitán, muy hábil, pudo dar vuelta al barco y volvimos a Montevideo. Arreglados los desperfectos sufridos tentamos otra vez el pasaje de los estrechos. El 24 de septiembre cayó al mar un marinero; le dí la absolución y la bendición, pero se perdió en el océano. El 6 de octubre cantamos un Te Deum de agradecimiento. Habíamos pasado el estrecho de Cabo Victoria y el 7 entramos en el puerto de Valparaíso. Desde aquí salimos el 16 de noviembre y el 28 llegamos a Cobija, puerto de Bolivia y el 3 de diciembre llegamos al puerto de Arica-Perú donde terminamos nuestro viaje por mar.

Por motivos de brevedad dejamos los detalles del viaje terrestre desde Arica hasta Tacna y los preparativos del viaje para Bolivia... "Descansamos en Tacna y salimos hacia Oruro en un viaje de siete días por la más alta Cordillera, casi siempre con fiebre por el frío y la opresión de la altura. En todo el viaje por la Cordillera no encontramos más que pobres chozas de indios cristianos que viven en la más grande pobreza. Estos indígenas, asustados en un primer momento por nuestra llegada, por los hábitos distintos que llevábamos, descubriendo que éramos religiosos franciscanos, ya conocidos, nos recibían con fiesta, nos besaban las manos y limpiaban sus cabañas muy contentos de pasar ellos la noche al descubierto para alojarnos a nosotros. Es difícil manifestar los sentimientos que probamos en esos momentos. Su idioma es el quechua y el aymara muy difíciles para aprender.

Después de siete días llegamos a Oruro donde celebramos las fiestas de la Navidad del Señor. Salimos enseguida hacia Potosí donde llegamos el día 7 de enero recibidos muy cordialmente por los religiosos de ese convento. Esperamos diez días la llegada de un religioso de Tarija que venía a encontrarnos con animales para nosotros y para las cargas y seguimos viaje.

El 25 de enero de 1845, gracias a Dios y a la Virgen SS., con toda felicidad, llegamos a este Colegio de Propaganda Fide de Tarija.

En Tarija el P. Mario se dedica rápidamente al aprendizaje del castellano y de los detalles de la vida misionera y sigue la carta...

"El 25 del mes de junio del presente, en compañía del P. Corsetti de Pietra Santa y del P. Granella de Gualdotadino, salimos del Colegio de Tarija hacia la antigua Misión de Itau donde los indios han vuelto al barbarismo y a las sombras de la muerte. Ha sido un viaje de 60 leguas... Hemos bautizado muchos indios y esperamos ver pronto la cruz del Nazareno en las nuevas Misiones de Chimeo, de Aguairenda, de Corasutti y de Tiboiti. Todos pueblos paganos de la Nación Chiriguana que nos han recibido con demostraciones de cariño y nos han prometido hacerse cristianos".

Pasa en seguida a una serie de datos muy interesantes: "Todos los niños, hasta los 10 ó 12 años van completamente desnudos. Los hombres van vestidos hasta la cintura y las mujeres llevan el tipoy. Son bien formados y aman mucho la limpieza y se bañan varias veces al día. Tienen cabañas muy limpias y duermen en camas colgadas de una pared a la otra.

Sea hombres que mujeres llevan los cabellos muy largos y bien peinados; los hombres llevan un botón en el labio inferior que llaman "tembeta" y se pintan con color rojo especialmente en las fiestas.

Su comida ordinaria es el maiz del cual hacen también una bebida que llaman "caigüi" y que en toda América se llama chicha y es muy común.

Cuando muere uno de ellos convidan a todos los parientes y lloran por un año y no comen carne ni sal. Los indios cristianos lloran sólo unos días. Sus armas son el arco y la flecha. Viven bajo la dirección de un capitán y obedecen a sus órdenes. Esta región donde se encuentra nuestra Misión de Itau, se llama Gran Chaco. Hay en esta muchos indígenas infieles que practican la poligamia. Su Dios se llama "Tumpa" pero no le tributan ningún homenaje.

Muy querido papá estas son las principales noticias que puedo darle. Os comunico que gozo de buena salud no obstante el calor de nuestra Misión. Así deseo que se encuentren Uds., todos los de la familia. No olviden rezar al Señor y a la Virgen por mí y por la propagación de nuestra SS. Religión. Desde cuatro días me encuentro en Tarija y, después del Capítulo que será el 22 de este mes, volveré a la Misión de Itau.

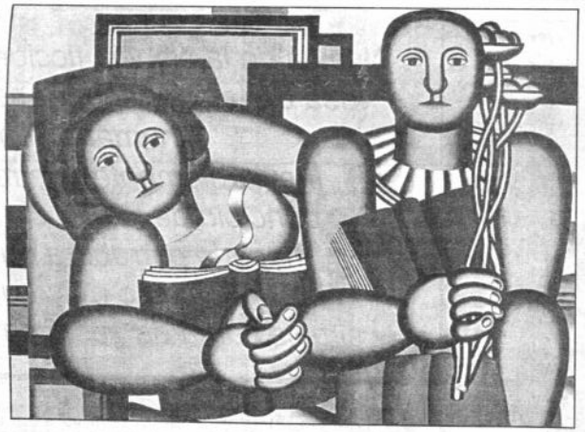
Deseo recibir vuestras noticias y para eso, haréis lo siguiente: mandaréis vuestra carta en doble sobre, el P. José de Milán que se encuentra en Génova, en el convento de la SS. Anunciación, el cual rogará al capitán de un barco para que la lleve a Valparaíso para entregarla al superior de esa casa de ejercicios que le enviará a Tarija.

¡Adios mis queridos papás! ¡Adios queridos hermanitos!

P. Mario Bonfiglioli

(Hasta 1848 P. Bonfiglioli se dedica a la reconstrucción de la Misión de Itau. Vuelve por un año al convento de Tarija donde ocupa varios cargos y en 1849 es destinado a la fundación de la nueva Misión de Chimeo. El 8 de octubre de 1850 deja Tarija en compañía del P. Alfonso Corsetti y se marcha a la República Argentina nombrado como párroco en la población de Río Cuarto. Al año siguiente negocia con ese Gobierno de ir a Roma y traer un número crecido de franciscanos para fundar el nuevo Colegio de Misiones en dicho lugar. Misión que realizará con todo éxito). (Memoria de Religiosos del Colegio de Propaganda Fide de Tarija. Pág. 17).

El Padre Gerardo Maldini, sacerdote franciscano, es escritor e historiador, tiene a su cargo la Biblioteca y el Archivo del Convento de San Francisco de Tarija.



La lectura, Fernand Léger 1924.

Desde los tiempos primitivos, en que la ley de sobrevivencia revestía formas salvajes y las mujeres pertenecían a los hombres lo mismo que los rebaños, el rapto de las doncellas constituía el botín más preciado de las guerras.

EL RAPTO DE LAS MUJERES

Por Víctor Montoya

En mi adolescencia, por demás turbulenta y fogosa, muchas veces pensé en raptar a mi novia, hasta que un día, metido entre libros de antropología social, me enteré que la historia de la humanidad no sólo era la historia de la lucha de clases, sino también la historia del rapto de mujeres. Pues desde los tiempos primitivos, en que la ley de sobrevivencia revestía formas salvajes y las mujeres pertenecían a los hombres lo mismo que los rebaños, el rapto de las doncellas constituía el botín más preciado de las guerras.

Leyendo las obras de Federico Engels supe que, por ejemplo, en el tránsito del matrimonio sindiástico a la monogamia, el rapto de las mujeres era una acción habitual entre los pueblos pastores, y que, tras la implantación de la propiedad privada sobre los medios de producción, el matrimonio por la fuerza condujo a que los guerreros renunciaran al botín de ovejas, vacas y caballos, a cambio de poseer a las mujeres que raptadaban con sus propias manos.

Asimismo, el poeta granadino Federico García Lorca exaltó el rapto en su célebre "Bodas de sangre", cuando la novia, montada sobre un caballo, huye a galope tendido junto a su amado, antes de que dejara de ser doncella para ser señora. El drama, semejante al amor imposible entre Romeo y Julieta, es un vivo testimonio de que el rapto, una vez superada toda atadura moral y social, es una realidad posible, así el desenlace culmine en un crimen pasional, en medio de un bosque de troncos húmedos y bajo una luna plateada. Sin embargo, el rapto de las sabinas es el más espectacular de cuantos se tiene memoria, y que el pintor flamenco Pedro Pablo Rubens lo inmortalizó en uno de sus cuadros, donde resalta los efectos de la luz sobre los cuerpos desnudos y los caballos.

El mito romano sobre el rapto de las sabinas fue consumado cuando Rómulo decidió poblar la ciudad de Roma, a la cual acudían gentes provenientes del más diverso linaje, desde una turba de esclavos huídos de sus amos hasta una caravana de aventureros y forajidos, excepto las mujeres que no querían relación alguna con los romanos. Entonces Rómulo, al constatar que en la ciudad había una escasez de niños y mujeres, se propuso organizar una fiesta en honor al Dios Conso, con la intención de atraer a las mujeres de los pueblos vecinos y desposarlas con los suyos.

El día de la fiesta, Roma se convirtió en un hervidero de gentes dispuesta a disfrutar la visita. Los sabinos, que por entonces eran los más poderosos vecinos de Roma, llevaron consigo a sus mujeres e hijas, sin sospechar que la intención de Rómulo era raptarlas en medio del espectáculo, donde todos gozaban de la sobreabundancia ofrecida. Llegado el instante del rapto, Rómulo se levantó de su trono y dio la señal de embestida. Entonces, las cuadrillas de jinetes se metieron entre la muchedumbre, apoderándose de cuanta mujer joven encontraban en su camino. Las sabinas, llenas de espanto y presas de pánico, intentaron huir entre el remolino de polvo y el relincho de los caballos. Los romanos las levantaron en vilo, mientras ellas se retorcían en el vacío, los cuerpos desnudos, mamóreos, y los gritos de auxilio.

Con el tiempo, en las sabinas menguó la ira, mientras a sus padres y parientes les hervía la sangre de cólera, porque entendían que una cosa era que raptasen a sus mujeres como botín de guerra y otra muy distinta raptarlas en una fiesta. De modo que, una noche decidieron atacar la fortaleza romana, donde ambas tropas se trenzaron en un feroz combate. Los caballos, encabritados por el estruendo de las espadas y lanzas, galopan con su jinete a lomos sembrando el horror y la muerte.

Las sabinas, conscientes de que ambas tropas se disputaban por ellas, se echaron a correr hacia el campo de batalla, con sus hijos en los brazos, las ropas infladas por el viento y esquivando las lanzas y espadas que hendían carnes. Pasado un tiempo, consiguieron ponerse, en tumulto, en medio del combate y el tropel de los caballos. Y, mirando a sus padres a un lado y a sus maridos en el otro, exclamaron a voz en cuello: "¡No luchen por nosotras, que no estamos dispuestas a ser huérfanas ni viudas!". De súbito, cundió el silencio y nadie se movió de su puesto. Los jefes arrojaron las armas contra el suelo y los bandos en pugna se estrecharon la mano en señal de paz y amistad. Desde ese día, las sabinas, que fueron raptadas en una fiesta, se convirtieron en las mujeres más apreciadas en el reino de los romanos.

En consecuencia, como comprenderá el lector, yo no era el único enamorado que por las noches pergeñaba cómo raptar a mi novia, sino uno más del montón. Pues los héroes de la mitología antigua, como los secuestradores modernos, raptaban a las mujeres que más querían, las raptaban de noche o de día, por las buenas o por las malas, con tal de amarlas en el lecho nupcial, aunque después fuesen devueltas a sus casas. Las raptaban porque se les venía en gana, así sus padres la encerraran en recámaras seguras, con ángeles de la guarda y cinturones de castidad, puesto que para los corazones violentamente apasionados no existen barreras que impidan la tentación del rapto, sea por las buenas o por las malas.

El mito romano sobre el rapto de las sabinas fue consumado cuando Rómulo decidió poblar la ciudad de Roma, a la cual acudían gentes provenientes del más diverso linaje, desde una turba de esclavos huídos de sus amos hasta una caravana de aventureros y forajidos, excepto las mujeres que no querían relación alguna con los romanos.

Víctor Montoya, escritor boliviano, reside en Suecia.

Aspectos paradójicos asociados a las autonomías y disparidades regionales

Hoy en día hay que enfatizar el valor de la diferencia como algo de derecho propio: es esencialmente positivo que existan zonas con un desarrollo variado y hasta divergente (una de las principales desigualdades es, después de todo, la del nivel de ingresos), que crezcan comunidades de orígenes étnico-culturales distintos, que florezcan diversas confesiones religiosas y que idelogías contrapuestas puedan competir libremente por el favor del público.

Por H.C.F. Mansilla

La discusión en torno al regionalismo y la descentralización ha tocado ciertamente aspectos fundamentales de esta problemática (desde elementos étnico-culturales hasta el problema de la factibilidad económica), pero hace falta una revisión analítica de otros puntos esenciales de la temática, que tienen que ver con nuestros conceptos generalmente aceptados de nación , Estado, modernidad y progreso socioeconómico, y también con nuestra enraizada concepción en torno a la igualdad imprescindible de regiones y personas.

Enfoques críticos pueden dar luces sobre el carácter precario y contingente de los fundamentos que subyacen al desarrollo modernizante, como ser el Estado nacional, la administración eficiente de grandes unidades territoriales y la construcción de lealtades estables. En contra — o mejor dicho al lado— de las teorías europeas más importantes sobre la formación de las naciones modernas se puede hoy postular la tesis de que ni el Estado en cuanto núcleo organizador de la nación (como en la mayoría de los casos después de la descolonización en Africa y América Latina,ni la nación en su despliegue orgánico-histórico engendrando al Estado (como en las grandes naciones-estados de Europa Occidental), ni la libre voluntad colectiva de dotarse de una identidad estructurada institucionalmente (como han propugnado concepciones revolucionarias), corresponden a la prosaica realidad del Tercer Mundo actual, donde los países se han ido constituyendo simultáneamente de acuerdo a fragmentos de estas tres doctrinas y, probablemente en proporción mayor, según la obra de la casualidad. El restar relevancia a la visión clásica, a la jacobina y a la marxista nos conduce a ver en las naciones y los estados unos entes que no son siempre necesarios o favorables al proceso histórico y a la convivencia humana y más bien obstáculos para estos fines. Nos ayuda asimismo a superar concepciones tecnocráticas y burocráticas con respecto a las demandas de regionalización y descentralización: los deseos de los pueblos — por suerte — no siempre concuerdan con los criterios de la optimización técnica y financiera. La conformación de áreas de amplia autonomía, la federalización de un país y hasta la creación de nuevas naciones desgajándolas de una mayor (como en el caso de las repúblicas bálticas y de otras en los ámbitos de la Unión Soviética y Yugoslavia a partir de 1991) ocurren generalmente en contra de las convicciones centrales de las tecnoburocracias, las cuales, independientemente de su ideología política específica supranacional, por la construcción de grandes economías de escala, por el desenvolvimiento armónico — es decir: homogéneo — de todas las partes y por una "sana" complementariedad de las unidades dentro de una concordia supraregional regida desde el centro omnisciente. Si las tecnoburocracias aceptan la descentralización, lo hacen para que el resultado final sea el potenciamiento global del estado en su conjunto y a fin de que los impulsos liberados por la mayor autonomía regional sirvan a una administración más eficiente de los recursos, a una mayor dinámica de desarrollo utilizando sectores que hasta entonces manifestaban apatía y para lograr una acumulación más rápida partiendo de fuentes locales. En todo caso la descentralización no debería ahondar las diferencias entre las regiones, retardar el crecimiento económico o frenar la integración de áreas alejadas de producción y consumo.

Hoy en día hay que enfatizar, al contrario, el valor de la diferencia como algo de derecho propio: es esencialmente positivo que existan zonas con un desarrollo variado y hasta divergente (una de las principales desigualdades es, después de todo, la del nivel de ingresos), que crezcan comunidades de orígenes étnico-culturales distintos, que florezcan diversas confesiones religiosas y que idelogías contrapuestas puedan competir libremente por el favor del público. Muchas veces los pueblos no buscan sólo mejorar su standard de vida o incorporar sus economías a organizaciones supranacionales de incuestionable racionalidad tecnocrática, sino que pretenden vivir de manera autónoma y de acuerdo a tradiciones que únicamente desde la óptica del instrumentalismo eficientista parecen como anticuadas y "superadas" por el avance técnico-económico.

La crítica de la modernidad contribuye a cuestionar la actual economización de la política, es decir la tendencia a ver lo razonable exclusivamente en el incremento de los índices de producción, productividad y consumo y a considerar el llamado crecimiento cero, por ejemplo, como algo horriblemente negativo. Es cierto que las exigencias de la población a partir de mediados del siglo XIX han tomado una naturaleza tal que es imposible satisfacerlas sin un aumento constante de la esfera económica; antes los pueblos se contentaban con tener gobernantes que fuesen regularmente honestos y con impuestos que no los agobiaran demasiado. Frente a la marea actual de reclamos sociales, la crítica radical de los decursos modernizantes puede coadyuvar a comprender los límites muy estrechos que nuestro mundo eminentemente finito impone a cualquier evolución donde está implicado un crecimiento continuo e incesante. Desde esta perspectiva se obtiene una visión más sobria y realista de los nuevos procesos de democratización en el Tercer Mundo, los cuales, como se sabe, han fomentado el surgimiento de demandas cada vez más exigentes de parte de los estratos menos favorecidos de la población, demandas, empero, que probablemente nunca podrán ser satisfechas del todo, por más justificadas que estén en los campos ético, religioso y político.

En otro plano, esta actitud crítica puede ser útil para que los individuos y las comunidades lleguen a soportar una pluralidad permanente de disparidades culturales e ideológicas de toda clase y, lo que es mucho más difícil, puedan convivir con la existencia perdurable de diferencias socio-económicas y político-institucionales. Hay que aprender a tolerar desigualdades de todo tipo (como la del nivel de ingresos y de acceso al poder político) y, por más cínico que suene, a comprender lo enriquecedor que hay en la naturaleza dísimil y variopinta del género humano y de sus creaciones sociales. En contra de las grandes ideas convencionales alimentadas por la modernidad, habría que volver a entender que lo bello y razonable puede estar en lo pequeño, lo heterogéneo, lo tradicional, lo curioso y lo aparentemente anacrónico, y también en experimentar la contiguidad de la opulencia y la modestia, del adelantamiento técnico y la preservación de viejos valores culturales —todo ello encarnado, por ejemplo, en regiones de un mismo Estado que exhibieran los grados más variados de evolución histórica y económica y cuyos conceptos de identidad y honor colectivos no se deberían reducir a imitar los resultados materiales de las naciones más exitosas. Se superaría así el ideal jacobino de igualar a la fuerza todas las comarcas de un país de acuerdo a los principios tecnocráticos de la élite de iluminados que dirige todo desde un centro privilegiado, que propende a eliminar la diversidad provincial que se ha conformado orgánicamente a lo largo de siglos.

H.C.F. Mansilla, es miembro del CEBEM.

Por Tom Wilkie

James D. Watson y el proyecto del GENOMA HUMANO

Para principios del siglo XXI, los científicos habrán investigado todos los secretos de la genética humana. Los nuevos conocimientos crearán ondas expansivas tan grandes como los descubrimientos de la física al principio del siglo XX que llevaron a la bomba atómica. Tom Wilkie habló con el ganador del Premio Nobel, James D. Watson, acerca de la revolución que se producirá con el cambio de milenio.

Cinco siglos después de que Colón levase anclas, la raza humana ha comenzado su último viaje de exploración. En todo el globo ha comenzado ya la búsqueda de la más íntima esencia de la humanidad.

La búsqueda se ha comparado al programa Apolo, gracias al cual el hombre pisó por primera vez la Luna. Pero este es un viaje hacia un espacio interior, y transformará la vida y la historia humana más profundamente que toda la parafernalia de alta tecnología de la era espacial. El siglo XXI será la época del gen. En los laboratorios e institutos de investigación de todo el mundo equipos de científicos están tratando nada menos que de desembrollar el secreto de la propia herencia humana. Este viaje de autodescubrimiento interior tendrá una duración de unos 15 años y costará más de 3 mil millones de dólares.

El objetivo final se conoce como el genoma humano (el conjunto de unos 100 mil genes que contienen todas las instrucciones necesarias para que la naturaleza cree un ser humano). Cada gen es responsable de una de las características del individuo, desde el color de sus ojos hasta el pelo liso o rizado. Para principios del siglo XXI, los científicos esperan haber desenredado, diseccionado y comprendido las instrucciones escritas en cada gen. Para el año 2005, el genoma humano ya no será *terra incognita*, sino que este misterioso territorio hasta ahora impenetrable estará totalmente organizado y todos sus puntos principales estarán dispuestos para su examen.

Las consecuencias serán enormes. Nadie quedará marginado. Como todos estamos formados por la herencia genética que hemos recibido de nuestros padres, el Proyecto de Genoma Humano sostiene la promesa de que al final podremos volver a escribir esta herencia si así lo decidimos y librarnos de la terrible plaga de enfermedades tan variadas como la fibrosis quística o el cáncer. Pero si los nuevos conocimientos no se utilizan adecuadamente, supone una amenaza de creación de nuevas formas de discriminación y métodos de opresión.

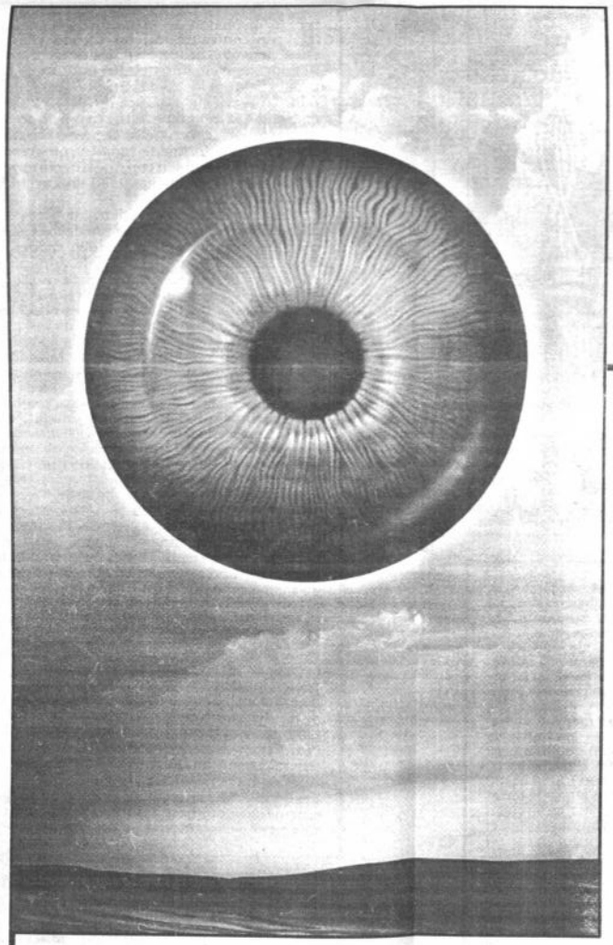
El recorrido de este viaje de descubrimiento se preparó en 1953, en la Universidad de Cambridge, en Inglaterra, cuando dos brillantes e impetuosos jóvenes, James Watson y Francis Crick, descubrieron que el mensaje de nuestra herencia, y de la herencia de prácticamente todas las criaturas vivientes en la faz de la tierra, estaba escrito en forma química, codificado en las espirales de la molécula de doble hélice del ADN. Aunque nuestra época ha sido testigo de descubrimientos científicos de colosal importancia, desde la teoría de la relatividad de Einstein hasta la fisión nuclear que hace explotar la bomba atómica, varios ganadores del Premio Nobel han descrito el logro de Watson y Crick como lo que tal vez sea el descubrimiento científico más grande del siglo XX. Jim Watson tenía en aquel momento, 25 años.

Ahora, casi cuatro décadas después, tras compartir el Premio Nobel de 1962 por el descubrimiento de la doble hélice, el destacado genio de James Watson es la fuerza motriz que empuja la expedición de Estados Unidos hacia la estructura genética de la humanidad. Aunque el Proyecto Genoma Humano es un esfuerzo internacional, el programa americano es, con mucho, el mejor financiado y más coordinado. Para el doctor Watson, la búsqueda no es una persecusión académica de la verdad científica. El conocimiento del genoma humano no es un fin en sí mismo más bien cree que abrirá un camino hacia una meta superior y que afecte a toda la humanidad: con la comprensión del genoma humano se reducirá el sufrimiento humano causado por las enfermedades genéticas. Se sabe que más de 4 mil enfermedades proceden de defectos genéticos. "La herencia la lleva una molécula, el ADN, y es difícil copiar la información correctamente. Las enfermedades genéticas son un fallo en el proceso de copiado" ". En su tranquila oficina del laboratorio de Colf Spring Harbor, en Long Island, Nueva York, uno de los principales institutos de investigación genética del mundo, del que ha sido director durante más de un cuarto de siglo, la crueldad de dichos errores genéticos y el dolor que suponen para los seres humanos fueron los temas principales de conversación del codescubridor de la doble hélice.

Nos cita el caso del síndrome de X frágil, una condición que afecta principalmente a los varones, que nacen con cierto retraso mental y sujetos a rabietas impredecibles. Más aún que en el caso del retraso mental, estas explosiones emocionales resultan ser especialmente difíciles para los padres que han de cuidar de su hijo afectado. En Estados Unidos nacen más de 2 mil niños al año con esta condición. Unos meses antes de nuestra conversación, algunos científicos de EU y Holanda habían tenido éxito por fin al identificar el gen que, cuando es defectuoso, provoca la enfermedad, abriendo así el camino para una prueba de diagnóstico que podría utilizarse antes del nacimiento para observar fetos de padres con más probabilidades de riesgo de transmisión del defecto. El doctor Watson piensa que no hubiera sido posible localizar el gen sino fuera por las tecnologías que se están desarrollando como parte del Proyecto Genoma Humano.

La medicina del siglo XXI estará dominada por la genética, según el doctor Watson, y las implicaciones médicas son las que están dirigiendo el Proyecto de Genoma en EU. Una primera fase será el diagnóstico genético: la posibilidad de realizar observaciones prenatales en fetos con riesgo de graves defectos genéticos. Y un segundo aspecto será la medicina preventiva. Existe un componente genético en muchas enfermedades complicadas, desde la reciente diabetes hasta quizá la artritis. Si, a partir de un análisis de sus genes, se descubriera que alguien tiene una predisposición a la diabetes, por ejemplo, se podría modificar su dieta desde una temprana edad para reducir así las posibilidades de que la enfermedad llegue a desarrollarse realmente.

(De *La Jornada*/México)



Por Alfredo Calvimontes Candia

EL HOMBRE TELETRANSPORTADO

Nacida de la ciencia ficción, la idea de teletransportar seres humanos choca inevitablemente contra un principio de la ciencia y al hacerlo corrobora que el hombre es algo más que la simple suma de sus átomos.



Como todo consumidor de alimentos enlatados, es probable que usted se haya encontrado alguna vez frente a una lista de vitaminas, grasas, minerales y saborizantes que los fabricantes suelen estampar en los envases de sus productos. Conocer perfectamente la composición de un volumen de jugo de naranja por ejemplo, y mezclar los componentes en las cantidades indicadas y con un procedimiento adecuado daría como resultado una bebida de igual color, olor, sabor, consistencia y todos los atributos alimenticios que el jugo de naranja original. No se trata más que de un poco de materia cuyo todo es igual a la suma de sus partes.

Sería más difícil, aunque no imposible, listar la composición química de un cuerpo humano. La lista sería, por supuesto, mucho más larga que la del jugo de naranja. Como no se conoce todos los compuestos orgánicos que forman parte del cuerpo humano, sería más fácil hacerla especificando cada elemento químico con su porcentaje. Así, la lista no podría rebasar los poco más de cien elementos conocidos. Como la mayor parte del cuerpo humano es agua, estaría encabezada por el hidrógeno y el oxígeno; sin duda les seguiría el carbono.

Es obvio que no se habría descubierto algo así como la "fórmula" del Homo Sapiens. Si eso se quisiera, habría por lo menos que especificar la naturaleza y posición de cada átomo del cuerpo. Haciendo un cálculo aproximado, una persona de setenta kilogramos de peso está conformada por tres mil cuatrillones de átomos. Hablando en términos de informática, para cada átomo se necesitarían cuatro bytes, uno para la naturaleza, y los otros tres para la posición en el espacio tridimensional. Se estaría manejando entonces doce mil cuatrillones de bytes. Para almacenar tal información se necesitarían sesenta trillones de "discos duros" de doscientos megabytes cada uno.

Supongamos que se ha diseñado y construido una computadora capaz de almacenar una cantidad casi ilimitada de información y a la vez se ha desarrollado una máquina que puede, en base a la captura de esa información y a un almacén de átomos de todo tipo, reproducir un cuerpo humano a la perfección. Se trataría de una versión un poco más ajustada a la realidad pero comparable a la máquina teletransportadora de materia que el Capitán Piccard de "Viaje a las Estrellas" tiene en su "Enterprise", o de la que trata el film "La Mosca".

Con algo de rigor científico es posible plantear en forma general las características de un futuro sistema de teletransporte entre la Tierra y Marte por ejemplo. El procedimiento más o menos sería el siguiente:

Se introduce al pasajero a una cabina en la que un dispositivo de una máquina detecta la naturaleza y lee la posición de cada átomo de su cuerpo mientras va enviando la información vía ondas electromagnéticas (láser por ejemplo) hacia su destino, una estación espacial en Marte. Allí, otra máquina recibe la información y la va almacenando en la memoria de una prodigiosa computadora. Una vez concluido el trabajo de lectura y transmisión, en la Tierra se procede a destruir el "original" del pasajero; de otra manera se tendría más adelante dos ejemplares de una misma persona.

Antes de proceder con la destrucción hay un dispositivo que verifica que la réplica informática sea perfecta y para mayor seguridad hace un "back up" pues, de lo contrario, si por algún accidente se perdiera la información, se habría perdido al pasajero por completo. El siguiente paso, la reconstrucción del individuo en base a un almacén de átomos, procede en Marte sin mayor problema.

Una máquina como la descrita, que solamente transportaría un código de la naturaleza de los átomos y de su posición, permitiría ventajas tan o más importantes que la teletransportadora material. Se podría reproducir objetos sin necesidad de fabricarlos. Sería posible someterse a "cirugía por computadora" aprovechando incluso para corregirse algunos defectos estéticos como el exceso de grasa o la forma de la nariz. Además, levantando la información de la materia del cerebro con un "software" apropiado debería ser posible conseguir un sistema verdaderamente "inteligente". Pero lo más fabuloso sería que con la información obtenida unos años antes, un hombre podría hacerse rejuvenecer cuantas veces quisiera y alcanzar así la inmortalidad física.

Aunque lo que se plantea constituiría una versión más racional de la máquina del Capitán Piccard, como ya se habrá percatado el lector que conoce algo de fisicoquímica, existirían aún dificultades adicionales en la teletransportación; por ejemplo, la consideración del estado de oxidación y el número y naturaleza de los enlaces de cada átomo. Sin embargo, si se contara con una máquina prodigiosa en memoria ese tipo de problemas también se podría superar. Aún así, el mayor e insalvable problema de la máquina está en que el segundo "original" de una teletransportación humana, de acuerdo a lo que se sabe sobre el cerebro humano, sería un idiota sin memoria. La información que almacena un cerebro humano no está contenida en los valores de información que leería el dispositivo, sino en algunas características de orden cuántico (energético) de las neuronas. Un órgano como el cerebro no podría ser reproducido a la perfección a menos que sea posible conocer la posición y velocidad de cada partícula subatómica de las neuronas y esto, lamentablemente, viola un principio de la Mecánica Cuántica llamado "Incertidumbre de Heissengerg". Como este principio es una de las bases sobre las que se edifica la ciencia actual, para que la máquina de Piccard existiera tendría que reescribirse una buena parte del conocimiento científico alcanzado durante este siglo.

Así, excepto el cerebro y lo que en él se genera, todo el resto del cuerpo humano podría ser una réplica perfecta del original. De hecho, cada uno de nosotros es casi una réplica, si se toma en cuenta el envejecimiento, de nosotros mismos hace unos cuantos años, con la mayoría de los átomos individualmente diferentes, pues la propiedad de autoregeneración de la materia viva hace que constantemente asimilemos y eliminemos materia.

Si el hombre fuera transformable en bytes y por tanto materialmente teletransportable, la máquina de Piccard podría ser una maravillosa realidad. Viviríamos en un universo en el que la materia perdería gran parte de su importancia dejando a la información en primer plano. Habría alimento y techo para todos y la posibilidad de tener un cuerpo inmortal. El hombre sería probablemente mucho más feliz, excepto por la constante preocupación de que perder la información de su cuerpo cuando éste no está en forma material o morir físicamente cuando no existe un back-up informático de su cuerpo significaría la total y absoluta desaparición.

En el mundo real, sin máquinas de Piccard, con miseria y altos índices de mortalidad, los escritores de ciencia ficción han propuesto ahora los llamados "brincos cuánticos". Si algún día se lograran manejar, sería posible viajar en forma inmaterial a través del tiempo y del espacio.

De cualquier manera, para el hombre común en la mayoría de las culturas, la fe en la inmortalidad del espíritu y en diversos tipos de transportaciones no materiales o metafísicas seguirá siendo el impulso primario e irreemplazable para sus manifestaciones más elevadas.

Alfredo Calvimontes Candia, ingeniero químico, estudiante de matemáticas.